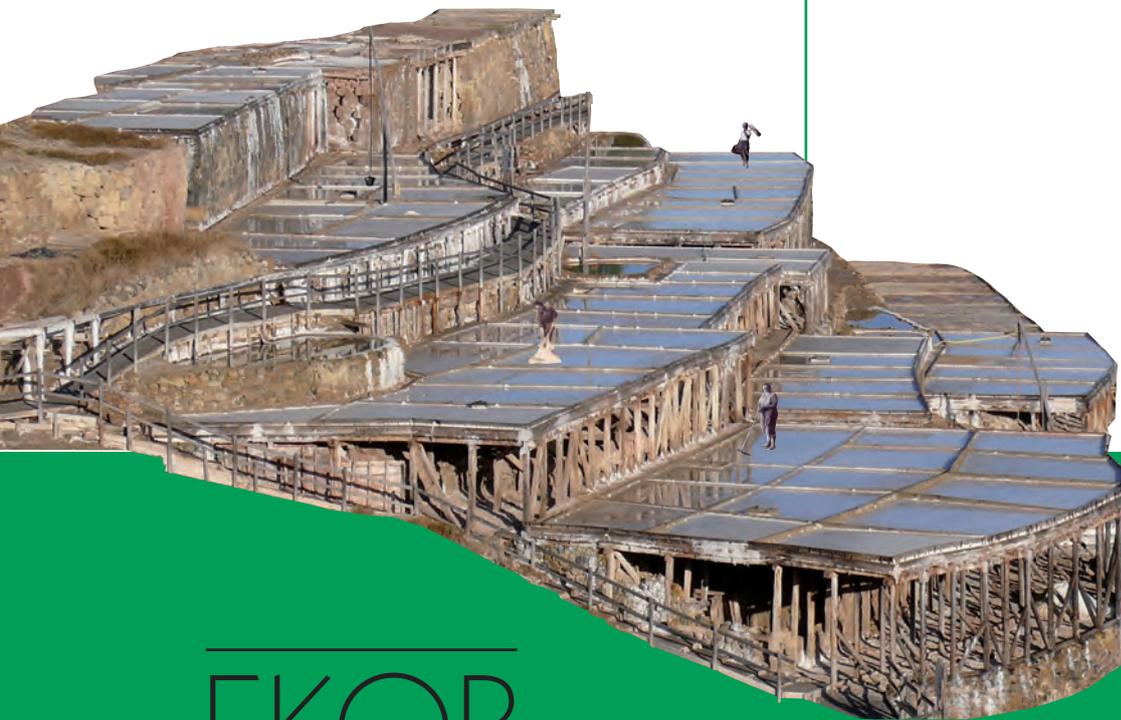


ERDI AROKO
HIRI BATEN SORRERA

GÉNESIS DE
UNA VILLA MEDIEVAL

Alberto Plata Montero



EKOB

EUSKAL KULTURA ONDARE BILDUMA
COLECCIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL VASCO

EKOB

EUSKAL KULTURA ONDARE BILDUMA
COLECCIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL VASCO

4

Erdi Aroko
hiri baten sorrera

Génesis de
una villa medieval

Gatz haraneko
arkeologia, paisaia eta arkitektura
(Araba)

Arqueología, paisaje y arquitectura
del valle salado de Añana
(Álava)

Alberto Plata Montero

oman ta zabal zazu



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Kultura Ondarearen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Dirección de Patrimonio Cultural

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2008

Lan honen bibliografia-erregistroa
Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Nagusiaren
katalogoan aurki daiteke:

Un registro bibliográfico de esta obra puede
consultarse en el catálogo
de la Biblioteca General del Gobierno Vasco:

<http://www.euskadi.net/ejgvbiblioteca>

Argazkiak:
ALHA. Gereñu Fondoa: 8-9. orrialdeak, 2, 4, 5, 6, 7 eta 8. zenbakiak
Gatzagak Fondoa: 8-9. orrialdeak, 3. zenbakiak;
eta 10-11. orrialdeak, 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8 eta 9. zenbakiak
A.F.A. Hirigintza Zerbitzu: 8-9. orrialdeak, 1. zenbakia
G.M.A. Gui: 10-11. orrialde, 4. zenbakia

1	2	3
4	5	6
7	8	9

Fotografias:
Archivo del Territorio Histórico de Álava (ATHA): Fondo Gereñu:
páginas 8-9, números 2, 4, 5, 6, 7 y 8
Fondo Gatzagak: páginas 8-9, número 3; y páginas 10-11, números 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8 y 9
D.F.A. Servicio de Urbanismo: páginas 8-9, número 1
Archivo Municipal de Vitoria-Gasteiz (AMV): páginas 10-11, número 4

Argitaraldia:
l.a. 2008ko azaroa

Edición:
1ª, noviembre 2008

Ale kopurua:
1.500

Tirada:
1.500 ejemplares

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa
Kultura Saila eta Euskal Herriko Unibertsitateko Argitalpen Zerbitzua.

© Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Departamento de Cultura y Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco

Argitaratzailea:
Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz
Euskal Herriko Unibertsitateko Argitalpen Zerbitzua
Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco
Leioa 48940

Edita:
Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz
Euskal Herriko Unibertsitateko Argitalpen Zerbitzua
Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco
Leioa 48940

Testua:
Alberto Plata Montero

Texto:
Alberto Plata Montero

Itzulpena:
LUMA, Hizkuntza zerbitzuak

Traducción:
LUMA, Hizkuntza zerbitzuak

Fotokonposizioa:
Ipar, S. Coop.
Zurbaran, 2-4 - 48007 Bilbao

Fotocomposición:
Ipar, S. Coop.
Zurbaran, 2-4 - 48007 Bilbao

Inprimaketa:
Grafo, S.A.
Avda. Cervantes, 51 - 48970 Basauri (Bizkaia)

Impresión:
Grafo, S.A.
Avda. Cervantes, 51 - 48970 Basauri (Bizkaia)

Eskaerak, trukaketak eta argipideak:
Euskal Kultur Ondarearen Zentroa
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz

Solicitudes, intercambio e información:
Centro de Patrimonio Cultural Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz

ISBN: 978-84-457-2805-5 (EJAZN-SCPGV)
ISBN: 978-84-9860-168-8 (EHU-UPV)
LG: BI-3537-08

ISBN: 978-84-457-2805-5 (EJAZN-SCPGV)
ISBN: 978-84-9860-168-8 (EHU-UPV)
D.L.: BI-3537-08

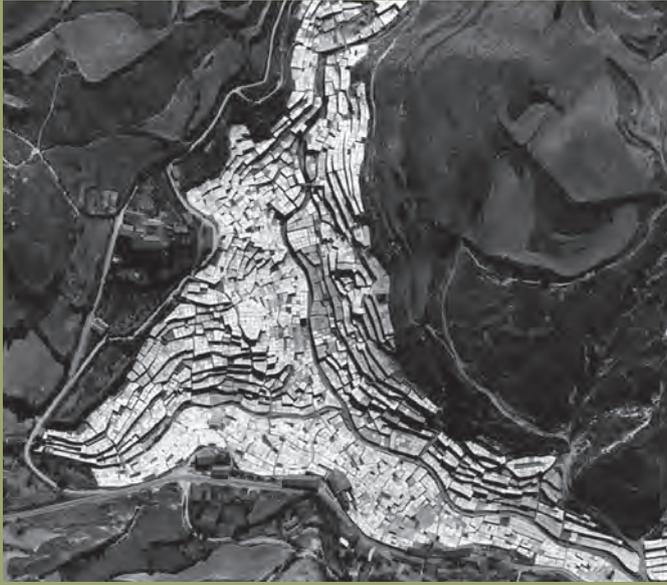
Cum grano salis.
Plinio Zaharra (K.o. 23-79).

Cum grano salis.
Plinio el Viejo (23-79 d.C.).



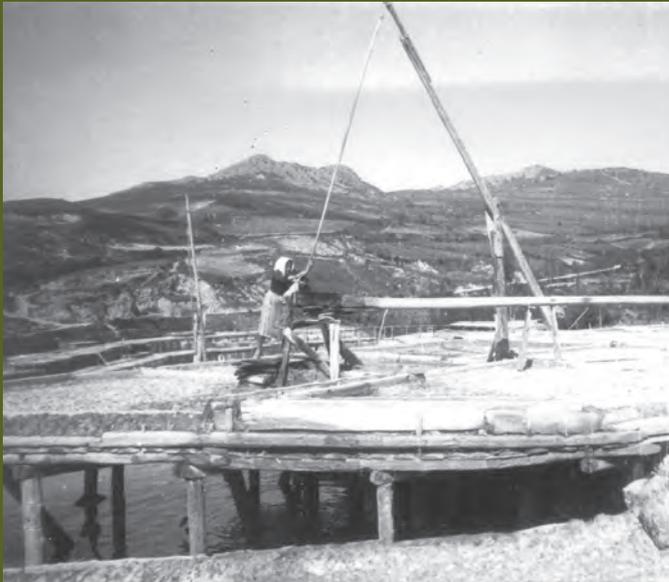


GATZAGEN ORAINA
EL PRESENTE DE LAS SALINAS





GATZAGEN IRAGANA
EL PASADO DE LAS SALINAS





GATZ EKOIZLEAK
LOS SALINEROS

AURKIBIDE OROKORRA

ÍNDICE GENERAL

ESKERRAK	17	AGRADECIMIENTOS
HITZAURRE	19	PRÓLOGO
I. IKERKETAREN TESTUINGURUA	23	I. EL CONTEXTO DE LA INVESTIGACIÓN
II. METODOLOGIARI BURUZKO OHAR BATZUK	29	II. ALGUNOS APUNTES SOBRE EL PROCEDIMIENTO METODOLÓGICO
III. ARAZOAK ETA HELBURUAK	37	III. LOS PROBLEMAS Y OBJETIVOS
IV. AÑANAKO GATZ HARANAREN HISTORIAREN BILAKAERA	43	IV. LA EVOLUCIÓN HISTÓRICA DEL VALLE SALADO DE AÑANA
1. GATZAREN USTIAKUNTZAREN SORRERAK ETA HERRI EGITUREN ERALDAKETAK HISTORIAURRETIK GOI ERDI ARORA ARTE	47	1. LOS ORÍGENES DE LA EXPLOTACIÓN DE LA SAL Y LAS TRANSFORMACIONES DE LAS ESTRUCTURAS DE POBLAMIENTO DESDE LA PREHISTORIA A LA ALTA EDAD MEDIA
2. BOTERE FEUDALEN OSAERA ETA GARAPENA	59	2. LA CONFIGURACIÓN Y EL DESARROLLO DE LOS PODERES FEUDALES
2.1. Gatzagetako kondeak eta erregeak	59	2.1. Los condes y reyes de las salinas
2.2. Jaunen gatzagak. Fernando I.aren eta Alfonso VIII.aren erregealdien bitartean	66	2.2. Las salinas de los señores. De Fernando I a Alfonso VIII
2.2.1. Lehenengo etapa. Gatzagetako jaunak 1076 eta 1109 bitartean	71	2.2.1. Primera etapa. Los señores de salinas entre 1076 y 1109
2.2.2. Bigarren etapa. Gatzagetako jaunak 1109 eta 1121 bitartean	76	2.2.2. Segunda etapa. Los señores de salinas entre 1109 y 1121
2.2.3. Hirugarren etapa. Ladrón familia (1121-1179)	79	2.2.3. Tercera etapa. La familia Ladrón (1121-1179)
2.2.4. Laugarren etapa. Harotarren leinua (1179-1214)	89	2.2.4. Cuarta etapa. El linaje de los Haro (1179-1214)
2.3. Kondeen, erregeen era jaunen boterearen gauzatzea Añanan	90	2.3. La plasmación del poder condal, real y señorial en Añana
3. GATZ HARANA ERDI AROAN	101	3. EL VALLE SALADO EN LA EDAD MEDIA
3.1. Gatzagei emandako herrixken sarea hiria fundatu baino lehen	101	3.1. La red aldeana salinera antes de la fundación de la villa
3.1.1. Fontes	108	3.1.1. Fontes
3.1.2. Villacones	112	3.1.2. Villacones
3.1.3. Terrazos	115	3.1.3. Terrazos
3.1.4. Iesares	119	3.1.4. Iesares
3.1.5. Villanueva	121	3.1.5. Villanueva
3.1.6. Orbón	123	3.1.6. Orbón
3.2. Gatz haraneko espazioaren konfigurazioa	125	3.2. La configuración espacial del valle salado
3.2.1. Habitat-aldeak	127	3.2.1. Las zonas de hábitat
3.2.2. Otoitz-lekuak	129	3.2.2. Las zonas de culto
3.2.3. Gatzagak	131	3.2.3. Las salinas
3.2.3.1. Gatza ustiatzeko aldeak	132	3.2.3.1. Las zonas de explotación de sal
3.2.3.2. Gatzagetako langileak	136	3.2.3.2. Los trabajadores de las salinas
3.2.3.3. Gesalaren banaketa	138	3.2.3.3. El reparto de la salmuera
3.3. Gatzagen jabetza	149	3.3. La propiedad de las salinas
3.3.1. Gatzaga barrutien osaera	150	3.3.1. La formación de los dominios salineros
3.3.1.1. San Pedro de Cardeña	152	3.3.1.1. San Pedro de Cardeña
3.3.1.2. San Millán de la Cogolla	153	3.3.1.2. San Millán de la Cogolla
3.3.1.3. San Pedro de Arlanza	160	3.3.1.3. San Pedro de Arlanza
3.3.1.4. San Salvador de Oña	162	3.3.1.4. San Salvador de Oña
3.3.1.5. Covarrubiasko San Cosme y San Damián	163	3.3.1.5. San Cosme y San Damián de Covarrubias
3.3.1.6. Santa María de Valvanera	164	3.3.1.6. Santa María de Valvanera
3.3.1.7. Santa María de Valpuesta	166	3.3.1.7. Santa María de Valpuesta

3.3.1.8. Santo Domingo de la Calzada	170	3.3.1.8. Santo Domingo de la Calzada
3.3.1.9. Santa María de Bujedo de Candepajares	172	3.3.1.9. Santa María de Bujedo de Candepajares
3.3.1.10. Gatzaga barruti laiko bat Gesaltzan	174	3.3.1.10. Un dominio salinero laico en Salinas
3.3.2. Jabetzaren bilakaerari buruzko konklusioak	177	3.3.2. Conclusiones sobre la evolución de la propiedad
3.4. Añanako haraneko komunitatea ala komunitateak?	182	3.4. ¿La comunidad o las comunidades del valle de Añana?
4. GATZ HARANEKO HERRIXKEK GESALTZAKO HIRIA OSATU ZUTENEOA	187	4. LA TRANSFORMACIÓN DE LAS COMUNIDADES DEL VALLE SALADO EN LA VILLA DE SALINAS
4.1. Erret hiriaren fundazioa	187	4.1. La fundación de la villa real
4.2. Gesaltzako biztanleak XII. mendearen erdialdera	193	4.2. La población de Salinas a mediados del siglo XII
4.3. Gesaltzako harresia eta hirigintza	197	4.3. La muralla y el urbanismo de Salinas
4.4. Hiriaren sorreraren ondorioak	209	4.4. Consecuencias de la creación de la villa
4.5. <i>Addenda</i> : indusketa arkeologikoak Añanako muinoan	211	4.5. <i>Addenda</i> : las excavaciones arqueológicas en el cerro de Añana
4.5.1. Fundazio aurreko hondakinak	211	4.5.1. Los restos prefundacionales
4.5.2. Harresiaren eraikuntza	211	4.5.2. La construcción de la muralla
4.5.3. San Kristobal eliza	214	4.5.3. La iglesia de San Cristóbal
4.5.3.1. Lehenengo proiektua	214	4.5.3.1. El primer proyecto
4.5.3.2. Tenpluaren sunsipena eta erabilera aldaketa	216	4.5.3.2. La destrucción y el cambio de uso del templo
4.5.3.3. Bigarren proiektua	217	4.5.3.3. El segundo proyecto
5. GESALTZA AÑANAKO HIRIA ETA BERTAKO GATZAGEN USTIAKUNTZA BORGOÑA, TRASTÁMARA ETA AUSTRIA ETXEEN AGINDUPEAN	219	5. LA VILLA DE SALINAS DE AÑANA Y SU EXPLOTACIÓN SALINERA BAJO EL MANDATO DE LAS CASAS DE BORGOÑA, TRASTÁMARA Y AUSTRIA
5.1. Alfontso VIII.a eta errege boterearen sendotzea gatz haranean	219	5.1. Alfonso VIII y la consolidación del poder real en el valle salado
5.2. Gatzagak Fernando III.aren agintaldian (1217-1252)	221	5.2. Las salinas bajo el reinado de Fernando III (1217-1252)
5.3. Alfontso X.a eta Gesaltza Añana (1252-1284)	222	5.3. Alfonso X y Salinas de Añana (1252-1284)
5.3.1. Gatza monopolizatzekeo prozesuaren aurreramentua	222	5.3.1. El avance del proceso de monopolización de la sal
5.3.2. Gatzagen alokatzea	223	5.3.2. El arriendo de las salinas
5.3.3. Erregea eta eliz instituzioak	225	5.3.3. El rey y las instituciones eclesiásticas
5.3.4. Gesaltzako hiria Alfontso X.aren erregealdian	227	5.3.4. La villa de Salinas bajo el reinado de Alfonso X
5.4. Añana eta Santxo IV.a (1284-1295)	229	5.4. Añana y Sancho IV (1284-1295)
5.4.1. Gatzagen gaineko politika	229	5.4.1. La política salinera
5.4.2. Garai honetako gizarte, politika eta ekonomia mailako zailtasunak eta horien eragina Gesaltzan	229	5.4.2. Las complicaciones sociales, políticas y económicas de este periodo y su influencia en Salinas
5.4.3. Añana eta Ermandadeak	230	5.4.3. Añana y las Hermandades
5.5. Fernando IV.aren erregealdia	236	5.5. El reinado de Fernando IV
5.5.1. Ermandadearen berpizkundea (1295-1312)	236	5.5.1. El resurgimiento de la Hermandad (1295-1312)
5.5.2. Erregea eta eliz instituzioak	239	5.5.2. El monarca y las instituciones eclesiásticas
5.5.3. Errege hiria abaderri baten parte bihurturik	240	5.5.3. Conversión de una villa de realengo en parte de un señorío abadengo
5.6. Alfontso XI.a eta gatz harana (1312-1350)	242	5.6. Alfonso XI y el valle salado (1312-1350)
5.6.1. Aldaketak jaurreriko titularitatean	242	5.6.1. Los cambios de titularidad del señorío

5.6.2. Alfontso XI.aren gatz politika	243
5.6.3. Alfontso XI.a eta Añana	245
5.7. Pedro I.a (1350-1369)	248
5.8. Trastámara etxea. Gaztelako Enrike II.aren hasi eta Enrike IV.aren buka (1369-1474)	250
5.8.1. Errentatzaileak	254
5.8.2. Gesaltzako konderrria	256
5.9. Gatzagak eta Añana Isabel I.aren hasi eta Karlos I.aren buka (1474-1556)	258
5.10. Austria etxeok eta gatzaren monopolioa	261
5.10.1. Monopolioa sortzeko prozesua	261
5.10.2. Funtzionamendu arauak	262
5.10.3. Gatzagen antolakuntza administrati- boa gatzaren monopolioaldian zehar	263
5.10.4. Produktuaren banaketa eta garraioa	265
5.10.5. Añanako gatzagak eta gatzaren mo- nopolioa 1564-1797 urte bitartean	267
5.10.5.1. Gatzagen desjabetzea	267
5.10.5.2. Monopolioak Añanari era- gindako arazoak	267
V. AZKEN KONTSIDERAZIOAK	271
1. INFORMAZIOAREN ATZERANZKO AZTERKETA	273
2. AÑANAKO GATZ HARANAREN HISTORIAREN BI- LAKAERAREN LABURPENA	277
2.1. Gesaltzaren sorrera eta eraldaketak Antzi- narora arte	277
2.2. Boterea eta gatza. Gesaltza Añanako erre- geak, kondeak eta jaunak IX. eta XIII. mende bitartean	278
2.3. Jabetzaren bilakaerari buruzko interpretazio aldaketak	282
2.4. Hiri baten sorrera Erdi Aroan. Goi Erdi Aroko Gatz haraneko herrixketatik Gesaltza Añanaren fundaziora arte	283
2.4.1. Gatzagei emandako herrixken sarea	284
2.4.2. Herrixkak eta beren gatzagak	284
2.4.3. Gatz haranaren feudalizazioa	287
2.4.4. Erret forua eta habitat sarearen bir- moldaketa	288
2.4.5. Erdi Aroko Gesaltza Añanako hirigintza	289
2.5. Erret foruek gatz haranean eta bertako biz- tanleengan izan zituzten ondorioak	292
2.6. Añanaren eta Koroaren arteko harremanak XII. eta XV. mende bitartean. Erret hiritik jaurrenira	292
2.7. Gatzaren monopolioa eta horrek Gesaltzan izan zituen ondorioak	294
2.8. Gatzagen pribatizazioa eta jardueraren amaiera	295
VI. BIBLIOGRAFIA	297

5.6.2. La política salinera de Alfonso XI	
5.6.3. Alfonso XI y Añana	
5.7. Pedro I (1350-1369)	
5.8. La casa de Trastámara. De Enrique II de Castilla a Enrique IV (1369-1474)	
5.8.1. Los arrendadores	
5.8.2. El condado de Salinas	
5.9. Las salinas y Añana desde Isabel I hasta Carlos I (1474-1556)	
5.10. Los Austrias y el estanco de la sal	
5.10.1. El proceso de creación del mono- polio	
5.10.2. Normas de funcionamiento	
5.10.3. La organización administrativa de las salinas durante el estanco de la sal	
5.10.4. La redistribución y el transporte del producto	
5.10.5. Las salinas de Añana y el estanco de la sal entre 1564-1797	
5.10.5.1. La expropiación de las sali- nas	
5.10.5.2. Los problemas del monopo- lio para Añana	
V. CONSIDERACIONES FINALES	
1. EL ANÁLISIS REGRESIVO DE LA INFORMACIÓN	
2. SÍNTESIS DEL DEVENIR HISTÓRICO DEL VALLE SA- LADO DE AÑANA	
2.1. Origen y transformaciones de Salinas hasta la Tardoantigüedad	
2.2. El poder y la sal. Los reyes, condes y señores de Salinas de Añana entre los siglos IX y XIII	
2.3. Los cambios interpretativos sobre la evolu- ción de la propiedad	
2.4. Génesis de una villa en la Edad Media. Des- de las comunidades altomedievales del valle salado a la fundación de Salinas de Añana	
2.4.1. La red aldeana salinera	
2.4.2. Los núcleos de población y sus salinas	
2.4.3. La feudalización del valle salado	
2.4.4. El fuero real y la remodelación de la red de hábitat	
2.4.5. El urbanismo medieval de Salinas de Añana	
2.5. Las consecuencias de los fueros reales en el valle salado y en sus habitantes	
2.6. Las relaciones de Añana con la Corona en- tre el siglo XII y el XV. De villa real a se- ñorial	
2.7. El estanco de la sal y sus consecuencias en Salinas	
2.8. La privatización de las salinas y el fin de la actividad	
VI. BIBLIOGRAFÍA	

ESKERRAK

Hemen aurkezten dugun lana azterketa eta ikerketa prozesu luze baten emaitza da, eta prozesu horretan aldagai askok parte hartu dute. Garrantzitsuenetako bat, zalantzarik gabe, aurretiazko prestakuntza da, horrek erakutsiko baitigu zenbat denbora beharko dugun lana bururatzeko, zein tresna hermeneutiko erabiliko ditugun eta, nola ez, azken emaitza bera. Honenbestez, zorretan nago, hasteko, Agustín Azkarate doktorearekin —era berean, tesi honen zuzendaria bera—, elkarlanean jardun dugun hamar urtetik gorako epean emandako laguntzagatik eta eskainitako konfiantzagatik, eta gero Luis Caballero Zoreda doktorearekin, berau izan baitzen Arkitekturaren Arkeologiaren munduaren atea zabaldu zizkidana. Lan bat egiteko beste ezinbesteko aldagaia finantzazioa da. Ildo honetatik, ezin aipa gabe utz dezaket Zientzia eta Teknologia Ministerioa, doktoretza aurreko ikerketabeka bat eman baitzidan Euskal Herriko Unibertsitateko Arkeologia Sailari atxikiriko Zientzia Ikerketetarako Kontseilu Gorenaren Unitatearen markoan.

Bereziki eskerrak eman nahi dizkiot Julio Nuñez doktoreari egunero eman didan laguntzagatik eta haren ahotik entzundako gomendio eta iradokizunengatik; Iñaki García Camino, Juan José Larrea, Rosario Porres eta Ernesto Pastor irakasleei egindako ekarpenengatik eta, nola ez, tesia epaitu zuten epaimahaiko kideei: J. Á. García de Cortázar, Luis Caballero Zoreda, Vicente Salvatierra Cuenca, Nuria Morère Molinero eta Oriol Beltrán Costa jaun-andreei.

Ez ditut aipatu gabe utzi nahi UPV/EHUko Arkitekturaren Arkeologiaren Ikerketa Taldetik igaro diren ikaskide eta lagun guztiak, nola Añanako Plan Zuzentzailean zuzeneko parte hartzea izan zutenak (Leandro Sánchez, Sonia Gobbato, Idoia Carlota Domínguez eta Blanca Rescalvo) hala gainerakoak, batez ere José Manuel Martínez eta José Luis Solaun, beti izan baitituz ondoan behar izan dudanean. Gisa berean, zorretan nago Pablo del Fresnoekin, zuzenketak bereak baitira; baita José Martelekin, egonarri handiz transkribatu baitu Erdi Aroko dokumentazioa eta Paquita Sáenz de Urturirekin, azken hau izan bainuen bide-erakusle gatz harenean barrena eta inguruetan, Añanako herrixka zaharren bila.

Erakundeen artean aipagarria da Arabako Foru Aldundiak eskainitako laguntza eta lankidetzeta, eta bereziki Gatz Harana berreskuratzeko Plan Zuzentzailearen arduradun diren arkitektoen eskutik jasotakoa: Juan Ignacio Lasagabaster (Historia eta Arkitektura Ondarearen Zerbitziburua) eta Mikel Landa. Era berean, eskerrak eman nahi dizkiot Eusko Jaurlaritzaren Kultura Saileko Kultura Ondarearen Zentroari —bereziki Dona Gil

AGRADECIMIENTOS

El trabajo que presentamos es fruto de un largo proceso de dedicación y estudio en el que han intervenido numerosos factores. Uno de los más importantes es, sin duda, la formación previa, ya que determina el tiempo que vamos a requerir; las herramientas hermenéuticas a utilizar y, cómo no, el resultado final. De este modo, estoy en deuda, en primer lugar, con el Dr. Agustín Azkarate —director también de esta tesis— por el apoyo y la confianza prestados durante los más de diez años de colaboración y, en segundo lugar, con el Dr. Luis Caballero Zoreda, pues fue él quien me inició en el mundo de la Arqueología de la Arquitectura. Otro de los factores necesarios para realizar un trabajo de este tipo es la financiación. En este sentido, debo citar al Ministerio de Ciencia y Tecnología por la concesión de una beca predoctoral de investigación en el marco de la Unidad Asociada del Área de Arqueología de la Universidad del País Vasco al Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Un agradecimiento especial va dirigido al Dr. Julio Nuñez por su apoyo diario y sus continuas recomendaciones y sugerencias; a los profesores Iñaki García Camino, Juan José Larrea, Rosario Porres y Ernesto Pastor por sus aportaciones y, como no, a los miembros del tribunal que juzgaron la tesis: J. Á. García de Cortázar, Luis Caballero Zoreda, Vicente Salvatierra Cuenca, Nuria Morère Molinero y Oriol Beltrán Costa.

Quiero mencionar también a todos los compañeros y amigos que han pasado por el Grupo de Investigación en Arqueología de la Arquitectura de la UPV/EHU, tanto a los que colaboraron activamente en el Plan Director de Salinas (Leandro Sánchez, Sonia Gobbato, Idoia Carlota Domínguez y Blanca Rescalvo) como al resto, sobre todo a José Manuel Martínez y José Luis Solaun, pues siempre he contado con ellos. Del mismo modo, también tengo una deuda pendiente con Pablo del Fresno, quien ha sufrido las correcciones; con José Martel, que ha transcrito con paciencia la documentación medieval y con Paquita Sáenz de Urturi, quien me guió por el valle salado y sus alrededores en busca de los antiguos pobladores de Añana.

Entre las instituciones hay que destacar el apoyo y la colaboración prestada por la Diputación Foral de Álava y, en especial, a los arquitectos responsables del Plan Director para la recuperación del Valle Salado: Juan Ignacio Lasagabaster (Jefe del Servicio de Patrimonio Histórico-Arquitectónico) y Mikel Landa. También quiero expresar mi gratitud por la edición de este libro al Centro de Patrimonio Cultural del Departamento de

andereari— liburu hau argitara emateagatik, eta UPV/EHUko Arkitekturaren Arkeologiaren Ikerketa Taldeari.

Eta ez dut ahanzten Gatzagak elkarteak, Valentin Angulo buru, eskuzabal emandako laguntza. Hari esker garai batean gatzagetan lan egiten zutenak (batez ere Manuel Loma, Andrés Estavillo eta Julio Fernández de Labastida) balio handiko informazio iturri bihurtu ziren gatz fabriketan eta bere historia luzean zehar garatutako jakintza empirikoaren berri izateko.

Bukatzeko, eskerrak eman nahi dizkiot nire familia osatzen dutenei (Jesús, María Justina, María Luisa, Roberto, Esther, Erlantz, Mikel, Rober, Ana, Manu, Laura eta Ania) ebatsi dieran denbora luzean eskuzabal jokatu dutelako eta, nola ez, nire laranja erdiari —Elena Ruiz de Azua—, une oro izan dudalako alboan eta doktore-tesi honek argia ikusteko denbora luzean bere bidaiatzeko grina mendeak eduki duelako.

Cultura del Gobierno Vasco —en especial a Dona Gil— y al Grupo de Investigación en Arqueología de la Arquitectura de la UPV/EHU.

No puedo olvidar la ayuda desinteresada que me ha prestado la sociedad Gatzagak, encabezada por Valentin Angulo. Su colaboración ha permitido que los antiguos salineros (sobre todo Manuel Loma, Andrés Estavillo y Julio Fernández de Labastida) se convirtieran en una fuente de información de inestimable valor para el conocimiento del saber empírico desarrollado en la fábrica de sal a lo largo de su dilatada historia.

Por último, quiero agradecer a mi familia (Jesús, María Justina, María Luisa, Roberto, Esther, Erlantz, Mikel, Rober, Ana, Manu, Laura y Ania) su paciencia por tanto tiempo robado, y a mi media naranja —Elena Ruiz de Azua—, por su continua colaboración y por reprimir su espíritu viajero el tiempo suficiente para que esta tesis doctoral viera la luz.

HITZAURRE

Agustín Azkarate Garai-Olaun
Euskal Herriko Unibertsitateko Arkeologia Katedraduna
Arkitekturaren Arkeologia saileko Ikerketa Taldeko (AAIT)
Zuzendaria

KULTURA PAISAIA GUZTIZ BEREZIA

Gehiegikerietan erori gabe, esan dezagun Añanako Gatz Harana Euskadiko Autonomia Erkidegoko leku berezienetakoa dela. Gatz Haranaren handitasuna ez datza bere ezaugarri formal, estetiko nahiz monumentaletan, baizik eta bere ezaugarri guztiz berezietan eta berezkoaren eta ekintza antropikoaren arteko sinbiosi gisa erakusten duen bikaintasun gaindi ezinean, iraunkortasunaren eredu izan baita gutxienez 1.200 urtetan zehar.

Ama naturak eskaintzen dituen aukeren eta gizakiak dituen beharren artean zenbaitetan lortzen den mestizaiaren —jakintsua, lasaia eta motela— erakusgarri diren lekuak dira Kultura Paisaiak. Zentzugabeko iriotea eta handinahikeria baino begirunea, zuhertasuna eta lasaitasuna lehenetsi dituzten topaleku miragarriak dira Kultura Paisaiak. UNESCOk 1992an egindako Munduaren Ondareari buruzko Konbentzioan oinarritzko hiru kategoriatan banatu zituen: 1. *Paisaia zehaztua*, gizakiak berariaz itxuratua eta sortua (parkeak eta lorategiak, esate baterako); 2. Gizarte, ekonomia, administrazio edo/eta erlijio izaerako egoerei erantzuteko xedean organikoki *bilakatu* den paisaia, nola *fósila* hala *bizia* daitkeena; 3. *Paisaia elkarkorra*, hau da, material fisikoengatik ez baizik eta erlijio, sinbolo eta kultura izaerako balioei lotutako oroitarazteko ahalmeneren indarragatik garrantzi guztiz berezia duen paisaia¹.

Añanaren kasuan, bistan da, organikoki halako bilakaera bizi izan duen paisaiaren aurrean gaude, artean bizirik dagoena, arriskuan baina, datuek agerian uzten dutenez: 1960. urtean 5.648 gatz-larrinetan ari ziren lanean Gatz Haranean, eta 2000. urtean 42 larrinetan baino ez. Gainbehera geldiezina XX. mendearen erdialdetik aurrera gertatu da, halako errentagarritasunik eskaintzen ez zutelako (itsasbazerreko gatzagen eta gatz-hobien onerako).

Lehen une batean, eta prozesuari bestelako norabide bat emateko xedean, lekua berreskuratzea eta bertako industria jarduera sustatzea erabaki zen. Eta,

¹ http://whc.unesco.org/documents/publi_basictxts_es.pdf

PRÓLOGO

Agustín Azkarate Garai-Olaun
Catedrático de Arqueología de la Universidad del País Vasco
Director del Grupo de Investigación Arqueología
de la Arquitectura (GIAA)

UN PAISAJE CULTURAL EXTRAORDINARIO

No quisiéramos parecer exagerados, pero nos atreveríamos a decir que el Valle Salado de Añana es uno de los lugares más extraordinarios de cuantos existen en la Comunidad Autónoma del País Vasco. Su grandeza no radica en su rasgos formales, estéticos o monumentales, sino en su excepcionalidad y en la insuperable perfección que alcanza como simbiosis entre lo natural y lo antrópico, como modelo de sostenibilidad durante al menos 1.200 años.

Podríamos definir los Paisajes Culturales como aquellos lugares que ejemplarizan el mestizaje —sabio, sereno y lento— que en algunas ocasiones se alcanza entre las oportunidades que la madre naturaleza ofrece y las necesidades que el ser humano tiene. Los Paisajes Culturales no son sino ese milagroso punto de encuentro en el que el respeto, la prudencia y la templanza han sido más fuertes que el despilfarro y la ambición inconsciente. La Convención del Patrimonio Mundial de la UNESCO de 1992 los dividió en tres categorías fundamentales: 1. El *paisaje definido*, concebido y creado intencionalmente por el hombre (parques o jardines, por ejemplo); 2. El paisaje que ha *evolucionado* orgánicamente como respuesta a circunstancias de carácter social, económico, administrativo y/o religioso, y que podría ser tanto *fósil* como *vivo*; 3. El *paisaje asociativo*, es decir, aquel que adquiere una relevancia excepcional no tanto por su materialidad física cuanto por la fuerza de su capacidad evocadora asociada a valores de naturaleza religiosa, simbólica o cultural¹.

Parece claro que, en el caso de Añana, nos encontramos ante un paisaje evolucionado orgánicamente y que permanece todavía vivo, aunque en riesgo, tal y como lo evidencian los datos: en el año 1960 eran 5.648 las eras de sal que estaban funcionando en el Valle Salado y solamente 42 en el año 2000. La imparable decadencia no era sino consecuencia de la pérdida definitiva de rentabilidad económica (a favor de las salinas costeras y las minas) a partir de mediados del siglo XX.

En un primer momento, y para revertir el proceso, se pensó en una recuperación del lugar potenciando su actividad industrial. Y, a tal fin, se llegaron a proponer

¹ http://whc.unesco.org/documents/publi_basictxts_es.pdf

helburu horien bila, ekoizpena emendatzeko hainbat irtenbide proposatu ziren: gatzuna aberastea, gatza berotegietan ekoiztea, kristalizazioaren prozesuaren lastertasuna azkartzea (1984), HBS panelak baliatuta lurruntze naturala azkartzea (1992) eta, azkenik, gatza lurrinaren bir-trinkotze mekanikoaren bidez lortzea (1993). Aitzitik, proposatutako aukera bakar bat ere ez zen errentagarritasuna bermatzeko gai.

Urte batzuk gehiago igaro behar izan zuten beste ikuspuntu bat nagusitzeko...

Nekez onartzen dute batzuek aurreko belaunaldien memoria kolektiboaren depositua izateaz gainera, gizarte askotan gizartea, ekonomia eta komunitatea *garatzeko* bide alternatiboen iturri bihurtzen ari dela Kultura Ondarea. Agerikoa denez, ez da hori gure kasua. G. Yúdice² adituarekin bat eginez, guk uste dugu ezinezkoa dela kultura ondarea baliabidetzat ez hartzea, *episteme* moderno bat bezala, gizarte transborsalitatea oinarri duena, haren kudeaketak eta errentagarritasunak era askotako agenteak izan baititzakete onuradun³. Eta Franckurt Eskolak⁴ bere garaian salatu zuen merkantilizazioaren arriskuak ahantzi gabe, esan dezagun joko-zelaia agintarien eskura ez ezik proiektu alternatiboak planteatzen dituztenen eskura ere badagoela⁵, eta proiektu horiek eskualde atzeratuak ekonomikoki biziberritzea, hondatutako hiriko «ghetoak» berreskuratzea eta haiei balioa ematea, globalizazioaren marean galdutako nortasunak sustatzea edo beste edozer izan dezaketela xede nagusi⁶.

Ez dira gutxi adibideak; gogora dezagun nola siderurgiari edo/eta meatzaritzari emandako eremu zabalak turismoaren intereseko gune bihurtu diren kultura, kirol, jolas eta aisialdirako baliabideekin hornitu eta gero (Rhur ibaiaren harana, Alemanian, eta Teruelgo Martín ibaiaren arroa —Espainian—); edo nola landa eremu atzeratuak birmoldatuak izan diren haietako ondarea eta baliabide naturalak oinarri hartuta (Pirinioetako Frantziako isurialdeko ibarrak, Boi harana eta Huescako San Juan de la Peña)⁷.

2 Yúdice, G. (2002), *El recurso de la cultura. Usos de la cultura en la era global*, Barcelona.

3 *Ibidem*, 45. or.

4 Horkheimer, M., Adorno, Th. (1988), *Dialéctica del Iluminismo; La Industria Cultural. Iluminismo como mistificación de las masas*, Buenos Aires.

5 Nazio Askapenerako Armada Zapatistaren estrategiak, esate baterako, ondo asko jakin izan zuen tradizionalki Estatuaren esku egondako kultura baliabideak bere onerako erabiltzen (Yúdice, G. *El recurso de la cultura*, 125-134. orr).

6 Azkarate, A., Reflexiones, desde una universidad que aún no existe, sobre patrimonio y socialización. (Un estudio de caso: Vitoria-Gasteiz, la ciudad de las tres catedrales), XXXV edición de *Semana de Estudios Medievales, La Historia Medieval. Percepción académica y percepción*, Iruñea, 2008 (e.p.).

7 Eskerrik asko Marot, T. eta Nicolau, N. adituei emandako datuengatik (*Kultura, Ideas y Estrategias para el Patrimonio*, Barcelona).

diversas soluciones que incrementaran su productividad: enriquecer la salmuera, producirla en invernaderos, aumentar la velocidad del proceso de cristalización (1984), acelerar la evaporación natural mediante paneles HBS (1992) o, finalmente, conseguir la sal mediante la recompresión mecánica del vapor (1993). Ninguna de las opciones propuestas era capaz, sin embargo, de asegurar su rentabilidad.

Habría que esperar algunos años más para que el punto de vista cambiase...

A algunos les cuesta aceptar que el Patrimonio Cultural, además de depósito de la memoria colectiva de las generaciones que nos precedieron, se esté convirtiendo también en una fuente de medios alternativos para el *desarrollo* socioeconómico y comunitario de muchas sociedades. Obviamente no es nuestro caso. Creemos, con G. Yúdice², que es imposible no concebir el patrimonio cultural también como recurso, «como una *episteme* moderna» caracterizada por su transversalidad social en la medida en la que su gestión y rentabilización puede beneficiar a actores muy diversos³. Sin olvidar los riesgos de mercantilización que denunciara en su día la Escuela de Franckurt⁴, hay que admitir que el terreno de juego está no sólo a disposición de quienes detentan el poder sino también de quienes plantean proyectos alternativos⁵, sean estos para revitalizar económicamente zonas deprimidas, para prestigiar y recuperar «ghetos» urbanos deteriorados, para potenciar identidades diluidas en la marea de la globalización o para cualquier otra causa⁶.

Ejemplos no faltan; baste recordar la reconversión de amplias áreas destinadas a la siderurgia y/o la minería en zonas de interés turístico con productos culturales, deportivos, de tiempo libre y de entretenimiento (el valle del Rhur en Alemania o la cuenca del río Martín en Teruel —España—); así como la reconversión de áreas rurales en crisis a partir del patrimonio y los recursos naturales (los valles pirenaicos de la vertiente francesa, el valle de Boí, o San Juan de la Peña en Huesca)⁷.

2 Yúdice, G. (2002), *El recurso de la cultura. Usos de la cultura en la era global*, Barcelona.

3 *Ibidem*, p. 45.

4 Horkheimer, M., Adorno, Th. (1988), *Dialéctica del Iluminismo; La Industria Cultural. Iluminismo como mistificación de las masas*, Buenos Aires.

5 La estrategia del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, por ejemplo, supo utilizar en propio beneficio recursos culturales que estuvieron tradicionalmente en manos de Estado (Yúdice, G. *El recurso de la cultura*, pp. 125-134).

6 Azkarate, A., Reflexiones, desde una universidad que aún no existe, sobre patrimonio y socialización. (Un estudio de caso: Vitoria-Gasteiz, la ciudad de las tres catedrales), XXXV edición de *Semana de Estudios Medievales, La Historia Medieval. Percepción académica y percepción*, Pamplona, 2008 (e.p.).

7 Agradecemos los datos a Marot, T. y Nicolau, N. (*Kultura, Ideas y Estrategias para el Patrimonio*, Barcelona).

Zergatik ez egin beste horrenbeste Arabako mendealdean? Makineria norabide horretan abiarazi zen hain zuen ere joan den mendearen amaieran. Gainera esperientzia arrakastatsu bat izan zen abiaburua⁸ eta Arabako Foru Aldundiko Arkitektura Ondarearen zuzendaritzak —J.I. Lasagabaster adituaren zuzendaritzapean— egoki iritzi izan zuen hura errepikatzea. Tokiaren egoerari eta beharrei egokitutako Plan Zuzentzaile⁹ hau Gatz Harana ikuspuntu askoz ere berritzaileago batzuetatik eta, segur asko, baita eraginkorragoetatik ere, berreskuratzeko xedean abiarazitako tresna izango zen¹⁰ berriro ere.

Alberto Plata Montero funtsezko pieza izan da prozesu honetan guztian. Segur asko ez da herrialde honetan barrualdeko gatzagei buruz berak adina dakienik. Ez du soilik Añanako ikerketa lanetan parte hartu¹¹. Honakoa ere ez da bere lehenengo lana¹², eta, zalantzarik gabe, ez da azkenekoa izango.

Bere azkeneko liburu guztiz interesgarrian —*El ciclo productivo de la sal y las salinas reales a mediados del siglo XIX (2006)*— Alberto Platak xehetasun osoz aztertzen ditu XIX. mendearen erdialdean, Espainiako Koroak gatzaren monopolioa indargabetu baino lehen, jardunean ziren ehun gatzaga baino gehiago. Horietatik asko eta asko ahaztuta dauden honetan, baita haiei leku egin dieten eremuak ere, Añanaren memoria historikoari eusteko zerbitzu itzela da lan hau.

Gure aitzin-solas honi leku egiten dion lan hau egi-learen obrarik akademikoena izango da ziurrenik, izan ere, bere Doktore Tesiaren atala osatzen du. Lan ho-

¿Por qué no hacer otro tanto en el occidente alavés? La maquinaria se puso en marcha en esta dirección a finales precisamente del siglo pasado. Se partía, además, de una experiencia exitosa⁸ y, desde la dirección de Patrimonio Arquitectónico de la Diputación Foral de Álava —bajo la responsabilidad entonces de J.I. Lasagabaster— se creyó firmemente en la conveniencia de repetirla. Un Plan Director⁹ adecuado a las circunstancias y necesidades del lugar fue la herramienta, una vez más, que iba a poner en marcha la recuperación del Valle Salado desde perspectivas mucho más novedosas y, muy probablemente, más eficaces también¹⁰.

Alberto Plata Montero ha sido una de las piezas claves en todo este proceso. Es seguramente la persona de este país que más sabe sobre salinas de interior: Las de Añana no son las únicas en cuya investigación haya tomado parte¹¹. Tampoco es ésta su primera obra¹² ni será con toda seguridad la última.

En su utilísimo libro sobre *El ciclo productivo de la sal y las salinas reales a mediados del siglo XIX (2006)*, Alberto Plata analizaba en detalle las salinas —más de cien— que estaban en funcionamiento a mediados del siglo XIX antes de que la Corona española aboliera el monopolio de la sal. Olvidadas muchas de ellas, incluso sus escenarios geográficos, la obra constituye un impagable servicio a la conservación de su memoria histórica.

Pero es probablemente esta obra que prologamos la más académica de cuantas ha escrito, no en vano constituye parte de su Tesis Doctoral. Hay algo de este

8 Azkarate, A., Camara, L., Lasagabaster, J.I., Latorre, P., *Plan Director de Restauración de la catedral de Santa María de Vitoria-Gasteiz*, (3 liburuki), Gasteiz 2001. (European Union Prize for Cultural Heritage / Europa Nostra Awards 2002).

9 Avalos, A., Azkarate, A., Landa, M., Lasagabaster, J.I., Ochandiano, A. (2003), *Plan Director para la recuperación integral del valle-salado de Salinas de Añana*, Gasteiz.

10 Sortzen diren aukeren laburpen baten berri izateko, ikus, cfr: Landa, M., Plata, A., (2007), *Valle Salado de Añana. Hacia su recuperación integral*, Vitoria-Gasteiz.

11 Plata, A. (2005), Análisis histórico-arqueológico de las salinas de Poza (Burgos), *Plan Director del conjunto de las Salinas de Poza de la Sal y su entorno*, Burgos.

12 Plata, A. (2003), La aplicación de la Arqueología de la Arquitectura a un complejo productivo. El valle salado de Salinas de Añana (Araba), *Arqueología de la Arquitectura* 2, 241-248; Ibídem (2006), *El ciclo productivo de la sal y las salinas reales a mediados del siglo XIX*, Gasteiz; Ibídem (2008), Nuevas formas de afrontar el estudio del patrimonio salinero. La Arqueología de la Arquitectura y las salinas de Añana (País Vasco), Morère Molinero, N. (Ed.), *Las salinas y la sal de interior en la historia: economía, medio ambiente y sociedad*, Sigüenza; Ibídem (e.p.), La recuperación y el estudio de una fábrica de sal. Las salinas de Añana (Álava), *Actas del congreso explotación histórica de sal: investigación y puesta en valor*, Ciempozuelos; Ibídem (e.p.), Arqueología de las salinas. El método de estudio de un paisaje cultural construido, *Kobie*, (e.p.); Plata, A., Landa, M., Lasagabaster, J. I., (2008), Gesaltza Añana, Araba, Vayá, J.F., Hueso, K. (Coords.), *Los paisajes ibéricos de la sal. I. Las salinas de interior*, Guadalajara, 45-57. orr: Landa, M., Plata, A. (2008), *Valle salado de Añana. Hacia su recuperación integral*, Gasteiz.

8 Azkarate, A., Camara, L., Lasagabaster, J.I., Latorre, P., *Plan Director de Restauración de la catedral de Santa María de Vitoria-Gasteiz*, (3 vols.), Vitoria 2001. (European Union Prize for Cultural Heritage / Europa Nostra Awards 2002).

9 Avalos, A., Azkarate, A., Landa, M., Lasagabaster, J.I., Ochandiano, A. (2003), *Plan Director para la recuperación integral del valle-salado de Salinas de Añana*, Vitoria-Gasteiz.

10 Para ver una síntesis de las posibilidades que se abren, cfr: Landa, M., Plata, A., (2007), *Valle Salado de Añana. Hacia su recuperación integral*, Vitoria-Gasteiz.

11 Plata, A. (2005), Análisis histórico-arqueológico de las salinas de Poza (Burgos), *Plan Director del conjunto de las Salinas de Poza de la Sal y su entorno*, Burgos.

12 Plata, A. (2003), La aplicación de la Arqueología de la Arquitectura a un complejo productivo. El valle salado de Salinas de Añana (Álava), *Arqueología de la Arquitectura* 2, 241-248; Ibídem (2006), *El ciclo productivo de la sal y las salinas reales a mediados del siglo XIX*, Vitoria; Ibídem (2008), Nuevas formas de afrontar el estudio del patrimonio salinero. La Arqueología de la Arquitectura y las salinas de Añana (País Vasco), en Morère Molinero, N. (Ed.), *Las salinas y la sal de interior en la historia: economía, medio ambiente y sociedad*, Sigüenza; Ibídem (e.p.), La recuperación y el estudio de una fábrica de sal. Las salinas de Añana (Álava), *Actas del congreso explotación histórica de sal: investigación y puesta en valor*, Ciempozuelos; Ibídem (e.p.), Arqueología de las salinas. El método de estudio de un paisaje cultural construido, *Kobie*, (e.p.); Plata, A., Landa, M., Lasagabaster, J. I., (2008), Salinas de Añana, Álava, en Vayá, J.F., Hueso, K. (Coords.), *Los paisajes ibéricos de la sal. I. Las salinas de interior*, Guadalajara, pp. 45-57. Landa, M., Plata, A. (2008), *Valle salado de Añana. Hacia su recuperación integral*, Vitoria.

nek, gainera, badu oso liluragarri egiten duen zerbait. Alberto Platak trebetasun osoz baliatu du «atzerezko azterketa», ikerketaren ohiko prozesua alderantzizaturik gauzen sekuentzia berreskuratzeko modua eskaintzen digun tresna metodologikoa, hau da, atzerantz egin du, ezagututako azken ondorioetatik abiatu-rik guztien jatorriraino eginez. Ildo honetatik, irribarre zabala egingo zuen dagoen dokumentazio oparoa aztertzen hasi zenean eta ia mila urteko aldea erakusten zuten dokumentu bien artean bat etortze guztiz harigarria hauteman zuenean: dokumentu horietan berrienak gatzunaren banaketaren inguruko usadio bat jasotzen zuen, K.o. X. mendeko konderriko agintariak emandako eskubideetatik zuzen-zuzenean eratorria.

Et iussit comes ut acciperent ipsam salsam homines Sancti Emiliani dominica die summno mane, in aurora, usque ad vesperum (948. urtea)

Et Domingo las mismas horas tienen todo el Royo las Heras que llaman de San Millán... del quebrar deel Alba asta lastres dela tarde (1760. urtea).

trabajo que nos ha parecido especialmente fascinante. Alberto Plata ha sabido manejar con habilidad el «análisis regresivo», un instrumento metodológico que nos permite reconstruir la secuencia de las cosas invirtiendo el proceso habitual de investigación, es decir, yendo hacia atrás, partiendo de la más contemporánea de las consecuencias conocidas y retrocediendo a otras inmediatamente anteriores hasta alcanzar los orígenes de todas ellas. En este sentido, tuvo que sonreír con íntima satisfacción cuando, haciendo un vaciado sistemático de la numerosa documentación existente, se encontró con una coincidencia asombrosa entre dos documentos separados por casi un milenio: el más moderno de ellos estaba recogiendo una costumbre sobre la distribución de la salmuera que derivaba directamente nada menos que de los derechos concedidos por las autoridades condales en el siglo X d.C.

Et iussit comes ut acciperent ipsam salsam homines Sancti Emiliani dominica die summno mane, in aurora, usque ad vesperum (año 948)

Et Domingo las mismas horas tienen todo el Royo las Heras que llaman de San Millán... del quebrar deel Alba asta lastres dela tarde (año 1760).



I

IKERKETAREN TESTUINGURUA
EL CONTEXTO DE LA INVESTIGACIÓN

IKERKETAREN TESTUINGURUA

Gesaltza Añanako herria Arabako lurralde historikoaren mendebaldean dago, Euskadiko Autonomia Erkidegoko hiriburu Gasteiztik hogeita hamarren bat kilometrotara, Arabako Haranak deitzen dugun eskualdean.

EL CONTEXTO DE LA INVESTIGACIÓN

La localidad de Salinas de Añana se encuentra emplazada en la parte occidental del territorio histórico de Álava y a unos treinta kilómetros de la capital de Comunidad Autónoma del País Vasco, Vitoria, incluyéndose dentro de la comarca denominada comúnmente Valles Alaveses.



1. irudia. Gatz haranaren kokalekua

Imagen 1. Localización del valle salado

Zalantzarik gabe, gatz fabrikak egiten du berezi Añanako hiria. Oso egoera onean ez dagoen arren, esan dezagun Europako barnealdean gaur egun ongien kontserbatzen den gatzaga multzoetako bat dela, ikusgarria benetan. Izan ere, ez da baliotsua soilik arkitektura guttiz berezia duelako eta bere ia bi mila eta berrehun urtetako historia dokumentaturik duelako, ez eta guttiz ezaugarri bereziak dituen geologian kokatzen delako eta paisaia izaerako balio handiak dituelako ere, baizik eta hori gutzi hori era harmoniatsuan biltzen delako oso espazio barruti jakin batean, gatz haranean.

Si algo caracteriza a la villa de Añana es, sin duda, su fábrica de sal. De ella podemos decir que, a pesar de su estado, es actualmente uno de los conjuntos salineros de interior más espectaculares y mejor conservados de Europa. Su valor no radica únicamente en su particular arquitectura o en sus casi mil doscientos años documentados de historia, ni siquiera en sus características geológicas o en sus valores paisajísticos, sino en la unión en perfecta armonía de todo ello en un ámbito espacial muy concreto, el valle salado.

Agintariak gatzagen ustiakuntzak duen garrantziaz jabeturik eta kultura-paisaia garrantzitsu hau azkar desagertzeko bidean dagoela ikusirik¹, administrazio publikoek lege eta dekretu batzuk promulgatu zituzten gatzagak eta ingurua babesteko, nola kulturaren hala ingurumenaren ikuspuntutik. Hala eta guztiz ere, xx. mendean laurogeita hamargarren hamarraldiaren hondarretara arte itxaron behar izan zen Arabako Foru Aldundiak —Historia eta Arkitektura Ondarearen Zerbitzuaren bidez²— hainbat jarduera abiarazi zituzten arte, hondamen prozesua gerarazteko eta modu integralean berreskuratzeko beharrezkoak ziren baldintzak sortzeko xedean.

Gatzagen jabetzaren egitura konplexua izan zen argitu beharreko lehenengo arazo handia; izan ere, 1984an, Administrazioa lanean hasi zenean, ehun eta hamaika etxaldetan zegoen banatuta harana, etxaldeak berrogeita hamar baino jabe gehiagorenak, eta denekin hitz egin beharra zegoen, banan-banan, ezer egin baino lehen. Oinordekoen kopuru handi honek, gatzagen jabeen oinordekoek balio gutxiko iritzita ahaztutako jabetzek eta horietako askoren utzikeriak eta interesik ezak, aspaldian alde eginak baitziren herritik, ezinezko egiten zuten aldean arteko gutxieneko akordioa eskatuko zuen edozein jarduera mota abiaraztea.

1998 eta 1999 bitartean aurkitu zitzaion irtenbidea arazoari, *Gatzagak* izeneko gatz ekoizleen elkartearen sorrera sustatu zenean; halatan, iritziak eta eskaerak hizketakide bakar baten ardurapean geratu ziren, eta jabetzaren sakabanatze prozesua kontrolpean edukitzeko oinarriak ezarri ziren. Eta hori horrela izateko gatzagak larrainak adina partizipazio izendunez zatitu ziren, eta jabeak akziodun bihurtu ziren. Azken hauek, ondorioz, Elkarteari nahitaez eman behar diote gatzagatxaldeak saltzeko edo eskuz aldatzeko duten asmoen berri, eta Elkartek berretzat gordetzen du erosteko eta atzera eskuratzeko eskubidea.

1999 eta 2000 bitartean, eta nola bisitarientzat hala fabrikarentzat berarentzat haranerako sarrera libre arriskutsua zela ikusirik, itxitura bat paratu zen haranaren perimetroan hura fisikoki mugatzeko xedean. Bi urteko horretan ere premiazko lan batzuk abiarazi zituzten haranean, joan-etorria eragozten zuten zaborrak bildu eta zabortegira eraman zituzten, haranaren baitako bide batzuk berreskuratu eta sendotu zituzten eta gesala banatzeko sare nagusia berreraiki zuten. Nolanahi den ere, Arabako Foru Aldundiak abiarazitako Plan

La toma de conciencia por parte de las autoridades de la importancia de la explotación salinera, así como del ritmo vertiginoso de desaparición al que estaba sometido este importante paisaje cultural¹, fueron las principales razones que llevaron a las administraciones públicas a promulgar una serie de leyes y decretos que protegieran la salina y su entorno, tanto en su vertiente cultural como medioambiental. A pesar de ello, no fue hasta finales de los años noventa del siglo XX cuando la Diputación Foral de Álava inició —a través del Servicio de Patrimonio Histórico/Arquitectónico²— varias actuaciones con objeto de generar las condiciones necesarias para frenar el proceso de ruina e iniciar el lento camino hacia su recuperación integral.

El primer gran problema que tuvo que afrontarse fue la compleja estructura de propiedad de las salinas, pues en 1984, cuando la Administración comenzó sus actuaciones, el valle estaba dividido en ciento once granjas pertenecientes a más de medio centenar de propietarios, con los que era necesario tratar individualmente para poder intervenir. Este elevado número de herederos, la caída en el olvido de propiedades consideradas improductivas por los descendientes de los salineros y la dejadez y el desinterés de muchos de ellos, que habían emigrado de la población hacía tiempo, imposibilitaba cualquier tipo de actuación que requiriera un mínimo acuerdo entre las partes.

La solución al problema se alcanzó entre 1998 y 1999, cuando se promovió la formación de una sociedad de salineros que se denominó *Gatzagak*, con la que se conseguía unificar las opiniones y requerimientos en un solo interlocutor y, además, se controlaba el proceso de dispersión de la propiedad. Esto se ha logrado dividiendo el salero en tantas participaciones nominativas como plataformas de evaporación había, y convirtiendo a sus propietarios en accionistas, los cuales están obligados a comunicar a la Sociedad —que se reserva el derecho de tanteo y retracto— la venta o transmisión de las granjas salineras.

Entre los años 1999 y 2000, y ante el peligro que suponía para los visitantes y para la propia fábrica el acceso libre al valle, se llevó a cabo un proyecto que lo delimitó físicamente mediante un cierre perimetral. A lo largo de ese bienio también se comenzaron a ejecutar toda una serie de trabajos de urgencia en el valle, que consistieron principalmente en la limpieza y eliminación de escombros que impedían el tránsito, la recuperación y consolidación de parte de los caminos que discurrían por su interior y la reconstrucción de la red

1 1960. eta 2000. urte bitartean haranean ura lurruntzeko 5.648 plataforma izatetik 42 izatera pasa zen. Beraz, urtero gutxi gora-behera 140 larrain hondatzen ziren batez beste.

2 Lana bururatzeko uanean Juan Ignacio Lasagabaster zen zerbitzu honen zuzendaria, eta berau zegoen —Mikel Landarekin batean— gatzagak birgaitzeko Plan Zuzentzailearen buruan.

1 Entre el año 1960 y el 2000, el valle ha pasado de tener 5.648 plataformas de evaporación a 42, lo que significa que, por término medio, cada año se arruinaban aproximadamente 140 eras.

2 Durante la ejecución del trabajo, el servicio estaba dirigido por Juan Ignacio Lasagabaster; quien también estaba al frente —junto a Mikel Landare— del Plan Director para la restauración de las salinas.

Zuzentzailea izan zen, zalantzarik gabe, bi urteko horretan gertatutako jarduerarik garrantzitsuena.

Plan zuzentzailearen filosofia eta metodologiaren planteamendua Arabako beste arkitektura multzo garrantzitsuenetako batean, Gasteizko Santa Maria katedralean, bideratutako birgaitze lanetan zehar lortutako emaitza onetan oinarritu ziren. Gure kasuan, oro har, historia eta arkeologia, arkitektura, geologia, paisaia eta ingurumen arloetan geneukan ezagutzan oinarriturik, haranaren hondamena eragiten ari ziren arazoak diagnostikatzeko eta multzoaren balioak errespetatuko zituen berreskuratze integral bat bururatzeko xedean zer bide hartu eta zer urrats egin behar ziren proposatzeko tresna gisa ulertzen genuen plana.

Euskal Herriko Unibertsitateko Arkitekturaren Arkeologia Ikerketa Taldeari³ eskatu zitzaion Plan Zuzentzailearen arabera historia azterketak egin zitzaizkizala; Talde honek, bere jardueraren funtsezko helburu gisa, gatzagen historiaren eta eraikuntzaren bilakaera ezagutzeari planteatu zuen. Gure ustez, horiek argituta, erraz azaldu eta ulertarazi ahal izango genituen gatzagek bizitako eraldaketak, haien diakronia, haien aldiak; azken batean, gatz fabrikak bere historia luzean zehar bizitako gora-behera guztien berri izango genuen.

Plan Zuzentzailea osatzeko testuinguruan, eta eskaintzen zituen historia eta arkeologia izaerako aukerak kontuan izanik, AAIT-ko zuzendariak proiektua doktore tesi batera⁴ jasotzeko erabakia hartu zuen, 2007ko ekainean Euskal Herriko Unibertsitatean aurkeztutako doktore tesia⁵.

principal de distribución de la salmuera. No obstante, la actuación más importante acaecida a lo largo de estos dos años fue, sin duda, la puesta en marcha por parte de la Diputación Foral de Álava del Plan Director:

La filosofía y planteamiento metodológico del Plan Director se basó en los buenos resultados obtenidos durante la restauración de otro de los conjuntos arquitectónicos importantes de Álava, la catedral de Santa María de Vitoria-Gasteiz. Si bien en nuestro caso se concebía —en líneas generales— como un instrumento que, partiendo del conocimiento histórico-arqueológico, arquitectónico, geológico, paisajístico y medioambiental, diagnosticara los problemas que estaban ocasionando la ruina del valle y propusiera el camino y los pasos a seguir para llevar a cabo una recuperación integral que respetara los valores del conjunto.

Los estudios históricos del Plan Director fueron encomendados al Grupo de Investigación en Arqueología de la Arquitectura de la Universidad del País Vasco³, que se planteó, como objetivo básico de la intervención, conocer la evolución histórica y constructiva de las salinas, cuyo entendimiento creíamos que haría posible explicar y comprender sus transformaciones, su diacronía, sus fases; en definitiva, todos los avatares que ha sufrido la fábrica de sal a lo largo de su dilatada historia.

En el contexto de la elaboración del Plan Director, y ante las potencialidades histórico-arqueológicas que ofrecía, el director del GIAA decidió asociar el proyecto a una tesis doctoral⁴, que fue defendida en la Universidad del País Vasco en junio de 2007⁵.

3 Aurrerantzean AAIT.

4 Honatx tesiaren izenburua: *Estudio histórico-constructivo del valle salado de Salinas de Añana (Álava)*. Tesia osatzeko orduan Zientzia eta Teknologia Ministerioak, Unidades Asociadas Universidades-CSIC delakoaren markoan, zehatz esateko «Grupo de Arqueología Tardoantigua y Medieval. Arqueología de la Arquitectura» taldeari, emandako doktoretza aurreko ikerketa beka baten laguntza izan dut. Zientzia Ikerketen Kontseilu Gorenarekin bat egiten duen Euskal Herriko Unibertsitateko Arkeologia Arloaren Unitatea da, eta unitate honen buruan Agustín Azkarate Garai-Olaun dago Gasteizen (UPV/EHU) eta Luis Caballero Zoreda Madrilan (CSIC).

5 Izan ere, argitalpen honetan aurkezten dugun lana aipatutako tesiaren azken kapitulari dagokio. Lehenengo atala, berez arkeologiaren azterkari dagokiona, honako lan honetan kontsultatu daiteke: Azkárate Garai-Olaun, A., Plata Montero, A., *Arquitectura de la sal en Añana (Álava)*. *Arqueología de un espacio construido*, e.p.

3 En adelante GIAA.

4 La tesis se titula: *Estudio histórico-constructivo del valle salado de Salinas de Añana (Álava)*. Para su elaboración he contado con una beca predoctoral de investigación concedida por el Ministerio de Ciencia y Tecnología en el marco de las Unidades Asociadas Universidades-CSIC, concretamente al «Grupo de Arqueología Tardoantigua y Medieval. Arqueología de la Arquitectura» dirigida por Agustín Azkarate Garai-Olaun en Vitoria (UPV/EHU) y Luis Caballero Zoreda en Madrid (CSIC).

5 De hecho, el trabajo que presentamos en esta publicación se corresponde con el capítulo final de la tesis mencionada. La primera parte, la correspondiente al estudio arqueológico propiamente dicho, puede consultarse en la siguiente publicación: Azkárate Garai-Olaun, A., Plata Montero, A., *Arquitectura de la sal en Añana (Álava)*. *Arqueología de un espacio construido*, e.p.



II

METODOLOGIARI BURUZKO
OHAR BATZUK

ALGUNOS APUNTES SOBRE EL
PROCEDIMIENTO METODOLÓGICO

METODOLOGIARI BURUZKO OHAR BATZUK

Eraikin historiko baten osaera prozesua behar bezala ulertzeko eta azterketan zehar interpretazio nahaste anakronikoak gerta ez daitezen, behar-beharrezkoa da bilakaeraren faseak eta kontserbatutako hondakinen benetako kronologia xehetasun osoz ezagutzea.

Oro har prozedura horren araberakoa izan da lan honetan aurkezten dugun ikerketa. Honenbestez, lanaren lehenengo aldian zehar gatz haranaren azterketa arkeologikoa bururatu dugu —horretarako Arkeologiaren Arkitekturak geure eskura jartzen dizkigun tresna kronotipologikoak baliatu genituen—, eta bigarren aldian aztarnategiaren historia eta eraikuntzaren bilakaeraren azterketari ekin diogu aldi bakoitzean kontserbatutako hondakinak xehe-xehe aztertuz.

Aurrerago xehetasun handiago batez ikusiko dugunez, aldaketa garrantzitsuak egin behar izan genituen hasiera batean planteatutako metodologiaren prozeduran, izan ere, zutik geratzen diren gatz azpiegituren azterketan jasotako «ustekabeetako» bat izan zen egiaztatzea nola ez zen, planteamendu tradizionalak diotenez beste, ez erromatarren garaiko ez eta Erdi Aroko ezer kontserbatzen, ikustea nola kontserbatzen diren guztiak XVI. mende ondorengoak diren. Eta gure ustez hori horrela da batetik eskulan espezializatu gutxi zegoelako, eraikinetan material galkorrak masiboki erabili zituztelako, karezko morterorik ez dagoelako, haranaren orografia oso bihurria delako eta, nola ez, diapiro aldean egonik, gainazaleko geruza geologikoak ez egonkorrak direlako. Eta bestetik, aurrekoaren ondorioa bada ere, gatzagak azkar hondatzen zirela eduki behar dugu kontuan, egiturak ehun urtean behin oso osorik berritzen zituztela egiaztatu ahal izan baitugu.

Jarraian Añanako gatzagetan dokumentatutako eraikuntza aldien laburpen bat azalduko dugu:

a) Lehenengo aldiko kronologiak XVI. mendearan eta 1787. urtearen artekoa hartzen du, haranean eskulan espezializatuaren esku hartzea lehenengoz dokumentatzen denean. Gatzagetako langileek belaunaldi belaunaldi berenganatutako ezagutza enpirikoari erantzuten diote eraikuntza mailako soluzioek, izan ere, ga-

ALGUNOS APUNTES SOBRE EL PROCEDIMIENTO METODOLÓGICO

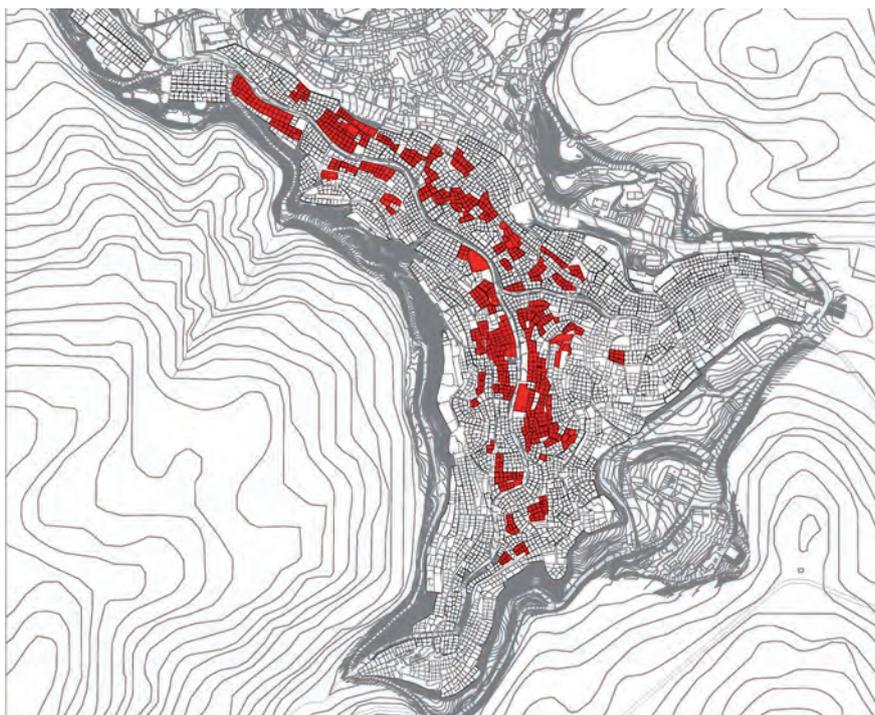
Para comprender el proceso formativo de un edificio histórico y evitar la creación de confusiones interpretativas anacrónicas durante su estudio es necesario conocer detalladamente las fases de su evolución y determinar la cronología real de los restos conservados.

La investigación que aquí presentamos ha seguido en líneas generales este procedimiento. De este modo, durante la primera parte del trabajo efectuamos el análisis arqueológico del valle salado —empleando para ello las herramientas cronotipológicas que ponía a nuestra disposición la Arqueología de la Arquitectura— y en la segunda tratamos de abordar el estudio de la evolución histórico-constructiva del yacimiento a través de los restos conservados de cada una de las fases.

Como veremos en detalle más adelante, hemos tenido que efectuar importantes cambios en el procedimiento metodológico planteado inicialmente, ya que una las «sorpresas» del estudio de las infraestructuras salineras que quedan actualmente en pie ha sido constatar que, en contra de los planteamientos tradicionales, no se conserva nada de época romana ni medieval, sino que todas ellas han sido erigidas con posterioridad al siglo XVI. Este razonamiento se fundamenta, por un lado, en la escasez de mano de obra especializada, en el empleo masivo en las construcciones de materiales perecederos, en la ausencia de morteros de cal, en la tortuosa orografía del valle y, como no, en la inestabilidad de los estratos geológicos de superficie, propios de una zona de diapiro. Por otro lado, siendo en realidad una consecuencia de lo anterior, hay que tener en cuenta el ritmo de degradación de las salinas, ya que hemos podido comprobar que sus fábricas son renovadas completamente cada cien años.

A continuación vamos a exponer una breve síntesis de las fases constructivas documentadas en las salinas de Añana:

a) La cronología del primer periodo varía entre el siglo XVI y el año 1787, cuando se documenta por primera vez en el valle la intervención de mano de obra especializada. La característica que lo define es que las soluciones constructivas empleadas responden al conocimiento empírico adquirido durante generaciones por



2. irudia. Arkeologiaren azterketaren arabera lehenengo aldira biltzen diren egituren kokalekuen oinplanoa

Imagen 2. Planta con la situación de las estructuras que, según el estudio arqueológico, se integran en la primera fase

tzagetako langile horiexek berek bururatzten zituzten, zenbaitetan, eraikuntza eta konponketa lanak.

Aldi honetan zehar haran osoan barrena banatzen ziren gatzagen azpiegiturak, aldapa txikiko eremuak profitatzen zituzten, ahalegin handia eskatzen ez zuten obrak bideratzeko moduko aldeak.

Ausaz eraikitzen zituzten terrazak, haranaren mazelan berezko desnibeletara egokituz, terrazak lerrokatu gabe, hedadura askotako multzotan elkartuz, bideek mugaturik. Putzuak lur eremuan induskatuak ziren, agerian egon zitezkeen edo larrainen azpian, ureztatzeko putzu gisa. Berezitasun honek eragiten zuen ur gazia etenik gabe atera beharra terrazak ureztatzeko, horixe baitzen garai hartan gatz lortzeko erabiltzen zuten ekoizpen sistema.

Harri arrunt txiki eta ertainek, modu irregularrean paratuak, eta zurak osatzen zuten haraneko arkitekturaren oinarrizko materiala, eta esan dezagun zura izan zutela materialik erabiliena.

b) Bigarren aldia 1869. urtera arte luzatzen da, urte horretan Estatuak amaiera eman baitzion Felipe II.ak 1564. urtean ezarririkoa gatz monopolioaren aldiari. «Erregeren Interbentzionismo» esan diogu, izan ere, Administrazioak eta ekoizleak berak, jada XVI. mendeaz geroztik bederen, gatz haranak ematen zuena baino askoz ere gehiago eman zezakeelako jakitun zirela egiaztatu ahal izan dugu, eta erabaki hori aurreko aldiko azpiegitura kaskarren ondorio ere izango zela. Horrexegatik, Administrazioak XVIII. mende amaieran modu orokor batean berritu zituen gatzagak, gatzaren

los salineros, quienes también son los ejecutores ocasionales de los trabajos de construcción y reparación.

Durante este periodo las infraestructuras salineras estaban repartidas por todo el valle, aprovechando aquellas zonas cuya morfología era más apta por la presencia de desniveles poco acusados, en los que las obras no exigían un gran esfuerzo.

La construcción de las terrazas era aleatoria, adaptándose a los desniveles naturales de las laderas del valle, no conformando terrazas lineales, sino agrupamientos de extensión variada delimitados por caminos. Los pozos se encontraban excavados en el terreno, pudiendo estar abiertos o bajo las eras a modo de pozos de boquera. Esta peculiaridad provocaba la necesidad de la extracción continua de agua salada para proceder al riego, que era el sistema productivo utilizado en este período para la obtención de la sal.

La base material de la arquitectura del valle era la mampostería de pequeño y mediano tamaño, dispuesta irregularmente, y la madera, siendo este último material el utilizado más profusamente.

b) El segundo periodo se extiende temporalmente hasta 1869, año en que el Estado puso fin al monopolio de la sal decretado en 1564 por Felipe II. Lo hemos denominado «Intervencionismo Real», ya que hemos podido comprobar cómo la Administración y los propios productores tenían constancia, ya desde al menos el siglo XVI, de que el valle salado podía producir mucho más de lo que estaba rindiendo, y que este fallo se debía en gran parte a las deficientes infraestructuras de la etapa anterior. Por ello, la Administración promovió a finales del siglo XVIII una reforma generalizada de

kalitatea hobetzeko eta ekoizpena emendatzeko xedearekin.

Obra honek, praktikan, aurreko egituren desagertzea ekarri zuen, haranean ekoizpenari emandako azalera bikoiztea ekarri zuen, eta XVI. mendean bi mila eta hirurehun larrain izatetik XIX. mendean lau mila baino gehiago izatera pasa zen.

Era berean, «asetasun» izeneko ekoizpen sistema berri bat, Penintsularen erdialdeko eta hegoaldeko gatzagetan ohikoa, abiarazi zen; horren arabera, larrainak hainbat zentimetro geselez betetzen zituzten, eta horretarako goiko putzuak erabiltzen zituzten, ura aho batetik isurtzen zutenak; ondoren, ura lurrundu arte itxaroten zuten.

Abian jarritako lanaren muntak eta lan horrek berekin batera ekartzen zituenak behartu zuten lan horiek ikuskatzen zituzten arkitektoek eskulan espezializatuak erabiltzera, horien artean eskualde honetan oso izen ona duten hargin eta zurgin maisuak erabiltzera. Espezialista horien lana ezin hobe islatuta geratu da burura eraman zituzten eraikuntzetan, erabilitako estekadurak kalitate eta neurri handikoak baitira, eta materialak nagusiki haraneko mazeletatik ekarriak. Izan ere, haraneko mazelak harrobi gisa erabiltzen zuten aldi berean ura lurruntzeko plataforma berdinduak moldatzen zituzten haietan.

c) Hirugarren aldia XX. mendeko 30. hamarraldira arte luzatzen da, eta «egitura mailako akatsak» deitu diogu aurreko aldiaren zuzeneko ondorioa delako; izan ere, gatzagen emendatzea soilik haraneko goiko aldeak okupatuta bururatu zitekeen, eta alde horiek ordura arte ez egokitzat hartuak ziren aldapa handikoak zirelako. Horren eta erabilitako eraikuntza soluzio batzuen

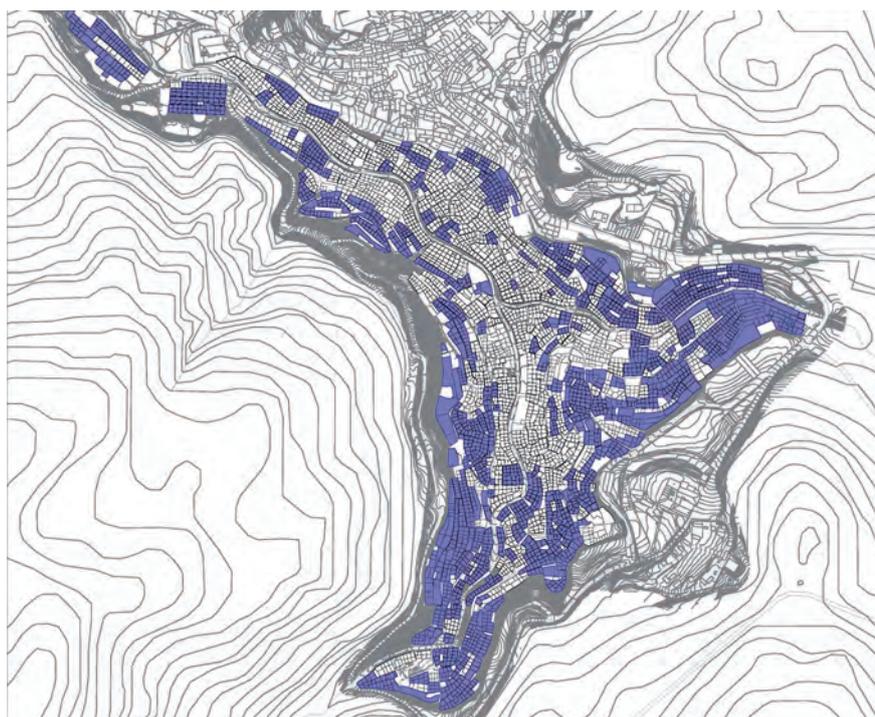
las salinas, con el fin de mejorar la calidad de la sal y aumentar su producción.

Esta obra supuso la práctica desaparición de las estructuras anteriores y duplicó la superficie productiva del valle, pasándose de dos mil trescientas eras en el siglo XVI a más de cuatro mil en el siglo XIX.

También se puso en marcha un nuevo sistema de producción denominado «a lleno», típico de las salinas del centro y sur de la Península, que consistía en colmar las eras varios centímetros con salmuera, utilizando para ello pozos elevados que desaguaban por una boca y esperar a que el agua se evaporara.

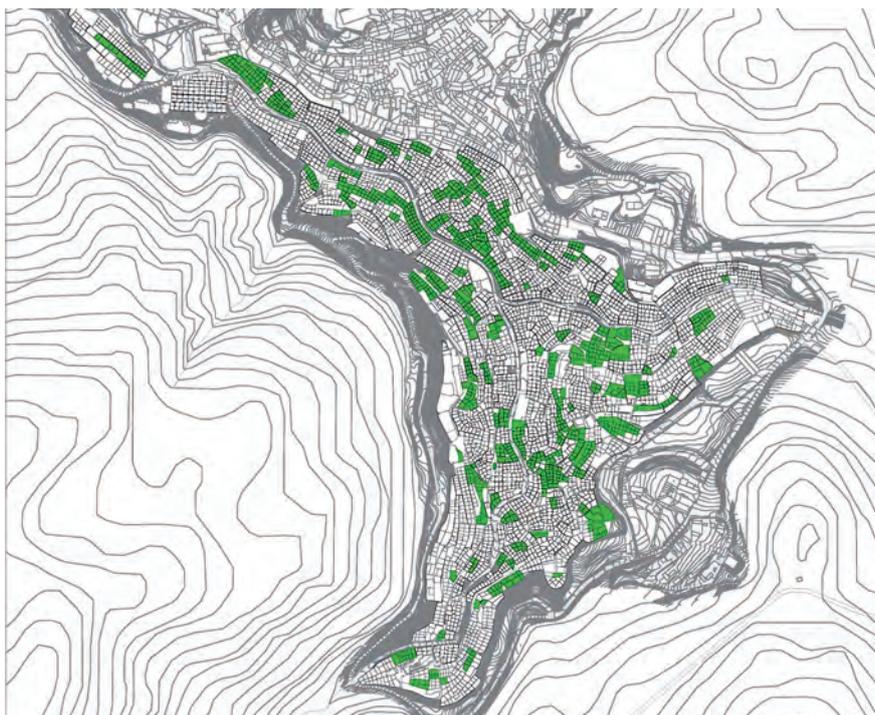
La envergadura de la empresa emprendida y los requerimientos de la misma obligaron a los arquitectos que la supervisaron al empleo de mano de obra especializada, entre los que se encontraban maestros canteros y carpinteros de reconocido prestigio en la zona. El resultado de su trabajo ha quedado perfectamente representado en las construcciones que realizaron, caracterizadas por un aparejo de gran calidad y tamaño, cuyo material procede principalmente de las propias laderas del valle, que fueron utilizadas como cantera al mismo tiempo que se acondicionaban como plataformas niveladas de evaporación.

c) El tercer período se extiende hasta los años 30 del siglo XX y lo hemos llamado «los fallos estructurales» por ser una consecuencia directa de la fase anterior; en la que la ampliación de las salinas sólo pudo llevarse a cabo mediante la ocupación de las zonas altas del valle, zonas que, hasta el momento, eran consideradas poco aptas debido a su elevada pendiente. Este hecho, unido a la mala



3 irudia. Aldi honetan zehar eraikiriko egituren kokalekua

Imagen 3. Situación de las estructuras construidas durante esta etapa



4. irudia. Gatzagen bilakaera aldi honetan zehar berritutako egituren oinplanoa

Imagen 4. Planta de las estructuras reformadas durante esta etapa de la evolución de las salinas

hautu okerraren ondorioz, lur eremua zenbaitetan ez baitzuten behar bezala egokitu edo garaiera handiko hormak eraiki zituztelako harri handiak erabiliz, kareoririk gabe, egitura asko eta asko behera etorri ziren ezinbestean, eta kasu batzuetan, berekin batera eraman zituzten mazelen beheko aldean kokatutako terrazak.

Eraikuntza ez egonkorreko prozesu honek berritze lan ugari egitea eragin zuen, eta arkitekto arduradunek, arazoa konpontzeko xedean, zurezko habeak erabili behar izan zituzten zehar-habe gisa, terrazetako hormak mazelatan iltzatzeko asmoz. Teknika hau erabili zen hormak berreraikitze eta aurreko aldiko egiturak sendotzeko; aldi honetako eraikuntza elementuek kalitatezko materialez egindako estekadura dute ezauzgarri nagusi, baina material hori berrerabilia da, tarteka zurezko zehar-habeak ahokaturik ageri direla.

d) Bukatzeko, gatza ekoizteko lehiakortasunaren gainbeheran du jatorria laugarren aldiak; gainbehera hori nagusiki kostaldeko eta meategietako gatzagen hazkundeak, hauetan berrikuntza tekniko garrantzitsuak baliatu baitzituzten, eta garraio sistema tradizionalan egindako aldaketa sakonek, trenak erabiltzen hasi baitziren, eragin zituzten. Egoera horren ondorioz, gatz ekoizleak beren jabetzei ahalik eta errendimendurik handiena ateratzen saiatu ziren, kontuan hartu gabe horrek gatzaga multzoaren hondamen azkarra ekarriko zuela eta azken batean fabrika bera ere galduko zela.

Horrexegatik hain zuzen ere, aldi honetan ez zituzten eraikuntza molde tradizionaltzat hartuak diren teknikak erabili, eta zementua erabili zuten eraikuntza ma-

elección de algunas de las soluciones constructivas empleadas como son el escaso acondicionamiento del terreno o la construcción de muros de gran altura con piedras de tamaño grande colocadas sin argamasa produjo, inevitablemente, el derrumbe de numerosas estructuras que, en algunos casos, arrastraron tras de sí las terrazas localizadas en la parte baja de las laderas.

Este proceso de inestabilidad constructiva ocasionó numerosas reformas, obligando a los arquitectos responsables a recurrir; para solucionar el problema, a la utilización de vigas de madera, colocadas a modo de tizones, con la intención de clavar los muros de aterramiento a las laderas. Esta técnica se empleó tanto en la reconstrucción de los muros como en el reforzamiento de las estructuras del período anterior, caracterizándose los elementos constructivos de esta fase por poseer un aparejo compuesto por material de calidad, pero reutilizado, entre el que aparecen embutidos los tizones de madera.

d) Por último, el cuarto período tuvo su origen en la pérdida de competitividad productiva, debida principalmente al auge de las salinas costeras y las minas —en las que se habían introducido importantes mejoras técnicas—, así como en la profunda renovación de los sistemas de transporte tradicionales con la introducción del ferrocarril. Esta situación ocasionó que los productores intentaran extraer el máximo rendimiento posible a sus propiedades, sin importarles que ello conllevara un rápido deterioro del conjunto salinero y desembocara en la práctica desaparición de su fábrica.

Por ello, este período se caracteriza por el abandono de las técnicas constructivas consideradas tradicionales, debido principalmente a la utilización del cemento



5 irudia. Gatz harana XX. mendearen erdialdera (Gatzagak Funtsa)
 Imagen 5. El valle salado a mediados del siglo XX (Fondo Gatzagak)



6 irudia. Egungo gatz fabrikaren alde baten xehetasunak
 Imagen 6. Detalle de una zona de la fábrica de sal en la actualidad

terial gisa nola terrazetako hormetan hala putzuetan nahiz larrainen gainazalean.

Haranean zementua erabiltzen hasita ekoizpenak gora egin zuen nabarmen, gatza biltzeko lanak erraztu egiten baitziren eta eraikuntza gastuek ere nabarmen egiten zutelako behera. Hala eta guztiz ere, berrikuntza honek gatzagen amaieraren hasiera ekarriko zuen berekin batera, erabilitako materiala ezin baitzen berrera-bili. Gertaera hori eta larrainen gainazalean konponketak egiten zituztenean geruzak gain jartzen zituztela kontuan baditugu, egituren pisua azkar eta nabarmen emendatu zen, eta horrek aldi berean, egiturak behera etortzeko arriskuen aukera ere emendatu zuen.

Denboraren joanean, ondoz ondo egindako konponketa lanek zabor kopuru handia sorrarazi zituzten, eta gatz ekoizleek ez zituzten gatzagetatik ateratzen horien garraioa konplexua eta garestia gertatzen zelako. Horrengatik edozein modutan erabiltzen edo botatzen zituzten hondakin materialak, biltegiak amortizatzerara eta hondakin horiek ibaiaren ibilgura inolako kontrolik gabe botatzera ere iritsi baitziren. Prozesu honek eta 60. hamarralditik aurrera gatzaren ekoizpenak bizi izan zuen errentagarritasun galerak eraman zuten ekoizpena abandonatzera. Ondorioz, hondamen azkarra gertatu da, eta berrogei urte eskasetan haranaren parte handi batean egun hauteman dezakegun hondamen egoerara iritsi gara.

Laburpen honetan ikusi dugun bezala, azterketa kronotipologikoaren konklusioak Añanako gatz fabrikari egun presente dauden eraikuntza aldiak —nola espazioan hala denboran— zehazteko aukera eman zigun, baita gatzaren ekoizpen zikloari buruzkoak⁶ eta gatzagen paisaiari buruzkoak xehe-xehe ezagutzeko parada ere.

6 Honako lan honetan argitaratu zen gatza ekoizteko sistemen azterketa: Plata Montero, A., 2006, *El ciclo productivo de la sal y las salinas reales a mediados del siglo XIX*, Vitoria-Gasteiz.

como material constructivo tanto en los muros de las terrazas como en los pozos o la superficie de las eras.

La introducción del cemento en el valle supuso un incremento considerable de la producción, al facilitarse las labores de recogida de la sal y abaratare considerablemente los gastos de construcción. Sin embargo, esta innovación supuso el principio del fin de las salinas, puesto que el material empleado no se podía reutilizar. Este hecho, unido a que las reparaciones de las superficies de las eras se realizaban mediante la superposición de capas, conllevó un rápido y considerable aumento de su peso, que incrementó, a su vez, las posibilidades de derrumbe de las estructuras.

Con el tiempo, las sucesivas reparaciones fueron generando una cantidad de escombros que los granjeros no evacuaban de las salinas por la complicación y elevado coste de su transporte. Por ello, el material residual era utilizado o desechado de cualquier manera llegando incluso a la amortización de almacenes o a tirarlo indiscriminadamente al cauce del río. Este proceso, unido a la definitiva pérdida de rentabilidad económica de la sal, a partir de los años 60, condujo al abandono de la producción, provocando un rápido deterioro que ha ocasionado, en apenas cuarenta años, el estado de ruina que podemos apreciar actualmente en buena parte del valle.

Como hemos visto tras este breve resumen, la conclusión del estudio cronotipológico supuso determinar —espacial y temporalmente— las fases constructivas presentes actualmente en la fábrica de sal de Añana, así como obtener un conocimiento exhaustivo del ciclo productivo de la sal⁶ y del paisaje salinero.

6 El estudio de los diferentes sistemas de producción de sal fue publicado en: Plata Montero, A., 2006, *El ciclo productivo de la sal y las salinas reales a mediados del siglo XIX*, Vitoria-Gasteiz.

Baina, nola helduko genion gatzagetako aldi zaharrenen eta inguruko herrixka sarearen azterketari, euren egituren azterketak adierazten baldin bazuen ez zela XVI. mende aurreko hondakinik zutik kontserbatzen? Erantzuna sarri askotan ahanzten dugun gertaera batean bilatu behar da: bada laugarren dimentsio bat —denbora—, arkitekturaren estratigrafian bezala paisaian ere presente dagoena.

Premisa honetatik abiatuz eta Carandini (1997:244) azaldu zuena kontuan hartuz, hots, «gertaeren eta gauzen sekuentzia prozeduraren norabidea alderantzizkatu berreraikitzen da, hau da, atzerantz eginez, emaitzetatik aurrekontuetara iristeko», eskura genituen informazio iturrien —dokumentazioa, paisaia eta toponimia— «atzerantzko» azterketa bat egitea deliberatu genuen.

Aitzitik, ez da berria lan egiteko era hau. Ildo honetatik, gogora ditzagun A. Mauriren⁷ (2006) eta M. Fernández Mierren (1999) doktore tesiak. Azken honek zioenez, ikerketari ekiteko bere moduarekin «paisaiaren azterketatik eta dokumentazio idatziek eta toponimiak eskaintzen dituzten datuen interpretaziotik informazio ugari, kalitatezko informazioa, lortzeko aukera handiak egoteaz gainera, behar-beharrezkoa da azterketa mota hauek egitea dokumentu idatzi gutxi eskaini dituzten garaien inguruan zer edo zer argitzen hasteko».

Azken batean, gure kasuan toponimiaren, dokumentazioaren eta paisaiaren artean dauden loturak aztertutik aukera izan dugu datuak espazioan kokatzeko. Gisa honetan, herrixkek eta horietako gatzagek hasiera-hasieratik bizi izan zuten bilakaerari eta banaketari buruzko hipotesiak, ekoizpenerako eremuak eraiki zituzten garaia-ri buruzkoak eta gesalaren eta gatza egiteko etxaldeen jabetzaren bilakaerari eta horien erregimenari buruzkoak aurreratu ahal izan ditugu.

Ahora bien, ¿cómo podíamos abordar el estudio de las etapas más antiguas de las salinas y de su red de poblamiento si el análisis de sus estructuras indicaba que no quedaban restos en pie anteriores al siglo XVI? La respuesta se encuentra en un hecho que olvidamos con relativa frecuencia: la existencia de la cuarta dimensión —el tiempo—, presente tanto en la estratigrafía arquitectónica como en el paisaje.

Partiendo de esta premisa, y teniendo en cuenta, como expuso Carandini (1997: 244), que «la secuencia de acontecimientos y de las cosas se reconstruye invirtiendo la dirección normal del procedimiento, es decir, yendo hacia atrás, para llegar desde los resultados a sus presupuestos», decidimos efectuar un análisis «regresivo» de las fuentes de información disponibles: la documentación, el paisaje y la toponimia.

Esta forma de trabajo no es, sin embargo, novedosa. Basta con traer a colación las tesis doctorales de A. Mauri⁷ (2006) o de M. Fernández Mier (1999), quien exponía que con su modo de afrontar la investigación no sólo se ponía de manifiesto «la posibilidad de obtener una cuantitativa y cualitativa información a partir de la observación del paisaje y su interpretación según los datos aportados por la documentación escrita y la toponimia, sino la necesidad de realizar este tipo de estudios para empezar a arrojar algo de luz sobre los periodos con poca documentación escrita».

En definitiva, en nuestro caso el estudio de los vínculos existentes entre la toponimia, la documentación y el paisaje nos ha permitido proporcionar materialidad espacial a los datos, facilitando de este modo el establecimiento de diversas hipótesis que hacen referencia tanto a la distribución y evolución del poblamiento y sus salinas desde las etapas más tempranas como al periodo en el que se construyeron diversas áreas productivas, o incluso al régimen y evolución de la propiedad de la salmuera y de las granjas de hacer sal.

7 Eskerrak ematen dizkiogu egileari argitara eman baino lehen bere obra irakurtzeko aukera eskaini zigulako.

7 Agradecemos al autor el permitirnos leer su obra antes de la publicación.



III

ARAZOAK ETA HELBURUAK LOS PROBLEMAS Y OBJETIVOS

ARAZOAK ETA HELBURUAK

Añanako gatz haranaren⁸ azterketari ekitean ezinbestean egin behar diogu aurre gatzagetako jardueraren eta horietako azpiegituren antzinatasunaren arazoari. Jatorri mitologikoak⁹ alde batera utzita, Añanari buruz dagoen historiografia XIX. mendearen erdialdeaz geroztik ahalegindu da gatzagak erromatarren garaiko ustiategiekin identifikatzen eta Ptolomeok aipatutako *Salionca*¹⁰ herriarekin lotzen. Baieztapen hau egiteko argudioak Astorga Bordelekin batzen zuen bidearen —*Iter XXXIV*— gertutasunean eta batez ere alderdi filologikoetan, nagusiki Menéndez Pidak (1941) bururatutako azterketetan, oinarritzen ziren orain dela urte gutxi batzuk arte, egile honek «ana» atzizkiak amaitutako herrien eta *fundo* edo etxalde erromatar baten artean izan zitezkeen loturak aztertu baitzituen.

Bestalde, 822. urtetik aurrera, Avito abadeak Tobillasko San Roman monasterio sortu berria hogeita hiru larrain gatzaren, putzu baten eta iturrietatik sortzen zen gesalaren parte baten jabe egin zuenetik aitzina, ugari dira Añanari buruzko erreferentziak, eta ondorioz Erdi Aroko ustiakuntzat hartua ere izan da.

Nolanahi den ere, gatz haranaren egitura erromatarren garaikoa edo Erdi Arokoa izan, agerian geratzen da dokumentuetan halako *pedigree*-a kontserbatzen duten

8 X. mendean «*Aniana*» (Serrano, 1910: 326-327) edo *Annana* esaten zioten gatz haranari (Ibidem, 1925: 39-40). Eztabaidagarria da izen horren jatorria. Hala eta guztiz ere, eta F. Urquijok (1853: 773) gatzagei buruz egindako memorian eskaintzen dizkigun datuak aintzakotzat hartzen baditugu, harana alderik alde igarotzen duen ibaiaren izenarekin estu lotuta dagoela ematen du; gaur egun Muera edo Santa Engracia esaten diote ibaiari. Honako hau adierazten zuen administratzaileak: «herri honi hasiera-hasieratik esan diote Añana, eta izen hori bere lurretan sortzen den ibai bati zor dio».

9 Elezaharraren arabera, behi bat haranean ari zen bazkan, eta bere apatxekin aztarrika hasita gesala irten zen iturburuetatik.

10 «Gatzaga honen jatorria garaian ilunean galtzen da. Hain da zaharra ezen eta Jesukristo sortu baino ehun eta hogeita hamar urte lehenago jaiotako Claudio Ptolomeo geografo egiptoar ospetsuak hiri honi buruzko aipamena egiten duela, hari *Salionca* esanez», (Urquijo, 1853: 773). Baieztapen hau eztabaida historiografiko baten xede izan da. Honatx eztabaida horretan parte hartu zuten historialari aipagarrienak; batetik, Gesaltza *Salionca*-ko herriarekin identifikatzen dutenak (Llorente, 1806: 17; Urquijo, 1853: 773; Novia de Salcedo, 1855: 8; Fernández Guerra, 1878: 112, De Labayru, 1967: 37; Albertos, 1970: 176 eta Balparda, 1974); eta bestetik Burgosko Poza de la Sal herriak *Salioncas* izateko aukera gehiago dituela babesten dutenak (Fita, 1916: 206-216; Sánchez Albornoz, 1929: 360 eta 1966: 301; Martínez Santaolalla, 1931-1932: 127; Solana Saínz, 1974: 226, Bosch Gimpera, 1974: 78, Martínez Archaga, 1984: 19; Santos eta beste, 1992: 458 eta Sáiz Alonso, 2001: 16).

LOS PROBLEMAS Y OBJETIVOS

Al abordar el estudio del valle salado de Añana⁸ es inevitable enfrentarse al problema de la antigüedad, tanto de la actividad salinera como de sus infraestructuras. Dejando de lado los orígenes mitológicos⁹, la historiografía existente sobre Añana se ha preocupado, ya desde mediados del siglo XIX, en convertir las salinas no sólo en una explotación de época romana, sino en hacer corresponder este lugar con la *Salionca* mencionada por Ptolomeo¹⁰. Los argumentos para esta afirmación se fundamentan hasta hace escasos años en su proximidad a la vía que enlazaba Astorga con Burdeos —la *Iter XXXIV*— y, sobre todo, en aspectos filológicos, basados principalmente en los estudios realizados por Menéndez Pidal (1941), quien analizó la vinculación de los pueblos terminados con sufijos en «ana» con un *fundo* o granja romana.

Del mismo modo, la existencia de una cantidad importante de referencias sobre Añana a partir del año 822, cuando el abad Avito dotó al recién fundado monasterio de San Román de Tobillas con veintitrés eras de sal, un pozo y parte de la salmuera que surgía de los manantiales, han llevado a considerar la explotación como medieval.

En cualquier caso, la consideración de que la estructura del valle salado es romana o medieval demuestra lo que viene siendo usual en la fechación de arquitecturas

8 En el siglo X el valle salado era denominado *Aniana* (Serrano, 1910: 326-327) o *Annana* (Ibidem, 1925: 39-40). El origen de esta denominación es controvertido. Sin embargo, y si tenemos en cuenta los datos que nos ofrece F. Urquijo (1853: 773), en su memoria sobre las salinas, parece estar asociado con el nombre del río que atraviesa longitudinalmente el valle, el cual se conoce en la actualidad como Muera o Santa Engracia. El administrador exponía lo siguiente: «este pueblo desde su origen se llamó Añana, nombre que tomó de un río que nace en su jurisdicción».

9 La leyenda cuenta que una vaca estaba pastando en el valle y al escarbar con sus pezuñas hizo brotar la salmuera de los manantiales.

10 «El origen de esta salina se pierde en la oscuridad de los tiempos. Su antigüedad es tal, que Claudio Ptolomeo, celebre geógrafo egipcio que floreció ciento treinta años antes de la venida de Jesucristo, hace ya especial mención de esta villa denominándola *Salionca*» (Urquijo, 1853: 773). Esta afirmación se ha visto sujeta a un debate historiográfico, de cuyos participantes mencionaremos algunos de los más relevantes. De un lado, se encontraban los que apoyaban la identificación de Salinas con *Salionca* (Llorente, 1806: 17; Urquijo, 1853: 773; Novia de Salcedo, 1855: 8; Fernández Guerra, 1878: 112, De Labayru, 1967: 37; Albertos, 1970: 176 y Balparda, 1974) y del otro, los que proponían como candidata la localidad Burgalesa de Poza de la Sal (Fita, 1916: 206-216; Sánchez Albornoz, 1929: 360 y 1966: 301; Martínez Santaolalla, 1931-1932: 127; Solana Saínz, 1974: 226, Bosch Gimpera, 1974: 78, Martínez Archaga, 1984: 19; Santos y otros, 1992: 458 y Sáiz Alonso, 2001: 16).

edo aztamategi arkeologiko batean edo inguruetan dau- den arkitekturen datazioan ohikoa dena, arkitekturaren ikuspegi estatikoa. Ikuspegi honek alboratu egiten du egun ikus ditzakegun gatzagak eraikuntza elementuen ekarpen diakronikoaren azken emaitza izan daitezkeelako aukera; eraikuntza elementu horiek estratigrafikoki aztertu behar dira eraikina bere aldietan nolakoa izan zen eta gaur egungo itxura izan arte nolako bilakae- ra izan duen ulertu ahal izateko. Arazo honek bere era- gina izan du Arabako beste eraikin batzuen azterketan, esate baterako, zubi batzuen azterketan (Azkarate; Pala- cios, 1996: 62). Halaxe diote egileek: «honenbestez, gu- txieneko zorrotzasun zientifiko batek eskatzen du, batetik, monumentuari leku egiten dion lekuaren historia, eta bes- tetik, kontserbatzen den egituraren azterketa xehea argi eta garbi bereiztea. Prozesu biak nahastea... ezinbestean eramango gaitu bila ez dugun nahasmenera eta oinarri ez sendoetan finkatutako zehaztapen tipologiko eta kro- nologikoak behin-betiko egitera». Beraz, honako hau da planteatu beharreko funtsezko galdera: egiazki noiz hasi ziren gesal iturriak sistematikoki ustiatzen?

Gatzaren ekoizpen zikloaren ezagutzan egindako au- rrerapenak (Plata, 2006) aukera ematen digute baieztat- zeko Añanak berez dituela produktu hau ekoizteko ezaugarri onenetako batzuk (gesal ugari, gainera berez ateratzen dena, haran baten goiko aldetik, isuria grabita- tez erakartzeko moduan). Horrexegatik eta gogoan izan- nik inguruko gatzagetan (Poza, Rosío eta Leintz) erromat-arren garaiko okupazioa dokumentatu dela, gure ustez bada Añanako iturri gaziak garai hartatik ustiatu zituzte- lako hipotesia proposatzea. Planteamendu honetatik abiaturik, honako galdera hau egin behar dugu: non egokitzen ziren produktuaren ekoizpenaz eta merkatura- tzeaz arduratzen ziren herritarrak gatz haranean ez baldin bada erromatarren garaiko hondakinik agertu?, zer eragin izan zuen hartan desintegrazio politikoak eta, be- raz, erromatarren inperioko sare ekonomikoaren desegi- teak?, eta zer gertatu zen une horretatik aurreneko aipa- men idatzia dokumentatzen den 822. urtera arte?

Bestalde, Gesaltza Añanako foruaren 850. ur- teurrenaren kariatz 1990. urtean izandako hitzaldi ba- tzuetan honako hau azaldu zuen C. González Mínguez (1992: 78) irakasleak: «Gesaltza Añanak oraindik ez du bere monografia historikoa, eta hori guztiz parado- xikoa da kontuan badugu garai hartan Arabako eta Euskal Herriko lehenengo hiribildua dela, dokumentu- aipamen gehien dituen». Hamasei urte geroago gau- zak ez dira asko aldatu, aurrerapen garrantzitsuak aro modernoko gatzagei buruzko dokumentazioaren az- terketan baizik ez baitira egin¹¹.

que conservan un cierto *pedigree* documental o se encuentran asentadas sobre o en las cercanías de un yaci- miento arqueológico, la visión estática de la arquitectura. Este enfoque obvia que las salinas que podemos obser- var actualmente son el resultado final de la aportación diacrónica de elementos constructivos, elementos que es necesario analizar estratigráficamente para llegar a comprender cómo fue el edificio en sus diferentes eta- pas y cómo ha evolucionado hasta llegar a su estado presente. Esta problemática ya ha afectado al estudio de otras edificaciones de Álava, como es el caso de algunos de sus puentes (Azkarate; Palacios, 1996: 62), concluyen- do sus autores que «un mínimo de rigor científico exige, por lo tanto, diferenciar claramente lo que es la historia del lugar en que se asienta el monumento por una parte, y el análisis pormenorizado de la fábrica que se con- serva, por otra. Mezclar ambos procesos... conduce de manera inevitable a una confusión no deseable y a la perpetuación de adscripciones tipológicas y cronológicas asentadas en bases inseguras». Así pues, la pregunta fun- damental que hay que plantearse en este sentido es: ¿cuándo comenzaron realmente a explotarse de mane- ra sistemática los manantiales de salmuera?

Los avances en el conocimiento del ciclo productivo de la sal (Plata, 2006) nos permiten afirmar que Añana posee de forma natural algunas de las mejores cualidades para la explotación de este producto (abundancia de sal- muera que, además, brota de forma natural y en la parte alta de un valle, por lo que se puede conducir el líquido por gravedad). Por ello, y teniendo en cuenta que en las salinas del entorno (Poza, Rosío y Léniz) se ha documen- tado una ocupación romana, creemos que se puede pro- poner como hipótesis que las fuentes de agua salada de Añana fueron explotadas durante dicho periodo. Partien- do de este planteamiento hay que preguntarse: ¿dónde se emplazaba el poblamiento dedicado a la producción y co- mercialización del producto si en el valle salado no han aparecido restos de época romana?; ¿cómo le afectó la desintegración política y, por tanto, la desarticulación de las redes económicas del imperio romano? y ¿qué suce- dió desde ese momento hasta el año 822, cuando se do- cumenta la primera referencia escrita?

Por otro lado, en unas conferencias celebradas en 1990 con motivo del 850 aniversario del fuero de pobla- ción de la villa salinera, el profesor C. González Mínguez (1992: 78) exponía que «Salinas de Añana sigue sin tener su gran monografía histórica, lo que resulta paradójico si consideramos que en el tiempo es la primera villa alavesa y del conjunto del País Vasco y la más ampliamente docu- mentada». Dieciséis años después, el panorama no ha va- riado sustancialmente, pues sólo se han efectuado avan- ces trascendentes en el estudio de la documentación salinera de época moderna¹¹.

11 Ikus R. Porres Marijuánek egindako lanak.

11 Véanse los trabajos efectuados por R. Porres Marijuán.

Gesaltza aztertu duten ikerlari gehienek ustiakuntzaren alderdi zehatzak izan dituzte jomuga —artikulu laburretan argitaratuak izan direnak—, dokumentu erreferentzia ugari erabili dituzte beste azterketa esparruei edo lurralde esparru handiagoei begira planteatutako hipotesiak berresteko edo baztertzeko eta prozesu jakin batzuk azaltzeko garaian unean uneko datuak eranstea. Hala eta guztiz ere, orain arte inor ere ez da arduratu dagoen informazioa modu integral batez aztertzen eta informazio hori bere testuinguruan kokatzen.

Esaten ari garenen erakusgarri da E. Peña Bocosek (1995: 74) Añanako Erdi Aroko dokumentazioari egindako hurbilpena. Bere azterlanean gatz harana testuinguru zabalago batean aztertzen badu ere, honako hau azaltzen du: «badakigu alferrekoa dela gatz haran honetan gatz ekoizteko zegoen gaitasuna neurtzen saiatzea, alferrekoa dela monasterio bakoitzak zituen larrain, putzu eta errazio kopurua zehazten saiatzea». Egoera etsigarri honetatik abiatuz, hipotesiak planteatuz eta informazio iturrirei galderak eginez erabaki genuen lanari ekitea.

Jarraian azalduko ditugu gure ustez garrantzitsuenak diren kontuak, azterketaren prozesuaren ardatz izateaz gainera lan honen hari eroalearenak egiten baitituzte:

- Zer ondorio izan zituen Añanan nekazaritzak Goi Erdi Aroan izandako hazkundeak?
- Zer ondorio izan zituzten botere feudalen osakerak gatz haranean eta bertako biztanleen artean?
- Ba al da «le sel et le pouvoir» arteko harremanak planteatzea J. C. Hocquetek 1984an egin zuen bezala? Eta horri loturik, zer eragin izan dute gatzaren ustiakuntzan eta gatz ekoizleen artean erresumen arteko mugen etengabeko aldaketek?
- Noiz sortu zen X. mendearen erdialdeko iturri idatzietan aipatzen den herrixken sarea?
- Nola antolatzen zen gatzaren ustiakuntza eta inguruko lur eremua inguruetan gutxienez sei herrixka baldin baziren?
- Iturrietan dokumentaturik ageri diren habitat guzuek harana batera lantzen zuten eta lurrak nahiz otoitz-lekuak partekatzen zituzten gatz ekoizleen komunitate bat osatzen zuten, ala beren kabuz, modu autonomoan, funtzionatzen zuten herrixkak ziren?
- Zein izan ziren Goi Erdi Aroko herrixken desagertzea eta Gesaltza Añanako hiribilduaren sorrera ekarri zuten ekintzak? eta zer eragin izan zuen prozesu honetan XII. mendearen lehenengo erdialdean emandako foru gutunak?
- Ba al dago harremanik gatzagetako habitataren bilakaera konplexuaren eta bertako hiria «bat-bateko hirigintza» eta «Arabako hirigintzaren tipologia salbuespen» deitutako taldean lehenengo eredutzat hartu izanaren artean» (Martínez Taboada, 1985: 804)?

La tónica general en los investigadores respecto a Salinas ha sido estudiar aspectos concretos de la explotación —que han sido publicados en breves artículos—, emplear sus abundantes referencias documentales para corroborar o desmentir hipótesis de otras áreas de estudio o de ámbitos territoriales más amplios y añadir datos puntuales para ilustrar ciertos procesos. Sin embargo, nadie se había ocupado hasta el momento de analizar de forma integral la información existente e intentar integrarla en su contexto.

Prueba de lo que venimos diciendo es la aproximación a la documentación medieval de Añana efectuada por E. Peña Bocos (1995: 74). En su estudio, si bien aborda el valle salado en un contexto más amplio, expuso que «intentar valorar la capacidad de producción de sal en dicho valle salino sabemos que es una empresa vana, al igual que tratar de precisar el número de eras, pozos y raciones que tenían cada uno de los centros monásticos». Partiendo de esta situación desesperanzadora, decidimos afrontar el trabajo planteando hipótesis y haciendo preguntas a las fuentes de información.

A continuación exponremos las cuestiones que nos parecen más relevantes, ya que, además de guiar el proceso de estudio, conforman el hilo conductor de esta publicación:

- ¿Qué consecuencias tuvo el crecimiento agrario altomedieval en Añana?
- ¿Cómo afectó la formación de los poderes feudales al valle salado y a sus habitantes?
- ¿Es posible analizar las relaciones entre «le sel et le pouvoir» tal y como planteó J. C. Hocquet en 1984? Y en relación con ello, ¿cómo han influido en la explotación salinera y en los salineros los continuos cambios de frontera entre los reinos?
- ¿Cuándo se originó la red aldeana que aparece en las fuentes escritas a mediados del siglo X?
- ¿Cómo se organizaba la explotación salinera y su territorio circundante si en su entorno había, al menos, seis aldeas diferentes?
- Los núcleos de hábitat que aparecen documentados en las fuentes ¿formaban una comunidad de salineros que trabajaban conjuntamente el valle y compartían el territorio y los centros de culto, o eran comunidades que funcionaban de forma autónoma?
- ¿Cuáles fueron los pasos que llevaron a la desaparición de las aldeas altomedievales y a la creación de la villa de Salinas de Añana? y ¿qué influencia tuvo en este proceso la concesión de la carta foral en la primera mitad del siglo XII?
- ¿Está relacionada la compleja evolución del hábitat salinero con el hecho de que su villa sea considerada como prototipo del grupo definido por su «urbanismo espontáneo» y «como la excepción dentro de la tipología urbanística alavesa» (Martínez Taboada, 1985: 804)?

- R. Pastorren aburuz (1963), hasieran jabe askeen esku zeuden gatzagak, eta jabeek larrain gutxi batzuk baino ez zituzten; X. mendetik aurrera ustiategi txikiak arian-arian jabe handiek —batez ere eliz erakundeek— egin zituzten bere, eta ondorioz jabe txikiak desagertu egin ziren XII. mendean zehar. Bat al dator jabetzaren bilakaeraren eredu hau Añanan gertatutakoarekin?
- Zer eragin izan zuen Behe Erdi Aroko krisialdiak gatzaren ustiakuntzan? J. R. Díaz de Duranak (1986) Arabari begira planteatzen dituen erritmoetara egokitzen al da?
- Zer eragin izan zuten gatz fabriketan eta Añanako biztanleen artean Alfontso VII.ak abiaraziriko gatzaren monopolizazio prozesuak eta Felipe II.ak 1564. urtean agindutako gatzaren monopolioak?

Azken batean, galdera hauei emandako erantzunek eta ikerketa prozesuan zehar planteatutako beste batzuei emandakoek osatzen dute datozen kapituluetan aurkezten dugun lanaren oinarria.

- Según R. Pastor (1963), las salinas estaban inicialmente en manos de propietarios libres que eran poseedores de un reducido número de eras; a partir del siglo X, las pequeñas explotaciones fueron absorbidas progresivamente por los grandes propietarios —sobre todo instituciones eclesiásticas—, lo que provocó la desaparición de los pequeños propietarios durante el siglo XII. ¿Coincide este modelo de evolución de la propiedad con lo sucedido en Añana?
- ¿Cómo afectó la crisis bajomedieval a la explotación salinera? ¿se adapta a los ritmos planteados por J. R. Díaz de Durana (1986) para Álava?
- ¿Qué influencia tuvo en la fábrica de sal y en los habitantes de Añana el proceso de monopolización de la sal iniciado por Alfonso VII y que tuvo como punto culminante el estanco de la sal decretado por Felipe II en 1564?

En definitiva, la solución a estas cuestiones, así como de otras que surgieron a lo largo del proceso de investigación, constituyen, pues, la base del trabajo que presentaremos en los capítulos siguientes.



IV

AÑANAKO GATZ HARANAREN
HISTORIAREN BILAKAERA
LA EVOLUCIÓN HISTÓRICA
DEL VALLE SALADO DE AÑANA

AÑANAKO GATZ HARANAREN HISTORIAREN BILAKAERA

Bost atal handitan antolatuta dagoen kapitulu honetan zehar gertaeren kronologiari jarraitu gatzazkio hari eroale gisa, eta informazioa azaltzeko orduan zuzen jokatzeko saiatu gara. Hala eta guztiz ere, esan dezagun ez dugula helburu hori bete, ikerketa lanetan zehar informazioaren presentziak eta absentsiak baldintzatuta egon baikara, eta gainera aztertutako hainbat aldi historikoen gaineko ezagutza ezak ere baldintzatu baikaitu.

Honenbestez, lehenengo atalean arku kronologiko oso zabal bat aztertuko dugu laburkiro, historiaurretik hasi eta gutxi gora-behera gure garaiko IX. mendera artekoa. Oro har, informazioaren gabezia da denbora tarte honen ezaugarri nagusia, eta beraz, dauden iturri arkeologiko apurren azterketa egin behar izan dugu.

Bigarren atalean gatz harana agintepean eduki zuten kondeak, erregeak eta jaunak zein izan ziren aztertuko dugu, eta egungo ikerketa bideetatik alboratuta gertatzen den gaia bada ere, ezinbestekoa da horien berri zehatza edukitzea hainbat milurtekotan ekonomia, gizarte eta politika jarduera bizia eta etenik gabea garatu den haranaren historiaren bilakaeran elkarrekiko harremanak dituzten gertaeren sekuentzia konplexua interpretatu ahal izateko.

Hirugarren atalak luze joko du, batetik haraneko herrixken sarea xehe-xehe deskribatuko dugulako eta haranaren konfigurazio espaziala modu integralean aztertuko dugulako, eta bestetik, Añanan dauden gatzaga barruti nagusiak aztertuko ditugulako horietatik abiatuz gatzaga egiteko larrainen jabetzaren bilakaera zein zain den zehazteko xedean.

Laugarren atalean foru gutunaren kontzesioa egiteko arrazoiak eta ondorioak aztertuko ditugu, gatz ekoizleen komunitateetan eta ondorengo hiribilduaren osieran izandako ondorioak, aurrerago ikusiko dugunez, benetako inflexio-puntua izan baitzen haranaren historian.

Bukatzeko, labur-labur aztertuko ditugu bosgarren atalean gatzagek eta beren jabeek errege politikarekin

LA EVOLUCIÓN HISTÓRICA DEL VALLE SALADO DE AÑANA

Durante este capítulo, que está organizado en cinco grandes apartados, hemos tratado de seguir como hilo conductor la cronología de los acontecimientos y ser equitativos a la hora de exponer la información. Sin embargo, tenemos que admitir que no hemos conseguido este propósito, ya que durante la investigación hemos estado condicionados tanto por la presencia o ausencia de información como por el grado de desconocimiento que se tenía de las diversas etapas históricas analizadas.

De este modo, en el primer apartado abordaremos sintéticamente una horquilla cronológica muy amplia, desde la prehistoria hasta aproximadamente el siglo IX de nuestra era. En líneas generales, este marco temporal se caracteriza por el déficit de información, por lo que hemos tenido que recurrir al estudio de las escasas fuentes arqueológicas existentes.

Durante el segundo apartado analizaremos quiénes han sido los condes, reyes y señores que han tenido bajo su mandato el valle salado, ya que, si bien es un tema apartado de las corrientes de investigación actuales, es imprescindible su conocimiento para poder interpretar la compleja secuencia de acontecimientos que se interrelacionan en el devenir histórico de un valle en el que se ha desarrollado de forma ininterrumpida una intensa actividad económica, social y política durante varios milenios.

La amplitud del tercer apartado se debe a que en él intentaremos, por un lado, describir detalladamente la red de poblamiento y analizar de forma integral la configuración espacial del valle y, por otro, a que hemos estudiado los principales dominios salineros presentes en Añana para poder determinar, a partir de ellos, la evolución de la propiedad de las eras de hacer sal.

En el cuarto apartado desarrollaremos las causas y consecuencias que tuvo la concesión de la carta foral, tanto en las distintas comunidades de salineros como en la posterior conformación de la villa, ya que supuso, como veremos, un verdadero punto de inflexión en la historia del valle.

Por último, durante el quinto apartado examinaremos brevemente —empleando para ello la línea cro-

izan zituzten harremanak —xede horretan erregealdien ildo kronologikoari jarraituko gatzaizkio—, eta era askotako gaiak ukituko ditugu: besteak beste, jaurreri bihurtutako hiria, Behe Erdi Aroko krisialdian zehar alde honek jasandako arazoak, gatz ustiategien alokatzea eta gatzaren monopolioa ezartzeko prozesua.

nológica de los reinados de los diversos monarcas— las relaciones de las salinas y sus propietarios con la política real, tratando temas tan variados como pueden ser: la conversión de la villa en un señorío, los problemas sufridos en la zona durante la crisis de la Baja Edad Media, el arrendamiento de la explotación de la sal o el proceso de creación del monopolio de la sal.

I. GATZAREN USTIAKUNTZAREN SORRERAK ETA HERRI EGITUREN ERALDAKETAK HISTORIAURRETIK GOI ERDIARORA ARTE

Izan ere, Gesaltza Añana XII. mendearen erdialde-ara arte ez da existitzen herri gisa. Kronologia horren aurreko aipamen idatziek beti ere egiten diote erreferentzia Añana izenez ezagutzen den haran bateko gatz ustiategiari (1081ean honela esaten zuten: «in loco Salinarum de Aniana»¹²), eta haren inguruetan kokatzen ziren —gutxienez 945. urteaz geroztik— gatz egiteko etxaldeetan lan egiten zuten biztanleen herrixkak. Herrixken sare honek egin zion bide, alderdi askok (espazioak, biztanleek, politikak, administrazioak, ekoizpenak eta beste batzuek) esku hartu zuten prozesu luze eta konplexuaren ostean, Gesaltzako hirriari.

Añanako harana malkartsua da, aldapa pikoekin, eta ez du laborantzarako lur eremu handirik. Horri guzti horri diapiro alde batek berezko dituen ezaugarri geologikoak gehitzen badizkiogu, leku idor bihurtzen dute, bizitzeko ez oso egokia. Bestalde, espazio hau ez da babesten erraza, eta ez dago komunikabide garrantzitsu baten ondoan. Hala eta guztiz ere, haranaren goiko aldean berez azaleratzen dira ura eta gatz (gesala) nahasita eskaintzen dituzten iturburuak; gesala, atmosferako agenteen eraginaren pean egonik, erraz bihurtzen da gatz. Produktu honen presentzia nahikoa izan da Historiaurretik inguru hurbilean herrixkak sortzeko, gatzak garrantzia handia izan baitu historian zehar kontserbatzaile, ongailu, azendarako elikagai eta beste gisa.

Gure ikerketaren egungo egoeran zail da zehazten gatz ustiakuntzaren sorrerak zein izan ziren, arkeologia baita eskura dugun informazio iturri bakarra. Orain arte miaketa lan batzuk baizik ez dira egin, eta horietan materialak —batez ere zeramikaz egindakoak— bildu dira, balizko aztarnategiak kokatzeko eta horiei halako arku kronologikoa emateko balio izan dutenak, baina kontuan eduki behar da horien fidagarritasun maila eskasa dela datuak leku jakinetan egin beharreko indusketak arkeologikoekin alderatzen ez badira.

Interbentzio hauek eskaini duten informazioaren arabera¹³, habitataren sekuentziak haranaren bi muturretan —Muera ibaiaren ertz bien ondoan— izan zuten

12 García Turza, 1985: 137.

13 Azterketa hauek nagusiki Paquita Sáez de Urturik egin zituen. Egile honek artikulu bat argitaratu zuen (datu hauek beren horretan atera ditugu hartatik) Añanako herriko foruen 850. urteurrena gogoratzen duen liburuan (Torre Ochoa, 1992: 29-34).

I. LOS ORÍGENES DE LA EXPLOTACIÓN DE LA SAL Y LAS TRANSFORMACIONES DE LAS ESTRUCTURAS DE POBLAMIENTO DESDE LA PREHISTORIA A LA ALTA EDAD MEDIA

Salinas de Añana no existe como núcleo de población, en realidad, hasta mediados del siglo XII. Las alusiones documentales previas a esa cronología hacen referencia siempre a una explotación salinera que estaba situada en un valle conocido como Añana (en 1081 se decía: «in loco Salinarum de Aniana»¹²), en cuyas intermediaciones se emplazaban —desde al menos el año 945— una serie de aldeas donde habitaban los individuos que trabajaban las granjas de hacer sal. Esta red de poblamiento es la que dio lugar, tras un proceso largo y complicado en el que intervinieron numerosos factores (espaciales, poblacionales, políticos, administrativos, productivos, etc.), a la villa de Salinas.

El valle de Añana es abrupto, de elevadas pendientes y no posee grandes extensiones para el cultivo. Todo ello, unido a sus características geológicas típicas de una zona de diapiro, lo convierten en un lugar árido y poco apto para el hábitat. Por otro lado, no es un espacio que se caracterice por su fácil defensa, ni por dominar visualmente amplias áreas y ni siquiera se encuentra sobre una vía de comunicación relevante. Sin embargo, en la parte alta del valle brotan de forma espontánea varios manantiales de agua mezclada con sal (salmuera) que es fácilmente transformada, mediante su exposición a los agentes atmosféricos, en sal. La presencia de este producto, debido a la importancia que ha tenido a lo largo de la historia como conservante, condimento, alimentación del ganado, etc., ha sido razón suficiente para que en su entorno inmediato se asentaran poblaciones desde la Prehistoria.

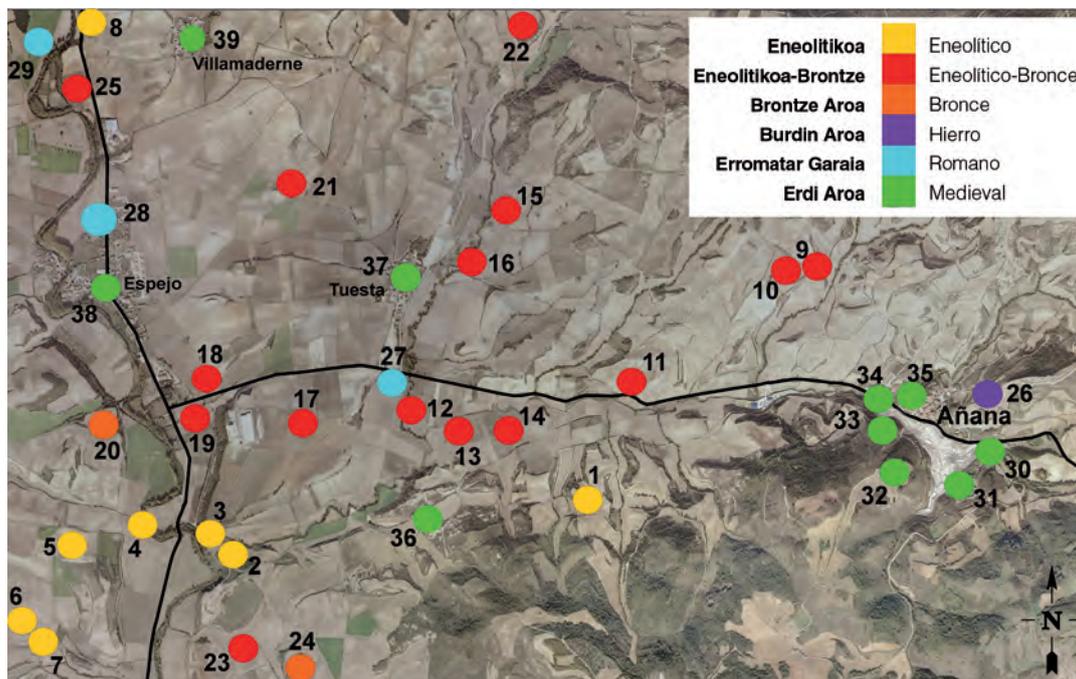
Los orígenes de la explotación salinera son, en el estado actual de nuestra investigación, difíciles de precisar; debido a que la única fuente de información que tenemos es la arqueológica. Hasta el momento, únicamente se han llevado a cabo prospecciones en las que se han recogido materiales —principalmente cerámicos—, que han servido para georreferenciar posibles yacimientos y proporcionarles una horquilla cronológica, si bien hay que tener en cuenta su escasa fiabilidad sin la contrastación de los datos con excavaciones arqueológicas en los puntos señalados.

La información que han proporcionado estas intervenciones¹³ presentan una secuencia de hábitat que se inicia en ambos extremos del valle —junto a las orillas

12 García Turza, 1985: 137.

13 Los estudios fueron realizados en su mayor parte por Paquita Sáez de Urturi, quién publicó un artículo (del que extraemos íntegramente estos datos) en el libro que conmemora el 850 aniversario del fuero de población de Añana (Torre Ochoa, 1992: 29-34).

Aztarnategi arkeologikoak Añanako gatz haranaren inguruan (Iturria: Eusko Jaurlaritzaren Kultura Ondarearen Zentroa)
 Yacimientos arqueológicos en el entorno del valle salado de Añana (Fuente: Gobierno Vasco. Centro de Patrimonio Cultural)



El Cerezo finkamendua (Añana)	1	Asentamiento El Cerezo (Añana)
La Rueda Etxola Hondoa (Gaubea)	2	Fondo Cabaña La Rueda (Valdegobía)
La Muera Etxola Hondoa (Gaubea)	3	Fondo Cabaña La Muera (Valdegobía)
Las Barcenes Etxola Hondoa (Gaubea)	4	Fondo Cabaña Las Barcenes (Valdegobía)
Ribotako Etxola Hondoa (Gaubea)	5	Fondo Cabaña de Ribota (Valdegobía)
Cañarroyos I finkamendua (Gaubea)	6	Asentamiento Cañarroyos I (Valdegobía)
Cañarroyos II Etxola Hondoa (Gaubea)	7	Fondo Cabaña Cañarroyos II (Valdegobía)
La Cubilla finkamendua (Gaubea)	8	Asentamiento La Cubilla (Valdegobía)
La Unares Norte Etxola Hondoa (Añana)	9	Fondo Cabaña La Unares Norte (Añana)
La Unares Sur Etxola Hondoa (Añana)	10	Fondo Cabaña La Unares Sur (Añana)
Añana Gesaltzako 1. eta 2. finkamenduak (Añana)	11	Asentamiento Salinas de Añana 1 y 2 (Añana)
Trasoto Etxola Hondoa. (Gaubea)	12	Fondo Cabaña Trasoto (Valdegobía)
Sabucares I Etxola Hondoa (Gaubea)	13	Fondo Cabaña Sabucares I (Valdegobía)
Sabucares II Etxola Hondoa (Gaubea)	14	Fondo Cabaña Sabucares II (Valdegobía)
El Pontón finkamendua (Gaubea)	15	Asentamiento El Pontón (Valdegobía)
Campo Río Etxola Hondoa (Gaubea)	16	Fondo Cabaña Campo Río (Valdegobía)
La Poza finkamendua (Gaubea)	17	Asentamiento La Poza (Valdegobía)
Añanarako Errepideko 1. Etxola Hondoa (Gaubea)	18	Fondo Cabaña Carretera Salinas I (Valdegobía)
Añanarako Errepideko 2. Etxola Hondoa (Gaubea)	19	Fondo Cabaña Carretera Salinas II (Valdegobía)
Los Carrascos finkamendua (Gaubea)	20	Asentamiento Los Carrascos (Valdegobía)
Santa Águeda Etxola Hondoa (Gaubea)	21	Fondo Cabaña Santa Águeda (Valdegobía)
Makuka Etxola Hondoa (Añana)	22	Fondo Cabaña Makuka (Añana)
Miralobueno finkamendua (Lantarón)	23	Asentamiento Miralobueno (Lantarón)
Pieza de la Choza finkamendua (Lantarón)	24	Asentamiento Pieza de la Choza (Lantarón)
El Orillo Etxola Hondoa (Gaubea)	25	Fondo Cabaña El Orillo (Valdegobía)
La Isilla (Añana)	26	La Isilla (Añana)
La Miel (Gaubea)	27	La Miel (Valdegobía)
Las Ermitas/Barbacao (Gaubea)	28	Las Ermitas/Barbacao (Valdegobía)
Venta Blanca (Gaubea)	29	Venta Blanca (Valdegobía)
Terrazos herrixka (Añana)	30	Poblado Terrazos (Añana)
San Juan de Acre (Añana)	31	San Juan de Acre (Añana)
Orbón herrixka (Añana)	32	Poblado Orbón (Añana)
lesares herrixka (Añana)	33	Poblado lesares (Añana)
Villacones herrixka (Añana)	34	Poblado Villacones (Añana)
Fontes herrixja (Añana)	35	Poblado Fontes (Añana)
Villaseca herrixka (Gaubea)	36	Poblado Villaseca (Valdegobía)
Tuesta (Gaubea)	37	Tuesta (Valdegobía)
Espejo (Gaubea)	38	Espejo (Valdegobía)
Villamaderne (Gaubea)	39	Villamaderne (Valdegobía)

hasiera, horietan Eneolito/Brontze aroko hainbat aztarnategi identifikatu baitira (Llanos, 1987: dok. 116, 3299, 3338, 3353, 5598). Zehatz esateko, etxola-hondo handiak dira, hiru eta hamar metro bitarteko diametroarekin; horietan harrizko materialak eta eskuz egindako zeramika zatiak aurkitu dira.

Brontze Aroaren amaieran eta Burdin Aroaren hasieran halako joera aldaketa bat gertatu zen habitat ereduetan, eta finkamenduak lur eremu garaiagoetara eramane zituzten. Añanako kasuan garai honetako aztarnategi handi bat identifikatu da La Isilla izeneko aurkientzan (Ibídem: 347); aztarnategi hau terrazetan antolatuta dago eta iparraldetik harrizko egitura handi batek babestuta dago. Inguruetan garaiko kultura materialaren hondakinak aurkitu dira, horien artean aipagarri eskuko errotak eta ore lakarrez egindako zeramikak.

Egoitza aldean banaketak aldaketa garrantzitsuak bizi izan zituen erromatarren garaian. Aukeratutako espazioak, oro har, iristen errazak ziren lekuetan egokitzaren ziren —haranen behe partean, esaterako—, komunikabideetatik gertu.

Gatzagen inguruetan finkamendu bi identifikatu dira: La Miel (Ibídem: 3360), Tuestako herritik hurbil, eta Las Ermitas (Ibídem: 6015), egungo Espejo herriaren zorupea partzialki hartzen duena.

Eztabaida ezina da gatz haranaren inguruetan kokatutako aztarnategi hauen eta erromatarren garaiko komunikabideen arteko lotura. Ez da ahantzi behar Astorga Bordenekin lotzen zuen XXXIV zenbakiko bidearen adar bat igarotzen zela, kilometro gutxi batzuetara, eta Omecillo ibaiaren bideari jarraiki, *Deobriga* —azken azterketa arkeologikoen arabera Burgosko Miranda de Ebroko Arce Mirapérez izeneko aurkientzan kokatua (Varón, 2005)— eta *Flaviobriga*, azken hau Castro Urdialesen, batzen zituela.



7. irudia. Induskatutako alde baten argazkia
Imagen 7. Fotografía de una de las zonas excavadas

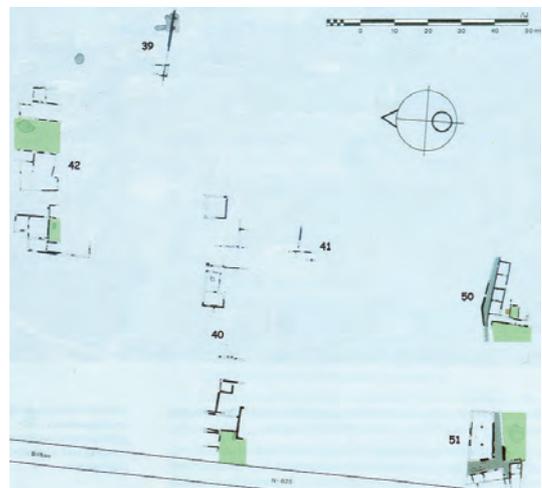
del río Muera—, donde se han identificado varios yacimientos fechados durante la etapa del Eneolítico/Bronce (Llanos, 1987: doc. 116, 3299, 3338, 3353, 5598). En concreto, se trata de grandes fondos de cabañas, con un diámetro entre tres y diez metros, en los que se ha localizado material lítico y fragmentos cerámicos facturados a mano.

A finales de la Edad del Bronce y comienzos de la del Hierro se produjo un cambio de tendencia en los modelos de hábitat, trasladándose generalmente los asentamientos hacia terrenos más elevados. En el caso de Añana, se ha documentado un gran yacimiento de este periodo en el término de La Isilla (Ibídem: 347), el cual está organizado en terrazas y tiene protegido su lado septentrional por una importante formación rocosa. En sus inmediaciones se han recogido restos de la cultura material de la época, siendo representativos los molinos de mano y las cerámicas de pastas groseras.

La distribución de los lugares de habitación sufrió modificaciones en época romana. Los espacios elegidos se emplazan, generalmente, en zonas de fácil acceso —como la parte baja de los valles— y junto a las vías de comunicación.

En los alrededores de las salinas se han localizado dos asentamientos: el de La Miel (Ibídem: 3360), en las cercanías de la localidad de Tuesta, y el de Las Ermitas (Ibídem: 6015), que ocupa parcialmente el subsuelo de la actual localidad de Espejo.

El enlace de estos yacimientos situados en las cercanías del valle salado con las vías de comunicación de época romana parece indiscutible. No hay que olvidar que, a escasos kilómetros, discurría un ramal de la vía número XXXIV que enlazaba Astorga con Burdeos y que, siguiendo el curso del río Omecillo, unía *Deobriga* —identificada según los últimos estudios arqueológicos en el término de Arce Mirapérez de Miranda de Ebro en Burgos (Varón, 2005)—, con *Flaviobriga*, localizada en Castro Urdiales.



8 irudia. Las Ermitas aztarnategiaren oinplano orokorra
Imagen 8. Planta general de Las Ermitas

I. Filloy eta E. Gil adituek argitaratutako lanaren arabera (2000), aztarnategi bietan okupazioak ez zuen etenik izan K.o. I mendetik V. mende amaierara arte. Las Ermitasko aztarnategia da bietan ongien ezagutzen dena, eta hartan 3.000 metro koadro induskatu dira. Indusketan lanetan hainbat okupazioaldi dokumentatu ziren, eta haietan etxebizitzak, artisautza tailerrak, egituren itxuraren arabera biltegiarenak egingo zituzten eraikinak eta espazioa ezin hobe egituratzen zuten bideak bereizi ziren. Gainera, beste miaketa lan batzuetan zehar dekorazio eta eraikuntza izaerako hondakin ugari dokumentatu ziren (harlanduak, adreiluak eta estukoak), baita disko itxurako hilarri bat eskaini zuen nekropoli bat ere; denak kontuan harturik, bistan da finkamendu honek garrantzi handia izan zuela erromatarren garaian.

Aztarnategi honen kokaleku estrategikoak, azaldu-tako aztarnen garrantziak eta fundazio mailetan trapezoide itxurako burua duten buruorratz batzuk aurkitu izanak —antzekoak aurkitu ziren Lastrako Kastroetako (Karanka) aldi protohistorikoan— eraman dute leku hau Ptolomeok aipatzen duen *Uxama Barca* hiriarekin identifikatzera (Filloy; Gil, 2000: 139) eta, beraz, Gaubeako Osman kokatzen zuen tradizioa bazter uztera, nahiz eta azken honetan ere aztarna arkeologiko ugari aurkitu dituzten, nola protohistoriakoak hala erromatarren garaikoak.

Kontua da erromatarren garaiko aztarnategi garrantzitsu bi daudela bide berean, bien artean gutxi gora-behera hamar kilometro tarte, eta soilik hiri bat —*Uxama Barca*— hartzen dela kontuan haiek identifikatzeko orduan. Hala eta guztiz ere, gogoan eduki behar da Ptolomeok K.o. II. mendearan erdialdera alde honen deskribzioa egin zuenean koordenatu geografiko ia berberekin eta Autrigoien lurraldean aipatzen zituela hiri biak: *Uxama* eta *Salionca*.

Salionca hiriaren identifikazioaren inguruan bada eztabaida historiografiko bat, hau da, Gesaltza Añanako herriarekin ala Poza de la Sal izenekoarekin bat datorren erabakitze eztabaida. Itxura guztien arabera Burgosko herriarekin identifikatu behar da inguruetan, El Milagro izenaz ezagutzen den aldean, erromatarren garaiko aztarnategi bat aurkitu eta gero. Hala eta guztiz ere, hori bada argudio bakarra, gure ustez berriro ere aztertu beharra dago kontua, izan ere, oso garrantzitsuak dira Las Ermitas aztarnategian aurkitutako hondakin arkeologikoak, eta bada *Uxama* Osmarekin eta *Salionca* Espejosekin identifikatzeko planteamendua egitea. Gainera, ez dira Ptolomeok eskainitako koordenatu-geografikoak ahantzi behar; longitude berean kokatzen baititu *Salionca* (13°, 43° 5'), *Uxama Barca* (13°, 44° 15'), *Antecua* (13°, 43° 40') eta *Segisamonculum* (13°, 43° 55'), eta mapa batera ekarrita hori horrela dela ikusiko baitugu berehalakoan.

Gatz haranean erromatarren garaiko aztarnarik ez izateak, eta Espejo eta Tuestako aztarnategiekin izan zezakeen balizko loturak, aukera ematen digute erromatarren garaian zehar egoitza eta lan guneak fisikoki be-

Según el trabajo publicado por I. Filloy y E. Gil (2000), ambos yacimientos presentan una ocupación continua entre el siglo I d.C. y finales del V. El mejor conocido es el de Las Ermitas, con una extensión excavada de 3.000 metros cuadrados. Durante dichas labores se documentaron varias fases de ocupación en las que aparecieron viviendas, instalaciones artesanales, edificios cuya estructura parecía responder a espacios de almacenaje y una serie de viales que articulaban perfectamente el espacio. Además, durante la ejecución de otros trabajos de prospección fueron encontrados numerosos restos decorativos y constructivos (sillares, ladrillos y estucos), así como una necrópolis en la que apareció una estela discoidea, lo que en conjunto está indicando la relevancia que tuvo este asentamiento en época romana.

La estratégica situación de este yacimiento, la importancia de los restos registrados y la aparición de unos alfileres de cabeza trapezoidal en los niveles fundacionales —que tienen su paralelo inmediato en la fase protohistórica de los Castros de Lastra (Caranca)— han llevado a identificar este lugar con la *Uxama Barca* citada por Ptolomeo (Filloy; Gil, 2000: 139) y, por lo tanto, a descartar su atribución tradicional que la situaba en Osma de Valdegovía, en la que, por otro lado, también se han localizado abundantes restos arqueológicos, tanto protohistóricos como de época romana.

La cuestión es que existen dos importantes yacimientos romanos en la misma vía, distanciados entre sí unos diez kilómetros, y que sólo se baraja para su identificación una ciudad —*Uxama Barca*—. Sin embargo, hay que tener presente que cuando Ptolomeo hizo su descripción de esta zona a mediados del siglo II d.C., mencionó con prácticamente las mismas coordenadas geográficas y en territorio de los Autrigones dos ciudades: *Uxama* y *Salionca*.

En torno a la identificación se *Salionca* existe un debate historiográfico sobre si se corresponde con Salinas de Añana o con Poza de la Sal, que parece haberse decantado hacia la localidad burgalesa tras la localización de un yacimiento romano en sus cercanías, concretamente en la zona conocida como El Milagro. A pesar de ello, si ésta es la única argumentación, pensamos que es necesario reconsiderarla después de constatar la importancia de los restos arqueológicos documentados en Las Ermitas, puesto que existe la posibilidad de plantear que *Uxama* siga siendo Osma y que *Salionca* se ubicara, realmente, en Espejo. Además, no hay que olvidar las coordenadas geográficas de Ptolomeo, ya que emplaza en la misma longitud *Salionca* (13°, 43° 5'), *Uxama Barca* (13°, 44° 15'), *Antecua* (13°, 43° 40') y *Segisamonculum* (13°, 43° 55'), lo que de hecho ocurre si las georreferenciamos en un mapa.

La inexistencia de vestigios romanos en el valle salado, así como su posible vinculación con los yacimientos de Espejo y Tuesta, nos permite plantear que durante el periodo romano el lugar de residencia y el de trabajo

reizirik egon zitezkeela planteatzeko. Baliteke garai honetako herrixkek berez zituzten ezaugarrien ondorioz —non lekuak aukeratzeko orduan baldintza ekonomikoak baino batez ere baldintza geo-estrategikoak aintzat hartzen zituzten— funtzionario publikoak edo errentariak¹⁴, gatzaren ustiakuntza, biltegitratze eta garrarioaren gaineko kontrol lanak egiten zituztenak, hurbil bizitzea ondo komunikatuta egongo ziren lekuetan. Horixe da Espejoseko Las Ermitas aztarnategiaren kausa, Añanari ipar-mendebaldetik sarrera egiten dion bidegurutzera baitu mendean.

Bestalde, logikoa ere bada gatza lortzen lan egiten zutenak inguru hurbilean bizitzea. Eta agian halaxe izango zen, baina kontuan eduki behar da gatza udako hilabeteetan baizik ez dela ekoizten, eta gisa honetako ustiakuntzetan ohikoena bigarren mailako langileak erabiltzea dela¹⁵. Horrexegatik, hain zuzen ere, zentzuzkoa da planteatzea euren ohiko egoitza dokumentatutako aztarnategi erromatarretan egotea, eta gatzagak jardunean ziren aldiari zehar langile horiek gatz haranera joatea. Finkamendu hauek aldi baterako izango ziren, hauskorrak, eta gainera, nekez erabiliko zituzten bertako biztanleek kalitatezko materialak —ohiko *Terra Sigillata Hispánica* moldeko baxera finak, finkamendu egonkorretan arruntak oso—; beraz, egun oso zaila da haiek aurkitzea eta identifikatzea (Núñez; Plata, e.p.).

Erromatar inperioaren politikaren desartikulazioaren eta IX. mendearen arteko aldiak, gure azterketa eremuan bederen, datu arkeologikoen gabezia du ezaugarri nagusi. I. García Camino (2002 eta 2004a: 219-223) eta A. Azkarate (2004a: 38-40) adituek bururatutako ikerketek garbi adierazten dituzte lurraldeak aldi horretan ezagutu zituen eraldaketan nondik norakoak. A. Azkarateren hitzetan, «erromatarren garaiko gizarte eta ekonomia ehunaren desegituratzearen ondorioz —V. mendetik aurrera ageriko gertatu zena, nahiz eta lehenik ere desegituratze hori abian zen— paisaia berriro ere antolatu zen antzinaroko mendeetan. Nekazariak (gure kasuan gatz ekoizleak) autonomia handiagoa izanik, inperioaren gaitasun koertzitibo eta fiskalak ahuldurik geratu baitziren, egoera ezin hobea zen era askotako ekimen ugari abian jartzeko».

J. A. Quirós en arabera (2003: 43-51 eta 2006: 49-88), «erabateko etenaldia» gertatu zen aldi honetan

14 Horrelakoak egiaztatzen dira erromatarren inperioko beste alde batzuetan; horietan gatzagak jabetza publikotzat hartuak ziren, baina monopolio gisa, eskuarki *publicanii* alokatzen zitzaizkien K.o. I. mendera arte. Hauek, *societates*-etan bildurik arduratzen ziren gatzaren ustiakuntzaz (Martínez Maganto, 2005: 119-122). Gure garaiko lehenengo mendetik aurrera, estatu erromatarrek itxura guztien arabera ahaleginak egin zituen jarduera hau berrantolatzeko, eta arian-arian *societates publicanorum* direlakoen esku alokatuta zeuden gatzagak partikularren eta hirien alokairupean geratu ziren (Vargas; Martínez Maganto, 2006: 265).

15 Martínez Magantoren arabera (2005: 121), «beste zeharkako iturriak irakurrita ere ondorioztatu daiteke gatzagetakoa lana —operarii edo langileei dagokienez— batez ere morroiek egiten zutela».

pujieron estar físicamente separados. Es posible que a causa de las características intrínsecas del poblamiento de este período, en el que generalmente se valoraba más en la elección de los emplazamientos los condicionantes geoestratégicos que los económicos, los funcionarios públicos o arrendatarios¹⁴ que ejercían las labores de control sobre la explotación, almacenaje y comercialización de la sal residieran en un espacio cercano pero bien comunicado. Este es el caso del yacimiento de Las Ermitas en Espejo, que controla la intersección del camino que permite el acceso a Añana desde el noroeste.

Por otro lado, también resulta lógico pensar que quienes obtenían la sal habitaran en su entorno inmediato. Y quizá así fuera, pero hay que tener en cuenta que sólo se produce sal durante los meses de estío y que lo usual es que en este tipo de explotaciones se empleara mano de obra de segundo orden¹⁵. Por ello, es razonable especular que su lugar de residencia habitual estuviera en los yacimientos romanos documentados y que durante el período en el que las salinas estaban en uso se desplazaran al valle salado. Estos asentamientos eran probablemente temporales y de carácter endeble y, además, es difícil que sus habitantes utilizaran elementos materiales de calidad —como las típicas vajillas finas de *Terra Sigillata Hispánica* tan frecuentes en los asentamientos estables—, por lo que su localización e identificación creemos que, a día de hoy, resulta muy complicada (Núñez; Plata, e.p.).

La etapa comprendida entre la desarticulación política del imperio romano y el siglo IX se caracteriza, en nuestra zona de estudio, por la ausencia total de datos arqueológicos. Las investigaciones realizadas por I. García Camino (2002 y 2004a: 219-223) y A. Azkarate (2004a: 38-40) indican las transformaciones que sufrió el territorio en este período. En palabras de A. Azkarate, «la desestructuración del tejido socioeconómico de época romana —claramente perceptible a partir del siglo V, aunque tenga raíces anteriores— reordenó el paisaje durante los siglos tardoantiguos. La mayor autonomía del campesinado (en nuestro caso de los salineros), tras el debilitamiento de las capacidades coercitivas y fiscales del imperio, creó el caldo de cultivo apropiado para que se multiplicaran iniciativas de distinto signo».

Según J. A. Quirós (2003: 43-51 y 2006: 49-88), durante este periodo se produjo «una profunda cesura» en

14 Este hecho está comprobado en otras áreas del imperio romano, durante el que se consideraban las salinas como una propiedad pública que, a modo de monopolio, eran generalmente arrendadas hasta el siglo I d.C. a los *publicanii*, quienes, agrupados en *societates*, se encargaban de la explotación de la sal (Martínez Maganto, 2005: 119-122). A partir del primer siglo de nuestra era, parece ser que el estado romano intentó reorganizar esta actividad, siendo sustituidas progresivamente en el arriendo de las salinas las *societates publicanorum* por arrendatarios particulares y ciudades (Vargas; Martínez Maganto, 2006: 265).

15 Según Martínez Maganto (2005: 121), «de la lectura de otras fuentes indirectas también puede deducirse que el trabajo en las salinas —en cuanto a los operarii— era un trabajo esencialmente de condición servil».

herrixken eredueta. Nagusiki hiru joera bereizten dira. Lehenik, abandonatu egin zituzten finkamendu handi gehienak, eta horrek erromatar hirien ereduaren araberako egitura hierarkikoaren amaiera ekarri zuen berekin batera. Bigarrenik, bazterreko espazioak okupatzen hasi ziren, esate baterako, haitzulo multzoak¹⁶ (Trebñoko konderrian, Burgosen, eta arabako mendebaldean, Gaubean, daudenak) eta kota garaietako espazioak, eta leku horietan garaiko eredu ekonomiko berriaren araberako nekazaritza-artzaintza jarduerak garatu zituzten. Eta hirugarrenik, zentro berri batzuk garatuko zituzten, horietatik lurraldea mendean edukitzeko.

Baina, zer gertatuko zen Añanako gatzagetan V. eta IX. mende bitartean? Lehenik kontuan eduki behar da egoera ez egonkorra izan arren gatz ezinbesteko produktua zela biztanleentzat, eta beraz, gatz ustiatzen jarraituko zutela. Nolanahi ere, aldaketa sakonak eragingo zituen kontrol publikoaren galerak. Politikaren desegiteak, batetik, ekonomia sareen desartikulazioa ekarri zuen berekin batera, gatzaren eskaerak nahitaez egin zuen behera, eta gatzagetako jarduna moteldu egingo zen. Bestalde, ustiakuntza botere zentralizatuaren esku egoteari utzi zion, eta ondorioz, baliteke jabetza arian-arian zatitzea eta boterean jarraitu zuten tokiko talde aristokraten esku geratzea.

Aldaketa horien ondorioak arazo ugari eragingo zituen gatz haranean —XX. mendean abandonatua izan arte izan diren arazoek antzekoak, bestalde—, esate baterako, iturrietatik ateratzen den gesalaren kopuru mugatua banatu beharra zegoen edo isurkariaren banaketarako sare nagusia kudeatu beharra zegoen. Horregatik guztiagatik, baliteke ustiategian langileen presentzia jarraitua (baita jabeena ere) gero eta beharrezkoa gertatu izana, eta langile eta jabe horiek pixkana-pixkana beren egoitza aldeak abandonatu izana gatz fabrikatik hurbil egokitzeko xedean. Halatan, baliteke V. eta IX. mende bitartean gatzagen ustiakuntzan eta habitatean etenaldi bat ez baizik eta garai berrietara egokitzeko eraldaketa bat gertatu izana¹⁷. Eraldaketa hori argi eta garbi hautematen da

16 Harpe artifizialei buruzko informazio gehiago eduki nahi izanez gero, ikus: Azkarate, 1988.

17 Ildo honetatik, kontuan eduki behar ditugu Burgosko Poza de la Sal herriko gatzagek eskaintzen dizkiguten datu arkeologikoen antzekotasunak. Gatzaga horiek Añanatik zuzenean gutxi gora-behera berrogeita hamar kilometrotara daude. Poza de la Sal herrian erromatarren garaiko hiri garrantzitsu bat dago, eta gure kasuan bezalaxe, gatz ekoizteko eremutik aldentuta dago. Gutxi gora-behera bi kilometroko tartera dago, komunikazio hobeak dituen leku batean eta Homino ibaiaren aldean. Bertan eginiko miaketek eta burdinbidea eraikitzeke lanek Kalkolitos, Azken Brontze eta I. Burdin Aroko materialak eskaintzeaz gainera, erromatarren garaiko hondakin ugari utzi zituzten agearian, nola Goi Inperioaren garaikoak hala erromatarren azken garaikoak.

Añanari begira proposatzen dugun bilakaeraren sekuentziak are antz handiagoa du Pozakoarekin kontuan baldin baditugu 2006. urtean gatz ustiategiaren inguru hurbilean bururatutako indusketa arkeologikoak es-

los modelos de poblamiento que puede definirse en tres pautas principales. La primera es el abandono de la mayor parte de los grandes asentamientos, lo que produjo el fin de la estructura jerárquica del modelo de poblamiento romano. La segunda es la ocupación de espacios marginales, como pueden ser los complejos semirrupes- tres¹⁶ (presentes en el condado de Treviño en Burgos o en el occidente alavés, en Valdegovía) y los espacios emplazados en cotas elevadas, donde se desarrollaron actividades silvopastoriles relacionadas con el nuevo modelo económico de la época. Y la tercera y última sería el desarrollo de nuevos centros desde donde se controlaría el territorio.

Ahora bien ¿qué pudo suceder entre el siglo V y el IX en las salinas de Añana? En primer lugar, hay que tener presente que, a pesar de la inestabilidad, la sal siguió siendo un producto vital para la población, por lo que debieron seguir explotándose. No obstante, la pérdida del control público tuvo que producir importantes cambios. Por un lado, la desintegración política conllevó también la desarticulación de las redes económicas, con lo que la demanda de sal necesariamente se vio afectada y las salinas pudieron sufrir un retroceso. Por otro, la explotación dejó de estar en manos de un poder centralizado, así que es probable que la propiedad se fraccionara progresivamente y pasara a manos de los grupos aristócratas locales que prevalecieron en el poder.

Las consecuencias de estas transformaciones debieron causar numerosos problemas en el valle salado —muy similares, por otro lado, a los que se han venido sucediendo hasta su abandono en el siglo XX—, como pueden ser el reparto de la limitada cantidad de agua salada que surge de los manantiales o la gestión de la red principal de distribución del líquido. Por todo ello, es posible que cada vez fuera más necesaria la presencia continua de los trabajadores (e incluso de los propietarios) en la explotación, que bien pudieron abandonar paulatinamente sus lugares de residencia habituales para trasladarse a las cercanías de la fábrica de sal. Así pues, se puede plantear la posibilidad de que no se produjera una ruptura en la explotación de las salinas y en su hábitat entre los siglos V y IX, sino más bien una transformación y adecuación a los nuevos tiempos¹⁷. Transforma-

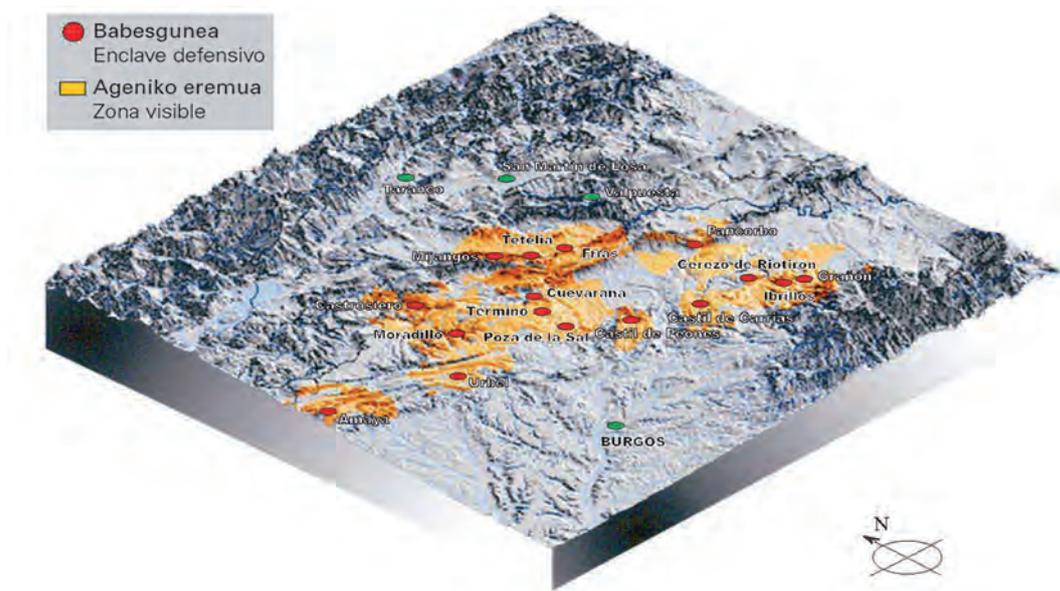
16 Para ampliar información sobre las cuevas artificiales, véase: Azkarate, 1988.

17 En este sentido, hay que tener también presente las similitudes de los datos arqueológicos que nos presentan las salinas burgalesas de Poza de la Sal, emplazadas a unos cincuenta kilómetros en línea recta de Añana. En esta localidad existe una importante ciudad romana que, al igual que en nuestro caso, se encuentra alejada de la zona de producción de sal. Concretamente se localiza a aproximadamente dos kilómetros de distancia, en una zona mejor comunicada y junto a la vega del río Homino. Las prospecciones realizadas en el lugar y las obras de construcción del ferrocarril proporcionaron, además de material del Calcolítico, Bronce Final y Hierro I y II, importantes restos de época romana, tanto Altoimperiales como Tardorromanos.

La secuencia evolutiva que proponemos para Añana se asemeja todavía más a la de Poza si tenemos en cuenta los datos proporcionados por la excavación arqueológica efectuada durante el año 2006 en el entorno inmediato de la explotación salinera (Patrimonio. Año VII. N.º 27, p. 20),

IX. mendearen lehenengo erdialdean, 822. urtean Añanan gatzeta lortzeko hogeita hiru larrain egoteaz gainera gesala errazionatzen zela aipatzen denean; beraz, jabe kopuru handiagoa egongo zen nahitaez, eta horiek estu kontrolatuko zuten gatzagetako lehenagaia.

ción que se puede apreciar con nitidez en la primera mitad del siglo IX, cuando en el año 822 se menciona en Añana, además de veintitrés eras de sal, el racionamiento de la salmuera, por lo que obligatoriamente existía un mayor número de propietarios que tenían férreamente controlada la materia prima de las salinas.



9. irudia. Gaztelako babes sistema 870. urte aldera (Villalba, 1999: 93)
 Imagen 9. Sistema defensivo castellano en torno al año 870 (Villalba, 1999: 93)

García de Cortázarren arabera (1982: 89-114), Goi Erdi Aroko iturrietan¹⁸ bisigodoek eta frankoek orokorki baskoienak esaten zuten lurraldean espazio-barrutiak egotea «baskoien munduko mendebaldeko osagaien gizarite eta politika botereen mendeko lurraldearen osarearen» erakusgarri izan liteke. Aditu horren arabera, zirkunstantzia berri hauek izan litezke Araba «kanpoko bi indarrentzat —hegoaldeko musulmanentzat eta mendebaldeko asturiarrentzat— arreta-iturri eta ekintza-jomuga» bihurtzeko arrazoiak.

Baina, espazio honetan zerk erakartzen zituen penintsulako botere garrantzitsuenak? García de Cortázarrek, lehen aipatutako artikuluan adierazi zuenez,

Según García de Cortázar (1982: 89-114), la aparición en las fuentes altomedievales¹⁸ de circunscripciones espaciales en un territorio que era llamado de forma genérica por las fuentes visigodas y francas como de los vascones, puede estar poniendo de manifiesto «la cristalización territorial de los poderes sociales y políticos de los componentes occidentales del conglomerado vascón». Estas nuevas circunscripciones pudieron ser, según el citado estudioso, las causantes de que Álava se convirtiera en «un polo de atención y de acción para dos fuerzas exteriores: una que procede del sur; los musulmanes; otra que viene del oeste, los asturianos».

Pero ¿qué atraía a los principales poderes de la península de este espacio? García de Cortázar expuso en el artículo mencionado que este interés estaba relacio-

kainitiko datuak (Ondarea. VII. Urtea 27. zenb., 20. or); izan ere, IV. eta VII. mende bitartean datatutako egitura erromatarak —tarte horretan abandonatu zuten hiria— eta industria jardueraren batekin zerikusia duten aztarna batzuk (errekuntzarako egitura batzuk eta labe bat), ikerlariaren arabera (Aratikos Arqueólogos) eta azterketa xeheago baten zain X. eta XI. mende bitartean kokatu beharrekoak, dokumentatu ziren.

¹⁸ Alfontso III.ak bere Kronikan Asturiasko Alfontso I.ak zortzigarren mendearen erdialdera bideratutakoei buruz dioenez ari da.

donde se han documentado estructuras romanas fechadas entre los siglos IV y VII —período en el que se produjo el abandono de la ciudad—, así como una serie de vestigios relacionados con algún tipo de actividad industrial (unas estructura de combustión y un horno) que, a la espera de un análisis más detallado, se encuadran según los investigadores (Aratikos Arqueólogos) entre los siglos X y XI.

¹⁸ En concreto se refiere a la mención en la Crónica de Alfonso III de las actividades de Alfonso I de Asturias a mediados del siglo octavo.

indar biek Gaztela zaharreen zeuden gatzagetako gatz oparoaz eta Arabako burdinaz jabetzeko saioarekin, edo etsaia haietaz ez jabetzeko ahaleginarekin, zuen zerikusia interes horrek.

Kronika arabiarretan ondo asko erregistratuta dago emirrek espazio honi egindako presioa; 767. eta 886. urte bitartean armada arabiarrek hogeita bat sarraldi egin zituzten kronistek *Alaba wa-l-Qiba* edo Araba eta Gazteluak zioten lurraldean.

Martínez Díez adituaren arabera (2005: 120-138), 822ko maiatzaren 21ean al-Hakam hil zenean, amaitu egin zen 803. urteko musulmanen erasoaren ostean zabaldutako halako bake aldia. Haren ondorengo Abd al-Rahman II.ak borrokari ekin zion boterearen jabe egin bezain laster. Halatan, 823. urtean bidean aurkitu zuen oro¹⁹ suntsituko zuen armada igorri zuen, 825ean beste espedizio bat bidali zuen Araba erasotzeko, eta urte bete geroago, Gaztelaren aurka egiteko. Bi urteko lasaitasunaren ostean, 838an berriro ere ekin zieten erasoari, 839an beste oldarraldi batzuk izan ziren, 849an eta 851-852 urteetan bezalaxe.

Abd al-Rahman II.a hil ondoren eta 854. urtean haren seme Muhammad I.a boterera iritsi zenean, beste borroka batzuk gertatu ziren, baina oraingoan alde biek bultzaturik. Kasu honetan, gobernadore musulmanaren aurka matxinatu ziren Toledoko matxinoei Ordoño I.ak emandako laguntzak eragin zuen emir berriak Toledo erasotzea eta, zigor gisa, beste espedizio militar bat igorri zuen Araba eta Gazteluak lurraldera.

IX. mendearen erdialdetik aurrera emirerrian gertatu ziren barne altxamenduek eta Albeldako gudua ostean Ordoño I.a boterean sendotu izanak eraman zuten erregea 860. urtean Coriako herriari erasotzera, Rodrigo konde eta basailua Peña Amaya eta hainbat gotorleku (Urbel, Moradillo, Castil de Peones, Oca eta Poza de la Sal²⁰) okupatzera eta Talamancaraino iritsi zen eraso bururatzera.

Muhammad emirrak erantzun eta beste espedizio bat bidali zuen 863. urtean, baina bi urte geroago hasiko zuen benetako zigor kanpaina, historiografian «Morcuera Kanpaina» izenaz ezagutzen dena (Sánchez Albornoz, 1948). Hartan gudaroste musulmanak erraz gainditu zuen Rodrigo kondea buru zuen gudaroste kristaua, eta azken honek ezinbestean egin behar izan zuen atzera, Asturiasko mugetara. Gainera, 886an

nado con el intento de apropiación por parte de ambas fuerzas, o también con el intento de impedir que el contrario se adueñara, de la riqueza en sal de las salinas emplazadas en la primitiva Castilla y del hierro de Álava.

La presión de los emires sobre este espacio ha quedado registrada en las crónicas árabes, en las que se mencionan entre el año 767 y el 886 veintinueve incursiones de su ejército contra el territorio que los cronistas denominan *Alaba wa-l-Qiba* o Álava y Los Castillos.

La muerte de al-Hakam I el 21 de mayo del 822 supuso —según Martínez Díez (2005: 120-138)— el fin de un periodo de relativa paz iniciado tras el ataque musulmán en el año 803. Su sucesor, Abd al-Rahman II, retomó las hostilidades en cuanto asumió el poder. Así, en el 823 envió un ejército que arruinó todo lo que encontró a su paso¹⁹, en el 825 mandó otra expedición contra Álava y un año después contra Castilla. Tras dos años sin campañas, los ataques se reiniciaron en el 838, continuaron en el 839 y se repitieron en el 849 y en el 851-852.

Con la defunción de Abd al-Rahman II y el ascenso al poder de su hijo Muhammad I en el 854, se produjeron nuevos enfrentamientos, pero esta vez por ambas partes. En este caso, el apoyo prestado por Ordoño I a los rebeldes toledanos que se habían alzado en armas contra el gobernador musulmán, provocó que el nuevo emir atacara Toledo y en represalia enviara una nueva expedición militar contra Álava y Los Castillos.

Las sublevaciones internas sucedidas en el emirato a partir de mediados del siglo IX y la consolidación del poder de Ordoño I tras la batalla de Albelda indujeron al rey en el 860 a dirigir una ofensiva contra Coria (Villalba, 1999: 14-15), a enviar a su vasallo, el conde Rodrigo, a ocupar Peña Amaya y toda una serie de fortalezas (Urbel, Moradillo, Castil de Peones, Oca y Poza de la Sal²⁰) y a lanzar una ofensiva que llegó hasta Talamanca.

El emir Muhammad reaccionó enviando una nueva aceifa en el 863, pero la verdadera campaña de castigo fue dos años más tarde y es conocida en la historiografía como «La Campaña de la Morcuera» (Sánchez Albornoz, 1948). En ella, el ejército musulmán infligió una grave derrota a los cristianos dirigidos por el conde Rodrigo que, inevitablemente, provocó el repliegue de la frontera asturiana. Además, la

19 «Álava fue invadida, incendiada, devastada y saqueada, incluso tal vez más que de costumbre; los castillos fueron tomados o sometidos a rescate, los prisioneros árabes fueron liberados, y esta memorable campaña conservó entre los musulmanes el nombre de Campaña de Álava» (BARRAU-DIHIGO, L., 1989, Historia política del reino asturiano —718-910—, reed. Xixon, 138. or).

20 Gisa honetan, Rodrigo eta bere Gaztelako konderría «lehen mailako botere bihurtu ziren gatzaren ustiapenaren arloan», bere lurraldera ipar penintsulako gatz ekoizleen hiru zentro nagusiak biltzen baitziren: Añana, Rosio eta Poza de la Sal (García de Cortázar, 1982: 91).

19 «Álava fue invadida, incendiada, devastada y saqueada, incluso tal vez más que de costumbre; los castillos fueron tomados o sometidos a rescate, los prisioneros árabes fueron liberados, y esta memorable campaña conservó entre los musulmanes el nombre de Campaña de Álava» (BARRAU-DIHIGO, L., 1989, Historia política del reino asturiano —718-910—, reed. Gijón, p. 138).

20 De este modo, Rodrigo y su condado de Castilla se convirtieron en «una potencia salinera de primer orden», puesto que en su territorio se emplazan los tres principales centros productores de sal del norte peninsular: Añana, Rosio y Poza de la Sal (García de Cortázar, 1982: 91).

hil egin zen Ordoño I.a, eta dinastia arazo larriak ekarri zituen horrek, kristauen mendeko boterea aldi batez ez egonkortu egin zuena²¹.

Iparraldean ondorengotza izaerako arazoak gertatzen ziren bitartean, emirrak beste sarraldi bat egin zuen 866. urtean: «gudaroste islammadarrak biztanleen aurka egin zuen eta laborantza lurak erre zituen, dena egoera ezin tamalgarriagoan utzirik; bertako biztanleak hain zeuden ahul ezen eta ezin izan baitzieten erresistentzia antolaturik egin, aurreko urtean gizon eta ondasun ugari galduak baitzituzten»²².

867. urtean emirraren seme al-Hakam beste espedizio baten buru izan zen, eta hura izan zen, 881. urtera arte, kristauen lurraldeak erasoko zituen azkena. Bake aldi honetan, zailtasunez beteriko garai honetan —goste handia gertatu baitzen nola musulmanen hala kristauen mendeko lurraldeetan—, babes fronte berri bat garatu zen Gaztelan (Villalba, 1999: 15) eta, gainera, Alfontso III.ak Portugal alde eta Duero ibairanzko lurraldeak berriro ere populatzeko ahaleginak egin zituen; aipatutako lerroa gotortuta egongo zen X. mendearen hasierarako (Martínez Díez, 2005: 163).

Gatazka armatuak berriro ere hasi ziren Alfontso III.ak Oxiferio mendiraino iritsiko zen espedizio militarra bidali zuenean. Erantzun gisa, «Araba eta Gazteluak» eraso zituen gudaroste musulmanak 882. eta 883. urteetan. Borroka hauen ostean bake aldi luze bat bizi izan zen, hein handi batean emirerriak bere baitan bizi zituen arazoan ondorioz etorri zen, bake aldi hori 912. urtera arte luzatu zen eta Alfontso III.ak lurraldea birpopulatzeko kanpaina berriak abiarazi zituen. Martínez Díez adituak deskribatzen duen bezala (2005: 187), horrek ez zion bakea ekarri *Alaba wa-l-Qjba* izeneko lurraldeei, hauek Errioxako lurretatik²³ egindako erasoan jomuga izan baitziren, 923. urtean indar kristauak Errioxa Garaia konkistatu eta mehatxuari amaiera eman zioten arte.

Espedizio hauetako gehienen helburua, García de Cortázarren adierazten zuen bezala (1982: 92), ez zen lurraldearen okupazioa lortzea, arpilatze, suntsitzeko eta bahituak erdiesteko xedearekin egiten baitzituzten erasoak, azken batean, etsaiaren indar galtzea lortzen saiatzeko ekimenak baitziren.

Baina, zer nolako ondorioak izan zituzten sarraldi hauek biztanleengan? García de Cortázarren arabera (1982: 92), musulmanen sarraldi gehien azkartasuna eta bortizkeria apala, eta nukleo txiki haue-

muerte de Ordoño I en el 886 conllevó importantes problemas dinásticos que desestabilizaron temporalmente el poder cristiano²¹.

Mientras acontecían los problemas sucesorios en el norte, el emir realizó una nueva incursión en el año 866 en la que «la hueste islámica acosó a los habitantes y arrasó los campos, hasta reducirle a la más lamentable situación; las gentes estaban reducidas a tan extrema debilidad, que no pudieron ofrecer ninguna resistencia organizada, dadas las grandes pérdidas de hombres y de bienes que habían sufrido el año anterior»²².

En el año 867, el hijo del emir, al-Hakam, dirigió otra campaña que fue la última que hostigó los territorios cristianos hasta el 881. Durante este periodo de paz, pero con dificultades —se produjo una importante hambruna tanto en el espacio musulmán como en el cristiano—, se desarrolló en Castilla un nuevo frente defensivo (Villalba, 1999: 15) y, además, Alfonso III dio un importante impulso repoblador por la zona portuguesa y en dirección hacia el Duero, cuya línea ya estaba fortificada a inicios del siglo X (Martínez Díez, 2005: 163).

Los conflictos armados comenzaron de nuevo cuando Alfonso III realizó una aceifa que penetró hasta el monte Oxiferio. En respuesta, el ejército musulmán atacó «Álava y Los Castillos» en el 882 y el 883. Tras estas luchas se produjo un largo periodo de paz, motivado en gran medida por los problemas internos del emirato, que se prolongó hasta el año 912 y que permitió a Alfonso III iniciar nuevas empresas repobladoras. Como describe Martínez Díez (2005: 187), esto no supuso la paz en *Alaba wa-l-Qjba*, ya que estos territorios sufrieron nuevos ataques desde tierras riojanas²³ que no finalizaron hasta que, en el año 923, las fuerzas cristianas conquistaron la Rioja Alta y pusieron fin a la amenaza.

El objetivo de la mayor parte de estas expediciones, tal y como exponía García de Cortázar (1982: 92), no era la ocupación del territorio, sino que eran aceifas destinadas al saqueo, la destrucción y la toma de rehenes, con lo que se intentaba conseguir, en definitiva, el debilitamiento del contrario.

Ahora bien, ¿Cómo afectó esta serie de aceifas sobre el poblamiento? Según García de Cortázar (1982: 92), la rapidez y escasa violencia de la mayor parte de las incursiones musulmanas y la huida tempo-

21 Galiziako Fruela kondeak Ordoñoien seme eta legezko ondorengo Alfontso tronutik egotzi zuenean piztu zen liskarra; Alfontso, baina, tronua berreskuratu zuen Rodrigoren eta bere gudarostearen laguntzarekin.

22 IBN IDHARI, Al-Bayan al-mugrib, itzul. Fagnan, II, 163 or. (Martínez Díezek aipatua, 2005: 159).

23 Horien erakusgarri dira 886. urtean Muhammad ibn Lubb muladiak egindakoak edo bere seme Lubb ibn Muhammakek bururatutakoak.

21 El conflicto se produjo cuando el conde Fruela de Galicia destronó al hijo y sucesor legítimo de Ordoño, Alfonso, quien recuperó el trono con la ayuda de Rodrigo y su ejército.

22 IBN IDHARI, Al-Bayan al-mugrib, trad. Fagnan, II, p. 163 (citado por Martínez Díez, 2005: 159).

23 Ejemplos de ello son el realizado en el 886 por el muladí Muhammad ibn Lubb o los llevados a cabo por su hijo Lubb ibn Muhammad.

tako²⁴ biztanleak aldi baterako leku seguruagoetara ihes egin izana —batez ere abeltzaintzari emanak bizi zirelako errazago egin baitzezaketzen ihes—, alde hau azkar berreskuratzeko moduko faktore garrantzitsuak izan ziren. Ildo honetatik, Añanako haranean bizi zirenen ekonomia jarduera nagusia gatzaren ekoizpena zen, eta beraz, García de Cortázarrek azaldutako planteamendutik bereizten diren ezaugarri berezi batzuk ematen dira alde honetan.

Batetik, bertako ekonomia oso espazio-alde zehatz batzuetara lotua zegoen, gesal iturrien eremura, eta haren inguru hurbilean behar zuten egoitza aldeak, ekoizpenerako azpiegiturek (ura lurruntzeko plataformak, isurkaria banatzeko ubideen sarea eta putzuak) eta gatz biltegitzeko eraikinek. Beraz, kanpotik eraso bat izatera, baliteke biztanleak hobe babestuta zeuden lekuetara jotzea eta haiekin batera azienda eramatea. Baina biltegieta metatuta zegoen gatz oso zaila zen garraiatzen, eta gatz lortzeko eraikinak errazak ziren suntsitzen horien arkitekturaz zura zelako nagusi; ondorioz, ugariak ziren edozein sarralditan jasan zitaketen kalteak, eta azken batean, beste lekuetan baino denbora eta lan gehiago beharko zuten egiturak beren onera ekartzeko.

863. urteko erasoak izan zen Añanako gatzaren garapen ekonomikoa eta inguruko herrixketan gudaroste musulmanek eragindako kalteen erakusgarria. Martínez Díez adi-tuaren arabera (2005: 149-150), eraso hau «Ordoño I.aren erregealdian zehar Muhammad emirrak Asturiasko erresumaren aurka igorritako kanpaina guztietan garrantzitsuena izan zen», eta gisa honetan deskribatu zuen Ibn Idhari historialari arabiarrek: «251. urtean (865eko otsailak 2) beste espedizio bat jarri zen abian Arabaren aurka; honatx hondamendiaren nondik norakoak, El-Markewizek, jainkoak madarikatu dezala, kontatua: Abd al-Rahman ibn Muhammadek aurrera egin eta Duero ibaiaren inguruetan kokatu zen, eta han berekin bat egitera alde guztietatik iristen ari ziren soldadu taldeak antolatu zituen; handik Berdhich haitzartera eraman zuen bere kanpamendua, hura babesten zuten lau gotorlekuak konkistatu zituen, bertako edukiak eraman zituen eta ondoren suntsitu egin zituen; ondoren, norabide guztietan batetik bestera mugituz, ez zuen herri bakar bat ere, deus ere, zutik utzi, dena suntsitu eta erre zuen. Sistematikoki aplikatu zuen taktika honi esker ez zen Gazteluetako [Gaztela] jaun Rodrigoren, Toukako [agian Teja] jaun Ordoñoren [testu arabiarrean Rudmir edo Ramiro ageri da], edo Chandechelb [Mijancas] hiriko gaztelu bakar bat ere geratu erasoetatik at. Jarraian Abd al-Rahman Al-Mallaha [Gesaltza Añana] erasotzera abiatu zen, Rodrigoren alde zegoen barruti handienetakoa baitzen, eta ingu-

24 Testuan zehar herrixka, hiri edo nukleo adierak erabiliko ditugu gatzaren inguruan zeuden giza finkamenduak adierazteko. Gisa honetan ez ditugu bestelako errealitateak zehaztu nahi, errepikapenak saihestu baino ez dugu nahi.

ral de los habitantes de los pequeños núcleos²⁴ a zonas seguras —cuya movilidad se veía facilitada por su dedicación preferente a la ganadería—, fueron los factores que posibilitaban la rápida recuperación de la zona. En este sentido, la actividad económica principal de las gentes que habitaban en el valle de Añana era la producción de sal, por lo que su situación presentaba unas características particulares que difieren del planteamiento general expuesto por García de Cortázar.

En primer lugar, su economía estaba vinculada a unos puntos espaciales muy concretos, los manantiales de salmuera, en cuyo entorno inmediato tenían que emplazarse los lugares de habitación, las infraestructuras productivas (plataformas de evaporación, red de canales de distribución del líquido y pozos) y las edificaciones para el almacenaje de la sal. Esto implica que, en caso de un ataque exterior, es posible que la población se refugiara en lugares mejor protegidos y se llevara con ella el ganado. Sin embargo, la sal que estaba acumulada en los almacenes era muy difícil de transportar y las construcciones salineras eran fácilmente destruibles por el carácter predominantemente lúneo de su arquitectura, por lo que los daños que podían recibir con cualquier incursión eran numerosos y su recuperación sería, en definitiva, más lenta y laboriosa que en otros lugares.

Prueba de la afección que tuvieron que infligir las tropas musulmanas en el desarrollo tanto económico como poblacional de las salinas de Añana fue el ataque del año 863. Según Martínez Díez (2005: 149-150), esta fue «la más importante de todas las campañas enviadas contra el reino de Asturias por el emir Muhammad durante el reinado de Ordoño I» y fue descrita por el historiador árabe Ibn Idhari de la siguiente forma: «En 251 (2 febrero 865) partió otra expedición contra Álava; he aquí el relato del desastre de El-Markewiz, que Dios confunda: Abd al-Rahman ibn Muhammad comenzó por avanzar y establecerse en el Duero, donde procedió a organizar las tropas que llegaban de todas partes para unirse con él; desde allí llevó su campamento al desfiladero de Berdhich, conquistó las cuatro fortalezas que lo defendían, se apoderó de cuanto encerraban y las arrasó; a continuación moviéndose de una parte a otra en todas direcciones no dejó ningún poblado, ningún lugar en pie, destruyendo y poniendo fuego a todo. Gracias a esta táctica sistemáticamente aplicada no quedó intacto ni uno solo de los castillos pertenecientes a Rodrigo, señor de Los Castillos [Castilla]; a ¿Ordoño? [el texto árabe dice Rudmir o Ramiro], señor de Touka [quizás Teja]; a Chandechelb [Mijancas]. A renglón seguido Abd al-Rahman se dirigió contra Al-Mallaha [Salinas de Añana], que era uno de los mayores distritos que obedecían a Rodrigo, sa-

24 A lo largo del texto utilizaremos para denominar los asentamientos de población que existían en el entorno de las salinas las acepciones de aldea, villa o núcleo. Con ello no pretendemos matizar diferentes realidades, sino que procuramos evitar reiteraciones.

ruak arpilatzeaz gainera, barrutiko herriburuaren arrastoak oro desagerrarazi zituen»²⁵.

Testua irakurrita, agerikoa da kanpainaren helburuetako bat Rodrigoren barruti garrantzitsuenetako bat, arabiarrek Al-Mallaha²⁶ izenaz ezagutzen zuten barrutia, suntsitzea izan zela. Beraz, iturriek behin eta berriz adierazten duten suntsipen sistematikoa bururatu bazuten «ez zuen herririk, leku bakar bat ere, zutik utzi, dena suntsitu eta erre zuten», ezinbestean gertatuko ziren kalteturik gatz ekoizleen egoitza aldeak, euren lantokiak eta gatz biltegiak.

C. Sánchez-Albornozek 1948. urtean Morcuera kanpainaren gainean egin zuen azterketa xehean, honela azaldu zituen gertaerak: «Rodrigoren *commisoan* amaitu zuten beren erasoaldia Abb-al Malik eta Abb al-Rahmanek, eta Gesaltza Añanako gotorlekuari egin zioten eraso. Muino zabal baten gaineko harriaren gainean zegoen gotorlekua, urak Ebro ibaiaren isurtzen dituzten Omecillo ibaiaren ibilguaren eta Baia ibaiaren ibilguaren erdialdera. Lautaden edo muino apalen erdian isolatuta, bizkarrean lubanarro sakona zuela, ibai bien arroak eta Bizkaiko lurretarako sarbideak hartzen zituen mendean harrizko goragune honek. Mahomatarrek Al-Mallaha, hala esaten baitzieten beren hizkuntzan gatzagei, konkistatu zuten, gaztelua suntsitu eta bertako hormak txikitu zituzten».

Kontakizun honetan C. Sánchez-Albornozek 865. urteko dokumentuaren datu urriak nahasten ditu jatorri ezezaguneko beste alderdi batzuekin, eta azken hauek arazo izan dira ondorengo interpretazioetan. Hasteko, testuan hau baizik ez da ageri: Abd al-Rahman Al-Mallaha erasotzera abiatu zen, Rodrigoren alde zegoen barruti handienetakoa baitzen, eta inguruak arpilatzeaz gainera, bertako arrastoak oro desagerrarazi zituen». Ikus dezakegunez, musulmanek barrutia arpilatu eta bertako (barrutiko) arrastoak oro desagerrarazi zituztela esaten da, ez da inolako gotorlekurik aipatzen. Nolanahi den ere, egileak aipatutako gotorlekua asmatzeaz gainera, arpilatuak izan ziren hornez babesturik zegoela gaineratzen du, bizkarrean lubanarro bat zuela, eta egungo Gesaltza Añanari leku egiten dion muinoan egokitzen zela eransten du; baina muino hori ez zen hiriko kokaleku izan Alfontso I.a Borrokariak 1104 eta 1134 bitartean —Morcurako kanpaina baino berrehun eta berrogeita hamar urtetara gutxi gorabehera— gatz haranaren inguruan barreiatu bizi zirentzako hiri aukeratu eta fundatu zuen arte.

C. Sánchez-Albornozek gotorlekuari egindako deskribzioak eta historiografian zehar haren hitzak errepikatu izanak (Ruiz de Loizaga, 1984: 148 eta Ajamil eta beste batzuk,

quando todos los alrededores y haciendo desaparecer hasta las huellas de él [cabeza de distrito]»²⁵.

Como queda claro con la lectura del texto, uno de los objetivos de la campaña fue devastar uno de los principales distritos de Rodrigo, el conocido por los árabes como Al-Mallaha²⁶. Así pues, si se llevó a cabo la destrucción sistemática que mencionan las fuentes «no dejó ningún poblado, ningún lugar en pie, destruyendo y poniendo fuego a todo», obligatoriamente tuvieron que verse afectadas tanto las zonas donde residían los salineros como sus lugares de trabajo y almacenaje de la sal.

El estudio detallado que C. Sánchez-Albornoz realizó en 1948 sobre la campaña de la Morcuera le llevó a describir los hechos de la siguiente forma: «Abb-al Malik y Abb al-Rahman terminaron su aceifa en el *commiso* de Rodrigo, atacando la fortaleza de Salinas de Añana. Se alzaba ésta coronando una roca erguida sobre un panzudo cerro, y se hallaba enclavada a mitad de camino entre el curso del Omecillo y el del Bayas que vierten sus aguas al Ebro. Aislada en medio de llanos o de chatas lomas y con un foso profundo a sus espaldas, la Peña dominaba las cuencas de ambos ríos y, con ellos, el acceso a tierras vizcaínas. Los mahometanos se apoderaron de Al-Mallaha, como llaman las salinas en su lengua, desmantelaron el castillo y borraron las huellas de sus muros».

En este relato, C. Sánchez-Albornoz mezcla los escasos datos del documento del 865 con otros aspectos de los cuales desconocemos su origen y que han sido los causantes de algunos problemas interpretativos posteriores. En primer lugar, en el texto únicamente se dice: «Abd al-Rahman se dirigió contra Al-Mallaha, que era uno de los mayores distritos que obedecían a Rodrigo, saqueando todos los alrededores y haciendo desaparecer hasta las huellas de él». Como podemos observar, lo que se expone es que los musulmanes saquearon el distrito e hicieron desaparecer sus huellas (las del distrito), pero en ningún momento se hace alusión a una fortaleza. No obstante, el citado autor no sólo se imagina dicha fortaleza, sino que la dota de muros que fueron saqueados, de un foso que tenía a sus espaldas y la sitúa en el cerro que ocupa la actual Salinas de Añana, el cual no se convirtió en emplazamiento de la villa hasta que fue elegido por Alfonso I el Batallador entre 1104 y 1134 —unos doscientos cincuenta años después la campaña de Morcuera— para fundar y aglutinar allí el poblamiento disperso que existía en el entorno del valle salado.

La descripción de la fortaleza realizada por C. Sánchez-Albornoz y la repetición de sus palabras en la historiografía (Ruiz de Loizaga, 1984: 148 y Ajamil y otros, 1988: 22) han lle-

25 Fagnanek itzulia, Al-Bayan al-mugrib, II, 160-163. orr. (Martínez Díezek aipatua, 2005: 150-151).

26 Erasoen kanpainaren ibilbidea kontuan harturik, ia denak bat datoz toponimo hau Añanako gatzagekin identifikatzeko orduan (Villalva, 1999: 84), nahiz eta Barrau-Dihigoren ustez Briviescako Salinillas de Bureba izan daitekeen eta Iñaki Martín Visoren (2002: 538) ustez Poza de la Sal edo Salinillas de Buradón.

25 Traducido por Fagnan, Al-Bayan al-mugrib, II, pp. 160-163 (Citado por Martínez Díez, 2005: 150-151).

26 La identificación de este topónimo con las salinas de Añana, teniendo en cuenta la ruta de la aceifa, es bastante unánime (Villalva, 1999: 84), si bien Barrau-Dihigo pensaba que podía ser Salinillas de Bureba en Briviesca e Iñaki Martín Viso (2002: 538) que era factible su identificación con Poza de la Sal o Salinillas de Buradón.

1988: 22) errealitate bihurtu dute —nahiz eta horrelakorik izan zelako arrastorik bat ere ez izan—, eta egungo hiriari leku egiten dion muinoaren goiko aldean indusketa arkeologikoak egin dira haren hondakinak aurkitzeko xedean.

Bestalde, eta denboran jauzi garrantzitsua egiten dugun arren, gotorlekua egon egon zela abiapuntutzat harturik, Nafarroako erregeak 1177. urtean²⁷ gorte ingelesean Gaztelakoari egin zion eskaeren zerrendan ageri den gazteluetako batekin identifikatu nahi izan da (Ajamil eta beste batzuk, 1988: 24). Baina G. Martínez Díezek (1995: 86-89) Alfonsu VIII.ari buruz egindako azterketan agerian utzi zuen testuan aipatzen den Gesaltzako gaztelua ez dela Añanakoa, Buradongoa²⁸ baizik, eta kontuan eduki behar da Buradonen ondo egiaztatuta dagoela gotorleku baten presentzia²⁹.

vado a convertirla en una realidad —a pesar de que no existe ningún dato sobre su existencia— e incluso a efectuar excavaciones arqueológicas en la parte más elevada del cerro que ocupa la actual villa con el objetivo de localizar sus restos.

Por otro lado, y aunque damos un salto temporal importante, partiendo de la existencia de la fortaleza también se ha querido forzar su identificación con uno de los castillos que aparecen en la lista de peticiones que el rey de Navarra hizo en la corte inglesa al de Castilla en 1177²⁷ (Ajamil y otros, 1988: 24). Sin embargo, G. Martínez Díez (1995: 86-89) en su estudio sobre Alfonso VIII ya puso de manifiesto que el castillo de Salinas que se cita en el texto no es el de Añana, sino el de Buradón²⁸, donde está ampliamente confirmada la presencia de una fortaleza²⁹.

27 «Petrerea petit sibi restitui ab Ildefonso rege Castelle possessionem castrorum novissime sibi ablatorum, cum fructibus inde perceptis et quicquid habiturus esset si non esset inde eiectus. Sunt autem nomina castellorum hec: Kel, Ocon, Pazungos, Granzón, Cereso, Valorcanas, Trepeana, Miriel, Amihugo, Haiaga, Miranda, Sancta Agathe, Salinas, Portela, Malvezin, Leguen et castrum quod tenet Godin» (González, 1960: 457-458).

28 1995. urteko lan honetan, G. Martínez Díezek zuzendu egiten du bere *Álava Medieval* (1974: 120-122) liburuan esandakoa, hartan 1177. urteko testuak Gesaltza Añanako plazari egiten diola erreferentzia adierazi baitzuen.

29 Interpretazio hau Labayruk proposatutakoaren ildotik doa (1974, t.II: 237); honek ez zuen zalantzarik egin aipatutako dokumentuko Gesaltza Buradónekin identifikatzeko orduan.

27 «Petrerea petit sibi restitui ab Ildefonso rege Castelle possessionem castrorum novissime sibi ablatorum, cum fructibus inde perceptis et quicquid habiturus esset si non esset inde eiectus. Sunt autem nomina castellorum hec: Kel, Ocon, Pazungos, Granzón, Cereso, Valorcanas, Trepeana, Miriel, Amihugo, Haiaga, Miranda, Sancta Agathe, Salinas, Portela, Malvezin, Leguen et castrum quod tenet Godin» (González, 1960: 457-458).

28 En esta publicación de 1995, G. Martínez Díez rectifica lo dicho en su libro *Álava Medieval* (1974: 120-122), donde interpreta que el texto de 1177 hace referencia a la plaza de Salinas de Añana.

29 Esta interpretación está en línea con lo propuesto por Labayru (1974, t.II: 237), quien identificó claramente la Salinas del citado documento con Buradón.

2. BOTERE FEUDALEN OSAERA ETA GARAPENA

2.1. GATZAGETAKO KONDEAK ETA ERREGEAK

Añanari buruz dagoen Erdi Aroko dokumentazio oparoa xehe-xehe aztertu duenik ez dagoenez, ez dugu ezagutzen zein izan zen bertako politikaren bilakaera, baina, historia ikerketetan “modan” ez dagoen arren, behar-beharrezkoa da haren berri izatea gatzagei emandako herrien eta bertako gatz fabrikaren garapena uler-tuko badugu. Horrexegatik, hasierako atal hauetan, bi-dearen parte txiki bat baizik ibili ez dugun arren, gatz harana zein konderritan, erresumatan edo barrutitan egon zen eta zein jaunen mende egon zen argitzen saiatu gara. Gisa honetan, gure ikerketaren ardatz izan den prozedura arkeologikoari eman diogu segida, orokorretik (erregea eta bere erresuma) abiatu eta xehetasunera (gatz ekoizlea eta bere gatzagak) iritsi ahal izateko xedean.

Araba eta Gazteluetan konde baten botereak³⁰ agintzen zuelako lehenengo aipamena 860. urtekoa da; urte horretan Rodrigo kondea Amaya birpopulatzeko ahaleginetan ari zen, eta Talamancaraino iritsi zen udako espedizio militar baten buruan, hori guzti hori Asturiasko errege Ordoñoren aginduei jarraiki. Rodrigorekin ageri da Añanari buruz dugun bigarren aipamen idatzia, 865. urteko testuan gatzagak aipatzeaz gainera, haiek bere barruti garrantzitsuenetakoa osatzen zutela adierazten baitu.

Seme Diegok³¹ hartu zuen Rodrigoren lekua (873-885). Diego Gaztelako konde gisa ageri da, eta Vigil Jiménezen —Arabako kondea— ondoan borrokatu zen 882. eta 883. urte bitartean musulmanen aurka izandako enfrontamenduetan. G. Martínez Díezek egindako azterketen arabera (2005: 198-199), Vigilaren ondotik Gonzalo Téllez (897-913), Munio Vélaz (919), Fernando

30 Martínez Díezen arabera (2005: 191-192), «Asturiasko erresuma, Atlantiko itsasotik Arabako lurraldeetaraino iristen zena, *commissa* edo *mandationes* esaten zieten lurralde administratioetan banatuta zegoen justiziaren gobernu eta administrazioa errazteko. Erregeak bere ordezkari bat izendatzen zuen, imperante edo mandante deitua, *commissa* edo *mandatione* horien buru izateko eta gobernatzeko. Aldi berean, noble aipagarrienak soilik erregeak ematen zuen izaera pertsonaleko titulu batez ohoratzen ziren, kondearen tituluz; konde hauek nola *palatium* edo erregeren etxean, hau da, administrazio zentrolean, hala erresumako barrutietan egin zezaketen lan, eta *commissa* edo *mandatione* bat edo bat baino gehiago gobernatu zezaketen, edo lurralde aski handi bat».

31 Diego Rodríguez hildakoan, Gaztela hainbat barrutitan banatuta ageri da IX. mende amaieran: Gaztela, Munio Nuñezen mende, eta Burgos, Gonzalo Fernándezen mende; azken honek barruti bien boterea izan zuen bere esku 912 eta 915 urte bitartean. Urte horretatik aurrera familia bereko hainbat pertsonaia izan ziren gobernatuak —Fernando delako bat izan ezik, Martínez Díezen arabera (2005: 196), 929. urtean Gaztelako boterea eduki zuen Fernando Ansúrez izan daitekeena—: Munio Núñez, Gonzalo Fernández, Nuño Fernández eta Gutier Núñez, Gaztela eta Burgos berex gobernatu zituztenak, nahiz eta batzuetan barruti bien agintean pertsona bera egon.

2. LA CONFIGURACIÓN Y EL DESARROLLO DE LOS PODERES FEUDALES

2.1. LOS CONDES Y REYES DE LAS SALINAS

La ausencia de estudios que hayan analizado exhaustivamente la abundante documentación medieval que existe sobre Añana ha provocado un total desconocimiento sobre su evolución política, que, si bien no está de “moda” en las investigaciones históricas, es necesaria para comprender tanto el desarrollo del poblamiento salinero como el de su fábrica de sal. Por ello, durante estos apartados iniciales hemos intentado averiguar, si bien sólo hemos recorrido una pequeña parte del camino, en qué condado, reino o distrito estuvo integrado el valle salado y qué señores tuvieron su jurisdicción. De este modo, continuamos en realidad con el procedimiento arqueológico que ha guiado nuestra investigación, partiendo de lo general (el rey y su reino) para poder llegar a lo particular (el salinero y sus salinas).

La primera mención de un poder condal³⁰ en Álava y Los Castillos es del 860, año en el que el conde Rodrigo aparece repoblando Amaya y al mando de una aceifa que llegó hasta Talamanca, todo ello por orden del rey astur Ordoño. Con Rodrigo aparece la segunda referencia escrita que poseemos sobre Añana, puesto que en el texto del año 865 no sólo aparecen mencionadas las salinas, sino que se definen como uno de sus principales distritos.

A Rodrigo le sucedió su hijo Diego³¹ (873-885), quien aparece como conde en Castilla luchando junto a Vigil Jiménez —conde en Álava— en los enfrentamientos que se dieron entre el 882 y el 883 contra las tropas musulmanas. Según los estudios efectuados por G. Martínez Díez (2005: 198-199), Vigil fue sucedido por Gonzalo Téllez (897-913), Munio Vélaz (919), Fernando Díaz

30 Según Martínez Díez (2005: 191-192), «el reino astur, que se extendía desde el mar Atlántico hasta las tierras de Álava inclusive, estaba dividido para su mejor gobierno y administración de la justicia en distritos territoriales denominados *commissa* o *mandationes*, al frente de los cuales el rey designaba un delegado suyo que con el nombre de imperante o mandante ejercía ese gobierno. Al mismo tiempo los mas destacados de los nobles eran honrados con un título de carácter personal otorgado únicamente por el rey, el de conde; estos condes podían ejercer oficios ya en el *palatium* o casa del rey, esto es, en la administración central, ya en los diversos distritos del reino, gobernando uno o varios de los diversos *commissa* o *mandationes* o un territorio relativamente extenso».

31 Con la defunción de Diego Rodríguez, Castilla aparece dividida a finales del siglo IX en varias circunscripciones: Castilla, regida por Munio Núñez, y Burgos, en manos de Gonzalo Fernández, quien detentará de nuevo el poder de ambas circunscripciones entre el 912 y el 915. A partir de esta fecha se suceden en el gobierno diversos personajes que pertenecen a la misma familia —salvo un tal Fernando que, según Martínez Díez (2005: 196), puede ser el Fernando Ansúrez que detentó el poder de Castilla en el 929—: Munio Núñez, Gonzalo Fernández, Nuño Fernández y Gutier Núñez, que gobernaron Castilla y Burgos de forma separada, si bien en algunas ocasiones el mando de ambos distritos recayó sobre la misma persona.

Díaz (923) eta Álvaro Herraméllez (929-931) etorri ziren, eta horietako batzuk, zenbaitetan, Lantarongo eta Cerezoko konde gisa ageri dira dokumentuetan.

Baina Araba eta Gazteluak Burgos, Gaztela eta Arabako konderritan banatuta, horietatik zeinek zuen gaztagetako barrutiaren gaineko eskumena? Ildo honetatik, 902. urteko irailaren 24koa da garai hartako Añanari buruz dugun erreferentzia bakarra. Diploma haren arabera, Gonzalo Téllez kondeak eta bere emazteak gatz lortzeko hogeita bat larrain eman zizkioten Cardeñako monasterioari. Gainera, garai hartan zehar Gaztela eta Burgosko konderrien arteko loturarik erregistratu ez dela kontuan badugu, gure ustez baliteke Añana une hartan Lantarongo konderriko parte izatea³².

Gesaltzako barrutia Fernán González kondearen esku geratu zen 932. urtean, urte horretan Leongo erresuma lortzeko dinastia arteko enfrontamenduetan garaile izandako Ramiro II.ak Gaztelako konderrak —Lara, Gaztela eta Burgos— eta Arabakoa, Lantarongoa eta Cerezokoa utzi baitzituen haren gobernuaren esku (Martínez Díez, 2005: 308).

Batasunarekin batera erruz ugaritu ziren gatzagak zuzenean nahiz zeharka aipatzen dituzten dokumentuak. Guztira hamabi diploma kontserbatu dira³³. Horietatik bederatzitan partikularrak ageri dira gatz haranean zeuzkaten jabetzak hainbat monasteriori ematen (San Millán de la Cogolla, San Pedro de Arlanza, San Pedro y San Pablo de Tejada, San Felices de Oca, San Esteban de Salcedo, San Pedro de Cardeña eta San Juan y San Millán de Henestra). Beste hiruetan Fernán González da protagonista nagusia, eta gatz ustiategiaren parte handi bat San Pedro de Berlangas eta San

(923) y Álvaro Herraméllez (929-931), algunos de los cuales, en ocasiones, también aparecen en la documentación como condes en Lantarón y en Cerezo.

Ahora bien, en la división tripartita de Álava y Los Castillos en los condados de Burgos, Castilla y Álava ¿cuál de ellos ostentaba la jurisdicción de las salinas? En este sentido, la única referencia que tenemos de Añana durante este periodo es del 24 de septiembre del año 902. Según este diploma, el conde Gonzalo Téllez y su esposa donaron al monasterio de Cardeña veintiuna eras de sal. Si a este dato añadimos que durante esta etapa no se han registrado vinculaciones entre los condados de Castilla y Burgos con el valle salado, creemos que existe la posibilidad de que Añana formara parte en ese momento del condado de Lantarón³².

La jurisdicción de Salinas pasó a manos del conde Fernán González en el 932, año en el que el triunfador de los enfrentamientos dinásticos por el reino leonés —Ramiro II— le entregó el gobierno de los condados de Castilla —Lara, Castilla y Burgos— y Álava, Lantarón y Cerezo (Martínez Díez, 2005: 308).

Con la unificación se produjo un crecimiento exponencial de los documentos en los que se hace referencia directa e indirecta a las salinas. En total, se han conservado doce diplomas³³. En nueve de ellos aparecen particulares donando propiedades en el valle salado a diversos monasterios (San Millán de la Cogolla, San Pedro de Arlanza, San Pedro y San Pablo de Tejada, San Felices de Oca, San Esteban de Salcedo, San Pedro de Cardeña y San Juan y San Millán de Henestra). En los tres restantes, el actor principal es Fernán González, quien aparece ofreciendo una participación importante de la explota-

32 Ildo honetatik, kontuan eduki behar da —besteak beste honako egile hauek azaldu duten bezala, C. Estepa (1984: 327), J. Á. García de Cortázar eta E. Peña (1991: 192-193), I. Álvarez (1993: 11-12), E. Pastor (1996: 207-208) eta I. Martínek (2002: 540)— konderrri baten lurraldetasuna ezin har daitekeela espazio aldaezin baten gisara, ez dela muga zehatzak dituen lurraldea, dinamikoa den zerbait balitz bezala ulertu behar dela, zirkunstantzien arabera denboran ere aldatzen dena.

33 Monasterioen instituzioentzat gatzak garrantzi handia zuenez, hasiera-hasieratik arduratu ziren Añanako gatz ustiategietan parte hartzen. Ondorioz, dokumentazioa kontserbatu duten alde honetako Goi Erdi Aroko ia monasterio guztiek dituzte gatzaga hauetan zituzten gatzak egiteko larrainei buruzko erreferentziak. Nolanahi den ere, testigantza idatzien oparoak, Añanari buruzko ezagutzak nabari emendatzeko balio badu ere, susmagarriak ere izan daitezkeen dokumentuak egiazkotzat hartzeko arriskua ere badakartza berekin batean. Hala eta guztiz ere, testu guztiak xehe-xehe aztertzea ezinezkoa denez, batetik asko direlako eta bestetik ez gaudelako era honetako azterketa zehatzak egiteko behar bezala prestaturik, doktore tesian zehar kartularioen argitalpenetan proposatutako datazioak erabiltzeko erabakia hartu dugu. Ildo honetatik, J. Á. García de Cortázarrek (1969: 44) arazo honi heldu zionean egin zuen iruzkina ekarriko dugu lerrootara: «hark bezala esango dut (Sánchez Albornoz du gogoan) gauza asko faltsutu direla, baina ez aditu ezin kritikoagoek behin eta berriz erakusten saiatzen diren bezainbeste; bigarrenik, beti zerbait lortzeko faltsutzen dela, eta zerbait hori dela dokumentuei egiten zaizkien kritiketan argi geratzen ez dena; hirugarrenik, aurrekoaren ondorio dena, dokumentu faltsu gehienek ezin ukatzeko errealtate baten arrastoak eskaintzen dizkigutela».

32 En este sentido, hay que tener en cuenta —como han expuesto, entre otros, C. Estepa (1984: 327), J. Á. García de Cortázar y E. Peña (1991: 192-193), I. Álvarez (1993: 11-12), E. Pastor (1996: 207-208) e I. Martín (2002: 540)— que la territorialidad condal no puede ser considerada como un espacio inmutable con unos límites claramente definidos, sino que hay que entenderla como algo dinámico que varía en el tiempo según las circunstancias.

33 La importancia que tuvo la sal para las instituciones monásticas hizo que se preocuparan desde sus orígenes por participar en la explotación salinera de Añana. Esto ha provocado que prácticamente todos los monasterios altomedievales de la zona que han conservado su documentación tengan referencias a sus eras de hacer sal en estas salinas. No obstante, la abundancia de testimonios escritos, además de incrementar notablemente los conocimientos sobre Añana, también aumentan el riesgo de tomar por verdaderos documentos cuya veracidad está puesta en duda. A pesar de ello, debido a la imposibilidad de analizar cada uno de los textos, tanto por su número como por nuestra falta de preparación específica en este tipo de análisis, hemos decidido utilizar a lo largo de la tesis doctoral las dataciones propuestas en las publicaciones de los cartularios. En este sentido, traemos a colación el comentario realizado por J. Á. García de Cortázar (1969: 44) cuando afrontaba este mismo problema: «indicaré como él (se refiere a Sánchez Albornoz) que —mucho se ha falsificado pero no tanto— como eruditos hipercríticos se empeñan en demostrar; segundo, que —siempre se ha falsificado para algo—, y es ese algo lo que no suele quedar claro en las críticas a que se somete a los documentos; tercero, razón desprendida de la anterior, que la mayoría de los documentos falsos nos colocan sobre pistas de una innegable realidad».

Millán monasterioei eskaintzen ageri da; aipatutako azken monasterio horren esku utzi zituen, auzi batean hartutako erabaki baten ostean, haraneko iturrietako gesalaren gaineko eskubideak.

Denbora tarte labur batez ordezkatua izan zen arren —espetxeratu zutenean eta Ramiro II.aren seme Santxok haren lekua hartu zuenean³⁴—, boterean iraun zuen 970. urtean hil zen arte. Seme Gartzia Fernández izan zuen oinordeko, eta Gaztelako konderriko agintari gorena izan zen mende laurden batean, 970. eta 995. urte bitartean. Honen agintaldiak bat egin zuen Nafarroako errege Santxo II.a Gartzearenarekin (970-994), haren zuzeneko familiarra zen eta, itxura guztien arabera, oso harreman onak eduki zituzten.

Gaztela eta Nafarroaren artean zegoen lotura estuaren ondorioz, lehenik Lacarrak (1972: 166) eta geroago Martínez Díezek (2005: 546-552) esaten dute Nafarroako erregeak Arabako lurretan eragin handia izango zuela. Beren proposamena babesteko xedean aurkeztutako frogatik bat 984. urteko dokumentu bat da³⁵ (garrantzitsua ere bai Gesaltza ezagutzeko, Akostako San Bizentek zeuzkan lurruntzeko plataformak aipatzen baitira hartan), eta bertan hainbat elizaren tertziak kobratzeko xedean aipatutako monasterioko abadearen eta Arabako gotzain Munioren artean izandako liskarrak aipatzen dira. Auzia ez zen Gaztelako kondearen aurrean aurkeztu, Iruñeko erregearen aurrean baizik, eta hori, Martínez Díezen arabera, Nafarroako erregeak Araban jarduteko eskumenak zituelako erakusgarri da.

Iruñearekin zituen harremanak agerikoak dira 978ko azaroaren 24ko diploma batean³⁶; horren arabera, Gesaltzan zituen jabetza ugari eman zizkion Covarrubiasko monasterioari Gaztelako kondeak, eta testua berretsiz honako aipamen hau egiten da: «Sancio rex confirmans; Urraka regina confirmans».

34 Espetxealdi honi buruzko zuzeneko aipamen idatzirik ez dagoenez, arazoak daude kondea presondegiaren egon zen data zehazteko. G. Martínez Díezek bururatutako azken ikerketen arabera (2005: 390) 944. urte hasieratik 945. urte hasiera arte (apirilak 22 baino lehen utzi zituzten aske) eduki zituzten atxilo Fernán González eta Diego Muñoz —Saldañako kondea—. Epe hori garrantzitsua da oso guretzat, aipatutako egilearen arabera —eta A. Ubietok (1973a: 197-198) eta M. Zabalzak (1998: 205-207), xehetasunak xehetasun adierazten zuten bezala—, 945eko urtarrilaren 28ko dokumentua, non lehenengo aldiz aipatzen diren Añanako haraneko herrixkak, faltsua baita. Iritzi honen aurkakoak dira E. Peña (1995: 84) eta A. Isla (2002). Nolanahi den ere, gure ustez dokumentuak ondoren eginiko tartekatzeak eduki ditzakeen arren, benetako testu batean dago oinarritua —agian ez hain aberatsa ondaretan—, eta testu hori 948. urtea baino lehen idatzia da. Izan ere, azken urte hartan Fernán Gonzálezek ebatzizitako auzia abiarazteko nahitaez eman behar izan zion lehenagotik konderriko gesalaren parte bat aipatutako monasterioari (jo 3.2.3.3. atalara iturrietako gesalaren banaketari eta antolakuntzari buruzkoak jakiteko).

35 Ubieto, 1976: 112-113.

36 Serrano, 1907: 34.

ción salinera a los monasterios de San Pedro de Berlangas y San Millán, monasterio este último al que le concedió, tras la resolución de un pleito, derechos sobre la salmuera de los manantiales del valle.

A pesar de que Fernán González parece que fue relevado durante un breve periodo de tiempo —cuando fue encarcelado y sustituido por Sancho, hijo de Ramiro II³⁴—, estuvo en el poder hasta su muerte en el 970. Su sucesor fue su hijo García Fernández, quien rigió el condado de Castilla durante un cuarto de siglo, entre los años 970 y el 995. Su mandato coincidió con el del rey de Navarra Sancho Garcés II (970-994), de quien era familiar directo y con el que tuvo, al parecer, excelentes relaciones.

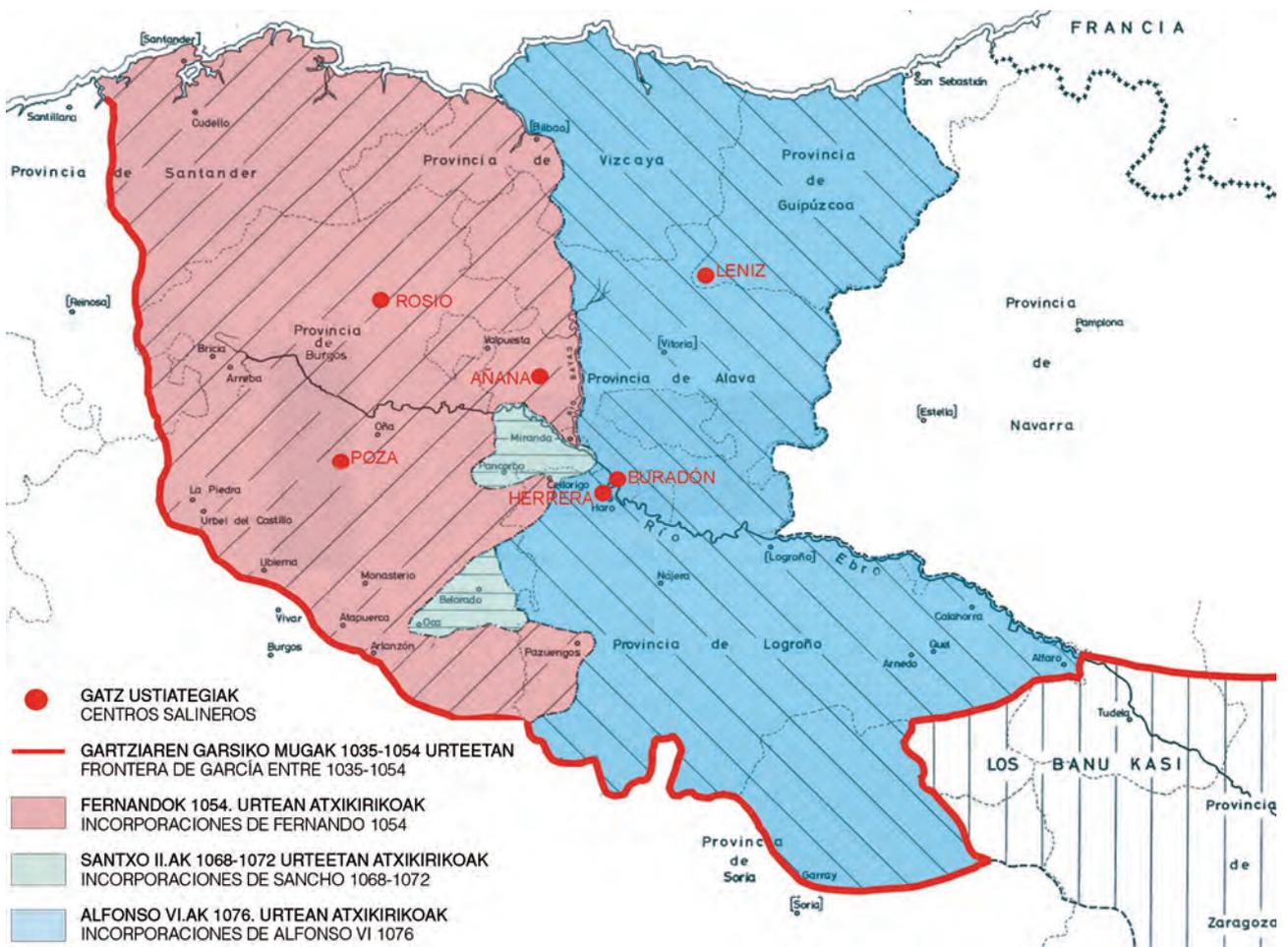
El vínculo entre Castilla y Navarra ha hecho plantear a Lacarra (1972: 166), y posteriormente a Martínez Díez (2005: 546-552), la presencia de una fuerte influencia del monarca navarro en tierras alavesas. Una de las pruebas que presentan en su proposición es un documento del 984³⁵ (importante también para el conocimiento de Salinas, puesto que se mencionan las plataformas de evaporación que tenía San Vicente de Acosta) en el que se recoge la disputa por el cobro de las tercias de varias iglesias entre el abad del citado monasterio y el obispo de Álava, Munio. Dicho pleito no fue presentado al conde de Castilla, sino al rey de Pamplona, lo que permite, según Martínez Díez, afirmar una innegable actividad jurisdiccional en Álava.

La relación con Pamplona también se aprecia en un diploma del 24 de noviembre del 978³⁶ en el que el conde de Castilla dotó al monasterio de Covarrubias con un gran número de propiedades en Salinas y en el que confirmando el texto aparecen «Sancio rex confirmans; Urraka regina confirmans».

34 La falta de referencias escritas directas sobre este confinamiento ha provocado problemas para concretar las fechas en las que el conde estuvo en prisión. Las últimas investigaciones llevadas a cabo por G. Martínez Díez (2005: 390) apuntan a que tanto Fernán González como Diego Muñoz —conde de Saldaña— estuvieron retenidos desde comienzos del año 944 hasta los inicios del 945 (con anterioridad al 22 de abril). Este período tiene para nosotros una relevancia especial, pues según el autor citado —y tal como ya planteaba A. Ubieto (1973a: 197-198) y M. Zabalza (1998: 205-207), si bien con particularidades— el documento del 28 de enero del 945 —en el que se cita por primera vez las aldeas del valle salado de Añana— es falso. En contra de esta opinión se sitúan E. Peña (1995: 84) y A. Isla (2002). En cualquier caso, creemos que, aunque es posible que el documento tenga interpolaciones posteriores, está basado en un texto real —quizá menos dotado patrimonialmente— que fue redactado con anterioridad al año 948. Este planteamiento se fundamenta en que el pleito resuelto por Fernán González en ese último año sólo pudo generarse si éste había entregado con anterioridad parte de la salmuera condal al citado monasterio (sobre la distribución y organización del agua salada de los manantiales ver apartado 3.2.3.3.).

35 Ubieto, 1976: 112-113.

36 Serrano, 1907: 34.



10. irudia. Martínez Díez, 1974: 3. mapa (aldatua)
 Imagen 10. Martínez Díez, 1974: mapa 3 (modificado)

988. urteko beste diploma batek³⁷, Añanarekin zuzeneko lotura duen diplomak, Obeco eta Munio Ferruzek Santa María de Arcei eginiko bederatzirain eta putzu baten donazioa baitu hizpide, datu gehiago eskaintzen dizkio aipatutako ikerlariet plan-teatutako hipotesiari, haien iritziz «berretsi egiten baitu Arabako eta urte haietako antolakuntza politikoan aldaketak izan zirelako susmoak» (Martínez Díez, 2005: 549). Izan ere, dokumentu horren arabera, Álvaro Sarracín delako bat ageri da, konde titulurik gabe, Araban gobernatzen.

Baina 995. urtean musulmanek hil egin zuten Gartzia Fernández, eta konderrria, eta beraz baita Añana ere, haren seme Santxo Gartziaren esku geratu zen. Lurraldeko agintean egon zen konde honen garaiko testu bakar bat kontserbatzen da Gesaltzari erreferentzia egiten diona, 1001. urtekoa³⁸. Tello Lópezek San Esteban de Salcedori eginiko donazioari dagokion dokumentua da, Matriña-

Otro diploma del 988³⁷ que está relacionado directamente con Añana, pues trata de la donación de nueve eras y un pozo de sal que realizaron los hermanos Obeco y Munio Ferruz a Santa María de Arce, aporta más datos a la hipótesis planteada por los investigadores citados, ya que, según su opinión, «viene a confirmar la sospecha de que en Álava por esos años se produjo alguna alteración en su organización política» (Martínez Díez, 2005: 549). Esto se debe a que en el documento aparece gobernando en Álava, si bien sin título condal, un tal Álvaro Sarracín.

La muerte de García Fernández en el 995 a manos de los musulmanes fue la causa de que el condado y, por lo tanto Añana, pasara a manos de su hijo Sancho García. Del período en que este conde rigió el territorio sólo se ha conservado un texto fechado en el año 1001³⁸ que hace referencia a Salinas. Se trata de la donación que realizó Tello López a San Esteban de Salce-

37 Ubieto, 1976: 114.

38 Ibídem: 128.

37 Ubieto, 1976: 114.

38 Ibídem: 128.

nako bi mahasti, higiezin batzuk, zazpi gatz-larrain eta gatz haranean zeuzkan etxe batzuk.

Baina 1017. urtean, artean gazte zela, hil egin zen Santxo kondea, eta haren oinordeko Gartzia Sánchezek, zazpi urte besterik ez zituenean, agintean jarri behar izan zuen³⁹. Nolanahi ere, Leonen hil zutenean, 1028. urte aldera, Gaztela Iruñeko erregearen eraginpean geratu zen, haren seme eta Gartzia kondearen iloba izan baitzen konderriko gobernua bere gain hartu zuena⁴⁰.

Santxo Handia 1035. urtean hil zenean, bere semeen artean banatu ziren nola erresuma hala bere eraginpeko eremuak. Gaztelako konderrri murriztuaren buruan jarraitu zuen Fernando Sánchezek, eta bere anaia Gartzia errege izendatu zuten Iruñean; 1035 eta 1054 bitartean Arabako, Gaztela Zaharreko, Okako eta Burebako errege gisa ere ageri da Gartzia.

1037. urteko Tamaróngo guduak aldaketa garrantzitsuak eragin zituen Gaztelan. Gudu hartan aurrez aurre borrokatu ziren Leongo Vermudo III.a eta Fernando Sánchez kondea, 1038. urtearen erdialdera Leongo errege bihurtuko zena (anaia Gartzia eskainitako laguntzari, borroketan zehar Vermudo hil izanari eta Leongo dinastian ondorengoak izendatzeko arazoak izanari esker). Ikerlari batzuen aburuz⁴¹, Tamaróngo guduaren ostean Fernandok Gartzia esku utzi zuen, emandako laguntza eskertzeko, Gaztela Zaharraren espazioa, horren barne Añana eta bertako gatzagak.

Aurreko mapan marraztutako marrek adierazten dutena adierazten badute ere, guk uste dugu egoera are zailagoa, are bihurriagoa, izango zela. Gatzagei dagokionez, Fernandok espazio-lerro oso hau emanda erresuma kristauetako gatz ustiategi garrantzitsuenak —Añana, Rosio eta Poza de la Sal— eta bigarren mailakoak —esate baterako, Herrera eta Leintz— ere emango zituen. Honenbestez, Fernandoren lurraldea gatzik gabe geratzeaz gainera, gatzaren ekoizpenak eta garraioak zergapetzen zituzten zergen kobrantzak eskaintzen zizkion onura ekonomikoak galdu zituen⁴². Horrexegatik, hain zuzen

do de dos viñas en Matriñana, diversos inmuebles, siete eras de sal y parte de sus casas en el valle salado.

La temprana defunción del conde Sancho en 1017 hizo que su descendiente García Sánchez, de tan solo siete años de edad, tuviera que asumir el mando³⁹. No obstante, su asesinato en León, en torno al año 1028, hizo que Castilla pasara a estar bajo la influencia del rey de Pamplona, puesto que fue su hijo Fernando Sánchez, sobrino del conde García, quien asumió el gobierno del condado⁴⁰.

Tras la muerte de Sancho el Mayor en 1035, tanto su reino como sus áreas de influencia fueron repartidas entre sus vástagos. Al frente de un menguado condado de Castilla siguió Fernando Sánchez, mientras que su hermano García fue proclamado rey en Pamplona y entre 1035 y 1054 aparece también como monarca en Álava, Castilla la Vieja, Oca y la Bureba.

La batalla de Tamarón del año 1037 supuso importantes cambios para Castilla. En el conflicto se enfrentaron Vermudo III de León y el conde Fernando Sánchez, quien se convirtió (gracias a la ayuda que le prestó su hermano García, la muerte de Vermudo durante las hostilidades y los problemas sucesorios de la dinastía leonesa) en rey de León a mediados de 1038. Según algunos investigadores⁴¹, tras la batalla de Tamarón Fernando cedió a García en compensación por su ayuda el espacio de Castilla la Vieja, donde se incluía Añana y sus salinas.

Sin embargo, y a pesar de las líneas marcadas en el mapa anterior, creemos que la situación pudo ser más complicada. En lo que a las salinas se refiere, la entrega de toda esta franja espacial por parte de Fernando suponía también la cesión de las principales explotaciones salineras de los reinos cristianos —Añana, Rosio y Poza de la Sal— y de otras secundarias, como Herrera y Léniz. Así pues, el territorio de Fernando no sólo se quedaba sin sal, sino que también perdía los beneficios económicos que le reportaba el cobro de los impuestos que grababan su producción y transporte⁴². Por

39 J. Pérez de Urbel (1970: 179-180) eta Sánchez Candeira (1999: 52 y 136-137) adituen ustetan, Iruñeko Santxo Nagusiak aprobetxatu egin zuen kondearen adin txikia 1023. urtetik aurrera Gaztelako konderraren parte bat Iruñeko erresumara biltzeko xedea zuen politika abiarazita. Martínez Díez (2005: 666-672) ustetan, aldiz, ez dago helburu horiek lortzeko xedean Santxok bere protektoratua aprobetxatu zuelako frogarik bakar bat ere.

40 Santxok Gaztelako lurraldeetan eduki zuen agintearen erakusgarri dira diploma ugari, horietan errege gisa ageri baita Nafarroan eta Gaztelan. Nuño presbiteroak San Esteban de Salcedo monasterioari emandako Añanako gatzagetakoko hiru larrainak eta putzu bat aipatzen dituen dokumentua da horren adibide, hartan honako esaldi hau ageri baita: «Sancius rex in Castella et Pampilona» (Ubieto, 1976: 203-204).

41 Sánchez Candeira, 1999: 139-140.

42 Gatz ustiakuntzek zuten garrantzi ekonomikoa dagoeneko ondo azaldua geratu da beste ikerlari batzuen eskutik. Horien artean aipagarria da R. Pastor de Togneri (1963: 75); honen arabera, Alfonso VIII.aren garaian «Koroaren sarrera esanguratsuenetakoa zen», eta aipatu erregeak birritan (1204an eta 1208an) izan zuen «bere zor handien parte bat gatzaren ustiakuntzatik biltzen zituen irabazi handiekin ordaintzeko» asmoa.

39 Según J. Pérez de Urbel (1970: 179-180) y Sánchez Candeira (1999: 52 y 136-137), su corta edad fue aprovechada por Sancho el Mayor de Pamplona para iniciar, a partir del 1023, una política destinada a incorporar parte del condado de Castilla al reino de Pamplona. Sin embargo, Martínez Díez (2005: 666-672) ha planteado que no hay pruebas de que Sancho intentara aprovechar su protectorado para estos fines.

40 Ejemplos de la autoridad adquirida por Sancho sobre el territorio castellano son los numerosos diplomas donde aparece como monarca en Navarra y en Castilla. Este es el caso del documento en el que el presbítero Nuño donó al monasterio de San Esteban de Salcedo tres eras y un pozo en las salinas de Añana, pues en él aparece «Sancius rex in Castella et Pampilona» (Ubieto, 1976: 203-204).

41 Sánchez Candeira, 1999: 139-140.

42 La relevancia económica de las explotaciones salineras ya ha sido expuesta por otros investigadores. Entre ellos destaca R. Pastor de Togneri (1963: 75), quien señala que en tiempos de Alfonso VIII «constituyó uno de los ingresos más significativos de la Corona», hasta el punto de que en dos ocasiones (1204 y 1208) dicho monarca tuvo la intención de «pagar parte de sus grandes deudas con los beneficios que esa regalía le brinda».

ere, Gaztelako erregeak eginiko lagapenean agian Gaztela Zaharreko lurraldearen parte handi bat emango zuen, tartean Pozako gatzagak zalantzarik gabe⁴³, baina guk uste dugu Fernandok beretzat gordeko zituela, gutxienez, ustiakuntza emankorrenaren gaineko, Añanaren gaineko, eskubideak.

Fernandok halako eskumenak zituen Añanaren gainean, horren erakusgarri dira gatz haranean egin zituen kontzesio batzuk. Izan ere, bi donazio egin zizkieten Fernandok eta emazte Santxak San Pedro de Arlanzako monasterioari. Lehenengoa 1042an; beste ondatsun batzuek gainera, urtean behin Gesaltzara joateko eta gatz inolako zergarik ordaindu behar izan gabe biltzeko eskubidea (katea eta albara)⁴⁴ eman zion erregeak monasterioari. Bigarren diploma 1048koa da, eta honetan gatzagetako azpiegitura (larrainak eta putzuak) sorta baten donazioa jasotzen da eta lehendik emandako zerga izaerako pribilegioak berresten dira⁴⁵.

Gartzia Gaztelako lurralde osoaz jabetzen saiatu zen eta horrek anaia bien arteko enfrontamendua eragin zuen. Atapuercako 1054. urteko guduak eman zion amaiera auziari. Emaizta Fernandoren aldekoa izan zen, Gartzia hil egin baitzen eta haren seme Santxo IV.ak hartu baitzuen haren lekua, eta Fernandok Gaztelako espazioaren parte handi bat berreskuratu zuen. Lau urte igaro eta gero, Santxok berriro ere ekin zion borrokari lehendik galdutako lurrak berreskuratzeko asmoz, baina borroka horietan emaitza onik lortu ez eta 1061. urtean osabarekin adostuta bakea izenpetu zuen.

Fernandok, bere erregealdiaren azken partean, bere Koroa hiru semeen artean banatzeko erabakia hartu zuen. Testamentuetan xedaturikoari jarraiki eta 1065. urtean hil eta gero, Santxoren esku geratu ziren, beste lurralde batzuen artean, Gaztela (bertara biltzen zen Añana). Baina Santxo II.a boterera helduta gatazka militar gehiago izan ziren. Guztietan esanguratsuen «Hiru Santxoen Gerra» deitutakoa da, eta hartan Aragoiko eta Nafarroako erregeei egin zien aurre. Nahiz eta 1067. urtean Santxo Vianako guduan galtzaile atera, bere erresumako mugak egonkortu zituen Pancorbo, Cerezo eta Pazuengosko gotorlekuak mendean hartu eta gero.

1070eko abuztuaren 26an⁴⁶ Santxok idatzita utzi zuen San Salvador de Oña lurperatua izan nahi zuela. Erabaki horrek, aipatutako monasterioak jasoko zituen kontzesio garrantzitsuei buruzko informazioa emateaz gainera, gatzagen jabeek jasoko zituzten errenten (nola gatzetan hala zilarretan) garrantzia erakusten du: *killam decimam de annana, tan de sale quam etiam de argento, et de totas illas aluaras, et de*

ello, en la cesión realizada por el monarca castellano quizá entregara gran parte del territorio de Castilla la Vieja, y con él las salinas de Poza con toda seguridad⁴³, pero creemos que Fernando pudo reservarse, al menos, derechos sobre la explotación más productiva, Añana.

La prueba de que Fernando tenía cierta potestad sobre Añana la tenemos en algunas concesiones que efectuó en el valle salado. En concreto, estamos haciendo referencia a las dos dotaciones que realizaron Fernando y su mujer Sancha al monasterio de San Pedro de Arlanza. La primera fue en 1042, y en ella el soberano cedía, entre otros bienes, el poder ir a Salinas una vez al año a recoger la sal libre de impuestos (el portazgo y la albara)⁴⁴. El segundo diploma está fechado en 1048, en él se recoge la donación de una serie de infraestructuras salineras (eras y pozos) y se confirman los privilegios fiscales concedidos anteriormente⁴⁵.

El intento de apropiación del conjunto del territorio castellano por parte de García fue uno de los detonantes que propició el enfrentamiento entre los hermanos. La resolución del conflicto se dio en la batalla de Atapuerca del año 1054. El resultado favoreció a Fernando, puesto que García murió y fue sustituido por su hijo Sancho IV, y Fernando recuperó gran parte del espacio castellano. Trascurridos cuatro años, Sancho reinició las hostilidades con objeto de recuperar las tierras perdidas, aunque los resultados negativos de las luchas provocaron que en 1061 buscara la paz con su tío.

Fernando decidió en la última etapa de su reinado dividir la Corona entre sus tres hijos. Atendiendo a sus disposiciones testamentarias, y tras su muerte en 1065, entregó a Sancho, entre otros territorios, Castilla (en la que se integraba Añana). La llegada de Sancho II al poder supuso nuevas disputas militares. La más significativo fue la llamada «Guerra de los Tres Sanchos», en la que se enfrentó a los reyes de Aragón y Navarra. A pesar de la derrota de Sancho en Viana en 1067, éste consiguió estabilizar la frontera de su reino mediante la recuperación de las fortalezas de Pancorbo, Cerezo y Pazuengos.

El 26 de agosto de 1070⁴⁶, Sancho dejó por escrito su elección de San Salvador de Oña como lugar de sepultura. Esta decisión, además de informarnos sobre las importantes concesiones que recibió el citado monasterio, muestra la relevancia de las rentas (tanto en sal como en plata) derivadas de la posesión de las salinas, puesto que les concedió *«killam decimam de annana, tan de sale quam etiam de argento, et de totas illas*

43 Pozako jauna —Sancho López— 1047. urtean ageri da Gartzia Naiarako erregeak Leireko monasterioari eginiko donazio batean (Martín Duque, 1983: 70-72).

44 Serrano, 1925: 76-79.

45 Ibídem: 103-107.

46 Del Álamo, 1950: 94-97.

43 El señor de Poza —Sancho López— aparece en el año 1047 como testigo de una donación efectuada por el rey García de Nájera al monasterio de Leire (Martín Duque, 1983: 70-72).

44 Serrano, 1925: 76-79.

45 Ibídem: 103-107.

46 Del Álamo, 1950: 94-97.

fossaderas, siue de ligna et de quantis calumpniis inde acciderint, que ad me pertinent, partem deciman ad integrum».

Santxo II.a 1072. urtean hil zenean anaia Alfontso VI.a iritsi zen Gaztelako aginpidera. Errege berriak bi urte baizik ez zituen behar izan Errioxaren aurkako erasoek ekiteko. Baina, besteak beste, Nafarroako errege Santxo IV.aren senide-hilketari esker (1076) egin zuen aurrera lurra konkistatzen eta bere erresuma handitzen, hilketa horren ostean eta bertako botereek Alfontso Errioxa, Araba eta *Castella Vetula*-ko errege aitortu eta gero, aipatutako lurraldeak bere esku geratu baitziren.

Alfontso VI.a 1109. urtean hil zen semerik izan gabe, eta horrek arazoak eragin zituen. Arazoa konpontzeko Urrakaren eta Aragoiko eta Nafarroako Alfontso I.aren ezkontza moldatu zuten. Baina arazoak gairitu ez baizik eta larritu egin ziren senar-emaztearen arteko konpon ezinengatik, eta enfentamendu militarrek gertatu ziren. Urraka 1126. urtean hil zenean, bestelako egoera bat gertatu zen, haren seme Alfontso VII.a Aragoiko erregearen aurka eginda garai batean Fernando I.aren eta Gartzia Naiarakoaren erresumak bereizten zituen mugalderainoko lurra berreskuratu baitzituen Tamarako Bakeak sinatuta.

Berriro ere errege baten heriotzak zuzeneko eragina izango zuen inplikaturako lurraldeen arteko egonkortasunean. Kasu honetan, Alfontso I.a 1134. urtean hil zen oinordekorik utzi gabe, eta hark utzitako testamentuak sekulakoak eragin zituen, erresumaren oinordekotzat hiru ordena militar izendaturik erresuma desegin egin baitzen. Nafarroan Gartzia Ramirez ipini zuten errege-tzan, Aragoian Ramiro II.a, eta Alfontso VII.ak Calatayud eta Darocaraino iristeko eta bere burua Errioxako errege izendatzeko aprobetxatu zuen egoera.

1136 eta 1140 urte bitartean Alfontso VII.aren eta Gartziaeren arteko enfentamenduek etenik izan ez zuten arren, mugak ez ziren funtsean aldatu. 1150. urtean Nafarroako errege Santxo Jakituna, bere erresuma Alfontsoaren eta Katalunia eta Aragoiko Ramon Berenguer IV.aren artean banatu ez zedin, basailutza eskaini zion Gaztelako erregeari, eta oso harreman onak izan zituen harekin 1158. urtean hil zen arte.

Alfontso VII.a hil zenean, berriro ere borrokak piztu ziren Nafarroako erresumaren —Santxo Jakituna buru— eta Gaztelakoaren —Alfontso VIII.a buru— artean. Horietan aipagarrienetako bat 1163-1167 urte bitartean gertatutakoa; ondorioz, Nafarroara bildu ziren Errioxa eta Bureba, eta hamar urte iraungo zituen menia izenpetu zuten.

1173. urtean hautsi zen bakea, eta borrokek ez zuten etenik izan 1176. urtera arte, urte horretan negoziazioek ekitea erabaki eta Ingalaterrako Enrike III.aren bitartekaritzaekin hurbildu zituzten euren aldeak. Baina errege ingelesak proposatutako soluzioak ez zuen alde bat ez bestea asebate, eta Alfontso VIII.ak Aragoiko erregeari

aluaras, et de fossaderas, siue de ligna et de quantis calumpniis inde acciderint, que ad me pertinent, partem deciman ad integrum».

La muerte de Sancho II en 1072 hizo que su hermano Alfonso VI asumiera el poder de Castilla. El nuevo rey sólo tardó dos años en reiniciar las hostilidades sobre La Rioja. Pero el gran avance de sus dominios se debió, entre otras causas, al fratricidio del monarca de Navarra —Sancho IV— en 1076, pues este asesinato tuvo como resultado que, tras el reconocimiento de Alfonso como soberano por parte de los poderes locales, La Rioja, Álava y *Castella Vetula* pasaron a estar bajo su soberanía.

Los problemas causados por la muerte sin sucesión masculina de Alfonso VI en 1109 intentaron resolverse mediante el matrimonio de Urraca con Alfonso I de Aragón y Navarra. No obstante, los problemas, lejos de solucionarse, se vieron agravados con continuas desavenencias entre los esposos que desembocaron en el enfrentamiento militar. Con la muerte de Urraca en 1126, los acontecimientos dieron un nuevo giro, puesto que su hijo Alfonso VII tomó la iniciativa contra el rey aragonés y recuperó, con las Paces de Támara, el límite fronterizo que separaba los reinos en tiempos de Fernando I y García de Nájera.

Nuevamente el fallecimiento de un monarca volvía a afectar directamente a la estabilidad de los territorios implicados. En este caso, la defunción sin descendientes de Alfonso I en 1134 y el controvertido testamento en el que nombró como herederos de su reino a tres órdenes militares provocaron la desintegración de su reino. En Navarra se coronó García Ramírez, en Aragón Ramiro II y Alfonso VII aprovechó para avanzar hasta Calatayud y Daroca e intitularse como rey de La Rioja.

A pesar de los enfrentamientos que se desarrollaron entre 1136 y 1140 entre Alfonso VII y García, las fronteras no cambiaron sustancialmente. En 1150, el sucesor al frente de Navarra —Sancho el Sabio—, con el fin de evitar el reparto de su reino entre Alfonso y Ramón Berenguer IV de Cataluña y Aragón, prestó vasallaje al rey castellano, con el que mantuvo buenas relaciones hasta la muerte de este último en 1158.

La defunción de Alfonso VII provocó nuevas luchas entre el reino navarro, dirigido por Sancho el Sabio, y el castellano, por Alfonso VIII. Uno de los más relevantes fue el sucedido entre los años 1163-1167, que tuvo como resultado la incorporación de La Rioja y la Bureba a Navarra y la firma de una tregua de diez años de duración.

La paz fue interrumpida en 1173 y las hostilidades continuaron hasta 1176, año en el que los reyes decidieron entablar negociaciones sometiendo sus diferencias al arbitraje de Enrique III de Inglaterra. La solución del monarca inglés no fue acogida de buen grado por ninguna de las partes, por lo que Alfonso VIII propuso

proposatu zion biek bat egitea Santxoren erresumaren aurka egiteko eta haren erresuma bien artean banatzeko. Egoera honen aurrean Santxok erantzun eta Alfontsoekin zituen aldeak gaindituta erresuma bien arteko mugalderi buruzko ituna izenpetu zuten 1179an (González, 1960, t. II: 530-532).

Hainbat eta hainbat aldiz gaztelauen eta nafarren arteko borroken xede izandako lurraldeak 1200. urte hasieran Gasteiz konkistatuta bildu ziren behin betikoz Alfontso VIII.aren erresumara. Gerra hartan Alfontso beretzat konkistatu zituen Araba eta Gipuzkoako gotorleku guztiak, eta Añana Gaztelako erresumari lotua geratu zen.

2.2. JAUNEN GATZAGAK. FERNANDO I.AREN ETA ALFONTSO VIII.AREN ERREGEALDIEN BITARTEAN

Lurraldeko historiak eta politikak bizi izan zuten bilakaerari begira aurreko atalean egin dugun laburpean azaletik ikusi dugu nola gatz harana erresuma baten eskutik bestera igaro zen behin eta berriz. Baina behar-beharrezkoa da gertaeren eta horietan inplikaturako pertsonaien hierarkian maila bat jaitea (erregeen mailatik kondeen mailara eta jaunen mailara) aztergai dugun eremuan eta mende hauetan zehar gertatutakoak xehetasun handiago batez ezagutuko baditugu.

Erregeek beren agintepean zeuzkaten lurraldeen hedadura handia kontuan izanik, beharrezkoa zen haiek barruti txikiagoetan banatzea eta barruti horietan erregearen izenean gobernatzeaz arduratuko ziren pertsonaiak (bizi artean edo aldi baterako) buru jartzea. Postu hauek betetzeko orduan kondeak eta konde ez zirenak izendatzen zituzten, baina kasu bietan zegokion erregearen inguruan ibiltzen ziren magnateak ziren, eta erregeari laguntzen zioten haren agintepeko kontuetan, haren lurraldeak eta plaza gotortuak kudeatzen (Gambra, 1997: 554-555).

J. Á. Lema Pueyo adituaren esanetan (1997: 147) Aragoi eta Nafarroako jabetzek, oro har, «leku gotortu bat eta hura inguratzen zuten barrutiak hartzen zituzten. Barruti hauek, aldi berean, lekuak eta landutako edo landu gabeko lur eremuen inguruko herrixkak —hiriak— hartzen zituzten beren baitan. Jabetza *senior* baten esku uzten zen haren erregeak agindutako funtzioak bete zituzten, eta bien artean —*senior* eta erregearen artean— banatzen zituzten koroari zegozkion sarrerak. Jauna, ordainetan, batez ere jabetza zaintzera eta babestera zegoen behartuta».

Añanari lotuak egon diren konde eta jaunen gaineko azterketa Fernando I.aren eta Alfontso VIII.aren erregealdiaren arteko arku kronologikora mugatzen da. Eta denbora-tarte hori bereizi dugu, batetik, kondeen garaitik kontserbatutako dokumentazioak ez dituelako zuzenean agintea zuten pertsonaiei buruzko daturik eskaintzen (865. urtekoak Rodrigori egiten dion erreferentzia alboratu izan), eta bestetik, bereizitako denbora-tartean nafa-

al soberano aragonés unirse contra Sancho para repartirse su reino. Ante esta situación, Sancho reaccionó solventando sus diferencias con Alfonso y firmando una concordia en 1179 sobre los límites fronterizos entre ambos reinos (González, 1960, t. II: 530-532).

La integración definitiva en el reino de Alfonso VIII de los territorios tantas veces disputados por castellanos y navarros se dio con la conquista de Vitoria a comienzos de 1200. Durante esta guerra, Alfonso también incorporó todas las fortalezas de Álava y Gipuzkoa, y Añana quedó definitivamente unida al reino de Castilla.

2.2. LAS SALINAS DE LOS SEÑORES. DE FERNANDO I A ALFONSO VIII

El breve resumen de la evolución histórico-política del territorio que hemos realizado en el apartado anterior aclara, en líneas generales, las oscilaciones del valle salado entre los diversos reinos. Sin embargo, es necesario descender un escalón en la jerarquía de los acontecimientos y de los personajes en ellos implicados (de reyes hay que pasar a condes y señores) para intentar averiguar con más detalle lo sucedido durante estos siglos en el área objeto de estudio.

La extensión de los territorios que tenían los monarcas bajo su soberanía hacía necesaria su división en circunscripciones territoriales menores y la puesta al frente de cada una de ellas de personajes que se encargaran —vitalicia o temporalmente— de las tareas de gobierno en nombre del rey. Para estos puestos eran elegidos tanto personajes con rango condal como sin él, pero en ambos casos eran magnates que se situaban en el entorno del monarca correspondiente, asistiéndole en asuntos que estaban bajo su autoridad o al frente de sus territorios y plazas fuertes (Gambra, 1997: 554-555).

Para J. Á. Lema Pueyo (1997: 147), cada tenencia en Aragón y Navarra, en líneas generales, «comprendía un punto fortificado y los términos que la rodeaban. Estos términos, a su vez, constaban de lugares y aldeas —villas— junto a terrenos cultivados o incultos. La tenencia era entregada a un *senior* para que ejerciese funciones delegadas por su soberano, con un reparto entre ambos —rey y *senior*—, de los ingresos que correspondían a la corona... El señor, en contraprestación, estaba obligado fundamentalmente a custodiar y defender la tenencia».

El estudio de los condes y señores que han estado vinculados con Añana se ciñe a una horquilla cronológica delimitada entre los reinados de Fernando I y Alfonso VIII. Este marco temporal se debe, por un lado, a que la documentación conservada de época condal no ofrece datos sobre los personajes que detentaban directamente el poder (salvo la referencia del 865 de Rodrigo) y, por otro, a que durante el periodo elegido

rrren eta gaztelauen arteko muga bihurtu zelako lurralde-zerrenda oso hau; edo gauza bera dena, erresuma bien arteko interes, gatazka eta guduen iturri oparora bihurtu zelako eta horrek informazio bolumen garrantzitsua sorrarazi zuelako.

Gesaltzako lurraldeko jaunari buruzko lehenengo zuzeneko aipamena 1077. urteko data duen diploman dago jasoa⁴⁷. Testu hori hartuko dugu denboran atzera egiteko eta urte hori iritsi arte jaunak zein izan ziren ikertzen saiatzeko edo, gutxienez, hipotesiak planteatzeko oinarri gisa.

Santxo Peñalengoaren hilketa izan eta urte bete geroagoko iturrietan du hasiera Diego Sanchez eta Añanaren arteko harremanak. Diploma honetan gatzaga inguruko herrirka bateko auzoek San Millango monasterioari egindako donazio baten berri ematen da, eta hartan Gundessalvo Salvatorez kondea, Martín Sánchez jauna⁴⁸ eta Gesaltzako *dominantea*, Diego Sánchez, Barrituko jaunaren titularen jabe zena, aipatzen dira.

Fernandoren eta Añanaren arteko harremanak, dokumentuetan islatuak, gatz lurraldea erregearen mendeko jaun batzuen esku egon zitekeela iradokitzeak aukera ematen digu. Ildo honetatik, nola Fernandok hala bere oinordeko Santxok eta Alfontso VI.ak Nafarroako mugalde honetan eduki zituzten basailu garrantzitsuenen artean Salvador González kondea eta bere semeak —gerora Gonzalo kondea izango zena⁴⁹, 1077. urteko dokumentuan aipatzen den bera, eta anaia Alvaro— aipatu behar ditugu. Leinu honek Gartziaren mende ez zeuden Burebako lurretan gobernatzen zuten, eta baliteke erregearen ordezkari ere izana Añanan.

1054. urteko Atapuercako guduaren ostean Gartziaren mende zeuden Gaztelako lurralde batzuk Fernandoren erresumara bildu ziren itxura guztien arabera. Berreskuratutako eremuetan leinu garrantzitsuenetako bat Galindo y Lope Beláscos zen. Dokumentuen arabera biek agintzen zuten Nafarroako errege Gartziaren jurisdikziopean zeuden lurraldeetan. Lehenengoa Mena, Tutereta eta Lanteno gobernatzen ageri da⁵⁰ eta bigarrena Colindres eta Huarte. J. P. de Urbel egilearen arabera

47 Ledesma, 1989: 10-11.

48 Zenbaitetan Martín eta Diego anaiak zirela proposatu den arren, ez dago horrelako baieztapena egiteko moduko frogarik. Martín Alfontso VI. aren merio izan zenarekin identifikatu behar da, erregearen merio izan baitzen ustez 1083. urtean Ruedako desegigoan hil zen arte. Sarri askotan ageri da diplometan, nola erregeak eta partikularrek egiten zituzten donazioetan hala zegozkion karguek berezko zituzten egitekoak bururatzeko. Ildo honetatik, zenbaitetan Gaztelako merio gisa ageri da, eta bestetan bere agintea hainbat barrutitan aplikatzen ageri da: 1077. urtean bertan Burgosen eta Cerezon (Ledesma, 1989: 11) eta 1081ean Naiaran eta Calahorran (Ibidem: 39).

49 A. Gambrearen esanetan (1997: 594-595), «argi dago Gaztelako nobleziako ordezkari nabarmenetako bat izan zena». Eta horixe bera erakusten dute Santxo II.aren inguruan behin eta berriz aipatua izanak eta 1072 eta 1083 bitartean hogeita hamabi diplomatan agertzeak, hau da, diploma guztien ehuneko hirurogeita hamabostetan bere izena azaltzeak.

50 Martín Duque, 1983: 70-72.

toda esta franja territorial se convirtió en frontera entre navarros y castellanos; o lo que es lo mismo, en una fuente constante de intereses, conflictos y hostilidades entre ambos reinos que generó un importante volumen de información.

La primera referencia directa al señor del territorio de Salinas —Diego Sánchez— está incluida en un diploma fechado en el 1077⁴⁷. Dicho texto es el que va a servirnos de base para retroceder en el tiempo e intentar averiguar, o al menos plantear hipótesis, sobre quiénes pudieron ser los señores hasta dicho año.

La relación de Diego Sánchez con Añana tiene su inicio en las fuentes un año después del asesinato de Sancho de Peñalén. Se trata de un diploma que recoge la donación efectuada por los vecinos de una de las aldeas salineras al monasterio de San Millán en la que aparecen el conde Gundessalvo Salvatorez, el señor Martín Sánchez⁴⁸ y el *dominante* en Salinas, Diego Sánchez, que ostentaba el título de señor de Término.

Las relaciones documentadas entre Fernando y Añana nos sugieren la posibilidad de que quizá el territorio salinero estuviera bajo la jurisdicción de algunos de sus señores. En este sentido, entre sus principales vasallos, tanto de Fernando como de sus sucesores Sancho y Alfonso VI en esta zona fronteriza con Navarra, se encontraba el conde Salvador González y sus hijos —el futuro conde Gonzalo⁴⁹, que es el mismo que aparece en el documento de 1077, y su hermano Álvaro—. Este linaje gobernaba en las tierras de la Bureba que no estaban controladas por García, por lo que es posible que fueran también los representantes del rey en Añana.

Tras la batalla de Atapuerca en 1054 parece que se produjo la incorporación de parte de los territorios castellanos que estaban en manos de García al reino de Fernando. Uno de los linajes más relevantes de las zonas recuperadas era la encabezada por Galindo y Lope Beláscos. Está documentado que ambos regían territorios que estaban bajo la jurisdicción del rey de Navarra, García. El primero aparece gobernando Mena, Tudela y Lanteno⁵⁰ y el segundo Colindres y Huarte.

47 Ledesma, 1989: 10-11.

48 A pesar de que en ocasiones se ha propuesto que Martín y Diego eran hermanos, no existe ninguna prueba de ello. Este Martín hay que identificarlo con el que fue merino del rey Alfonso VI hasta su posible muerte en la rota de Rueda en 1083. Su aparición en los diplomas es frecuente, tanto en las donaciones del rey y de diversos particulares como ejerciendo las labores propias de los cargos que ostentaba. En este sentido, en algunas ocasiones se le menciona como merino de Castilla y en otras aparece ejerciendo su autoridad en diversos distritos: en el mismo año de 1077 en Burgos y Cerezo (Ledesma, 1989: 11) o en 1081 en Nájera y Calahorra (Ibidem: 39).

49 Para A. Gamba (1997: 594-595), «es evidente que fue uno de los representantes más conspicuos de la nobleza castellana». Como así lo demuestra que se le mencione reiteradamente en el círculo de Sancho II y que aparezca en treinta y dos diplomas entre 1072 y 1083, o sea en un setenta y cinco por ciento del total.

50 Martín Duque, 1983: 70-72.

(1950: 255-256), Atapuerca guduaren emaitzaren ostean, Galindo Beláscoz Fernando I.aren esanetara jarri zen. Aldaketa horri esker bere jabetzen gaineko gobernuari eusteaz gainera Gaztela Zaharra gobernatu zuen, Oñako diploma batek argi uzten duen bezala: «Ego denique senior Galindo Bellacoç qui sub domino meo Fredinando rege, rego Tet(elia) et totam Castellam Vetulam, una cum Annaia maiorino meo et Elce saione de Nunfontes»⁵¹.

Galindok Gaztela-Leongo erregeari zion mendekotza berretsi egiten da Fernando I.ak 1056. urtean idatzitako dokumentu bat hark izenpetuta ageri denean⁵². Era berean, 1067. urteko testu batean⁵³ argi geratzen da aipatutako erregea hil eta gero Galindo haren ondorengo Santxo Gaztelakoaren esanetara jarri zela.

XI. mendearen azken laurdenean, Alfontso VI.a boterera iritsi zenean⁵⁴, Lope eta Galindo karguetatik kendu eta Aiara aldeko beste familia boteretsu batek, Diego eta Lope Sánchez buru zituen familiak, hartu zuten haien tokiak⁵⁵. Nolanahi den ere, jabetzen gaineko gobernu galduta uneko panorama politikoan zuten eraginak ere behera egin bazuen ere, pertsonaia garrantzitsuak izaten jarraitu zuten alde honetan. Horren erakusgarri da Naiarako gotzainak 1085. urtean Laudioko San Pedro eliza sagaratu zueneko dokumentua⁵⁶. Dokumentu horretan, Aiarako haraneko pertsonaia garrantzitsuenen artean, jabetzen gaineko gobernu eduki zuten belaunaldi biak aipatzen dira, nola donazioak eginez —Galindok bostehun soldatuko zaldi bat eman zuen eta Sanchez anaiak mila soldatuko zaldi bana— eta diplometako lekuko gisa —Lope Beláscozek berretsi zuen— hala testuari data ipiniz, Alfontso erregearen ondoan, tenenteen kalitatearekin —Lope eta Diego Sánchez—.

1082. urte inguruko data duen diploma bati esker dugu Alfontso VI.ak Gaztelako gobernuan bururatu zituen aldaketa garrantzitsuen berri. Gonzalo kondea eta Álvaro Salvadores Borobiako gobernadore gisa ageri dira, eta Diego Sánchez jauna eta Lupo Sánchez Gaztelan⁵⁷. Gaztelako gobernu orokor honen baitan, Meta

Según J. P. de Urbel (1950: 255-256), tras el desenlace de la batalla de Atapuerca, Galindo Beláscoz se puso al servicio de Fernando I. Con este cambió de bando, no sólo logró mantener el gobierno de sus tenencias, sino que, como lo demuestra un diploma de Oña, pasó a gobernar Castilla la Vieja: «Ego denique senior Galindo Bellacoç qui sub domino meo Fredinando rege, rego Tet(elia) et totam Castellam Vetulam, una cum Annaia maiorino meo et Elce saione de Nunfontes»⁵¹.

El vasallaje de Galindo al rey castellano-leonés se ratifica cuando aparece confirmando un documento de Fernando I el 31 de agosto de 1056⁵². Asimismo, otro texto del año 1067⁵³ revela que, tras la muerte de dicho monarca, siguió al servicio de su sucesor, Sancho de Castilla.

En el último cuarto del siglo XI, tras la llegada al poder de Alfonso VI⁵⁴, Lope y Galindo fueron sustituidos al frente de sus tenencias por otra poderosa familia de la zona de Ayala que estaba encabezada por Diego y Lope Sánchez⁵⁵. No obstante, si bien al perder el gobierno de las tenencias descendió su relevancia en el panorama político del momento, siguieron siendo personajes importantes en la zona. La prueba de ello es el documento que recoge la consagración de la iglesia de San Pedro de Llodio realizada por el obispo de Nájera en 1085⁵⁶. En él se mencionan, entre los personajes importantes del valle de Ayala, las dos generaciones de tenentes, ya sea efectuando donaciones —Galindo dio un caballo de quinientos sueldos y los hermanos Sánchez cada uno un caballo de mil—; como testigos del diploma —lo confirmó Lope Beláscoz— o calendando el texto junto al rey Alfonso en calidad de tenentes —Lope y Diego Sánchez—.

Por un diploma fechado en torno a 1082 conocemos los importantes cambios que efectuó Alfonso VI en el gobierno de Castilla. El conde Gonzalo y Álvaro Salvadores aparecen como gobernadores en Borobia y el señor Diego Sánchez y Lupo Sánchez en Castilla⁵⁷. Dentro de este gobierno genérico de Castilla, Lope es

51 Del Álamo, 1950: 52-54. Testu honek 1035. urteko data du, baina argitalpenaren egileak berak dio 1054. urte ondorengo dokumentu bat izan daitekeela.

52 *Ibidem*: 71-73.

53 *Ibidem*: 90-92.

54 J. Á. Lemaren arabera (1997: 172) —nahiz eta Alfontso La Borrokariaren erregealdiaz ari den— «erregeak politika mendean edukitzeko eta estrategiaren segurtasuna bermatzeko beharren arabera kentzen eta banatzen du, agian alde zurretik neurri hauek ukitutako nobleekin halako negoziazioa izan ostean».

55 1089. urteko data duen dokumentu batean Loperen eta Diegoren arteko harremana berresten da, baita haren jatorria ere «señor Lope Sanchez et frater suus Didaco Sanchiz de Aiala» (Ledesma, 1989: 130-131).

56 *Ibidem*: 72-73.

57 Del Álamo, 1950: 116-119. Dokumentu honek 1084. urteko data duen arren, F. Sagredo Fernández egilearen ustez (1975: 13-114), 1082. urtean datatu behar da, 1085. urteko beste dokumentu bat bezala, kondea 1083. urte hasieran hil baitzen Ruedan.

51 Del Álamo, 1950: 52-54. Este texto aparece calendado en 1035, pero, al mismo tiempo, el autor de la publicación explica que, en realidad, puede tratarse de un documento posterior a 1054.

52 *Ibidem*: 71-73.

53 *Ibidem*: 90-92.

54 Según J. Á. Lema (1997: 172) —si bien se está refiriendo al reinado de Alfonso I el Batallador— «el rey arrebató y redistribuye las tenencias según sus necesidades de dominio político o seguridad estratégica, tal vez previa a alguna negociación con los nobles afectados por estas medidas».

55 En un documento fechado en 1089 se confirma la relación entre Lope y Diego y su procedencia «señor Lope Sanchiz et frater suus Didaco Sanchiz de Aiala» (Ledesma, 1989: 130-131).

56 *Ibidem*: 72-73.

57 Del Álamo, 1950: 116-119. Si bien este documento está fechado en 1084, según F. Sagredo Fernández (1975: 13-114), hay que datarlo, al igual que otro de 1085, en el año 1082, puesto que el conde había muerto a principios de 1083 en Rueda.



11. irudia. Terminoko gazteluaren irudia, gaur

Imagen 11. Aspecto que presenta en la actualidad el castillo de Término

eta Aiarako *obtinente* da Lope, eta Gaztela, Tedeja⁵⁸ eta Terminokoa Diego, eta azkenik, gure azterketari begira garrantzitsuen dena, Añanako jaun bezala ageri da 1079⁵⁹, 1081⁶⁰ eta 1097⁶¹ urteetan

Gesaltzako jaunen eta Aiara, Mena eta Terminoko tenenteen artean zegoen harremana kontuan izanik, gatz harana agian barruti independente bat osatzen ez zuelako aukera planteatzera ausartu ginen, hau da, aipatutako barrutietako bati lotua egon zitekeela planteatu genuen. Ildo honetatik, dokumentuak aztertuta ez genuen inolako loturarik hauteman 1076. urtera arte, urte horretan Terminoko gotorlekuaren mendeko barruti bihurtu baitzen. 1073. urtea baino lehen lurraldea kontrolpean edukitzen zituzten gotorlekuak (sarri askotan barrutietako buru zirenak) nafarren⁶² mende zeudela kontuan harturik, guk uste dugu Gaztelako erregeek alde honetako jaun nagusiei eman zizkietela gatzagak azken hauek eskainitako zerbitzuen —batez ere zerbitzu militarrik— ordainetan edo euren babesaren lortzeko eta lurraldea mendean eduki-

el *obtinente* de Mena y Ayala, y Diego de Castilla, Tedeja⁵⁸ y Término y, por último, y lo que es más importante para nuestro estudio, aparece como señor de Añana en 1079⁵⁹, 1081⁶⁰ y 1097⁶¹.

La relación existente entre los señores de Salinas y los tenentes de Ayala, Mena y Término hizo que nos planteáramos la posibilidad de que quizá el valle salado no era un distrito independiente, sino que podía estar asociado jurisdiccionalmente a alguna de las mencionadas tenencias. En este sentido, el análisis de la documentación no muestra vinculación directa alguna hasta 1076, año en el que pasó a formar parte del alfoz de la fortaleza de Término. Con anterioridad a 1073, y teniendo en cuenta que los baluartes que controlaban el territorio (que eran frecuentemente la cabeza de las tenencias) estaban en manos navarras⁶², creemos que las salinas fueron concedidas por los reyes castellanos a los principales señores de la zona en pago por los servicios prestados —sobre todo militares— o con el fin de ganarse su apoyo y asegurar el territorio. De

58 Ledesma, 1989: 72-73.

59 García Turza, 1985: 116-118.

60 Ibídem: 154-155, 155-156 y 156-157.

61 Ledesma, 1989: 177.

62 Sancho IV.ak 1067. urte aldera berreskuratu zituen Pancorbo, Cerezo eta Pazuengosko gotorlekuak, ez ordea Terminokoa, Nafarroako erregearen esku eta bere mendekoen gobernupean jarraitu baitzuen. Antza, 1035 eta 1043 bitartean, Arabako konde Munio González, Terminokoa eta Lantarongo konde ere bazen. Ez dakigu haren oinordekoek, Araban buru izandakoak 1045ean eta 1046an (Fortún Iñiguez eta Munio Muñoz) Terminon gobernatzen jarraitu zuten ala ez, baina badakigu 1063an Tel Muñoz ageri dela gotorleku horretako jaun , eta 1072an Domno Marcelo izenez ezaguna den pertsonaia, Arabako konde ere izan zena.

58 Ledesma, 1989: 72-73.

59 García Turza, 1985: 116-118.

60 Ibídem: 154-155, 155-156 y 156-157.

61 Ledesma, 1989: 177.

62 Sancho IV recuperó en torno al año 1067 las fortalezas de Pancorbo, Cerezo y Pazuengos, pero no la de Término, que siguió en manos del monarca navarro y bajo el gobierno de sus subordinados. Al parecer, entre 1035 y 1043 el conde de Álava, Munio González, también lo era de Término y Lantarón. Desconocemos si sus sucesores al frente de Álava en 1045 y en 1046 (Fortún Iñiguez y Munio Muñoz) siguieron gobernando en Término, sin embargo, sabemos que en 1063 aparece como señor de esta fortaleza Tel Muñoz y en 1072 un personaje conocido como Domno Marcelo, quien además ostentó el título de conde de Álava.

tzeko xedean. Gisa honetan, 1054. urtetik aurrera⁶³, Fernando I.ak eta bere ondorengo Santxo IV.ak, Mena eta Aiarako lurraldean egokitutako familia bat —Galindo Beláscoz aitzindari— sustatu ahal izan zuten Bureba aldeko kondeen kaltetan. Alfontso VI.ak, bere aldetik, Beláscoztarrak baztertu eta beste leinu bat —Aiara aldekoa ere—, Sanchez anaiak, aipatutako erregeak 1075. urtean⁶⁴ Oñari egindako berrespe-
nean *potestas* gisa ageri direnak, ipini zituen barruti horietan buru.

XI. mendearen azken laurdenean gertatutako jazoerek, tartean Nafarroako erregearen 1076ko senidehilketak, orain arte uste baino askoz ere eragin handiagoa izan zuten gatzaren ustiakuntzan. Nafarroaren mende zeuden gotorlekuak berreskuratuta, Alfontso VI.ak berriro ere antolatu behar izan zituen lurraldea eta barrutiak, eta horietan bere aldekoak ipini zituen buruan.

Termino da gehien interesatzen zaiguna, Alfontso jaun baten eta beraren esku utzi baitzituen gotorlekua eta Gesaltza, eta gure ustez biek barruti bat eta bera osatzen zutelako izan zen horrela, Termino (egungo Burgosko Santa Gadea del Cid) barrutiko burua izango zen eta gatz harana barrutiaren baitako parte. Burubide hau egokia baldin bada, Terminoko jaunak —XI. mendearen azken laurdenetik XII. mendearen lehenengo erdialdera arte bederen— aldi berean Añanako jaunak izango zirela esan nahi du.

1077 eta 1132 urte bitartean gatzagen ustiakuntzan inplikaturik zeuden agente guztiek egindako donazioak, salmentak eta kontzesioak jasotzen dituzten dokumentuak berak dira hipotesi honen aldeko datuak. Zuzenean gatzagekin lotuta dauden eta testuan zerrendak edo lekukoak kontserbatu dituzten hemeretzi dokumentuetatik hamaseitan Terminoko tenentea edo Añanako haraneko jauna ageri da, eta horietako hamalautan bat eta bera da pertsona hori.

este modo, a partir de 1054⁶³ Fernando I y su sucesor, Sancho IV, pudieron promover, como hemos visto, a una familia asentada en los territorios de Mena y Ayala —encabezada por Galindo Beláscoz— en detrimento de los condes de la zona de la Bureba. Por su parte, Alfonso VI depuso a los Beláscoz para poner al frente de estas tenencias a otro linaje —también de la zona de Ayala— dirigido por los hermanos Sánchez, que ya figuraban como *potestas* en la confirmación que hizo dicho monarca a Oña en 1075⁶⁴.

Los sucesos acaecidos en el último cuarto del siglo XI, entre los que se encuentra el fratricidio del soberano navarro en 1076, tuvieron en la explotación salinera mayor repercusión de la que se creía hasta el momento. La recuperación de las fortalezas que estaban bajo potestad de Navarra, obligó a Alfonso VI a reorganizar el territorio y sus tenencias, al frente de las cuales puso a sus partidarios.

El caso que más nos atañe es Término, pues el hecho de que Alfonso pusiera bajo un mismo señor esta fortaleza y Salinas creemos que se debe a que ambos conformaban una misma tenencia, siendo el lugar de Término (la actual Santa Gadea del Cid en Burgos) la cabeza del alfoz y el valle salado parte de su término jurisdiccional. Si este razonamiento es acertado, significa que los señores de Término —al menos entre el último cuarto del siglo XI y la primera mitad del siglo XII— fueron también los señores de Añana.

Un dato a favor de esta hipótesis son los propios documentos que recogen las donaciones, ventas y concesiones que realizaron todos los agentes implicados en la explotación salinera entre 1077 y 1132. De los diecinueve que están relacionados directamente con las salinas y han conservado en sus textos la calenda o los testigos, en dieciséis aparece el tenente de Término o el señor del valle de Añana, que, además, es la misma persona en catorce de ellos.

63 «Ego denique senior Galindo Bellacoç qui sub domino meo Fredinando rege, reo Tet[elia] et totam Castellam Vetula» (Del Álamo, 1950: 52-54).

64 *Ibidem*: 107-109.

63 «Ego denique senior Galindo Bellacoç qui sub domino meo Fredinando rege, reo Tet[elia] et totam Castellam Vetula» (Del Álamo, 1950: 52-54).

64 *Ibidem*: 107-109.

2.2.1. LEHENENGO ETAPA. GATZAGETAKO JAUNAK 1076
ETA 1109 BITARTEAN

2.2.1. PRIMERA ETAPA. LOS SEÑORES DE SALINAS ENTRE
1076 Y 1109

	TÉRMINO TÉRMINO	MENA MENA	AIARA AYALA	GESALTA SALINAS
1077 ⁶⁵	DIEGO SÁNCHEZ			
1079 ⁶⁶				DIEGO SÁNCHEZ
1081 ⁶⁷				DIEGO SÁNCHEZ
1085 ⁶⁸		LOPE SÁNCHEZ	LOPE SÁNCHEZ	
1086 ⁶⁹	DIEGO SÁNCHEZ			
1087 ⁷⁰	DIEGO SÁNCHEZ			
1091 ⁷¹	DIEGO SÁNCHEZ			
1092 ⁷²	DIEGO SÁNCHEZ			
1094 ⁷³	DIEGO SÁNCHEZ			
1097 ⁷⁴				DIEGO SÁNCHEZ
1099 ⁷⁵	DIEGO SÁNCHEZ			
1101 ⁷⁶	DIEGO SÁNCHEZ	LOPE SÁNCHEZ		
1104 ⁷⁷	DIEGO SÁNCHEZ	LOPE SÁNCHEZ		
1106 ⁷⁸	DIEGO SÁNCHEZ			
1107 ⁷⁹	DIEGO SÁNCHEZ			DIEGO SÁNCHEZ
1109 ⁸⁰	FERRÁN GONZÁLEZ			

65 Ledesma, 1989: 10-11.

66 García Turza, 1985: 116-118.

67 Ibídem: 154-155, 155-156 y 156-157.

68 Ledesma, 1989: 72-73.

69 Pérez Soler, 1970: 88-89.

70 Lehenengoz urtarrilaren 3an ageri da (Ibídem: 89) eta bigarenez martxoaren 4an (Ibídem: 90).

71 Ruiz de Loizaga, 1995b: 45-46.

72 Ibídem: 47-48, 48-49, 49-50, 50-51.

73 Ibídem: 54.

74 Ledesma, 1989: 177.

75 Ruiz de Loizaga, 1995b: 60-61.

76 «senior Didaco Sancio in Termino et in Tedegia, senior Lupo Sancio in Mena et in Estuliz» (Ibídem: 61-62).

77 Ibídem: 63-64 y 64-65.

78 Ibídem: 75.

79 Ibídem: 79-80.

80 Ibídem: 84-85. Testuan Gómez González —Gonzalo Salvadores kondearen semea— ageri da tenente bezala Pancorbon eta Ferrán González Términon. Gómez Burebako gobernuburua izan zen 1077tik aurrera, artean aita bizirik zegoela. Candespínako guduan hil zen, 1111n.

65 Ledesma, 1989: 10-11.

66 García Turza, 1985: 116-118.

67 Ibídem: 154-155, 155-156 y 156-157.

68 Ledesma, 1989: 72-73.

69 Pérez Soler, 1970: 88-89.

70 La primera vez aparece el 3 de enero (Ibídem: 89) y la segunda el 4 de marzo (Ibídem: 90)

71 Ruiz de Loizaga, 1995b: 45-46.

72 Ibídem: 47-48, 48-49, 49-50, 50-51.

73 Ibídem: 54.

74 Ledesma, 1989: 177.

75 Ruiz de Loizaga, 1995b: 60-61.

76 «senior Didaco Sancio in Termino et in Tedegia, senior Lupo Sancio in Mena et in Estuliz» (Ibídem: 61-62).

77 Ibídem: 63-64 y 64-65.

78 Ibídem: 75.

79 Ibídem: 79-80.

80 Ibídem: 84-85. En el texto aparecen Gómez González —hijo del conde Gonzalo Salvadores— como tenente en Pancorbo y Ferrán González en Término. Gómez obtuvo el gobierno de la Bureba desde 1077, estando todavía su padre con vida. Murió en 1111 en la batalla de Candespina.

Gutziz ezezaguna da Sanchez anaien jatorri genealogikoa. Menéndez Pidal adituaren arabera (1969, t. 2: 736) «Trasmierako jaunak edo agintariak⁸¹ edo Gaztela Zaharrekoak» ziren. Balparda egilearen ustez (1974: 121-122), San Millango monasterioari 1076. urtean egindako donazio batean ageri den Gartzia Sanchez Zurbaokoa, Diego eta Sánchez anaiak ziren, seguru asko Santxo López de Pozaren semeak eta Lope Beláscozen bilobak⁸². J. L. Orella Unzué egileak bere egindako hipotesia (1980: 170), Labayruk planteatua izan zena (1968: 117-119) da hipotesietan pisu handiena duena: «Iñigo López, 1015. urtetik 1076. urtera arte zalantzarik gabe jaurreriaren buru izan zen lehenengo jaunak, Santxo López izan zuen bere anaien artean bat, eta honek oinordekotza ziurtatu zuen. Hamaikagarren mendean Lope Sánchez eta Diego Sánchez semeak bizi ziren, eta familia honen esku egon zen Aiara, Mena, Ludio eta Urduñako jaurreria, eta hartatik sortu zen Orozkoko jaurreria».

Labayruren teoria egiazkoa balitz, Iñigo Lópezekin zegoen lotura hori izango zen, agian, Sánchez anaiak 1076. urtean botereko postuetara azkar iristeko eragile nagusia. Izan ere, baliteke Lope Iñiguezek (aitaren lekua hartu baitzuen konderrian hura hil zenean) senide Santxo Peñalengoa hil eta gero Alfontso VI.aren subiranotasuna ia berehalakoan ezagutu izanak, zuzeneko senideak berekin batera eraman izana. Gisa honetan, erregeak Lope konderren esku utzi zuen Bizkaia, Araba eta Gipuzkoako gobernuak 1093. urtean hil zen arte, eta ustezko lehengusuei eman zizkien Gaztela Zaharrean, Tedeja, Mena eta Aiara arte, agintzeko eskumena; azken lurralde hauek, bestalde, Alfontso VI.aren erregealdiaren amaiera arte mantenu zituzten.

Anaiak hainbat aldiz ageri dira erregearen ondoan bere donazioen lekuko gisa⁸³, eta horrek agerian uzten du pertsonaia hauek zeinen garrantzitsuak izan ziren erregealdian zehar. Besteak beste, honako jardueretan esku hartzen ageri dira.

El origen genealógico de los hermanos Sánchez es una incógnita. Según Menéndez Pidal (1969, t. 2: 736) eran «señores o potestades de Trasmiera⁸¹ o de Castilla Vella». Para Balparda (1974: 121-122), el García Sánchez de Zurbano que aparece en una donación de 1076 a San Millán, Diego y Lope Sánchez eran hermanos, posiblemente hijos de Sancho López de Poza y nietos de Lope Beláscoz⁸². La hipótesis comúnmente aceptada la encontramos recogida por J. L. Orella Unzué (1980: 170) y fue planteada por Labayru (1968: 117-119): «Iñigo López, el primer señor verdaderamente auténtico é irrefutable que ejerció el señorío desde 1015 á 1076, contó entre sus hermanos á D. Sancho López que dejó esclarecida su descendencia. En el siglo undécimo vivían sus hijos Lope Sánchez y Diego Sánchez y en esta familia radicó el señorío de Ayala, Mena, Llodio y Orduña, y de ella también procedió el señorío de Orozco».

Si la teoría de Labayru fuera cierta, quizá este vínculo con Iñigo López fuera el motor de la rápida ascensión a los puestos de poder de los hermanos Sánchez en 1076. Así, es posible que el reconocimiento casi inmediato de la soberanía de Alfonso VI tras el fratricidio de Sancho de Peñalén por parte del Lope Iñiguez (quien sucedió a su padre en el condado tras su muerte), pudo arrastrar consigo a sus familiares directos. De este modo, el rey entregó al conde Lope el gobierno de Bizkaia, Álava y Gipuzkoa hasta su muerte en el 1093 y a sus hipotéticos primos carnales les cedió el gobierno de Castilla la Vieja hasta Tedeja, Mena y Ayala, territorios que, por otro lado, mantuvieron hasta el final del reinado de Alfonso VI.

Los hermanos aparecen acompañando en varias ocasiones al monarca como testigos en sus donaciones⁸³, lo que demuestra la importancia de estos personajes durante su reinado. Estas son algunas de las actividades en las que aparecen involucrados.

81 Jaun biak izan ziren Munio Gonzálezen ondorengo Trasmierako gobernuan, 1083an (De Balparda, 1974: 124).

82 Jaurreriak oinordekotzan jaso zituztenak semeak ez baizik eta bilobak izateak sortzen duen arazoa gainditzeko orduan, egile honek aitonen ustezko adin handia aipatzen du.

83 Erregeak San Millán de la Cogollari eginitako donazioetan, hamabost diplomatik zaspitan ageri dira anaiak haiek berresten.

81 Ambos señores sucedieron a Munio González en 1083 en el gobierno de Trasmiera (De Balparda, 1974: 124).

82 Para solventar el problema que causa que sean los nietos y no los hijos los que heredaron los señoríos, dicho autor recurre a la supuesta longevidad de los abuelos.

83 En las donaciones que realizó el rey a San Millán de la Cogolla, los hermanos aparecen confirmando siete de los quince diplomas.

1075 ⁸⁴	Alfontso VI.ak Oñako monasterioa berresten du haren funtsen jabe oso gisa. Alfonso VI confirma al monasterio de Oña la plena posesión de sus heredades.
1077 ⁸⁵	Erregeak San Millani ematen dio Terrazasko biztanle bat, haren etxeak eta jabetzak bame. El rey dona a San Millán un poblador de Terrazas con sus casas y propiedades.
1081 ⁸⁶	Zeuzkan gatz-larrainen gaineko zerga ordaintzetik salbuetsita utzi zuen Erregeak Valbanerako monasterioa. El monarca exime al monasterio de Valbanera del tributo de la eras de sal que poseían.
1087 ⁸⁷	San Millango presbitero Fernandori haren jabetza guztietan errege-zerbitzuak betetzeko agindutik salbuetsita geratzeko eskubidea eman zion «regali sayonia neque fornicio neque anubduva neque fossadera neque in castellis faciendi aliqua opera». Concesión a Fernando, presbítero de San Millán, de la exención de servicios reales en todas sus posesiones «regali sayonia neque fornicio neque anubduva neque fossadera neque in castellis faciendi aliqua opera».
1087 ⁸⁸	San Millango monasterioari San Sebastian de Ojastroko monasterioa eman zion, jabetzak bame. Donación a San Millán del monasterio de San Sebastián de Ojastro con sus dependencias.
1089 ⁸⁹	Alfontso VI.ak berretsi egiten dio San Millango monasterioari fonsadoari erantzuteko betebeharretik salbuetsita geratzeko eskubidea. Alfonso VI confirma al monasterio de San Millán la exención del fonsado.
1091 ⁹⁰	Lope kondearen eta bere emazte Ticloren eskaerari erantzunez, erregeak San Millango monasterioari erantsi zion Astigarribiako San Andres monasterioa. El rey agrega a San Millán el monasterio de San Andrés de Astigarribia a petición del conde Lope y su esposa Ticlo.
1098 ⁹¹	San Millánék Almazango Santa María de Dos Ramas eliza bereganatzen du. San Millán recibe la iglesia de Santa María de Dos Ramas en Almazán.
1105 ⁹²	Berretsi egiten dira Oñako monasterioaren pribilegioak. Confirmación de privilegios al monasterio de Oña.
1108 ⁹³	Berretsi egiten da San Miguel de Pedrosoko etxe bat eta bertako edukiak San Millanenak direla. Confirmación a San Millán de una casa y sus pertenencias en San Miguel de Pedroso.

Diego Sánchez Loperen anaia zen eta, ikusi dugunez, baliteke Santxo Lopezen semea, Iñigo Lopezen iloba, eta beraz, Lope Iñiguez (Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako jauna 1082an) lehengusua izatea.

Dokumentazioaren arabera, gutxienez birritan ezkondu zen⁹⁴. Lehenengo emaztearen berri «senior Didaco Sanchiz, simul cum uxor mea domna Maiore» jaunak 1083. urtean⁹⁵ San Millan de la Cogollari egin-dako kontzesioari esker ezagutzen dugu. Gertaera hori alde honetako bost noblek berretsi zuten, Arlizetoko Beila Gonzálezek, Arabako Diego Álvarezek, Revendecako Álvaro Gonzálezek eta Añana ondoko Tuesta herrixkako Álvaro Assúrezek. Anderquina Álvarez izan zuen bigarren emazte. 1084 eta 1107 bitartean ezkonduko ziren, azken urte horretan Anderquinaren ondoan ageri baita Santa Maria de Valpuesta monaste-

Diego Sánchez era hermano de Lope y, como hemos visto, es posible que fuera hijo de Sancho López, sobrino de Iñigo López y, por tanto, primo de Lope Iñiguez (señor de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa en 1082).

La documentación indica que estuvo casado, al menos, en dos ocasiones⁹⁴. La primera esposa la conocemos a través de la concesión que en el año 1083⁹⁵ hicieron el «senior Didaco Sanchiz, simul cum uxor mea domna Maiore» al monasterio de San Millán de la Cogolla. Hecho que fue confirmado por cinco nobles de la zona: Beila González de Arzileto, Diego Álvarez de Álava, Álvaro González de Revendeca y Álvaro Assúrez de Tuesta, aldea situada junto a Añana. La segunda esposa fue Anderquina Álvarez. Su matrimonio tuvo lugar entre 1084 y 1107, año en el que aparece junto a ella realizando una donación a Santa María de Valpuesta. En este

84 Del Álamo, 1950: 107-109.

85 Ledesma, 1989: 12.

86 García Turza, 1985: 136-137.

87 Ledesma, 1989: 107-108.

88 Ibídem: 108-109.

89 Ibídem: 130-131.

90 Ibídem: 144.

91 Ibídem: 180-181.

92 Del Álamo, 1950: 155-157.

93 Ledesma, 1989: 213-214.

94 Ruiz de Loizaga, 1995b: 46.

95 Ledesma, 1989: 59.

84 Del Álamo, 1950: 107-109.

85 Ledesma, 1989: 12.

86 García Turza, 1985: 136-137.

87 Ledesma, 1989: 107-108.

88 Ibídem: 108-109.

89 Ibídem: 130-131.

90 Ibídem: 144.

91 Ibídem: 180-181.

92 Del Álamo, 1950: 155-157.

93 Ledesma, 1989: 213-214.

94 Ruiz de Loizaga, 1995b: 46.

95 Ledesma, 1989: 59.

riolari donazio bat eginez. Testu honetan Munio Didaz semea aipatzen da, aurreneko emaztearekin izandakoa. Harreman hau 1126. urteko dokumentu batean⁹⁶ geratu zen erregistraturik, eta horren arabera «domina Maiore et filio meo Munnio Didaz»-ek Nograro hiriko orube bat eskaini zioten Santa Maria de Valpuesta monasterioari «cum quantum tenuit senior Didac Sangiz et domina Maior in suos dies».

Bere bizitzan zehar hainbat monasteriori egindako donazioengatik dakigu jabetzak eduki zituela «Cerio», «La Rade», «Garaio», «Oihandiz», «Nocraro» lekuetan eta «Canales» ibarbidean. Baliteke Añanan gatz-larrainak ere edukitzea. Baina kontserbatu diren testuetan ez dago horrelakorik iradokitzen duen daturik bakar bat ere.

Zuzenean gatzagen ustiakuntzarekin lotuta dauden zazpi dokumentutan ageri da Diego Gesaltzako jaun gisa:

- 1079. urtekoa da horietan lehenengoa. Urte horretan Santiagoko abade Vigilak hiru larrain, silo bi eta putzu baten parte bat eman zizkion Valvanerako monasterioari. Hori berresten duen dokumentuan Diego Sanchez jauna, «illam terram dominans» deitua, haren merio Obeco López, Munio Álvarez de Villanova epailea eta Munio de Fontes borreroa ageri dira.
- Bigarren dokumentua 1080 eta 1081 bitartekoa da. Hartan Nuño Jimenok eta bere emazteak Valvanerako monasterioari emandako mahastia «in confinio salinarum in loco qui dicitur Valleggo, iuxta vineam de Covasruveas; et ex alia parte, viam que discurrit ad Tuesta», gatza egiteko bi larrain eta Añanako putzu baten herena aipatzen dira. Lehen adierazi ditugun pertsonaia berak ageri dira dokumentua berresten.
- Hirugarrena 1081. urtekoa da. Urte horretan Munio Muñoz de Orbónek eta bere emazteak gatza egiteko bi larrain eman zizkioten Valvanerako monasterioari. Aurreko testuko egile berak ageri dira lekuko gisa.
- Laugarrenean Uluvela delako andere bat ageri da, 1081. urtean Valvanerako monasterioari lehendik Villaconesko Munio Alvarezzi erosiak zizkion bi larrain ematen. Idatziaren amaieran berriro ere ageri da Diego, eta lekukoek gisa honetan izendatzen dute: «senior Didago Sangiz illam terram dominans».
- Bosgarren dokumentuak Gesaltzako Massuara andreak eta bere seme-alabek 1097. urtean San Millan de la Cogolla monasterioari saldutako gatz-larrain bat du hizpide. Zerrendan Alfontso VI.a, «Didaco Sancio dominante Salinas» eta bere merio Munio Onecoz ageri dira.
- 1107ko abuztuaren 24koa da azkeneko dokumentua. Diegok berak eta bere emazteak Santa Maria de Valpuesta monasterioari egindako do-

texto también se menciona a su hijo Munio Didaz, que era fruto del matrimonio con su primera esposa. Esta relación ha quedado también registrada en un documento de 1126⁹⁶ en el que la «domina Maiore et filio meo Munnio Didaz» ofrecen a Santa María de Valpuesta un solar en la villa de Nograro «cum quantum tenuit senior Didac Sangiz et domina Maior in suos dies».

Por las donaciones que efectuó a lo largo de su vida a los distintos monasterios sabemos que tuvo propiedades en «Cerio», «La Rade», «Garaio», «Oihandiz», «Nocraro» y en el vado de «Canales». También es probable que dispusiera de eras de sal en Añana. Sin embargo, los textos conservados no ofrecen dato alguno al respecto.

La mención de Diego como señor de Salinas la encontramos en siete documentos que están relacionados directamente con la explotación salinera:

- El primero de ellos es de 1079, año en el que el abad de Santiago —Vigila— donó al monasterio de Valvanera tres eras, dos silos y parte de un pozo. En la confirmación aparece el señor Diego Sánchez, que es denominado como «illam terram dominans», su merino Obeco López, el juez Munio Álvarez de Villanova y el sayón Munio de Fontes.
- El segundo está fechado entre 1080 y 1081. Se trata de la donación que realizaron Nuño Jimeno y su mujer a Valvanera de una viña «in confinio salinarum in loco qui dicitur Valleggo, iuxta vineam de Covasruveas; et ex alia parte, viam que discurrit ad Tuesta», dos eras de hacer sal y la tercera parte de un pozo en Añana. Entre los confirmantes aparecen los mismos personajes que hemos citado anteriormente.
- El tercero es de 1081, año en el que Munio Muñoz de Orbón y su mujer otorgaron a Valvanera dos eras de hacer sal. Como testigos aparecen los mismos actores que en el texto anterior.
- En el cuarto aparece una tal doña Uluvela, que en 1081 estaba dando a Valvanera dos eras que había comprado anteriormente a Munio Álvarez de Villacones. Al final del escrito aparece nuevamente Diego, que es nombrado entre los testigos del siguiente modo: «senior Didago Sangiz illam terram dominans».
- El quinto trata sobre la venta en 1097 de una era de sal efectuada por doña Massuara de Salinas y sus hijos al monasterio de San Millán de la Cogolla. Calendando aparece Alfonso VI, «Didaco Sancio dominante Salinas» y su merino Munio Onecoz.
- El último documento es del 24 de agosto de 1107. Se trata de una donación realizada por el mismo Diego y su mujer a Santa María de Val-

96 Ruiz de Loizaga, 1995b: 118-119.

96 Ruiz de Loizaga, 1995b: 118-119.

nazio bat jasotzen du, eta hartan Diego ageri da Terminoko jaun gisa eta Munio Ovécoz Gesalztzako merio gisa.

Iturri idatzietan ikus daitekeenez, Diego Termino eta Añanako jauna izan zen, Portilla, Colindres eta Trasmiera-ko, Gaztela Zaharrean nagusi, eta potestas izan zen erregearen kontzesio batzuetan. 1093. urtean Lope Iñiguez (ustez lehengusua) hil zenean, bere ardurapean zituen barrutiak (Araba, Bizkaia eta Gipuzkoa) banatu behar izan ziren. Araba bere suhi Lope Gonzálezen esku geratu zen arren, baliteke une horretan Diego Sanchezek Divina jasotzea, 1106. urterako haren esku baitzegoen zalantzarik gabe: «Senior Lope Gonzalez dominante Estivalez, et merino dommo Garsea de Avegoque senior Didaco Sanchez dominante Divina»⁹⁷. Gisa honetan, lurralde garrantzitsu bat gobernatu zuen Diegok erregearen izenean, baina ez soilik lurralde zabalak zelako, baizik eta haren baitara penintsularen iparraldeko gatzaga emankorretako bat eta Arabako eta inguruko azoka garrantzitsuenetako bat, Divinako, bilzen zirelako.

Diego 1108. eta 1109. urte bitarte hilko zen, 1108an San Millan monasterioari egindako donazio batean ageri baita anaiarekin eta Roman Iohanne errege merioarekin batean, eta 1109an haren emazte Anderquina Álvarez andreak Santa Maria de Ornes eliza (Mena) eman baitzion San Salvador monasterioari bere senarraren arimaren alde egiteko⁹⁸. Eta 1109. urterako hilik zegoela berresten du beste testu batek are modu zehatzagoan. Dokumentu haren arabera Munio Felixek eta bere emazteak bi mahasti saldu zizkioten Santa Maria de Valpuesta monasterioari 1109ko ekainaren 1ean⁹⁹, eta dokumentua berretsiz Gómez eta Ferrán Gonsálviz ageri dira Alfontso VI.aren batean. Gómez Pancorboko *dominante* gisa ageri da eta Ferrán Gonsálviz Términokoa, eta beraz, ordurako beste norbait ipini zuten hogeita hamar urte luzez barruti baten gobernu-buruan egondako Diego Sanchezen lekuan.

Lope Sánchez Mena eta Aiarako jauna izan zen bere seme Eneko Lopezek haren lekua hartu zuen arte, semea ageri baita 1121. urtean Mena eta Tedejako jaun gisa. Lopek ondare aberatsa zuen, tartean, aipatutako barrutietako jaun izendatu baino lehen gatz ustategian berea zuen parte handi bat. Izan ere, 1075. urtean¹⁰⁰

puesta en la que aparecen fechándolo Diego, como señor de Término, y Munio Ovécoz como merino de Salinas.

Como se puede apreciar en las fuentes escritas, Diego fue señor de Término y Añana, Portilla, Colindres y Trasmiera, dominante en Castilla la Vieja y potestas en algunas concesiones del rey. La muerte de Lope Iñiguez (su posible primo) en 1093 supuso el reparto de las tenencias que tenía a su cargo (Álava, Bizkaia y Gipuzkoa). Si bien Álava recayó en su yerno Lope González, es posible que Diego Sánchez recibiera en estos momentos la tenencia de Divina, la cual estaba claramente a su cargo en 1106 «Senior Lope Gonzalez dominante Estivalez, et merino dommo Garsea de Avegoque senior Didaco Sanchez dominante Divina»⁹⁷. De este modo, Diego llegó a gobernar en nombre del monarca un importante territorio, pero no sólo por su extensión, sino porque dentro de él se encontraba una de las salinas más productivas del norte peninsular y, además, uno de los mercados más relevantes del ámbito alavés y su entorno, el de Divina.

La muerte de Diego se sitúa entre 1108, fecha en la que aparece en una confirmación a San Millán junto a su hermano y al merino real Roman Iohanne, y 1109, año en el que su esposa —doña Anderquina Álvarez— donó al monasterio de San Salvador de Oña la iglesia de Santa María de Ornes (situada en Mena) en sufragio por el alma de su marido⁹⁸. Este límite superior se concreta aún más si tenemos en cuenta otro texto en el que se recoge la venta de dos viñas por parte de Munio Félix y su esposa a Santa María de Valpuesta el 1 de junio de 1109⁹⁹, pues en su calenda aparecen, junto a Alfonso VI, Gómez y Ferrán Gonsálviz. El primero como *dominante* en Pancorbo y el segundo en Término, por lo que en esta fecha Diego Sánchez había sido ya sustituido al frente de una tenencia que había dirigido durante más de treinta años.

Lope Sánchez fue el señor de Mena y Ayala hasta que fue sucedido por su hijo Eneko López, quien aparece al frente de Mena y Tedeja en 1121. Lope poseía un rico patrimonio, entre el que se incluía una fuerte participación en la explotación salinera de la que ya era propietario antes de su nombramiento como señor de las citadas tenencias. Prueba de ello es que en 1075¹⁰⁰

97 Ledesma, 1989: 209. Dokumentu honek Arabako lurraldea hainbat jaunen artean banaturik zegoela erakusteaz gainera, ekonomiaren ikuspuntutik oso garrantzitsuak ziren bi espazio banatu zirela uzten du agerian, barruti bi horietan baitzeuden inguruko merkatu garrantzitsuenetako bi. Horien balioaren erakusgarri dira Alfontso VIII.ak 1177. urteko martxoan gorte ingelesean egindako eskaerak; izan ere, Araban Estibalitz eta Divinako azokak itzul ziezazkiotela eskatu zuen bereziki «de Alleva, cum suis mercatis, scilicet de Estivalez, et de Dunna» (González, 1960: 457-458).

98 Del Álamo, 1950: 164.

99 Ruiz de Loizaga, 1995b: 84-85.

100 Ubieto Arteta, 1976: 398-399.

97 Ledesma, 1989: 209. Este documento está mostrando, además de la división del territorio alavés entre distintos señores, el reparto de dos espacios muy importantes desde el punto de vista económico, puesto que en estas dos tenencias se emplazaban dos de los mercados más destacados de la zona. Prueba de su valor es que en las peticiones que realizó en marzo de 1177 Alfonso VIII en la corte Inglesa pedía explícitamente que se le restituyeran en Álava los mercados de Estivaliz y Divina «de Alleva, cum suis mercatis, scilicet de Estivalez, et de Dunna» (González, 1960: 457-458).

98 Del Álamo, 1950: 164.

99 Ruiz de Loizaga, 1995b: 84-85.

100 Ubieto Arteta, 1976: 398-399.

Santiago de Lancrez¹⁰¹ eta bertako abadea, Urduñan zituena sagastiak, «villa Ertanga», «Curcuera», «villa Materni» eta «Sancti Petri de Faiuelas» finkak eta elizak eta horietako nekazari-morroiak eta Añanako hogeita hamar larrain eta zegozkien putzuak, gainera albara zergatik eta borroaren agintetik salbuetsita zeudenak, eman zizkion San Millán de la Cogollari.

1108. urtetik aurrera Lope ez da dokumentuetan ageri, ez da bere presentzia erregistratzen ez eta bere barrutietan egiten ziren donazioetako lekuko gisa ere¹⁰². Horrexegatik, baliteke Lope urte horietan hil izana eta ondorioz bere semea agertzea haren lekuan.

Hain denbora-tarte laburrean Diego eta anaia Lope hil izanak aztergai dugun garaian ondoz ondo gertatu ziren enfrontamendu armaturen baten ondorioa izateko aukera planteatzera eramaten gaitu. Dagokigun arku kronologikoak —Diegoren kasuan 1108. urtetik 1109ko ekainaren 1era artekoa— eskaintzen dizkigun aukerak ez dira oparoak, eta Gesaltzako jaunaren eta bere anaiaren heriotzek Ucleseko enfrontamenduekin edo ondorengo Ocañako, Amasatrigo, Huete eta Cuencako konkista musulmanekin zerikusia izan dezaketela planteatzen dugu.

Ucleseko gotorlekua Alí ben Yusuf sultanaren anaia Tamín ben Yusuek konkistatu zuen 1108. urteko udaberrian. Alfontso VI.ak espedizio bat bidali zuen hura berreskuratzeko asmoz, baina urte bereko maiatzaren 29an galdu egin zuen «Ucleseko desegigoa» deituan (1108). Gudu honetan pertsona asko eta asko hil ziren, tartean sona handikoak, erresumako magnate ezagunez gainera erregearen seme Santxo eta García Ordóñez kondea ere hilik gertatu baitziren (Gambra, 1997: 99). Dokumentuek gudu hartan hil ziren konde eta jaun gehien izenak jasotzen ez dituzten arren, gure ustez baliteke horien artean Sanchez anaiak egotea. Uste berekoa da A. Linaje Conde (1994: 259), honen arabera hildakoen artean baitzeuden «Diego eta Lope Sánchez anaiak, Bizkaiko eta Arabako konde Lope Jimenezen ilobak, Haroko agintariak».

2.2.2. BIGARREN ETAPA. GATZAGETAKO JAUNAK 1109 ETA 1121 BITARTEAN

Bigarren etapa honi jaunaren arteko trantsizio esan geniezaioke. Izan ere, barne gatazkak ugaritu egin ziren denbora-tartean garatu zen, gatazkak Alfontso VI.aren

101 S. Ruiz de Loizagaren ustez (1982a: 142-143), monasterio hau ez da Langraiz Okakoa, Urduñara bidean Berberanatik hiru kilometrotara dagoena baizik, egun Santiago iturria dagoen lekuan.

102 1114. urtean, Diego López de Lizarazuk Aiaran zegoen Santa Cecilia y San Clemente de Obaldíako monasterioa eman zion San Millango monasterioari, eta testuan azaltzen diren lekuko eta bermatzaile ugarien artean ez da Lope ageri (Ledesma, 1989: 226-227).

diego a San Millán de la Cogolla el monasterio de Santiago de Lancrez¹⁰¹ y su abad, los manzanales que tenía en Orduña, las decanías de «villa Ertanga», «Curcuera», «villa Materni» y «Sancti Petri de Faiuelas» con sus collazos y treinta eras de sal con sus respectivos pozos en Añana que, además, estaban exentas del impuesto de la albara y de la potestad del sayón.

Lope deja de aparecer en la documentación a partir de 1108, no registrándose su presencia ni siquiera como testigo de las donaciones que se efectúan en su tenencia¹⁰². Por ello, es posible que su muerte acaeciera durante estos años y que ésta fuera la razón por la cual su hijo le sustituyó.

La muerte de Diego y su hermano Lope en un intervalo temporal tan reducido plantea la posibilidad de que fuese debida a alguno de los enfrentamientos armados que se sucedieron en la época que estamos tratando. Las posibilidades en la horquilla cronológica en la que nos movemos —en el caso de Diego entre 1108 y el 1 de junio de 1109— no son muchas, y nos llevan a plantear que tanto el fallecimiento del señor de Salinas como el de su hermano pudieron estar relacionados o con los enfrentamientos de Uclés o con las posteriores conquistas musulmanas de Ocaña, Amasatrigo, Huete y Cuenca.

La fortaleza de Uclés fue tomada por Tamín ben Yusuf, hermano del sultán Alí ben Yusuf, en la primavera de 1108. Alfonso VI envió una expedición para recuperarla, pero el 29 de mayo del mismo año fue derrotada en la llamada «rota de Uclés» (1108). Las pérdidas humanas de esta batalla fueron numerosas e importantes, ya que, además de insignes magnates del reino, fallecieron el único hijo varón del monarca, Sancho, y el conde García Ordóñez (Gambra, 1997: 99). Aunque las fuentes no recogen la mayor parte de los nombres de los condes y señores que allí murieron, consideramos que es posible que entre ellos se encontraran los hermanos Sánchez. En esta línea también se pronuncia A. Linaje Conde (1994: 259), quien propone que entre los fallecidos estaban «los hermanos Diego y Lope Sánchez, sobrinos de Lope Jiménez, conde de Vizcaya y de Álava, y que imperaban en Haro».

2.2.2. SEGUNDA ETAPA. LOS SEÑORES DE SALINAS ENTRE 1109 Y 1121

La segunda etapa puede denominarse de transición señorial. Esto es debido a que se desarrolla en un marco temporal en el que se agudizaron los con-

101 Para S. Ruiz de Loizaga (1982a: 142-143), este monasterio no es el de Nanclores de la Oca, sino que se trata de otro situado a tres kilómetros de Berberana en dirección a Orduña, concretamente donde se emplaza la fuente de Santiago.

102 En 1114, Diego López de Lizarzu donó a San Millán el monasterio de Santa Cecilia y San Clemente de Obaldía que se emplazaba en Ayala, no documentándose entre los numerosos testigos y fiadores del texto a Lope (Ledesma, 1989: 226-227).

ondorengotzak eta erregina berriaren —alaba Urraka— eta bere senarraren —Aragoiko errege Alfontso I.a Borrokalaria— arteko enfrentamenduek eraginda.

Uclesen gudua galduta musulmanekiko mugak atzera egin zuen, eta gainera agintaririk gabe geratu ziren lurraldeak berrantolatu behar ziren. Gure azterketaren xede den aldean eta bere inguruetan Burebako Salvadores familiaren ondorengoak izan ziren Alfontso VI.ak egindako banaketa berriaren onuradun nagusiak. Kontuan eduki behar da Gómez González kondea, Gonzalo Salvadoresen semea, Alfontso VI.aren magnate boteretsuenetakoa zela (Urrakarekin ezkontzea ere planteatu zen ondorengotzak eragindako krisia gainditzeko xedean), eta beraz ez dela harritzekoa bere etxeko bat garai hartan Terminoko barrutiaren buru ipini izana. Eta horren erakusgarri da 1109ko ekainaren 1ean, Uclesen galdu eta Diego Sanchez hil eta urte batera, Alfontso VI.a erregearen ondoan agertzea, diploma batean lekuko gisa. Terminoko jaun berria —Ferrán González¹⁰³— eta Pancorboko tenentea, Gómez González.

Añana Terminoko barrutira biltzen zelako gure teoriari eusten badiogu, esan dezagun 1109. urtetik aurrera Ferrán izan zela gatz haraneko jaun berria. Gisa honetan, Burebako González leinuak penintsularen iparraldeko gatzaga garrantzitsuenak bereganatu zituen (Poza¹⁰⁴ eta Añana). Nolanahi den ere, egoera honek ez zuen luzaroan iraun, 1112. urtean Ferrán ez baitzegoen barruti honetan gobernuburu.

Baina, zein izan ziren errege berriak Terminoko tenentea hain azkar aldatzera bultzatu zuten arrazoiak? Alfontso eta Urraka senar-emazteen arteko konpon ezinetan aurkitu behar da erantzuna. Ezkondu ondoren, 1109 eta 1110eko ekaina edo uztaila bitartean ondo etorri ziren alde biak. Gogoan eduki behar da nola Gómez hala Ferrán González Alfontso VI.aren basailuak izan zirela, eta haren alaba Urrakarenak izaten jarraitu zutelara; beraz, zentzuzkoa da garai horretan Ferrán bera izatea Terminoko eta bertako gatzagetakoa jauna.

Senar-emaztearen bigarren aldiak 1111. urtera arte iraun zuen, orduan hasi ziren bien arteko aurreneko gatazkak. Alfontso I.ak basailuak Gaztelako soldadu-talde eta plaza garrantzitsuetara biltzen (Balparda, 1974: 160) eta Urraka Castellarren atxilotzen erantzun

flictos internos, tanto por la sucesión de Alfonso VI como por el enfrentamiento entre la nueva reina —su hija Urraca— y su esposo, el rey aragonés Alfonso I el Batallador.

La derrota de Uclés provocó un retroceso de la frontera con los musulmanes y, necesariamente, una reorganización de los territorios que habían quedado sin gobernante. En nuestra zona de estudio y su entorno, los principales beneficiarios en el nuevo reparto realizado por Alfonso VI fueron los descendientes de la familia de los Salvadores de la Bureba. Hay que tener en cuenta que el conde Gómez González, hijo de Gonzalo Salvadores, era uno de los magnates más poderosos de Alfonso VI (incluso se llegó a plantear su matrimonio con Urraca para solventar la crisis sucesoria), por lo que no es de extrañar que un familiar suyo fuera promovido durante este periodo al frente de la tenencia de Término. Prueba de ello es que el 1 de junio de 1109, un año después de la derrota de Uclés y de la muerte de Diego Sánchez, aparecen calendando un diploma junto al monarca Alfonso VI el nuevo señor de Término —Ferrán González¹⁰³— y el tenente de Pancorbo, Gómez González.

Si continuamos con nuestra teoría sobre la pertenencia de Añana al alfoz de Término, esto supone que el nuevo señor del valle salado a partir de 1109 fue Ferrán. De esta manera, el linaje de los González de Bureba acaparó las principales explotaciones salineras del norte peninsular (Poza¹⁰⁴ y Añana). No obstante, esta situación no se prolongó mucho tiempo, ya que en 1112 Ferrán ya no detentaba el gobierno de la tenencia.

Ahora bien, ¿cuáles fueron las razones que indujeron al nuevo rey a cambiar el tenente de Término con tanta celeridad? La respuesta hay que buscarla en la crisis matrimonial entre Urraca y Alfonso. Durante la primera etapa de su enlace, desarrollada entre octubre de 1109 y junio o julio de 1110, hubo concordia entre ambas partes. Hay que tener en cuenta que tanto Gómez como Ferrán González habían sido vasallos de Alfonso VI y lo siguieron siendo de su hija Urraca, por lo que durante este periodo resulta lógico que Ferrán siguiera al frente de Término y de las salinas.

La segunda etapa del matrimonio duró hasta 1111, año en el se sucedieron los primeros enfrentamientos entre los esposos. La reacción de Alfonso I ante ellos fue poner a sus vasallos en las guarniciones y plazas más importantes de Castilla (Balparda, 1974: 160) y encerrar a

103 F. Sagredo Fernández egilearen arabera (1975: 115) Fernán González hau, Godo andrea eta Mayor andrea, Gómezen anai-arrebak eta Gonzalo Salvadores eta Sancha andrearen seme-alabak ziren.

104 Pozako gatzagak leinu honen esku egon ziren Fernando I.ak Nafarroari kendu zizkionetik. Halatan, hainbat dokumentutan Gonzalo Salvadores ageri da haietan konde, esate baterako 1082. urtekoan «comes Gundisalus in Castella, et Tetilia et Cadreggas, et in Poça» (Del Álamo, 1950: 113-114), baita bere semea ere, 1097an gisa honetan ageri baita diploma bat berresten: «Gomiz Gonzalvez Ponticurvo et Petralata et Poza» (Ledesma, 1989: 179).

103 Según F. Sagredo Fernández (1975: 115) este Fernán González era, junto a doña Godo y doña Mayor; hermanos de Gómez e hijos de Gonzalo Salvadores y doña Sancha.

104 Las salinas de Poza estuvieron en manos de este linaje desde que Fernando I las recuperó a Navarra. Así pues, Gonzalo Salvadores aparece como conde en ellas en varios documentos, como el del año 1082 «comes Gundisalus in Castella, et Tetilia et Cadreggas, et in Poça» (Del Álamo, 1950: 113-114), al igual que su hijo, que en el año 1097 aparece calendando un diploma de este modo: «Gomiz Gonzalvez Ponticurvo et Petralata et Poza» (Ledesma, 1989: 179).

zuen. Gatazkaren puntu gorena Candepinako guduan iritsi zen, 1111n, hartan Gonzaleztarrek leinuko buru Gómez eta bere seme Diego galdu baitzituzten betikoz. Horregatik guztiagatik, eraso militar honek barne gatazkekin amaitu ez bazuen ere, baliteke Ferránek Terminon eta Añanan zuen agintearen amaiera ekarri izana, Ferran galtzaileekin zuzenean lerratuta baitzegoen.

Zergatik izan zen ordezkaturaz azaltzeko orduan erabil daitekeen hipotesi bat da Ferrán ere gudu hartan hilik gertatu izana. Beste aukera bat da Gómez kondearen heriotzarekin batera familiaren botere politikoa ere murriztua gertatzea eta Borrokalaria barrutiaren buruan bere aldeko zuen norbait ipini izana. Kontua da Candepinako garaipenaren ostean dokumentatuta dagoela nola Alfontso I.ak bere aldeko leialenak ipini zituen mugaldeetan zeuden barruti batzuetan buru. Ildo honetatik, esan dezagun Diego Lópezek —Lope Iñíguez kondearen semea—, Urrakaren basailu guztiz leiala izandakoak, Naiarako eta Grañongo barrutiak galdu zituela garai haietan (1110-1113), eta haren lekuan Alfontso I.aren esanetara zegoen Fortún Gartzia ipini zutela. Eta antzeko zerbait gertatuko zen Terminon, Urrakaren basailu Ferrán Gonzálezen lekuan Alfontso I.aren iloba Bertran kondea¹⁰⁵ ipini baitzuten. Hau 1112ko urriaren 27ko dokumentu batean ageri da lehenengo aldiz barrutian, eta beraz baita Gesaltzan ere¹⁰⁶, buru gisa: «Alfonso rex aragonensis in Leone et in Castella simulque in Nagera, et comite Bertrán in Termino et in Panticurbo»¹⁰⁷.

Ferrán ordezkatzeko prozesua ez zen pentsa litekeen bezain larria izan, eta baliteke Alfontso I.aren jokaldi politikoaren parte bat izana emaztearen erresuman haren boterea sendotzeko xedean. Candepinako guduan Gómez González —soldado taldeen buru— eta bere seme Diego Alfontso I.aren aurka borrokatu izana errege berriaren eta leinu honen arteko enfrentamenduaren erakusgarria zen. Horrexegatik, guk uste dugu Alfontso I.a ezkontza baten bidez saiatu zela familia garrantzitsu honekin loturak estutzen, Gomezen alarguntsa haren iloba Beltrán de Carriónekin ezkonarazi baitzuen. Gisa honetan, bere aldeko bat Burebako kondeen leinura igaro zen eta, aldi berean, ezarritako ordezkapenaren itxura eman gabe, Terminoko barrutian eta Añanan ipini zuen buru.

J.Á. Lema Pueyo egileak bildutako datuen arabera (1997: 84), Bertrán bere osaba Alfontso I.aren ordezkaria izan zen Gaztelako errege kurian, 1117ko Burgosko kontzilioan parte

105 Bertrán de Carrión da. J.Á. Lema Pueyo egilearen esanetan (1997: 84) Teobaldoren —Risnel kondea— biloba zen, eta Alfontso I.aren amaren ahizpa Hermentruda Roucykoarekin ezkondu zen.

106 Dokumentuek berriro ere uzten dute agerian Terminoko barrutiaren eta Añanaren artean zegoen lotura, gatzaga sailak ematean edo saltzean sortzen ziren diploma gehienetan Terminoko tenentea ageri baitzen, nola lekuko gisa hala dokumentua berresten; gainera, diplomoen ehuneko hirurogeita hamalautan Terminoko tenente hori bera da Gesaltzako jaun.

107 Ruiz de Loizaga, 1995b: 91-92.

Urraca en Castellar. El momento álgido de la discordia se dio en la batalla de Candespina librada en 1111, en la que los González perdieron al cabeza del linaje, Gómez, y a su hijo Diego. Por todo ello, si bien esta ofensiva militar no acabó con los conflictos internos, es posible que sí supusiera el final del gobierno de Ferrán (entroncado directamente con el bando perdedor) sobre Término y Añana.

Una de las hipótesis que se pueden barajar para explicar el por qué de su sustitución es que Ferrán también muriera en dicha batalla. Otra posibilidad es que con la muerte del conde Gómez el poder político de la familia se viera menguado y el Batallador pusiera al frente de la tenencia a otro personaje más afín a su causa. Lo cierto es que, tras la victoria de Candespina, esta documentado cómo Alfonso I puso a sus partidarios más fieles al frente de algunas de las tenencias situadas en los territorios fronterizos. En este sentido, Diego López —hijo del conde Lope Iñíguez—, que fue un vasallo incondicional de Urraca, perdió sus tenencias de Nájera y Grañón en torno a las mismas fechas (1110-1113), siendo sustituido por Fortún García, súbdito de Alfonso I. Este pudo ser el caso de Término, pues el vasallo de Urraca —Ferrán González— fue sustituido por el conde Bertrán¹⁰⁵ —sobrino de Alfonso I—, que aparece por primera vez en las fuentes al frente de la tenencia y, por tanto, de Salinas¹⁰⁶ el 27 de octubre de 1112 «Alfonso rex aragonensis in Leone et in Castella simulque in Nagera, et comite Bertrán in Termino et in Panticurbo»¹⁰⁷.

El proceso de sustitución de Ferrán no fue tan drástico como cabe pensar, y es muy posible que formara parte del juego político de Alfonso I para asentar su poder en el reino de su esposa. La participación de Gómez González —que capitaneó las huestes— y de su hijo Diego en la batalla de Candespina luchando contra Alfonso I era un claro síntoma del enfrentamiento entre el nuevo rey y este linaje y, además, sus muertes lo debieron acrecentar aún más. Por ello, creemos que Alfonso I buscó la alianza con esta importante familia mediante el matrimonio, casando a la viuda de Gómez con su sobrino Beltrán de Carrión. De este modo, un partidario suyo pasaba a formar parte de la estirpe de los condes de la Bureba y, al mismo tiempo, sin parecer una sustitución impuesta, le ponía al frente de Término y de Añana.

Según los datos recogidos por J.Á. Lema Pueyo (1997: 84), Bertrán fue representante de su tío Alfonso I en la curia real castellana, participó en el concilio de Bur-

105 Se trata de Bertrán de Carrión. Según J.Á. Lema Pueyo (1997: 84) era nieto de Teobaldo —conde Risnel—, quien contrajo matrimonio con la hermana de la madre de Alfonso I, Hermentruda de Roucy.

106 Nuevamente la documentación nos muestra la asociación de la tenencia de Término con Añana, pues en la mayor parte de los diplomas en los que se está donando o vendiendo participaciones de las salinas aparece —ya sea como testigo o calendando el documento— el tenente de Término, que, además, es en el setenta y cuatro por ciento de los casos también el señor de Salinas.

107 Ruiz de Loizaga, 1995b: 91-92.

hartu zuen, Carriongo kondea izan zen eta, tarteka, Logroñon eta Tuteran izan zen agintari. Era berean, Sahagungo burgesak eta zaldunak Urraca erreginaren aurka matxinatzera bultzatu zituelako eta 1113an hiribildu berean nekazarrien aurkako jazarpenak bideratu zituelako da ezaguna.

1133ko urtarrilaren 10ekoa da konde honi buruzko azken aipamen idatzia. Hartan berretsi egiten du Alfontso VII.ak Urduñan zuen «villa Gaumea» finkarekin egindako donazioa¹⁰⁸.

gos en 1117, ejerció como conde de Carrión y ocasionalmente gobernó Logroño y Tudela. También se le conoce por agitar a los burgueses y caballeros de Sahagún contra la reina Urraca y llevar a cabo en el mismo burgo persecuciones contra los campesinos en 1113.

La última mención de este conde data del 10 de enero de 1133, fecha en la que aparece confirmando la donación de «villa Gaumea» en Orduña efectuada por Alfonso VII¹⁰⁸.

2.2.3. HIRUGARREN ETAPA. LADRÓN FAMILIA (1121-1179)

2.2.3. TERCERA ETAPA. LA FAMILIA LADRÓN (1121-1179)

	TÉRMINO TÉRMINO	PANCORBO PANCORBO	MENA MENA	TEDEJA TEDEJA	ASTÚLEZ ASTÚLEZ	ARABA ÁLAVA	ESTIBALITZ ESTÍBALIZ	GESALITZA SALINAS
1121 ¹⁰⁹	Ximeno Latrón / Fortún Álvarez		Eneco López	Eneco López				
1122 ¹¹⁰	Ximeno Latrón / Fortún Álvarez	Ximeno Latrón	Eneco López	Eneco López				
1123 (Otsaila / Febrero) ¹¹¹	Ximeno Latrón / Fortún Álvarez		Eneco López	Eneco López	Eneco López			
1123 (Iraila / Septiembre) ¹¹²	Diego López / Fortún Álvarez		Eneco López	Eneco López				
1125 ¹¹³	Eneco López		Eneco López	Eneco López		Ximeno Latrón	Ximeno Latrón	
1127 ¹¹⁴	Eneco López			Eneco López	Eneco López			
1128 ¹¹⁵						Latrón		
1129 ¹¹⁶		Orti Ortiz						
1130 ¹¹⁷			Diego Sanchez			Latrón		
1132 ¹¹⁸							Ximeno Latrón	Ximeno Latrón
1134 ¹¹⁹						Latrón		
1135 ¹²⁰						Latrón		
1136 ¹²¹						Latrón		
1147 ¹²²						Latrón		
1148 ¹²³						Latrón	Latrón	
1150 ¹²⁴						Latrón		
1157 ¹²⁵								Vela Latrón
1163 ¹²⁶						Vela Latrón		
1164 ¹²⁷						Vela Latrón		
1165 ¹²⁸						Vela Latrón		
1171 ¹²⁹						Vela Latrón		
1172 ¹³⁰						Vela Latrón		
1173 ¹³¹						Vela Latrón		
1174 ¹³²						Vela Latrón		
1174 ¹³³						Juan Vélaz		

108 Ledesma, 1989: 247.

109 Ruiz de Loizaga, 1995b: 99-101.

110 Ibídem: 103-104.

108 Ledesma, 1989: 247.

109 Ruiz de Loizaga, 1995b: 99-101.

110 Ibídem: 103-104.

Lema egilearen arabera (1997: 84), baliteke 1134ko uz-tailaren 17an Fragan izandako gudua izatea Terminoko jauna izan zenaren heriotzaren eragile. Nolanahi den ere, iturri idatzien arabera Alfontso I.ak lehenagotik baztertu zuen barruti honetatik, 1121. urtean ez baitzegoen haren agintepean.

Enfrentamendu militarrek pertsonaia garrantzitsuen heriotza eragiten zuten, baina aldi berean jaun berriak boterepostuetara igotzeko erraztasunak eskaintzen zituzten. Labayruren esanetan (1968, t. II: 131), «Zaragoza setiatzeko eta okupatzeko ekintza honetan beren balioa erakutsi zuten Diego López jaunak, Ladrón kondeak eta jaunak, Garci Galíndezek, Aiarako jaunak eta beste askok». Pertsonaia horien artean dago Ladrón —1119. urteko¹³⁴ dokumentuan aipatua, Alfontso I.ak Zaragozari emandako foruak jasotzen dituen dokumentuan—, eta Ladron hau bihurtuko zen, jarraian aztertuko dugun prozesu baten ostean, Añanako eta bertako gatzagotako jaun.

Alfontso I.ak Terminoko barrutiaren eta, beraz, gatz haranaren gobernua bi jaunen esku utzi zituen zalan-tzarik gabe 1121 eta 1123 bitartean¹³⁵, Ximeno Ladrón eta Fortún Álvarez jaunen esku.

111 Ibídem: 105-106.

112 Ibídem: 107-108.

113 Ibídem: 111-112 y 113-114.

114 Ibídem: 120-121.

115 J. Á. Lema adituaren ustez (1990: 300-302) oso litekeena da dokumentu hau faqltsua izatea.

116 Del Álamo, 1950: 194-195.

117 Ibídem: 196-197.

118 Ruiz de Loizaga, 1995b: 130-133.

119 Lema, 1990: 431-432.

120 Lacarra, 1965: 144-146.

121 Ibídem: 151-152.

122 Ibídem: 1965: 174.

123 Muñoz, 1970: 342.

124 Lacarra, 1965: 175-176.

125 Ubieto, 1978: 36-37.

126 Ayerbe, 1985: 88.

127 Ibídem.

128 Ibídem: 89.

129 Ibídem.

130 Ibídem.

131 Ibídem.

132 Ibídem.

133 Ibídem: 98.

134 Lema, 1990: 138-140.

135 1121eko maiatzaren 23koa da Terminoko jaunari buruzko lehenengo erreferentzia (Ruiz de Loizaga, 1995b: 99-101). Nun Gonzálezek ete bere emazteak Valpuestako Santa Mariari egindako salmenta bat da, eta dokumentu hori izenpetzen dutenen artean Ximeno Ladrón eta Fortún Álvarez ageri dira Terminoko gobernadore gisa, eta Eneko López Astúlez, Mena eta Tedejako agintari gisa. Urte bete geroago, 1122ko abuztuaren 26an (Ibídem:

Según Lema (1997: 84), la batalla de Fraga acontecida el 17 de julio de 1134 pudo ser la causa de la muerte del que había sido señor de Término. No obstante, según las fuentes escritas, Alfonso I le había desposeído de esta tenencia con anterioridad, puesto que ya no estaba a su cargo en 1121.

Si los enfrentamientos militares suponían la muerte de personajes importantes, también eran la vía por la cual nuevos señores ascendían a los puestos de poder. Para Labayru (1968, t. II: 131), «en este cerco y ocupación de Zaragoza dieron pruebas de su valor D. Diego López, el conde D. Ladrón, Garci Galíndez, señor de Ayala, y otros muchos». Entre estos personajes se encuentra Ladrón —mencionado en el documento de 1119¹³⁴ que recoge la concesión de fuero a Zaragoza por parte de Alfonso I—, quien se va a convertir, tras un proceso que ahora veremos, en el señor de Añana y sus salinas.

El gobierno de la tenencia de Término y, por tanto, el del valle salado fue otorgado por Alfonso I con toda seguridad entre de 1121 y 1123¹³⁵ a dos señores: Ximeno Ladrón y Fortún Álvarez.

111 Ibídem: 105-106.

112 Ibídem: 107-108.

113 Ibídem: 111-112 y 113-114.

114 Ibídem: 120-121.

115 Para J. Á. Lema (1990: 300-302), es muy posible que este documento sea una falsificación.

116 Del Álamo, 1950: 194-195.

117 Ibídem: 196-197.

118 Ruiz de Loizaga, 1995b: 130-133.

119 Lema, 1990: 431-432.

120 Lacarra, 1965: 144-146.

121 Ibídem: 151-152.

122 Ibídem: 1965: 174.

123 Muñoz, 1970: 342.

124 Lacarra, 1965: 175-176.

125 Ubieto, 1978: 36-37.

126 Ayerbe, 1985: 88.

127 Ibídem.

128 Ibídem: 89.

129 Ibídem.

130 Ibídem.

131 Ibídem.

132 Ibídem.

133 Ibídem: 98.

134 Lema, 1990: 138-140.

135 La primera referencia que hemos registrado del señor de Término es del 23 de mayo de 1121 (Ruiz de Loizaga, 1995b: 99-101). Se trata de una venta que realizaron Nun González y su mujer a Santa María de Valpueda en la que aparecen calendado el documento Ximeno Ladrón y Fortún Álvarez como gobernantes de Término y Eneko López en Astúlez, Mena y Tedeja. Un año después, el 26 de agosto de 1122 (Ibídem:

Dokumentazioari esker badakigu Fortunek lehenik Ximeno Ladronekin eta gero Diego Lopezekin partekatu zuela Terminoko gotorlekuaren eta barrutiaren gaineko eskumena. Ez dira haren bizitza pribatuari buruzko datu asko kontserbatu. 1114. urteko¹³⁶ diploma batek adierazten duenez Diego Álvarez Aguinagaren anaia zen, eta 1123. urteko beste batek dio Godo Didazekin ez-kondata egon zela. Azken dokumentu horri esker badakigu Alcedon jabetzak zituela, horietako batzuk¹³⁷ (etxe bat eta bertako bazka) Valpuestari saldu baitzizkion, baita Añanan ere, hano gatz haranean, Villacones aldean, guxtienez putzu bat eta zazpi larrain baitzeuzkan.

Historiografian sakon aztertua izan den pertsonaia dugu Ladrón. Ikerlarien artean interes handia sortu du XII. mende hasieran zehar garrantzi handia izan zuelako politikan eta Gebaratarren leinuaren fundatzailea eta Arriagako Kofradiako jauna izan zelako.

Ladrónen genealogiaren azterketa osoa egingo ez dugun arren, gure ustez behar-beharrezkoa da haren jatorria laburkiro azaltzea, bestela ezin izango baitugu Añanako gatzagekin izan zituen loturak erakutsi.

M.^a R. Ayerbe Iríbar egileak Gebaratarren gainean egindako azterketa sakonaren arabera (1985), Ladrónen aita Iñigo Vélaz zen, Etxauriko agintaria izan zena 1131ko Baionako setioan zehar hil zen arte. Ustez María Ladrónekin esposatu zen, eta bost seme-alaba izan zituzten:

- Lope Ennecones edo Iñíguez, zalantzarik gabe¹³⁸ Tafallan eta Lizarran agintari izandakoa, hainbat testutan ageri da anaia Latrón kondearen ondoan;
- Fortún Iñíguez, anaia Lope eta Ladrónekin batera aipatua Alfontso I.aren testamentuan, Martzillako agintaria 1136. eta 1138. urteetan;
- Toda Conoesa Iñíguez, 1164. urtean Orreagako monasterioari egindako donazio-dokumentu batean Ladrón kondearen arreba gisa aipatua;
- Ximeno Iñíguez, genealogia bakar batean ageri ez den arren, 1131. urteko dokumentu baten arabera Iñigo Vélazen semea zen eta

103-104), Juan Vicéntiz monasterio berari egindako donazioari zegokion testuan Ximeno Latrón ageri da Pancorbo eta Terminoko jaun bezala, Fortún Álvarez Términoko tenente bezala eta Eneko López Mena Tedejako agintari bezala. Bukatzeko, 1123ko otsailaren 1ekoan (Ibídem: 105-106) 1121eko dokumentuan ageri diren pertsonaia eta kargu berberak ageri dira. 136 Ledesma, 1989: 226-227.

137 Alcedon zituen jabetzetatik batzuk baizik saldu ez zituela diogu, 1131ko diploma baten arabera (Ruiz de Loizaga, 1995b: 125) Diego Álvarezek Fortún Álvarezekin orubearen ondoan zuen orube bat saldu baitzuen.

138 Garai honetan bertan diploma kopuru handi batean ageri da Lope Ennecones izena. Baina ondo bereizi behar dira Borobiako jaun Lope, Término, Mena, Tedeja eta Astúlezko jaun Eneko Lópezekin semea, eta Nabaskoize, Agoitz, Tafalla, Lizarra eta beste barruti batzuetako tenente Lope, Ladrón kondearen anaia zena.

Por la documentación sabemos que Fortún compartió, primero con Ximeno Latrón y después con Diego López, la potestad sobre la fortaleza de Término y su distrito. De su vida privada no se han conservado muchas noticias. Un diploma de 1114¹³⁶ indica que era hermano de Diego Álvarez de Aguinaga, y otro de 1123 que estuvo casado con Godo Didaz. Este último también permite conocer que tenía propiedades en Alcedo, pues vendió parte de ellas¹³⁷ (una casa y su herrén) a Valpuesta, y en Añana, en cuyo valle salado disponía de al menos siete eras y un pozo en la zona de Villacones.

Ladrón es un individuo ampliamente tratado en la historiografía. Esto se debe al interés que ha despertado entre los investigadores tanto por su importancia política durante la primera mitad del siglo XII como por ser considerado el fundador del linaje de los Guevara y el señor de la Cofradía de Arriaga.

Sin pretender realizar un completo análisis genealógico de la figura de Ladrón, consideramos necesario tratar brevemente su ascendencia, puesto que sólo a partir de ella podremos demostrar su vinculación con las salinas de Añana.

Según el exhaustivo estudio de los Guevara efectuado por M.^a R. Ayerbe Iríbar (1985), el padre de Ladrón fue Iñigo Vélaz, que fue tenente de Echauri hasta que murió durante el sitio de Bayona en 1131. Supuestamente se casó con María Ladrón y tuvo cinco hijos:

- Lope Ennecones o Iñíguez, que fue tenente con seguridad¹³⁸ en Tafalla y Estella, aparece en varios textos junto a su hermano el conde Latrón;
- Fortún Iñíguez, mencionado junto a sus hermanos Lope y Ladrón en el testamento de Alfonso I y tenente de Marcilla en 1136 y 1138;
- Toda Conoesa Iñíguez, que es citada en 1164 como hermana del conde Ladrón en una donación a Nuestra Señora de Roncesvalles;
- Ximeno Iñíguez, quien no aparece en ninguna genealogía, pero según un documento de 1131 era hijo de Iñigo Vélaz y

103-104), en la entrega de Juan Vicéntiz al mismo monasterio aparecen en el texto Ximeno Latrón como señor de Pancorbo y Término, Fortún Álvarez como tenente de Término y Eneko López de Mena y Tedeja. Por último, el 1 de febrero de 1123 (Ibídem: 105-106) se repiten los personajes y los cargos del documento de 1121.

136 Ledesma, 1989: 226-227.

137 Decimos que sólo vendió parte de sus propiedades en Alcedo porque en un diploma de 1131 (Ruiz de Loizaga, 1995b: 125) Diego Álvarez realizó una venta de un solar en Alcedo que estaba situado junto al de Fortún Álvarez.

138 Durante el mismo periodo aparece en un gran número de diplomas el nombre de Lope Ennecones. Sin embargo, hay que diferenciar entre el Lope señor de Borobia e hijo de Eneko López señor de Término, Mena, Tedeja y Astúlez, y el Lope tenente de Navascos, Aoiz, Tafalla, Estella, etc., que era hermano de conde Ladrón.

- D. Ladrón edo Ladrón Iñíguez¹³⁹, garai honetako kasu guztietan Ladrón edo Ladrón kondearekin identifikatzen dena.

Zerrenda honetan kontraesan batzuk daude azken anaia biei dagokienez:

- Batetik, esanguratsua da dokumentuetan Ximeno ia ez existitzea eta Ladrón ez agertzea dagokion deitura patronimikoekin, Ladrón edo Ladrón kondea baizik ez baita horietan aipatzen.
- Bestetik, iturri idatzien azterketa xehea eginez ikusten da Ladrón soilik bi anaiekin, Lope eta Fortúnekin, lotua ageri dela; Ximenoren izatearen aipamen bakarra bere aita Iñigo Vélazekin duen zuzeneko eta zalantzarik gabeko lotura da.

Adibide gisa, honako hau dio Iratxeko diploma batek: «Lope Ennecones frater de illo comite Latron in Tafalia. Frater Gon[...] necones suo frater en Caparos...»¹⁴⁰; Borrokariaren testuamenduan, berriz, «comes Latro nomine et Lop Ennecones et Fertunio Ennecones, suos germanus»¹⁴¹; eta García Ramírezek 1135ean Santa Mariari egindako donazioan: «loandola el Conde D. Ladrón con..., Don Lope Iñiguez en Tafalla, Don Fortuño Iñiguez en Marcilla» (Moret, 1766: 218).

1995. urtean Santa Maria de Valpuesta monasterioko diplomoen bildumen bigarren atala eman zuen argitara Saturnino Ruiz de Loizagak. Dokumentu sorta horrek datu berriak eskaini ditu, irregulartasun hauek gaitzakeen hipotesia planteatzeko balio dutenak eta, aldi berean, Ladrónen bizitza publikoari buruzko informazio gehiago ematen dutenak.

Guk proposatzen dugun teoriaren arabera, Iñigo Vélazek ez zituen lehen aipatutako lau semeak izango —Lope, Fortún, Ximeno eta Ladrón—, baizik eta hiru. Eta Ximeno eta Ladrón pertsona bat eta bera izango ziren. Nahaste hori deitura patronimikoa aldatzeko eta nortasuna sinplifikatzeko prozesuaren ondorio da, Ximeno Iñíguez-etik Ximeno Ladrón-era egingo zuen, hortik Ladrón-era eta azkenik Ladrón kondera.

Planteamendu honekin azalduko litzateke, batetik zergatik ez den garaiko iturri idatzietan Ladrón Ladrón Iñíguez bezala ageri, eta bestetik, dokumentuetan zergatik aipatzen diren Ladrónekin batean bi anaia, denok dakigunean Ximeno Iñigo Vélazen semea zela: «senioris Eneco Velaz ac filii sui senioris Exemeni Eneconis»¹⁴².

Santa Maria de Valpuestako kartularioko bederatzitzi diplomatari aurkitzen ditugu hipotesi hau sinesgarri

- D. Ladrón o Ladrón Iñíguez¹³⁹, identificado en todos los casos durante este periodo con el conde Latrón o Ladrón.

Este listado presenta varias contradicciones relacionadas con los dos últimos hermanos:

- En primer lugar, resulta significativo que Ximeno prácticamente no exista y que Ladrón no aparezca en las fuentes con su apellido patronímico respectivo, mencionándose únicamente como Ladrón o conde Ladrón.
- En segundo lugar, un análisis detallado de las fuentes escritas muestra que Ladrón sólo aparece asociado a dos hermanos, Lope y Fortún, perteneciendo la única constatación de la existencia de Ximeno a una vinculación directa e indiscutible con su padre Iñigo Vélaz.

A modo de ejemplo, en un diploma de Irache se dice: «Lope Ennecones frater de illo comite Latron in Tafalia. Frater Gon[...] necones suo frater en Caparos...»¹⁴⁰, en el testamento del Batallador «comes Latro nomine et Lop Ennecones et Fertunio Ennecones, suos germanus»¹⁴¹ y en la donación efectuada por García Ramírez a Santa María en 1135 «loandola el Conde D. Ladrón con..., Don Lope Iñiguez en Tafalla, Don Fortuño Iñiguez en Marcilla» (Moret, 1766: 218).

La publicación en 1995 de la segunda parte de la colección diplomática de Santa María de Valpuesta —realizada por Saturnino Ruiz de Loizaga— ha proporcionado nuevos datos que sirven para plantear una hipótesis que creemos puede solventar estas irregularidades y, al mismo tiempo, añadir nueva información a la vida pública de Ladrón.

La teoría que proponemos es que Iñigo Vélaz no tuvo los cuatro hijos varones que hemos comentado más arriba —Lope, Fortún, Ximeno y Ladrón—, sino que sólo tuvo tres. Y que Ximeno y Ladrón son, en realidad, la misma persona. La confusión se debe a un proceso de cambio del apellido patronímico y de simplificación de identidad, más o menos progresivo, que hizo que de Ximeno Iñíguez se pasara a Ximeno Ladrón y de ahí a Ladrón y conde Ladrón.

Con este planteamiento se explicaría, por un lado, por qué en las fuentes escritas de la época no aparece Ladrón como Ladrón Iñíguez y, por otro, por qué sólo se cita en la documentación a dos hermanos junto a Ladrón, cuando sabemos con seguridad que Ximeno era también hijo de Iñigo Vélaz «senioris Eneco Velaz ac filii sui senioris Exemeni Eneconis»¹⁴².

Las pruebas que pueden dar credibilidad a esta hipótesis las hallamos en nueve diplomas del cartulario

¹³⁹ Portilla, 1978: 50.

¹⁴⁰ Lacarra, 1965: 152-154.

¹⁴¹ Lema, 1990: 356-365.

¹⁴² Lacarra, 1965: 140-141.

¹³⁹ Portilla, 1978: 50.

¹⁴⁰ Lacarra, 1965: 152-154.

¹⁴¹ Lema, 1990: 356-365.

¹⁴² Lacarra, 1965: 140-141.

egiten duten frogak, horietan Alfontso Iaren ondoan Ximeno Ladrón ageri baita Terminoko (1121., 1122. eta 1123. urteetan), Estibalizko (1125. eta 1132. urteetan) eta Arabako (1125ean) gobernuburuan. Azken barruti horren buru ageri ere da Ladrón Oñako monasterioko 1130. urteko testu baten eta Somporteko Santa Crustinako 1134. urteko beste dokumentu baten arabera.

Ximeno Ladrón eta Ladrón garai berean hainbat barrutitako agintari izateaz gainera, kontuan eduki behar da haietako batzuk semearen esku geratu zirela hura hil zenean. Ximeno Ladrón Añana gobernatzeko ageri da 1132. urteko lau dokumentutan («regnante rex Ildefonso in Aragon et in Najera et in Salinas, Semen Latron in Estivaliz et in Salinas») eta 1156an hil ondoren, bere seme Vela ageri da, 1157ko ekainaren 26an, gatz haraneko Terrazos herrixkako orube bat donazioan emateko dokumentuan, «Bela latro, comite, tenente Salinas»¹⁴³ bezala.

Ladrón Ximeno Iñiguez balitz, Vela eta Lope semeak Vela eta Lope Ximénez izango zirela esan nahiko luke. Ildo honetatik, berriro ere gogoratu behar dugu Nafarroako-Aragoiko erregeak eginiko testamentua, honela baitio hartan: «Petrus Tizon, Lop Exemenez nepos eius, comes Latro nomine». Nepos eskuarki nepos-otis bilobarekin identifikatzen denez eta ez oinordekoaren adierarekin, testu honek ez zuen zentzurik, eta era askotan kopiatu, transkribatu eta interpretatu da. Horietako batean ez da Lope Ladrónekin lotzen, baizik eta Petrus Tizónekin, haren iloba bihurtuz (Lema, 1990: 364 eta XLI), eta beste batean onartu egiten da Lope eta Ladrónen arteko harremana, baina Lope Ximénez anaia Ximeno Iñiguezaren seme zela planteatuz eta, beraz, Ladrónen iloba (Ayerbe, 1985: 68). Gure hipotesiarekin jarraituz eta Ayerberen interpretazioarekin hein batean bat eginez, Lope Ximénez¹⁴⁴ hau bada Ximeno Iñiguezaren semea, baina baita Ladrónena ere, Ximeno Iñiguez, Ximeno Ladrón eta Ladrón pertsona bat eta bera baitira.

de Santa María de Valpuesta en los que aparece mencionado —junto a Alfonso I— Ximeno Ladrón al frente del gobierno de Término en 1121, 1122 y 1123, de Estibaliz en 1125 y 1132 y de Álava en 1125. Tenencia esta última que también aparece detentando Ladrón en un texto de 1130 del monasterio de Oña y en otro de 1134 de Santa Cristina de Somport.

Al hecho de la coincidencia temporal de tenencias entre Ximeno Ladrón y Ladrón hay que añadirle también el traspaso de algunas de ellas a su hijo con motivo de su defunción. Ximeno Ladrón aparece gobernando Añana en cuatro documentos de 1132 («regnante rex Ildefonso in Aragon et in Najera et in Salinas, Semen Latron in Estivaliz et in Salinas») y tras su muerte en 1156 aparece su hijo Vela el 26 de julio de 1157 denominándose «Bela latro, comite, tenente Salinas»¹⁴³ en una donación de un solar situado en Terrazos, que era una de las aldeas del valle salado.

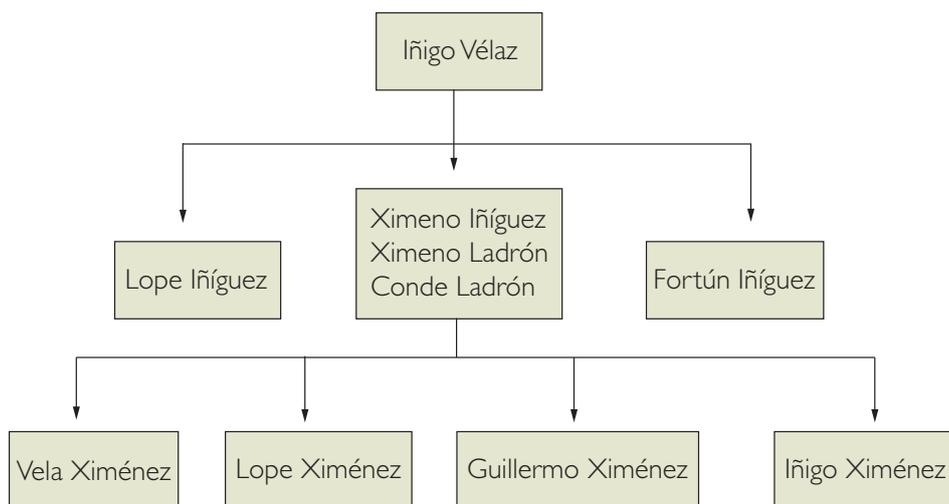
Si Ladrón fuera Ximeno Iñiguez, supondría que sus hijos Vela y Lope eran Vela y Lope Ximénez. En este sentido, hay que traer nuevamente a colación el testamento del rey navarro-aragonés, pues en él se dice «Petrus Tizon, Lop Exemenez nepos eius, comes Latro nomine». Como generalmente nepos se identifica con nieto de nepos-otis y no con su acepción de descendiente, este texto carecía de sentido y se ha copiado, transcrito e interpretado de diferentes formas. Una de ellas ha sido no asociar a Lope con Ladrón, sino a Petrus Tizón, convirtiéndole en su sobrino (Lema, 1990: 364 y XLI), y la otra ha consistido en admitir la relación entre Lope y Ladrón pero planteando que Lope Ximénez era hijo de su hermano Ximeno Iñiguez y, por tanto, sobrino de Ladrón. (Ayerbe, 1985: 68). Siguiendo con nuestra hipótesis y de acuerdo parcialmente con la interpretación de Ayerbe, este Lope Ximénez¹⁴⁴ sí es el hijo de Ximeno Iñiguez, pero también lo es de Ladrón, puesto que Ximeno Iñiguez, Ximeno Ladrón y Ladrón son la misma persona.

143 Ubieto, 1978: 36-37.

144 Gisa honetan Ladrónen semeen gaineko ikerketak egiteko bide berriak irekitzen dira, Vela oinordekoaren bizitza publikoa ondo ezagutzen bada ere ez baita berdín gertatzen Loperenarekin, azken honi buruzko aipamen bakarra Moretena baita, 1135. urteko dokumentuan egina. Azaleko azterketa bat eginez eta Lope hau Pedro Tizónen iloba ez zela garbi utzirik, baliteke Ladrónen semea Luesiako eta Lizarrako gobernadore izana 1134an (Lema, 1990: dok.: 272, 273, 274, 275, 276, 278 y 279). Gobernatuko zituen barrutiei buruzko informazio gahiago nahí izatera, irakurri A. Ubieto Artetaren liburu hau (1973): *Los tenentes en Aragón y Navarra en los siglos XI-XII*, Valentzia.

143 Ubieto, 1978: 36-37.

144 De esta forma, se abren también nuevas vías de investigación para el estudio de los hijos de Ladrón, ya que si la vida pública de sucesor Vela es bien conocida no pasa lo mismo con la de Lope, del que sólo tenemos una cita en el documento de 1135 citado por Moret. En un análisis rápido, y descartando que este Lope sea el sobrino de Pedro Tizón, es posible que el hijo de Ladrón fuera el gobernante de Luesia y Estella en 1134 (Lema, 1990: docs.: 272, 273, 274, 275, 276, 278 y 279). Para más información sobre las tenencias que pudo gobernar se puede acudir al libro de Ubieto Arteta, A., 1973, *Los tenentes en Aragón y Navarra en los siglos XI-XII*, Valencia.



Laburbildurik eta eskura dauzkagun datuak aintzatzat harturik, Iñigo Vélazek gutxienez hiru seme izan zituela esan behar dugu: Lope, Fortún eta Ximeno Iñíguez. Baina, arrazoiak arrazoi, Ximeno Ladrón, edo Ladrón edo Ladrón kondea bezala izan zen ezaguna Ximeno. Izan zituen semeen artean daude Lope eta Vela Ximénez, eta azkeneko hau Vela Ladrón edo Vela Ladrón konde bihurtu zen aita hil eta gero.

Valpuestako dokumentazioak argia ikusi duen arte uste izan da Ladrón soilik 1130. urtetik aurrera¹⁴⁵ izan zela barrutietako agintari. Baina badakigu esku hartu zuela hainbat gertaera garrantzitsutan —esate baterako, 1119. urtean Zaragozako foruan ageri da lekuko gisa, eta 1124. urtean enfrontamendu militarra izan zuen Alfontso I.a erregearen aurka Haron—, eta beraz, Ladrónek bere bizitza aldi honetan zehar garatu zuen jarduerari buruzko informazioa eman liezaguketen testu idatzirik ez dagoela ondorioztatu dugu.

Lehen ere esan dugunez, Terminoko barrutia gobernatu zuen Ladrónek —Fortún Álvarezekin batean— 1121. urtearen eta 1123ko otsailaren artean, eta Pancorboko gobernuburuan izan zen 1122an. Zergatik ez dakigula, 1123. urteko bigarren erdialdean ika-mikak gertatu ziren Ximeno eta Alfontso I.aren artean, eta ondorioz, Terminoko barrutiko aginpidetik egotzi zuen erregeak Ximeno. 1123ko irailaren 18ko diploma baten arabera, Fortún Álvarezek bere postuan jarraitzen zuen urte hartan, baina Diego López jauna zuen orduan gobernu-kide, urte horretan bertan Bizkaiko eta Haroko barrutiak gobernatzen zituen.

En resumen, y de acuerdo a los datos que tenemos, planteamos que Iñigo Vélaz tuvo, al menos, tres hijos varones: Lope, Fortún y Ximeno Iñíguez. Pero, por las razones que fueren, Ximeno fue conocido como Ximeno Ladrón o simplemente como Ladrón o conde Ladrón. Entre los hijos que tuvo se encuentran Lope y Vela Ximénez, convirtiéndose este último en Vela Ladrón o el conde Vela Ladrón a la muerte de su padre.

El desconocimiento de la documentación de Valpuesta ha hecho suponer que Ladrón sólo se encargó del gobierno de tenencias a partir de 1130¹⁴⁵. Sin embargo, su participación relevante en diferentes acontecimientos —como pueden ser su presencia de testigo en el fuero de Zaragoza de 1119 o su enfrentamiento militar en 1124 contra el rey Alfonso I en Haro—, hacían intuir que, en realidad, lo que sucedía era que no se disponía de textos escritos que nos informaran sobre la actividad de Ladrón durante este periodo de su vida.

Como hemos comentado anteriormente, Ladrón gobernó Término —junto a Fortún Álvarez— entre 1121 y febrero de 1123, y también estuvo al frente de Pancorbo en 1122. Durante la segunda mitad de 1123 se produjeron, por causas que desconocemos, desavenencias entre Ximeno y Alfonso I que tuvieron como consecuencia su destitución de la tenencia de Término. Un diploma fechado el 18 de septiembre de 1123 muestra que Fortún Álvarez seguía en su puesto por esas fechas, pero esta vez le acompañaba en el gobierno el señor Diego López, que detentaba en ese mismo año las tenencias de Bizkaia y Haro.

145 M.^a R. Ayerbe egileak bildutako datuen arabera (1985: 70-71), honako barruti hauek gobernatu zituen Ladrón jaunak: 1130 (Araba), 1134 (Araba), 1135 (Bizkaia, Araba, Gipuzkoa eta Oibar), 1136 (Gipuzkoa, Araba eta Oibar), 1138 (Viguera), 1139 (Oibar eta Leguín), 1140 (Viguera), 1143 (Oibar), 1147 (Oibar, Araba eta Gipuzkoa), 1148 (Araba, Estibaltz, Oibar, Leguín eta Inchura), 1149 (Oibar), 1150 (Inchura, Oibar eta Gipuzkoa) eta 1151 (Oibar).

145 Según los datos recogidas por M.^a R. Ayerbe (1985: 70-71), D. Ladrón ocupó las siguientes tenencias: 1130 (Álava), 1134 (Álava), 1135 (Bizkaia, Álava, Gipuzkoa y Aibar), 1136 (Gipuzkoa, Álava y Aibar), 1138 (Viguera), 1139 (Aibar y Leguín), 1140 (Viguera), 1143 (Aibar), 1147 (Aibar, Álava y Gipuzkoa), 1148 (Álava, Estívaliz, Aibar, Leguín e Inchura), 1149 (Aibar), 1150 (Álava, Aibar y Gipuzkoa) y 1151 (Aibar).

Ladrónen egoera errepikatu egin zen handik gutxira Diego Lópezekin. Lacarra egilearen arabera (1971: 80-81), Alfonsok egotzi egin zuen pertsonaia hau bere barrutietatik, eta oso litekeena da, egoerak antzekoak izanik, biek bat egin izana, indarrak elkartzea, erregearen aurka egiteko. Borroka 1124ko udan¹⁴⁶ gertatu zen, erregea bere osteen buruan zen eta Haroko gotorlekura eraman zituen bere soldadu taldeak, han baitziren jaun biak beren gudarosteekin. Erregearen aginteari eginko erronka hau San Millán de la Cogollako 1124. urteko dokumentu batean jasoa dago, hala dio: «Facta carta huius precepti, sub Era. M^a. C^a. L^a, in mense iulii, in obsidione quam rex tenuit circa castellum Fari, cum Latro et Didaco Lopez regi insidiantes guerram agebant»¹⁴⁷.

Guduan erregea irten zen garaile, eta horrek ondorio garrantzitsuak izan zituen lurraldeko politikan:

- Diego Lópezek Leongo gotera egin zuen ihes eta ziurrenik handik gutxira hil zen, haren seme Lope Didaz ageri baita 1126an Alfonsok VII.a haren erregetzat hartzen.
- Ximeno Ladrónek Alfonsok I.arekin bakeak egiteko hautua egin zuen, eta erregeak Estibalitz, Araba eta Añanako gobernuarekin saritu zion, 1132ko aipamenak —Gesaltzako jauna— garbi uzten duen bezala.
- Eneko López izan zen gatazkaren onuradun nagusia, alde honetan gobernatzen zituen barrutiez gainera (Mena, Tedeja eta Astúlez), Terminokoa ere eskaini baitzion Alfonsok I.ak. Martínez Díezen ustez (1974: 103) «1124. urteko krisialdian edo seguru asko haren ostean, Lodioko *tenente* edo *senior* bat ageri da, garai berean Castella Vetula» lurraldean agintzen duena. Nolanahi den ere, gutxienez zortzi urte lehenagotik egiaztatzen da jaun hau Alfonsoren mendeko pertsonaia garrantzitsua zena.

Eneko López Lodioko Lope Sánchezen (Mena eta Aiarako *tenentea*) semea eta 1076 eta 1109 urte bitarte Gesaltzako jaun izandako Diegoren iloba zen. Familia-harreman honen erakusgarria da 1124. urtean¹⁴⁸ San Millánko monasterioari berretsi izana bere aitak 1075eko martxoaren 29an¹⁴⁹ monasterio horri emandako Langreizko Santiago monasterioa. Pertsonaia honek parte hartze aktiboa izan zuen 1116an Soria

La situación de Ladrón se repitió con Diego López al poco tiempo. Según Lacarra (1971: 80-81), Alfonso había desposeído también a este personaje de sus tenencias, por lo que es posible que el paralelismo de sus circunstancias les llevara a unir fuerzas contra el rey. El enfrentamiento tuvo lugar en el verano de 1124¹⁴⁶ y fue comandado directamente por el monarca, quien dirigió a su ejército contra la fortaleza de Haro en la que se encontraban los dos señores con sus tropas. Este desafío a la autoridad real fue recogido en un documento fechado en 1124 de San Millán de la Cogolla en el que se dice: «Facta carta huius precepti, sub Era. M^a. C^a. L^a, in mense iulii, in obsidione quam rex tenuit circa castellum Fari, cum Latro et Didaco Lopez regi insidiantes guerram agebant»¹⁴⁷.

El resultado del asedio se saldó con la victoria del soberano y tuvo importantes secuelas en la política del territorio:

- Diego López huyó a la corte leonesa y probablemente murió al poco tiempo, ya que es su hijo Lope Didaz quien aparece reconociendo a Alfonso VII como rey en 1126.
- Ximeno Ladrón optó por reconciliarse con Alfonso I, quien le recompensó con el gobierno de Estíbaliz, Álava y Añana, como lo demuestra su mención en 1132 como señor de Salinas.
- El gran beneficiado del conflicto fue Eneko López, puesto que, además de las tenencias que ya gobernaba en la zona (Mena, Tedeja y Astúlez), Alfonso I le ofreció Término. Martínez Díez (1974: 103) creía que «coincidiendo con esta crisis de 1124, o más probablemente tras ella, nos aparece un *tenente* o *senior* en Llodio que al propio tiempo gobierna Castella Vetula». No obstante, la presencia de este señor como un importante súbdito de Alfonso está comprobada desde al menos ocho años antes.

Eneko López de Llodio era hijo Lope Sánchez (*tenente* de Mena y Ayala) y sobrino de Diego, el señor de Salinas entre 1076 y 1109. La prueba más evidente de este vínculo familiar es que en 1124¹⁴⁸ confirmó a San Millán el monasterio de Santiago de Langreiz que donó su padre el 29 de marzo de 1075¹⁴⁹. Este personaje tomó parte activa en la repoblación de Soria en 1116 como comisionado del rey. En 1117 y 1127 fue

146 Martínez Díez egileak adierazi duen bezala (1974: 102-103), arazoak daude gudu honen data zehazteko orduan, González Tejadak Santo Domingo Siloskoaren bizitzari buruz egindako lanean gudu 1112an gertatu zela proposatzen baitu eta Lacarra irakasleak eta Tejadak berak 1124. urtera atzeratzen baitute.

147 Ubieto Arteta, 1978: 13-14.

148 «Ego igitur senior Enneco Lopez de Lhodio trado et confirmo illum monasterium Sanctii Iacobi de Langreiz, sicut confirmavit pater meus Sancto Emiliano» (Ledesma, 1989: 237-238).

149 «Ego igitur senior Lope Sanchiz..., concedo et confirmo Sancti Iacobi monasterio de Langreiz, cum pertinentium totum, ad integrate, cum suo abbate domno Beila» (Ledesma, 1989: 398-399).

146 Como ha recogido Martínez Díez (1974: 102-103), existen problemas en la fecha de esta confrontación, pues González Tejada en su trabajo sobre la vida de Santo Domingo de Silos propone que tuvo lugar en 1112 y el profesor Lacarra y él mismo la retrasan hasta el año 1124.

147 Ubieto Arteta, 1978: 13-14.

148 «Ego igitur senior Enneco Lopez de Lhodio trado et confirmo illum monasterium Sanctii Iacobi de Langreiz, sicut confirmavit pater meus Sancto Emiliano» (Ledesma, 1989: 237-238).

149 «Ego igitur senior Lope Sanchiz..., concedo et confirmo Sancti Iacobi monasterio de Langreiz, cum pertinentium totum, ad integrate, cum suo abbate domno Beila» (Ledesma, 1989: 398-399).

birpopulatzeko lanetan, erregearen mandatari gisa. 1117an eta 1127an Soria eta Burgosko tenentea izan zen¹⁵⁰. 1121 eta 1127 bitartean Mena, Tedeja eta Astúlezko barrutietako gobernuburua izan zen, eta horiei Términokoa gehitu behar zaie 1124. urtetik aurrera. 1127an diploma bat berresten ageri da «dominante Llodio et Castella Vetula»¹⁵¹ bezala.

Eneko 1127 eta 1129¹⁵² bitartean hil zen, eta orduetik aurrera Alfaro, Calahorra eta Borobiako jaun bihurtu zen haren seme Lope Enécoz. Gainera, 1129. urteko dokumentu batek eta 1130. urteko¹⁵³ beste batek berretsi egiten dute Alfontso I.ak aitaren esku egondako barrutiak banatu izana. Soriakoa¹⁵⁴ Fortungo Lópezen esku zegoen, eta Menakoa Diego Sánchez delakoaren agintepean.

Ez dakigu zergatik hartu zuen Nafarroako-Aragoiko erregeak 1124. urtean, barrutien banaketari dagokionez, hartutako erabakia, baina baliteke erabaki horrekin Ladróni ekonomikoki saritzea bila izana bere esanetara egoteagatik, Estibalitz, azoka garrantzitsu baten egoitza, eta Añana, penintsularen iparraldeko gatz ekoizle garrantzitsuena, eskaini baitzizkion¹⁵⁵. Baina gure ustez erregeak, aldi berean, Ladrónen beste altxamendu bat saihesteko xedean, edo gutxienez bere indar militarra ez areagotzeko xedean, hartuko zuen neurria izango zen. Horrexegatik, hain zuzen ere, ez zizkion lehendik zeuzkan gotorleku garrantzitsuak (Término eta Pancorbo) itzuli, lehenengoa Eneko López jaun leialaren esku utzi zuen eta bigarrena Orti Ortizi eman zion, azken hau Pancorboko gobernadore gisa ageri baita 1129an. Gisa honetan, Terminoko barrutiak galdu egin zuen Alfontso VI.ak 1076an eman zion lurralde-fisionomia, eta barruti horretatik kanpora geratuko ziren, seguru asko behin-betikoz, Añanako gatzagak.

1127. urtean Támaran Alfontso VII.aren eta Alfontso I.aren artean izandako borrokaldi saioaren ostean, Fernando I.aren garaiko lekuetara itzuli ziren muga-lerroak.

150 Soria eta Burgos dok.: 126, 200, 238 eta Sorian dok.: 147, 159, 175, 178, 180, 190, 191, 201, 215, 229, 231, 232, 252 (Lema, 1990:XL).

151 Ledesma, 1989: 240-241.

152 Del Álamo, 1950: 194-195.

153 Ibídem: 196-197.

154 1123. urteko diploma baten arabera (Ledesma, 1989: 236-237), Eneko Soriako jauna zen artean «regnante rege Alfonso in Aragon et in Naiera, sub eius imperio dominante Soria señor Enneco Lopez».

155 Bigarren aldia da Añanako gatzagen eta alde honetako azoka garrantzitsuenen (Divina eta Estibalitz) arteko lotura egiaztatzen dugula. Lehenengoa Diego Sánchezekin izan zen, 1106. urtean Divinako *dominante* gisa ageri baita, eta bigarrena orain aipatzen ari garen Ximeno Ladrónekin, 1132an Estibalitz eta Divinako jauna denarekin. Lurralde bi hauek pertsona baten eta beraren agintepean ipinita pertsona horrek izango zituen sarrera garrantzitsuez gainera, baliteke gisa honetan lurraldean barrera gatzaren banaketa eta salmenta sustatu izana, merkataritza izaerako salerosketen kopurua zenbat eta handiagoa izan orduan eta handiagoak izango baitziren erregeak eta jaunak produktu hau zergapezten zuten petxen bidez izango zituzten sarrerak.

tenente de Soria y Burgos¹⁵⁰. Entre 1121 y 1127 ostentó el gobierno de Mena, Tedeja y Astúlez, a las que hay que añadir la tenencia de Término a partir de 1124, y finalmente, en 1127 aparece confirmando un diploma como «dominante Llodio et Castella Vetula»¹⁵¹.

La muerte de Eneko acaeció entre 1127 y 1129¹⁵², año a partir del que su hijo Lope Enécoz es mencionado como señor de Alfaro, Calahorra y Borobia. Además, el documento de 1129 y otro de 1130¹⁵³ confirman que Alfonso I había repartido las tenencias que habían estado en manos de su padre. La de Soria¹⁵⁴ la detentaba Fortungo López y la de Mena un tal Diego Sánchez.

No tenemos información sobre el por qué de la decisión tomada en 1124 por el monarca navarro-aragonés en cuanto al reparto de las tenencias se refiere, pero es posible que buscara con ello premiar económicamente a Ladrón por su sometimiento, ofreciéndole Estíbaliz, sede de un importante mercado, y Añana, que era uno de los principales centros productores de sal del norte peninsular¹⁵⁵. Pero al mismo tiempo también planteamos que el rey tomó medidas para evitar un nuevo levantamiento de Ladrón, o al menos para que no incrementara su poderío militar. Por ello, no le devolvió el mando de las importantes fortalezas que tenía anteriormente (Término y Pancorbo), sino que la primera la puso en manos de su fiel señor Eneko López y la segunda fue entregada a Orti Ortiz, quien aparece gobernándola en 1129. De este modo, la tenencia de Término perdió la fisonomía territorial y jurisdiccional que le había proporcionado Alfonso VI en 1076, desvinculándose de su alfoz, posiblemente de forma definitiva, las salinas de Añana.

El amago de enfrentamiento militar en Támara el año 1127 entre Alfonso VII y Alfonso I supuso retornar a los límites fronterizos de los tiempos de Fernando I.

150 En Soria y Burgos docs.: 126, 200, 238 y en Soria docs.: 147, 159, 175, 178, 180, 190, 191, 201, 215, 229, 231, 232, 252 (Lema, 1990:XL).

151 Ledesma, 1989: 240-241.

152 Del Álamo, 1950: 194-195.

153 Ibídem: 196-197.

154 Según un diploma de 1123 (Ledesma, 1989: 236-237), Eneko todavía era el señor de Soria «regnante rege Alfonso in Aragon et in Naiera, sub eius imperio dominante Soria señor Enneco Lopez».

155 Esta es la segunda vez que constatamos una vinculación entre las salinas de Añana y los mercados más importantes de la zona (Divina y Estíbaliz). La primera fue con Diego Sánchez, quien en 1106 aparece como *dominante* en Divina, y la segunda es la que estamos mencionando de Ximeno Ladrón, señor de Estíbaliz y Divina en 1132. La unión en una misma persona de estos dos territorios no sólo debía ofrecer unos importantes ingresos a su poseedor; sino que es posible que, de esta forma, se vieran impulsados el reparto y la venta de sal por el territorio, puesto que cuanto mayor fuera el número de transacciones comerciales más elevados eran los ingresos que percibía el señor y el rey a través de los impuestos que gravaban a este producto.

Martínez Díez egilearen arabera (1974: ikus 4. zenbakiko mapa), muga berriak Gaztelako erregearen aldean uzten zuten Añana. Hala eta guztiz ere, baliteke gatz harana Aragoiko erregearen esku jarraitu izana, horixe iradokitzen baitu 1132. urtean Ladrón, orduan Alfontso Iaren basailu zena, bere jauna izaten jarraitzeak.

1135. urtean Zaragoza mendean hartzeko xedearekin Nafarroako errege berri García Ramírezen eta Alfontso VII.aren artean izandako gatazken ondorioz, Ladrón harapatu zuten Gaztelako erregearen indarrek. Kondeak diplomatikoki gainditu zuen arazoa, Alfontso I basailutza eskaintzeaz gainera —berekin batera Araba eta Añana eramanez—, Nafarroan gobernatzen zituen barrutiak eman baitzizkion Vela semeari, haiek ez galtzeko (Martínez Díez, 1974: 108). Alfontso VII.ak, bere aldetik, aldaketak egin zituen barrutietako gobernuetan, Araban eta Naiaran Lope Díaz ipini zuen gobernuburu, eta Ladróni Viguera eman zion. Baliteke une horretan gatz harana Lope Díaz-zen esku geratu izana, baina kontuan badugu Vela Ladrón-ek hartu zuela bere aitaren lekua Gesaltzako jaun gisa hura hil zenean, guk uste dugu honen mende egongo zela aldi guzti honetan zehar Añanako gobernu.

Ladrón Alfontso VII.aren jarraitzailea izan zela egiaztatzen dute garaiko diploma askok eta askok. Horien artean batek 1140ko urtarrilaren 12ko data du, eta halako garrantzia du gatz haranarentzat¹⁵⁶. Ladrón kondea, Lope Díez eta Rodrigo Gómezekin batean, Alfontso I.a Borrokariak Gesaltzari emandako foruak berresteko xedean Castrogerizen egindako ekitaldiko lekuko gisa ageri da:

«Facta carta Castrosuris II idus ianuarii Era MCLXX-VIII. Imperatore Adefonso imperante in Tolleto Legione Cesaragusta Naiara Castella Gallezia. Ego Adefonso imperator hanc cartam quam iussi fieri anno V^o mei imperii confirmo et manu mea roboro Nullus homo qui habeat cauallum aut potrum non det fonsadera. Sançius Naiarensis episcopus Petrus Palençinus episcopus Petrus Burgensis electus confirmat Comes Rodericus Gomes Comes Lupus Dies Comes Latro confirmat Comes Osories Martines confirmat Guterius Fernandes confirmat Didacus Munios maiordomus imperatoris confirmat Didacus Flores alferis confirmat Garssias Ffortunonez confirmat Michael Felizes maiorinus in Burgis confirmat Geraldus scripsit iussu magistri Hugonis cancellarii imperatoris»¹⁵⁷.

Añanako forua berretsi zuten urtearen amaiera aldera bakea ezartzeko akordio batera iritsi ziren erresuma bien artean. Ondorioz, normaltasunera itzuli zen politikaren arloan, eta Ladrón kondeak berreskuratu egin zituen semearen esku utzitako barrutiak, eta ho-

156 Forua aurrerago aztertuko dugu xeheago, 4. kapituluan. Atal horretan haraneko herririkak Gesaltzako hiri nola bihurtu ziren aztertuko dugu.

157 A.T.H.A. Funts Bereziak. Gesaltza Añanako Udal Artxiboa. Gesaltza Añanako Furuen Berrespena, 1353-08-10-08. 17. zenbakiko orri sorta.

La nueva frontera dejaba a Añana, según Martínez Díez (1974: mapa n.º 4), de lado del rey castellano. A pesar de ello, pensamos que es posible que el valle salado siguiera en manos del monarca aragonés, como así parece demostrarlo que su señor en 1132 siguiera siendo Ladrón, vasallo por entonces de Alfonso I.

Las hostilidades entre el nuevo soberano navarro, García Ramírez, y Alfonso VII por Zaragoza en 1135 provocaron que Ladrón cayera en manos del monarca castellano. El conde solventó el problema de forma diplomática, pues prestó vasallaje a Alfonso —llevándose con él Álava y Añana—, y entregó las tenencias navarras que gobernaba a su hijo Vela para no perderlas (Martínez Díez, 1974: 108). Por su parte, Alfonso VII realizó cambios en el gobierno de los distritos, en Álava y Nájera puso a Lope Díaz y a Ladrón le entregó Viguera. Sería factible pensar que el valle salado pudo haber pasado en este momento a manos de Lope Díaz, pero el hecho de que fuera Vela Ladrón quien sustituyera a su padre como señor de Salinas tras su muerte, nos hace pensar que éste mantuvo durante todo este periodo el gobierno de Añana.

La presencia de Ladrón en el séquito de Alfonso VII está confirmada con su aparición en numerosos diplomas de la época. Entre ellos se encuentra uno fechado el 12 de enero de 1140 de especial relevancia para el valle salado¹⁵⁶. Se trata de la aparición como testigo del conde Ladrón, junto a Lope Díez y Rodrigo Gómez, en la confirmación realizada en Castrogeriz del fuero otorgado a Salinas por el Alfonso I el batallador:

«Facta carta Castrosuris II idus ianuarii Era MCLXX-VIII. Imperatore Adefonso imperante in Tolleto Legione Cesaragusta Naiara Castella Gallezia. Ego Adefonso imperator hanc cartam quam iussi fieri anno V^o mei imperii confirmo et manu mea roboro Nullus homo qui habeat cauallum aut potrum non det fonsadera. Sançius Naiarensis episcopus Petrus Palençinus episcopus Petrus Burgensis electus confirmat Comes Rodericus Gomes Comes Lupus Dies Comes Latro confirmat Comes Osories Martines confirmat Guterius Fernandes confirmat Didacus Munios maiordomus imperatoris confirmat Didacus Flores alferis confirmat Garssias Ffortunonez confirmat Michael Felizes maiorinus in Burgis confirmat Geraldus scripsit iussu magistri Hugonis cancellarii imperatoris»¹⁵⁷.

Durante la última etapa del año en el que se confirmó el fuero a Añana se llegó a un acuerdo entre los reinos para instaurar la paz. Este hecho motivó una vuelta a la normalidad en el panorama político que provocó que el conde Ladrón recuperara las tenencias

156 El fuero lo trataremos ampliamente más adelante, concretamente en el capítulo 4, donde abordamos las transformaciones de las comunidades del valle en la villa de Salinas.

157 A.T.H.A. Fondos Especiales. Archivo Municipal de Salinas de Añana. Confirmación del Fuero de Salinas de Añana, 10-08-1353. Legajo n.º 17.

riekin batera, Araba, Gipuzkoa eta Bizkaiaren gaineko kontrola.

Garcíaren ondorengo Santxo VI.aren eta Alfontso VI.aren arteko harreman onek erraztu zuten Ladrón bere lurraldeetako gobernuburuan iraun izana hil zen arte. Kondea hil zeneko datak ere arazoak sorrarazten ditu gaia aztertu duten ikerlarien artean. Ayerberen esanetan (1985: 78), Ladrón kondearen heriotza «1152ko abuztuak 12 —errege haren diploma bat berresten ageri baita— eta urte bereko irailak 18 —seme Vela Ladrónek egun horretan hartu baitzuen haren lekua Gortean— bitartean gertatuko zen».

Aurreko hipotesiak ez du zentzurik Martínez Díezek (1974: 113-114) bildutako datuak aintzat hartzen baditugu, horien arabera 1153ko ekainaren 17aren eta 1155eko abuztuaren 12aren arteko hainbat idatzitan ageri baita Ladrón. Azkeneko data hori gogoan, Ladrón 1155eko abuztuaren eta 1156. urte bitartean hilko zela uste izan da, 1156. urtean seme Vela ageri baita testuetan konde titularekin. Hala eta guztiz ere, oraindik badago arku hori gehiago estutzea, 1156. urteko¹⁵⁸ dokumentu baten arabera Añanako herririka batzuek donazio bat egin baitzioten Santo Domingo de la Calzadari. Honako hasiera hau du testuak: «(l)m anno quo mortuus est Comes Latro».

1157. urtekoa da Ximeno Ladrónen seme Vela Ximénezen lehenengo erreferentzia Gesaltzako jaun gisa. Egun horretan Lope López de Mendozak eta bere emazte Anderquinak haraneko Terrazos herririkan zuten orube bat eskaini zioten Santo Domingo de la Calzada monasterioari. Honako hauek ageri dira diploman lekuko gisa: «Aldefonso imperatore in Leone, et rege Sancio in Nagera, et Bela Latro, comite, tenente Salinas»¹⁵⁹.

Aitaren politikari jarraipena emanez, Velak jakin zuen Nafarroako erregeen konfiantza eskuratzen, lehendabizi García Ramírezen konfiantza eta gero haren ondorengo Santxo VI.arena, baina aldi berean gai izan zen Gaztelako erregeekin zituen harremanei eusteko, nola Alfontso VII.arekin hala Santxo III.arekin eta Alfontso VIII.arekin.

Ayerbek bururatutako iturrien azterketak (1985: 85-89) aukera ematen diote honako barruti hauen gobernuburuan egon zela baieztatzeko: Oibarren (1136., 1137., 1136., 1140., 1141. eta 1147. urteetan aipatua), Arakil ibarrean (1138an), Bizkaian (1138an eta 1160an), Leguinén (1138an eta 1150ean), Gipuzkoan (1140., 1150., 1162., 1171. eta 1172. urteetan), Artaxoan (1156an), Murillon (1156an), Resan (1156an), Grañónen (1158an) eta Araban (1158an?, 1160, 1163, 1164, 1165, 1171, 1173 eta 1174an). Eta horiei Añanakoa gehitu behar zaie, 1157. urteko dokumentu baten aipatzen denez.

158 Ubieto, 1978: 24-26

159 Ibídem: 36-37.

que había dejado en manos de su hijo y, con ello, el control de Álava, Gipuzkoa y Bizkaia.

Las buenas relaciones entre el sucesor de García —Sancho VI— y Alfonso VII, facilitaron que Ladrón mantuviera el gobierno de sus territorios hasta su muerte. La fecha de su defunción también presenta problemas entre los investigadores que han tratado el tema. Según Ayerbe (1985: 78), el fallecimiento de D. Ladrón «debió ocurrir entre el 12-agosto de 1152 en que le vemos confirmando un diploma de aquel monarca y el 18-septiembre del mismo año en que le sustituye en la misma Corte su hijo Vela Ladrón».

La hipótesis anterior carece de sentido si tenemos en cuenta los datos recogidos por Martínez Díez (1974: 113-114) en los que aparece Ladrón en varios escritos fechados entre el 17 de junio de 1153 y el 12 de agosto de 1155. Esta última data ha llevado a pensar que la muerte de Ladrón ocurrió entre agosto de 1155 y 1156, año en el que aparece su hijo Vela en los textos con el título de conde. Sin embargo, todavía se puede ajustar más este intervalo, puesto que hay un documento de 1156¹⁵⁸ en el que varias aldeas de Añana realizaron una donación de sal a Santo Domingo de la Calzada que comienza de la siguiente forma: «(l)m anno quo mortuus est Comes Latro».

La primera referencia del hijo de Ximeno Ladrón —Vela Ximénez— como señor de Salinas está fechada el 26 de julio de 1157. En ese día, Lope López de Mendoza y su mujer Anderquina ofrecieron al monasterio de Santo Domingo de la Calzada un solar ubicado en una de las aldeas del valle, Terrazos. En la calenda aparece «Aldefonso imperatore in Leone, et rege Sancio in Nagera, et Bela Latro, comite, tenente Salinas»¹⁵⁹.

Siguiendo con la política de su padre, Vela supo ganarse la confianza de los monarcas navarros, primero la de García Ramírez y después la de su sucesor Sancho VI, pero también fue capaz de mantener los lazos que le unían con los reyes castellanos, tanto con Alfonso VII como con Sancho III y Alfonso VIII.

El análisis de las fuentes realizado por Ayerbe (1985: 85-89) le permiten afirmar que estuvo al frente de las siguientes tenencias: Aíbar (mencionado en 1136, 1137, 1136, 1140, 1141 y 1147), Val de Araquil (en 1138), Bizkaia (1138 y 1160), Leguinén (1138 y 1150), Gipuzkoa (1140, 1150, 1162, 1171 y 1172), Artajona (1156), Murillo (1156), Resa (1156), Grañón (1158) y Álava (¿1158?, 1160, 1163, 1164, 1165, 1171, 1173 y 1174). A éstas habría que añadir la de Añana, mencionada en 1157.

158 Ubieto, 1978: 24-26.

159 Ibídem: 36-37.

Gaztelako eta Nafarroako erregeekin izan zituen harreman onen ondorioz, errege biak elkarren artean borrokatzen zirenean ere harreman onak izan baitzituen biek, etenaldirik gabe gobernatu zuen bere barrutietan, baita gatz haranean ere, 1174. urtean hil zen arte. Martínez Díez egileak berak planteatu zuen (1974: 118-119) Araba eta Bizkaiko mugaldeak bakean bizi izan zirela erregeek Velari zioten begiruneari esker, eta soilik hura hildakoan erabaki zuela Alfontso VIII.ak lurraldea inbaditzea.

Baina XII. mendearen azken laurdenean Gaztelako erresumara bildu ziren Bizkaia eta Arabaren parte bat, eta Velaren seme Juan Vélaz Nafarroako erregearen esanetara ipini zen. Halatan, ia hirurogei urteren ostean, gatzagak Ladrón familiaren gobernupean egoteari utzi zioten, eta Alfontso VIII.aren alde zegoen jaun Diego Lópezen esku geratu ziren.

2.2.4. LAUGARREN ETAPA. HAROTARREN LEINUA (1179-1214)

Diego López de Haro Lope Díaz kondearen semea zen, eta Alfontso VIII.aren basailu garrantzitsuenetakoa izan zen. Balparda adituaren aburuz (1974: 256), agintean eduki zuen «Kantauri alde osoa, Bizkaia, Gaztela Zaharra, Enkarterriak, Gaubea eta Trasmierako jaurerri ondasunak barne; Asturiasko Santillana; Errioxako Logroño Soriaraino; eta Bureba Burgosko hiriraino, erdia ere berea zuela, eta Araba, Gipuzkoa eta Marañón, berreskuratu zirenean». Era berean, Naiarako prestameriaren, Gaztelako merineria nagusiaren eta errege lotinangoaren buru izan zen.

Gatzagekin izan zituen zuzeneko eta zeharkako harremanak garaiko iturri idatzietan islatuta geratu dira:

- Alfontso VIII.ak 1193an Burgosko gotzainari egingako donazioan, ehun modio gatz, zergak ordaintzetik salbuetsita, Gesaltzako jauna ageri da, Errege Lotinantordearen karguarekin, dokumentua berresten¹⁶⁰.
- 1194ko azaroaren 27an Alfontso VIII.ak Atiega hiria eman zion bere monasterioarekin batera Añanako kontzejuari. Testuan berriro ere ageri da Diego López Lotinantorde gisa¹⁶¹.
- Aurreko diploma izenpetu eta egun batera Alfontso VIII.ak beste kontzesio bat egin zion Gesaltzako kontzejuari, eta kasu honetan zergen gaineko foru bat eman zion. Berriro ere Diego ageri da, kargu berarekin, dokumentua berresten¹⁶².
- 1197. urteko idatzi batean, zeinaren arabera Fortún Chicuk eta bere koinatak Anuzitan eta Añanan zituzten ondasun guztiak Santa María de Bujedo Monasterioari eman zizkioten, Alfontso erregea-

¹⁶⁰ González, 1960: 98-100.

¹⁶¹ López Castillo, 1984b: 11-12.

¹⁶² Ibídem: 12-14.

Sus buenas relaciones con los reyes de Castilla y Navarra, incluso durante las etapas en que ambos reinos se enfrentaban, hicieron que mantuviera de forma continua el gobierno de sus tenencias, incluido el valle salado, hasta su muerte en 1174. De hecho, Martínez Díez (1974: 118-119) llegó a plantear que las fronteras de Álava y Bizkaia estuvieron pacificadas a causa del respeto de los monarcas hacia Vela y que sólo tras su muerte Alfonso VIII se decidió a invadir el territorio.

La incorporación de parte de Álava y Bizkaia al reino de Castilla durante el último cuarto del siglo XII, así como la elección del bando navarro efectuada por el hijo de Vela, Juan Vélaz, conllevó que, tras casi sesenta años, las salinas dejaran de estar gobernadas por la familia Ladrón y fueran entregadas a uno de los señores partidarios de Alfonso VIII, Diego López.

2.2.4. CUARTA ETAPA. EL LINAJE DE LOS HARO (1179-1214)

Diego López de Haro era hijo de conde Lope Díaz y fue uno de los principales vasallos de Alfonso VIII. Según Balparda (1974: 256), tuvo el gobierno «sobre toda Cantabria, a saber, además de su señorío patrimonial de Vizcaya, Castilla la Vieja con las Encartaciones, Valdegovía y la Trasmiera; Asturias de Santillana; la Rioja con Logroño y hasta Soria; y la Bureba hasta la ciudad de Burgos cuya mitad también le pertenecía, y Álava y Guipúzcoa y Marañón cuando se recuperaron». También ostentó la prestamería de Nájera, la merinería mayor de Castilla y la alferecía Real.

Su relación con las salinas, tanto directa como indirecta, ha quedado reflejada en parte de las fuentes escritas de la época que le hacen referencia:

- En la donación que Alfonso VIII realizó en 1193 al obispo de Burgos de cien modios de sal, libres de portazgo, aparece confirmando el documento el señor de Salinas ostentado el cargo de Alférez Real¹⁶⁰.
- El día 27 de noviembre de 1194, Alfonso VIII concedió al concejo de Añana la villa de Atiega con su monasterio. En el texto aparece nuevamente Diego López como Alférez¹⁶¹.
- Un día después del diploma anterior, Alfonso VIII volvió a realizar una nueva concesión al concejo de Salinas, otorgándole en este caso un fuero sobre tributos. Confirmándolo se encuentra otra vez Diego con el mismo cargo¹⁶².
- En un escrito del año 1197 en el que Fortún Chicuk y su cuñada dieron todos los bienes que tenían en Anúcita y Añana al Monasterio de Santa María de Bujedo, aparece en la calenda,

¹⁶⁰ González, 1960: 98-100.

¹⁶¹ López Castillo, 1984b: 11-12.

¹⁶² Ibídem: 12-14.

ren ondoan Diego López ageri da dokumentua berresten, eta emandako jabetzen egoeraren erreferentzia egiten du lurralde horietako jaun zen aldetik¹⁶³.

- Alfontso VIII.ak 1198ko otsailaren 2an Gesaltzako hiria katea ordaintzetik salbuesten duen gutu-nean «Diago Lopez de Haro, alfferez del rey» ageri da hura berresten¹⁶⁴.
- XIII. mende hasieran ika-mika batzuk gertatu ziren Alfontso VIII.aren eta Diegoren artean, eta seguru asko Diegok galdu egingo zuen bere mendeko barrutien gaineko kontrola, eta beraz, Gesaltzako gobernuua. Hala eta guztiz ere, 1204. urteko abenduaren 8an erregeak jabetzak itzultzeko agindu zuen: «Mando etiam quod dompno Didaco Lupi reddatur absolute Bizcaya et omnes alie hereditates quas quondam ei dederam pro concambio de Cameth, sine altera pleitesía» (Balparda, 1974: 290).
- Erregearekin izandako gatazken ondoan eta gatzagak gaitzat harturik kontserbatu den azken dokumentuak berretsi egiten du Diegok Añanaren gainean zuen agintea. 1211ko urtarrilaren 3ko diploma bat da, eta haren arabera, Urraka Sanz *domina*-k Santa María de Bujedo monasterio-ko abade Pedrori saldu zizkion Osman Lope de Menari erosi zizkion jabetzak. Testuan Diego ageri da *fidejussore*-en artean, eta gainera Alfontso VIII.aren ondoan ageri da bere izena, modu honetan: «señor de Salinas y de Valdegovia y de toda Borobia don Diago de Faru»¹⁶⁵.

Aurreko testuan Lope Díaz ere aipatzen da. Diegoren semea zen, eta garai hartan «Astulez eta Villalva» barrutietako gobernuburua zen. 1214an aita hil zenean, gatz haranarekin zuzeneko harremanak izaten jarraitu zuen. Izan ere, 1216. urteko diploma bitan, Bujedoko abadeari eginiko gatz-larrainen salmentak aipatzen diren dokumentuetan, ageri da Lope Díaz gisa honetan: «prestamero en Salinas et en Alava»¹⁶⁶.

2.3. KONDEEN, ERREGEEN ETA JAUNEN BOTEREAREN GAUZATZEA AÑANAN

Dokumentuetara jasotako aurreneko aipamenetik gutxi gora-behera Gesaltzako hiria osatu arte gatzagen ustiapenarekin zuzeneko loturak izan zituzten kondeak, erregeak eta jaunak zein izan ziren aztertu eta gero, pertsonaia horiek Añanan nola jardun zuten eta horretarako zer tresna erabili zuten argitzen saiatuko gara.

¹⁶³ Ruiz de Loizaga, 2000: 128-129.

¹⁶⁴ López Castillo, 1984b: 51-53.

¹⁶⁵ Ruiz de Loizaga, 2000: 162-163.

¹⁶⁶ *Ibidem*: 177-178.

junto al rey Alfonso, Diego López, a quien se le califica —haciendo referencia a la situación de las propiedades donadas— como señor de estos territorios¹⁶³.

- En la carta de exención del portazgo a la villa de Salinas dada por Alfonso VIII el 2 de febrero de 1198 aparece confirmando «Diago Lopez de Haro, alfferez del rey»¹⁶⁴.
- A comienzos del siglo XIII se produjeron ciertas desavenencias entre Alfonso VIII y Diego que probablemente hicieron que perdiera el control de sus tenencias y, con ello, el gobierno de Salinas. Pese a ello, el 8 de diciembre de 1204 el monarca mandó que se le restituyeran sus propiedades «Mando etiam quod dompno Didaco Lupi reddatur absolute Bizcaya et omnes alie hereditates quas quondam ei dederam pro concambio de Cameth, sine altera pleitesía» (Balparda, 1974: 290).
- El último documento conservado tras las hostilidades con el rey que hace referencia a las salinas confirma claramente el dominio de Diego sobre Añana. Se trata de un diploma del 13 de enero de 1211 en el que la *domina* Urraca Sanz vendió a Pedro, abad del monasterio de Santa María de Bujedo, las propiedades que compró en Osma a Lope de Mena. En el texto aparece Diego como uno de los *fidejussores* y, además, su nombre se cita junto al de Alfonso VIII del siguiente modo: «señor de Salinas y de Valdegovia y de toda Borobia don Diago de Faru»¹⁶⁵.

En el texto anterior también se hace alusión a Lope Díaz. Este personaje era el hijo de Diego y ostentaba por aquellas fechas el gobierno de «Astulez y Villalva». Tras la muerte de su padre en 1214 siguió estando en directa relación con el valle salado. Prueba de ello es que aparece en dos diplomas de 1216 que recogen la venta de eras de sal al abad Pedro de Bujedo como «prestamero en Salinas et en Alava»¹⁶⁶.

2.3. LA PLASMACIÓN DEL PODER CONDAL, REALY SEÑORIAL EN AÑANA

Una vez analizados quienes han sido los condes, reyes y señores que han estado vinculados directamente con la explotación salinera desde sus orígenes documentados hasta aproximadamente la conformación de la villa de Salinas, el siguiente paso es intentar aclarar cómo intervenían estos personajes en Añana y qué instrumentos empleaban para ello.

¹⁶³ Ruiz de Loizaga, 2000: 128-129.

¹⁶⁴ López Castillo, 1984b: 51-53.

¹⁶⁵ Ruiz de Loizaga, 2000: 162-163.

¹⁶⁶ *Ibidem*: 177-178.

Hasteko, kontuan eduki behar da gatz haranaren esparru guztietan aldaketa sakonak gertatu zirela denbora-tarte honetan zehar arian-arian egitura feudalak osatzen eta sendotzen ziren bitartean. Aldi honetan zehar X. mendeko eta XI. mendearen lehenengo erdialdeko kondeen botere batzuk *senior* batzuen esku utzi zituzten lurralde zabalak menderatzen zituzten erregeek. Nobleek beren boterea sendotu zuten, barruti laikoak eta eliz barruti handiak osatu ziren —gatzaren ustiakuntzan era aktiboan parte hartzen zutenak—, eta gatzagen inguruko herrixkak eta komunitateak eraldatu egin ziren XII. mende hasieran egun Gesaltza Añana izenarekin ezagutzen dugun hiria osatu arte.

Horregatik guztiatik, jarraian eraldaketa horien guztien parte txiki bat baizik ez dugu eskainiko. Aldaketa horiek, eskura dugun informazioaren arabera kronologia tarteko, kondeen etapan izandakotara mugatuak dira. Nolanahi den ere, era berean kontuan eduki behar da aldi honi begira lortzen ditugun datuek ondorengo aldietan gertatutakora egokitu daitezkeela —denboraren testuingurura doitu—, aurreneko kondeek eduki zituzten zerga, auzi eta beste esparru batzuen gaineko eskubide asko eta asko bere egin baitzituzten geroago nola Gaztelako eta Nafarroako erregeek hala beren jaunek.

X. mendetik kontserbatzen diren dozena bat diplomatik hiru guztiz funtsezkoak dira gatzagen ingurukoak ezagutzeko, horietan kondea bera ageri baita aktore nagusi gisa.

Erregeak emandako eskumenari esker Gaztelako buru izateaz gainera, jabetza kopuru handia zuen Fernán Gonzálezek gatz haranean. Iturrietan kontserbatu egin dira, partikular batzuek monasterioei egindako donazioetan, zeharkako erreferentzia batzuk, baita zuzeneko aipamen batzuk ere; azken horietan kondea bera ageri da bere emaztearekin batean Añanan zeuzkaten jabetzak eskaintzen.

Zeharkako datuei esker dakigu Fernánnek Gesaltzan lurra zituela 932an¹⁶⁷, urte horretan Sarracín Gutiérrezek eta bere anai-arrebek lur batzuk, «in valle cui vocitant Salinas iuxta possidente commes nostrum domno Fredelando», saldu baitzizkioten San Millán go abadeari. Era berean, badakigu 940. urtean¹⁶⁸ gatzaren egiteko egiturak zituela, Tellok eta bere emazte Hailok Cardeñako Gudesteo abadeari eginiko donazioaren arabera monasterioari emandako larrainak eta putzua non zeuden adierazten baita: «erga areas de Fredinando Gundissalboz comite».

167 Ubieta, 1976: 33.

168 Serrano, 1910: 326-327.

En primer lugar, hay que tener en cuenta las profundas transformaciones que se sucedieron en todos los ámbitos del valle salado durante este marco temporal con motivo de la progresiva conformación de las estructuras feudales. Durante esta etapa, parte del poder condal del siglo X y la primera mitad del XI fue transferido a algunos *seniores* por reyes que dominaban amplios territorios, la nobleza consolidó su poder; se desarrollaron grandes dominios laicos y eclesiásticos —que participaban activamente en la explotación salinera— y las aldeas salineras y sus comunidades se transformaron hasta conformar a comienzos del siglo XII la villa que hoy conocemos como Salinas de Añana.

Por todo ello, lo que vamos a proporcionar a continuación es, en realidad, una pequeña parte de todas estas transformaciones, centradas principalmente, debido a la cronología de la información que poseemos, en la etapa condal. No obstante, también hay que tener en cuenta que parte de los datos que obtengamos para este periodo pueden ser extrapolados —aunque ajustándose a sus contextos temporales— a lo sucedido en etapas posteriores, puesto que gran parte de los derechos fiscales, judiciales, etc. de que gozaron los primeros condes fueron adquiridos más tarde tanto por los monarcas de Castilla y Navarra como por sus señores.

De la docena de diplomas del siglo X que se conservan, tres de ellos son claves para el conocimiento de las salinas, pues en ellos aparece como actor principal el propio conde.

Fernán González, además de detentar en Castilla el poder otorgado por el rey, también era poseedor de un gran número de propiedades en el valle salinero. En las fuentes se han conservado referencias indirectas en las donaciones que realizaron algunos particulares a los monasterios y varias menciones directas en las que el propio conde aparece junto a su mujer concediendo heredades que poseía en Añana.

Por los datos indirectos conocemos que Fernán tenía tierras en Salinas en el 932¹⁶⁷, año en el que Sarracín Gutiérrez y sus hermanos vendieron unas tierras al abad de San Millán que se emplazaban «in valle cui vocitant Salinas iuxta possidente commes nostrum domno Fredelando». Del mismo modo, también sabemos que tenía estructuras de producción de sal en el 940¹⁶⁸, ya que en la donación que efectuaron Tello y su mujer Hailo al abad Gudesteo de Cardeña se dice que las eras y el pozo que cedían al monasterio estaban situadas «erga areas de Fredinando Gundissalboz comite».

167 Ubieta, 1976: 33.

168 Serrano, 1910: 326-327.

942ko¹⁶⁹, 945eko¹⁷⁰ eta 948ko¹⁷¹ idatzietako zeharkako erreferentziak kondeak haranean eta gatzagetan zeukan partizipazioa berrestez gainera, Añanan zegoen agintari militar, judicial eta fiskalaren berri ematen digute:

a) 942. urteko dokumentuan, Fernán Gonzálezek eta bere emazte Sanciak ura lurruntzeko plataforma sorta garrantzitsua (gutzira hirurogei) eskaini zioten Berlangas-ko San Pedro monasterioari, eta larrain horiek hiru egunean behin gesalaz betetzeko eskubidea eman zioten. Horrek adierazten du kondea bera zela gatzagetako ekoizle handienetakoa, eta beraz, baita Gaztelakoa ere, harana lehengaiaz hornitzen zuten iturrien gaineko nola-baiteko agintea ere kondearen esku baitzegoen.

b) 945. urteko diploma Fernán Gonzálezek San Millán de la Cogollako monasterioari egin zion era guztietako pribilegioen kontzesio garrantzitsuaren testigantza da. Diploma horri esker izan dezakegu kondeak haranean bideratzen zituen funtzio batzuen berri. Horiek azaltzeko E. Pastorrek (1996: 159-181) planteatutako sailkapen hirukoitzari, kondeen boterearen arabera eskubideen sailkapen hirukoitzari, jarraituko gatzazkio:

- Hasteko, betebeharrak eman zizkien: laurdena «in villa Salinas», inguruko larreak bertako biztanleekin partekatzea, baita hirugarren eguneko gesala ere. Itxura guztien arabera, aurrerago xeheago ikusiko dugunez, konderriko agintariak gatzagetako herrixketako jabetzetan eta herrien eskubideen gainean parte hartzen zuen.
- Bigarrenik, Añanako haraneko biztanleek bete beharreko betekizun publikoak zeuden. E. Pastor egilearen arabera (1996: 163), zerbitzu militarretan eta besteentzako lanean banatzen ziren betekizun horiek Gure kasuan, 945. urteko testuan lehenengoak aipatzen dira kondeak San Millán gizonak «fossato sicut est usum» delakotik salbuetsita uzten dituzte; beraz, bere zerbitzuak eskaintzetik salbuetsita geratuko ziren kondeak berak bultzatutako kanpaina militarretan¹⁷². Sánchez Albornozen¹⁷³ egileak egin-dako azterketen arabera, betekizun horren mende zeuden herritarrak X. mendean zehar betekizun hori betetzetik aske geratuko ziren diru kopuru jakin bat ordainduta, eta ordainketa hori, denboraren joanean, beste zerga bat bihurtuko zen (fossataria edo fonsadera). Gesaltzako kasuan, zergaren eral-

Las referencias directas del 942¹⁶⁹, 945¹⁷⁰ y 948¹⁷¹ no sólo confirman la participación del conde en la propiedad del valle y sus salinas, sino que también informan de la autoridad militar, judicial y fiscal que ejercía en Añana:

a) En el documento del año 942, Fernán González y su esposa Sancia ofrecieron a San Pedro de Berlangas un importante lote de plataformas de evaporación (en total sesenta) a las que dotaron con el uso de la salmuera de tres en tres días. Este hecho está indicando que el conde era uno de los grandes productores de las salinas y, por lo tanto, de Castilla y que, además, detentaba cierta autoridad sobre los manantiales que proporcionaban la materia prima al valle.

b) El diploma del 945 es una importante concesión de todo tipo de privilegios que Fernán González realizó al monasterio de San Millán de la Cogolla. A través de él, podemos averiguar algunas de las funciones que ejercía el conde sobre el valle. Para explicarlos, seguiremos la triple clasificación de los derechos del poder condal planteada por E. Pastor (1996: 159-181):

- En primer lugar, les otorgó una serie de atribuciones: la cuarta parte «in villa Salinas», compartir los pastos de la zona con sus habitantes y la salmuera del tercer día. Por lo que parece, como veremos en detalle más adelante, que la autoridad condal participaba en las propiedades y derechos comunales de las aldeas salineras.
- En segundo lugar están las obligaciones públicas a que estaban sometidos los habitantes de valle de Añana. Según E. Pastor (1996: 163), éstas se dividían en servicios militares y prestaciones en trabajo. En nuestro caso, en el texto del 945 se mencionan las primeras cuando el conde exige a los hombres de San Millán del «fossato sicut est usum», por lo que estarían liberados de ofrecer sus servicios en las campañas militares promovidas por él¹⁷². Según los estudios realizados por Sánchez Albornozen¹⁷³, la población que se veía afectada por esta obligación pudo liberarse a lo largo del siglo X mediante el pago de una determinada cantidad en dinero, retribución que, con el tiempo, se convirtió en una carga fiscal más (fossataria o fonsadera). En el caso de Salinas, esta transformación del impuesto se pone

169 Serrano, 1925: 45-47.

170 Ubieto, 1976: 49-50.

171 Ibídem: 66-67.

172 Pribilegio hau Gaztelako Alfontso VI.ak berretsi zuen 1089ko azaroaren 25ean, eta gerrari bi gizon beren mandoarekin emateko betebeharretik aske geratzen zela zehaztu zuen (Ledezma, 1989: 130-131).

173 C. Sánchez Albornozen, El ejército y la guerra en el reino asturleonés. 718-1037, *Ordinamenti militari in Occidente nell'alto medioevo. Settimane di Studio del Centro Italiano di Studi sull'alto Medioevo*. Spoleto, 1968, orr. 293-428. E. Pastorrek aipatutako obra (1996: 164).

169 Serrano, 1925: 45-47.

170 Ubieto, 1976: 49-50.

171 Ibídem: 66-67.

172 Este privilegio fue confirmado por Alfonso VI de Castilla el 25 de noviembre de 1089, especificando que se liberaba de dar para la guerra dos hombres con su mulo (Ledezma, 1989: 130-131).

173 C. Sánchez Albornozen, El ejército y la guerra en el reino asturleonés. 718-1037, *Ordinamenti militari in Occidente nell'alto medioevo. Settimane di Studio del Centro Italiano di Studi sull'alto Medioevo*. Spoleto, 1968, pp. 293-428. Obra citada por E. Pastor (1996: 164).

daketa hau agerikoa da Santxo II.a Azkarrak 1070. urtean¹⁷⁴ San Salvador de Oña monasterioari Añanaren hamarrena, gatzaren, zilarraren, albara eta «fossadera» zergen hamarrena, eman zionean.

- Azkenik, gatzagekin zuzeneko harremana duen fiskalitatea aipatu behar dugu. Kontserbatutako dokumentazioaren arabera, haraneko biztanleek beren jarduera ekonomiko nagusiarekin, gatzaren ekoizpenarekin, lotura estuak zituzten zerga batzuk ordaindu behar zituzten. Testu honetan San Millán monasterioko mojeak «et illa albara que debent ad comitis terre concedimus vobis III alvaras in ebdomanda habeatis genuos, absque sigillo, et tam monasterio quam decanias quando voluerint sale portare. Et illas eras salsas de Sancti Emiliani genuas de defesa de comite» zergak ordaintzetik salbuetsita gertzen dira. Aipamen honen arabera, mojeek ez zuten albara-zerga ordaindu beharrik —zerga honen zenbatekoa gatzagetatik ateratzen zuten gatzaren kopuruaren arabera zen, eta albarazainak deitutako agenteek kobratzen zuten (Pastor de Togneri, 1963: 69-70)— eta seguru asko ez eta katea-zerga ere, gatzak kondearen baimena jaso gabe eraman baitzezaketen. Azken zerga hau produktua garraiatzeko eskubidearen truke ordaintzen zen, eta igarobide jakin batzuetatik zirkulatzeko, esate baterako zubiak alderik alde igarotzeko, eta herri jakin batzuetan sartu-irteteko. Gure kasuan, zegokion lekura eramateko xedean Añanatik gatzak atera nahi zuten guztiek ordaindu beharrekoari egiten dio erreferentzia. Gainera, baliteke zerga biak ordainduta baizik ez ematea garraiolarietara produktua garraiatzeko edo saltzeko dokumentua edo baimena, bidean gisa bertsuko beste zerga batzuk ordainarazi behar izan gabe. Ildo honetatik, argigarria da 1039ko otsailaren 17an¹⁷⁵ Fernando I. erregeak Cardeñako monasterioari eman izana errege gatzagetatik gatzak hartzeko eskubidea, zergak (albarak eta portaticus direlakoak) ordaindu gabe, eta Gaztelako lurretara garraiatzeko edo han saltzeko eskubidea, horretarako eskatzen zen dokumentu edo baimenik behar izan gabe.

Kondeek eta erregeek nola monasterioei hala partikularrei zerga hauek ordaintzeko betebeharretik salbuetsita uzteko adibideak ugariak dira, eta ugari dira, halaber, hirugarren pertsonak hori ez betetzeagatik erregeari aurkeztutako kexuak. Horietako batzuk aipatzearen, esan dezagun Fernando I.ak 1042. urtean¹⁷⁶ San Pedro de Arlanza monasterioari eman ziola urtean behin Añanara joateko eta gatzak «portico» eta «alva-

de manifesto cuando Sancho II el Fuerte concedió en 1070¹⁷⁴ a San Salvador de Oña el décimo en Añana, tanto de la sal como de la plata, las albaras y las «fossaderas».

- En último lugar se situaría la fiscalidad directa relacionada con las salinas. Según la documentación conservada, los habitantes del valle estarían sometidos a una serie de imposiciones que estaban relacionadas directamente con su principal actividad económica, la producción de sal. En el texto, se exime a los monjes del monasterio de San Millán del pago «et illa albara que debent ad comitis terre concedimus vobis III alvaras in ebdomanda habeatis genuos, absque sigillo, et tam monasterio quam decanias quando voluerint sale portare. Et illas eras salsas de Sancti Emiliani genuas de defesa de comite». Según esta mención, los monjes quedaban exentos de pagar la albara —que era un impuesto cuyo importe era proporcional a la cantidad de sal que se sacaba de las salinas y era cobrado por unos agentes denominados alvareros (Pastor de Togneri, 1963: 69-70)— y posiblemente del portazgo, puesto que les consiente llevarse la sal sin la autoridad del conde. Este último impuesto se pagaba por el derecho a transportar el producto y por circular por determinados pasos, como por ejemplo puentes, o por entrar o salir de algunos núcleos de población. En nuestro caso, está haciendo referencia a la retribución que tenían que realizar todos aquellos que quisieran sacar la sal de Añana para conducirla a sus respectivos destinos. Además, es posible que sólo tras el pago de ambos impuestos se proporcionara a los conductores el documento o la guía que les permitía trasladar o vender el producto sin sufrir por el camino nuevas imposiciones del mismo tipo. En este sentido, resulta esclarecedor que, el 17 de febrero de 1039¹⁷⁵, el rey Fernando I concediera al monasterio de Cardeña el derecho a adquirir sal en las salinas reales sin el pago de impuestos (alvaras y portaticus) y a disponer de ella sin el documento o guía requerido para su traslado o venta en territorio castellano.

Las concesiones de exención del pago de estos dos impuestos llevadas a cabo por condes y reyes —tanto a monasterios como a particulares— son frecuentes, así como las protestas elevadas al monarca por su incumplimiento por parte de terceras personas. Por mencionar algunas de ellos, en 1042¹⁷⁶ Fernando I otorgó a San Pedro de Arlanza el derecho a ir a Añana una vez al año a recoger la sal libre del

174 Del Álamo, 1950:94-97

175 Serrano, 1910: 378-379.

176 Serrano, 1925: 77.

174 Del Álamo, 1950: 94-97.

175 Serrano, 1910: 378-379.

176 Serrano, 1925: 77.

ra» zergak ordaindu behar izan gabe eramateko eskubidea, eta Nafarroako Santxo IV.ak 1063an¹⁷⁷ Aznar Garcés jaunari zazpi larrain eman zizkiola «albare tributu» zerga ordaindu behar izan gabe.

Pribilegio hauen jabe izatea oso garrantzitsua zen ustiatzaileentzat eta ustiategien jabeentzat, euren gatzagetatik gatza atera nahi zuten bakoitzean espezieetan edo dirutan ordaindu beharreko zerga ordaintzetik aske uzten baitzituzten. Era berean, eskubideak ustiategiei lotuta zeuden, nahiz eta ustiategi horiek ez izan eskubideak jaso zituenaren jabetzakoak. Eta hori jabetza partikularrekin ere gertatzen zen, hortxe dugu, esaterako, Lope Sánchezen kasua (1076 eta 1109 bitartean gatz haraneko jauna izandakoaren anaia); honek 1075. urtean¹⁷⁸ San Millán go monasterioari eman zizkion, besteak beste, gatz egiteko hogeita hamar larrain zegozkien putzuekin, eta «sine ulla albara et ulo impedimento saionum omnium» zergak ordaindu behar izan gabe, eta eskubide horiek seguru asko erregearen beraren eskutik jasoak izango zituen. Era berean, monasterioek pribilegioak ematen zituztenean edo euren jabetzak alokairuan jartzeko zituztenean sortutako frankiziaz transmititzen zizkieten hartzaileei. Horren adibidea da Arlanzako abadeak 1089. urtean¹⁷⁹ Villasespa eta Ríocepos kontzejuei emandako forua; horren arabera, Fernando I.ak 1042. urtean¹⁸⁰ emandako eskubidea, Añanatik urtean behin gatz ateratzeko eskubidea, zuen kontzejuek.

c) 948. urteko dokumentua eta 945ean emandako pribilegio batzuk, garrantzitsuak dira haraneko justiziaren jardura ulertzeko. Sistema hierarkikoa zen erabat eta Pastor egilearen arabera (1996: 195), «Justiziaren jarduerarekin zerikusia duten elementuak, eskumen guztiak, soilik kondearen boterearen mende daude», kondea baitzen justizia epaitegietan buru nagusia, edo berak erabakitzen baitzuen nork izan behar zuen, bere ordezkariak izendatzen zituen —epaileak eta morroiak¹⁸¹—, ezarritako zigorren ordainketak eragindako diru bilketaren onuradun bakarra zen, eta berak bakarrik zuen justiziarekin zerikusia zuten eskubideak emateko ahalmena.

Baina, zer gertatzen zen kondeak salbuespen judicialak ematen zituztenean? Herri bat, erakunde bat edo partikular bat kondeen ordezkarien jardueratik salbue-

«portico» y la «alvara» y en el 1063¹⁷⁷ Sancho IV de Navarra dio al señor Aznar Garcés siete eras exentas de «albare tributu».

La recepción de estos privilegios suponía un aliado muy importante para las explotaciones y sus poseedores, puesto que les liberaba del pago en especie o en metálico que estaban obligados a realizar cada vez que querían sacar la sal de sus salinas. Asimismo, los derechos estaban vinculados a las explotaciones aunque ya no estuvieran en manos del propietario al que le fueron concedidos. Esto ocurría tanto con las posesiones particulares, como es el caso de Lope Sánchez (hermano del señor del valle salado entre 1076 y 1109), quien entregó a San Millán en 1075¹⁷⁸, entre otros bienes, treinta eras de hacer sal con sus pozos y «sine ulla albara et ulo impedimento saionum omnium», derechos que, probablemente, había recibido del mismo rey. Del mismo modo, cuando los monasterios otorgaban privilegios o arrendaban sus propiedades transmitían las franquicias adquiridas a los destinatarios. Ejemplo de ello es la concesión de fuero dada en el año 1089¹⁷⁹ por el abad de Arlanza a los concejos de Villaespesa y Ríocepos, en el que les dota con la dispensa de poder retirar sal de Añana una vez al año que les había entregado Fernando I en 1042¹⁸⁰.

c) El documento del año 948, así como algunos privilegios concedidos en el 945, son importantes para comprender el ejercicio de la justicia en el valle. El sistema estaba claramente jerarquizado y, según Pastor (1996: 195), «todos los elementos, todas las capacidades relacionadas con la actuación de la justicia se vinculan, dependen única y exclusivamente, del poder condal», puesto que el conde era el que presidía los tribunales de justicia o decidía quien debía hacerlo, nombraba a sus delegados —jueces y sayones¹⁸¹—, es el único beneficiario de la recaudación generada por el pago de las penas impuestas y sólo él tenía la capacidad de conceder derechos relacionados con la justicia.

Pero ¿qué ocurre cuando el conde concedía las exenciones judiciales? Pastor plantea que cuando a un núcleo de población, una institución o un particular se le

177 Ubieto, 1976: 316-317.

178 Ibídem: 398-399.

179 Serrano, 1089: 158-159.

180 Eskubideak eskualdatzeko era hau are garbiago ageri da 1348. urtean. Urte hartan Covarrubiasek Añanan zituen jabetzak ipini zituen akuran honako hau adieraziz: «en el termino de dicho logar de Salinas de Annana, con todos los derechos que el conde Garcia Ferranz e los reyes que fueron despues aca ficieron al dicho cabildo» (Covarrubiasko Kolegioko Artxiboa. Karp. 5 —Ernesto Pastorrek transkribatutako testua—).

181 I. Álvarez Borge egilearen arabera (1993: 40), «barruti bakoitzean kondearen edo erregearen jabetzatik etorritako eskubide batzuk jasotzeko edo biltzeko ardura zuen morroi bat egongo zen».

177 Ubieto, 1976: 316-317.

178 Ibídem: 398-399.

179 Serrano, 1089: 158-159.

180 Esta forma de transmisión de los derechos todavía se observa más nítidamente en 1348. En ese año, Covarrubias arrendó sus propiedades en Añana diciendo: «en el termino de dicho logar de Salinas de Annana, con todos los derechos que el conde Garcia Ferranz e los reyes que fueron despues aca ficieron al dicho cabildo» (Archivo de la Colegial de Covarrubias. Carp. 5 —Texto transcrito por Ernesto Pastor—).

181 Según I. Álvarez Borge (1993: 40), se puede «pensar con un cierto nivel de seguridad que en cada alfoz existía un sayón encargado de la recaudación de algunos derechos derivados del dominio señorial condal o regio».

tsita —arruntena morroiaren egitekotik salbuetsita— geratzen zenean, bi gauza gerta zitezkeen Pastor egilearen arabera: batetik, pribilegioaren hartzaileen eta konderriko agintariaren artean zuzeneko harremana sortzea, eta bestetik, funtzio horiek berak beteko zituzten ordezkariak sortzea, pribilegioak jaso zituenaren agintepean baina. Bigarren aukera honi dagokionez, C. Sánchez Albornozen adituak (1966: 331-332) hipotesi gisa planteatu zuen herrixka kopuru jakin bati, *concilium* bat osatzen zuten gizaki askeek populatuei, halako autonomia bat emango zela konderriko agintariak, hark «udalerrri erraboi» esaten ziena osatuz. Aipatutako ikerlariarentzat horren adibide dira 955. urtean Fernán Gonzálezek San Zadornil, Berbeia eta Barrio kontzejuari emandako salbuespena, hilketak, gotorlekuak, erregearen morroiaren sarrera eta merioen jurisdikzioaren arabera ordainketak egiteki salbuetsi baitzuen kontzejuak¹⁸²; edo Santxo Garcések 1012. urtean Nave de Albura hiria haren fundazioaz geroztik erailketak, haragizko bekatuak eta morroiaren sarrera ordaintzeko betebehartetik salbuetsita zegoela aitortu izana.

Herrixka hauek halako autonomia zutela ezagutzeko xedean, kontzejuentzat¹⁸³ bere funtzioak beteko zituzten morroien presentziari erreparatu zion C. Sánchez Albornozen, esate baterako, 972. urteko Ausingoari; era berean, hirietan potestas-ik ba ote zen aztertu zuen, esate baterako lehen aipatutako San Zadornil eta Nave de Albura hirietan bezala, azken hauek aipatu ere aipatzen baitira —«Nunnu Alvarez de Mellietes et domina Justa de Maturana, qui erant potestades de illa villa»—, eta ondo asko bereizten baitziren eskubideak urratzen zituzten merioengandik.

Honatz egin beharreko galdera: Añanako gatz haraneko herrixkak halako autonomia bat ematen zien eskumen mota honen onuradunak al ziren? Guk baietz uste dugu¹⁸⁴. Hala eta guztiz ere, ez da

182 E. Peña Bocos egileak adierazten du (2002: 90-96) pribilegioak ez zeudela komunitateen esku, baizik eta komunitatea ordezkatzeko zutenen eta hartan nabarmendu egiten zirenen (handizurenak, potestas-ak eta oinordekoak) esku. Horrengatik, egile honen arabera liskar hauek «botere talde ezberdinen arteko enfrontamenduak dira, une horretan boterea lurraldean bertan eta hainbat espediente abiarazita banatzen ari direnean».

183 J. M.^a Monsalvo Antón egilearen arabera (1990: 111), «norberaren politikariak, hau da, herritik etorritako eta herria ordezkatzeko duten ofizialak izateko aukera. Autonomiak berezko dituen ezaugarrietatik nabarmenetakoa da... Funtzio publikoak komunitate hauen esku utziko zituzten komunitateok gizartearen protagonista baziren eta hartan pisu handia baldin bazuten, eta horrek bere isla izango zuen jurisdikzioan. Nolanahi den ere, beti ere erlatiboa da autonomia hori. *Concilium* eta *palatium* arteko indar korrelazioak aldaketak eragin ditzake politikariak aukeratzeko orduan, baina inoiz ere ez dago erabateko independentzia formalak».

184 C. Sánchez Albornozen ikerlaria ere uste honetakoa da, eta bere hipotesia berresteko adibide gisa behin eta berriz aipatu dugun 945. urteko dokumentua aipatzen du. Egile honen arabera, testu horrek San Millán de la Cogolla monasterioa salbuesten du bi jurisdikzioetan: erregearen edo konderearen jurisdikzioan —«esaten denean «libre e ingenua de todo servicio real o de potestad y entrada de sayón»— eta hiriko jurisdikzioan «y nadie sea some-

libera de la actuación de los delegados condales —lo más usual es la no entrada del sayón— podían suceder dos cosas: la primera, es que se estableciera una relación directa entre los receptores del privilegio y la autoridad condal y, la segunda, es que instauraran una serie de delegados que cumplieran las mismas funciones, pero bajo la autoridad de quien lo había recibido. En relación con esta segunda posibilidad, C. Sánchez Albornozen (1966: 331-332) planteó como hipótesis que un determinado número de núcleos, en los que se habían agrupado hombres libres formando un *concilium*, estaban dotados de una cierta autonomía que les había otorgado la autoridad condal, convirtiéndolos en lo que él llamaba «bulbos de municipios». Ejemplos de ello sería para el citado investigador, el reconocimiento en el 955 por parte de Fernán González de que el concejo de San Zadornil, Berbeia y Barrio estaban exentos de pagar homicidios, fortificaciones, del ingreso del sayón del rey y de la jurisdicción de los merinos¹⁸²; o que Sancho Garcés en el 1012 reconociera que la villa de Nave de Albura estaba libre desde su fundación de pagar homicidio, fornicación y entrada del sayón.

Para reconocer la presencia de cierta autonomía en estos núcleos, C. Sánchez Albornozen se fijó en la presencia de sayones que cumplieran sus funciones para el concejo¹⁸³, como por ejemplo el de Ausín en el 972, y también en la existencia de potestas relacionados con las villas, como es el caso de los que aparecen en los ejemplos mencionados anteriormente de San Zadornil y Nave de Albura, que, además, aparecen citados —«Nunnu Alvarez de Mellietes et domina Justa de Maturana, qui erant potestades de illa villa»— y claramente diferenciados de los merinos que estaban atendiendo contra sus derechos.

La pregunta que hay que hacerse a continuación es la siguiente: ¿eran las aldeas del valle salado de Añana beneficiarias de este tipo de prerrogativas que le concedían una cierta autonomía? La respuesta creemos que es afirmativa¹⁸⁴. Sin

182 E. Peña Bocos (2002: 90-96) expone que los privilegios no estaban en manos de las comunidades, sino de aquellos personajes que destacan dentro de ella y la representan (infanzones, potestas y herederos). Por ello, plantea que estos altercados sean «más bien, un enfrentamiento entre los distintos grupos de poder que en ese momento se están repartiendo el mismo sobre el territorio y desde variados expedientes».

183 Según J. M.^a Monsalvo Antón (1990: 111), «la disponibilidad de un personal político propio, es decir, de oficiales que proceden y representan a la comunidad. Es una de las marcas más genuinas de la autonomía. ...La transferencia de funciones públicas a estas comunidades estaría en consonancia con su protagonismo y peso creciente en la sociedad, que se traduce en clave jurisdiccional. Esta autonomía, no obstante, es siempre relativa. La correlación de fuerzas entre *concilium* y *palatium* puede variar en este terreno de la selección del personal político, pero en ningún momento hay independencia formal absoluta».

184 C. Sánchez Albornozen también se situaba en esta línea y ponía como ejemplo para afirmar su hipótesis el documento del 945 que venimos tratando. Según él, en dicho texto se exige al monasterio de San Millán de la Cogolla de dos jurisdicciones distintas: de la real o condal —cuando se dice «libre e ingenua de todo servicio real o de potestad y entrada de sayón»— y de la jurisdicción de la villa «y nadie sea sometido por ningún crimen al potestad de aquella

baieztapen hori berresten erraza, arrasto isolatu batzuk baizik ez baititugu horretarako.

Hasteko, pribilegio hauen presentzia kontuan hartu behar dugu Añanaren antzeko testuinguru geografiko eta politiko batean, esate baterako, Berbea, Barrio eta San Zadornileko 955. urteko forua eta Nave de Alburako 1012. urtekoa. Bestalde, 945. urteko dokumentuan gure ustez haraneko justiziaren jardueran nolabaiteko autonomia zegoela adierazten digun xehetasun bat ageri da kondeak monasterioa hilketa eta fonsado zerga ordaintzetik salbuetsita utzi zuenean, «sicut est usum» erantsita, edo gauza bera dena, ohi denez. Eta horrek adierazi lezake gatzagetako herrixkak, edo horietako batzuk, lehendik ere pribilegio horien jabe izatea. Era berean, ez da ahantzi behar diplomaren xedea San Millángo monasterioa zuzenean Añanako haran osoa ukitzen zuten eskubide batzuek (larreak, hiriko potestas-aren jardueratik salbuetsita, iturrietako gesal errazioak eta beste) jabetzea zela; halatan, dokumentua onartzen eta berresten ageri dira lehenengoz dokumentu iturrietan gatz haraneko eta inguruko herrixkak, kondeak hartutako erabakiak herrixka horietan izango baitzuen eragina.

Aski laburra da kondearen eta erregearen justizia eta fiskalitatea eramateaz arduratutako agenteei buruz iturriek eskaintzen dutena. Eskuariki hiru irudi ageri dira: merioa, epailea eta morroia.

Merioa administrazioaren ofiziala zen, erregeak izendatu zezakeen edo bertako tenente baten agintepean jardun zezakeen. Zergak eta prozesu judizialtako epaiek eragiten zituzten errentak —nola espezieetan (gure kasuan nagusiki gatzetan) hala dirutan— biltzea zuen egiteko nagusia.

Añanako merioa, 1076 eta 1109 bitartean bederen, Diego Sánchez jaunaren agintepean zegoen: «Didaco Sancio dominante Salinas, sub eius iussu Munnio Ovecos merino». Munio hau 1097an eta 1107an aipatzen da, eta antza, aita Obeco Lópezen eskutik jaso zuen kargua oinordekotan. Obeco merio bezala ageri da 1079an eta 1081ean.

Dokumentazioaren arabera, urte haietako haraneko merioek, beren karguari zegozkion lanak egiteaz gainera, jabetza kopuru garrantzitsua zuten inguruetan. Itxura guztien arabera, familia honen jabetzak batez ere Tuesta aldean zeuden, aipatzen diren ondasun guztiak Tuestan edo inguruetan baitzeuden. Halatan, Sancia andreak 1086. urtean San Millángo monasterioari Tuestan zuen nekazari-morroia bat eman zion haren eta bere jaun Obeco Lópezen arimaren alde otoiitz egin zezaten; 1090. urtean¹⁸⁵, Nuño delako batek Santa María de Val-

embargo, no es fácil confirmarlo, pues únicamente posemos algunos indicios aislados.

En primer lugar, hay que tener en cuenta la presencia de estos privilegios en un contexto geográfico y político similar al de Añana, como es el caso del fuero fechado en el año 955 de Berbea, Barrio y San Zadornil y el de Nave de Alburá de 1012. Por otro lado, en el documento del 945 aparece un detalle que creemos puede estar indicando esta autonomía parcial en el ejercicio de la justicia en el valle cuando el conde liberó al monasterio del homicidio y el fonsado, añadiendo la coletilla «sicut est usum», o lo que es lo mismo, según es costumbre. Lo cual puede estar señalando que los núcleos de población salineros, o al menos parte de ellos, ya gozaban con anterioridad de dichos privilegios. De la misma forma, tampoco hay que olvidar que el objeto del diploma era dotar a San Millán con unos derechos que afectaban directamente a todo el valle de Añana (comunidad de pastos, libres del *potestas* de la villa, raciones de salmuera en los manantiales, etc.), por lo que aprobando y confirmando el documento aparecen por primera vez en las fuentes los núcleos enclavados en el valle salado y su entorno que se veían afectados por la decisión condal.

La información que aportan las fuentes sobre los diversos agentes encargados de ejercer la justicia y la fiscalidad condal y real es bastante escueta. Generalmente aparecen tres figuras: el merino, el juez y el sayón.

El *merino* era un oficial de la administración que podía ser nombrado por el monarca o estar bajo el mandato de un tenente local. Su principal atribución era recaudar las rentas —tanto en especie (principalmente sal en nuestro caso) como en metálico— que generaban los impuestos y la resolución de los procesos judiciales.

El merino de Añana, al menos entre 1076 y 1109, estaba bajo la autoridad de su señor Diego Sánchez: «Didaco Sancio dominante Salinas, sub eius iussu Munnio Ovecos merino». Este Munio es citado en 1097 y en 1107 y, al parecer, heredó el cargo de su padre Obeco López, quien aparece como merino en 1079 y en 1081.

La documentación muestra que los merinos del valle durante estas fechas, además de ejercer las tareas propias de su cargo, eran poseedores de un buen número de propiedades en sus alrededores. Al parecer, las propiedades de esta familia se concentraban principalmente en la zona de Tuesta, pues todos sus bienes mencionados estaban situados en este núcleo o sus alrededores. Así pues, en 1086 doña Sancia donó a San Millán por su alma y la de su señor Obeco López un collazo en Tuesta; en 1090¹⁸⁵, en la donación que realizó un tal Nuño a

tido por ningún crimen al potestad de aquella villa». Nolanahi den ere, zalan-tzak eragiten ditu azken interpretazio horrek, izan ere, erregeak edo konde-niko agintariak ezarritako potestas-i egin baitiezaiok erreferentzia esaldiak.

¹⁸⁵ Ruiz de Loizaga, 1995b: 43-44.

villa». No obstante, la interpretación en este último caso es dudosa, puesto que es posible que también esté haciendo referencia al potestas impuesto en la villa por la autoridad real o condal.

¹⁸⁵ Ruiz de Loizaga, 1995b: 43-44.

puesta monasterioari egindako donazio batean —gatzlarrain batzuk eta lur batzuk Pobajasen (Tuesta herriaren beheko partean dagoen aurkientza)— alboko jabeen artean aipatzen da Munio Ovécóz eta, bukatzeko, aipatutako monasterioaren irabazien zerrendan, 1106ko ekainaren lekoan¹⁸⁶, Muniok egindako zesio baten berri ematen da, berriro ere Tuestako orube bat.

Epailea zen justizia administrazioko ofizial arduraduna maila apalagoko instantzietan. Lema ikerlariaren arabera (1997: 195), jatorrian kargu hau erregeak izendatzen bazuen ere, kontzeju batzuek (Castil de Peones, Belorado, Calatayud eta beste batzuek) bazuten hura izendatzeko eskuduntza. Gesaltzako kasuan, ez dakigu bertako kontzilioak halako eskubidearen jabe ziren ala ez, baina badakigu haranean kargu hau betetzen zuten pertsonaiak egon zirela, eta gainera, zenbaitetan bertan bizi zirela. 948. urteko dokumentu batean Fernán González kondea ageri da gesalaren inguruan sortutako auzi bat erabakitzen, eta erabakia berresten Jimeno ageri da «filio de iudice qui fuit in valle»¹⁸⁷, eta 1076 eta 1109 urte bitartean «Monio Alvarez de Uillanoua iudice» azaltzen da gatzagetako jaunaren ondoan.

Añana hizpide duten testuetan aipatzen den azken agentea *morroia* da. Karguen hierarkian ofizial apalena da morroia, eta besteak beste, epaileari lagundu behar zion delituengatik¹⁸⁸ ezarritako zigorrak kobratzeko orduan edo ondasunak bahitzeko edo konfiskatzeko orduan¹⁸⁹.

Fernán González konde zelarik, 964. urtean, Munio zen gatz haraneko morroia¹⁹⁰. 988. urtean, haren ondorengo García Fernándezekin, Gonzalo Beilazen esku zegoen kargua¹⁹¹. Eta 1076 eta 1109 bitartean, Diego Sánchez Terminoko eta Añanako agintari gorena zenean Alfontso VI.ak eginiko kontzesioari esker, Monnio Scemeno¹⁹² delako bat ageri da tenentearen ondoan; Monnio hau gatzaga inguruko herrixka batekoa da, Fonteskoa.

186 *Ibidem*: 69-70.

187 Scemeno honek —948. urtean epailearen seme gisa izendatua ageri denak—, agian, Severo presbiteroak 956. urteko apirilean (Pérez Soler, 1970: 54-55) San Cipriano de Pandoko etxea Valpuestarena zela zin egin zien epaile biek (Lope Scemenoz eta Fortun Scemenoz) du zerikusia.

188 Hauetako batzuk ikus ditzakegu Fernando I.ak 1042an eta 1048an Arlanzako monasterioari hainbat kontzesio egin zizkionean. Besteak beste, zergak ordaintzeko morroiaren sarreratik salbuetsita utzi zuen: «nostri saionis nec nullius hominis, non pro fosato, non pro omicidio, non pro furto, non pro fornitio, non pro annubda, no per castellera, non per annalia, non per maneria, non per nullam calumpniam» y «non ibi intret nostrum saionem pro nullam calumpniam, non pro homicidio, non pro furto non pro fornicicio, non pro fossato, non pro annubda nec pro annalia».

189 Karguen eta beren funtzionamenduaren ezaugarriei buruzko informazio gehiago nahi izatera, ikus: Lema (1997: 176-198).

190 «Munio saione de Valle testis» (Serrano, 1925: 47-48).

191 «Gonzalvo Beilaz, saion de Salinas, roboravit» (Ubieto, 1976: 114).

192 «Monio Scemenoz de Fontes, saion» (García Turza, 1985: 154-155).

Santa María de Valpuesta de unas eras de sal y unas tierras en Pobajas (término situado en la parte baja del núcleo de Tuesta) se cita entre los propietarios colindantes a Munio Ovécóz y, por último, en el inventario de ganancias del citado monasterio del 1 de junio de 1106¹⁸⁶ se menciona la cesión efectuada por Munio de un solar emplazado nuevamente en Tuesta.

El oficial encargado de la administración de justicia en las instancias menores era el *juez*. Según Lema (1997: 195), si bien este cargo fue en su origen de asignación regia, algunos concejos controlaban su nombramiento (Castil de Peones, Belorado, Calatayud, etc.). En el caso de Salinas, desconocemos si sus concilios disfrutaban de esta concesión, pero sí sabemos que en el valle hubo personajes con este cargo y que, además, en algunos casos habitaban en él. En un documento del 948 en el que el conde Fernán González aparece resolviendo el pleito sobre la salmuera, aparece confirmando la decisión Jimeno «filio de iudice qui fuit in valle»¹⁸⁷ y entre los años 1076 y 1109 aparece junto al señor de salinas «Monio Alvarez de Uillanoua iudice».

El último agente nombrado en los textos que hacen referencia a Añana es el *sayón*. Éste es considerado el oficial más bajo en la jerarquía de los cargos y entre sus atribuciones se encontraban ayudar al juez en el cobro de las caloñas por delitos¹⁸⁸ y la adquisición de bienes en prenda o en confiscaciones¹⁸⁹.

Durante el condado de Fernán González, concretamente en el año 964, el sayón del valle salado era Munio¹⁹⁰. En el 988 con su sucesor, García Fernández, el cargo estaba en manos de Gonzalo Beilaz¹⁹¹. Y entre 1076 y 1109, periodo en el que Diego Sánchez tuvo el gobierno de Término y Añana por concesión del rey Alfonso VI, es nombrado en varias ocasiones junto al tenente un tal Monnio Scemeno¹⁹², quien procede de una de las aldeas salineras, Fontes.

186 *Ibidem*: 69-70.

187 Quizá este Scemeno —nombrado en el año 948 como hijo del juez— esté relacionado con los dos jueces (*Lope Scemenoz* y *Fortun Scemenoz*) ante los que el presbítero Severo juró en abril del 956 (Pérez Soler, 1970: 54-55) que la casa de San Cipriano de Pando pertenecía a Valpuesta.

188 Algunos de estos últimos podemos apreciarlos cuando Fernando I realizó en 1042 y 1048 diversas concesiones al monasterio de Arlanza. Entre ellas, está el liberarles de la entrada de su sayón para cobrar impuestos: «nostri saionis nec nullius hominis, non pro fosato, non pro omicidio, non pro furto, non pro fornitio, non pro annubda, non per castellera, non per annalia, non per maneria, non per nullam calumpniam» y «non ibi intret nostrum saionem pro nullam calumpniam, non pro homicidio, non pro furto non pro fornicicio, non pro fossato, non pro annubda nec pro annalia».

189 Para más información sobre las características de los cargos y su funcionamiento, véase: Lema (1997: 176-198).

190 «Munio saione de Valle testis» (Serrano, 1925: 47-48).

191 «Gonzalvo Beilaz, saion de Salinas, roboravit» (Ubieto, 1976: 114).

192 «Monio Scemenoz de Fontes, saion» (García Turza, 1985: 154-155).

Munio Ovécóz merioa zalantzarik gabe Gesaltzako jaunaren agintepean zegoela badakigun arren, ez dakigu nork izendatzen zituen epailea eta morroia. Batetik, baliteke haraneko kontzilioek (agian komunitateak berak aukeratuak auzoen artean) aukeratutako agenteak izatea eta jaunaren eta bere merioaren ondoan agertzea Añanako barrutia zuzenean ukitzen zuten ekinzetan. Bestetik, Gesaltza Terminoko barrutira bilduta, bertako tenentea gatz haraneko jauna ere bazen eta bere agenteek (epailea, merioa eta morroia) barruti osoan bururatzen zituzten beren egitekoak, eta agian beren esanetara izango zituzten ordezkari batzuk (beharbada jaunak izendatuko zituenak bertako botetsuen artean aukeraturik), beren egitekoak Añanako harana bezalako eremu txikiagoetan bururatuko zituztenak.

Zenbaitetan, Gesaltzako kontzilioek izan zitzaizkien pribilegio juridikoak zirenak zirela, ordezkarien eskuduntzak gainditzen zituzten auziak sortzen zirenean edo horietan inmunitate jakin batzuen onuradun ziren pertsonaiek edo erakundeek esku hartzen zutenean, epaiketak, kondeen garaian, botere judizialaren mailarik gorenera eramaten ziren, kondearen aurrera, alegia. Horren erakusgarri da lehen aipatutako 948. urteko dokumentua. Horri esker dakigu San Millán de la Cogollako eta San Esteban de Salcedoko monasterioak (azken hau San Millango monasteriora bildua 947. urteko abuztuaren 4an¹⁹³) eta San Pedro de Cardeñako monasterioa eta Añanako biztanleak gesalaren banaketaren kariatz aurrez aurre ipini zituen gatazka izan zela. Eztabaida gaia (gatz fabrikako lehengaia) eta horretan esku hartzen zutenak garrantzitsuak zirenez, auzia Fernán Gonzálezen aurrera eraman zuten eta honek auziari amaiera eman zion San Millángo gizonei —Mer Nunno eta Mer Galindo— iturrietako ura igande bakoitzeko egunsentitik ilunabarrera arte erabiltzeko eskubidea emanez.

XI. mendean zehar lurraldea barrutietan antolatuta zegoen, eta horrek erregearen eta bere menekoen arteko beste maila judizial bat ekarri zuen berekin batera, jaunak ere halako aginpidea baitzeukan esparru honetan.

Uneko egoera politikoak auziak erabakitzeko moduan zuzeneko eragina zuen arren, dokumentatuta dago horietako batzuk —esate baterako aipatu berri dugun auzia—, zeinetan inplikatuak garrantziak tenenteen gaitasun judiziala gainditzen zuen, aldi honetan zehar agintari judizial gorenaren aurrera eramaten jarraitu zutelara, kasu honetan errege-epaitegira. 1077. urteko¹⁹⁴ testu bat da horren adibide garbia; San Millángo monasterioak auzi bat aurkeztu zuen Gaztelako Alfontso VI.aren aurrean, eta hartan Cihuriko auzo eta basailu biren aurkako salaketa egiten zuen zerga batzuk ordaindu ez zituztelako eta merioa hil zutelako.

Así como el merino Munio Ovécóz estaba claramente bajo el mandato del señor de Salinas, no poseemos información sobre quién nombraba al juez y al sayón. Por un lado, es posible que fueran agentes elegidos por los concilios del valle (escogidos quizá por la comunidad entre sus propios vecinos) y cuya presencia junto al señor y su merino se justifica en aquellas acciones que afectaban directamente al término jurisdiccional de Añana. Por otro lado, con la inclusión de Salinas en el alfoz de Término, su tenente era también el señor del valle salado y sus agentes (juez, merino y sayón) ejercían sus funciones sobre toda la tenencia y quizá tenían bajo sus órdenes a toda una serie de delegados subordinados (que también podían ser nombrados por el señor entre los poderes locales) que ejercían sus tareas en circunscripciones menores como el valle de Añana.

En ocasiones, a pesar de los privilegios jurídicos que pudieran tener los concilios de Salinas, cuando se generaban pleitos que superaban las facultades de sus delegados o en los que se veían afectados personajes e instituciones que también eran beneficiarios de ciertas inmunidades, los juicios eran elevados durante la etapa condal al escalón más alto del poder judicial, el propio conde. Prueba de ello es el citado documento del año 948, por el que conocemos que existía un conflicto por el reparto de la salmuera que enfrentaba a los monasterios de San Millán de la Cogolla y San Esteban de Salcedo (incorporado al cenobio emilianense el 4 de agosto del año 947¹⁹³) con San Pedro de Cardeña y los habitantes de Añana. Debido probablemente a la importancia del objeto de discusión (la materia prima de la fábrica de sal) y de los implicados, el pleito fue llevado ante el conde Fernán González, quien resolvió el litigio concediendo a los hombres de San Millán —Mer Nunno y Mer Galindo— la utilización del agua de los manantiales desde el amanecer hasta el atardecer de cada domingo.

La organización del territorio en tenencias durante el siglo XI incluyó un nuevo escalón judicial entre el rey y sus súbditos, pues el señor poseía también atribuciones en este ámbito.

Aunque la coyuntura política del momento influía directamente en el modo de resolución de los litigios, está documentado que algunos de ellos —como el que acabamos de citar—, en los que la relevancia de sus implicados superaba la capacidad judicial de los tenentes, se siguieron llevando durante este periodo ante la máxima autoridad judicial, en este caso el tribunal real. Un ejemplo claro de ello es un texto del año 1077¹⁹⁴ en el que el monasterio de San Millán presentó ante Alfonso VI de Castilla un pleito en el que denunciaba a dos vasallos y vecinos de Cihuri por negarse a pagar una serie de tributos y por matar al merino.

193 Ubieta, 1976: 59-61.

194 Ledesma, 1989: 11.

193 Ubieta, 1976: 59-61.

194 Ledesma, 1989: 11.

Bestalde, barrutietako herrixkak ukitzen zituzten auziak, herrixken artean sortutakoak edo bertako jaunekin edo beren agenteekin, edo erregearen ordezkariak sortutakoak, eskuarki tenenteak eta bere ofizialek erabakitzen zituzten, nahiz eta zenbaitetan, jaunaren ondoan lurraldeko beste magnate batzuk egon ohi ziren. Ildo honetatik, 955. urtean¹⁹⁵ Berbea, Barrio y San Zadornil kontzejuek beren pribilegioak zaintzeko egin zuten defentsa aurreneko bi herrixkek 1085. urtean¹⁹⁶ egin zuten defentsarekin alderatzen denean ikusten dugu nola lehenengo kasuan, isun jakin batzuk ordaintzetik eta erregearen merioaren sarreratik salbuetsita geratzeko kariaz sortutako liskarrean, Fernán Gonzálezen, Urraka kondesaren eta Munioaren —Santa María de Valpueda monasterioko gotzaina— aurrera eraman zuten auzia. Aitzitik, bigarren auzia, ehun eta hogeita hamar urte geroago sortua merioak berriro ere saiatu zirelako Berbean eta Barrion hilketak kobratzen, ez zen erregearen aurrera eraman, eta bertako jaunek erabaki zuten: Terminoko tenente eta Gesaltzako jaun Diego Sánchezek eta Naiarako *dominante* García Ordóñez kondeak.

Bukatzeko, barrutien baitako zirkunskripzioetan sortzen ziren auzi gehienak barrutiko jaunaren ordezkariak erabakitzen zituzten, eta pribilegio judizialak zituzten herrixken kasuan kontzejuek berak izan ohi ziren egiteko horiek bururatzen zituztenak.

XI. mendeko laurogeigarren urte hasierako dokumentu batzuek gatzagetan eskuduntzak izan zituzten ofizialei buruzko informazioa eskaintzen dute:

Por otro lado, los conflictos que afectaban a las distintas aldeas de las tenencias, ya fuera entre ellas, con sus señores o sus agentes, o con los delegados reales, eran resueltos generalmente por el tenente y sus oficiales, si bien, en algunos casos, al señor le acompañaban otros magnates del territorio. A este respecto, cuando se compara la defensa de privilegios que realizaron en el año 955¹⁹⁵ los concejos de Berbea, Barrio y San Zadornil con la efectuada por los dos primeros núcleos en 1085¹⁹⁶, resulta que, en el primer caso, el litigio por la exención del pago de ciertas multas y de entrada del merino del rey fue llevado ante Fernán González, la condesa doña Urraca y Munio —obispo de Santa María de Valpueda—. En cambio, en el segundo pleito, celebrado ciento treinta años después a causa de que los merinos intentaron nuevamente cobrar homicidio en Berbea y Barrio, no se presentó ante el monarca, sino que fue solucionado por sus señores: el tenente de Término y señor de Salinas, Diego Sánchez, y el *dominante* en Nájera, el conde García Ordóñez.

Por último, los problemas generados dentro de las circunscripciones de los alfores eran resueltos en su mayoría por los delegados del señor de la tenencia, y en aquellos casos en los que las aldeas estaban dotadas de privilegios judiciales eran los propios concejos los que ejercían parte de estas tareas.

Varios documentos de la primera mitad de la década de los ochenta del siglo XI proporcionan información sobre los oficiales que tuvieron competencias en las salinas:

	MERINO MERINO	EPAILEA JUEZ	MORROIA SAYÓN
Añana (1081) ¹⁹⁷ Añana (1081) ¹⁹⁷	Obeco Lúpez Obeco Lúpez	Villanovako Monio Álvarez Monio Álvarez de Villanova	Fontesko Monio Scemeno Monio Scemeno de Fontes
Término (1085) ¹⁹⁸ Término (1085) ¹⁹⁸	Vincenti Sánchez (1086) ¹⁹⁹ Vincenti Sánchez (1086) ¹⁹⁹	Gonzalo (1085) Gonzalo (1085)	Álvaro Donníniz (1085) Álvaro Donníniz (1085)
Erregearena (1085) Del rey (1085)	Petro Iohane / García Gotia Petro Iohane / García Gotia		

195 Ubieto, 1976: 79.

196 Ledesma, 1989: 79.

197 García Turza, 1985: 155-156.

198 Ledesma, 1989: 79.

199 Ibídem: 95.

195 Ubieto, 1976: 79.

196 Ledesma, 1989: 79.

197 García Turza, 1985: 155-156.

198 Ledesma, 1989: 79.

199 Ibídem: 95.

3. GATZ HARANA ERDI AROAN

3.1. GATZAGEI EMANDAKO HERRIXKEN SAREA HIRIA FUNDATU BAINO LEHEN

Beste habitat-alde batzuetan gizaki batzuk espazio jakin batera biltzera eraman zituen arrazoi zehatza zein izan zen ez dakigun arren, Añanako haranaren kasuan bistakoa da arrazoi hori, haranaren mazelatik ateratzen den ur gazia. Gesala erraz bihurtzen zen gatz, eta produktu honek garrantzi handia zuen industria aurreko ekonomian, garaiko «urre zuria» bezala ezaguna baita; horrek guztiak eragin du Gesaltzak okupazio sekuentzia konplexua edukitzea.

Erdi Aroko Añanako herrixken azterketa sakon aztertu den esparruan kokatzen da, haraneko herrixkak izeneko markoan²⁰⁰. Baina guk ez dugu kontu honi buruzko azterketa xehea egiteko asmorik, datu nagusiak eta etorkizunean garatu eta egiaztatu beharko diren hipotesi batzuk eskainiko ditugu. Ildo honetatik, guk uste dugu Gesaltzak informazio asko eskain dezakeela eta gai honen inguruan argi pixka bat eman diezagukeela. Izan ere, gatzak historian zehar kontserbatzaile eta ongailu gisa, medikuntzan eta industria jarduera zenbaitetan (larruak ontzeko, xaboiak egiteko, koloregaiak, argizariak eta beste egiteko) izan duen garrantzia handia izaki, botereko eliteak ondo asko arduratu dira ekoizteko metodoak ez ezik ekoizpen indarrak ere beren egiteko. Horregatik eta gogoan izanik eurak zirela iturri idatziak sortzeko gai, sarri askotan aipatzen dira Añanako harana eta bertako gatzagak.

Dokumentuen egoera pribilegiatu hau estu lotuta dago, halaber, bertako bilakaera konplexuarekin, ohikoen finkamendu bat jaun, abade, konde edo errege jakin baten kontrolpean egotea den arren, Añanako kasuan hamaika monasteriok, jaun laikok eta eliz gizonak —baita kondeek eta erregeek ere— egiten baitute bat espazio batean eta berean, gatzagetako azpiegituren eta bertako langileen jabetza nork beretzat eskatuz.

Dagoeneko hainbat aldiz esan dugun bezala, gatzagak 822. urteko azaroaren 18ko²⁰¹ dokumentu batean aipatzen dira lehenengoz; urte horretan, Avito abadeak Tobillasko San Roman monasterioari²⁰² eman

200 Gehiago jakiteko, ikus, besteak beste, Estepa Díez, 1998: 271-282; Díez Herrera, 2002: 47-67, Escalona Monge, 2002 eta Isla Frez, 2002: 201-218.

201 Añanaren izateari buruzko aipamenik zaharrena, baina, XIII. mendean bigarren erdialdeko kronikari arabiar baten — Ibn Idhārī — obran dago jasota. 822. urteko udan armada musulmanak Barduliako eta Arabako lurretarantz eginiko eraso du hizpide, eta egileak *Almeleha* aipatzen du, F. J. Villalba ikerlariaren arabera (1999: 51), Gesaltza Añanaren toponimo dena.

202 Del Álamo, 1950: 1-3.

3. EL VALLE SALADO EN LA EDAD MEDIA

3.1. LA RED ALDEANA SALINERA ANTES DE LA FUNDACIÓN DE LA VILLA

Así como en otros núcleos de hábitat no sabemos a ciencia cierta cuál fue el motivo que empujó a una serie de individuos a establecerse en un espacio concreto, en el caso del valle de Añana es evidente, el agua salada que brota a la superficie en sus laderas. La facilidad con que este líquido era transformado en sal y la relevancia que este producto tenía en la economía preindustrial, hasta el punto de conocerse como el «oro blanco» de la época, han provocado que Salinas presente una compleja secuencia de ocupación.

El estudio del poblamiento medieval de Añana se enmarca en una temática ampliamente estudiada, las comunidades de valle²⁰⁰. Sin embargo, nuestra intención no es realizar un exhaustivo análisis sobre esta cuestión, sino ofrecer los datos principales y proponer algunas hipótesis que deberán ser desarrolladas y comprobadas en el futuro. En este sentido, consideramos que Salinas tiene un gran potencial de información y puede arrojar algo de luz sobre esta interesante materia. La razón de ello es que, debido a la importancia que ha tenido la sal a lo largo de la historia como conservante, condimento, en la medicina y en algunas actividades industriales (curtido de pieles, fabricación de jabones, tintes, velas, etc.), las élites de poder se han preocupado por acaparar no sólo los métodos de producción, sino también las fuerzas productivas. Por ello, y teniendo en cuenta que son ellas las que tenían capacidad para generar las fuentes escritas, el valle de Añana y sus salinas aparecen mencionadas en un gran número de ocasiones.

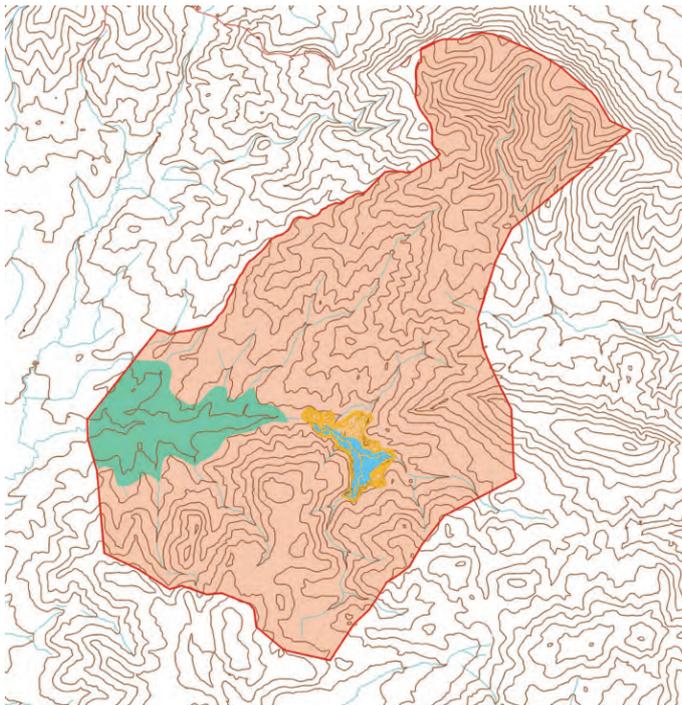
La situación documental privilegiada está también directamente relacionada con la complejidad evolutiva que presenta, puesto que si lo frecuente es que un determinado señor, abad, conde o monarca controle un asentamiento, en el caso de Añana confluyen en un mismo espacio multitud de centros monásticos, señores laicos y eclesiásticos —e incluso condes y reyes—, que se disputaron la posesión de las infraestructuras salineras y sus trabajadores.

Como ya hemos comentado en varias ocasiones, el bautismo documental de las salinas está datado el 18 de noviembre del año 822²⁰¹, fecha en la que el abad Avito dotó al monasterio de San Román de Tobillas²⁰², entre

200 Para un estado de la cuestión reciente ver; entre otros, Estepa Díez, 1998: 271-282; Díez Herrera, 2002: 47-67, Escalona Monge, 2002 o Isla Frez, 2002: 201-218.

201 En realidad, la referencia que más retrasa la existencia de Añana está recogida en la obra de un cronista árabe de la segunda mitad del siglo XIII, Ibn Idhārī. Se trata de la mención de la ofensiva que realizó en el verano del año 822 el ejército musulmán hacia las tierras de Bardulía y Álava, en la que el autor cita a *Almeleha*, topónimo que, según F. J. Villalba (1999: 51), se refiere a Salinas de Añana.

202 Del Álamo, 1950: 1-3.



12 irudia. Añanako lurraldearen mugak 1194. urtean Ateigako herrixka bildu baino lehen, iturri idatzietan oinarriturik eta egungo udal barrutiaren mugen arabera. Bestelako koloreez azaldu ditugu balizko ekoizpen-eremuak: urdinez, gatzako ekoizteko aldea, gorritz mendiak eta larreak, eta berdez, laborantza garatzeko espazio egokiena

Imagen 12. Delimitación del territorio de Añana antes de la incorporación en 1194 de la aldea de Ateiga basada en las fuentes escritas y en los límites actuales de su término municipal. Hemos indicado con distintas tonalidades las posibles áreas productivas: en color azul la zona de producción de sal, en rojo las de monte y pastos y en verde el espacio más adecuado para el cultivo

zizkion, besteak beste, gatzako egiteko hogeita hiru larrain, putzu bat eta iturrietako gesal errazioak.

822. eta 942. urte bitarteko epetik «Salinas» (902²⁰³, 932²⁰⁴, 942²⁰⁵), «Aniana» (940²⁰⁶, 942), «valle cui vocitatur Salinas» eta «salinas de Annana» (932²⁰⁷) esplizituki aipatzen dituzten zortzi diploma baizik ez dira kontserbatu. Horietan ez dago gatzaren ekoizpenaz arduratuko ziren pertsonen bizilekuari buruzko aipamen bakar bat ere, baina horietan, besteak beste, euren jatorria iradokitze moduko izen elkartuak zituzten pertsonak aipatzen dira. Esate baterako Eita Hoco de Salinas 932koa, edo are zehatzagoa dena, Monio Scemenoz de Aniana-ri eginiko aipamena, honen 942. urtean haranean zeuzkan gatzaga batzuk eta etxea eman baitzituen²⁰⁸.

Añanako lurraldea ez da gatzagen inguru hurbilera mugatzen, eremu zabalago bat hartzen du, eta honen bizirauteko eta jarduera ekonomikoei eusteko behar adina eskaintzen die bertako biztanleei. Azaletik bada ere, ondo asko bereizten diren eremu hirutan banatu daiteke:

otras propiedades, con veintitrés eras de sal, un pozo y raciones de salmuera en los manantiales.

Del periodo comprendido entre el 822 y el 942 sólo se han conservado ocho diplomas que hacen referencia explícita a «Salinas» (902²⁰³, 932²⁰⁴, 942²⁰⁵), a «Aniana» (940²⁰⁶, 942), al «valle cui vocitatur Salinas» o a las «salinas de Annana» (932²⁰⁷). En ellos, no encontramos información alguna sobre zonas específicas donde las gentes que se encargaban de la producción de sal tuvieran establecido su hábitat, pero sí personas cuyo nombre compuesto está indicando que residían o procedían de allí. Es el caso de Eita Hoco de Salinas del año 932 o, todavía de forma más explícita, el de un tal Monio Scemenoz de Aniana, el cual donó en el 942 unas posesiones salineras y la casa que tenía en el valle²⁰⁸.

El territorio de Añana no se circunscribe al entorno inmediato de las salinas, sino que ocupa un área de mayor extensión que ofrece a sus habitantes lo necesario para poder subsistir y mantener sus actividades económicas. A grandes rasgos puede dividirse en tres zonas claramente diferenciadas:

203 Serrano, 1910: 120-121.

204 Ubieto, 1976: 32.

205 Serrano, 1925: 45-47.

206 Serrano, 1910: 326-327.

207 Serrano, 1925: 39-40.

208 «Ego Monnio Scemenoz de Aniana trado corpus cum ainma mea in atrium Sancti Emilianii presbiteri et confessoris Christi, et dono in Salinas mea casa, cum octo eras de sal et suo pozo firmi, pero omnia secula, amen» (Ubieto, 1976: 44).

203 Serrano, 1910: 120-121.

204 Ubieto, 1976: 32.

205 Serrano, 1925: 45-47.

206 Serrano, 1910: 326-327.

207 Serrano, 1925: 39-40.

208 «Ego Monnio Scemenoz de Aniana trado corpus cum ainma mea in atrium Sancti Emilianii presbiteri et confessoris Christi, et dono in Salinas mea casa, cum octo eras de sal et suo pozo firmi, pero omnia secula, amen» (Ubieto, 1976: 44).

- gatzaren ustiakuntzari emandakoa, haranaren hondoan,
- aurrekoa inguratzen duen mendialdea, euren etxeak eta gatzagak eraikitzeko beharrezkoak zituzten eraikuntza materialez eta gatz garraratzeko abereak elikatzekeo larreez hornitzen zena eta
- laborantzarako baldintza hobeak eskaintzen zituen espazioa, lurraldearen mendebaldean, Mue-
ra ibaiaren arroan.

Artean argitu gabeko gauza ezezaguna da eskuarki «haraneko komunitateak» izenaz ezagutzen direnen jatorria. C. Díez Herrera egilearen arabera (2002: 50-51), ikerlariak bi bide hartu dituzte, eta biek dute Erdi Aroa inflexio-puntu. Batetik, badira kastroetako antolakuntza sistemaren bilakaera direla defendatzen dutenak²⁰⁹, baita erromatarren garaian osatutako habitataren egitura-
ren ondorio direla diotenak ere²¹⁰, eta bestetik, badira komunitate horiek «Erdi Aro Betean, haraneko komu-
nitateak berezko zituen eskuduntzak garatu zituenean» osatu zirela irizten duten egileak ere²¹¹.

Ikerketen egungo egoeran eta eskura ditugun datuekin ezinezkoa zaigu —gutxieneko zorrotzasun zientifiko batez— gatzagetakoa herrixken²¹² jatorria azaltzeko erantzuna planteatzea, ez dakigu zergatik aukeratu zituzten bizitzen jartzeko aukeratu zituzten lekuak, ez dakigu biztanle horiek nongoak ziren. Horrexegatik, hain zuzen ere, gatzagarekin lotutako herrixka bakoitzaren inguruan dugun informazio guztia xehe-xehe aztertzen saiatuko gara, haranean kokatzen saiatuko gara eta gero nola antolatuta zeuden eta XIII. mendearen lehenengo erdialdean Añanako hiria osatu arte zer nolako bilakaera bizi izan zuten ikusiko dugu.

945. urteko²¹³ dokumentua kontserbatu izan ez balitz, horren arabera Gaztelako konde Fernán Gonzálezek pribilegio garrantzitsuen jabe egin baitzuen San Millángo monasterioa Gesaltzan, Añanako herrixken sarea X. mendean oraindik sendotu eta egituratu gabe egongo zela esango genuke, eta agian habitata gatz haranaren inguruetan isolatuta egongo ziren etxalde indibidualetan antolatuta egongo zela. Baina, kondeak hartutako erabakia garrantzitsua izanik —zuzeneko eragina izango baitzuen inguruko biztanleen—

- la de explotación de la sal, ubicada en el fondo del valle,
- el área de montaña que la rodea, que proporcionaba los materiales constructivos necesarios para erigir sus casas y las salinas, así como los pastos para alimentar la cabaña ganadera encargada del transporte de la sal y
- un espacio con mejores cualidades para el cultivo situado en la zona occidental del territorio, en la cuenca del río Mue-
ra.

El origen de las comúnmente conocidas como «comunidades de valle» es todavía una incógnita por dilucidar. Según C. Díez Herrera (2002: 50-51), los investigadores han tomado dos caminos que tienen como punto de inflexión la Edad Media. Por un lado, se encuentran aquellos que creen que son una evolución del sistema de organización castral²⁰⁹ o incluso fruto de la estructura de hábitat formada en época romana²¹⁰ y, por otro, están los autores que consideran que su formación se da en «en Plena Edad Media cuando la comunidad del valle desarrolla el conjunto de competencias que le son propias»²¹¹.

En el estado actual de las investigaciones, y con los datos que tenemos a nuestro alcance, no es posible plantear —con un mínimo de rigor científico— respuesta alguna que indique el origen de los núcleos salinos²¹², ni por qué se establecieron en unas áreas concretas del valle, o de dónde son naturales sus pobladores. Por ello, vamos a intentar analizar exhaustivamente toda la información que tenemos de cada una de las aldeas asociadas con la salina, intentaremos situarlas en el valle y después pasaremos a estudiar cómo estaban organizadas y fueron evolucionando hasta la creación de la villa de Añana en la primera mitad del siglo XII.

Si no se hubiera conservado un documento del año 945²¹³ en el que Fernán González —conde de Castilla— concedió al monasterio de San Millán una serie de importantes privilegios en Salinas, hubiéramos podido decir que, a mediados del siglo X, todavía no estaba consolidada y estructurada la red de poblamiento en Añana, y que era posible que el hábitat estuviera organizado en granjas individuales dispersas por los alrededores del valle salado. Sin embargo, debido a la importancia de la decisión tomada por el conde —por las implicaciones que ello tenía sobre

209 Martín Viso, 2000.

210 Besteak beste, J. Pavón Benito ikerlariak babesten du aukera hau (1997: 145-242).

211 E. Pastor (1996: 67-107), J. J. Larrea (1998: 163), I. Martín Viso (2000: 138) eta I. García Caminok (2004b: 224), besteak beste, Goi Erdi Aroko finkamenduen sorrera VIII. eta X. mende bitartean garatu zen nekazaritza hazkundearekin estu lotuta dagoela esaten dute. J. A. Quirós egilearen esanetan (2006), fenomeno hau VIII. mendean garatu zen, 750. urte inguruan, eta Brogiolok Italiako kasua hizpide hartuta dioen bezala, lurraldeko botereen sendotzearekin estu lotuta egongo zen.

212 Villanueva izeneko herrixkaren presentziak iradokitzen digu herrixka guztiak ez zirela aldi berean osatuko.

213 Ubieto, 1976: 49-50.

209 Martín Viso, 2000.

210 Esta posición es defendida, entre otros, por J. Pavón Benito (1997: 145-242).

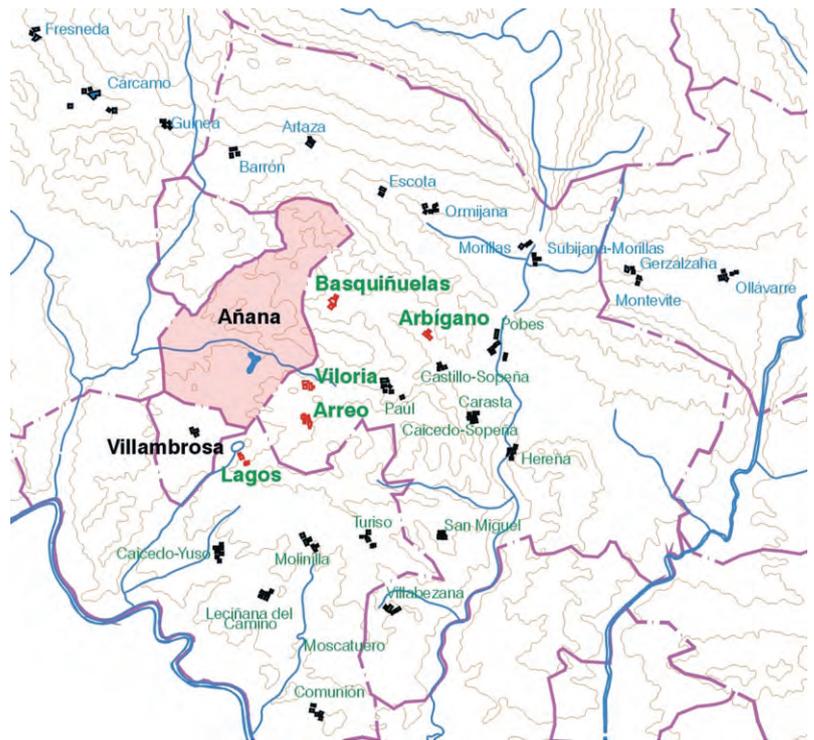
211 E. Pastor (1996: 67-107), J. J. Larrea (1998: 163), I. Martín Viso (2000: 138) e I. García Camino (2004b: 224), entre otros, exponen que el nacimiento de los asentamientos altomedievales está en estrecha relación con el crecimiento agrario altomedieval que se desarrolla entre los siglos VIII y X. Según J. A. Quirós (2006), este fenómeno se desarrolló en el siglo VIII, en torno al año 750, y estaría relacionado, tal y como expone Brogiolo para el caso italiano, con la consolidación de los poderes territoriales.

212 La presencia de una aldea con el nombre de Villanueva induce a pensar que no todas las aldeas surgieron al mismo tiempo.

213 Ubieto, 1976: 49-50.

13 irudia. Berdez, Ossingani barrutira biltzen ziren herrixkak, eta urdinez Murielles barrutira biltzen zirenak. Hizki beltzez, nola 1025eko hala 1156ko dokumentuetan aipatutako herrixkak

Imagen 13. En color verde se indican las aldeas que estaban dentro de la circunscripción de Ossingani y en azul los de Murielles. En letra negra los núcleos mencionados tanto en el documento del año 1025 como en el de 1156



gan—, ustiakuntzarekin zerikusia zuten herrixka guztiek onartu eta berretsi zuten erabakia: Villanova, Fontes, Olisares, Villacon, Terrazas eta Villamorosa herrixkek Gisa honetan sarrera izan zuten dokumentu idatzietan gatzagei emandako habitataren herrixkek, eta data hura populazioaren berri izateko inflexio-puntu bihurtu zen, ordutik aurrera halako maiztasun batez ageri baitira diplometan leku hauei lotutako pertsonak eta jabetzak.

Hasteko, «in locum que vocitatur Haniana» zeuden herrixken eta barruti horretan ez zeuden baina gatzagetan interesak zituzten herrixken artean egin behar dugu bereizketa.

Gatzaren ekoizpenari emandako langileen herrixkak zein ziren jakiteko xedean hainbat aldagai eduki ditugu kontuan, eta arreta berezia eskaini diegu dokumentuen informazioari eta toponimiari. Kasu batzuetan testuek zuzenean lotzen zituzten herrixkak haranarekin, baina beste batzuetan, lortutako datuak orokorrean aztertu ondoren, bazterketa prozesu bat bururatu behar izan dugu.

Burura eramandako ikerketa lanean bereziki garrantzitsuak izan dira bi dokumentu. Lehenengoak 1156. urteko data du²¹⁴, eta herrien azterketa honetan aldi berean abiapuntu eta helmuga gisa balio digu, eta bestea 1025. urteko Reja de San Millán dokumentu ezaguna da²¹⁵. XII. mendearen erdialdekoak Añanako herrixketan eta inguruetan bizi ziren pertsonen zerrenda zehatza eskaintzen du (gutxi gora-behera 333 lagun), eta urtean behin Santo Domingo

los habitantes de la zona—, su donación fue aprobada y confirmada por todas aquellas aldeas relacionadas con la explotación: Villanova, Fontes, Olisares, Villacon, Terrazas y Villamorosa. De esta forma, nacen en la documentación escrita los núcleos de hábitat salineros, convirtiéndose esta fecha en un punto de inflexión en el conocimiento del poblamiento, puesto que a partir de este momento aparecen con cierta asiduidad en los diplomas personas y propiedades vinculadas con estos lugares.

En primer lugar, tenemos que diferenciar entre aquellos núcleos que se situaban «in locum que vocitatur Haniana» y los que tenían intereses en las salinas pero no se encontraban incluidos en su circunscripción.

Para intentar averiguar cuáles eran las aldeas de los salineros hemos tenido en cuenta diversos factores, prestando especial atención a la información documental y toponímica. En algunos casos, los textos vinculaban directamente los núcleos con el valle y en otros, hemos tenido que llevar a cabo un proceso de descarte tras analizar de forma global los datos obtenidos.

En la investigación realizada han sido de especial relevancia dos documentos. El primero está fechado en 1156²¹⁴ y nos sirve al mismo tiempo como punto de partida y de llegada de este análisis poblacional, y el segundo es la conocida reja de San Millán del año 1025²¹⁵. El de mediados del siglo XII ofrece un detallado inventario de la gente que residía en los núcleos de población de Añana y sus cercanías (aproximadamente unas 333 personas) y la

214 Ubieto, 1978: 24-30.

215 Ibídem, 1976: 176-178.

214 Ubieto, 1978: 24-30.

215 Ibídem, 1976: 176-178.

de la Calzadako monasterioari ordaindu behar zioten gatz kopuruaren berri ematen du. Hamabi herrixka aipatzen dira dokumentu honetan: Terrazos, Fontes, Villacones, Villanueva, Villambrosa, Orbón, Santa María, Basquiñuelas, Arbigamo, Arreo, Boloria eta Lagos.

Azken bostak gatz haranetik bereiz ditzakegu, 1025. urteko testuaren arabera Ossingani barrutira biltzen zirelako eta, gainera, Añanako lurralde mugatik kanpora daudelako. Zerrenda horretatik kendu ere dezakegu Villambrosa, nahiz eta 945. urteko diploman aipatzen den, herri hau —arteaz zutik dirauena— iturri idatzietan ez baita zuzenean gatzagekin lotzen, eta gatz ustiategitik arras urrutira baitago (hiriko lurralde mugatik at dago). Honenbestez, honako hauek osatuko zuten gatz haraneko komunitatearen parte bat: Fontes, Terrazos, Villacones, Villanueva, Orbón eta Olisares. Santa María herrixkari dagokionez, ez dugu 1156. urteko aipamenaz beste, eta hari buruzko hipotesi batzuk planteatzeaz aparte, deus gutxi esan dezakegu.



14. irudia. Añanako gatz harana eta herrixkak
Imagen 14. El valle salado de Añana y sus aldeas

Gatzagetako herrixkak aztertzean, datuak urriak izateaz gainera, herrixka horiek kontserbatutako testuetan identifikatzea eta haranean fisikoki kokatzea da sortzen den arazo garrantzitsuena. Eta hau honela da, batetik, izen batzuk aski arruntak direlako (esate baterako, Villanueva); beraz, gatzagekin zuzeneko loturak dituzten dokumentuak baizik ez ditugu aintzakotzat hartu finkamenduak aztertzeke garaian.

Bestetik, testuetako deskripzioak eskasak direlako, gehienetan idatzi juridikoak baitira. Era berean, esan dezagun ez ditugula behar bezala ezagutzen garaiko topografía eta toponimia, eta horrek arazo batzuk sorrarazten dituela lekuak alde honetako planimetriari kokatzeko orduan. Nolanahi den ere, arkeologia azterketan zehar egindako azterketa toponimiko zehatzak aukera eman digu toponimo kopuru garrantzitsu bat dokumentatzeko eta horiek bizirik dirautela egiaztatzeke, nahikoak gatzagetako habitat-alde gehienek kokalekuei buruzko hipotesiak proposatzeko.

cantidad de sal que tenían que pagar al monasterio de Santo Domingo de la Calzada una vez al año. En concreto, se hace referencia a doce núcleos: Terrazos, Fontes, Villacones, Villanueva, Villambrosa, Orbón, Santa María, Basquiñuelas, Arbigamo, Arreo, Vitoria y Lagos.

Los cinco últimos podemos desvincularlos del valle salado debido a que están incluidos, según el texto de 1025, en el alfoz de Ossingani y, además, están emplazados fuera de los límites territoriales de Añana. También podemos quitar de la lista, aunque también es mencionado en el diploma del año 945, a Villambrosa, puesto que este pueblo —que todavía subsiste— no aparece en las fuentes vinculado directamente con las salinas y se encuentra muy alejado de la explotación salinera (está fuera del límite territorial de la villa). Así pues, los núcleos que parece que han formado parte de la comunidad del valle salinero son: Fontes, Terrazos, Villacones, Villanueva, Orbón y Olisares. En cuanto al núcleo de Santa María, no poseemos dato alguno al respecto salvo su mención de 1156, por lo que, salvo algunas hipótesis, poco podemos decir sobre él.

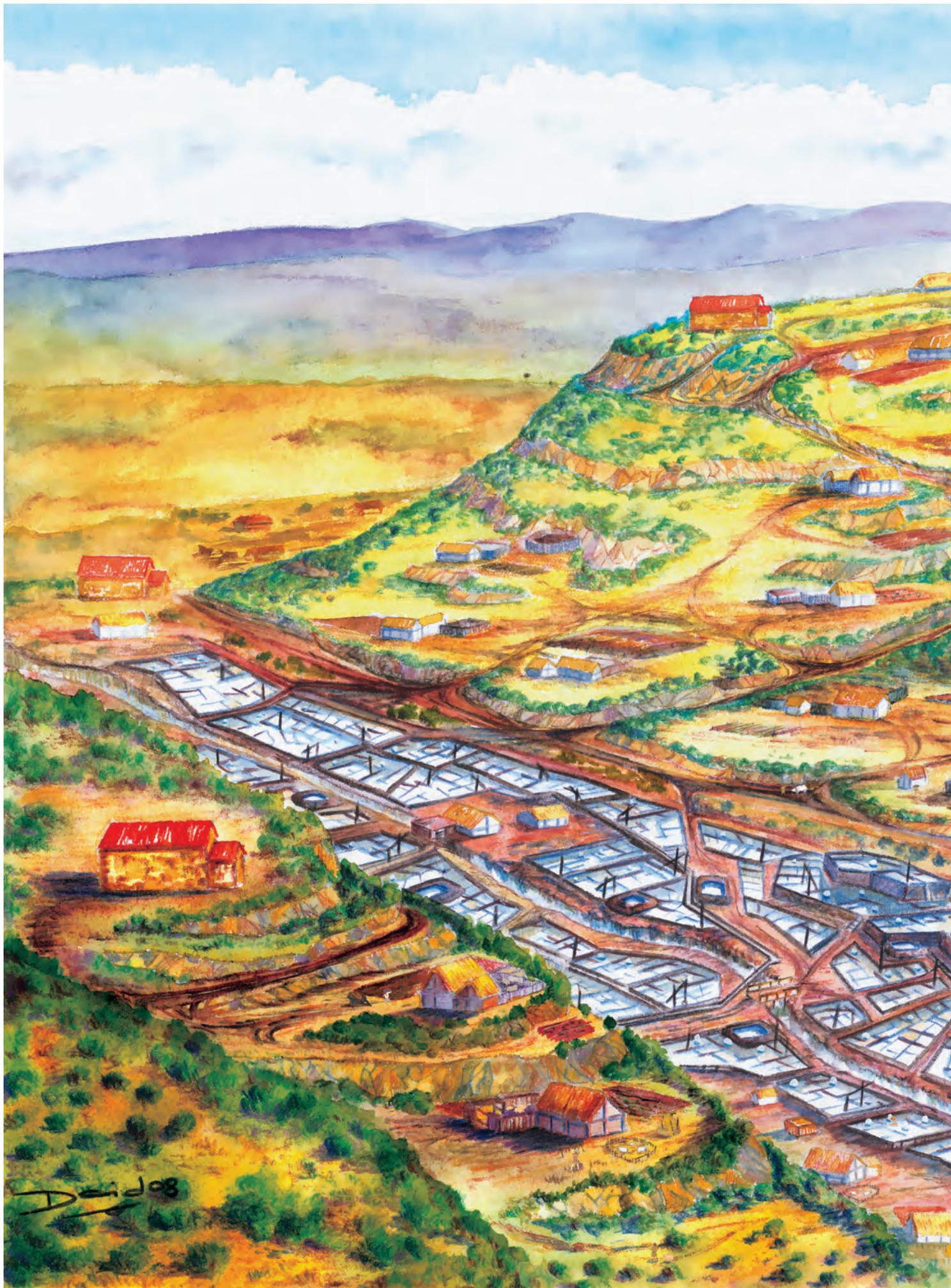
El problema más importante que se presenta al analizar las aldeas salineras, a parte de la escasez de datos, es su identificación en los textos conservados y su localización física en el valle. Esto se debe, por un lado, a que algunos de los nombres son bastantes comunes (como es el caso de Villanueva), por lo que en el análisis de los asentamientos sólo hemos tenido en cuenta aquellos documentos que están relacionados de forma directa con las salinas.

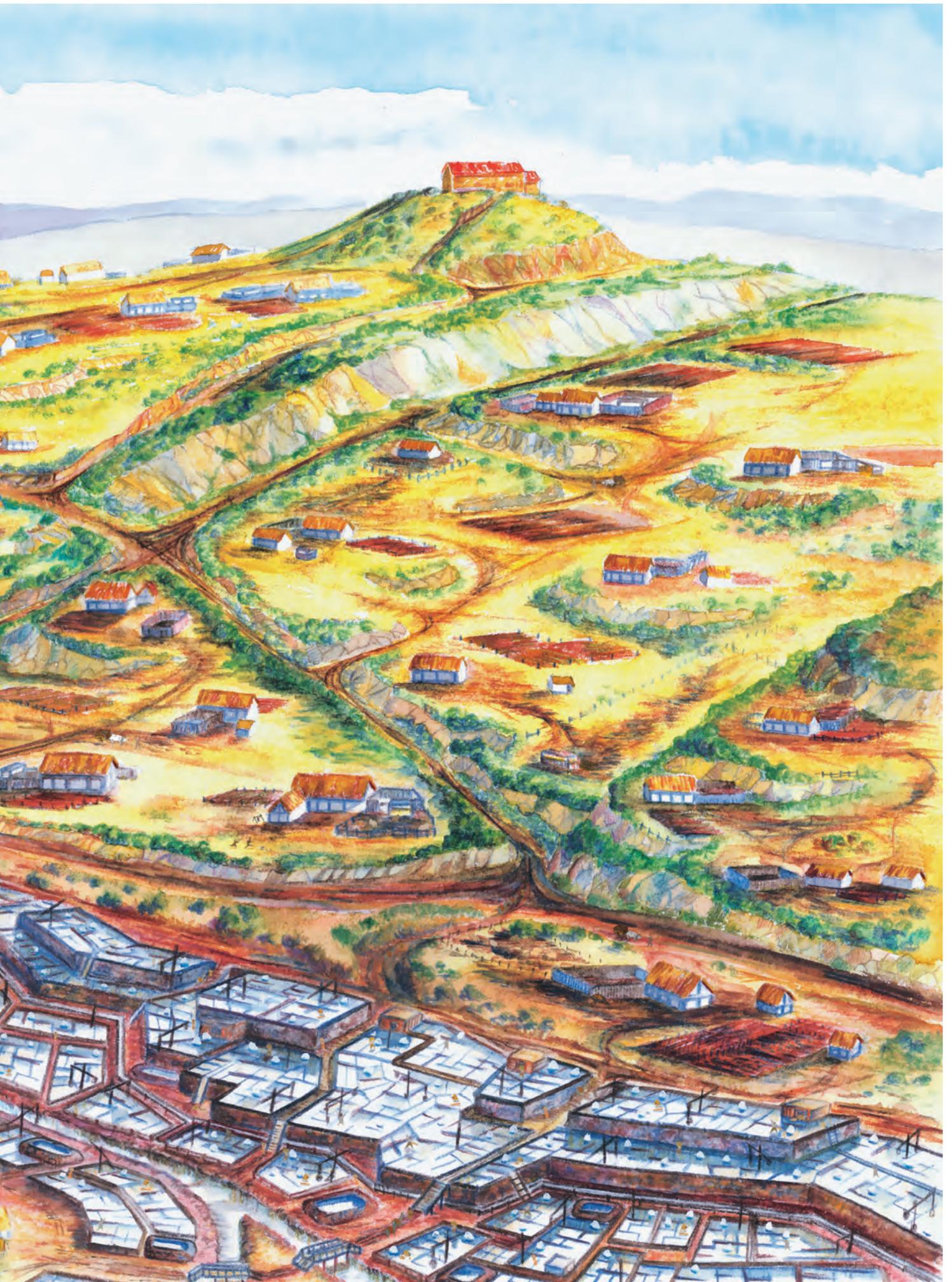
Por otro lado, la parquedad descriptiva de los textos, ya que al fin y al cabo son en su mayoría escritos jurídicos, así como el conocimiento parcial que tenemos de la topografía y la toponimia de la época, provoca algunos problemas a la hora de situar los lugares en la planimetría de la zona. No obstante, el detallado análisis toponímico que hemos realizado durante el estudio arqueológico ha permitido documentar y constatar la pervivencia de un número suficiente de topónimos como para proponer hipótesis sobre la ubicación de la mayor parte de los lugares de hábitat de los salineros.

→

106-107 orrialdeetan Añanako haran gaziaren ikuspegia, X. eta XI. mendeen artean hegoaldeetik ikusita. Irudiaren ezker aldean eta aurreko planoan Orbón herrixka. Haren gainean Villacones, Santa María parroquia behealdean eta San Kristobal parrokia muiorene gainean. Eremurik gorenean San Sebastian tenplua, eta Fontes finkamendua haren oinetan. Azkenik, eskuinaldean, irudiaren beheko aldean, Terrazoseko gunea (David del Moralen ilustrazioa)

En las páginas 106 -107, recreación del valle salado de Añana entre los siglos X y XI visto desde el sur. A la izquierda de la imagen y en primer plano la aldea de Orbón. Sobre ella Villacones, con la parroquia de Santa María en la parte baja y la de San Cristóbal sobre el cerro. En la zona más alta el templo de San Sebastián con el asentamiento de Fontes a sus pies. Y por último, a la derecha, en la parte baja de la imagen, el núcleo de Terrazos (Ilustración de David del Moral)





3.1.1. FONTES

Fontes hamabost aldiz aipatzen da 945. eta 1156. urte bitartean. Oso urria da horietako zazpitan eskaintzen den informazioa, pertsona baten jatorria baizik ez baita adierazten. 948. urteko diploman²¹⁶ zazpi lagun ageri dira Fernán González kondearen aurrean aurkeztutako auziaren aurrean hartutako erabakia berresten. Horietatik lau, izenez behintzat, Fontes herrixkarekin lotuta daude: Garsea Ovecoz de Fontes, Ozea Telluz de Fontes, Vigila Lupi de Fontes eta Flazino de Fontes, San Millángo monasterioarekin sortutako gatazkak bereziki herrixka honetako biztanleak kaltetu zituelako erakusgarri. Horiez gainera, XI. mendean Monio Scemeno de Fontes (1079²¹⁷ eta 1081²¹⁸) eta Cometissa de Fontes (1095²¹⁹) aipatzen dira, eta hamabigarren mendearen lehenengo erdialdean Vassalo de Fontes (1112²²⁰) eta Munio Sarraciniz de Fontes (1123²²¹).

1112. urteko²²² dokumentu batek berresten du herrixka hau Añanan zegoela. Hala dio: «nos omnes vicini et concilium de villa que vocatur Fontes atque de villa que vocatur Villacones, que sunt in valle de Salinas».

Herrixka honen kokalekuari buruzko deskripzio-datuek ondo bereizten diren hiru esparruz osatutako espazioa aurkezten digu: lehenengo esparrua gatzaren ekoizpenari emandako aldea zen, eta «lano de Fontes» edo «plano de Fontes» izenez ezagutzen zen; bigarrena habitat aldeak osatzen zuen, eta horietara etxeak, baratzak eta baita mahastiak ere biltzen ziren; eta hirugarrena otoiitz egiteko eremua zen, kasu honetan herrixkaren goiko aldean kokatuta zegoena. Hirugarren alde hau 1077. urtean²²³ Fontesko auzoek San Millángo monasterioari egindako donazioari zegokion diploman aipatzen da: «una ecclesia nomine S. Sabastiani in caput villa».

Ruiz de Loizaga ikerlariaren arabera (1982a: 192 eta 1995: 51), Fontes herrixkaren kokalekua zein zen adieraz diezaguketen bi toponimo kontserbatzen dira: bata egungo herrixkaren iparraldean, «fuente mayor» deitua, eta bestea «fuente vergara» izenez ezaguna dena. Izan ere, beste lan batean aurreratu genuen bezala (Plata, 2003: 245), guk uste dugu Añanako hiria ez zela egile batzuek dioten bezala (Martínez de Salinas, 1992: 227) Terrazos herrixkaren gainean fundatu, baizik eta, hein batean bada ere, Fontes beraren gainean²²⁴.

216 Ubieto, 1976: 66-67.

217 García Turza, 1985: 116-118.

218 Ibídem: 155-156.

219 Ledesma, 1989: 167.

220 Ruiz de Loizaga, 1995b: 90.

221 Ibídem: 105-106.

222 Ibídem: 89-90.

223 Ledesma, 1989: 10-11.

224 Aurrerago sakonduko dugu hipotesi honetan (4.2.), herria modu orokorrean aztertuko dugunean.

3.1.1. FONTES

Fontes aparece mencionado entre el año 945 y el 1156 en quince ocasiones. La información que se ofrece en siete de ellas es muy reducida, puesto que sólo aparece como indicador del lugar de procedencia de una persona. En el diploma del 948²¹⁶ que recoge la resolución de un pleito presentado ante el conde Fernán González— aparecen confirmando el texto siete personajes. Cuatro están relacionados, al menos nominalmente, con Fontes: Garsea Ovecoz de Fontes, Ozea Telluz de Fontes, Vigila Lupi de Fontes y Flazino de Fontes, lo que parece mostrar que los habitantes de esta aldea se vieron especialmente afectados por el conflicto con San Millán. A parte de ellos, en el siglo XI aparecen Monio Scemeno de Fontes (1079²¹⁷ y 1081²¹⁸) y Cometissa de Fontes (1095²¹⁹), y en la primera mitad de la duodécima centuria: Vassalo de Fontes (1112²²⁰) y Munio Sarraciniz de Fontes (1123²²¹).

La confirmación de que este núcleo se encontraba ubicado en Añana la proporciona un documento del año 1112²²² en el que se dice: «nos omnes vicini et concilium de villa que vocatur Fontes atque de villa que vocatur Villacones, que sunt in valle de Salinas».

Los datos descriptivos que tenemos sobre su emplazamiento presentan un espacio con tres ámbitos diferenciados: el primero era el de producción de sal y se conocía como «lano de Fontes» o «plano de Fontes»; el segundo era el lugar de hábitat, en el que se situaban las casas, los huertos e incluso las viñas, y el tercero era el lugar de culto que, en este caso, estaba situado en la parte alta del núcleo, como así lo atestigua el diploma en el que ha quedado registrada su donación al monasterio de San Millán en el año 1077²²³ por parte de los vecinos de Fontes «una ecclesia nomine S. Sabastiani in caput villa».

Según Ruiz de Loizaga (1982a: 192 y 1995: 51), se conservan dos topónimos que pueden estar informándonos de cual era la ubicación de Fontes: uno al norte del actual núcleo denominado «fuente mayor» y otro al sur conocido como «fuente vergara». Sin embargo, tal y como adelantamos en otra ocasión (Plata, 2003: 245), creemos que la villa de Añana no fue fundada sobre Terrazos como opinan algunos autores (Martínez de Salinas, 1992: 227), sino parcialmente sobre la propia Fontes²²⁴.

216 Ubieto, 1976: 66-67.

217 García Turza, 1985: 116-118.

218 Ibídem: 155-156.

219 Ledesma, 1989: 167.

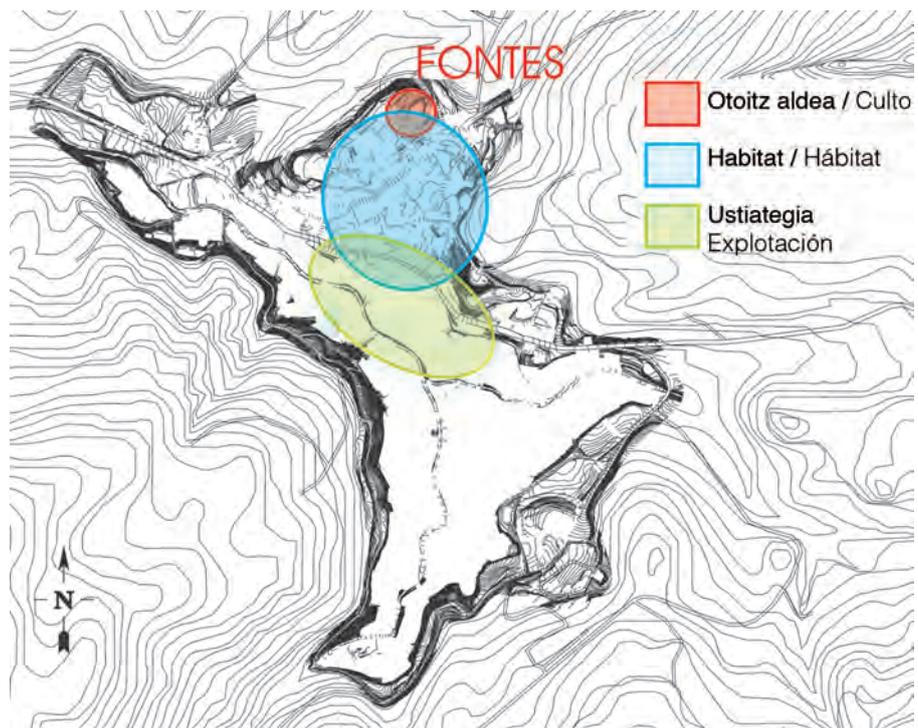
220 Ruiz de Loizaga, 1995b: 90.

221 Ibídem: 105-106.

222 Ibídem: 89-90.

223 Ledesma, 1989: 10-11.

224 En esta hipótesis incidiremos más adelante (apartado 4.2.), cuando analicemos de forma integral el poblamiento.



15. irudia. Gatz haraneko planoan adierazten dira Fontesko herrixkako funtzio-eremuen ustezko kokalekuak
 Imagen 15. Localización en el plano del valle salado de la posible ubicación de las áreas funcionales de la aldea de Fontes

Erregeak Gesaltza Añana hiria sortzeko aukeratu zuen kokalekua Fontes izan zelako hipotesia ontzat ematen badugu, otoitz aldeak eta gatz ustiategiak ere kokatu ahal izango ditugu. Gogora dezagun otoitz aldea edo eliza herrixkaren goiko partean zegoela, lehenengo hiriarik leku egin zion muinoaren ipar-ekialdeko muturrean. Eliza honi buruzko hurrengo aipamen idatzia ez dugu 1586ko maiatzaren 26ra²²⁵ arte irakurriko berriro ere; urte horretan udalak «la ermyta del señor san Sebastian» eraikina berreraikitzeke erabakia hartu zuen, eta burura eraman ditugun ahozko inkesten arabera, geuk proposatzen dugun lekuan egongo zen eraikin hori.

Gatzaga aldeari dagokionez, 1118 eta 1132²²⁶ urte bitarteko dokumentu batek dio «in illo plano de Fontes inter ambas ipsas aguas» zegoela, hau da, ur korronte biren artean kokatzen zela. Kontuan izanik gatz haranean, Muera eta Terrazos ibaien artean, «entrambasaguas» toponimo zaharra baina baita egungoa ere duen eremu bat dagoela eta eremu hori Fontesko herrixkatik gertuen dagoen gatzaga aldean kokatzen dela, guk uste dugu lehen aipatutako «plano de fontes» lekuarekin identifikatu behar dela espazio hau.

Bukatzeko, habitat aldea estu lotuta egongo zen nola elizarekin hala lan eremuarekin, eta beraz, eliza eta lan eremua elkartzen zituen mazelan kokatuko ziren etxeak.

1156. urteko zerrendari esker badakigu Fontesen hirurogeita hamaika familia-unitate bizi zirela gutxienez,

Si admitimos la hipótesis de que Fontes fue el emplazamiento elegido por el rey para crear la villa de Salinas de Añana, también es posible situar las zonas de culto y explotación de la sal. La primera recordemos que estaba en la parte alta del núcleo, concretamente en el extremo noreste del cerro donde se asentó la primitiva villa. Esta iglesia no aparece nuevamente mencionada en las fuentes escritas hasta el 26 de mayo de 1586²²⁵, fecha en la que el ayuntamiento decidió reedificar «la ermyta del señor san Sebastian» que, según las encuestas orales que hemos realizado, parece situarse en el lugar que proponemos.

En cuanto a la zona salinera, en un documento fechado entre 1118 y 1132²²⁶ se dice «in illo plano de Fontes inter ambas ipsas aguas», lo que está indicando que se emplazaba entre dos cursos de agua. Teniendo en cuenta que en el valle salado hay una zona situada entre los ríos Muera y Terrazos, que su topónimo histórico y también el actual es el de «entrambasaguas» y que se encuentra situada en la parte de las salinas más cercana al núcleo de Fontes, consideramos que es factible asociar este espacio con el citado «plano de fontes».

Por último, el lugar de hábitat se encontraba asociado tanto con la zona de culto como con la de trabajo, por lo que las casas se debían emplazar en la ladera del valle que unía a ambas.

Por el listado de 1156 sabemos que en Fontes residían, como mínimo, setenta y una unidades familiares

225 A.T.H.A. Funts Bereziak. Gesaltza Añanako Udal Artxiboa. Udalaren Agiri Liburua. 10. kutxa. I. karp.

226 Ruiz de Loizaga, 1995b: 133-134.

225 A.T.H.A. Fondos Especiales. Archivo Municipal de Salinas de Añana. Libro de Actas del Ayuntamiento. Caja 10. Carp. I.

226 Ruiz de Loizaga, 1995b: 133-134.

gutzira ez ehun eta hogeita bat lagun baino gutxiago. Horien arteko harremanak azterturik, hogeita hamalau bikote —horietatik lauk beren seme-alabekin— hama-sei gizon eta hogeitaz bi beren seme-alabekin, zeudela esan behar dugu.

Jarraian 1156ko Fontes herrixkari buruzko datu batzuk aurkezten ditugu, Santo Domingo de la Calzadako dokumentazioak eskainiak.

compuestas por, al menos, ciento veintiuna personas. Las interrelaciones entre ellos muestran la presencia de treinta y cuatro parejas —cuatro de ellas con sus hijos—, dieciséis hombres y veinte mujeres, de las que dos de ellas contribuían con sus vástagos.

A continuación, exponemos una tabla con los datos sobre Fontes en 1156 que nos aporta la documentación de Santo Domingo de la Calzada.

GIZONA HOMBRE	ANDREA MUJER	SEMEA HIJO	ALABA HIJA	GATZA SAL	HARREMANA RELACIÓN
don Pelaio de Fontes	Bonafilia			<i>l modium</i>	eta emaztea / y su esposa
don Lop	dona Godo			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
	dona Sancia			<i>l cuartero</i>	
	dona Maria			<i>l cuartero</i>	Nuino de Barrio-ren alaba hija de Nuino de Barrio
	dona Maria		Maria Martinez	<i>l semoio</i>	
	Anderquina			<i>l cuartero</i>	
Petrus Martinez de Vascoinolaz				<i>l quartero</i>	
Martin de la Camara	?			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
Martin Alvarez	Mari Alvarez	Petrus Martinez	Mari Martinez	<i>l modium</i>	
Martin Sanz	Semexa			<i>l quartero</i>	eta emaztea / y su esposa
Rodrigo de Terrazos	dona Domenga			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
don Didago de la Serna	dona Godo			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
don Iohanes	Maria			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
	tía Estanza			<i>l semoio</i>	
Dominicus Alforrega	Mari Pelaiez			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
Martin Gutierrez	dona Iusta	Petrus Martinez		<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
Petro Casteilano				<i>l semoio</i>	
	dona Cecilia			<i>l quartero</i>	
Garcia Zapatero	dona Lucia	Dominicus Garcia		<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
Garcia Munioz	dona Marina			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
	dona Filia			<i>l quartero</i>	
Didacus Sanz				<i>l quartero</i>	
don Dominicus de Barrio	dona Maria Martinez			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
don Semeno de Fontes	dona Alberta	Iohanes		<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
	dona Cara	Martin Dominicoz		<i>l semoio</i>	
don Iohannes	dona Maia			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
don Didago	dona Iuliana		Sancia	<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
don Portagera				<i>l quartero</i>	
Garcia de Arri	dona Cara			<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
Dominicus Teiliz				<i>l quartero</i>	
Garcia Petriz de Espeigo				<i>l quartero</i>	
Dominicus				<i>l quartero</i>	
don Iohanes				<i>l quartero</i>	Martin Pelaizen semea hijo de Martin Pelaiz

GIZONA HOMBRE	ANDREA MUJER	SEMEA HIJO	ALABA HIJA	GATZA SAL	HARREMANA RELACIÓN
don Fortun Alvarez	dona Elvira			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea? / y su esposa?</i>
don Lop Didaz de Tuesta				<i>l quartero</i>	
Petrus Beilaz	dona Godo			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
	dona Marina			<i>l quartero</i>	
don Munio Gutierrez	dona Munina			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
	dona Maior			<i>l quartero</i>	
	dona Maria			<i>l quartero</i>	
don Petro Romero				<i>l quartero</i>	
don Dominicus	dona Alberta			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
	Elvira			<i>l quartero</i>	Rodriciren alaba Hija de Rodrici
Beila				<i>l sextero</i>	
	dona Tota de Armentia			<i>l quartero</i>	
	Maria Lopez			<i>l quartero</i>	Armentiako Totaren alaba hija de Tota de Armentia
Dominicus	?			<i>l quartero</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
Alvar Pelaiez	dona Oro			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea? / y su esposa?</i>
don Martin Pelaiez	dona Maior			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea? / y su esposa?</i>
don Marti Martinez	dona Elvira			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea? / y su esposa?</i>
don Petrus Martinez	Maria Garciaz			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
don Iohanes	dona Marina			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea? / y su esposa?</i>
don Petro Gonzalvez	dona Musia			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
Ferrando	Gordana			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
don Ioan Gonzalvez	dona Tota			<i>l quartero</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
don Tome	Maria Martinez			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
	Elvira Teilez			<i>l quartero</i>	
	dona Fruna			<i>l quartero</i>	
don Rodrigo el clerigo				<i>l quartero</i>	
don Petro Munioz de Tuesta				<i>l emina</i>	
	dona Leguntia			<i>l semoio</i>	
	Maria Iohanes de Pancorvo			<i>l quartero</i>	
don Migael	dona Maria			5 eminas	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
don Garcia de la Espina	dona Elvira			<i>l quartero</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
	Maria Roiz			<i>l quartero</i>	
Didago Roger	?			<i>l quartero</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
don Muno de Carcamo	?			<i>l quartero</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
don Marti Nuñez	dona Maria			<i>l semoio</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
don Garcia Naarro	dona Maria			<i>l quartero</i>	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
	Maria Munioz			<i>l quartero</i>	
Dominicus Iohanes de Vailarta	Sancia			2 quarteros	<i>eta emaztea / y su esposa</i>
Garcia de Sancto Emiliano				<i>l quartero</i>	
don Martí, la abat				<i>l quartero</i>	
don Petro Garciaez de Atiega				<i>l quartero</i>	

3.1.2. VILLACONES

Villacones herrixkari buruzko lehenengo aipamena, gatzaga inguruko herrixka gehienena bezala, 945. urtekoa da, eta 1112. urtean²²⁷ Gesaltzan kokatzen dela berresten da, Fontes herrixkaren kokalekua berresten duen dokumentuan Villaconeskoa ere espresuki adierazten denean.

Herrixka hau, Fonteskoarekin batean, sarri askotan aipatzen da iturri idatzietan (hogeita lau dokumentutan). Horietatik hamabitan Villacones pertsona jakin bartzuen jatorria dela adierazten da (948. urtea²²⁸- Nunnu Maliz de Villacones, 964. urtea²²⁹- Munio, 1085. urtea²³⁰- Manno, 1094/1095 urteak²³¹- Monnio Romes, 1094. urtea²³²- Semeno, 1095. urtea²³³- Munnius Tellez, 1118/1132 urteak²³⁴- Munio Sarracinez eta Alvar Didaz, 1132. urtea²³⁵- Garsia Nafaro eta 1156. urtea²³⁶- don Pelaio eta berriro ere Alvar Didaz, eta besteetan herrixka, kontzejua eta gatz ustiategiak aipatzen dira.

Herrixka honen barne antolakuntza eta Fonteskoa antzekoak ziren oso, baina Villaconeskoa konplexuagoa zen. Kasu honetan ere, hiru erabilera esparru bereiz ditzakegu: otoitz egiteko aldea, habitat aldea eta gatz ustiategiak.

Covarrubiasko abadiaren fundazio diplomak, 978. urtekoak²³⁷, zuzenean aipatzen du Villaconesko eliza, San Kristobal izenarekin «en Villacones pernominata illa ecclesia Sancti christofori» eta zeharka aipatzen du beste baten presentzia gatzagetan bertan —Villaconesko planoan—, han tenpluaren ondoan zegoen gatz biltegi bat baitzuen abadiak. Azken eraikin hori egungo Villaconesko Santa Maria elizak hartzen duen orubean kokatzen zen. Santa Maria elizak (XV. mende amaieran edo XVI. mende hasieran) lehenengo erreferentzia 1182. urtekoa²³⁸ duen beste eliza baten lekua okupatu zuen; urte hartan Gonzalo de Tuestak Villaconesko Santa Maria izeneko aurkientzan zuen gatz-larrain bat eman zion Santa Maria de Bujedoko monasterioari.

Beraz, herrixka honetako otoitz eremua alde bitan banatzen zela erakusten digu dokumentazioak. Lehenengo —Santa María— haranaren beheko partean

227 Ruiz de Loizaga, 1995b: 89-90.

228 Ubieto, 1976: 66-67.

229 Serrano, 1925: 47-48.

230 Ledesma, 1989: 79.

231 *Ibidem*: 161.

232 Ruiz de Loizaga, 1995b: 56.

233 Ledesma, 1989: 167.

234 Ruiz de Loizaga, 1995b: 133-134.

235 *Ibidem*: 134.

236 Ubieto, 1978: 23-24.

237 Serrano, 1907: 33-34.

238 Ruiz de Loizaga, 2000: 87-88.

3.1.2. VILLACONES

La primera mención de Villacones se efectuó, al igual que la de la mayor parte de las aldeas salineras, en el año 945, y la confirmación de su emplazamiento en Salinas en el 1112²²⁷, cuando se dice expresamente en el documento que también corroboraba la situación de Fontes que se encontraba en el valle salado.

Este núcleo de población destaca, junto al de Fontes, por el número de veces que aparece en las fuentes escritas (veinticuatro). De ellas, la mitad está indicando que es el lugar de procedencia de ciertos individuos (año 948²²⁸- Nunnu Maliz de Villacones, 964²²⁹- Munio, 1085²³⁰- Manno, 1094/1095²³¹- Monnio Romes, 1094²³²- Semeno, 1095²³³- Munnius Tellez, 1118/1132²³⁴- Munio Sarracinez y Alvar Didaz, 1132²³⁵- Garsia Nafaro y 1156²³⁶- don Pelaio y nuevamente Alvar Didaz, y el resto hacen referencia a la villa, su concejo o su zona de explotación de sal.

La organización interna de esta aldea era muy similar a la de Fontes, pero con un grado mayor de complejidad. En este caso, también podemos diferenciar tres ámbitos según su uso: la zona de culto, la de hábitat y el área de explotación de la sal.

El diploma de fundación de la abadía de Covarrubias del año 978²³⁷ muestra de forma directa la presencia de una iglesia en Villacones con la advocación de San Cristóbal «en Villacones pernominata illa ecclesia Sancti christofori» y de forma indirecta la existencia de otra en las propias salinas —en el plano de Villacones—, donde se dotó a la abadía con un almacén de sal situado junto al templo. Este último edificio se ubicaba en el solar que ocupa la actual iglesia de Santa María de Villacones, que sustituyó (a finales del siglo XV o principios del XVI) a otro cuya primera referencia es del 1182²³⁸, año en el que Gonzalo de Tuesta donó al monasterio de Santa María de Bujedo una era de sal en el término de Santa María de Villacones.

Así pues, la documentación muestra que el área de culto de esta aldea se dividía en dos zonas. La primera —Santa María— situada en la parte baja del valle, jun-

227 Ruiz de Loizaga, 1995b: 89-90.

228 Ubieto, 1976: 66-67.

229 Serrano, 1925: 47-48.

230 Ledesma, 1989: 79.

231 *Ibidem*: 161.

232 Ruiz de Loizaga, 1995b: 56.

233 Ledesma, 1989: 167.

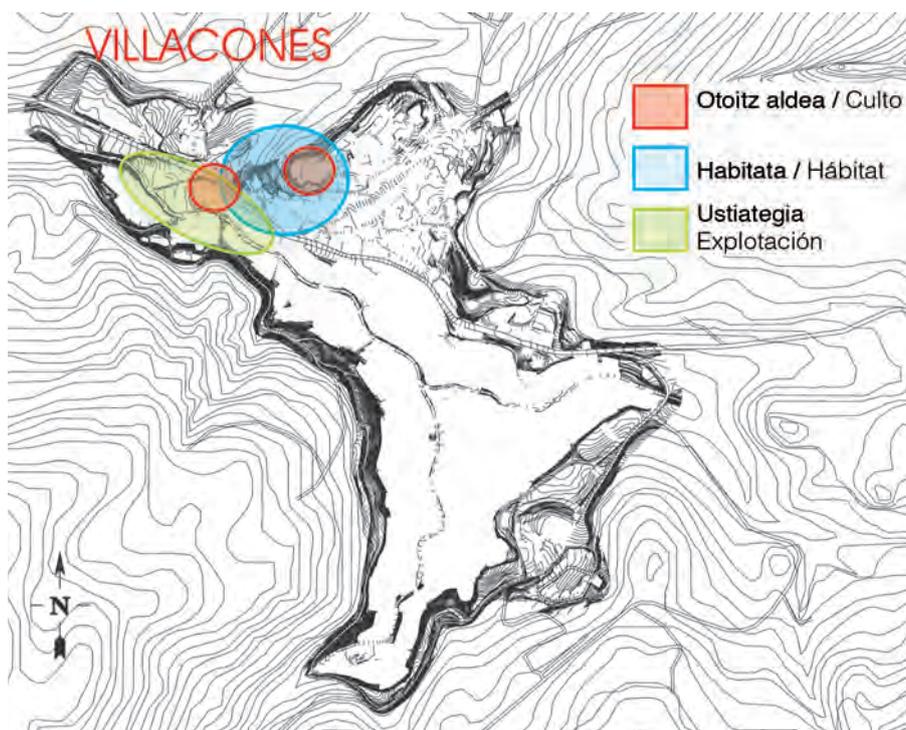
234 Ruiz de Loizaga, 1995b: 133-134.

235 *Ibidem*: 134.

236 Ubieto, 1978: 23-24.

237 Serrano, 1907: 33-34.

238 Ruiz de Loizaga, 2000: 87-88.



16. irudia. Gatz haraneko planoan adierazten dira Villacones herrixkako funtzio-eremuen ustezko kokalekuak

Imagen 16. Localización en el plano del valle salado de la posible ubicación de las áreas funcionales de la aldea de Villacones

kokatua, gatza ekoizteko lekuetatik gertu, eta bigarrena —San Kristobal— geroago Gesaltza Añanako hiriarri leku egingo zion muinoaren mendebaldean.

«Plano quem uocant de Villacones» (1079²³⁹) izenarekin ezagutzen zen ustiakuntzari emandako aldea, eta Santa Maria elizatik hurbil zegoen, herrixkaren beheko partea hartuz. Ugariak dira kokaleku honetako larrainei egindako aipamenak: 978. urtean García Fernández kondeak zazpi larrain eman zizkion Covarrubiasi «plano de Villacones» aldean; 1079. urtean Vigilak —Santiagoko abadeak— lau larrain eman zizkion Valvanerari; 1090. urtean²⁴⁰ Ama lustak gatz-larrain bat eman zuen «in villa Cones» aldean; 1123. urtean²⁴¹ Fortún Álvarezek «in illo plano de Villakones» aldean zituen zazpi larrain eta putzu bat eman zituen; 1156. urtean²⁴² Gonzalo de Tuesta jaunak eta bere semeak «in lano de Villacunez, circa aream Alvar Didaz de Villacunez» aldean zuten larrain bat eskaini zioten Santo Domingo de la Calzadako monasterioari, eta 1182. urtean, lehenago ere esan dugun bezala, antza Gonzalo de Tuesta bera denak eman zuen «en termino de Sancta María de Vilacones» aldean zuen larrain bat.

Gatzagetan barrena banatzen ziren haraneko etxebizitzak —Santa Maria elizaren inguruetan—, eta segur asko San Kristobal elizaraino iristen zen mazela okupatuko zuten. Santa María edo Rioyo izenez ezagutzen den ibaiak mugatzen zuen espazio hau ipar-mendebaldetik, eta Fontes herrixkak hego-ekialdetik.

to a la zona de obtención de sal, y la segunda —San Cristóbal— en la parte occidental del cerro que ocupó posteriormente la villa de Salinas de Añana.

El espacio de explotación era conocido como «plano quem uocant de Villacones» (1079²³⁹) y se situaba en las cercanías de la iglesia de Santa María, ocupando la parte baja de la aldea. Las menciones de eras en este emplazamiento son numerosas: en el 978 el conde García Fernández dotó a Covarrubias con siete eras en el «plano de Villacones»; en el 1079 Vigila —abad de Santiago— dio a Valvanera cuatro eras; en 1090²⁴⁰ Ama lusta cedió una era de sal «in villa Cones»; en 1123²⁴¹ Fortún Álvarez donó siete eras y un pozo «in illo plano de Villakones»; en 1156²⁴² don Gonzalo de Tuesta y su hijo ofrecieron a Santo Domingo de la Calzada una era situada «in lano de Villacunez, circa aream Alvar Didaz de Villacunez», y en 1182, como ya hemos mencionado más arriba, el que parece ser el mismo Gonzalo de Tuesta otorgó una era «en termino de Sancta María de Vilacones».

Las viviendas del valle se distribuían por la propia salina —en las cercanías de la iglesia de Santa María— y ocupaban probablemente la ladera que ascendía hasta la iglesia de San Cristóbal. Este espacio de hábitat se encontraba limitado por el noroeste con el río conocido como Santa María o Rioyo y por el sureste con la aldea de Fontes.

239 García Turza, 1985: 116-118.

240 Ledesma, 1989: 137.

241 Ruiz de Loizaga, 1995b: 105-106.

242 Ubieto, 1978: 23-24.

239 García Turza, 1985: 116-118.

240 Ledesma, 1989: 137.

241 Ruiz de Loizaga, 1995b: 105-106.

242 Ubieto, 1978: 23-24.

Datu gehiago atera daitezke 1090. urtean Ama lustak eginiko donazioari zegokion dokumentutik, Villaconesen ematen zuen larrainak goiko aldetik jauregi batekin egiten zuela muga adierazten baita. Gogoan eduki behar da egoitza alde bezala mugatu dugun eremuan «traspalacio» toponimoa kontserbatzen dela gaurko egunean, eta agian XI. mendean han egon zitekeen mota honetako eraikina²⁴³ gogorarazi nahi digula. Baliteke eraikin hau 1168 eta 1200 urte bitarteko²⁴⁴ dokumentu batean zeharka aipatzen den bera izatea. Haren arabera, Sancha Lópezek *palatio* eraikinaren eta Fortún Chicu eta María andrearen etxearen artean zegoen lur eremu bat saldu zion Bujedoko monasterioari, eta horrek berretsi egiten du alde honetan etxebizitzak egon bazeudela.

Haranean bizi ziren eta Santa María de la Calzadako monasterioaren 1156. urteko dokumentuan erregratuta dauden berrehun eta sei lagunetatik bederatzia familia unitate baizik ez ziren Villaconesen bizi, guztira hamalau lagun. Bikote bik osatuta zeuden bi unitate, eta quartero (laurden) gatz bina eskaintzen zituzten, bikote batek eta alabak osatzen zuten beste unitate bat, eta hiru quartero ematen zituzten, eta beste bost familia unitateak beste hainbeste emakumek osatzen zuten, eta bakoitzak quartero bat ordaintzen zuten. Datu hauek aintzat harturik, esan dezagun herrixkan gutxienez bederatzia etxe egongo zirela, eta guztira hamabost quartero ematen zituztela denen artean. Era berean, testuan argi eta garbi ikusten da emandako gatz kopuruak gutxi gora-behera modu proportzionalean banatzen zirela, familia unitate bakoitza osatzen zuten kideen kopuruaren arabera. Beraz, bakarrik bizi ziren emakumeek (euren izenen aurrean «dona» jarri ala ez) quartero banarekin ordaintzen zuten, bikoteek binarekin eta seme-alabaren bat zutenek hirunarekin. Hala eta guztiz ere, halako salbuespenak egongo ziren, esate baterako aitak eta semeak osatutako familiaren kasua dugu, familia osoa balitz bezala ordaintzen baitzuten.

De la donación de 1090 de Ama lusta se pueden extraer más datos, puesto que se menciona que la era que se entregaba en Villacones limitaba por la parte de arriba con un palacio. Hay que recordar que en la zona que hemos delimitado como de residencia se conserva actualmente el topónimo de «traspalacio», que quizá este recordando a un edificio de este tipo que pudo existir allí en el siglo XI²⁴³. Es posible que esta construcción sea la misma que se nombra indirectamente en un documento fechado entre 1168 y 1200²⁴⁴. En él, Sancha López vendió al monasterio de Bujedo una tierra en salinas que se encontraba entre el *palatio* y la casa de Fortún Chicu y doña María, lo que estaría confirmando también la presencia de viviendas en la zona.

De las doscientas seis personas que habitaban en el valle y han quedado registradas en el documento de Santa María de la Calzada del año 1156, sólo vivían en Villacones nueve unidades familiares formadas por catorce individuos. Dos estaban integradas por parejas y ofrecían dos quarteros de sal respectivamente, una constaba de una pareja y su hija y daban tres quarteros, otra la constituían un padre y su hijo y contribuían con tres quarteros, y las cinco restantes se componían de una mujer sola, sufragando en todos los casos un quartero. Estos datos implican que, como mínimo, existían en la aldea nueve casas y que entregaban en conjunto quince quarteros. También se puede constatar en el texto que las cantidades de sal donadas se repartían de manera más o menos proporcional según el número de miembros que componían cada unidad familiar. Así, las mujeres solas contribuían con un quartero (independientemente de que su nombre estuviera precedido por «dona»), las parejas dos y las familias con un hijo tres. Pese a ello, también parece haber excepciones, como es el caso de la familia formada por un padre y su hijo, ya que ofrecían lo mismo que si fueran una familia completa.

GIZONA HOMBRE	ANDREA MUJER	SEMEA HIJO	ALABA HIJA	GATZA SAL	HARREMANA RELACIÓN
don Petro Iohanes		Martinus		3 quarteros	
don Petro Garcia	dona Marina		Anderquina	3 quarteros	eta emaztea / y su esposa
don Martin Didaz	Maria Martinez			2 quarteros	eta emaztea / y su esposa
	dona Guentrueda Iohanes			1 quartero	
	dona Oria Mugucara			1 quartero	
	dona Semena			1 quartero	
	Iusta			1 quartero	
don Iohanes Petriz	Maria Martinez			2 quarteros	
	Dueina			1 quartero	

243 I. García Camino ikerlariaren esanetan (2004: 229), «herrixken baitan sortu ziren bertako agintarien egoitzak ziren jauregiak, haietan errentak biltzen ziren eta jaurrekiko administrazio eta justizia izaerako egitekoak bururatzeko zentroak ziren».

244 Ruiz de Loizaga, 2000: 126-127.

243 Según I. García Camino (2004: 229), «los palacios constituían la residencia de los poderes locales que habían surgido en el seno de las aldeas y debían de ser centros de percepción de rentas, administración señorial y ejercicio de la justicia».

244 Ruiz de Loizaga, 2000: 126-127.

3.1.3. TERRAZOS

Kontsultatutako Erdi Aroko kartularioek herrixka honi aipamena egiten dioten hamabost dokumentu eskaini dituzte, horietan zaharrena 945. urtekoa. Hogeita hemeretzi urte geroago aipatuko dira berriro ere bertako auzoak, 984. urteko²⁴⁵ dokumentu batean; hartan Akostako San Bizente monasterioak Añanan gatza egiteko hogeita hamar larrain eta putzu bat zeuzkala adierazten da, eta «Omnes de Terrazos» ageri dira testua berresten.

Herrixkari buruzko hurrengo aipamenek argi erakusten dute herria ondo antolatuta zegoena. Horren erakusgarri da herrixkako biztanleak, hainbat aldiz, ekintzak elkarrekin bururatzen agertzea. Halatan, 1095. urtean «vicinos de Terrazos»-ko auzoek donazio bat egin zuten; 1097. urtean²⁴⁶ doña Masuara de Salinas andreak eta bere seme-alabek gatza egiteko larrain bat saldu zioten San Millángo monasterioari eta «toto concilio de Terrazos» osoa ageri da lekuko gisa; 1156. urtean Terrazosko «consilio» Santo Domingo de la Calzadari gatza ematen zioten herrixken zerrenda ageri da, eta urte bete geroago²⁴⁷, don Lupus Lupi de Mendoza-k eta bere emazte Anderquina andreak Terrazosoren zuten orubea aipatutako monasterioari emateko donazio-dokumentuan, berriro ere aipatzen da lekukoaren artean kontzilio osoaren irudia.

Antza, Fontes eta Villacones herrixketan bezalatsu egituratzen zen Terrazos, hiru esparrutan alegia: otoitz egiteko aldea, habitata eta gatz ustiategiak.

Erlijio erabilerarako alde eta eraikinei buruz ezer gutxi esan dezakegu huts egiteko beldurrik gabe, dokumentuetan ez baita herrixka honetan egongo zen tenpluari buruzko aipamenik egiten. Gaur egun ere Terrazos izenarekin ezagutzen den aldearen inguruetan herrixkarekin zerikusia izan dezaketen hagiotoponimo batzuk kontserbatzen dira, esate baterako, San Andrés eta San Juan del Olmo²⁴⁸, eta bertan dago, era berean, San Juan de Acreko komentua. Eleuterio de la Inmaculada ikerlariaren arabera (1943: 315), Argaizek aipatzen duen (1675: 647) Santiago monasterioan dago azken tenplu honen —1048. urtean fundatutako Jerusalemgo San Joan ordenari lotua— jatorria. Aurreko baieztapenaz beste, Ruiz de Loizaga adituaren arabera (1982a: 149-150) Valpuestako 1067. urteko kartularioan aipatzen den Santiago monasterioa ez dago Gesaltzan, Alcedon baizik.

Bestalde, esanguratsua da Lupus Lupi de Mendozak eta bere emazteak 1157. urtean Terrazosoren zuten orube bat eman zutenean eta haren mugak zehaztu zituz-

245 Ubieto, 1976: 112-113.

246 Ledesma, 1989: 177.

247 Ubieto, 1978: 36-37.

248 Alde honetan dago baita San Roke ere, baina honakoa bazterrerara utzi behar da, 1770. urteko dokumentu baten arabera orduan Gesaltzako alkate zenaren proiektu pertsonala baitzen ermita hau (A.T.H.A. Funts Bereziak. Gatz ekoizleen sekzioa. 17. kutxa. I. karp.).

3.1.3. TERRAZOS

Los cartularios medievales consultados han aportado quince referencias documentales de este núcleo, siendo la más antigua de ellas la del 945. Habrá que esperar treinta y nueve años para que se cite nuevamente a sus vecinos. En concreto hasta 984²⁴⁵, cuando el monasterio de San Vicente de Acosta decía poseer treinta eras de sal y un pozo en Añana, propiedad que es confirmada en el texto por los «Omnes de Terrazos».

Las siguientes menciones a su población permiten apreciar que estaba organizado internamente. Prueba de ello es que, en varias ocasiones, los habitantes de la aldea aparecen realizando acciones de forma conjunta. Así pues, en el 1095 los «vicinos de Terrazos» efectuaron una donación; en 1097²⁴⁶ doña Masuara de Salinas y sus hijos vendieron a San Millán una era de hacer sal y «toto concilio de Terrazos» aparece como testigo; en 1156 el «consilio» de Terrazos formaba parte de la lista de núcleos que entregaban sal a Santo Domingo de la Calzada y un año después²⁴⁷, en la cesión de un solar en Terrazos que hicieron al citado monasterio don Lupus Lupi de Mendoza y su esposa Anderquina, se cita entre los testigos nuevamente la figura de todo el concilio.

La villa de Terrazos también parece que estaba dividida espacialmente, de igual forma que Fontes o Villacones, en tres ámbitos: culto, hábitat y explotación de sal.

De la zona y edificaciones destinadas al uso religioso poco podemos decir con seguridad, puesto que la documentación escrita no asocia directamente al núcleo templo alguno. En los alrededores de la zona —que todavía a día de hoy se conoce con el nombre de Terrazos— se conservan algunos hagiotopónimos que pueden estar relacionados con la aldea, como por ejemplo San Andrés y San Juan del Olmo²⁴⁸, y también se emplaza el convento de San Juan de Acre. Según Eleuterio de la Inmaculada (1943: 315), el origen de este último centro religioso —asociado a la orden de San Juan de Jerusalén fundada en 1048— está en el monasterio de Santiago citado por Argaiz (1675: 647). En contraste con la afirmación anterior, Ruiz de Loizaga (1982a: 149-150) ha propuesto que el monasterio de Santiago mencionado en el año 1067 en el cartulario de Valpuesta no se encuentra en Salinas, sino en Alcedo.

Por otro lado, resulta significativo que cuando Lupus Lupi de Mendoza y su esposa dieron en 1157 un solar en Terrazos y se proporcionan sus lindes, se espe-

245 Ubieto, 1976: 112-113.

246 Ledesma, 1989: 177.

247 Ubieto, 1978: 36-37.

248 En esta zona también se encuentra San Roque, pero hay que descartarlo porque, según un documento del año 1770, la ermita era un proyecto personal del que por entonces era el alcalde de Salinas (A.T.H.A. Fondos Especiales. Sección salineros. Caja 17. Carp. 1).

tenean, «inter viam de *albergaria* et viam que est super Silos» aldean zegoela adieraztea. Beraz, izen ezezaguneko monasterio baten albergaría edo ospitalea egongo zen inguruetan.

1156. urteko abuztuaren 17ko beste dokumentu batek²⁴⁹, zeharka bada ere, izaera erlijiosoan zuten erai-kin buruzko informazioa eta kokalekua eskaintzen ditu; dokumentu horren arabera, gatzagetako azpiegitura batzuen jabeek larrainak, siloak eta putzuak eman zizkioten Santo Domingo de la Calzadako monasterioari. Baina Petrón de Tuesta²⁵⁰ jaunak egindako donazio-dokumentua da guretzat bereziki interesgarria. Pertsonaia hori, bere anaia eta agian baita osaba ere, Fontesko herrixkan bizi ziren itxura guztien arabera (don Petrón Munioz de Tuesta eta Rodrigo leku honetako zerga ordaintzaileen zerrendan ageri dira), eta hainbat ondasun zituzten gatz haranean barrena banaturik. Horien artean donazioaren xede izandako gatz plataforma ageri da, «retro ecclesiam Sancti Emilianii» aldean, gatzagetan bertan, segur asko Terrazosko ustategien eremuan, tenplu bat zegoela adieraziz. Uste honen oinarrian dago gatzagen donazio indibidualak lekukoak, eskuarki gertatu ohi den bezala, emalearen familiarekin edo, zeharka bada ere, emandako jabetzarekin lotura estuak zituztela —inguruan jabetzak zituztelako edo herrixkako kontzilioan pertsona garrantzitsuak zirelako— frogatu izana. Kasu honetan zazpi lekuko ageri dira donazioa berresten; horietatik bi familiarekin ziren (Gonzalvo eta Rodrigo), lohane lohanezen jatorri edo bizilekuari buruzko informaziorik ez dugu, eta beste bostak Terrazosko bizi ziren (Marti Gonzalez, Sendova, don de Casa, García Semenez eta Fortu Naarro). Kontuan izanik Terrazosko biztanleak nagusi direla, eta gainera Santo Domingo monasterioari gatz ematen ziotenen zerrendan ageri diren gizonen ehuneko berrogeita hamar direla, guk uste dugu Terrazos herrixkaren lurretan egongo zela lehen aipatutako San Millan eliza.

Oso ezaguna da Terrazos toponimoa, izen horixe du gatzagaren ekialdeko muturrak, haranaren alde horretatik igarotzen den ibaiak eta baita ibaia gainditzen duen eta San Juan de Acreko komentuari sarre-ara egiten dion igarobideak ere, «terrazos zubia» deitua (Azkarate; Palacios, 1996: 178). Lurraldearen mugei dagokienez, Gasteiz Gesaltzarekin lotzen duen errepideak (*¿viam que est super Silos?*) mugatzen du iparraldetik, eta Añana San Juan de Acre komentuari-ekin (*¿viam de albergaria?*) lotzen duen bideak ekialdetik.

Fontes eta Villacones herrixkek planteatutako antolakuntza eskemari jarraiki, gatz ustategia haraneko

249 Ubieto, 1978: 23-24.

250 Nunio Murielezen biloba, Gonzalo de Tuestaren (semearrekin batera beste donazio bat egin zuena Villaconesen) iloba eta Rodrigoren anaia zen pertsonaia hau.

cifica que está situado «inter viam de *albergaria* et viam que est super Silos». Lo que implica que, posiblemente, en sus cercanías se situaba la *albergaría* u hospital de un monasterio del cual desconocemos su advocación.

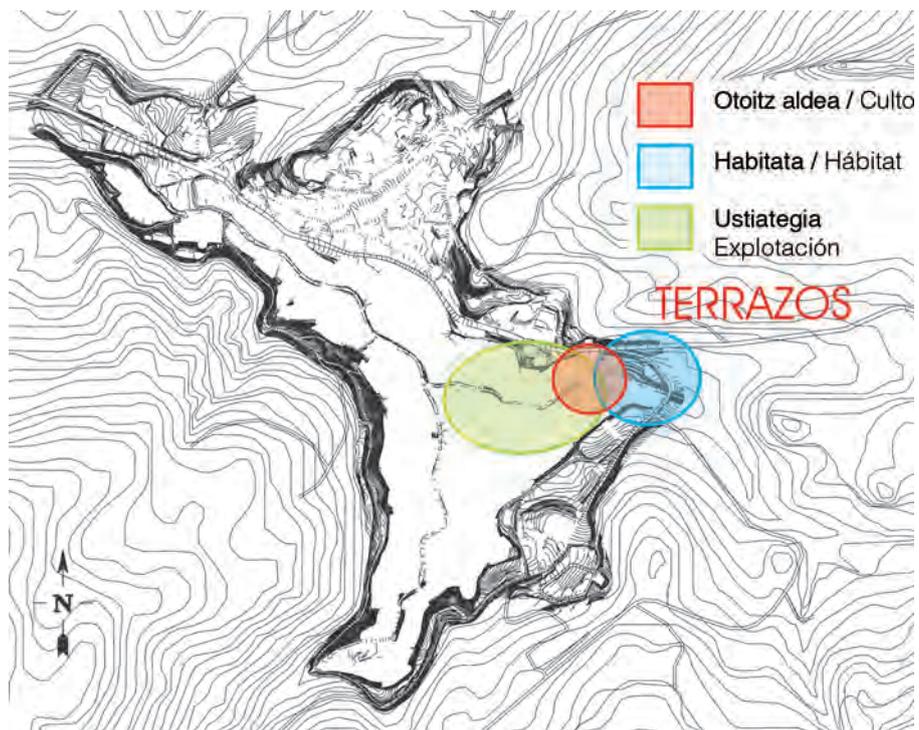
Otro documento que ofrece información, si bien indirecta, sobre las edificaciones de carácter religioso y su emplazamiento es el del 17 de agosto de 1156²⁴⁹, en el que varios propietarios de infraestructuras salineras donaron a Santo Domingo de la Calzada eras, silos y pozos. La cesión que resulta de especial relevancia para el caso que nos ocupa es la de don Petrón de Tuesta²⁵⁰. Tanto este personaje como su hermano, y quizá también su tío, residían, al parecer, en la aldea de Fontes (don Petrón Munioz de Tuesta y Rodrigo aparecen en la lista de contribuyentes de este lugar) y tenían propiedades distribuidas por diferentes planos del valle salado. Entre ellas se encontraba la plataforma de hacer sal motivo de la donación, que presentaba la particularidad de estar emplazada «retro ecclesiam Sancti Emilianii», lo que está indicando la existencia de un templo dentro de las propias salinas, probablemente en el área de explotación de Terrazos. Esta suposición se basa en que hemos podido comprobar que los testigos de las donaciones individuales de salinas, tal y como sucede generalmente, están relacionados por vínculos familiares con el donante o de forma indirecta con la propiedad cedida, ya sea por tener posesiones limítrofes o por ser personas importantes dentro del concilio de la aldea. En este caso, confirmando la entrega aparecen siete testigos, de los cuales dos son familiares (Gonzalvo y Rodrigo), de lohane lohanez no poseemos información sobre su lugar de hábitat o procedencia y los otros cinco residen en Terrazos (Marti Gonzalez, Sendova, don de Casa, García Semenez y Fortu Naarro). Este predominio de pobladores de Terrazos, que además representan el cincuenta por ciento de los hombres que aparecen en la lista de contribuyentes de sal de esta aldea a Santo Domingo, nos permite plantear la posibilidad de que la citada iglesia de San Millán estaba situada en su territorio.

El topónimo de Terrazos es bien conocido, puesto que el extremo oriental de la salina se denomina de este modo, el río que discurre por esta parte del valle se conoce con el mismo nombre e incluso la pasarela que cruza el río y facilita el acceso al convento de San Juan de Acre se llama «puente terrazos» (Azkarate; Palacios, 1996: 178). En cuanto a los límites territoriales, parecen corresponderse por el norte con la carretera que une Vitoria con Salinas (*¿viam que est super Silos?*) y por el este con el camino que enlaza Añana con el convento de San Juan de Acre (*¿viam de albergaria?*).

Siguiendo el esquema de organización planteado por Fontes y Villacones, la zona de explotación de sal

249 Ubieto, 1978: 23-24.

250 Este individuo era nieto de Nunio Murielez, sobrino de Gonzalo de Tuesta (quien hizo otra donación junto a su hijo en Villacones) y hermano de Rodrigo.



17. irudia. Gatz haraneko planoan adierazten dira Terrazos herrixkako funtzio-eremuen ustezko kokalekuak

Imagen 17. Localización en el plano del valle salado de la posible ubicación de las áreas funcionales de la aldea de Terrazos

mazelen beheko aldean kokatuko zen, eta egoitza aldea ustiatagitik gertu egongo zen, apur bat gorago baina. Ekoizpen aldea zuzenean aipatzen da IX. eta XII. mende bitartean, birritan. Lehenengo aldiz 1095. urtean²⁵¹, Nunnu Vassallet de Barcon-ek Terrazos en Oveco Salvador eta Munnio Gutier jabeenen ondoan zuen gatz-larrain bat eman zuenean. Eta bigarrenez aipatzen da 1168 eta 1204 urte bitarteko data²⁵² duen diploman: hartan San Garciez-ek eta bere emazte Anderquina Basquiñuelaskoak Fortun Chicu-ri eta María andreari eginiko salmenta baten berri, Terrazosko lautadan zuten larrain bat, ematen da.

Lehen aipatu dugun 1157. urteko dokumentuak eta 1156. urteko abuztuaren 24ko data duen beste batek, gatz ustiatzeko funtsezkoak diren beste azpiegitura bati buruzko informazioa eskaintzen dute, gatz biltegiei buruzko informazioa. Siloa aipatzen duten testu gehienek gisa honetako elementuari, gatz ekoizleen hizkeran «terrazos» direlako, egiten diote erreferentzia. Halatan, 1157. urteko dokumentuan Terrazos en «siloen» gainean kokatutako orubea aipatzen da; 1156. urtean Dueina de Terrazosek silo bat eman zion Santo Domingo de la Calzadako monasterioari, eta urte berean Martín de Terrazosek eta bere arreba Godok monasterio berari eman zioten «unum silum qui est super carreram».

Silo edo biltegiek bi egiteko nagusi zituzten: batetik gatz lehorreratu behar zuten hezatu ez zedin eta disolbatu ez zedin eta pisu nahiz bolumen handia-

se situaría en la parte baja de las laderas del valle y la de residencia junto a ella pero sobreelevada. El área de producción es mencionada de forma directa, en el marco cronológico de este apartado (siglos IX al XII), en dos ocasiones. La primera vez en el año 1095²⁵¹, cuando Nunnu Vassallet de Barcon donó una era de sal en Terrazos junto a las de Oveco Salvador y Munio Gutier. Y la segunda en un diploma fechado entre 1168 y 1204²⁵² en el que se recoge la venta de una era en el llano de Terrazos a Fortun Chicu y a doña María por parte de San Garciez y su mujer Anderquina de Basquiñuelas.

El documento de 1157 comentado, así como otro fechado el 24 de agosto de 1156, proporcionan información sobre otra de las infraestructuras claves de la explotación salinera, los almacenes de sal. La mayor parte de los textos relacionados con las salinas que mencionan un silo están haciendo referencia a un elemento de este tipo, también conocidos en la jerga salinera como «terrazos». De este modo, en el año 1157 se menciona un solar en Terrazos situado por encima de los «silos», en 1156 Dueina de Terrazos donó a Santo Domingo de la Calzada un silo y en la misma fecha Martín de Terrazos y su hermana Godo concedieron al mismo monasterio «unum silum qui est super carreram».

Los silos o almacenes tenían que cumplir dos características básicas: en primer lugar, que conservaran la sal seca para impedir que se humedeciera y se produjera su diso-

251 Ledesma, 1989: 170.

252 Ruiz de Loizaga, 2000: 124-125.

251 Ledesma, 1989: 170.

252 Ruiz de Loizaga, 2000: 124-125.

goa izan ez zezan, eta bestetik, gatz kristalizatzeko plataformetatik ahalik eta gertuen egon behar zuten, gatzaren garraioa baitzen prozesuan zehar kostu handienak eragiten zituena. Eta besteek ebatsi ez zezaten une oro kontrolpean eduki behar zituztela kontuan badugu, esan dezagun gatz ekoizleen bizilekuak berak zirela baldintza horiek ezin hobeto betetzeko lekurik egokienak. Gainera, gatzagetak langileak edo jabeak bizi ziren eraikinetatik gertu eraikitzen zituzten siloak, Dueina de Terrazos-ek Santo Domingo monasterioari egindako donazioan argi eta garbi adierazten denez, emandako siloa «in canto sue domus»-en baitzuen²⁵³.

Dokumentazioak Terrazosko biztanle batzuen izenen berri ematen digu: Munnina de Terrazos (1094²⁵⁴), Nunno Morello (1095²⁵⁵), Oveco Salvatoriz (1108²⁵⁶), Sarrazino de Terrazos (1112²⁵⁷), eta 1156. urteko testuetan aipatutakoei hemeretzi familia unitatetan antolatzen ziren hogeita lau lagun gehitu behar zaizkie; hauek 7,91 modio gatzarekin ordaintzen zioten Santo Domingo monasterioari.

Zerga ordaintzaileen zerrendan aipagarriak dira senar-emazteen kopuru txikia (hiru bikote baino ez) eta pertsona bakarrez osatutako familia diruditenen kopuru handia. Bi arrazoi egon daitezke horretarako. Batetik, baliteke zerrenda egiteaz arduratzen zenak familiako kide guztien izena jaso ez izana. Eta bestetik, gure aburuz indar handiagoa baitu hipotesi honek, guk uste dugu zerrenda zehatza izan zela, eta kontuan edukiz pertsona kopuru jakin bat zergak ordaintzetik salbuesita egongo zela, haraneko herrixketako biztanleen gutxi gora-beherako kopurua iradokitzen digu. Eta familia kideak zerrendetatik at geratu ez zirela uste dugu herrixka guztietan norbanakoari —batez beste— *quartero* bat gatz kobratzen zitzaielako; halatan familia senar-emazteak osatzen bazuten bi *quartero* ordaintzen zituzten, baina ezkongabea edo alarguntsa izanez gero, bakarra, zerrendaren parterik handiengan agerian dagoen bezala.

Aztertzen ari garen herrixkaren kasuan gizez osatutako zazpi unitate daude, emakumeez osatutako beste hainbeste, eta birritan ageri da ama bat bere seme-alabarekin. Zerrendan agerikoa denez, hizpide dugun araua betetzen da, eta pertsona bakoitzak *quartero* gatzarekin ordaintzen zuen. Honetan ere salbuespenak daude, zergapekoaren gizarte mailarekin edo haren gaitasun ekonomikoarekin zerikusia izan dezaketen sal-

lución o un incremento tanto de su peso como de su volumen y, en segundo lugar, que se emplazaran lo más cerca posible de las plataformas de cristalización, puesto que el transporte de la sal era una de las etapas del proceso que acarrea mayores costes. Si a esto unimos que el producto debía estar continuamente controlado para evitar su extracción, resulta que los espacios que cumplen estas condiciones de forma óptima son los propios núcleos de población de los salineros. Además, los silos se construían cerca de las edificaciones donde habitan los propietarios o los trabajadores de las salinas, como así queda demostrado en la ofrenda de Dueina de Terrazos a Santo Domingo de un silo que estaba emplazado «in canto sue domus»²⁵³.

Por la documentación también conocemos los nombres de algunos de los habitantes de Terrazos: Munnina de Terrazos (1094²⁵⁴), Nunno Morello (1095²⁵⁵), Oveco Salvatoriz (1108²⁵⁶), Sarrazino de Terrazos (1112²⁵⁷) y a los ya mencionados de los textos de 1156 hay que sumarle las veinticuatro personas organizadas en diecinueve unidades familiares que entregaban a Santo Domingo 7,91 modios de sal.

En la lista de contribuyentes destaca el escaso número de matrimonios que efectuaban al pago (sólo tres) y la gran cantidad de lo que parecen ser familias monoparentales. Son dos las explicaciones a este hecho. Por un lado, es posible que el individuo encargado de efectuar el listado no incluyera a todos los integrantes de la familia. Por otro, siendo la hipótesis que nos parece más acertada, creemos que el inventario fue exhaustivo y puede indicar, siempre teniendo en cuenta que cierto número de personas quedaron exentas del pago, el volumen de población aproximado de las aldeas del valle. La razón principal por la que creemos que en la lista no se han omitido componentes de las familias es que en todas las aldeas se cobra a cada individuo —por término medio— un *quartero* de sal, por lo que si la familia está formada por un marido y su esposa pagan dos *quarteros* y si es una persona soltera o viuda paga uno, como así sucede en la mayor parte del inventario.

En el caso de la aldea que estamos tratando hay siete unidades formadas por un hombre, otras tantas por una mujer y en dos ocasiones aparece una madre con su hijo. Como se puede apreciar en la lista, se cumple la regla que venimos comentando y cada persona pagaba un *quartero* de sal. No obstante, también se registran excepciones, que pueden estar en relación con la condición social o la capacidad económica del contribuyente. Así

253 Azalpen honekin siloak eta etxebizitzak estu lotuta zeudela adierazten da, eta aldi berean agerian uzten da gatz ekoizleen herrixka gehienak gatz kristalizatzeko plataformen ondoan eta baita plataformen artean ere zergatik kokatzen ziren.

254 Ruiz de Loizaga, 1995b: 55.

255 Ledesma, 1989: 168-169.

256 Ruiz de Loizaga, 1995b: 83-84.

257 Ibídem: 91-92.

253 Con esta relación no sólo se muestra la vinculación de los silos con las viviendas, sino también algunas de las razones de por qué los núcleos de población de los salineros se encuentran emplazados en la mayor parte de los casos junto o incluso entre las plataformas de cristalización.

254 Ruiz de Loizaga, 1995b: 55.

255 Ledesma, 1989: 168-169.

256 Ruiz de Loizaga, 1995b: 83-84.

257 Ibídem: 91-92.

buespenak. Esate baterako, Fortún Naarro eta dona Maior senar-emazteek *modium* bat ordaintzen zuten don Carlok eta bere emazteak *semoio* bat baino ordaintzen ez zutenean eta dona Elfak *modium* bat ordaintzen zuten Mariak *sestero* bat baizik ordaintzen ez zutenean.

pues, el matrimonio formado por don Fortún Naarro y dona Maior ofrecía un *modium* mientras que el don Carlo y su esposa sólo un *semoio*, y dona Elfa un *modium* mientras que María pagaba únicamente un *sestero*.

GIZONA HOMBRE	ANDREA MUJER	SEMEA HIJO	GATZA SAL	HARREMANA RELACIÓN
	dona Elfa		<i>l modium</i>	
don Carlo	?		<i>l semoio</i>	eta emaztea / y su esposa
don García Semenez			<i>l semoio</i>	
don Casa			<i>l semoio</i>	
	dona Elo		<i>l semoio</i>	
	dona Godo	Giga	<i>l semoio</i>	
don Roboilo			<i>l quartero</i>	
don Martin Basailo			<i>l quartero</i>	
don Martín Teiliz			<i>l quartero</i>	
	dona Iusta del Nocedo		<i>l quartero</i>	
	dona Semena		<i>l quartero</i>	
don Martin Gonzalvez			<i>l quartero</i>	
	Dona		<i>l quartero</i>	
don Sendova			<i>l quartero</i>	
don Semeno	?		<i>2 quartero</i>	eta emaztea / y su esposa
	dona Maria		<i>l sestero</i>	
	duenia de Fontes	Picoti	<i>l semoio</i>	
	dona Maria Basaillez		<i>l quartero</i>	
don Fortun Naarro	dona Maior		<i>l modium</i>	eta emaztea / y su esposa

3.1.4. IESARES

Erdi Aroko kartularioetan kontserbatutako herrixka honi buruzko informazioa urria da oso, lau diplomatari baizik ez baita aipatzen:

- Lehenengo testua, herrixkaren zuzeneko aipamena egiten duen bakarra, 945. urtekoa da, eta Fernán González kondeak San Millán de la Cogollako monasterioari emandako pribilegioa berresten duten herrixken artean aipatzen da berau.
- Hurrengo dokumentua 964. urtekoa da²⁵⁸, San Pedro de Arlanzako monasterioaren kartularioan dago jaso, baina San Andres de Boadako monasterioa aipatzen du. Anderquina izeneko emakume batek abadeari egindako salmenta bat jasotzen da hartan, horren arabera gatzagan zituen gatz-larrain batzuk saldu baitzizkion. Kasu honetan, lekukoaren artean Nunno de Olresares izeneko pertsonaia bat azaltzen delako da garrantzitsua dokumentu hau.

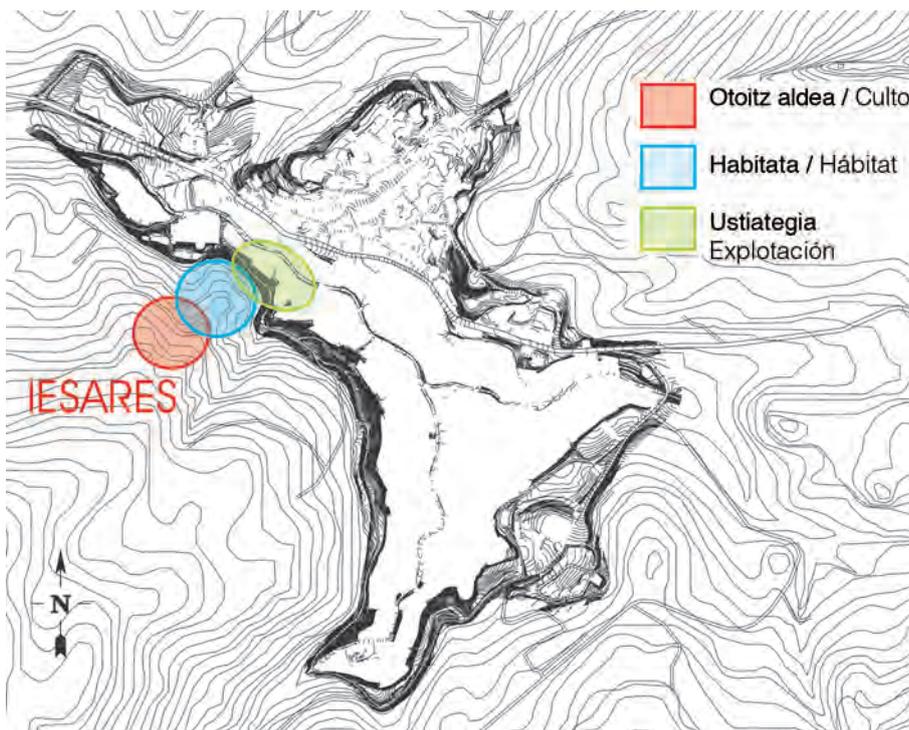
258 Serrano, 1925: 47-48.

3.1.4. IESARES

La información que se ha conservado en los cartularios medievales sobre este núcleo es muy escasa, ya que es mencionado sólo en cuatro diplomas:

- El primero de los textos, y el único que hace alusión directa a la aldea, es el del año 945, donde aparece formando parte de las villas que confirman el citado privilegio dado por el conde Fernán González al monasterio de San Millán de la Cogolla.
- El siguiente está fechado en el 964²⁵⁸ y se encuentra en el cartulario de San Pedro de Arlanza, pero hace referencia al monasterio de San Andrés de Boada. Se trata de la venta de varias eras de sal situadas en las salinas de Añana que hizo una mujer llamada Anderquina a su abad. La importancia que tiene para nosotros en este caso es que entre sus testigos está presente un personaje denominado Nunno de Olresares.

258 Serrano, 1925: 47-48.



18. irudia. Gatz haraneko planoan adierazten dira lesares herrixkako funtzio-eremuen ustezko kokalekuak

Imagen 18. Localización en el plano del valle salado de la posible ubicación de las áreas funcionales de la aldea de lesares

- Hirugarren dokumentuak, 978. urtekoak, herrixkako otoitz-lekuari buruzko informazioa eskaintzen du. García Fernández kondeak eta bere emazteak Covarrubiasko monasterioari egindako donazioen artean, Añanan «Sancti Quirici Doiessares» izeneko monasterioa aipatzen da, eta harekin batera ondoko «cum suos montes et cum suas fontes et una ferragine ante ecclesia».
- 1132. urtekoa²⁵⁹ da erregistratu dugun azkeneko erreferentzia. Urte horretan Bonafilia de Molinilla Santa Maria de Valpuesta monasterioari eman zion lesares izeneko aurkientzan zuen gatz egiteko larrain bat, zegokion gesal-txandarekin. Testu honetan ere, inguratzen zuten jabetzen bidez adierazten da haren kokalekua. Alde batean Martín Martínezen larrainak zeuzkan, bestetik Pedro lohanesen putzua (honek hornitzen zion gesala), beheko aldean Marina de Villamaderneren larrainak zituen eta goikoan bide bat. Herrixka hau kokatzeko orduan, Villaconesko Santa Maria elizaren aurreko lesaren toponimoa baizik ez dugu erreferentzia; batez ere alde hau baliatu izan dute gatz ekoizleek lur buztintsuak ateratzeko eta horiekin gatzagetako azpiegiturak eraikitzeko.

Zergatik ez dakigula, agian geroago haize zabaleko harrobi gisa erabili zutelako, beharbada habitat eroso baterako egokia ez zen aldapa handiko mazelan egokitzen zelako, akaso biztanleak pixkana-pixkana Gesal-

- El tercer documento, fechado en el año 978, ofrece información sobre un lugar de culto en la aldea. En concreto, entre las diversas donaciones que realizó el conde García Fernández y su mujer al monasterio de Covarrubias en Añana se cita un monasterio denominado «Sancti Quirici Doiessares», el cual es entregado también «cum suos montes et cum suas fontes et una ferragine ante ecclesia».
- La última referencia que hemos registrado está datada en el 1132²⁵⁹, año en el que Bonafilia de Molinilla donó a Santa María de Valpuesta una era de hacer sal con su turno de salmuera en el lugar de lesares. En el texto también se indica su situación a través de las propiedades que la circundan. Por un lateral limitaba con las eras de Martín Martínez, por el otro con el pozo de Petro lohanes (que le abastecía de agua salada), por su lado inferior se disponían las eras de Marina de Villamaderne y por el superior discurría un camino. Para la localización de este núcleo sólo tenemos como referencia la pervivencia del topónimo lesares frente a la iglesia de Santa María de Villacones, en la zona que ha sido usada con mayor asiduidad por los salineros para la extracción de tierras arcillosas con las que construir las infraestructuras salineras.

Por razones que desconocemos, entre las que pueden estar su posterior uso como cantera a cielo abierto, su emplazamiento en una ladera de elevada pendiente poco apta para un hábitat cómodo o el transvase de su

259 Ruiz de Loizaga, 1995b: 134-135.

259 Ruiz de Loizaga, 1995b: 134-135.

tzako hirirantz aldatu zirelako hura fundatu eta gero²⁶⁰, kontua da lesaresko herrixka XII. mendearen erdialdera iritsi baino lehen abandonatu zutela, Santo Domingo de la Calzadako monasterioari ordaintzen zietenen zereñdan, 1156. urtekoan, ez baita azaltzen.

Gatza ateratzeko aldeari dagokionez, eta beste herrixkek erakusten duten eskemari jarraiki, guk uste dugu herrixkaren oinetan egongo zela, Villaconesko Santa Maria elizaren aurrean, Muera ibaiaren mendebaldean.

3.1.5. VILLANUEVA

Herrixka honen izenak arazo handiak sorrarazten ditu hura identifikatzeko eta aztertzeke orduan. Izan ere, ehundik gora Villanueva dokumentatzen dira Espainiako geografian, eta gutxi gora-behera dozena bat Gesaltza inguruetan²⁶¹. Beraz, hura aipatzen den testuan ez bada espresuki Añanarekin lotuta ageri edo dokumentuan aipatzen diren toponimoak erabakigarriak ez badira, zaila da hura identifikatzen.

Gatz haraneko Villanueva hau zortzi aldiz aipatzen da, zalantzari zirrikitu bat utzirik. Lehenengo aldiz X. mendearen erdialdeko dokumentuan, Fernán Gonzálezek San Millango monasterioari pribilegioak eman zizkiola egiaztatzen duen agirian. Hurrengo bi aipamenak epaile Munnio Alvarez de Villanueva izeneko lekuko baten jatorria dute hizpide: bata 1079. urtekoa da²⁶², eta Santiago monasterioko abade Vigilak Valvanerako Monasterioari emandako hiru larrain, bi silo eta putzu baten produktaren herena, denak Añanako gatzagetan, aipatzen ditu, eta bestea 1081. urtekoa da²⁶³; urte horretan, Munio Muñozek eta bere emazte Umadueñak gatza egiteko bi larrain eskaini zizkieten Valbanerako monasterioari.

XI. mende amaierako (1095²⁶⁴) diploma batean eta XII. mendeko beste batean (1118 eta 1132²⁶⁵ urte bitartekoa) Munnio Vita de Villanova izeneko pertsonaia bat ageri da donazioetan lekuko gisa. Pertsona bera aipatzen da 1132. urtean²⁶⁶, oraingo honetan, baina, gatza egiteko larrainen jabe gisa, larrainak Santa Maria de Valpuesta monasterioari utzitako larrain baten ondoan

260 Herrixka honi edo bertan bizi ziren pertsonen egiten zaizkien aipamenen kopuru urriak adierazten du herrixka apala izango zela, eta agian horregatik izango zela husten lehenengoetako bat.

261 Ruiz de Loizaga ikerlariak (1995: 64) honako hauek bildu ditu Gesaltzako Villanuevaz gainera: Villanueva de Galletos (Pobes), Villanueva de Soportillo, Villanueva de los Judíos (Pancorbo), Villanueva de Rosales (Lara), Villanueva de Mena, Villanueva de los Montes (Tobalina) eta Villanueva de Flumencillo (Uribarri Gaubea).

262 García Turza, 1985: 116-118.

263 *Ibidem*: 154.

264 Ledesma, 1989: 167.

265 Ruiz de Loizaga, 1995b: 133-134.

266 *Ibidem*: 133.

población hacia la villa de Salinas tras su fundación²⁶⁰, la aldea de lesares fue abandonada antes de mediados del siglo XII, como así lo demuestra el hecho de que no aparezca en la lista de contribuyentes del monasterio de Santo Domingo de la Calzada de 1156.

En cuanto a la zona de extracción de sal, y siguiendo el esquema que presentan los otros núcleos, pensamos que pudo situarse a los pies del poblado, frente a la iglesia de Santa María de Villacones y en la margen occidental del río Muera.

3.1.5. VILLANUEVA

La denominación de esta aldea es una de las más problemáticas a la hora de llevar a cabo su identificación y análisis. Esto se debe a que son más de un centenar las Villanuevas documentadas en la geografía española y aproximadamente una docena las existentes en el entorno de Salinas²⁶¹. Así pues, si en el texto donde se cita no se vincula de forma expresa con Añana, o los topónimos asociados en el documento tampoco son definitorios, resulta muy difícil su adscripción.

La Villanueva del valle salado aparece mencionada con un cierto grado de seguridad en ocho ocasiones. La primera de ellas es la del documento de mediados del siglo X en el que Fernán González otorgó privilegios a San Millán. Las dos siguientes menciones se deben al lugar de procedencia de un testigo denominado Munnio Alvarez de Villanueva cuya ocupación es la de juez: una es del 1079²⁶², cuando Vigila, abad de Santiago, donó al Monasterio de Valvanera tres eras, dos silos y la tercera parte del producto de un pozo en las salinas de Añana, y la otra es de 1081²⁶³, año en el que Munio Muñoz y su mujer Umadueña ofrecieron al monasterio de Valbanera dos eras de hacer sal.

En un diploma de finales del siglo XI (1095²⁶⁴) y en otro del siglo XII fechado entre 1118 y 1132²⁶⁵) aparecen entre los testigos de las donaciones un personaje llamado Munnio Vita de Villanova. Este mismo individuo es mencionado nuevamente en 1132²⁶⁶, pero esta vez como propietario de eras de hacer sal en la demarcación de los lindes de una era cedida a Santa María de

260 Lo cierto es que teniendo en cuenta las escasas ocasiones en las que se hace mención a esta aldea o a personas que residen o proceden de ella, es de suponer que no tuvo un desarrollo poblacional importante, pudiendo ser ésta una de las causas que motivó que fuera una de las primeras en despoblarse.

261 Ruiz de Loizaga (1995: 64) ha recogido en la zona, además de la Villanueva de Salinas, las siguientes: Villanueva de Galletos (Pobes), Villanueva de Soportillo, Villanueva de los Judíos (Pancorbo), Villanueva de Rosales (Lara), Villanueva de Mena, Villanueva de los Montes (Tobalina) y Villanueva de Flumencillo (Villanueva de Valdegovia).

262 García Turza, 1985: 116-118.

263 *Ibidem*: 154.

264 Ledesma, 1989: 167.

265 Ruiz de Loizaga, 1995b: 133-134.

266 *Ibidem*: 133.

zituela: «Ego Duenna spontanea mea vol unta te sic trado meum corpus et animam ad atrium sancte Marie virginis Vallisconposite el tibi Vernardo et Lupo magistro, cum una era in illo vallegio ad illo pozo de Oveco Telliz, abet alatanias una era de Nun Severiz et de alia parte era de Munnio Vita de Villanova».

Aurreko erreferentzia horiek adierazten digute Añanan Villanueva izeneko herrixka bat egoteaz gainera, bertakoak edo bertako biztanleak gatzagetako azpiegituren jabe ere bazirela. Baina, ba ote zuten euren gatz ustiategirik? Zaila da galdera horri erantzutea, habitat alde honi buruzko erreferentziak urriak izateaz gainera, egungo toponimian ez baita izen hori duenik kontserbatu, eta egoera honetan zaila da haren kokalekua identifikatzea, ez dakigu otoiitz egiteko lekuri ba ote zuen ala ez. Baina baliteke herrixka honen beste antzeko egitura eduki izana, eta otoiitzlekua, bizilekua eta gatz egiteko ustiategiak izana. Hipotesi honen alde egiten du 1095. urtean²⁶⁷ hamabost lagunek San Millángo monasterioari eskainitako donazioen zerrendan, jabetza guztiak Añanakoak, honako esaldi hau agertzeak: «Et ego Monnio Garceiz dedi una vinea de duas aranzatas in na custiera de Tuesta de filio de Gutier de Villanueva, et una era et uno ero in Villanova».

Gesaltzako Villanueva honi buruzko informazioa eskaintzen duen azkeneko dokumentua behin eta berriaz aipatu dugun 1156. urtekoa da. Hartan hogeita sei egoiliar ageri dira herrixkan, hamasei familia unitatetan banaturik; denen artean 4,24 modio gatz ordaindu behar zizkioten monasterioari.

Terrazoskoan ez bezala, Villanuevako zerrendan ugari dira senar-emazteek osatutako unitateak, familia unitateen %62,5. Gainerakoak bost emakumek eta gizonetzko batek osatutako unitateak dira, eta bakoitzak zegokiona ordaintzen zuen.

Valpuesta «Ego Duenna spontanea mea vol unta te sic trado meum corpus et animam ad atrium sancte Marie virginis Vallisconposite el tibi Vernardo et Lupo magistro, cum una era in illo vallegio ad illo pozo de Oveco Telliz, abet alatanias una era de Nun Severiz et de alia parte era de Munnio Vita de Villanova».

Las referencias anteriores están indicando no sólo la existencia de una aldea en Añana llamada Villanueva, sino también que personas que proceden o residen en ella son propietarios de infraestructuras salineras. Ahora bien, ¿poseían una zona propia de explotación de sal? La respuesta a esta pregunta es complicada, puesto que las escasas referencias que poseemos sobre este lugar de hábitat y la inexistencia de esta denominación en la toponimia actual no nos permiten identificar ni su emplazamiento ni si tuvo algún centro de culto vinculado. No obstante, es muy posible que este núcleo de población estuviera organizado de igual modo que el resto de las aldeas y contara con sus zonas de culto, residencia y explotación de sal. Esta hipótesis tiene a su favor que entre el listado de donaciones de propiedades situadas en Añana que son ofrecidas por quince personas a San Millán en 1095²⁶⁷ se encuentra la siguiente: «Et ego Monnio Garceiz dedi una vinea de duas aranzatas in na custiera de Tuesta de filio de Gutier de Villanueva, et una era et uno ero in Villanova».

El último documento que ofrece información sobre esta Villanueva de Salinas es el listado tantas veces mencionado de 1156. En él aparecen veintiséis residentes de la aldea distribuidos en dieciséis unidades familiares que, en total, tenían que contribuir a la renta del monasterio con 4,24 modios de sal.

Al contrario de lo que ocurría en Terrazos, en el listado de Villanueva destaca el gran número de matrimonios, que suponen un 62,5 % de las unidades familiares. El porcentaje restante está repartido entre cinco mujeres y un hombre que realizaban el pago de manera individual.

GIZONA HOMBRE	ANDREA MUJER	GATZA SAL	HARREMANA RELACIÓN
don Martin de la Camara	dona Maria Gutierrez	2 quarteros	eta emaztea? / y su esposa?
don Beila de Formegana	dona Oria	1 semoio	eta emaztea / y su esposa
don Dominicus Alvarez	Maria Iohanes	2 quarteros	eta emaztea / y su esposa
don Dominicus Gonzalvez	Madueina	2 quarteros	eta emaztea? / y su esposa?
	dona Maria Alvarez	1 quartero	
don Munio Sancio	dona Dominica	1 quartero	eta emaztea? / y su esposa?
don Didago Fonza		1 quartero	
don Cit	dona Godo	2 quarteros	eta emaztea / y su esposa
	dona Maria Gugi	1 quartero	
don Pelaio	Maria	1 semoio	eta emaztea / y su esposa
Mateu	dona Orbelida	1 quartero	eta emaztea? / y su esposa?
	dona Dominica de Lagos	1 quartero	
	dona Muinina	1 quartero	
don Dominicus Rei	Maria Martinez	1 quartero	eta emaztea / y su esposa
don Petro Martínez	Toda Petriz	1 quartero	eta emaztea / y su esposa
	Elvira Didaz	1 sestero	

267 Ledesma, 1989: 168-169.

267 Ledesma, 1989: 168-169.

3.1.6. ORBÓN

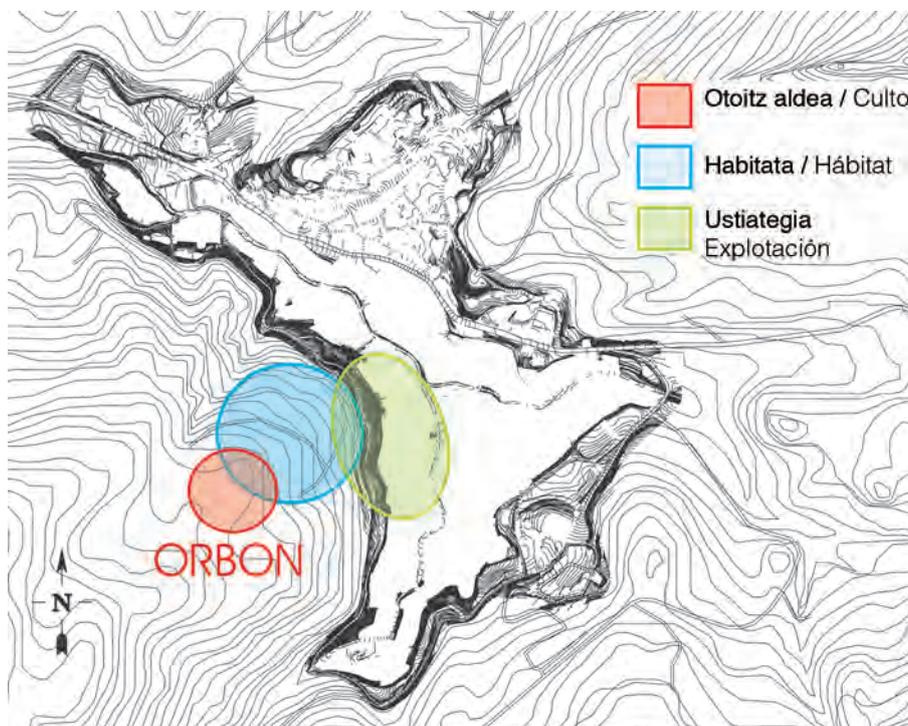
Gatzagei emandako herrixka hau da 945. urteko testua berresten agertzen ez den bakarra. Ehun eta hogeituro geroago aipatzen da dokumentuetan lehenengoz, 1065. urtean²⁶⁸. Aipamen berantiar hori azaltzeko hainbat hipotesi planteatu daitezke. Baliteke, zergatik ez dakigula, Fernán González kondeak egindako donazioa berresten duten herrixken zerrendatik at geratu izana. Baina gure ustez herrixka hau x. mendearen erdialdetik aurrera osatuko zen, berantenez 1065. urtean, urte horretakoa baita herrixka aipatzen duen dokumentua.

Testuetan Orbón aipatzen den bostetatik lautan ez da herrixka bat adierazten, baizik eta leku honetan bizi zen edo bertakoa zen pertsona baten deituraren parte bezala. Halatan, lehen aipatutako 1065. urteko donazioran, zeinetan Ovecco eta bere emazte doña Mayorrek Santa María de Valpuesta monasterioari Pobajasen zuten lur eremu bat eta Vallejoko mahasti bat eman zizkiotela adierazten den, Fruela de Orboneren jabetza bat aipatzen da mahastiaren mugetako batean. Hamasei urte geroago, 1081. urtean²⁶⁹, Munio Muñoz de Orbónnek eta bere emazte Umaduenak gatza egiteko bi larrain eskaini zizkioten Valbanerako monasterioari: bata Paúl haranean eta bestea Poza de Salcedotik gertu. Munio Muñozek eta bere emazte Solek (beren onda-

3.1.6. ORBÓN

Este núcleo salinero es el único que no aparece confirmando el texto del año 945. Su «bautismo» documental está fechado ciento veinte años después, en 1065²⁶⁸. Son varias las hipótesis que se pueden plantear para explicar su tardía mención. Es posible que, por razones que desconocemos, fuera excluido del listado de pueblos que confirmaron la donación efectuada por el conde Fernán González. A pesar de ello, es más factible considerar que, en realidad, lo sucedido es que su creación tuviera lugar con posterioridad a mediados del siglo x, teniendo como límite superior la referencia del año 1065.

En cuatro de las cinco ocasiones en las que aparece mencionado Orbón en los textos no se hace referencia expresa a la aldea, sino que aparece formando parte del nombre de una persona que residía o procedía de este lugar. Así, en la donación citada del 1065 en la que Ovecco y su mujer doña Mayor dieron a Santa María de Valpuesta una tierra situada en Pobajas y una viña situada en Vallejo, se cita como uno de los límites de la viña una propiedad de Fruela de Orbone. Dieciséis años más tarde, en el 1081²⁶⁹, Munio Muñoz de Orbón y su mujer Umaduen ofrecieron al monasterio de Valbanera dos eras de hacer sal: una en el valle de Paúl y otra cerca del Pozo de Salcedo. Entre los fiadores de la venta realizada a Santa María de Valpuesta



19. irudia. Gatz haraneko planoan adierazten dira Orbón herrixkako funtzio-eremuen ustezko kokalekuak

Imagen 19. Localización en el plano del valle salado de la posible ubicación de las áreas funcionales de la aldea de Orbón

268 Pérez Soler, 1970: 84.

269 García Turza, 1985: 154.

268 Pérez Soler, 1970: 84.

269 García Turza, 1985: 154.

sunen erdia eta Santa Maria de Vallejoko gatzagako putzaren bi parte saldu zituzten bost quartero gariren, *quartero* bat etxe-ogiren eta modio bat gatzaren truke) 1112. urtean²⁷⁰ Santa Maria de Valpuesta monasterioari egindako salmentaren egiaztatzaileen artean Didago Télliz de Orbón delako pertsonaia bat agertzen da. Azken aipamen horren kronologia 1168-1204 urte bitartekoa da²⁷¹, eta tarte horretan Pedro Domínguez de Caicedok gatza egiteko lau larrain eman zizkion Bujedoko monasterioari, horietatik bi Fortún Ferrero de Arreoren larrainen ondoan zeudenak eta beste bi Martín Núñez de Orbónen larrainen ondoan.

Herri honi egiten zaion zuzeneko erreferentzia bakarra Santo Domingo de la Calzadako monasterioari gatz kopuru jakin bat ordaindu behar zioten pertsonen zerrendan, kontzilioen arabera antolatuak, aurkitzen dugu. Testu horretan hamaika familia unitatetan antolatutako kontzejua aurkezten da, horietatik hiru senar-emazteek osatuak ziren, beste bi argitu gabeko harreman batez loturiko bi bikotek, eta hiru emakumek eta gizonezko batek, norik berearekin ordainduz, osatzen zuten kontzejua.

Eskaini zuten kopurua berdina da kasu guztietan, *quartero* bat gatz, familia unitate bakoitza osatzen zuten norbanakoen kopurua zena zela. Berdintasunezko banaketa hau agian gizarte maila bertuko lagunez osatutako herrirka ari zaigu aurkezten, denak izango ziren gatzaga azpiegitura batzuen jabe. Ildo honetatik, kontuan eduki behar da Bujedori egindako donazioan agertzen den Martín Nuñez 1156. urteko egoiliarren zerrendan ere azaltzen dela Maria Didaz emaztearekin batean; beraz, pertsonaia hau jabe baldin bazen eta besteek ordaintzen zioten kopuru berarekin ordaintzen baldin bazion monasterioari, oso litekeena da beste biztanle guztiak ere jabe izatea.

en 1112²⁷⁰ por parte de Munio Muñoz y su mujer Sol (quienes vendieron la mitad de sus bienes y dos partes del pozo salinero de Santa María de Vallejo por cinco quarteros de trigo, uno de comuña y un modio de sal), aparece un personaje denominado Didago Télliz de Orbón. La cronología de la última mención varía entre 1168-1204²⁷¹, intervalo en el que Pedro Domínguez de Caicedo donó cuatro eras de sal al monasterio de Bujedo, dos de las cuales estaban situadas al lado de las eras de Fortún Ferrero de Arreo y las otras dos junto a las de Martín Núñez de Orbón.

La única referencia expresa a la aldea está localizada en la lista de personas organizadas por concilios que tenían que pagar una determinada cantidad de sal a Santo Domingo de la Calzada. En dicho texto se presenta un concejo organizado en once unidades familiares, de las que tres estaban formadas por matrimonios, dos por parejas en la que no se menciona su relación, y tres mujeres y un hombre que contribuían de manera individual.

La cantidad que ofrecieron es igual en todos los casos, un quartero de sal, independientemente, al parecer, del número de individuos que conformara cada unidad familiar. Este reparto igualitario, quizá esté mostrando una aldea en la que habitan gentes de similar condición social y económica en la que todos eran propietarios de infraestructuras salineras. En este sentido, hay que tener en cuenta que el Martín Núñez que aparece mencionado en la donación a Bujedo también está en la lista de residentes de 1156 junto a su esposa Maria Didaz, por lo que si este personaje era propietario y contribuía al monasterio con la misma cantidad que el resto, es posible que los demás habitantes también lo fueran.

GIZONA HOMBRE	ANDREA MUJER	GATZA SAL	HARREMANA RELACIÓN
don Martin Gutierrez		1 quartero	
	dona Iusta	1 quartero	
	dona Godo Garciez	1 quartero	
	dona Orobida	1 quartero	
	dona Maria Beilaz	1 quartero	
	dona Maria Sabastianez	1 quartero	
don Marti Nuñez	Maria Didaz	1 quartero	eta emaztea / y su esposa
don Dominicus Teiliz	Airo Martinez	1 quartero	eta emaztea / y su esposa
don Alvar Didaz	dona Godo	1 quartero	eta emaztea / y su esposa
don Marco	Maria Martinez	1 quartero	eta emaztea? / y su esposa?

270 Ruiz de Loizaga, 1995b: 91-92.

271 Ibídem, 2000: 78.

270 Ruiz de Loizaga, 1995b: 91-92.

271 Ibídem, 2000: 78.

Dokumentuek ez dute herrixkaren kokalekuari, ez otoitz-lekuei ez gatz ustiategiei buruzko datu bakar bat eskaintzen, baina segur asko gatz haraneko beste herrixken antzera egongo zen egituratuta.

Iturri idatziek eskaintzen ez duten informazioa, baina, berreskuratu dugun Añanako toponimiak errazten digu. Haranaren mendebaldeko mazelaren goiko aldean espazioan bat egiten duten toponimo bi kontserbatzen dira: Orbón eta Santa Luzia. Lehenengoak ez dio zalantzari zirrikiturik ere uzten, kontserbatutako izena bat baitator jatorrizko herrixkarenarekin. Toponimoaren kokalekuak ere datu erantsiak eskaintzen ditu, iparraldetik gatz fabrikarekin egiten baitu muga —bali-teke bertan egokitu izana gatz ekoizleen etxebizitzak eta ustiatagia—, mendebaldeko muturrean kilometroa gaintzen duen eremu luzanga baitu —haren morfologiari erreparatuz gero herrixkako laborantza lurra edo artzaintzarako lurra izan zitezkeela esan behar dugu—, eta bukatzeko, mendebaldean Santa Luzia izeneko²⁷² aurkientza baitu; gure ustez bertan egongo zen jatorrian Orbónek²⁷³ lotua egongo zen ermita edo tenplua.

Gatz haraneko herrixken banaketa orokorra aztertzeko orduan, Orbónek hartzen duen espazioak besteek okupatzen dutena baino baldintza okerragoak erakusten dituela esan behar dugu: otoitz egiteko tenplua goregi zegoen, gatz-larrainetatik berex, eta gatz ustiatzeko eremua inguru malkartsuan egokitzen zen, harana alderik alde igarotzen zuen komunikabide nagusitik aski urrutira gainera. Herrixka honen deskripzioaren hasieran aurreratzen genuen hartan aurkitu behar da, agian, horren arrazoia, hau da, herrixka hau besteak baino geroago fundatua dela; halatan, ulergarria da Orbónek biztanleak nahitaez egokitu behar izana eremu ez hain egokietara, lekurik hoberenak lehendik hartuak edukiko baitzituzten.

3.2. GATZ HARANEKO ESPAZIOAREN KONFIGURAZIOA

Aurreko atalean eskainitako datuak kontuan harturik, azaletik aurkeztuko ditugu gatz haraneko herrixka edo finkamenduen ezaugarri nagusiak.

272 Hagiotoponimo hau ez da batere berezia Goi Erdi Aroan. Esate baterako, Santa Luzia bat aipatzen da San Millán de la Cogollaren kartularioko 967. urteko dokumentu batean (Ubieto, 1976: 100) eta beste Santa Luzia bat ageri da 1099ko Mirandako foruan, bere barrutietan baina (Cantera Burgos, 1998: 40).

273 XVII. mendean artean zutik zirauen leku honetan Santa Luzia izeneko ermita bat. 1646. urtean dataturiko dokumentu batean jasotzen da nola Gesaltza Añanako udalak bederatzi urtez utzi zion Juan Hortiz de Urtaran tenpluaren inguruko saila eraikina konpontzearen truke (A.T.H.A. Funtz Bereziak. Gatz ekoizleen sekzioa. 12. kutxa. 2. karp.).

Las fuentes documentales no proporcionan dato alguno ni sobre la situación de la aldea ni sobre sus áreas de culto o explotación de sal, pero es posible que presentara la misma zonificación que el resto de los núcleos salineros.

La información que no aportan las fuentes escritas la facilita, en este caso, la toponimia de Añana que hemos recuperado. En la parte alta de la ladera occidental del valle se conservan dos topónimos que se encuentran asociados espacialmente: Orbón y Santa Lucía. El primero no ofrece lugar a dudas, pues la denominación conservada se corresponde exactamente con la de la primitiva aldea. La demarcación del topónimo implica datos añadidos, ya que por su lado septentrional limita con la fábrica de sal —donde es posible que se emplazaran las viviendas de los salineros y su área de explotación—, por el extremo meridional se extiende por una zona de forma alargada con más de un kilómetro de longitud que, por su morfología, bien pudiera tratarse de la zona de cultivo o pastoreo de la aldea y, finalmente, en su parte occidental está el término conocido como Santa Lucía²⁷², donde creemos que estaba emplazado el centro de culto que estuvo asociado en origen con Orbón²⁷³.

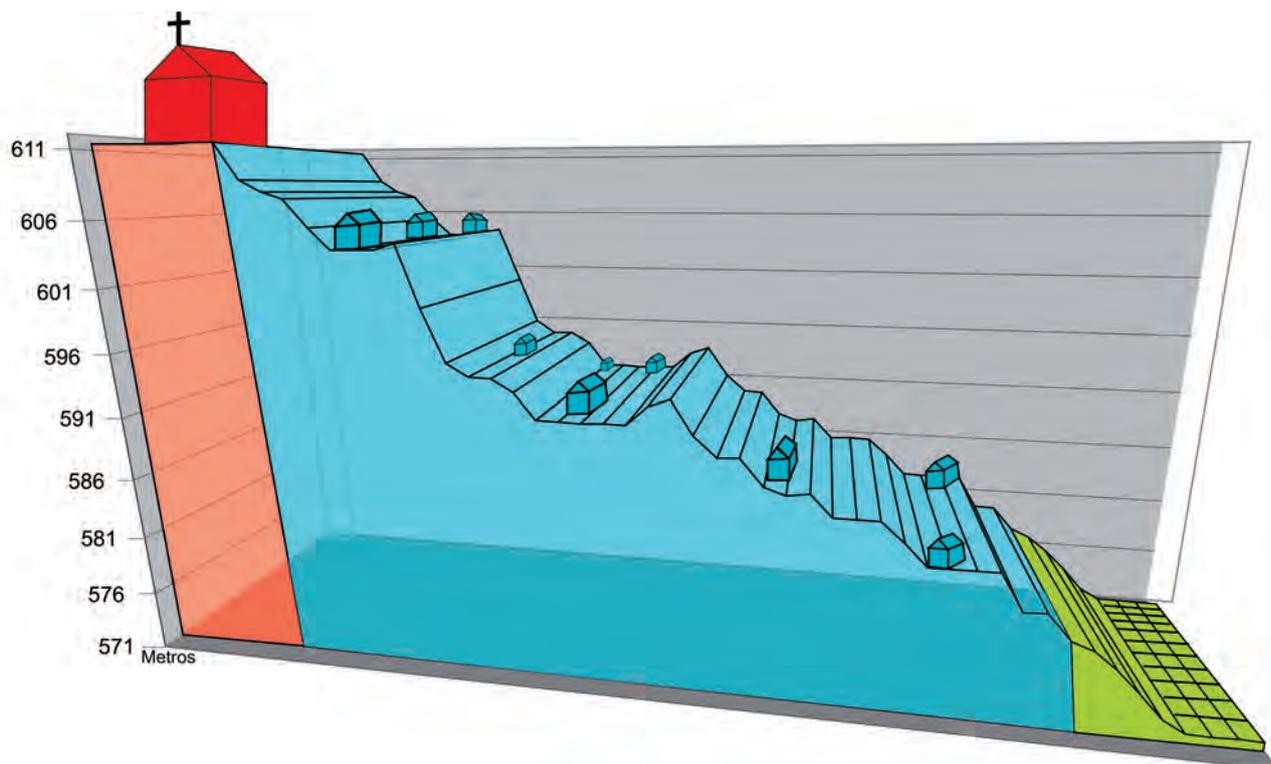
Al analizar de forma conjunta la distribución de los distintos emplazamientos salineros, el espacio ocupado por Orbón presenta, sin duda, peores condiciones que el resto: su centro de culto estaba excesivamente elevado y separado de la salina, la aldea y la zona de explotación de la sal ocupaban un terreno caracterizado por sus elevadas pendientes y, además, su posición estaba relativamente alejada de la vía de comunicación principal que atravesaba el valle. Quizá la explicación haya que buscarla en lo que apuntábamos al principio de la descripción de este núcleo, en su tardía fecha de fundación respecto al resto, lo que haría comprensible que los habitantes de Orbón tuvieran necesariamente que adaptarse a zonas topográficamente menos aptas, pues los lugares mejor acondicionados ya estaban ocupados con anterioridad.

3.2. LA CONFIGURACIÓN ESPACIAL DEL VALLE SALADO

Teniendo en cuenta los datos aportados en el apartado anterior, podemos exponer a grandes rasgos las características de los asentamientos salineros.

272 Este hagiotoponónimo no es extraño en la Alta Edad Media. Ejemplo de ello es la mención de una Santa Lucía en un documento del año 967 del cartulario de San Millán de la Cogolla (Ubieto, 1976: 100) o de otra que aparece en el fuero de Miranda de 1099 dentro de sus términos (Cantera Burgos, 1998: 40).

273 En el siglo XVII todavía se conservaba en pie una ermita dedicada a Santa Lucía en este lugar. Concretamente, hemos localizado una referencia documental fechada en 1646, en la que se recoge cómo el ayuntamiento de Salinas de Añana cedió durante nueve años a Juan Hortiz de Urtaran la heredad que rodeaba el templo a cambio de que reparara el edificio (A.T.H.A. Fondos Especiales. Sección salineros. Caja 12. Carp. 2).



20. irudia. Fontesko herrixkaren profil topografikoa. Gorritz, otoiz-aldea, urdinez habitata eta berdez gatz ustiategiak

Imagen 20. Perfil topográfico de la aldea de Fontes. En rojo la zona de culto, en azul la de hábitat y en verde la de explotación de sal

Herrixkak ondo egituratuta zeuden hiru esparru nagusitan: lehenengoa gatz ustiategiek hartzen zuten, bigarren espazioa etxebizitzek eta haiei erantsitako tegiek okupatzen zuten, eta hirugarren espazioa erlijio izaerako eraikinei leku egiteko berezia izaten zen.

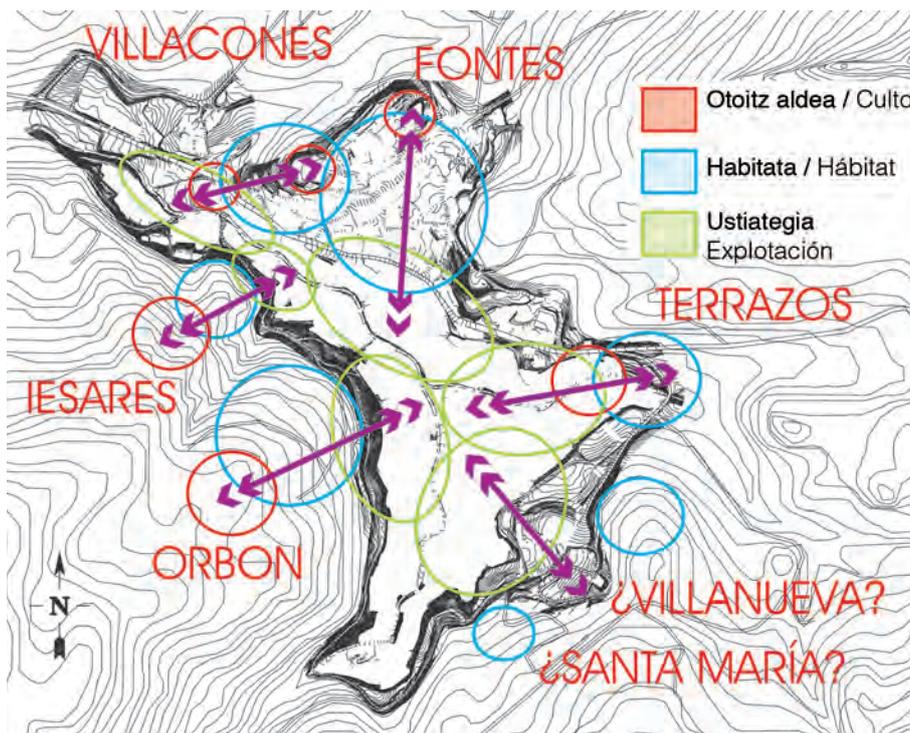
Haraneko orografiak espazioaren antolamendua nabari baldintzatzeaz gainera, beste alderdi batzuek ere zuzeneko eragina zuten hartan, esate baterako, ekoizpen eta babes izaerako alderdiek. Horrexegatik, hain zuzen ere, kasu guztietan antzekoa da identifikatutako esparruetako espazioaren banaketa: gatz ustiategiak haranaren hondoan, bizitokiak tarteko eremuan, larrainen ondoan sortu eta, terrazen bidez, mazelan gora egiten baitzuten, eta azkenik, gurtzarako tenplu nagusiak muinoaren goiko aldean, eskuarki aldapa txikiagoko eremuak aprobetxatzen.

Bestalde, baliteke herrixkak osatzean esparru hiruak ondo mugaturik eta berex egotea ordurako. Baina, herrixka berri batzuk sortuta, barne hazkunde nabaria gertatuta —hazi egin baitziren nola ustiategiak hala egoitza aldeak—, eta Añanan hango eta hemengo jabetzak berenganatu zituzten jaun eta erakundeak sartuta, lehendik bikain berezita zeuden espazioak elkarren artean nahasten hasi ziren.

Las aldeas estaban perfectamente estructuradas en tres ámbitos principales: el primero era la zona de explotación de la sal, el segundo el espacio ocupado por las viviendas y sus dependencias anejas, y el tercero el lugar reservado para las instalaciones religiosas.

El modo de organización del espacio, además de estar fuertemente condicionado por la orografía del valle, estaba también influido por otros aspectos, como pueden ser los productivos y los defensivos. Por ello, la distribución espacial de los ámbitos identificados es similar en todos los casos: las infraestructuras salineras ocupaban el fondo del valle, los lugares de habitación se emplazaban en una zona intermedia, ya que se originaban junto a las eras y ascendían en altura ocupando las laderas mediante terrazas y, por último, los espacios de culto principales se situaban en la parte más elevada de los cerros, aprovechando generalmente áreas de menor pendiente.

Por otro lado, es posible que cuando se constituyeron las aldeas los tres ámbitos estuvieran claramente delimitados y separados entre sí. No obstante, debido a la creación de nuevos núcleos y a su crecimiento interno —tanto de las zonas productivas como de las de residencia—, así como a la intrusión en Añana de señores e instituciones que fueron acaparando propiedades en las distintas áreas, los espacios antes perfectamente zonificados fueron mezclándose entre sí.



21. irudia. Gatz haraneko herrixken espazio-esparruen norabide lerroak

Imagen 21. Líneas de dirección de los ámbitos espaciales de las aldeas salineras

3.2.1. HABITAT-ALDEAK

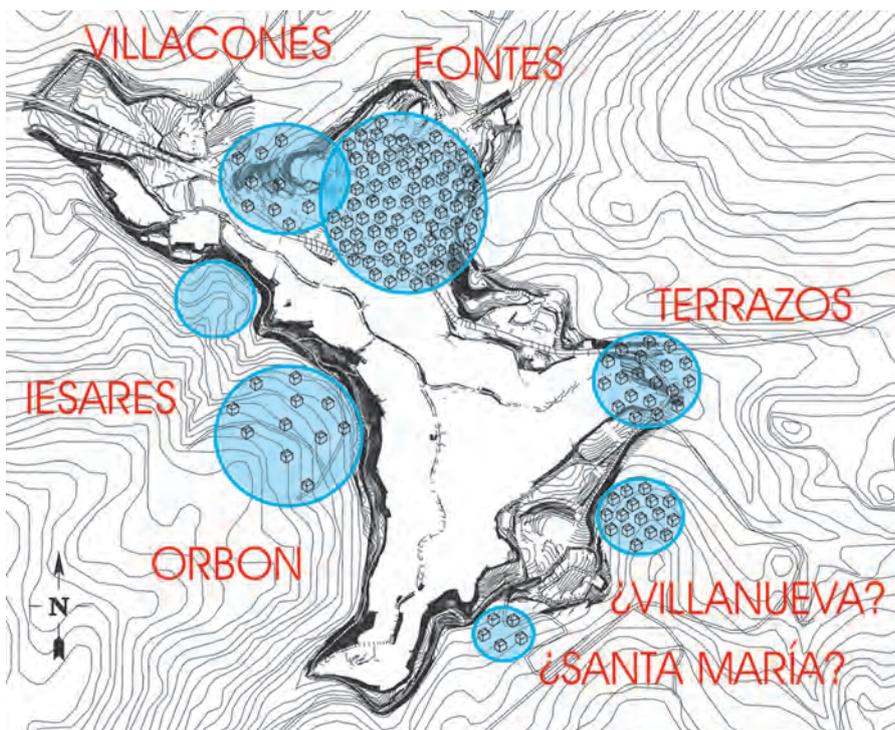
Dokumentatu ditugun zazpi herrixketatik (Fontes, Terrazos, Villacones, Orbón, Olisares, Villanueva eta Santa María) soilik aurreneko bostak identifikatu ahal izan ditugu inolako hutsik egiteko beldurrik gabe. Hala eta guztiz ere, herrixkak gatzagen inguruetan kokatzen zirela kontuan hartuz eta nukleo horiek okupatutako ustezko eremuak aurkezten dituen oinplanoa aztertuz —hartan ondo asko ikusten baita haranaren hego-ekialdeko koadrantean hutsune bat dagoela (iturrien eta Terrazos artean)—, baliteke espazio hau Villanuevak eta Santa Mariák okupatuta egon izana.

Planoa aztertuta hautematen dugu habitat-aldeak ekoizpen eremuetatik ahalik eta hurbilen egokitzen saiatzen zirela, baina aldi berean, ustiategi bihurtu zitezkeen eremuak ez okupatzen eta haraneko erreka eta ibaietatik urrutira egokitzen ahalegintzen zirela. Ugari dira etxebizitzak ura lurruntzeko plataformen ondoan edo horien artean eraikitzeko arrazoiak. Batetik, gatzaren ustiakuntzak berak eskatzen du sasoiak gatz ekoizleak bertan izatea, eta beraz, behar-beharrezkoa zen horien egoitza aldea ustiategitik hurbil egotea. Bigarrenik, luze gabe biltegitatu behar da lortutako gatza, ekaitz txikiak sasoi luze batean zehar lortutakoak galarazi baitzitezkeen. Gainera, kontuan izanik lapurretak saihesteko xedean produktua kontrolpean eduki behar zutela eta gatzaren garraioa garestia zela oso, zentzuzkoa da gatz ekoizleen etxebizitzak eta biltegiak gatzagetatik hurbil egokitu izana.

3.2.1. LAS ZONAS DE HÁBITAT

De los siete núcleos de población documentados (Fontes, Terrazos, Villacones, Orbón, Olisares, Villanueva y Santa María) sólo hemos podido identificar con seguridad los cinco primeros. Sin embargo, teniendo en cuenta que las aldeas se emplazaban en el entorno de las salinas y tras observar la planta en la que hemos reflejado las hipotéticas áreas que ocupaban los núcleos —en la que se puede apreciar claramente la presencia de un vacío en el cuadrante sureste del valle (entre los manantiales y Terrazos)—, es posible que este espacio estuviera ocupado por Villanueva y Santa María.

Por lo que podemos entrever analizando el plano, en la elección de las zonas de hábitat se buscaba estar lo más cerca posible de sus áreas productivas, pero, al mismo tiempo, también se procuraba no ocupar aquellas zonas que pudieran destinarse a la producción y alejarse de las continuas avenidas de los cursos de agua que discurren por el valle. Las razones para construir las viviendas junto e incluso entre las plataformas de evaporación son diversas. En primer lugar, la explotación de la sal requiere durante la temporada la presencia constante de los salineros, por lo que es necesario que su lugar de residencia esté lo más cercano posible. En segundo lugar, la sal producida tiene que ser almacenada rápidamente, pues una simple tormenta podía destruir la producción obtenida durante una larga temporada. Además, teniendo en cuenta la necesidad de controlar el producto para evitar su sustracción y que su transporte resulta muy costoso, lo más lógico es que tanto las casas de los salineros como los almacenes estuvieran situados junto a las salinas.



22. irudia. Gatz haraneko egoitza aldean ustezko kokalekuak. Herrixka bakoitzak 1156. urtean zituen familia unitateen kopurua adierazten dute ikurrek

Imagen 22. Posible ubicación de las zonas de residencia de las aldeas salineras. Los símbolos indican el número de unidades familiares que tenía cada una de ellas en 1156

Ez dugu gatz ekoizleen etxebizitzaren morfologiari eta eraikuntza ezaugarriei buruzko erreferentzia idatzirik. Baina nolakoak izan ziren irudikatu dezakegu Gasteizko Santa Maria katedralean bururatutako indusketek eskaini duten informazioaren parte bat baliatzen badugu, VIII. mendetik aurrera etenik izango ez zuen bizitoki-sekuentzia dokumentatu baita katedralean (Azkarate; Quirós, 2001b: 25-60 eta Azkarate; Solaun, 2003: 37-46 eta Solaun, 2005: 101-115). Bestalde, ez dira erreferentzia idatziak ahanzi behar; oso urriak izan arren Añana inguruko herrixka batzuei buruzko datu garrantzitsuak eskaintzen baitizkigute, esate baterako, gatz haranetik zazpi kilometroko tartera baino ez dagoen Alcedo²⁷⁴ (Araba) herriari buruzkoak, edo haranetik hogeita bost kilometroko tartera dagoen Losa haraneko Mambliga (Burgos) herriari buruzkoak.

Gatz haraneko biztanleen dentsitatea altua izanik, etxebizitzak elkarrengandik gertu zeuden. Inguruko aldapek eragiten zuten mazeletan espazio lauak antolatzeko beharra eta, jaun garrantzitsuen ustezko «jauregi» batzuetan izan ezik, zurezko paldoek eutsiko zieten egiturei; eraikuntza materialetan buztina eta elkarri gurutzatutako adarrak izango ziren nagusi, eta lastoz estaliko zituzten teilatuak. Zenbaitzuek harri arrunt irregularrekin osatutako zokaloak izango zituzten, harriak nagusiki buztinez baturik, zurezko elementuak hezetasunetik babesteko, eta halatan luzaroago iraungo zuten eraikin horiek. Egoitza aldean inguru hurbil-

No poseemos referencias documentales de la morfología y características constructivas de las viviendas de los salineros. Sin embargo, podemos hacernos una idea de como pudieron ser extrapolando parte de la información ofrecida por las excavaciones realizadas en la catedral de Santa María de Vitoria-Gasteiz, donde se ha documentado una secuencia de poblamiento ininterrumpida desde el siglo VIII (Azkarate; Quirós, 2001b: 25-60 y Azkarate; Solaun, 2003: 37-46 y Solaun, 2005: 101-115). Por otro lado, no hay que olvidar las referencias escritas que, si bien son muy escasas, nos proporcionan importantes datos sobre algunos núcleos cercanos a Añana, como es el caso de Alcedo²⁷⁴ (Álava), que está a tan sólo siete kilómetros de distancia del valle salado, o Mambliga (Burgos), situada a veinticinco kilómetros en el valle de Losa.

Las viviendas, en una zona con la alta densidad poblacional que presentaba el valle salado, estaban cercanas entre sí. Las pendientes del terreno provocaban la necesidad de crear espacios nivelados en las laderas y, salvo posiblemente algunos «palacios» de señores importantes, las estructuras estaban sustentadas por postes de madera, presentaban como materiales constructivos predominantes el barro y las ramas entrelazadas y sus techumbres eran de paja. En ocasiones, disponían de zócalos erigidos con mampostería irregular —trabada generalmente con arcilla—, que aislaban los elementos lígneos de la humedad e incrementaban notablemente el periodo de vida de la

274 «kasas cum suos solares et suas divisas, et exitos et introitos, et sua hera que est ad illa porta, cum suo orto et suo korro et suas adiacentias ad toto giro qui ad ipsas casas pertinent; et sunt ipsas casas in uilla que uocitan Elezeto, latus casa de Didaco, et de alia parte latus casa de Munio Amuscoz» (Pérez Soler, 1970: 66).

274 «kasas cum suos solares et suas divisas, et exitos et introitos, et sua hera que est ad illa porta, cum suo orto et suo korro et suas adiacentias ad toto giro qui ad ipsas casas pertinent; et sunt ipsas casas in uilla que uocitan Elezeto, latus casa de Didaco, et de alia parte latus casa de Munio Amuscoz» (Pérez Soler, 1970: 66).

lean beste eraikin mota batzuk eta hainbat funtzio betetzeko espazio irekiak egokituko ziren, esate baterako, ekoitzitako gatz metatzeko biltegiak, lanabesak gordetzeko etxolak, gatzaren garraioan eta laborantza lanetan erabilitako ganadua zaintzeko ukuilu eta tegiak, eta baratze txiki eta fruitu arbolez osatutako ortuak

3.2.2. OTOITZ-LEKUAK

Konderriko agintariak eta herrixkek berek garaiko monasterio handiei egindako donazioen xede zirenean baizik ez dira Añanako eraikin erlijiosoak aipatzen iturri idatzi gehienetan. Halatan, Fernán González Covarrubiasko monasterioari eman zizkion 978. urtean²⁷⁵ lesaresko monasterioa, Santiagokoa Villaconesko eliza, eta 1077. urtean²⁷⁶ Fontesko auzoek San Sebastian tenplua eskaini zioten, beste ondasun eta eskubideen artean, San Millango monasterioari.

Ez dugu Añanan dokumentatutako erlijio zentroak noiz eta nork fundatu zituen adierazten digun zuzeneko informaziorik, baina emaileak eta hartzaileak zein izan ziren gogoan izanik eta I. Álvarez Borge ikerlariak (1996: 53-71)²⁷⁷ bildutako interpretazio-proposamenarekin bat eginez, guk uste dugu gatz haraneko herrixkek eta bertako agintariak egiteko garrantzitsua izan zutela. Bestalde, iturri idatzietan ondo asko hautematen da konderriaren garaian zehar jabetzeko prozesu bikoitza gertatu zela Añanan. Batetik, kondeek beren boterea sendotu zuten lurrak, elizak, monasterioak eta gatz-larrainak fundatuz eta beren eginez, eta aurrerago ikusiko dugunez, gatz ustiatetik lehengaiaren, gesalaren, gaineko eskubideak beren eginez. Aldi berean, monasterio batzuk ondo asko hazi ziren —hein handi batean kondeek berek sustaturik—, eta batetik, gatzagetan zeukaten ondarea donazio eta erosketen bidez nola biderkatzen zen ikusten zuten, eta bestetik, herrixketako elizak eta herri ondasunak pixkana-pixkana berenganatuz herrixka horietan zer garrantzi handia hartzen zuten geratzen zen agerian.

Tenpluak edukitzea ez zen garrantzitsua soilik bizirik zeudenen otoiitz-lekuari eta hilda zeudenen hilobiei leku egiten zieten eraikinak zirelako, baizik eta baita bertako apaiz edo abadearen hautaketa kontrolpean edukitzeko eta, are garrantzitsuagoa dena, hari atxikiriko ondasunak

275 Serrano, 1907.

276 Ledesma, 1989: 10-11.

277 Egile honen arabera «tokiko eliza hauetatik asko eta asko herritarrek berek eraikiko zituzten, hau da, jatorrian herriko kide guztiak izango ziren jabeak edo jabeakideak». Gainera, besteak beste J. Escalona (1992: 448-453), M. Fernández (1999: 236) eta I. García Camino (2002: 334-336) adituen arabera, herritarrek fundatutako elizek garrantzi handia izan zuten herri horietan, erraztu egin baitzuten herrien barne kohesioa.

edificación. En el entorno inmediato del lugar de residencia se localizaban otro tipo de edificaciones y espacios abiertos con diferentes funcionalidades, como pueden ser construcciones destinadas a almacenar la sal producida o a guardar los aperos necesarios para su elaboración, corrales y cercados para guarecer el ganado empleado para el transporte de la sal y las actividades agrícolas, y huertos con pequeñas zonas de cultivo y árboles frutales.

3.2.2. LAS ZONAS DE CULTO

Los edificios religiosos de Añana son citados en las fuentes escritas, en la mayor parte de las ocasiones, cuando fueron objeto de donación —tanto por parte de la autoridad condal como de las propias aldeas salineras— a los grandes monasterios de la época. Así pues, Fernán González dotó a Covarrubias en el año 978²⁷⁵ con el monasterio de lesares, el de Santiago y la iglesia de Villacones, y en el 1077²⁷⁶ los vecinos de Fontes ofrecieron al cenobio emilianense, entre otros bienes y derechos, el templo de San Sebastián.

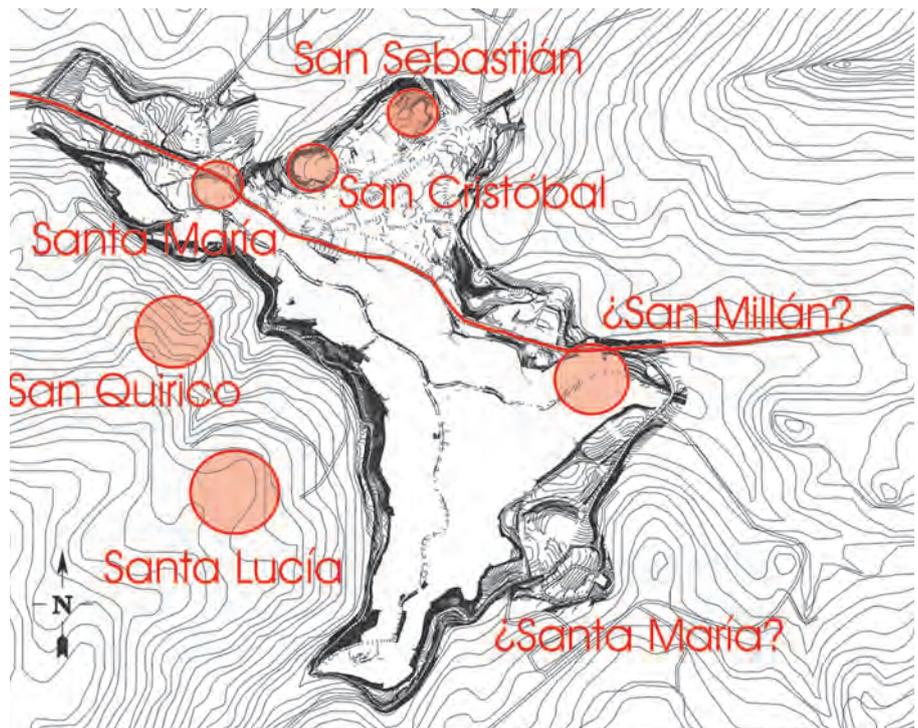
No poseemos información directa sobre cuándo ni quién fundó los centros religiosos documentados en Añana, pero teniendo en cuenta los donantes y los receptores, y en consonancia con las propuestas interpretativas recogidas por I. Álvarez Borge (1996: 53-71)²⁷⁷, creemos que las comunidades del valle salado y sus respectivos poderes locales jugaron un papel importante. Lo que sí muestran las fuentes es que durante la etapa condal se produjo en Añana un doble proceso de apropiación. Por un lado, los condes consolidaron su poder mediante la fundación o apropiación de tierras, iglesias, monasterios y eras de hacer sal, e incluso, como veremos más adelante, asumiendo derechos sobre la materia prima de la explotación salinera, la salmuera. Al mismo tiempo, se produjo un fuerte desarrollo de algunos monasterios —motivado en gran medida por los propios condes—, que vieron, por un lado, cómo su patrimonio en las salinas (eras, pozos y raciones de muera) se multiplicaba mediante donaciones y compras y, por otro, cómo adquirían mayor importancia dentro de las aldeas con la absorción progresiva de sus iglesias y otros bienes comunales.

La apropiación de los templos no sólo era importante por el hecho de recibir el edificio que acogía el culto de los vivos y el lugar de residencia de los muertos, sino también porque permitía controlar la elección de su clérigo o abad y, lo que es más relevante todavía, el patrimonio y las

275 Serrano, 1907.

276 Ledesma, 1989: 10-11.

277 Este autor expone que «muchas de estas iglesias locales debieron ser constituidas por las comunidades de aldea, es decir que todos los miembros de la comunidad serían sus patronos o copropietarios en origen». Además, según J. Escalona (1992: 448-453), M. Fernández (1999: 236) e I. García Camino (2002: 334-336), entre otros, las iglesias fundadas por las comunidades adquirieron gran importancia dentro de ellas, pues ayudaron a la cohesión interna del poblamiento.



23. irudia. Gatz haraneko herrixketako tenplu erlijiosoei leku egingo zieten tokiak

Imagen 23. Posible ubicación de las zonas de culto de las aldeas salineras

eta errentak zaintzeko aukera bikaina zirelako ere. Halatan, García Fernándezek 978. urtean Covarrubiasko monasterioari emandako lesaresko San Quirce monasterioaren donazioaren parte ziren «cum suos montes et cum suas fontes et una ferragine ante ecclesia, et currit illa fonte per medio; et VII terras et IIII.º vineas super illas aguas» eta Villacones herrixkako San Kristobal eliza bere lur sailekin: «cum sua hereditate».

Gurtzarako zentroek haraneko herrixketan izan zuten garrantziaren beste adibide bat da Fontesko San Sebastian elizarena. Kasu honetan, auzoena zen tenplua, baina donazioan eman zutenean galdu egin zituzten, agian, baita hari atxikita zeuden herri baliabideak ere: «la antedicha iglesia con la serna y todos los que allí vivieren con cuantas [cosas] están escritas, así lo confirmamos en honor de San Millán presbítero, con los repartos, en los montes, en las fuentes, en las salidas y entradas, en los prados, en los pastos igualmente con los vecinos de la villa, que en sus pobladores no entre sayón de rey, ni por homicidio, ni por hurto, ni por fornicio, sino que sea costumbre de estos que a principio de año el casado pague cuatro argenteos y las viudas dos y dos y sean firmes por los siglos de los siglos»²⁷⁸.

Fontes (San Sebastián), Orbón (Santa Lucía), lesaresko (San Quirico) tenpluak eta Villaconesko San Kristobal eliza herrixka horietako leku garaianetan

rentas que llevaba asociado. Así pues, la dotación del monasterio de San Quirce de lesares realizada por García Fernández a Covarrubias en el año 978 incluía: «cum suos montes et cum suas fontes et una ferragine ante ecclesia, et currit illa fonte per medio; et VII terras et IIII.º vineas super illas aguas» y la iglesia de San Cristóbal de la aldea de Villacones: «cum sua hereditate».

Otro ejemplo de la relevancia de los centros de culto en las comunidades aldeanas del valle es el de la iglesia de San Sebastián de Fontes. En este caso, el templo pertenecía a los vecinos, quienes al donarlo quizá perdieron, además, toda una serie de recursos comunales que estaban adscritos a él: «la antedicha iglesia con la serna y todos los que allí vivieren con cuantas [cosas] están escritas, así lo confirmamos en honor de San Millán presbítero, con los repartos, en los montes, en las fuentes, en las salidas y entradas, en los prados, en los pastos igualmente con los vecinos de la villa, que en sus pobladores no entre sayón de rey, ni por homicidio, ni por hurto, ni por fornicio, sino que sea costumbre de estos que a principio de año el casado pague cuatro argenteos y las viudas dos y dos y sean firmes por los siglos de los siglos»²⁷⁸.

Los templos asociados a las aldeas de Fontes (San Sebastián), Orbón (Santa Lucía), lesares (San Quirico), así como la iglesia de San Cristóbal de Villacones, se lo-

278 José Martel Curbelok itzulitako testua.

278 Texto traducido por José Martel Curbelo.

egokitzen ziren, ikus-eremu handiko lekuetan, defendatzen errazak zirenetan. Baina tenplu bi —Villaconeseko Santa Maria tenplua eta segur asko baita Terrazoskoa ere (Donemiliaga?)— aldendu egiten dira ohiko eskeumatik, biak baitzeuden haranaren behe aldeko mazelatan, gatza ekoizteko plataformetatik hurbil. Hasieran harrigarria gerta liteke horien kokalekua, baina kokaleku horiek oinplano orokor batean (ikus 23. irudia) ipintzen baditugu, berehala ohartuko gara nola kokaleku horiek gatzagetakoko komunikabide nagusiarekin²⁷⁹ bat egiten duten. Horregatik hain zuzen ere, guk uste dugu badagoela planteatzea, betiere hipotesi gisa, kokalekuak aukeratzeko orduan ekoizpen izaerako beharrak ez ezik beste alderdi batzuk ere kontuan hartu izana, esate baterako, Añanako haranera sartzen eta irteten ziren pertsonen eta produktuen gaineko kontrola. Funtzio hau, aurrerago ikusiko dugun bezala, berretsi egingo zen urte batzuk geroago leku hauetan ondo babestutako sarrerak edo ateak eraiki zituzte-nean.

3.2.3. GATZAGAK

X. mende hasiera arteko dokumentazioaren eskasa eragozpena da mende horren aurreko garaietako ustiakuntza nolakoa zen eta gatza nola lortzen zuten jakiteko. Hala eta guztiz ere, eskura dauzkagun datuak aztertuta hipotesi batzuk planteatu daitezkeela uste dugu, segur asko Antzinaroan zehar osatutako ekoizpen sistema baten eraldaketaren prozesuaren berri ematen baitute iturri idatziek, zeharka bada ere.

Añanan gatzaren ustiakuntzari emandako espazioa ez da bat eta bera izan denboraren joanean. Gaur egun erakusten duen itxura bilakaera prozesu konplexu baten emaitza da —gesal iturriak ustiatzen hasi zirenean abiarazi zen prozesua—, eta hartan faktore askok esku hartu zuten.

Iturrien kokalekuak, gatza lortzeko sistemak eta alde honetako topografiak baldintzatu dituzte beti gatzagetakoko azpiegituren morfologia eta egokiera:

Iturburu nagusiak haranaren hegoaldeko muturrean daudenez eta ur gazia putzuetara eta larrinetara bitarteko naturalen bidez garraiatu behar zutenez, gatzagak

calizaban en las partes más elevadas de sus núcleos, en zonas que se caracterizan por su gran visibilidad y fácil defensa. Sin embargo, hay dos ejemplos —el templo de Santa María de Villacones y posiblemente el de Terrazos (¿San Millán?)— que difieren del esquema usual, pues ambos se encontraban en la parte baja de las laderas del valle y junto a las plataformas de producción de sal. En un principio puede resultar extraño su emplazamiento, pero si observamos su situación en una planta general (ver imagen 23) podemos apreciar que su ubicación también coincide con la vía de comunicación principal de las salinas²⁷⁹. Por ello, creemos que se puede plantear como hipótesis que en la elección de su emplazamiento no sólo se tuvieron en cuenta las necesidades productivas, sino que se valoraron también otros aspectos, como puede ser la labor de control de salida y entrada de población y productos en el valle de Añana. Función que, como veremos más adelante, se confirma con la presencia —años más tarde— de accesos defendidos en estos lugares.

3.2.3. LAS SALINAS

La escasez de documentación escrita hasta comienzos del siglo X impide conocer cómo era la explotación y cómo se obtenía la sal con anterioridad a dicha centuria. Sin embargo, creemos que es posible plantear hipótesis analizando los datos que tenemos a nuestro alcance, pues las fuentes muestran, si bien indirectamente, el proceso de transformación de un sistema productivo formado, posiblemente, durante la Tardoantigüedad.

El espacio dedicado en Añana a la explotación de la sal no ha permanecido inmutable en el tiempo. El aspecto que presenta actualmente es fruto de un complejo proceso de evolutivo —iniciado desde que se comenzaron a explotar los manantiales de salmuera— en el que han intervenido numerosos factores.

La morfología y disposición de las infraestructuras salineras ha estado tradicionalmente condicionada por el emplazamiento de las fuentes, el sistema de obtención de la sal y la topografía de la zona:

La ubicación de los veneros principales en el extremo meridional del valle y la necesidad de transportar el agua salada por medios naturales hasta los pozos y las

279 Bide honek egungo Espejo herrian du abiapuntua eta, Gesaltza alderik alde igaro eta gero, Pobes eta Gasteizerantz egiten du. Hainbat aldiz aipatzen da dokumentu idatzietan, batez ere Añanako alde batzuetako jabetzen mugak adierazteko. Honatx jaso ditugun aipamen idatzi batzuk:

—1094: «Karrera que discurre ad Salinas» (Pérez Soler, 1970: 92).
 —1095: «Monnio Lupez dedi duas eras in aria super carrera. Et ego Blasco Gutier dedi una era super carrera» (Ledesma, 1989: 168).
 —1108: «super carrera qui pergit de Salinas ad Elcedo» (Ruiz de Loizaga, 1995b: 83).
 —1156: «unum silum qui est super carreram, circa terrazum de Semento» (Ubieto, 1978: 24).

279 Este camino es el que nace en la localidad actual de Espejo y se dirige, tras atravesar Salinas, hacia Pobes y Vitoria. En las fuentes aparece mencionado en varias ocasiones, sobre todo para indicar los límites de propiedad en determinadas zonas de Añana. Éstas son algunas de las que hemos recogido:

—1094: «Karrera que discurre ad Salinas» (Pérez Soler, 1970: 92).
 —1095: «Monnio Lupez dedi duas eras in aria super carrera. Et ego Blasco Gutier dedi una era super carrera» (Ledesma, 1989: 168).
 —1108: «super carrera qui pergit de Salinas ad Elcedo» (Ruiz de Loizaga, 1995b: 83).
 —1156: «unum silum qui est super carreram, circa terrazum de Semento» (Ubieto, 1978: 24).

iparraldeko muturretarantz garatu behar izan dira ezinbestean, iturburuetakoa isurkaria ateratzen den kokat ezarritikoa maila goren gaitu behar izan gabe.

Bestalde, plataforma lauetan utzita atmosferako agenteak arduratzen dira gesala gatz bihurtzen. Beraz, arkitekturak horizontala behar zuen, eta larrain emankorrenak eguzki-ordu gehien zituztenak ziren. Baina kontua da haraneko mazalak pikoak direla, eta gutxi direla gatz ustiatzeko berez egokiak diren aldeak. Ondorioz, lehendabizi lurraren maila berdintzeko neke handia eskatzen ez zuten eta eguzki-ordu gehien zituzten espazioak okupatu zituzten, eta gero, pixkana-pixkana, hain egokiak ez ziren lekuak okupatu zituzten.

Nolanahi den ere, gatzagak oso garai goiztiarretatik ustiatzen direla berretsiz, argi eta garbi hauteman daiteke harana bere luzera osoan okupatuta zegoela X. mende amaierako, García Fernández kondeak 978. urteko azaroaren 24an egindako donazio-dokumentuan larrainak egiaztatzen baitira iturburu nagusiaren —hegoaldean— eta Villaconesko herrixkaren artean —iparraldeko muturrean—.

3.2.3.1. Gatz ustiatzeko aldeak

Gatz haraneko iturburu kokalekuak eta orografiak baldintzatu zuten, lehenik, nola gatz ekoizleen egoitza aldeak eta gurtzarako tenpluak hala gatz ustiatzeko aldeak. Gainera, herrixka bakoitzak bere ustiategiak zituen, eta gatzaga alde hauek, espazioaren ikuspuntutik, haietan lan egiten zuen komunitateari estu lotuta zeudenez, gatz ustiategiak zatikatu behar izan zituzten. Guztira sei ustiategi bereizi ditugu gatz haranean. Iturri idatzietan herrixken izenarekin izendatzen dira (Terrazos, Fontes, ...), edo *val* edo *plano* hitzen jarraian haren jabe zen herriaren izena ipinita: plano de Villacones, plano de Fontes, plano de Terrazos, val de Paul etab²⁸⁰.

280 Honatx dokumentuetan egiten diren aipamen batzuk:

- 978. urtea: «En el plano de Villacones VII. Eras et suo pozo» (Serrano, 1907: 33-34).
- 1027-1034: «tres eras, cum suo pozo, in valle de Padul» (Ubieto, 1976: 203-204).
- 1081: «predictis salinis duas eras presignatas in Ualleggo de Padul» (García Turza, 1985: 156-158).
- 1094: «illa era in lano de Fontes, latus illo pozo de Ega Gutiere» (Ruiz de Loizaga, 1995b: 55).
- 1095: «Ego Nunnu Vassallet de Barcon dono una era de sal in Terrazos» (Ledesma, 1989: 170).
- 1118-1132: «una era de sal conficere in territorio de Salinas, in illo plano de Fontes» (Ruiz de Loizaga, 1995b: 133-134).
- 1123: «VII eras in Salinas de sal conficere cum suo pozo in locum que dicitur in illo plano de Villakones» (Ibidem: 105-106).
- 1132: «Ego Bonafilia de Moliniela, mulier de Martin Nuniz, nuera de Nun Ssuveriz, pro remedio anime me, dono una era [in] lessares» (Ibidem: 134-135).
- 1239: «tres eras en el plano de Terrazos» (Ubieto, 1978: 107-108).

eras ha obligado a que las salinas, necesariamente, hayan tenido que desarrollarse hacia su extremo septentrional, intentando no sobrepasar el límite superior impuesto por la cota a la que surge el líquido de los manantiales.

Por otro lado, la obtención de sal se realiza por medio de la exposición de la salmuera a los agentes atmosféricos sobre plataformas niveladas. Esto implica que la arquitectura sea horizontal y que las eras más productivas sean aquellas que dispongan de un mayor número de horas de insolación. El problema está en que las laderas del valle se caracterizan por su elevada pendiente, siendo escasas las zonas preparadas de forma natural para la explotación de la sal. Esto ha provocado que primero se ocuparan aquellos espacios que no requerían grandes obras de explanación y recibían más horas de sol, y después se fueran invadiendo paulatinamente las zonas menos favorables.

En cualquier caso, y ratificando en cierto modo la temprana explotación de las salinas, se puede apreciar claramente que el valle estaba ocupado en toda su longitud a finales del siglo X, pues en la donación efectuada el 24 de noviembre del 978 por el conde García Fernández se constata la presencia de eras entre el manantial principal —localizado en el lado meridional— y la zona Villacones, situada en su extremo más septentrional.

3.2.3.1. Las zonas de explotación de sal

La ubicación de los manantiales y la orografía del valle salado son los factores que determinaron, en primera instancia, tanto los lugares de residencia de los salineros como sus espacios de culto o de explotación de sal. Además, el hecho de que cada aldea dispusiera de su propia área salinera, la cual se encontraba asociada incluso espacialmente a las comunidades que las trabajaban, tuvo como consecuencia la necesidad de parcelar las salinas. En total, hemos identificado seis espacios salineros en el valle salado. Su denominación en las fuentes se relaciona bien con el nombre de las aldeas (en Terrazos, en Fontes, ...), bien con las palabras *val* o *plano* seguidas por el nombre del núcleo que disfrutaba de su propiedad: plano de Villacones, plano de Fontes, plano de Terrazos, val de Paul, etc²⁸⁰.

280 Éstas son algunas de las menciones documentadas:

- Año 978: «En el plano de Villacones VII. Eras et suo pozo» (Serrano, 1907: 33-34).
- 1027-1034: «tres eras, cum suo pozo, in valle de Padul» (Ubieto, 1976: 203-204).
- 1081: «predictis salinis duas eras presignatas in Ualleggo de Padul» (García Turza, 1985: 156-158).
- 1094: «illa era in lano de Fontes, latus illo pozo de Ega Gutiere» (Ruiz de Loizaga, 1995b: 55).
- 1095: «Ego Nunnu Vassallet de Barcon dono una era de sal in Terrazos» (Ledesma, 1989: 170).
- 1118-1132: «una era de sal conficere in territorio de Salinas, in illo plano de Fontes» (Ruiz de Loizaga, 1995b: 133-134).
- 1123: «VII eras in Salinas de sal conficere cum suo pozo in locum que dicitur in illo plano de Villakones» (Ibidem: 105-106).
- 1132: «Ego Bonafilia de Moliniela, mulier de Martin Nuniz, nuera de Nun Ssuveriz, pro remedio anime me, dono una era [in] lessares» (Ibidem: 134-135).
- 1239: «tres eras en el plano de Terrazos» (Ubieto, 1978: 107-108).



24. irudia. Herrixketako gatz ustiategien ustezko kokalekuak

Imagen 24. Posible ubicación de las áreas de explotación de sal de las aldeas

Dokumentuetan «Val de Paul», «vallego de Padul» edo «vallipaul» izenaz ezagutzen den gatz ustiategia ez da gatz haranean identifikatutako herrixka bakar batekin lotuta ageri. Hala eta guztiz ere, haren kokalekua identifikatu ahal izan da bere toponimoa Erdi Aroko beste kokaleku eta izen ezagun batzuekin lotuta ageri delako eta, gainera, XVIII. eta XIX. mendeetako dokumentuetan, gesalaren banaketari eta mugei zegozkien agirietan aipatu egiten delako. Haranetako izenen eskemarekin jarraituz, espazio hau segur asko Pau izeneko herrixka baten lurretan egongo zen, agian Añanatik Gasteizera bidean 4,4 kilometrotara dagoen izen bereko herrian. Baina, ezinezkoa da identifikazio hori egitea; honatx arrazoiak:

- Hasteko, dokumentazioan ez da gatz haranean jabetzak zituen herri honetako inor azaltzen.
- Gainera, Reja de San Millán dokumentuan, 1025. urtekoan, beste barruti batean ageri da, *Ossingani* izeneko barrutian.
- Eta bukatzeko, 1156. urtean Santo Domingo de la Calzadako monasterioari gatz kopuru jakin bat ordaindu behar zioten gatzaga inguruko herrien zerrendan ez da ageri. Horregatik guztiagatik, Paul bazterrean uzten badugu, gure ustez badago espazioan identifikatu ez dugun herrixketako batekin lotzea, Villanueva edo Santa María herrixketekin²⁸¹.

La zona de explotación de sal conocida como «val de Paul», «vallego de Padul» o «vallipaul» no aparece asociada en la documentación con las aldeas salineras identificadas. A pesar de ello, ha sido posible localizarla porque su topónimo aparece relacionado con otras denominaciones medievales de ubicación conocida y, además, es citado en los apeos y repartimientos de salmuera de los siglos XVIII y XIX. Siguiendo con el esquema de las denominaciones de los valles, lo más lógico es que este espacio estuviera bajo la jurisdicción de una aldea denominada Paul y que lo asociáramos directamente con la localidad así denominada que se situada a 4,4 kilómetros de Añana en dirección a Vitoria. Sin embargo, no es posible llevar a cabo esta identificación por diferentes razones:

- En primer lugar, no aparecen en la documentación individuos de dicha localidad con propiedades en el valle salado.
- En segundo lugar, dicha aldea aparece mencionada en la reja de San Millán de 1025 en otra circunscripción, concretamente en el alfoz de *Ossingani*.
- Y en tercer y último lugar, no está incluida en la lista de pueblos vinculados con las salinas que tenían que pagar una determinada cantidad de sal al monasterio de Santo Domingo de la Calzada en 1156. Por todo ello, si descartamos Paul, entendemos que es posible que se encuentre asociado con algunos de los núcleos que no hemos podido localizar espacialmente —Villanueva o Santa María—²⁸¹.

281 1112. urtean (Ruiz de Loizaga, 1995b: 91-92) Vallejoko Santa Mariak Valpuestako Santa Maria monasterioari egindako donazio batean aipatzen den gatz-putzuak apika Vallejo de Paul (bertako ustiategiak bezala) izena izango zuen herrixka bateko elizari egiten zion erreferentzia,

281 Quizá la mención de un pozo salinero propiedad de Santa María de Vallejo en una donación efectuada en 1112 (Ruiz de Loizaga, 1995b: 91-92) a Santa María de Valpuesta esté haciendo referencia a la iglesia de una aldea que pudo denominarse Vallejo de Paul (de igual forma que su espacio saline-

Sei ustiategietatik bi —Villaconeskoa eta Fonteskoa— egokiak dira gatzaz ustiatzeko: aldapa leuneko mazelak, zuzeneko eguzki-ordu gehiago, komunikabide nagusitik gertu, gatzaz larrainetatik biltegiak eta biltegietatik behin-betiko lekuetara eramatea errazten zuena.

Ustiategi guztiek, herrixkek bezala, jatorrian modu independentean funtzionatu zutela ematen du, beste herrietakoetatik berex, baina komunitate bakoitzaren baitan batera, elkarrekin.

Adierazi berri dugun jarduera pixkana-pixkana eraldatu egin zen gatzaz IX. eta XII. mende hasiera bitartean ezagutu zuten feudalizazio prozesuan zehar. Hainbat formula baliatuta —jabetzeak, donazioak, trukeak eta salmentak— botere feudala herri ustiategietan sartu izanak eta Gesaltzako hiria fundatu ostean gatzaz emandako herrixka guztiak bilduko zituen komunitatea sortu izanak eragin zuten herriaren gatz ustiategiak funtzionalak izateari uztea eta XII. mendearan erdialdetik XIII. mendera arte haiek abandonatu izana, komunitatekoak ez ziren pertsonak eta taldeak komunitatekoak zeuzkaten eskubide berdinak baitzituzten.

Gatz haraneko biztanleek beren ustiategietan zeuzkaten azpiegiturak emateko eta saltzeko dokumentuetan igartzen da ekoizpen aldean parte bat herriarena izango zela eta beste parte bat auzo bakoitzaren jabetza pribatua. Herri ondasunen parte bat osatuko zuten ura lurruntzeko plataformak, gesala metatzeko putzuek (segur asko edukiera handienekoak, eremu komunak hornitzeko xedean), isurkaria gatzaz barrena garraiatzeko sareak, iturburuaren gaineko eskubideak eta gatz biltegi nagusiek. Ildo honetatik, Fontesko eta Villaconesko kontzejuetako auzoak elkar hartuta 1112. urtean²⁸² Santa María de Valpuesta monasterioari egindako donazioa dugu adibiderik garbiena:

«Sea conocido para todos los hombres, tanto para los presentes como para los venideros, que nosotros todos los vecinos y conjunto de la villa que llaman Fuentes y de la villa que denominan Villacones, que están en el Valle de Salinas, por la salvación de nuestras almas y la de nuestros antepasados, ya sea por el miedo al día del juicio o a las penas del infierno, o bien por la vida eterna del hombre y por el consuelo del Paraíso, ofrecemos a Dios, el Señor, y a Santa María siempre Virgen, Madre de Dios, que está situada en el lugar que llaman Valpuesta, y a usted, señor García, obispo burguense, ciertamente y al señor Vicente arcediano y también al ya mencionado maes-

eta 1156. urtean Santo Domingo de la Calzadako eskribauak bere tenpluaren izenarekin (Santa María) erregistratuta utziko zuen agian.

282 Ruiz de Loizaga, 1995b: 89-90.

De los seis espacios salineros, dos de ellos —los de Villacones y Fontes— destacan por poseer las condiciones más idóneas para la explotación de la sal: laderas de escasa pendiente, un mayor número de horas de irradiación solar directa y cercanía a la vía de comunicación principal, lo que facilitaba el transporte de la sal desde las granjas a los almacenes y desde allí hasta sus lugares de destino definitivos.

Cada una de las zonas de explotación, al igual que las aldeas, parece que funcionaron en origen de modo independiente respecto al resto de los núcleos de hábitat y de forma colectiva en el interior de cada comunidad.

La forma de actuar que acabamos de comentar se fue transformando progresivamente durante el proceso de feudalización que sufrieron las salinas entre el siglo IX y principios del XII. La intromisión de los poderes feudales en las zonas de explotación comunales mediante diversas fórmulas —como apropiaciones, donaciones, permutas y ventas—, así como la creación de una comunidad que agrupó a todos los núcleos salineros tras la fundación de la villa de Salinas, provocaron que las áreas de explotación de sal comunales dejaran de ser funcionales y cayeran en desuso entre mediados del siglo XII y el XIII, puesto que individuos y colectivos ajenos a las comunidades disfrutaban de los mismos derechos que ellas.

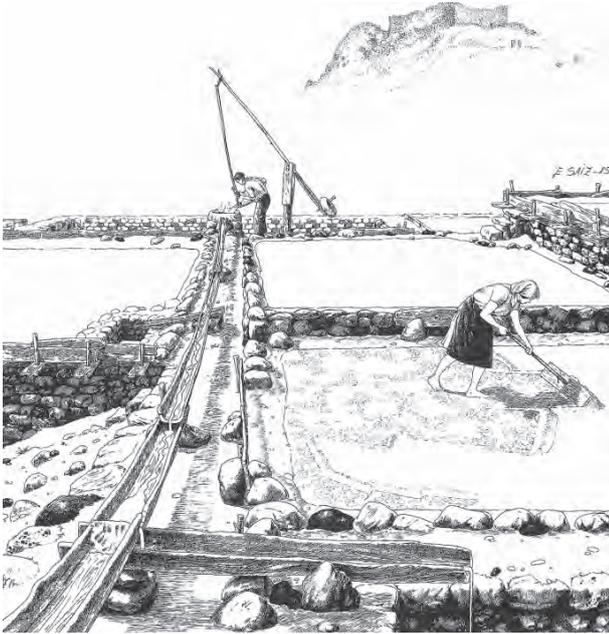
Los actos de donación y venta acometidos por los habitantes de las aldeas del valle salado de infraestructuras salineras ubicadas en sus respectivas áreas de explotación, inducen a pensar que una parte de los complejos productivos era comunal y la otra propiedad privada de sus vecinos. Formando parte de los bienes comunitarios se encontraban un buen número de las plataformas de evaporación, los pozos de almacenamiento de salmuera (probablemente los de mayor capacidad para abastecer a las zonas comunes), la red de distribución interna del líquido, los derechos sobre los manantiales y los almacenes principales de sal. En este sentido, el ejemplo más claro que poseemos es la cesión conjunta que hicieron los vecinos del concejo de Fontes y el de Villacones a Santa María de Valpuesta en el año 1112²⁸²:

«Sea conocido para todos los hombres, tanto para los presentes como para los venideros, que nosotros todos los vecinos y conjunto de la villa que llaman Fuentes y de la villa que denominan Villacones, que están en el Valle de Salinas, por la salvación de nuestras almas y la de nuestros antepasados, ya sea por el miedo al día del juicio o a las penas del infierno, o bien por la vida eterna del hombre y por el consuelo del Paraíso, ofrecemos a Dios, el Señor, y a Santa María siempre Virgen, Madre de Dios, que está situada en el lugar que llaman Valpuesta, y a usted, señor García, obispo burguense, ciertamente y al señor Vicente arcediano y también al ya mencionado maes-

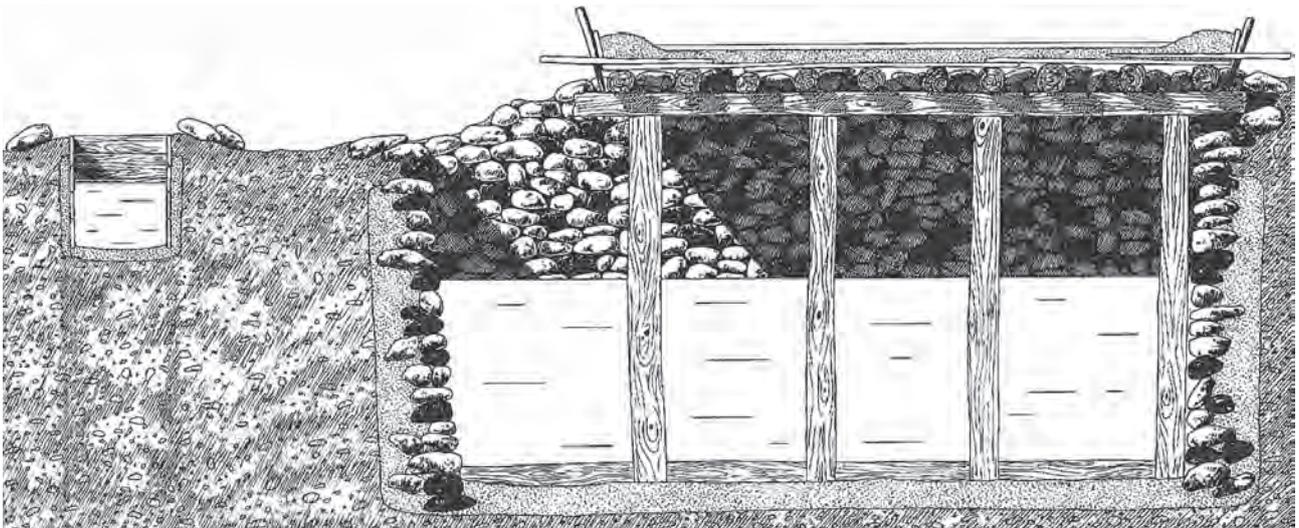
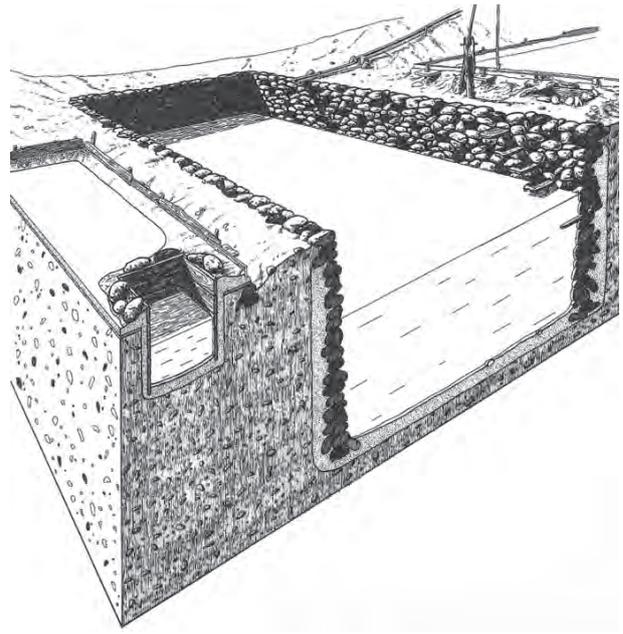
ro), que bien pudo haber quedado registrada por el escribano de Santo Domingo de la Calzada en 1156 con el nombre de su templo (Santa María).

282 Ruiz de Loizaga, 1995b: 89-90.

tro de la iglesia Lope, una porción en el pozo o fuente de Salinas de donde se elabora la sal, que allí tanta parte tengáis o una parte o porción tan grande como uno de nosotros y que [la] guieis por el mismo arroyo a vuestros pozos y eras, desde donde todos nosotros [la] desviamos a nuestras eras, también por el mismo lugar lleveis vosotros, del mismo modo, hacia vuestras eras tanta parte como uno de nosotros de los vecinos o herederos de los valles arriba indicados lleve, tal como ya dijimos arriba.»²⁸³



tro de la iglesia Lope, una porción en el pozo o fuente de Salinas de donde se elabora la sal, que allí tanta parte tengáis o una parte o porción tan grande como uno de nosotros y que [la] guieis por el mismo arroyo a vuestros pozos y eras, desde donde todos nosotros [la] desviamos a nuestras eras, también por el mismo lugar lleveis vosotros, del mismo modo, hacia vuestras eras tanta parte como uno de nosotros de los vecinos o herederos de los valles arriba indicados lleve, tal como ya dijimos arriba.»²⁸³



25. irudia. Aldi honetako ohiko putzu, larrain eta kanalizazioen ezau-garriak irudikatzen dituzten marrazkiak (Ilustrazioak: Sáiz Alonso, E., 1989)

Imagen 25. Dibujos que representan las características de los pozos, eras y canalizaciones típicas de este período (Ilustraciones de Sáiz Alonso, E., 1989)

283 José Martel Curbelok itzultitako testua.

283 Texto traducido por José Martel Curbelo.

Burura eraman dugun arkeologia azterketa baten arabera (Azkarate; Plata, e.p.), gatzagen eraikuntza ezaugarriak XIX. mende hasieran haranean bururatu zuten berrikuntza sakonak gauzatu arte zeudenen oso antzekoak izango ziren. Isurkaria banatzeko kanalak egiteko garaian zangak induskatzen zituzten lurreen edo enborrak husten zituzten, buztinez estalitako larrainak zorua mailan egon zitezkeen edo zurezko edo harri arruntez eginiko plataformen gainean —gatz biltegiak bezala—, eta gesala metatzeko putzuak lur eremuan induskatzen zituzten, putzuen alboak buztinez, zuraz edo harriez iragazkaizturik, eta ahoak irekita edo itxita eduki zitzaizketen. Ildo honetatik, esanguratsuak dira Matronak eta bere senar Tellok 1094. urte aldera²⁸⁴ San Millango monasterioari saldutako larrainak eta putzuak, eta Fontesko Condesa delako batek 1095. urtean²⁸⁵ egindako salmenta, dokumentuaren arabera leku honetan baitzeuden haren larrainak: «iuxta puteum claussum Sancti Emiliani»²⁸⁶.

3.2.3.2. Gatzagetako langileak

Gatzaren ekoizpenerako giza baliabideak eta lan moldeak ustiakuntza motaren arabekoak ziren. Zenbaitetan, jabetza partikularreko etxalde txikien kasuetan, baliteke jabeak berak zuzenean arduratu izana ekoizpenaz. Baina herrixketako etxalde handietan, edo konde, errege eta jaunen —nola laikoak hala elizgizonak— lur eremu handiagoetan beste formula batzuk baliatuko zituzten.

Herri gatzagen ustiakuntzan eta zaintzan ohikoena izango zen haietan auzoek berek lan egitea beren herraren onurako, baina beste ustiategi handietan bestelako sistemak erabiliko zituzten:

- Lehenengo ereduaren arabera, pertsona askeek eskainiko zuten beren indarra gatzagetan lan egiteko, konderrietako eta geroago erregeen mendeko gatz etxaldeentzat abantaila handia zena, pertsona askeetatik askok eta askok legeek behartuta eskaini behar baitzituzten beren zerbitzuak. Horren adibide garbia da Granaderako gatz-putzuaren kasua (Moreta, 1971: 81), hartan García Fernández kondeak agindurik Oka hiriko eta inguruetako biztanleen prestazioak jasotzen baitzituen: «forzados y vigilados por el Aukense sayone debían sacar el agua del

Según el estudio arqueológico que hemos efectuado (Azkarate; Plata, e.p.), las características constructivas de las salinas serían muy similares a las existentes hasta la profunda reforma que se realizó en el valle a principios del siglo XIX. Para los canales de distribución se excavaban zanjas en el terreno o se vaciaban troncos de madera, las eras estaban rematadas con arcilla y podían estar a ras de suelo o sobre estructuras de madera o mampostería —al igual que los almacenes de sal— y los pozos de almacenamiento estaban excavados en el terreno, tenían sus laterales impermeabilizados con arcilla, madera o piedras y sus embocaduras podían estar abiertas o cerradas. En este sentido, resulta significativa la venta de eras y pozos a San Millán por parte de Matrona y su marido Tello hacia el año 1094²⁸⁴ y la realizada por una tal Condesa de Fontes en 1095²⁸⁵, que estaban situados «iuxta puteum claussum Sancti Emiliani»²⁸⁶.

3.2.3.2. Los trabajadores de las salinas

Los recursos humanos y las modalidades del laboreo de la sal variaban según el tipo de explotación. Es posible que, en algunos casos, sobre todo en el de pequeñas granjas salineras de propiedad particular, fueran sus poseedores los que se ocupaban directamente de la producción. No obstante, en las granjas de mayor envergadura de las comunidades aldeanas, o en las de los condes, reyes y señores —tanto laicos como eclesiásticos—, se requerían fórmulas distintas.

En la explotación y cuidado de las salinas comunales probablemente la forma más habitual era la aportación del trabajo individual de los propios vecinos en beneficio de su comunidad, mientras que en las otras grandes explotaciones podían emplearse otros sistemas:

- El primero consistía en prestaciones personales de individuos libres, con la ventaja para las granjas de sal condales, y más tarde para las reales, de que una parte importante de los individuos libres estaban obligados por ley a prestar sus servicios. Un ejemplo de ello es el pozo salinero de Granadera (Moreta, 1971: 81), en el cual el conde García Fernández recibía las prestaciones de los habitantes de la villa de Oca y su entorno, quienes «forzados y vigilados por el Aukense sayone debían sacar el agua del pozo

284 Ledesma, 1989: 161.

285 Ibídem: 167.

286 J.A. García de Cortázar ikerlariaren ustez (1969: 183), aipamen honen erabiltzen ez zen putzu bati egiten dio erreferentzia. Aitzitik, guk uste dugu putzu hau estalita zegoela metatutako gesala hobeko kontserbazeko xedean. Gainera, aurrerago ikusiko dugun bezala, San Millango monasterioak interes handia erakutsi zuen depositu honen ondoko ura lurruntzeko plataformak erosteko, eta horrek adierazten du erabili ez ezik monasterioa gatzaren ustiakuntzari emandako etxalde bat sortu ere nahi zuela haren inguruan.

284 Ledesma, 1989: 161.

285 Ibídem: 167.

286 Para J.A. García de Cortázar (1969: 183), esta mención hace referencia a un pozo inutilizado. Sin embargo, creemos que, en realidad, se trata de un pozo que estaba cubierto para conservar en mejores condiciones la salmuera almacenada. Además, como veremos más adelante, el interés de San Millán por comprar plataformas de evaporación junto a este depósito parece indicar que no sólo estaba en uso, sino que el monasterio estaba creando en torno a él una granja salinera.

pozo y elaborar la sal. Además, necesaria y obligatoriamente, tenían que realizar su compras de sal en aquel lugar». Gatz haranaren kasuan, Fernán Gonzálezek 945. urtean San Millángo monasterioari egindako donazioaren kasuan, Añanako laurdena eman baitzion, agian atxikirik eman zizkion monasterioari ordura arte konderriko gatz etxaldeetan beren zerbitzua eskaini zuten langileak.

- Bigarren ereduaren arabera, mendeko pertsonen eskainiko zituzten beren zerbitzuak, iturri idatzietan *casatos* izenarekin ageri direnek; hauek nahitaez egin behar zuten lan nagusientzat, gatz ustiategietan egiten zuten lan, eta salduak edo donazioan emanak izan zitezkeen. Añanako kasuan, 1095. urteko dokumentu baten arabera, Terrazosko herrixkak «XXV casatos et de sema X»²⁸⁷ eskaini zizkion San Millán de la Cogollako monasterioari. Testu hori aintzat hartzen badugu, kontzilioentzat lan egingo zuten mendeko langileak egongo zirela esan behar dugu. Hala eta guztiz ere, egoera hau guztiz berezia, ezohikoa, da gure testuinguruan, eta beraz zalantzan ipini behar dugu haren egiazkotasuna.

Monasterioen gatzageta aurrekoak ez beste eredu batzuk baliatzen zituzten. J. Á. García de Cortázar (1969) eta S. Moreta Velayos (1971) ikerlariek hurrenez hurren San Millán de la Cogollako eta Cardeñako monasterioei buruz dokumentatutakoaren arabera, monasterio hauen mendeko ustiategiak gisa honetan landu zitezkeen:

- Monasterioetan bizi ziren familietako kideek lan egingo zuten. Gesaltzan dugun adibide bakarra 948. urtekoa da²⁸⁸; gesalaren banaketaren kariatara sortutako auziak Fernán González kondea eta «seniores Sancti Emilianii pernominatos mer Nunno et mer Galindo, cum hominibus de Salinas, cum fratribus de Salceto et cum senioribus de Caradigna» ipini zituen aurrez aurre. San Millángo jaunen kasuan ere, badakigu gatz haranean larrainen jabe zirela. 932. urteko²⁸⁹ dokumentu batean adierazten denez Momadona de Ceresok lau larrain erosi baitzizkion Mer Nunnori eta beste hiru Mer Galindori.
- Monasterioekin zuzeneko lotura zuten gizaki askoek lan egingo zuten. Bi motatakoak ziren hauek: zerbitzua nahi zutenean utzi zezaketenak, eta nahitaez monasterioen mende jarraitu behar zutenak, azken hauek zenbaitetan lanbide horretan jarraitza behartuak izaten zirela (García de Cortázar, 1969: 219). Añanan azken horien presentzia iradokiko lukeen aipamenik ez dugun arren, antza dokumentuetan erregistratuta dago horien presentzia Gipuzkoako Leintz Gatzagan, Orbita Aznárezek

y elaborar la sal. Además, necesaria y obligatoriamente, tenían que realizar su compras de sal en aquel lugar». En el caso del valle salado, quizá la donación de Fernán González a San Millán en el 945 de la cuarta parte de Añana llevara implícita la cesión al monasterio de mano de obra que prestaba hasta ese año servicios en las granjas de sal condales.

- El segundo se basaba en las prestaciones laborales de individuos dependientes, llamados en las fuentes escritas *casatos*, que eran obligados a entregar sus servicios y estaban vinculados con las explotaciones, hasta el punto que podían ser objeto de venta o donación. En el caso de Añana, hay un documento fechado en 1095 en el que la aldea de Terrazos ofrece «XXV casatos et de serna X»²⁸⁷ a San Millán de la Cogolla. Según este texto, se podría suponer la existencia de este tipo de trabajadores dependientes de un concilio. Sin embargo, esta situación es excepcional en el contexto que se presenta, por lo que hay que plantear serias dudas sobre su veracidad.

Las salinas pertenecientes a los dominios monásticos presentaban algunas diferencias respecto a las modalidades anteriores. Según han documentado J. Á. García de Cortázar (1969) y S. Moreta Velayos (1971) en los estudios sobre San Millán de la Cogolla y Cardeña, respectivamente, las explotaciones bajo la autoridad de estos cenobios podían ser trabajadas de las siguientes maneras:

- Por individuos integrados en las familias monásticas. El único ejemplo que posemos en Salinas es el litigio por el reparto de salmuera que enfrentó en el 948²⁸⁸, ante el conde Fernán González, a «seniores Sancti Emilianii pernominatos mer Nunno et mer Galindo, cum hominibus de Salinas, cum fratribus de Salceto et cum senioribus de Caradigna». En el caso de los señores de San Millán, también sabemos que eran propietarios de eras en el valle salado, pues en un documento del año 932²⁸⁹ se menciona que Momadona de Cereso compró a Mer Nunno cuatro eras y a Mer Galindo tres.
- Por hombres libres vinculados directamente al monasterio. Éstos se dividían en dos tipos: los que podían abandonar el servicio cuando quisieran y los que estaban obligados a continuar bajo su dominio e incluso se les exigía continuar con el oficio (García de Cortázar, 1969: 219). Aunque no posemos mención alguna de la presencia de estos últimos en Añana, sí parece que está registrada documentalmente en las cercanas salinas de Léniz de Gipuzkoa, cuando

287 Ledesma, 1989: 169.

288 Ubieta, 1976: 66-67.

289 Ibídem: 32-33.

287 Ledesma, 1989: 169.

288 Ubieta, 1976: 66-67.

289 Ibídem: 32-33.

1080. urtean²⁹⁰ San Millángo monasterioari egindako donazioan honako hau adierazten baita: «in villa de Leniz, ubi sal conficitur, umam domun cum habitatore suo Mames, qui habent partem in salsa aqua, u impse et qui post eum fuerit cum illa domo serviat in Sancto Emiliano».

- Monasterioarekin zuzeneko lotura ez baina, arrazoiak arrazoi, monasterio jakin batzuen gatzagetan lan prestazioak eskaintzera behartuta zeuden gizaki askeek lan egingo zuten. Batez ere kondeek egindako zesioekin jaso zituzten monasterioek langile hauek. Hauxe da lehen aipatutako Granaderako kasua, Okako biztanleek García Fernández kondeari zor zizkieten zerbitzuak Cardeñako monasterioari transmititu baitzitzaizkion, putzuarekin batean, donazioa egin zenean.
- Jopuek lan egingo zuten. Izen honetara biltzen diren pertsonak jabetzekin lotuta zeuden, eta haiek bezala, era askotan transmitituak izan zitezkeen. Añanan ez dugu horrelakorik dokumentatu. Aizitik, dokumentatuta daude penintsularen iparraldeko beste gatz ustiategi garrantzitsuenetako batean, Poza de la Salen. Moreta adituaren arabera (1971: 82), Diego Jiménezek 981. urtean Cardeñako monasterioari hamabost «homines kasatos» eman zizkion, monasterioaren gatzagetan lan egiteko ekarpen garrantzitsua zena oso.

3.2.3.3. Gesalaren banaketa

Iturburuetatik ateratzen zen ur gazia mugatua zenez, banaketa arautu eta kontrolatu beharra zegoen isurkaria larrain guztietara iristeko eta jabeen artean etenik gabe sortzen ziren liskarrak saihesteko edo, gutxienez, arintzeko xedean. Ez dakigu noiz gertatuko zen beharrezko banaketa sistema bat sortzea, ez dugu horri buruzko daturik, baina badakigu Añanako gatzagei buruz dokumentatuta dagoen aurreneko aipamenaren urterako egon bazegoela. Izan ere, Avito abadeak 822. urtean Tobillasko San Roman monasterioari egindako donazioaren barnean zegoen «ratione in illsa fontes».

Erdi Aroan hainbat dira gesalaren banaketa arautzen zuen araudiari edo foruari buruzko aipamenak. 1078. eta 1188 urte bitarteko data²⁹¹ duen donazio batean halaxe esaten da: «Ill eras in fonte de Ripa cum suo fuero implere denuera (gatza) de fonte prenomina-ta», eta 1156. urteko²⁹² beste dokumentu batean birritan aipatzen da: «unam aream in Quintana, que est circa aream Elvire, et debet impleri de salsa putei Ura-ce Petriz pro fuero» eta «debet impleri de salsa del pozo redondo de Nunio Murieles per fuero».

290 Ledesma, 1989: 33-34.

291 García Turza, 1985: 207-208.

292 Ubieto, 1978: 23-24.

en la donación llevada a cabo en 1080²⁹⁰ por Orbita Aznárez a San Millán se incluye «in villa de Leniz, ubi sal conficitur, umam domun cum habitatore suo Mames, qui habent partem in salsa aqua, u impse et qui post eum fuerit cum illa domo serviat in Sancto Emiliano».

- Por hombres libres no vinculados directamente a un monasterio pero que, por las razones que fueren, estaban obligados a realizar una serie de prestaciones en trabajo en las salinas de ciertos cenobios. Generalmente, esta fuerza de trabajo la recibieron los monasterios con las cesiones efectuadas por los condes. Este es el caso antes comentado de Granadera, donde los servicios que debían los habitantes de Oca al conde García Fernández fueron transmitidos a Cardeña —junto con el propio pozo— en el momento de su donación.
- Por siervos. Las personas que engloba este epígrafe estaban vinculadas con las propiedades y, al igual que ellas, podían ser transmitidas de diversas formas. No hemos documentado su presencia en Añana. Sin embargo, sí aparece en otra de las principales explotaciones salineras del norte peninsular; Poza de la Sal. Según Moreta, (1971: 82), la concesión de quince «homines kasatos» realizada en el 981 a Cardeña por Diego Jiménez suponía una importante aportación al cenobio de mano de obra para trabajar en su dominio salinero.

3.2.3.3. El reparto de la salmuera

La limitada cantidad de agua salada que manaba de los manantiales hacía necesario regular y controlar su distribución para que hubiera líquido suficiente para trabajar todas las granjas y evitar, o al menos amortiguar, los constantes altercados que se daban entre sus propietarios. No poseemos datos sobre cuándo fue necesaria la creación del sistema de reparto, pero sí podemos afirmar su existencia desde la primera mención documental que poseemos sobre las salinas de Añana, pues en la dotación que efectuó el abad Avito en el 822 a San Román de Tobillas se incluía «ratione in illsa fontes».

Son varias las alusiones en la Edad Media al reglamento o fuero que regulaba la distribución de la salmuera. En una donación fechada entre el año 1078 y el 1188²⁹¹ se dice: «Ill eras in fonte de Ripa cum suo fuero implere denuera (muera) de fonte prenomina-ta», y en otra del 17 de agosto de 1156²⁹² se menciona en dos ocasiones: «unam aream in Quintana, que est circa aream Elvire, et debet impleri de salsa putei Ura-ce Petriz pro fuero» y «debet impleri de salsa del pozo redondo de Nunio Murieles per fuero».

290 Ledesma, 1989: 33-34.

291 García Turza, 1985: 207-208.

292 Ubieto, 1978: 23-24.

Ordenantzak ahoz transmititu ziren belaunaldiz belaunaldi XVI. mendera arte, gatzaga guztiak Koroaren mende geratu zirenean aldaketa sakonak egin baitzituzten gatz fabriken barne antolakuntzan. Horren erakusgarri da, batetik, 1648. urtean²⁹³ —Felipe II.ak gatzaren monopolioarekin amaitu baino hamasei urte lehenago—, Covarrubiasko monasterioak gesalaren gainean zituen eskubideak eta egoera zehaztu ahal izateko, ustiategiko arduradunek gesala banatzeko araudira ez baizik eta hainbat lekukorengana jo izana, eta bestetik, isurkaria banatzeko 1860. urteko agirian honako hau adieraztea: «Para que ese aprovechamiento de mueras fuese ordenado, la Comunidad de Herederos tenía desde antiquísimos tiempos su reglamento adicionado en diferentes épocas y aplicado por sí mismo y considerando: 1.º Que dicho repartimiento de mueras es muy antiguo, y que rige mas por tradicion y practica que se suceda entre los Salineros que por lo que pueda deducirse de la lectura y esplicacion de su testo. 2.º Que cuando se hizo ha mas de tres siglos sobre la menor estension que tenía la Salina ó Valle Salado, era tambien distinto el metodo de elaborar la sal».

Aurreko testuan ondo asko hautematen da nola gero eta jabe gehiago zegoelako eta gatzagak berak ugariago zirelako, araudia aldiro-aldiro aldatu behar izaten zuten. Egiteko hau ustiategiko arduradunek bururazten zuten, eta hauek aurreko eskubideak osorik jasotzeaz gainera gehitzen zirenak ere jasotzen zituzten. Hori horrela izanik, eta 1760. urteko data duen araudiaren ale bat eta ehun urte geroagoko beste bat baizik ez ditugun arren, haietan ageri diren klausulek —batez ere lehenengoan, gatz haraneko birmoldaketa handiaren eta Mendizabalen desamortizazioaren aurrekoa baita— isurkariaren banaketaren osaera eta bilakaerari buruzko informazioa eskaini ziezaguketela planteatu genuen.

Azterketan zehar berretsi egin da hipotesia, estatu horietan monasterio batzuek Goi Erdi Aroan lortutako eskubide batzuk irauten dutela egiaztatu ahal izan baitugu. Era berean, segur asko garai berean eman ziren gesalaren gaineko pribilegio batzuk egiaztatu ditugu, baina haietatik ezer gutxi kontserbatu da, aipatutako araudian erregistratuta geratu izana baino ez. Horrexegatik, hain zuzen ere, testu hau berez bihurtzen da gatzagak aztertzeke orduan funtsezko giltzarri.

X. mendean lortutako eskubide batzuen eta 1760. eta 1860. urteetako araudien arteko bat etortzeen adierazgarriak diren adibide batzuk azalduko ditugu jarraian:

a) 945. urteko urtarrilaren 28an Fernán González kondeak pribilegio garrantzitsuak eman zizkion San Millán monasterioari Añanan, horien artean itur-

293 A. C. Covarrubias, 451-461.

Las ordenanzas fueron transmitidas durante generaciones de forma oral hasta el siglo XVI, cuando, con la incorporación de todas las salinas a la Corona, se introdujeron profundos cambios en la organización interna de las fábricas de sal. Así parece demostrarlo, por un lado, que en 1548²⁹³ —dieciséis años antes del desestanco de la sal por Felipe II— para poder determinar la situación y los derechos de salmuera que tenía el monasterio de Covarrubias, los responsables de la explotación tuvieron que acudir a diversos testigos en vez de al reglamento de distribución de mueras y, por otro, que en el acta de repartimiento del líquido de 1860 se diga: «Para que ese aprovechamiento de mueras fuese ordenado, la Comunidad de Herederos tenía desde antiquísimos tiempos su reglamento adicionado en diferentes épocas y aplicado por sí mismo y considerando: 1.º Que dicho repartimiento de mueras es muy antiguo, y que rige mas por tradicion y practica que se suceda entre los Salineros que por lo que pueda deducirse de la lectura y esplicacion de su testo. 2.º Que cuando se hizo ha mas de tres siglos sobre la menor estension que tenía la Salina ó Valle Salado, era tambien distinto el metodo de elaborar la sal».

En el texto anterior se puede apreciar que, debido al incremento de propietarios, e incluso de la propia salina, el reglamento tenía que ser modificado periódicamente. Labor que era efectuada por los responsables de la explotación, quienes se encargaban de recoger escrupulosamente los derechos anteriores y añadir los que se iban incorporando. Este hecho nos hizo plantear que, a pesar de que sólo conservamos un ejemplar del reglamento fechado en 1760 y otro de cien años después, las cláusulas que en ellos aparecen —sobre todo en el primero, puesto que es anterior a la gran reforma del valle salado y a la desamortización de Mendizábal— podían ofrecernos información sobre la conformación y evolución del reparto del líquido desde, al menos, sus orígenes documentados.

La hipótesis se ha confirmado durante el estudio, pues hemos podido comprobar la permanencia en dichos estatutos de derechos obtenidos por algunos monasterios en la Alta Edad Media. Del mismo modo, también hemos constatado la presencia de privilegios sobre la salmuera que fueron concedidos probablemente en la misma época y de los cuales nada se ha conservado salvo su registro en dicho ordenamiento. Por todo ello, este texto se convierte —por sí mismo— en una clave fundamental para el estudio de las salinas.

Vamos a exponer algunos de los ejemplos que muestran las concordancias entre algunos derechos adquiridos en el siglo X con los reglamentos de 1760 y 1860:

a) El 28 de enero del año 945 el conde Fernán González otorgó importantes privilegios en Añana al monasterio de San Millán, entre los que se encontraba la sal-

293 A. C. Covarrubias, 451-461.

buruetako gesala hirugarren egunean²⁹⁴. Hiru urte gerago, 948. urtean, San Millángo monasterioa eta Salcedo eta Cardeñako monasterioak eta Fontesko biztanleak aurrez aurre ipini zituen auzi bat sortu zen, gesala baliatzeko ordu kopuruak tarteko. Guk uste dugu aurreko donazioan kondeak ez zituela zehaztasunez adierazi orduak eta txandak, eta ondorioz San Millángo monasterioak behar baino ordu gehiago emango zituela gesala biltzen, eta beraz, gainerakoek kopuru gutxiago jasoko zutelara. Kondeak berak erabaki zuen auzia, eta San Millángo monasterioari eman zizkion isurkari-orduak zehaztu zituen, igande bakoitzeko egunsentitik ilunabarrera arteko txandak bere esku utzita: «Et iussit comes ut acciperent ipsam salsam homines Sancti Emilianii dominica die summo mane, in aurora, usque ad vesperum».

1760. urteko araudiaren arabera, berriz, San Millángo monasterioak iturburu nagusiari zerion gesal guztia baliatzeko eskubidea zuen igandeetan: «El Domingo las mismas horas tienen todo el Royo las Heras que llaman de San Millán... del quebrar deel Alba asta las tres dela tarde»²⁹⁵, eta hori bat dator 945. urteko kontzesioarekin eta 948. urteko zuzenketarekin.

b) García Fernández kondeak 978. urtean Covarrubiasko monasterioari egin zion donazio garrantzitsuaren baitara biltzen da: «en na fonte maiore cum illo rege in die vernis la tercera parte».

1548. urtean, Infanterriaren jabetzak mugatzeko orduan, honako hau esaten da: «tiene en cada viernes desde que amaneçe asta las tres horas de la tarde una terçia de todo el royo de toda la fuente»²⁹⁶.

muera de los manantiales el tercer día²⁹⁴. Tres años más tarde, en el 948, se produjo un enfrentamiento en el que se vieron implicados los monasterios de San Millán, Salcedo y Cardeña y los habitantes de Fontes por las horas de disfrute del agua salada. El problema tuvo su origen, probablemente, en que en la donación anterior el conde no había especificado con claridad los turnos horarios, lo que había llevado a San Millán a excederse en las raciones de líquido recogidas y a mermar, de este modo, la cantidad que recibían el resto de los implicados. El litigio fue resuelto por el mismo conde, quien detalló el horario de salmuera que había concedido a San Millán, dotándole con los turnos desde el amanecer hasta el atardecer de cada domingo: «Et iussit comes ut acciperent ipsam salsam homines Sancti Emilianii dominica die summo mane, in aurora, usque ad vesperum».

El reglamento del año 1760 recoge que San Millán tenía derecho a todo el agua del manantial principal el domingo: «El Domingo las mismas horas tienen todo el Royo las Heras que llaman de San Millán...del quebrar deel Alba asta las tres dela tarde»²⁹⁵, lo que coincide con la concesión del año 945 y la rectificación del 948.

b) En la importante dotación que realizó a Covarrubias el conde García Fernández en el 978 se incluye: «en na fonte maiore cum illo rege in die vernis la tercera parte».

En el año 1548, durante el apeo de las propiedades del Infantado se dice: «tiene en cada viernes desde que amaneçe asta las tres horas de la tarde una terçia de todo el royo de toda la fuente»²⁹⁶.



26. irudia. Erdi Aroko iturburuaren ustezko kokalekuak eta gesala banatzeko sarearen ustezko antolakuntza
Imagen 26. Hipótesis sobre el emplazamiento de los manantiales y la organización de la red de distribución de la salmuera en la Edad Media

294 «Et ipsas fontes salsas in tertio die» (Ubieto, 1976: 49-50).

295 A.T.H.A. Funtz Bereziak. Gatz ekoizleen sekzioa. I. karp. 5. dok.

296 A. C. Covarrubias, 451-461 (Ernesto Pastorek transkribatutako testua).

294 «Et ipsas fontes salsas in tertio die» (Ubieto, 1976: 49-50).

295 A.T.H.A. Fondos Especiales. Salineros. Carp. I. Doc. 5.

296 A. C. Covarrubias, 451-461 (texto transcrito por Ernesto Pastor).

Honako hau adierazten da 1760. urteko dokumentuan: «El Viernes que se llama la muera deel Rey las horas dhas lleba las dos partes de tres las Heras deel Hospital deel Rey de Burgos que tiene en la guerta de la plaza. Y la Otra tercera parte lleban las heras de San Pedro de Arlanza y las heras deel Cauildo de Cobarrubias, y Otra tercera parte sehade echar en un pozo delas heras de Cobarrubias debajo dela Rebilla y de alli se hade mudar para las Heras de San Pedro de Arlanza cada y quando quesea necesario dejando lo que han menester las dhas de Cobarrubias que son dos». Testuan espresuki adierazten da Covarrubiasko monasterioak ostiraletan iturburu nagusiak ematen zuen ur gaziaren herena jasotzen zuela, baina, guk zergatik ez dakigula, pribilegio hori San Pedro de Arlanza monasterioarekin partekatu behar zuela.

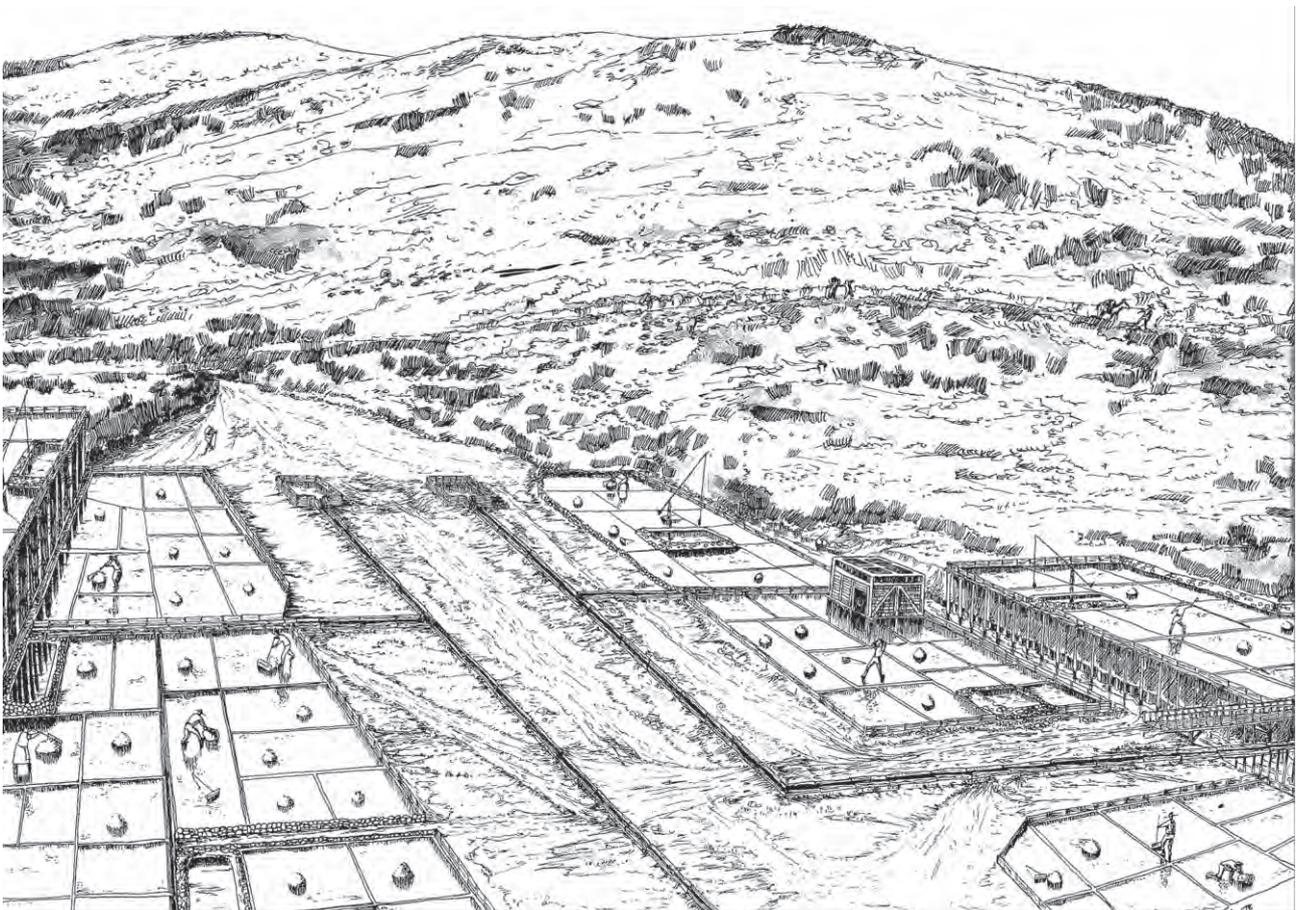
XVIII. mendeko dokumentuan X. mendean gesalaren gainean emandako eskubideak identifikatu eta gainerako iturriak xehe-xehe aztertu eta gero, esan dezagun iturburuak eta banaketa nagusirako sistemak ez zutela aldaketa garrantzitsurik izan 1788. urtera arte, uholde handi batek haiei leku egiten zien terraza galazazi zuen arte, hain zuzen.

Goi Erdi Arotik XVIII. mendera arte batez ere hanaren hego muturrean zeuden bi iturburutik eta

En el documento de 1760 se expone lo siguiente: «El Viernes que se llama la muera deel Rey las horas dhas lleba las dos partes de tres las Heras deel Hospital deel Rey de Burgos que tiene en la guerta de la plaza. Y la Otra tercera parte lleban las heras de San Pedro de Arlanza y las heras deel Cauildo de Cobarrubias, y Otra tercera parte sehade echar en un pozo delas heras de Cobarrubias debajo dela Rebilla y de alli se hade mudar para las Heras de San Pedro de Arlanza cada y quando quesea necesario dejando lo que han menester las dhas de Cobarrubias que son dos». El texto dice expresamente que Covarrubias recibía los viernes un tercio del agua salada que ofrecía la fuente principal, pero también que dicho privilegio tenía que compartirlo —por una concesión que desconocemos— con el monasterio de San Pedro de Arlanza.

La identificación en el documento del siglo XVIII de derechos de salmuera concedidos en el X y el análisis exhaustivo del resto de las fuentes indica que los manantiales y el sistema de distribución principal no sufrieron grandes cambios hasta el año 1788, cuando una gran riada destruyó la terraza donde se emplazaban.

Desde la Alta Edad Media hasta el siglo XVIII, la explotación salinera se abastecía principalmente de dos



27. irudia. Iturburuaren plataformak izan zezakeen itxuraren ikuspegia (David del Moralen ilustrazioa)

Imagen 27. Recreación del aspecto que pudo tener la plataforma de los manantiales (Ilustración de David del Moral)

mendebaldeko mazelaren goiko aldean zegoen bigarren mailako beste iturburu batetik hornitzen zen gatz ustiatagia. Iturburu garrantzitsuenak, eskaintzen zuten gesal kopuruari bagagozkio, Fernán González kondeak 948. urtean ebatzi zuen auzi batean aipatzen dira lehenengo aldiz: «ipsam salsam de ipsis fontibus pernominatos Fonte maior et ipso fonte de Beila Nunnez». Horietan lehenengoa berriro ere aipatzen da 978. urteko²⁹⁷ diploma batean (fonte maiore), eta aro modernora arte eutsi zion izen horri, sasoi hartan, inguruetan Santa Engrazia izeneko ermita bat eraiki zutenean, ermitaren izena egingo baitzuen bere. Hala eta guztiz ere, gatz ekoizleek «la mayor» (nagusia) esaten jarraitu zuten, huraxe baitzen isurkari gehiena ematen zuen iturburu. Bigarrena aurrekotik gertu zegoen, eta lehen adierazi dugun 948. urteko dokumentuan aipatzeaz gainera, Fortún Álvarezek eta bere emazteak Santa María de Valpuesta monasterioari 1123. urtean²⁹⁸ egindako donazioan ere aipatzen da: «illa fontana de Vela Nuniz». Geroago, guk noiz ez dakigula, «Fuente chica» (Iturri txikia) izena nagusitu zen, izan ere, aurrekoak baino askoz ere gesal litro gutxiago eskaintzen zuen.

Beila Núñez izenak bere jabetza izen bera izango zuen pertsona baten esku egoteko aukera iradokitzen du, baina ezer gutxi esan dezakegu horri buruz huts egiteko beldurrik gabe, dokumentazioak ez baitu ia batiere informaziorik eskaintzen. Erregistratu dugun aurreneko aipamenaren kronologia gogoan izanik (948), badago pertsonaia hau 902. urtean²⁹⁹ Gonzalo Téllez kondeak eta bere emazte Flamulak Cardeñako monasterioari egin zioten donazio-dokumentuan, Añanako gesaltzetako hogeita bat larrain, agertzen denarekin identifikatzea.

Erdi Aroko iturrietan (zehatz esateko 1078 eta 1188 urte bitarteko data³⁰⁰ duen testu batean) bereizi dugun hirugarren iturburuari «fonte de Ripa» (Ripako iturria) esaten zioten. Izen hori haranaren mendebaldeko mazelaren goiko parteko iturburu batekin lotzen da, eta gaur egun ere horrelaxe esaten diote.

Iturri Nagusiko gesalak haranaren mendebaldea eta erdialdea hornitzen zuen, eta Beila Núñez izeneko iturburuak haranaren ekialdea hornitzen zuen. Lehenengoaren kasuan, isurkariak «Quintana» izeneko kanalizazio baten barrera egiten zuen «celemín» edo banatzaile izenaz ezagutzen zen zurezko kutxa bateraino, eta kutxa honek isurkaria bi ubideren artean banatzea zuen helburu: «Quintana» izenekora emariaren 3/5enak bidera-

manantiales ubicados en el extremo meridional del valle y uno secundario situado en la zona más elevada de su ladera occidental. Los más relevantes, teniendo en cuenta la cantidad de salmuera que proporcionaban, son mencionados por primera vez en el litigio solventado por el conde Fernán González en el 948 «ipsam salsam de ipsis fontibus pernominatos Fonte maior et ipso fonte de Beila Nunnez». El primero es nuevamente citado en otro diploma del año 978²⁹⁷ (fonte maiore), nombre que mantendrá hasta época moderna, cuando adquirirá la denominación de Santa Engracia tras la construcción de una ermita en sus inmediaciones con dicha advocación. A pesar de ello, entre los salineros siguió conociéndose como «la mayor» por ser el manantial que proporcionaba más líquido. El segundo se emplazaba a corta distancia del anterior y aparece mencionado, además de en el documento ya citado del 948, en la donación efectuada por Fortún Álvarez y su esposa a Santa María de Valpuesta en el 1123²⁹⁸: «illa fontana de Vela Nuniz». Posteriormente, en un momento que desconocemos, pasó a denominarse «Fuente chica», debido a que proporcionaba menos litros de salmuera que el anterior.

La denominación de Beila Núñez sugiere la posibilidad de que su propiedad pudo estar en manos de un sujeto llamado de igual forma, pero poco podemos decir con seguridad al respecto, puesto que la documentación apenas ofrece información. Teniendo en cuenta la cronología de la primera mención que hemos registrado (948), existe la posibilidad de que este personaje pueda identificarse con el «Beila Nuniz» que aparece en el año 902²⁹⁹ confirmando la cesión del conde Gonzalo Téllez y su mujer Flamula al monasterio de Cardeña de veintinueve eras de sal en las salinas de Añana.

El tercer manantial que hemos localizado en las fuentes medievales (concretamente en un texto fechado entre el año 1078 y el 1188³⁰⁰) era designado «fonte de Ripa». Este nombre está asociado con un venero localizado en la parte más elevada de la ladera occidental del valle y que, todavía a día de hoy, se sigue llamando de igual forma.

La salmuera de Fuente Mayor abastecía la parte occidental y central del valle, y la de Beila Núñez la oriental. En el primer caso, el líquido discurría por el canal de «Quintana» hasta un cajón de madera conocido como repartidero o «celemín», el cual tenía como función racionar el líquido entre dos canales: el de «Quintana» —por el que pasaban 3/5 partes del caudal— y el del «Medio» —por el que circulaban los 2/5 restan-

297 Serrano, 1907: 34.

298 Ruiz de Loizaga, 1995b: 105-106.

299 Serrano, 1910: 120-121.

300 García Turza, 1985: 207-208.

297 Serrano, 1907: 34.

298 Ruiz de Loizaga, 1995b: 105-106.

299 Serrano, 1910: 120-121.

300 García Turza, 1985: 207-208.

tzen zituen eta «Medio» izenekora gainerako 2/5ak.³⁰¹ Bigarren kasuan, ubide bakar batek, «Suso» izenekoak³⁰², banatzen zuen iturburuak eskaintzen zuen ur gazia.

Lehen ere adierazi dugun bezala, dokumentazioak gatzagetako lehengaia banatzeko sistemaren bilakaeraren prozesua jasotzen du, zeharka bada ere, kontserbatu diren araudi bien kasuen izan ezik.

Kontserbatu diren iturri idatzietan ageri diren lehenengo aipamenei arabera, eskuarki hiru aldi nagusi bereiz daitezke:

a) Lehenengo aldiari herritarren mendeko aldi esan geniezaioke. Ez dakigu zein den aldi honen hasiera, baina badakigu Antzinarora arte jo behar dugula eta —dokumentuak erakusgarri—, 822. urtean amaitzen dela, urte horretan ageri baita lehenengo monasterioa gatzagetan esku hartuz. Aldi honetan zehar, gatzaga inguruetakoa herrixkek partekatu egiten zuten gesala, eta isurkaria gatzaga egiteko beharren arabera banatzen zen, ustiakuntza oso garatuta ez zegoenez gesala erruz baitzegoen.

Herrixketako gatz ustiategien plano eta iturburu eta banaketa sareari buruz dugun informazioa batera aztertutik, esan dezagun lesares, Orbón eta Villaconesko herrixkak Iturri Nagusiak eta Quintana ubideak baik ez zituztela hornitzen, eta Santa María, Villanueva, Terrazos eta Fontesko herrixkak aurreko iturburuak —Medio ubidearen bidez desbideratua— eta Beila Núñezko iturburuak, Suso ubidetik baino bideratzen ez zena, hornitzen zituzten. Alde horren ondorioz, aipatutako azken herrixkek isurkari gehiago jasotzen zuten, eta euren ustiakuntza eremuak gatzaga ekoizteko egokioak zirenez (aldapa leunagoko mazelak, orientabide-hobea eta eguzki-ordu gehiago), ekoizpen maila handiagoa zuten eta hazteko aukera hobea³⁰³.

301 Ubide bakoitzak jaso behar zuen emariaren kalkulua isurkaria banatzeko kutxetan egiten zen: kutxaren paretetan zurezko edo burdinazko xafla batzuk ipintzen zituzten, diametro bereko zulo zirkularrekin.

302 Banaketak gisa honetan funtzionatu zuen 1288. urtera arte, urte hartako uholdeak erabat galarazi baitzituen bi iturburu nagusiak. Iturburuak berreskuratzeko lanen ostean, gesal guztia era artifizial batean zentralizatu zuten «Santa Engracia» izena hartuko zuen iturri bakar batera. Orduz geroztik, iturburu nagusitik ubide bat abiatzen da «Partidero» izeneko depositu bateraino, eta honek «Quintana» eta «Suso» ubideetara banatzen du ura. Uholdea gertatu baino lehen bideratzen zuten gesal litroen kopurua kontuan badugu, lehenengotik isurkariaren %52 igarotzen da (13/25enak), eta bigarrenetik gainerako %48 (12/25enak).

303 Santo Domingo de la Calzada monasterioari gatzaga ordaindu behar ziotenen zerrendan ikus daiteke hiru herrixka hauek zirela auzo edo biztanle gehienak zituztenak.

tes—³⁰¹. En el segundo caso, el agua salada que proporcionaba era distribuida por un único canal, el denominado de «Suso»³⁰².

Como ya hemos comentado anteriormente, la documentación recoge —si bien indirectamente, salvo en el caso de los dos reglamentos conservados— el proceso evolutivo del sistema de reparto de la materia prima de las salinas.

En función de las primeras menciones que aparecen en las fuentes escritas conservadas se pueden apreciar, en líneas generales, tres fases principales:

a) La primera puede denominarse comunal. Se trata de un periodo del que desconocemos sus orígenes pero que, sin embargo, se remonta hasta la Tardoantigüedad y finaliza —por razones documentales— en el 822, año en el que aparece el primer monasterio participando activamente en las salinas. Durante esta etapa, las aldeas salineras que se emplazaban en su entorno disfrutaban de la salmuera de forma comunitaria y el líquido era repartido según las necesidades del proceso de elaboración de la sal, puesto que, al no estar muy desarrollada la explotación, el agua salada era abundante.

Al analizar conjuntamente el plano de las áreas salineras de las aldeas con la información disponible sobre los manantiales y la red de distribución, se puede plantear que los núcleos de lesares, Orbón y Villacones estaban abastecidos exclusivamente por Fuente Mayor y el canal de Quintana, mientras que Santa María, Villanueva, Terrazos y Fontes recibían la salmuera proveniente tanto de la fuente anterior, que era desviada por el canal del Medio, como de la de Beila Núñez, que discurría exclusivamente por el canal de Suso. Esta diferencia suponía para los últimos pueblos citados una mayor cantidad de líquido, lo que unido a que sus áreas de explotación eran más aptas para la producción de sal (laderas de menor pendiente, mejor orientación y un mayor número de horas de sol) hacía que su nivel de productividad fuera mayor y tuvieran más posibilidades de crecimiento³⁰³.

301 El cálculo del caudal que tenía que recibir cada royo se realizaba en los cajones de repartición, en cuyas paredes se colocaban unas planchas de madera o de hierro agujereadas con orificios circulares de igual diámetro.

302 La distribución funcionó de este modo hasta 1788, año en el que una riada arrasó los dos manantiales principales. Tras las obras de recuperación, toda la salmuera fue centralizada artificialmente en una única fuente que pasó a denominarse «Santa Engracia». Desde entonces, de la surgencia principal sale un canal hasta un depósito llamado «Partidero» que distribuye las aguas entre el arroyo de «Quintana» y el de «Suso». Si tenemos en cuenta la cantidad de salmuera que conducían antes de la riada, por el primero discurre un 52% del líquido (13/25 partes) y por el segundo el 48 % restante (12/25).

303 En el listado de contribuyentes de sal a Santo Domingo de la Calzada puede comprobarse que estos tres núcleos eran los que disponían de un mayor número de vecinos.



28. irudia. Egungo Santa Engraziako iturburuaren eta banatzailearen argazkia

Imagen 28. Fotografía del repartidero y el manantial de Santa Engracia en la actualidad

Oso litekeena da iturburuetako gesala egunen araberan banatu izana herrixketako gatz ustiategietan eta errazioen arabera³⁰⁴ ustiategi bakoitzeko etxaldean artean. Isurkariaren banaketa jasotzen duen 1760. urteko idatzian oraindik kontserbatu egiten da jatorrizko banaketa honen arrastorik. «Fuentechica» izeneko iturburuko ura haranaren ekialdea banatzen zen zazpi auzoen artean banatzen zen: aurreneko gauean «Sobre Canales» auzoak jasotzen zuen gesala. bigarrenean «Valkipaul» izenekoak, hirugarrenean «Maragrays» izenekoak, laugarrenean «Rivamediana» izenekoak, bosgarrenean «Terradilla» izenekoak, seigarrenean «Herrero» izenekoak, zazpigarrenean «Terradilla» izenekoak eta zortzigarrenean «Don Sancho»-renak.

Sistema honek isurkaria banatzeko akordio bat edukitzera behartzen zituen herrixkak. Hala eta guztiz

La salmuera de los manantiales es muy probable que fuera repartida por días entre los espacios salinos de las aldeas y por raciones³⁰⁴ entre las granjas situadas dentro de ellos. En el escrito de 1760 que recoge la distribución del líquido todavía quedan vestigios de este primitivo reparto. Se trata de la repartición del agua del manantial de «Fuentechica» entre los siete barrios en que se dividía el lado oriental del valle: la primera noche recibía la salmuera el barrio de «Sobre Canales», la segunda el de «Vallipaul», la tercera «Maragrays», la cuarta «Rivamediana», la quinta «Terradilla», la sexta «Herrero», la séptima «Terradilla» y la octava el de «Don Sancho».

Este sistema también obligaba a los diferentes núcleos de población a tener un acuerdo para repartirse el líquido.

304 Tradizioaren arabera, bi modutan banatzen zen ur gazia; orduen eta errazioen arabera. Lehenengoaren kasuan gatz ekoizleak ura lurruntzeko plataforma batzuetatik beste batzuetara bideratu zezakeen isurkaria, beti ere isurkari hori ubide berekoa bazen. Bigarrenengoaren kasuan, ur gazia soilik zegozkion larrainetan erabil zitezkeen, eta gaitz ekoizleak isurkariari ubidean barrena bere bidea egiten utzi behar zion ez baldin bazuen harren beharik.

304 Tradicionalmente, la mueru era repartida de dos formas: por horas y por raciones o chavetas. En el primer caso, el salinero podía conducir el líquido de unas plataformas de evaporación a otras siempre que pertenecieran a un mismo canal. En el segundo, la mueru sólo podía ser empleada en las eras correspondientes, estando obligado el salinero a dejar correr el líquido por los arroyos si no lo necesitaba.



29. irudia. Erdi Aroko gatzaga eremuen eta gesala banatzeko egungo sistemaren arteko konparazioa
 Imagen 29. Comparación entre las zonas salineras medievales y el sistema actual de distribución de la salmuera

ere, guk uste dugu ez zela banaketa orokorrerako sistema bat izan (1760. urteko testuak adierazten duenaren modukoa) XII. mendearen lehenengo erdialdean Gesaltzako hiria osatu zen arte eta pixkana-pixkana bertako habitat aldeak eta gatz ustiategiak desagertu ziren arte. Guk uste dugu ordura arte modu autonomoan funtzionatzen zuela herrixka bakoitzak, eta horietako bakoitzeko kontzejuek eta ordezkariak antolatuko zutela gesala auzoen artean banatzeko lana.

b) Bigarren aldiari «kondeen» mendeko aldi esan geniezaioke, eta Añanan gutxi gora-behera IX. eta X. mendearen lehenengo erdialdean garatu zen.

Ez dakigu konderriko agintariak gatz haranean zer jarduera formula erabili zuten bertako gatzaga eta lurralde batzuk berenganatzeko³⁰⁵, baina kontua da haraneko biztanleek egindako kontzesioen edo zuzeneko

Pese a ello, pensamos que no hubo un sistema de reparto general (al modo del texto de 1760) hasta que se conformó la villa de Salinas a partir de la primera mitad del siglo XII y desaparecieron progresivamente las aldeas y sus respectivas áreas comunales de hábitat y producción de sal. Hasta ese momento, creemos que cada asentamiento funcionaba de forma autónoma, siendo los concejos y los representantes locales de cada uno de ellos los encargados de organizar el reparto de su salmuera entre los vecinos.

b) La segunda fase puede denominarse «condal» y se desarrolló en Añana entre aproximadamente el siglo IX y la primera del X.

Desconocemos las formulas de actuación que llevaron a cabo las autoridades condales en el valle salado para conseguir acaparar una parte de sus salinas y su territorio³⁰⁵, pero lo cierto es que, ya fuera mediante con-

305 I. Martín Viso egilearen ustez (2002: 543), «Añanako gatzagetan kondeek benetako presentzia izan zuten, eta goiz hasi ziren larrainak eta putzuak berenganatzen, agian kondeen aurreko talde aristokratek kontrolpean izan zituzten herri praktikatik eratorritako formulak baliatuz».

305 Para I. Martín Viso (2002: 543), «en las salinas de Añana hubo una presencia efectiva, local, del conde, que debió arrogarse desde temprano un dominio superior sobre las eras y pozos, quizá proveniente de prácticas comunitarias que ya habrían sido controladas por los grupos aristocráticos pre-condaes».

eskuratzeen ondorioz Añanako portzentaje garrantzitsu batez jabetu zirela. Izan ere, 865. urtean arabiarrontzat Rodrigo kondearen esanetara zegoen barruti handienetakoa zen³⁰⁶ eta (2.3. atalean ikusi dugun bezala) eskubide fiskalak, judizialak eta militarrek izateaz gainera, kondeak gatz ekoizle eta gatzagen jabe handienak izango ziren gatz haranean.

Zaila da kondeek gatzagetan zuten partaidetzaren gutzitiko bolumena neurtzea, monasterioei hurrengo aldiaren zehar eman zitzaizkien jabetza eta pribilegioei buruzko informazioa baizik ez baitugu, baina badago hurbilketa bat egitea:

30. irudia. Kondeek X. mendean zehar egindako donazioak

Imagen 30. Donaciones efectuadas por los condes durante el siglo X

URTEA AÑO	KONDEA CONDE	ESKAINITZA MOTA TIPO DE DONACIÓN				
		LARRAINAK ERAS	PUTZUAK POZOS	SILLOAK SILOS	GESALA SALMUERA	GATZAREN GAINEKO ZERGA SALBUESPENAK EXENCIONES IMPUESTOS SOBRE LA SAL
902	Gonzalo Téllez	21				
942	Fernán González	60			BAI SI	
945	Fernán González				BAI SI	Katea-Albara Portazgo-Albara
948	Fernán González				BAI SI	
978	García Fernández	24	2	4	BAI SI	

Aurreko taulan ikus daitekeenez, eta emandako gatzaga azpiegituren kopurua oso altua dela ematen badu ere (ehun eta bost larrain, bi putzu eta lau gatz biltegi), kondeek haranean zeukaten jabetzaren parte txiki bat baizik ez zuten hartzen horiek. Izan ere, badakigu gatzagako ondasun estimatuenaren, gesalaren, portzentaje oso altua zutela euren esku.

Kontserbatu diren donazio eta banaketa dokumentuak batera aztertutik, argi eta garbi geratzen da kondeek berenganatu egin zutela bi iturburu nagusiei zerien isurkariaren kopuru garrantzitsu bat³⁰⁷. Esate baterako, «Fuente Mayor» iturburuko ur gazia kondearentzat zen ostiral, larunbat eta igandero goizeko lauretatik arra-

cesiones de los habitantes del valle o por atribuciones directas, se apropiaron de un porcentaje importante de Añana. De hecho, en el año 865 era considerada por los árabes como uno de los mayores distritos que obedecían al conde Rodrigo³⁰⁶ y los condes disfrutaban (como vimos en el apartado 2.3.) de derechos fiscales, judiciales y militares y eran, probablemente, los mayores propietarios y productores de sal en el valle salado.

Resulta difícil evaluar el volumen total de participación que tenían los condes en las salinas, puesto que sólo tenemos noticia de aquellas pertenencias y privilegios que fueron donados a los monasterios durante la siguiente etapa, pero se puede realizar una aproximación:

Como se puede observar en la tabla anterior, y a pesar de que el número de infraestructuras salineras entregadas parece muy elevado (ciento cinco eras, dos pozos y dos almacenes de sal), sólo representan una pequeña parte de la propiedad condal en el valle. Suposición que se basa en que sabemos que poseían un porcentaje muy elevado del bien máspreciado de la salina, la salmuera.

El análisis conjunto de las donaciones y los repartos conservados muestran que los condes se habían apropiado de una importante cantidad del líquido que brotaba de los dos manantiales principales³⁰⁷. En concreto, en «Fuente Mayor» le correspondía el agua salada de todos los viernes, sábados y domingos desde las cuatro

306 Ibn Idhari historialari arabiarrek konde haren barruti handienetakoa zela zionean, segur asko ez zen lurraldearen neurriaz ariko, baizik eta gatzagarakon dearen botere ekonomikoarentzat zuten garrantziaz.

307 Lehen ere esan dugu ez dakigula zein unetan jabetu ziren isurkariak, edo zein unetan izan ziren kontzesio horren onuradun. Baina badakigu 942. urtea baino lehen izan zela, urte horretan Fernán González kondeak egindako donazio batean, lehenengoz eman baitzituen gesal errozioak.

306 Cuando el historiador árabe Ibn Idhari hacía alusión a que era uno de sus mayores distritos, lo más probable es que no estuviera haciendo referencia a las dimensiones de su territorio, sino a la importancia que tenían las salinas para el poder económico del conde.

307 Ya hemos dicho que no poseemos información sobre el momento en que se produjo esta concesión o apropiación del líquido. Sin embargo, sabemos que fue anterior al 942, año en el que el conde Fernán González realizó la primera donación de raciones de muera.

tsaldeko hirurak arte, eta «Beila Núñez» iturburukoa beretzat zuen astearte, ostegun eta igandeetan, ordu berberetan.

de la mañana hasta las tres de la tarde, y de la fuente de «Beila Núñez» las mismas horas los martes, jueves y domingos.

31. irudia. Gesalaren banaketaren antolakuntza XVIII. mende hasieran
Imagen 31. Organización del reparto de la salmuera a principios del siglo XVIII

UBIDEA ROYO	ASTELEHENA LUNES		ASTEARTEA MARTES		ASTEAZKENA MIÉRCOLES		OSTEGUNA JUEVES		OSTIRALA VIERNES		LARUNBATA SÁBADO		IGANDEA DOMINGO	
QUINTANA	4-9	Errazio Raciones	4-9	Errazio Raciones	4-9	Errazio Raciones	4-9	Errazio Raciones	4-15	ERREGA REY	4-15	ERREGA REY	4-15	ERREGA REY
	9-4	Ordu Horas	9-4	Ordu Horas	9-4	Ordu Horas	9-4	Ordu Horas	18-4	Ordu Horas	18-4	Ordu Horas	18-4	Ordu Horas
MEDIO	9-4	Ordu Horas	9-4	Ordu Horas	9-4	Ordu Horas	9-4	Ordu Horas	4-15	ERREGA REY	4-15	ERREGA REY	4-15	ERREGA REY
									15-4	Ordu Horas	15-4	Ordu Horas	15-4	Ordu Horas
SUSO	4-19	Ordu Horas	4-15	ERREGA REY	4-19	Ordu Horas	4-15	ERREGA REY	4-19	Ordu Horas	4-19	Ordu Horas	4-15	ERREGA REY
	19-4	Errazio Raciones	15-19	Herria Comunales	19-4	Errazio Raciones	15-19	Herria Comunales	19-4	Errazio Raciones	19-4	Errazio Raciones	15-19	Herria Comunales
			19-4	Errazio Raciones			19-4	Errazio Raciones					19-4	Errazio Raciones

Kondeek pribilegio hauek zeuzkatela erakusten duen adibide bat da monasterioei eman zizkieten gesal errazioak ez zirela gatzagetako komunitateetatik bereizi, konderriko agintariaren mendean zeuden lurretatik baizik, kasu guztietan biltzen baitira iturburuetako ur gaziaz baliatzeko orduan kondeek beretzat zeuzkaten egun eta orduen arabera markora. Honatx adibide esanguratsuenak:

- San Pedro de Berlangasko monasterioari 942. urtean³⁰⁸ egindako donazioak interpretazio mailako arazoak sortzen ditu: «sexaginta areas in Salinas et ipso ribulo de tercio in tercio die». L. Serrano egilearen arabera (1925: 45), monasterio horrek gesala hirugarren egunean baliatzeko eskubidea jaso zuen. Baina, monasterio hori itxura guztien arabera Arlanzako monasterioaren baitara bildu zenez eta, beraz, haren eskubideak bere egin zituenez, guk uste dugu, 1760. urteko banaketa-dokumentuan adierazten den bezala, ostiraletako isurkariaren herena jasotzeko eskubidearen jabe egin zela.
- Fernán Gonzálezek 945. urtean San Millán monasterioari egindako zesioan, kondeak hirugarren eguna eman zion gesala baliatzeko. Kasu honetan, baina, ez da asteazkeneko isurkariari ari, baizik eta gesala beretzat zuen hirugarren egunaz, igandeaz alegia.

Prueba de la tenencia de estos privilegios por parte de los condes es que las raciones de muera que cedieron a los monasterios no fueron desligadas de las comunidades de salineros, sino que estaban bajo la autoridad condal, pues en todos los casos se engloban dentro de los días y horas en que les pertenecía la salmuera de las fuentes. Estos son los ejemplos más significativos:

- La donación a San Pedro de Berlangas en el 942³⁰⁸ plantea problemas de interpretación: «sexaginta areas in Salinas et ipso ribulo de tercio in tercio die». Según L. Serrano (1925: 45), dicho monasterio recibió el uso de la salmuera a tercer día. No obstante, teniendo en cuenta que este monasterio parece que pasó a formar parte del de Arlanza, asumiendo por tanto sus derechos, proponemos que en realidad recibió —como recoge todavía el reparto de 1760— un tercio del líquido de los viernes.
- En la cesión efectuada por Fernán González a San Millán en el 945, el conde les dio las fuentes de sal al tercer día. En este caso, no se trata del líquido del miércoles, sino del tercer día en que la salmuera le pertenecía, el domingo.

308 Serrano, 1925: 45-47.

308 Serrano, 1925: 45-47.

- Aurreko diplomaren zehaztasunik ezak arazo larriak eragin zituen gesalaren banaketan. Horrexe-gatik, hain zuzen ere, Fernán kondeak, 948. urtean³⁰⁹ epaiketa bat izan ostean, eguna eta orduak zehaztu zituen, eta igandean goizaldetik ilunabarrera arte bi iturburu nagusiei zerien ur gaziaz ari zela zehaztu zuen³¹⁰.
- Azkenik García Fernández kondeak 978. urtean Covarrubiasko monasterioari egindako donazioan «en na fonte maiore cum illo rege in die vernis la tercera parte» eman zuen, edo gauza bera dena, iturburu horri ostiralero zerion isurkariaren herena.

Datu hauek eskutan, badago kondeei zegokien ur gaziarene bolumenaren eta euren ekoizteko gaitasunaren estimazio bat egitea. Gatzagetan 15 ordukoa zen lanaldia (4:00etatik 19:00ak arte), eta beraz, astean zehar 105 orduz banatzen zen iturburu biei zerien isurkaria. Kondeak astean 33 ordu baldin bazituen, astero banatzen zen isurkariaren %31,42aren jabe zela esan nahi du, eta gainerako %68,58 beste jabeen esku geratzen zela.

1788. urteko uholdeak erabat nahasi zituen arte, iturburuen emaria 3,22 litrokoa zen segundoko —11.592 litro orduko— (Plata, 2006: 105-107). Litro horietatik %52 (6.027,84 litro/orduko) «Fuente Mayor» iturburutik iristen zen eta %48 (5.564,16) «Beila Núñez» iturburutik. Beraz, kondeak iturri bakoitzean astean 33 ordu baldin bazituen. 198.918,72 litro/orduko jasotzen zituen iturburu handienetik eta beste 183.617,28 litro bigarrenetik, hau da, astean 382.431,7 litro.

F. Urquijok —Añanako gatzagetako administratzailea XIX. mendearen erdialdera— egindako kalkuluen arabera (1853: 777-778), 28 gurbil (gutxi gora-behera 451,64 litro) behar ziren anega bat (51,6 kilogramo) gatz ekoizteko³¹¹. Beraz, kondeak gai ziren, azpiegitura egokiak edukiz gero eta ohiko egoeran, astean 847 anega ekoizteko (43.705,2 kilogramo) eta gainerako jabeak 1.848,2 anega (95.368 kilogramo) ekoizteko gauza ziren. Honenbestez, ekainetik irailera arte luzatzen den ohiko sasoiari 13.552 eta 29.571,2 anega lortuko zituzten, guztira 43.123 anega (gutxi gora-behera 2.225.146,8 kilogramo).

- La imprecisión del diploma anterior creó graves problemas en el reparto. Por ello, el conde Fernán, tras la celebración de un juicio en el 948³⁰⁹, concretó el día y las horas, indicando que se trataba del agua salada que brotaba de los dos manantiales principales el domingo, desde el amanecer hasta el atardecer³¹⁰.
- Por último, en la dotación realizada por el conde García Fernández a Covarrubias en el 978, concedió «en na fonte maiore cum illo rege in die vernis la tercera parte», o lo que es lo mismo, un tercio del líquido de dicho manantial los viernes.

Con estos datos, es posible efectuar una estimación del volumen de agua salada que pertenecía a los condes y su capacidad productiva. La jornada salinera era de 15 horas (de 4 a 19), lo que supone que a lo largo de la semana se repartía la salmuera de los dos manantiales durante 105 horas. Si el conde disponía de 33 horas a la semana, esto quiere decir que era dueño de un 31,42 % del líquido distribuido semanalmente, quedando el 68,58 % en manos del resto de los propietarios.

El caudal de los manantiales hasta la inundación de 1788 que alteró completamente las surgencias era de 3,22 litros por segundo —11.592 litros a la hora— (Plata, 2006: 105-107). De ellos, un 52 % (6.027,84 litros/hora) nacía de «Fuente Mayor» y un 48 % (5.564,16) de la fuente de «Beila Núñez». Por lo tanto, si al conde le pertenecían 33 horas semanales de cada manantial, recibía 198.918,72 litros/hora de la surgencia principal y 183.617,28 de la secundaria, lo que le proporcionaba un total de 382.431,7 litros a la semana.

Según los cálculos realizados por F. Urquijo (1853: 777-778) —administrador de las salinas de Añana a mediados del siglo XIX— eran necesarias 28 cantaros (unos 451,64 litros) para producir una fanega de sal (51,6 kilogramos)³¹¹. Lo que significa que los condes eran capaces de producir, con las infraestructuras apropiadas y en condiciones normales, 847 fanegas a la semana (43.705,2 kilogramos) y el resto de los propietarios 1.848,2 fanegas (95.368 kilogramos). Estas cifras también indican que en el desarrollo de una temporada normal que se desarrollara entre junio y septiembre se podían obtener 13.552 y 29.571,2 fanegas respectivamente, lo que hace un total de 43.123 fanegas (unos 2.225.146,8 kilogramos).

309 Ubieto, 1976: 66-67.

310 Dokumentazioaren arabera, gatzagetan jarduten zuten langileek goizeko lauretan ekiten zioten lanari, gatz ekoizteko garaian eguna argitzen zuenean, eta arratsaldeko zazpitan amaizten zuten, ilunabarrean. Lan ordutegi honen arabera, ordu horien artean banatzen zen gesala.

311 Datu hauek eskaintzeko orduan administratzaileak kontuan eduki zuen larrainak konpontzeko eta prestatzeko lanetan, putzu eta ubideetan eta lurruntzeko prozesuan bertan galtzen zen gesala, eta kontuan eduki zuen, era berean, denboraldi batean batez beste egiten zuen euri kopurua.

309 Ubieto, 1976: 66-67.

310 La documentación indica que el día de labor salinero comenzaba a las cuatro de la mañana, cuando en la época de elaboración de la sal amanecía, y finalizaba a las siete de la tarde, cuando anochecía. Según este horario de trabajo, el reparto de la salmuera se realizaba entre dichas horas.

311 Para lograr estos datos, el administrador tuvo en cuenta la salmuera que se perdía durante el arreglo y preparación de las eras, las filtraciones de pozos y canales, el propio proceso de evaporación y la lluvia que caía por término medio a lo largo de una temporada.

Bestalde, Urquijok bere azterketa egin zuen garaian, ura lurruntzeko 4.300 plataforma erabiltzen ari ziren gatz haranean, eta horrek esan nahi du —urteko ekoizpena gogoan izanik— bakoitzak 517,5 kilogramo (gutxi gora-behera 10,02 anega) ematen zituela denboraldi bakoitzean. Datu honek geroago, gatzagen jabetza aztertzen dugunean, aukera emango digu donazioen garrantzia baloratzeko.

c) Aldi honi monasterioen mendeko aldi esan diezaiokegu. Aldi honetan zehar —gatzaga barrutien osarea aztertzean xehe-xehe ikusiko dugun bezala— monasterioek jabetza eta ustiakuntza eskubide kopuru handi bat egin zuten bere, horretarako era askotako bideak erabili zituztela.

Konde eta erregeen eskutik jaso zituzten donazio esanguratsuenak, monasterio garrantzitsuenei euren gesal errazioen parte bat eman baitzieten haiek. Honako hauek izan ziren dokumentuetan «erregearen gesala» izenez agertzen denaren onuradun batzuk: San Pedro de Berlangas (942), San Millán de la Cogolla (945-948), Covarrubias (978), Burgosko Hospital del Rey, Vileña Monasterioa, Naiarako Santa María la Real, Espinoko Monasterioa eta Santa María de Valpuesta monasterioa.

Monasterioak gesalaren jabe bihurtzeko bigarren bidea donazioek eta jabeek —nola gatzaren ustiakuntzari emandako herriei hala haranean bizi ez baina ustiakuntzan parte hartzen zuten auzo edo pertsonen— erositako eskubideek egiten zuten. Kasu hauetan, donazioa apalagoa izan ohi zen, oro har larrain sorta batek, eta putzutik edo herri deposituetatik eta gesal errazioetatik zegozkien parteek osaturik.

3.3. GATZAGEN JABETZA

Gaztela eta Leongo gatzagen jabetzaren bilakaera aztertu zuen lehenengo lana —hartan azaldutako emaitzek oraindik indarrean jarraitzen dute— R. Pastor ikerlariak bururatu zuen (1963: 42-83). Emakume ikerlari honek agerian utzi zuen ustiakuntzen hastapenetan jabe txiki askeek bururatzeko zituztela lanak, larrain kopuru txiki baten jabe zirela, eta X. mendetik aurrera, bigarren erdialdean batez ere, gatzaren ustiakuntzari emandako etxalde txiki hauek arian-arian monasterioen esku geratzen hasi zirela, XI. mendean betirakoz desagertu ziren arte. Pastor ikerlariaren esanetan, mende horretan zehar sortutako erreferentzien urria da horren erakusgarri.

Aipatu berri dugun prozesua Añanan aplikatuta esan dezagun inkongruentzia batzuk nabari direla, eta beraz, berriro ere aztertu behar direla eskuragarri dauden datuak. Gatz haranaren inguruan dagoen bibliografia³¹² irakurrita hauteman daitekeen inkongruentzietako

312 Horien artean aipagarriak dira: García de Cortázar, 1969: 281; Ruiz de Loizaga, 1984: 149-152; López Castillo, 1984a: 443 eta 1984b: 1-5, Ladero, 1987: 822 eta Peña, 1995: 72-85.

Por otro lado, en la época en que Urquijo hizo su estudio, en el valle salado había 4.300 plataformas de evaporación en uso, lo que significa —teniendo en cuenta la producción anual— que cada era proporcionaba 517,5 kilogramos (unas 10,02 fanegas) por temporada. Dato que permitirá más adelante, cuando analicemos la propiedad de las salinas, valorar la importancia de las donaciones.

c) Fase dominical. Durante esta etapa —que veremos detalladamente cuando estudiemos la formación de los dominios salineros— los monasterios adquirieron por diferentes vías un elevado número de propiedades y derechos en la explotación.

Las incorporaciones más relevantes las recibieron de condes y reyes, quienes entregaron a los principales cenobios parte de sus raciones de salmuera. Algunos de los beneficiarios de la «muera del rey», como se la denomina en las fuentes documentales, fueron: San Pedro de Berlangas (942), San Millán de la Cogolla (945-948), Covarrubias (978), Hospital del Rey de Burgos, Monasterio de Vileña, Santa María la Real de Nájera, Monasterio de Espino y Santa María de Valpuesta.

El segundo camino que proporcionó salmuera a los monasterios fue la donación o compra de derechos a sus propietarios, tanto a las aldeas salineras como a sus vecinos o individuos que no habitaban en el valle pero participaban en la explotación. En estos casos, la dotación era menor y consistía generalmente en un lote de eras, su pozo o las partes que les correspondían en los depósitos comunales y raciones de salmuera.

3.3. LA PROPIEDAD DE LAS SALINAS

El primer estudio que abordó la evolución de la propiedad de las salinas castellano leonesas —y cuyos resultados siguen todavía muy presentes— fue realizado por R. Pastor (1963: 42-83). Dicha investigadora puso de manifiesto que, en los inicios de las explotaciones, los trabajos de producción eran efectuados por pequeños propietarios libres que eran poseedores de un reducido número de eras y que a partir del siglo X, sobre todo en la segunda mitad, estas pequeñas granjas salineras fueron absorbidas progresivamente por los monasterios hasta provocar prácticamente su desaparición en el siglo XI. Prueba de ello es, según Pastor, la escasez de referencias generadas durante dicho siglo.

La aplicación en Añana del proceso que acabamos de mencionar presenta algunas incongruencias que hacen necesario analizar nuevamente los datos disponibles. Una de las principales, que puede observarse al leer la bibliografía existente sobre el valle salado³¹², es

312 Destacan entre ellos: García de Cortázar, 1969: 281; Ruiz de Loizaga, 1984: 149-152; López Castillo, 1984a: 443 y 1984b: 1-5, Ladero, 1987: 822 y Peña, 1995: 72-85.

bat da jabetza txikiak pilatzeko prozesuaren azken dataren inguruan gertatzen ez den bat etortzea. Adibide gisa eta Ruiz de Loizaga ikerlariaren arabera (1984: 149-151), «XII. mendearen erdialdean eta XIII. mendearen hasieran oraindik ugari ziren jabe txikiak» eta «XIII. mendean aurrera desagertu egin ziren Añanako jabe txikiak, eta ondorioz monasterioek, jaun handiek eta erregeek monopolizatu zituzten gatzagak...», eta gisa honetan itxi zen gatzaga jabe txikien ondasunak besterentzeko prozesua».

Jabetzaren bilakaera aztertzeke orduan sortzen den arazo handia dokumentu iturrien jatorria da, dokumentu gehienak gatzaren ustiakuntzan esku hartzen zuten monasterioetan sortzen baitzituzten, eta horrexegatik hain zuzen ere, horien prozesuaren ikuspuntu partziala eta interesatua ematen baita haietan. Nolanahi den ere, iturri bakarra denez, behar-beharrezkoa da erakunde garrantzitsuenen gatzaga barrutiak nola sortu ziren aztertzea, arazo honi egokiro erantzungo badiogu.

3.3.1. GATZAGA BARRUTIEN OSAERA

Kontserbatutako dokumentazioarean arabera, honako hauek dira 882 eta 1322 urte bitartean gatzaren ustiakuntzan zuzenean esku hartu zuten zentro erlijiosoak (ikus 32. irudia).

Zentro hauek gatzagetako azpiegiturez jabetzeko xedean bururatu zuten prozesua erosteta, truke eta batez ere donazioen bidez gauzatu zen. Baina ez zuten denek azpiegiturez jabetzeko gaitasun bera, eta batzuek besteek baino gaitasun handiagoa zuten, hein handi batean, Gaztelako kondeek X. mendean zehar horiei egin zizkieten donazioei esker (Borge, 1996: 106-107). Konderrietako agintarien jarduteko era honek gehienetan ez zion arrazoi erlijiosoei erantzuten, donazioen giblean ezkutatzen den estrategia politiko konplexuari baizik, estrategia horrek, sarri askotan, lurralde jakin batzuetan kondeek zuten boterea sendotzea baitzuen xede nagusi.

la ezinezkoa da aipatu ditugun zentro erlijioso guztien mendeko gatzagen osaera aztertzea. Izan ere, ez dugu haiei buruzko nahikoa informazio idatzirik, dokumenturik kontserbatu ez delako edo artean argitara eman gabe dagoelako. Horrexegatik, hain zuzen ere, Erdi Aroan zehar haranean presentzia handiena izan zutenetara edo berezitasunen batengatik besteen artean nabaritzen zirenetara mugatiko gara. Honako hauek bereizi ditugu: San Pedro de Cardeña, San Millán de la Cogolla, San Pedro de Arlanza, San Salvador de Oña, Santa María de Valvanera, Covarrubiasko Infanterria, Santa María de Valpueda, Santa María de Bujedo eta Fortún Chico jaun laikoaren barrutia.

la falta de consenso sobre la fecha final del proceso de acaparamiento de las pequeñas propiedades. A modo de ejemplo, según Ruiz de Loizaga (1984: 149-151), «a mediados del XII y comienzos del XIII eran todavía numerosos los pequeños propietarios» y «bien entrado el siglo XIII, los pequeños propietarios de Añana se esfuman, quedando las salinas monopolizadas por los monasterios, los grandes señores y reyes...», cerrándose de este modo el proceso de enajenación de los pequeños propietarios de sal».

El gran problema que se presenta a la hora de estudiar la evolución de la propiedad es el origen de las fuentes documentales, pues en su mayor parte fue generada en los centros monásticos que participaban en la explotación salinera y por ello presentan una visión parcial e interesada del proceso. No obstante, y puesto que es la única fuente, es necesario analizar la formación de los dominios salineros de las principales instituciones para arrojar algo de luz a esta problemática.

3.3.1. LA FORMACIÓN DE LOS DOMINIOS SALINEROS

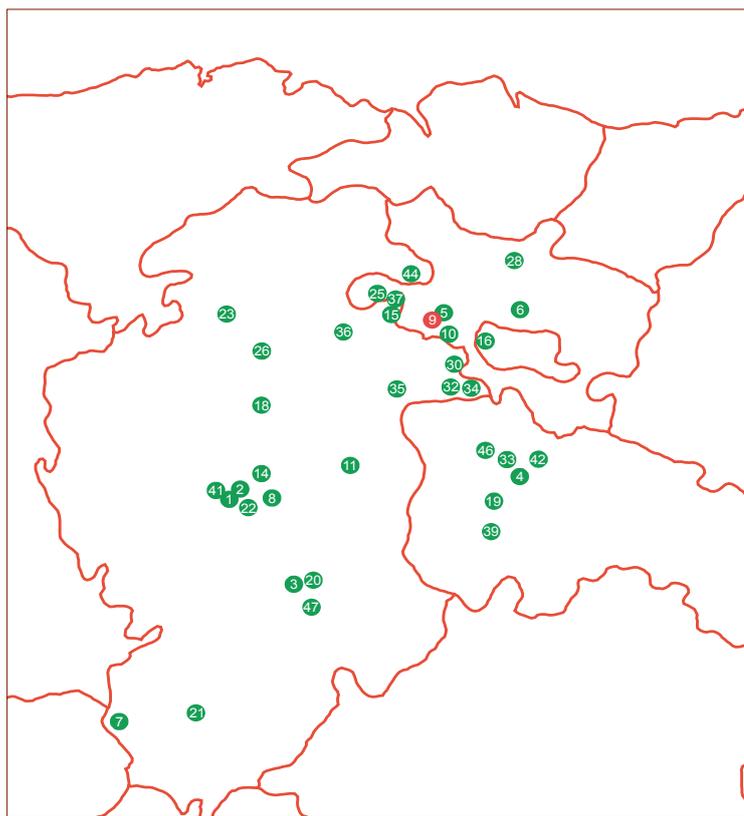
Según la documentación conservada, estos son los centros religiosos que participaron directamente en la explotación salinera entre el año 882 y el 1322 (ver imagen 32).

El proceso de absorción de infraestructuras salineras realizado por estos centros se llevó a cabo mediante compras, permutas y, sobre todo, por donaciones. Sin embargo, no todos tuvieron la misma capacidad de captación, debiéndose el triunfo de unos sobre otros, en gran medida, a las dotaciones efectuadas por los condes de Castilla en el siglo X (Borge, 1996: 106-107). Esta forma de actuar de las autoridades condales no responde en la mayor parte de los casos a motivaciones religiosas, sino que tras las importantes cesiones se encuentra una compleja estrategia política que, en muchos casos, estaba en relación con el afianzamiento del poder condal sobre determinados territorios.

Resulta prácticamente imposible analizar la formación de los dominios salineros de todos los centros religiosos que hemos mencionado. Esto se debe a que no poseemos suficiente información documental sobre ellos, bien porque no se ha conservado, bien porque aún no ha sido editada. Por ello, vamos a centrarnos en el desarrollo de los que tuvieron mayor presencia en el valle durante la Edad Media o que destacan entre el resto por alguna particularidad. Los seleccionados son: San Pedro de Cardeña, San Millán de la Cogolla, San Pedro de Arlanza, San Salvador de Oña, Santa María de Valvanera, el Infantado de Covarrubias, Santa María de Valpueda, Santa María de Bujedo y el dominio de un señor laico, Fortún Chico.

32. irudia. Añanan jabetzak zituzten erakunde erlijiosoen kokalekua. Parentesien artean gatzagekin harremanetan jartzen dituen aurreneko aipamen idatziaren data

Imagen 32. Ubicación de las instituciones religiosas que tenían propiedades en Añana. En los paréntesis de la tabla se indica la fecha de la primera mención documental que las pone en relación con las salinas



Burgosko Katedraleko kabildoa (1193)	1	Cabildo de la Catedral de Burgos (1193)
Burgosko Hospital del Rey (1228)	2	Hospital del Rey de Burgos (1228)
Covarrubiasko Infanterria (978)	3	Infantado de Covarrubias (978)
Badarángo monasterioa (1095)	4	Monasterio de Badarán (1095)
Basquiñuelasko monasterioa (1156)	5	Monasterio de Basquiñuelas (1156)
Armentiako San Andres (1123)	6	San Andrés de Armentia (1123)
Boadako San Andres (964)	7	San Andrés de Boada (964)
Juarrosko San Cristóbal de Ibeas (1292)	8	San Cristóbal de Ibeas de Juarros (1292)
Gesaltzako San Kristobal (978)	9	San Cristóbal de Salinas (978)
Salcedoko San Esteban (940)	10	San Esteban de Salcedo (940)
Okako San Felices (932)	11	San Felices de Oca (932)
Gesaltzako San Felices (1168-1204)	9	San Felices de Salinas (1168-1204)
Hiniestrako San Juan y San Millán (949)	14	San Juan y San Millán de Hiniestra (949)
Quejoko San Julián (1112)	15	San Julián de Quejo (1112)
Panguako San Martin (1179)	16	San Martín de Pangua (1179)
Salinasko San Miguel (978)	9	San Miguel de Salinas (978)
Hoyoko San Millán (1063)	18	San Millán de Hoyo (1063)
San Millán de la Cogolla (945-948)	19	San Millán de la Cogolla (945-948)
San Pedro de Arlanza (932)	20	San Pedro de Arlanza (932)
Berlangasko San Pedro (942)	21	San Pedro de Berlangas (942)
San Pedro de Cardeña (902)	22	San Pedro de Cardeña (902)
Tejadako San Pedro y San Pablo (932)	23	San Pedro y San Pablo de Tejada (932)
Gesaltzako San Quirico (978)	9	San Quirico de Salinas (978)
Tobillasko San Román (822)	25	San Román de Tobillas (822)
San Salvador de Oña (1070)	26	San Salvador de Oña (1070)
Salinasko San Sebastián (1077)	9	San Sebastián de Salinas (1077)
Akostako San Bizente (984)	28	San Vicente de Acosta (984)
Santa Ágata (1179)	29	Santa Ágata (1179)
Artziko Santa María (988)	30	Santa María de Arce (988)
Azoko Santa María (1081)	31	Santa María de Azo (1081)
Santa María de Bujedo (1168)	32	Santa María de Bujedo (1168)
Cañasko Santa María (1097)	33	Santa María de Cañas (1097)
Herrerako Santa María (1253)	34	Santa María de Herrera (1253)
Santa María de Obarenes (1217)	35	Santa María de Obarenes (1217)
Vadilloko Santa María (1302)	36	Santa María de Vadillo (1302)
Santa María de Valpuesta (1054)	37	Santa María de Valpuesta (1054)
Vallejoko Santa María (1112)	9	Santa María de Vallejo (1112)
Santa María de Valvanera (1079)	39	Santa María de Valvanera (1079)
Villaconesko Santa María (978)	9	Santa María de Villacones (978)
Santa María la Real de la Huelgas (1228)	41	Santa María la Real de la Huelgas (1228)
Naiarako Santa María la Real (1270)	42	Santa María la Real de Nájera (1270)
Langrerizko Santiago (1094)	44	Santiago de Langreriz (1094)
Gesaltzako Santiago (978)	9	Santiago de Salinas (978)
Santo Domingo de la Calzada (1137)	46	Santo Domingo de la Calzada (1137)
Santo Domingo de Silos (1132)	47	Santo Domingo de Silos (1132)

3.3.1.1. San Pedro de Cardeña

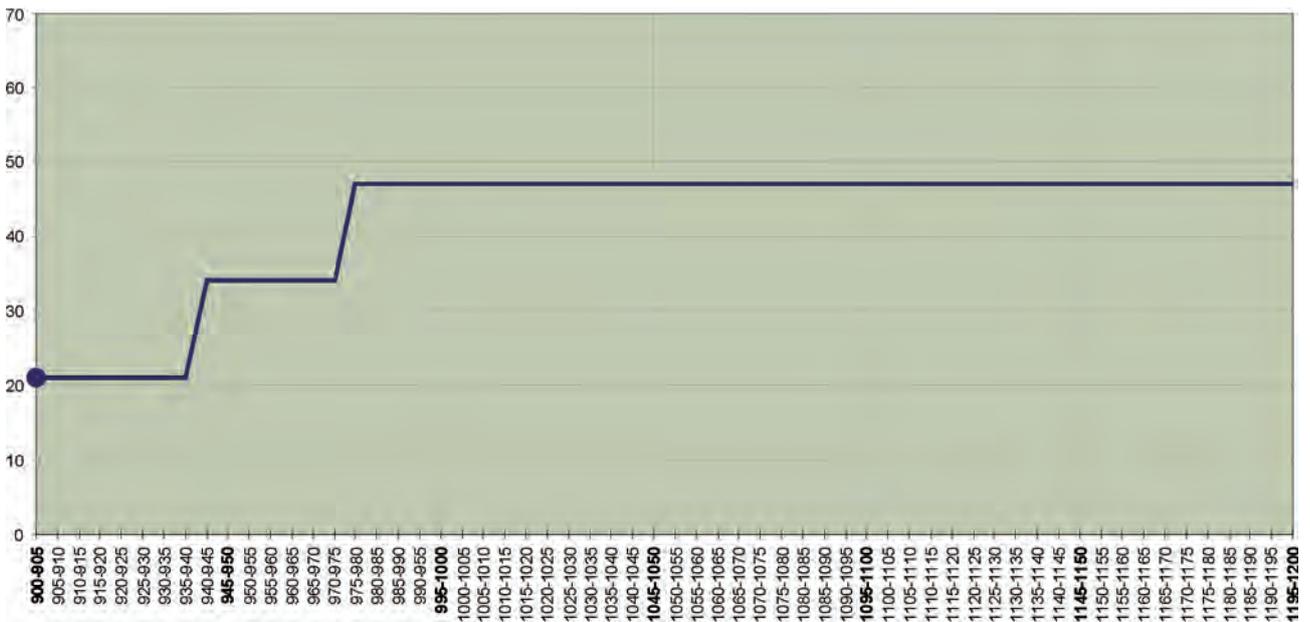
S. Moreta Velayos ikerlariari zor diogu barruti honen gainean egin den azterketarik osoena (1971: 78-81); ikerlari honen hitzetan «San Pedro de Cardeña ko fraideek besteen mende egon behar izan gabe eta beren beharrak asetzeko moduan gatzaz hornitzeko xedean abiarazitako ekimenak monasterioaren barrutiaren presentzia dokumentatuta dagoen unetik beretik jarri zituzten martxan, 902. urtean».

X. mendearen azken laurdenean, sendo finkatuta zegoen monasterio hau Añanan, ura lurruntzeko berrogeita zazpi plataformaren jabe baitzen. Horietatik hogeita bat «Gundissalbo Telliz» Lantarongo kondeak eman zizkion 902. urtean³¹³; hamahiru larrain, putzu bat eta beste putzu baten zortzirena eman zizkioten Tellok eta bere emazte Ailok 940. urtean³¹⁴; eta beste hainbeste erosi zizkien monasterioak Sabitari eta bere seme-alabei (Tello, Anderazu, Dona, Ambra y Jimena) 976. urtean³¹⁵.

3.3.1.1. San Pedro de Cardeña

El estudio más completo que se ha efectuado sobre este dominio se lo debemos a S. Moreta Velayos (1971: 78-81), quien afirma que «el evidente propósito de los monjes de San Pedro de Cardeña por conseguir el autoabastecimiento de sal comienza a realizarse desde el mismo instante en que está documentada la existencia del dominio monástico, en el año 902».

En el último cuarto del siglo X, este cenobio estaba fuertemente asentado en Añana, pues era propietario de cuarenta y siete plataformas de evaporación. Veintiuna de ellas fueron donadas por «Gundissalbo Telliz» —conde de Lantarón— en el 902³¹³; trece eras, un pozo y la octava parte de otro por Tello y su mujer Ailo en el 940³¹⁴, y otras tantas fueron compradas a Sabita y sus hijos (Tello, Anderazu, Dona, Ambra y Jimena) en el 976³¹⁵.



33. irudia. Grafiko honetan Cardeña ko monasterioak 900 eta 1200 urte bitartean edukitako barrutien bilakaera aurkezten da, monasterioak bereganatutako larrainen kopuruaren arabera.

Imagen 33. Gráfico que representa la evolución del dominio salinero de Cardeña entre el año 900 y el 1200 en función del número de eras adquiridas

948. urtean liskarra sortu zen Añanako gesala baliatzeke garaian, eta huraxe izan zen, S. Moreta ikerlariaren arabera, Cardeña ko monasterioak gatzagak beste leku batzuetan edukitzen hasteko arrazoia, Granadera koak eskuratu baitzituen 972an, baita Poza de la Salekoak ere.

El conflicto por la salmuera de Añana del año 948 fue, según S. Moreta, la causa de que Cardeña dirigiera sus actividades de apropiación a otras salinas, como las Granadera en el 972 o las de Poza de la Sal. En estas últimas, el merino del monasterio, Velasco, realizó entre

313 Serrano, 1910: 120-121.

314 Ibídem: 326-327.

315 Ibídem: 326.

313 Serrano, 1910: 120-121.

314 Ibídem: 326-327.

315 Ibídem: 326.

Azken hauetan monasterioko merio Velascok, 958 eta 981 urte bitartean, hamabi salerosketa egin zituen, eta horiei partikularren eskuetatik jasotako hiru donazioak gehitzen badizkiegu, esan dezagun monasterio hau gatz ekoizle handi bihurtu zela, eta gisa honetan, bere beharrak asetzeko nahikoa hornidura ziurtatu zuela.

X. mendean zehar lortutako gatz egiteko etxaldeak itxura guztien arabera nahikoak izan ziren komunitatea hornitzeko. Izan ere, XI. mendean zehar ez da ekoizpe nerako azpiegitura berririk dokumentatzen, eta mende horretan ere aldatu egin zuen gatz haranarekiko politika, haien gaineko pribilegioak lortzera bideratu baitzituen bere ahaleginak. Gisa honetan, 1039. urtean monasterioak lortu zuen Fernando I.aren eskutik errege gatzagetatik gatz inolako zergarik ordaindu behar izan gabe ateratzeko baimena, eta produktua agintarien kontrolpetik at edukitzeko eta garraiatzeko baimena, eta 1072. urtean Alfontso VI.aren eskutik igandeetan erregearen gesalaren gaineko eskubideen jabe izatea lortu zuen.

el año 958 y el 981 doce operaciones de compraventa, lo que unido a las tres donaciones que recibieron de particulares, convirtieron al monasterio en uno de los grandes productores de sal, asegurando, de este modo, el abastecimiento de sus necesidades.

Las granjas de hacer sal conseguidas durante el siglo X parece que fueron suficientes para aprovisionar a la comunidad. Prueba de ello es que no se documentan nuevas incorporaciones de infraestructuras productivas durante el siglo XI y que su política en relación con el valle salado cambió durante dicha centuria, centrando sus esfuerzos en la obtención de privilegios sobre ellas. Así pues, en el 1039 consiguieron que Fernando I les permitiera adquirir sal en las salinas reales sin carga fiscal alguna y a disponer y transportar el producto sin el control de las autoridades, y que en 1072 Alfonso VI les proporcionara derechos sobre la salmuera del rey los domingos.

DONAZIOAREN URTEA AÑO DE LA DONACIÓN	LARRAINAK ERAS	PUTZUAK POZOS	GESALA SALMUERA	PRIBILEGIOAK PRIVILEGIOS
902	21			
940	13	1-1/8		
976	13			
1039				Bai / Sí
1072			Bai / Sí	
GUZTIRA TOTAL	47	1,125		

3.3.1.2. San Millán de la Cogolla

García de Cortázar adituak azaldu duen bezala (1969: 121), Fernán González kondeak azkar bultzatu zuen monasterio honen barrutia Errioxaren gaineko eragina hedatzearen. Xede horretan pribilegio garrantzitsuen jabe egin zuen monasterioa Gaztelako lurretan, gisa honetan apalagoa izan zedin monasterioak Nafarroan zuen eragina. Hala eta guztiz ere, San Millán monasterioa lehendik hasi zen gatz haranean beretzako lurak erosten; esate baterako, 932. urtean³¹⁶ lur zati bat erosi zien Añanan Sarracín Gutiérrez eta bere anai-arrebei, eta 942. urtean³¹⁷ gatz egiteko zortzi larrain eta putzu bat jaso zuen Munio Jiménezen eskutik.

3.3.1.2. San Millán de la Cogolla

Como ha señalado García de Cortázar (1969: 121), el dominio de este monasterio se vio fuertemente impulsado por el conde Fernán González con el fin de extender su influencia sobre la Rioja. Sus actuaciones de acercamiento consistieron en la concesión de importantes privilegios al cenobio en territorio castellano, intentando, de este modo, alejarlo de la influencia de Navarra. A pesar de ello, San Millán ya había iniciado con anterioridad sus adquisiciones en el valle salado mediante la compra en el año 932³¹⁶ de una tierra en Añana a Sarracín Gutiérrez y sus hermanos, y la recepción de ocho eras de sal y un pozo por parte de Munio Jiménez en el 942³¹⁷.

316 Ubieta, 1976: 32.

317 Ibídem: 44.

316 Ubieta, 1976: 32.

317 Ibídem: 44.

San Millán sendo egokitu zen Añanan Fernán González kondeak 945. urtean³¹⁸ egin zuen donazioari esker: «la cuarta parte, integra y libre, con salidas y entradas, con comunidad de pasto con los habitantes de aquella villa, pero libre y ingenua de todo servicio real o de potestad y entrada de sayón. Y sin homicidio y sin fonsado según es constumbre, y nadie sea sometido por ningun crimen al potestad de aquella villa. Y las fuentes de sal el tercer día y de la albara que deben al conde de la tierra os concedemos que tengais libre III de ellas por semana y que tanto el monasterio como las decanias lleven sal cuando quieran y las eras de sal de San Millan sean libres de la autoridad del conde. Asimismo os concedemos tal facultad, que todo lo que además de esto podais obtener por donación o por compras lo poseais libre y firmemente por todos los siglos amen».

Egindako donazioaren garrantziak halako eztabidak sorrarazi zituen gesala banatzeko orduan. Baina aldi berean, García de Cortázar ikerlariaren esanetan (1969: 89-90), justifikatu egiten du San Millán go monasterioa zuzenean Añanarekin lotuta agertzeko beste ehun eta hemeretzi urte itxaron behar izateak, Anderquinak monasterioari gatza egiteko zortzi larrain eman zizkion arte³¹⁹. Hala eta guztiz ere, garai horretan (945-1064) lortuko zuen monasterioak, zeharka bada ere, gatz harranean gatzagen gaineko jabetza handiena izatea.

Izan ere, San Millán go monasterioarekin bat egin zuten beren ondasunen artean Añanan gatzagak zituzten beste monasterio batzuek, eta ordurako bere barrutira biltzen ziren beste monasterioei egindako donazioak ere jasotzen zituen beretzat San Millangoak:

- 947ko abuztuaren 4an³²⁰ Fernán González kondeak San Millango monasterioari atxiki zion, bere hurbiltze politikaren urrats gisa, Salcedoko San Esteban monasterioa. Monasterio honek, besteak beste, Anderazuren eskutik 940. urtean³²¹ jaso zituen «tres eras per sale» ekarri zituen berekin batera, eta San Millangoarekin bat egin eta gero, Tello Lópezek 1001. urtean³²² emandako zazpi larrain eta Nuño presbiteroaren eskutik 1027an³²³ jaso zituen beste «tres eras cum suo pozo».
- XI. mendearen erdialdera, 1049. urtean, Iruñeko errege García Naiarakoak San Millán go monasterioari eman zion San Felices de Ocako monasterioa³²⁴. Bere ondasunen artean,

San Millán se estableció con fuerza en Añana gracias a la donación del año 945³¹⁸ realizada por Fernán González. En ella, el conde dotó al monasterio con «la cuarta parte, integra y libre, con salidas y entradas, con comunidad de pasto con los habitantes de aquella villa, pero libre y ingenua de todo servicio real o de potestad y entrada de sayón. Y sin homicidio y sin fonsado según es constumbre, y nadie sea sometido por ningun crimen al potestad de aquella villa. Y las fuentes de sal el tercer día y de la albara que deben al conde de la tierra os concedemos que tengais libre III de ellas por semana y que tanto el monasterio como las decanias lleven sal cuando quieran y las eras de sal de San Millan sean libres de la autoridad del conde. Asimismo os concedemos tal facultad, que todo lo que además de esto podais obtener por donación o por compras lo poseais libre y firmemente por todos los siglos amen».

La importancia de la cesión comentada creó ciertas controversias en la distribución de la salmuera. Pero al mismo tiempo, según García de Cortázar (1969: 89-90), justifica que San Millán no aparezca relacionado nuevamente de forma directa con Añana hasta ciento diecinueve años después, cuando Anderquina donó al monasterio ocho eras de sal³¹⁹. Sin embargo, durante este periodo (945-1064) se produjo, si bien de forma indirecta, el mayor crecimiento de la propiedad salinera del cenobio en el valle salado.

Nos estamos refiriendo a la incorporación a San Millán de otros monasterios que contaban entre sus bienes con salinas en Añana o a las donaciones efectuadas a otros cenobios que ya estaban integrados en su dominio:

- El 4 de agosto del 947³²⁰ Fernán González agregó a San Millán —como parte de su política de acercamiento— San Esteban de Salcedo. Este monasterio aportó, entre otros bienes, «tres eras per sale» que había recibido de Anderazu en el 940³²¹ y, tras su incorporación, siete eras que le donó Tello López en 1001³²² y otras «tres eras cum suo pozo» que recibió del presbítero Nuño en el 1027³²³.
- A mediados del siglo XI, y concretamente en el año 1049, el rey de Pamplona —García de Nájera— entregó a San Millán el de San Felices de Oca³²⁴. Entre sus posesiones contaba con quince

318 García de Cortázar eta besteak obran itzulitako testua, 1979: 60.

319 Ubieto, 1976: 324.

320 Ibídem: 59-61.

321 Ibídem: 44.

322 Ibídem: 128.

323 Ibídem: 203-204.

324 Ibídem: 247-248.

318 Texto traducido en: García de Cortázar y otros, 1979: 60.

319 Ubieto, 1976: 324.

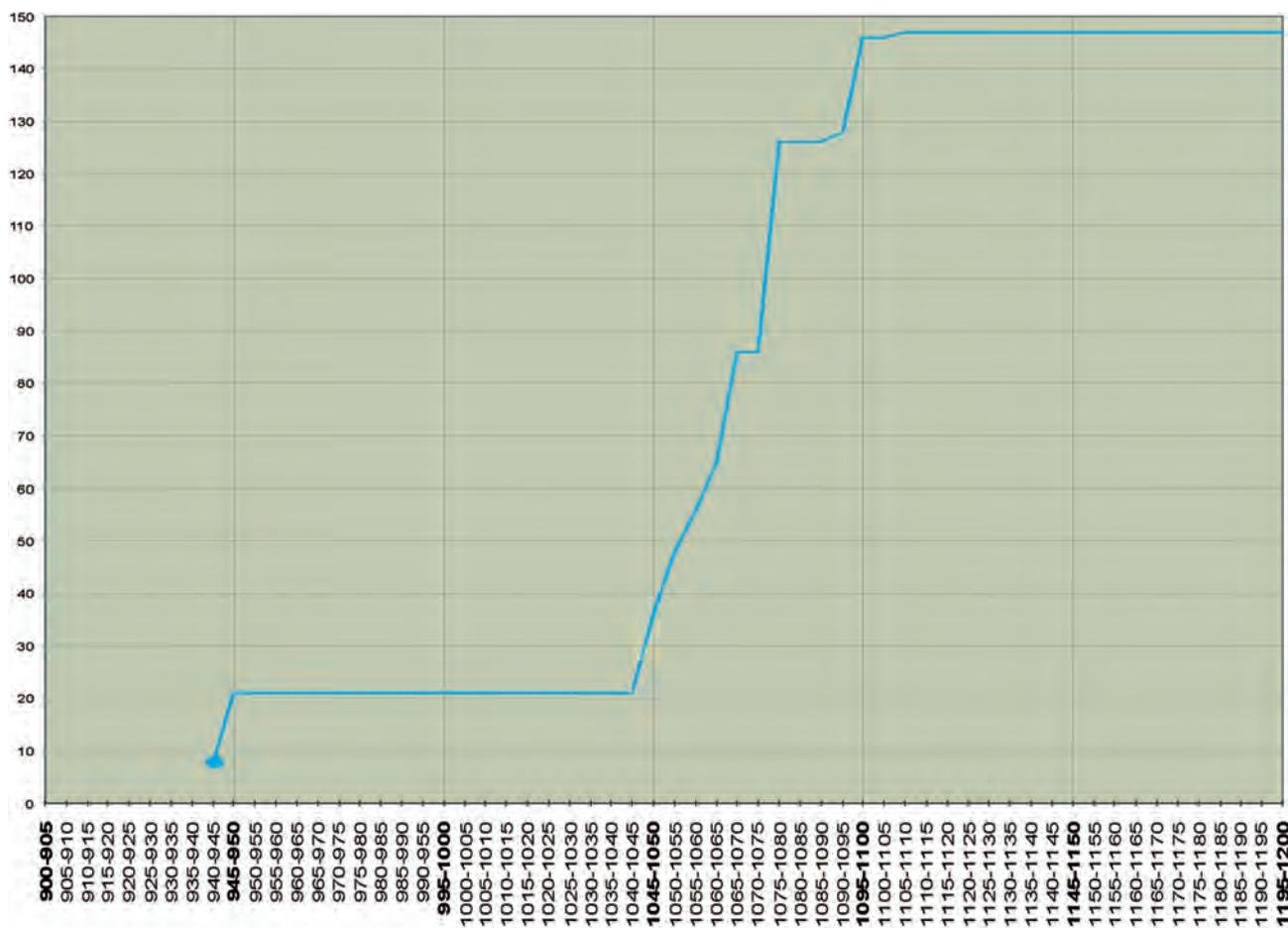
320 Ibídem: 59-61.

321 Ibídem: 44.

322 Ibídem: 128.

323 Ibídem: 203-204.

324 Ibídem: 247-248.



34. irudia. Grafiko honetan San Millángo monasterioak 900 eta 1200 urte bitartean edukitako barrutien bilakaera aurkezten da, monasterioak bereganatutako larrainen kopuruaren arabera

Imagen 34. Gráfico que representa la evolución del dominio salinero de San Millán entre el año 900 y el 1200 en función del número de eras adquiridas

932. urteko³²⁵ donazio bati esker jaso zituen ura lurruntzeko hamabost plataforma zituen (horietatik lau Gesaltzako Eita Hocok emanak eta beste hamaikak Cerezoko Momadonak emanak).

- 1052. urte hasieran³²⁶, Nafarroako erregeak Añanan jabetzak zituen beste monasterio bat jarri zuen San Millángoaren mende, San Millán de Hiniestrakoa. Kasu honetan, monasterio horrek hamabi larrain eta eskubideak zituen bi putzutan (batean erdia eta bestean herena), guztiak Sarracino eta Rabiesaren eskutik jasoak³²⁷.
- 1063 eta 1065 bitartean³²⁸, errege Santxo Peñalengoaren arreba Santxak San Mamés y San Martín de Cuevagallegosko monasterioa, Ekorako San Millan monasterioaren herena eta Artziko Santa María monasterioa eman zizkion San Millángo monasterioari. Artziko Santa María monasterioak bederatzirain

plataformas de evaporación de salmuera que había recibido por donación en el año 932³²⁵ (cuatro de ellas habían sido concedidas por Eita Hoco de Salinas y las once restantes por Momadona de Cerezo).

- A principios del año 1052³²⁶, el monarca navarro dotó nuevamente a San Millán con otro monasterio que tenía propiedades en Añana, el de San Millán de Hiniestra. En este caso, dicho cenobio contaba desde el 949 con doce eras y derechos en dos pozos (en uno la mitad y en el otro la tercera parte) que había recibido de Sarracino y Rabies³²⁷.
- Entre 1063 y 1065³²⁸, doña Sancha —hermana del rey Sancho de Peñalén— dio a San Millán los monasterios de San Mamés y San Martín de Cuevagallegos, la tercera parte de San Millán de Yecora y Santa María de Arce. Este último contaba con nueve eras y un pozo de almacena-

325 Ibídem: 32.

326 Ibídem: 276.

327 Ibídem: 70.

328 Ibídem: 335-337.

325 Ibídem: 32.

326 Ibídem: 276.

327 Ibídem: 70.

328 Ibídem: 335-337.

eta gesala metatzeko putzu bat zituen, 988. urtean Obeco eta Munio Ferruz anaiek eskainiak³²⁹.

- Bukatzeko³³⁰, 1067. urtean³³¹ Muño gotzainak eta noble batzuek Akostako San Bizente monasterioa eman zioten, eta monasterio honek gatz egiteko hogeita hamar larrain eta putzu bat zeuzkan 984. urtean³³².

Alfontso VI.ak, XI. mendearen azken laurdenean, berantolatu egin zituen barrutiak, eta Gesaltzakoaren kasuan, Términoko gotorlekuaren mendeko barrutira bilduta geratu zen. Barruti honetako jaunak, gisa honetan, Añanako haraneko nagusi bilakatu ziren. 1076 eta 1108 bitartean jaun izandako Diego Sánchezen familiak hura jaun izendatu aurretik ere bazituen ondasunak gatz haranean; horren erakusgarri da haren anaia Lopek (Mena eta Aiarako tenentea) 1075. urtean³³³ San Millángo monasterioari, beste ondasun batzuen artean —horien artean aipagarri Santiago de Lancrezko monasterioa—, emandako «triginta eras, cum suos pozos, sine ulla albara et ullo impedimento saionum omnium».

Nafarroako erregearen heriotzaren eta 1106. urtearen arteko aldiari «zirkunstantzia berriko eta irabazi berriko aldi» esaten dio García de Cortázar adituak (1969: 177). Izan ere, San Millángo monasterioaren jarduera ekonomikoak hazkunde handia bizi izan zuen aldi horretan jaso zituen donazioen kopuru handiari (nahiz eta aurreko aldietan baino gutxiago ziren nola kopuru aldetik hala kalitate aldetik) eta burura eraman zituzten erosketa eta trukeei esker.

Gesaltzako kasua bat dator García de Cortázarrek aldi honi begira adierazten duenarekin, 1076 eta 1097 bitartean San Millángo monasterioak ondasun ugari jaso zituelako eta erosketa batzuk egin zituelako; ondorioz, Añanan presentzia handiena izango zuen monasterio bihurtu zen. presentzia handiena nola gatzaren ustiakuntzan hala inguruetan.

Aldi honetan zehar hainbat ondasunen jabe egin zen San Millán, eta García Cortázaren arabera (1969: 281) «uneko jabe handiek txikiak berenganatzeko abiarazitako prozesu horren erakusgarri garbia» da hori. Hala eta guztiz ere, guk uste dugu jarduera horrek gatzagetakoa baliabideak optimizatzeko eta euren jabetzako produkzioa emendatzeko politika ekonomiko bat adierazten duela.

Donazioen bidez lortzen ziren larrainek eragozpen handi bat izan ohi zuten, barreatuta egoten zirela, alegia. Ondorioz, gatzagetakoa azpiegiturak ez zuten hainbeste ekoizten, ez ziren hain errentagarriak, eta gesala nahiz ga-

miento que le habían ofrecido en el 988 los hermanos Obeco y Munio Ferruz³²⁹.

- Por último³³⁰, en el año 1067³³¹ el obispo Muño y varios nobles le cedieron el monasterio de San Vicente de Acosta, el cual tenía en el año 984³³² treinta eras de hacer sal y un pozo.

La reorganización de las tenencias efectuada en el último cuarto del siglo XI por Alfonso VI conllevó, en el caso de Salinas, su integración en el alfoz de la fortaleza de Término, cuyos señores pasaron también a ser los dominantes del valle de Añana. La familia de quien fue el señor entre 1076 y 1108, Diego Sánchez, ya poseía intereses en el valle salado antes de su nombramiento, como así lo demuestra que su hermano Lope (tenente de Mena y Ayala) donara a San Millán en el año 1075³³³ junto a otros bienes —entre los que destaca el monasterio de Santiago de Lancrez— «triginta eras, cum suos pozos, sine ulla albara et ullo impedimento saionum omnium».

El periodo comprendido entre la muerte del monarca navarro y 1106 ha sido denominado por García de Cortázar (1969: 177) como «nuevas circunstancias y nuevos beneficios». La característica que lo define es el gran incremento de la actividad económica del cenobio emilianense fruto del elevado número de donaciones que recibieron (si bien eran menos importantes cualitativa y cuantitativamente que en etapas anteriores), y las compras y permutas que realizaron.

El caso de Salinas coincide con lo expuesto para esta etapa por García de Cortázar, pues entre 1076 y 1097 San Millán recibió una gran cantidad de propiedades y llevó a cabo algunas compras que lo convirtieron en el monasterio con mayor presencia en Añana, tanto en su explotación salinera como en sus alrededores.

San Millán acometió varias adquisiciones durante este periodo que fueron, según García de Cortázar (1969: 281), un «síntoma inequívoco de este proceso de absorción de los pequeños poseedores por los grandes propietarios del momento». No obstante, pensamos que lo que está indicando con claridad dicha actividad era una política económica destinada a optimizar sus recursos salineros e incrementar la producción de sus propiedades.

Las eras obtenidas por donaciones presentaban generalmente un gran inconveniente, su dispersión. Esto provocaba que las infraestructuras salineras fueran menos productivas y rentables y que se incrementaran no-

329 Ibídem: 1976.

330 Zerrenda honetan Badarángo monasterioa ere aipatu behar da, bertako nagusiak, Santxo jaunak, bi larrain eta putzu erdia erosi baitzizkion 1095. urtean Condesari hamabi soldataren truke (Ledesma, 1989: 167).

331 Ubieta, 1976: 343.

332 Ibídem: 112-113.

333 Ibídem: 398-399.

329 Ibídem: 1976.

330 En este listado también hay que incluir el monasterio de Badarán, cuyo prior —don Sancho— compró a Condesa dos eras con su medio pozo por doce sueldos en 1095 (Ledesma, 1989: 167).

331 Ubieta, 1976: 343.

332 Ibídem: 112-113.

333 Ibídem: 398-399.

tza banatzeko eta biltegitratzeko orduan eta gatza ekoizteko beharrezkoa den lana bururatzeko orduan nabari hazten ziren arazoak. Arazo honekin amaitzeko xedean, monasterioek donazioetan lur sailak jabetzekin batean ematea, saltzea edo erostea. sustatu zuten. Jarduera honen adibide garbientakoa da San Millán monasterioak edo haren mendeko monasterioek aldi honetan zehar egindako erosketak, erosketa horiek, zalantzarik gabe, ahalik eta putzu eta larrain gehien bilduko zituzten gatz etxaldeak sortzea baitzuten xede nagusi.

tablemente los problemas de reparto y almacenamiento —tanto de la salmuera como de la sal—, así como el trabajo necesario para producir. Con el fin de evitar esta problemática, los distintos cenobios adquirirían y promovían la donación de heredades junto a sus propiedades. Uno de los ejemplos más evidentes de esta actividad fueron las compras llevadas a cabo por San Millán o sus decanías durante esta etapa, ya que, sin duda, estaban dirigidas a la creación de granjas salineras que englobaran el mayor número de pozos y eras posible.

MONASTERIOA MONASTERIO	ATXIKITZE URTEA AÑO DE LA AGREGACIÓN	DONAZIO URTEA AÑO DE LA DONACIÓN	LARRAINAK ERAS	PUTZUAK POZOS	GESALA SALMUERA	PRIBILEGIOAK PRIVILEGIOS
San Millán de la Cogolla		932	¿			
San Millán de la Cogolla		942	8	1		
San Millán de la Cogolla		945			Bai / Sí	Bai / Sí
San Esteban de Salcedo	947	940	3			
San Esteban de Salcedo	947	1001	7			
San Esteban de Salcedo	947	1027	3	1		
San Millán de la Cogolla		948			Bai / Sí	
Artziko Santa María Santa María de Arce	1063-1065	988	9	1		
Okako San Felix San Félix de Oca	1049	932	4			
Okako San Felix San Félix de Oca	1049	932	11			
San Millán de Hiniestra	1052	949	12	1/2, 1/3		
San Millán de la Cogolla		1064	8			
Akostako San Bizente San Vicente de Acosta	1067	984	30	1		
Akostako San Bizente San Vicente de Acosta	1067	1084				
San Millán de la Cogolla		1075	30			
San Millán de la Cogolla		1076-1080	1			
San Millán de la Cogolla		1077				
San Millán de la Cogolla		1090	1			
San Millán de la Cogolla		1094	1			
San Millán de la Cogolla		1094				
Badarángo Monasterioa Monasterio de Badarán		1095	2	1/2		
San Millán de la Cogolla		1095	12			
San Millán de la Cogolla		1095	1			
San Millán de la Cogolla		1095	1			
San Millán de la Cogolla		1096	1			
San Millán de la Cogolla		1097	1			
San Millán de la Cogolla		1105	1			
GUZTIRA TOTAL			147	5 eta 1/3 5 y 1/3		

Monasterioak hainbat lekutan saiatu zen etxalde bat sortzen, horietako bat *puteum claussum Sancti Emiliani* izeneko aurkientzaren inguruetan; izen horrek ez dio balio gabetutako putzu bati egiten erreferentzia, baizik eta estalita edo itxita zegoen putzu bati, eta horrelakoak gesala metatzeko gaitasun handiagoa duen eta isurkaria hobe babesten duen —ez baita zuzenean euripean geratzen— eraikitzea ezaugarriekin lotu behar dira. Etxalde hau lortzeko xedean, San Millángo monasterioko limosnari Santxok³³⁴ 1095. urtean Matronari eta bere senar Tello Núñezi bi larrain bere putzuarekin erosi zizkien, denak «putzu itxiaren» ondoan. Urte horretan bertan³³⁵, Santxok —Bardarángo dekanotzako nagusia baitzen—, leku bereko bi larrain beren putzu erdiarekin erosi zizkion Cometisa de Fontes izeneko andre bati zilarrezko hamabi soldataren truke.

San Millángo monasterioak plataforma-taldeak sortzeko egin zituen ahaleginen beste erakusgarri batzuk dira Blas abadeak 1076 eta 1080 bitartean Nuño Jiménez egindako erosketa, larrain bat San Millángo monasterioaren beste baten ondoan³³⁶, eta monasterioko limosnari Santxok 1097. urtean³³⁷ Gesaltzako Masuara andreari eta bere seme-alabei egindakoa, larrain bat Santa María de Cañas monasterioarenak³³⁸ ziren beste batzuen ondoan azken hau San Milláni atxikita zegoen X. mendeko hogeita hamargarren urteetatik.

Bestalde, San Millángo monasterioak donazio garrantzitsuak jaso zituen —nola era pertsonalean hala herriaren izenean— gatz haraneko biztanleen eskutik, horien artean aipagarri Fontesko herrixkak 1077. urtean egindakoa, eliza batek, laborantza lurrek, errota-txandek eta larrainek osaturik.

334 Limosnari honek berak 1094. urte aldera Monio eta bere emazte Muninari gatza egiteko larrain bat erosi zien, eta baliteke inguru honetan bertan egotea. (Ledesma, 1989: 162).

335 *Ibidem*: 167.

336 «Nunno Semenez vindidi una era in Salinis, ad tibi abbate domno Blasio, in illa aria, iuxta era de Sancti Emiliani» (*Ibidem*: 31).

337 *Ibidem*: 177.

338 C. González Mínguez ikerlariak (1990: 79-80) gatza egiteko larrain hau erosteko prezioa (zilarrezko hamar soldata) San Pedro de Cardeñako monasterioak 976. urtean beste bat bereganatzeko ordaindu zuen prezioarekin (soldata bat) konparatu zuen. Halatan, ura lurruntzeko plataformen balioa ehun urtetan hamar aldiz biderkatu zela ondorioztatzen du. Aitzitik, guk uste dugu oso zaila dela larrainen eta euren kostuaren arteko harremana zehaztea, haien azken balioan aldaketak eragin zitzaizkion aldagai askok parte hartzen baitzuten salmentetan: larrainek jasotzen zuten gesal errazioen kopurua, isurkaria banatzen zuten ubideekiko eta gesala metatzeko putzuekiko hurbiltasuna, larrainek izaten zituzten eguzki-orduak, gatza biltegitartzeko lekuen hurbiltasuna eta beste batzuk. Aldagai hauek salerosketetan oso aintzakotzat hartzen zituztelako erakusgarri dira San Millángo monasterioak 1094an Matronari zilarrezko hamabi soldata ordaindu behar izana bi larrain eta putzu baten truke, eta soilik hiru urte geroago hamar soldata ordaindu behar izana larrain baten truke. Jarraian 932 eta 1104 bitartean gatzagetako azpiegiturretan egindako salmentak eta euren balioak aurkezten dituen taula bat dakarkigu, eta bertan ondo asko haureman daiteke prezioek zer bilakaera izan duten, eta zein aldakorak izan diren:

Uno de los lugares en los que el cenobio intentó crear una granja fue en los alrededores del denominado *puteum claussum Sancti Emiliani*, que no está haciendo referencia a un pozo inutilizado, sino a un pozo cubierto o cerrado, característica constructiva que va asociada con una mayor capacidad de almacenamiento y una mejora en la protección del líquido, ya que no está expuesto directamente a las lluvias. Para lograr esta granja, Sancho —limosnero de San Millán³³⁴— compró en 1095 a Matrona y su marido Tello Núñez dos eras con su pozo que estaban situadas junto al «pozo cerrado». También en ese mismo año³³⁵, Sancho —que era prior de una de sus decanías (la de de Bardarán)— adquirió a una mujer llamada Cometisa de Fontes dos eras con su medio pozo emplazadas en el mismo lugar por doce sueldos de plata.

Otras pruebas de la creación de grupos de plataformas por parte de San Millán son la compra realizada entre 1076 y 1080 por el abad Blas a Nuño Jiménez de una era ubicada junto a otra de San Millán³³⁶ y la efectuada en 1097³³⁷ por don Sancho, limosnero del cenobio, a doña Masuara de Salinas y a sus hijos de una era que estaba junto a otras que eran propiedad del monasterio de Santa María de Cañas³³⁸, decanía de San Millán desde los años treinta del siglo X.

Por otro lado, San Millán también recibió importantes cesiones —tanto de forma individual como comunitaria— de los habitantes del valle salado, destacando entre ellas la realizada por la aldea salinera de Fontes en 1077 de una iglesia, sernas, turnos en los molinos y eras.

334 Este limosnero también compró hacia 1094 a Monio y su mujer Munina una era de hacer sal que es posible que estuviera en la misma zona. (Ledesma, 1989: 162).

335 *Ibidem*: 167.

336 «Nunno Semenez vindidi una era in Salinis, ad tibi abbate domno Blasio, in illa aria, iuxta era de Sancti Emiliani» (*Ibidem*: 31).

337 *Ibidem*: 177.

338 C. González Mínguez (1990: 79-80) ha comparado el precio al que se compró esta era de sal (diez sueldos de plata) con otra adquirida por San Pedro de Cardeña en el 976 por un sueldo. Esto le lleva a exponer que el valor de las plataformas de evaporación en cien años se multiplicó por diez. No obstante, creemos que resulta muy difícil establecer una relación entre las eras y su coste, puesto que en las ventas intervenían numerosos factores que podían alterar su valor final. Entre ellos se encontraban: la cantidad de raciones de salmuera que tenían las eras, la cercanía a los canales de distribución del líquido o a los pozos de almacenamiento, las horas de insolación que recibía, la cercanía a los lugares de almacenaje, etc. Prueba de que estos condicionantes estaban muy presentes durante las compraventas es que San Millán tuvo que pagar en 1094 a Matrona —por dos eras y un pozo— doce sueldos de plata, y sólo tres años más tarde por una era diez sueldos. A continuación, exponemos una tabla con los datos que tenemos sobre las ventas de infraestructuras salineras y su valor entre el año 932 y el 1104 en la que se puede apreciar tanto la evolución de los precios como su gran variabilidad:

Partikularrek egindako donazioen bidez, San Millán monasterioak herrixketako ia gatz ustiategi guztietan parte hartzea lortu zuen. Halatan, 1090. urtean³³⁹ Villaconesko larrain bat eta Vallejoko mahasti bat jaso zituen Ama Justaren eskutik, eta 1095ean³⁴⁰ Nuño Vasallet de Barcónek beste plataforma bat eskaini zion Terrazos. Azken urte hau aipagarria da Añanako eta inguruetako jabetza asko eman zitzaizkiolako donazioan monasterioari, lehen aipatutakoez gainera, beste hamahiru lagunek egindakoak gehitu behar baitira, besteak beste, gatz egiteko hamabi larrain³⁴¹.

A través de las cesiones particulares, San Millán consiguió participar en prácticamente todas las áreas salineras de las aldeas. Así, en 1090³³⁹ recibió una era en Villacones y una viña en Vallejo de Ama Justa, y en 1095³⁴⁰ Nuño Vasallet de Barcón le ofreció otra plataforma en Terrazos. Este último año destaca por el gran número de donaciones de propiedades efectuadas al monasterio en Añana y en sus cercanías, pues a las ya mencionadas hay que añadir las de otras trece personas que proporcionaron en conjunto, entre otros bienes, doce eras de hacer sal³⁴¹.

URTEA AÑO	NORK QUIÉN	NORI A QUIÉN	ZER QUÉ	ZENBAT CUÁNTO
932	Sarracín Gutiérrezzek eta anai-arrebek Sarracín Gutiérrez y sus hermanos	San Milláni San Millán	larrain batzuk unas eras	7,5 soldata eta behor bat bere moxalarekin 7,5 sueldos y una yegua con su potro
932	Ferrok eta Amunnak Ferro y Amunna	Arlanzari Arlanza	10 larrain, 2 putzu eta gesal errazioak 10 eras, dos pozos y raciones de salmuera	15 soldata 15 sueldos
964	Anderquinak Anderquina	Boadari Boada	13 larrain eta putzu bat 13 eras y 1 pozo	Zilarrezko 15 soldata eta behi bat 15 sueldos de plata y una vaca
976	Sabitak eta bere seme-alabek Sabita y sus hijos	Cardeñari Cardeña	13 larrain 13 eras	Zilarrezko 13 soldata 13 sueldos de plata
1076-1080	Nuño Jiménezek Nuño Jiménez	San Milláni San Millán	larrain bat 1 era	Zilarrezko 13 soldata 13 sueldos de plata
1081	Uluvella andreak Doña Uluvella	Monio Álvarez Monio Álvarez	2 larrain 2 eras	20 soldata 20 sueldos
1094	Matronak eta Tello Núñezek Matrona y Tello Núñez	San Milláni San Millán	2 larrain eta putzu bat 2 eras y 1 pozo	Zilarrezko 12 soldata 12 sueldos de plata
1094	Monio Moniok eta Muninak Monio Monio y Munina	San Milláni San Millán	larrain bat 1 era	behor bat bere moxalarekin 1 yegua y su potro
1095	Condesak Condesa	San Milláni San Millán	2 larrain eta putzu erdia 2 eras y medio pozo	Zilarrezko 12 soldata 12 sueldos de plata
1097	Masuara andreak eta bere seme-alabek Doña Masuara y sus hijos	San Milláni San Millán	larrain bat 1 era	Zilarrezko 10 soldata 10 sueldos de plata

339 Ledesma, 1989: 137.

340 Ibídem: 170.

341 «De hereditates in Salinas.

Ego Beila Telliz dedi una terra in Valle et una vinea in Balleio de la Ponte. Et alia vinea in Padul. Et duas eras in Quintana. Et tertia in Valleio cum sua fontana.

Et ego Monnio Lupez dedi duas eras in aria super carrera.

Et eto Blasco Gutier dedi una era super carrera. Et una vinea in Collatie-lla.

Et ego Munnio Alvarez dedi una vinea de tres aranzatas. Et una era.

Et ego Eigga Petro dedi una era in latus del molino.

Et ego Nunno Scemenez dedi una vinea de una aranzata et una era in fonte de Sancti Emiliani.

Et ego Guntrueda, mulier de Nunnu Ferruz, dedi una era in no pazo de Sancti Emiliani.

Et ego Monnio Garceiz dedi una vinea de duas aranzatas in na custiera de Tuesta de filio de Gutier de Villanueva, et una era et uno ero in Villanova.

Et ego Cara Vita dedi una era.

Et ego Gutier Maior de Villoria dedi uno ero in nas Covas.

Et ego Tellu Vincentiz de Billoria dedi uno ero en nas Covas.

Et ego Nunno Morello de Terrazos dedi uno ero in nas Covas, alio trans Penna.

Et ego Gonzalvo Garcia de Villoria dedi uno ero in Campiellos» (Ibídem: 168-169).

339 Ledesma, 1989: 137.

340 Ibídem: 170.

341 «De hereditates in Salinas.

Ego Beila Telliz dedi una terra in Valle et una vinea in Balleio de la Ponte. Et alia vinea in Padul. Et duas eras in Quintana. Et tertia in Valleio cum sua fontana.

Et ego Monnio Lupez dedi duas eras in aria super carrera.

Et eto Blasco Gutier dedi una era super carrera. Et una vinea in Collatie-lla.

Et ego Munnio Alvarez dedi una vinea de tres aranzatas. Et una era.

Et ego Eigga Petro dedi una era in latus del molino.

Et ego Nunno Scemenez dedi una vinea de una aranzata et una era in fonte de Sancti Emiliani.

Et ego Guntrueda, mulier de Nunnu Ferruz, dedi una era in no pazo de Sancti Emiliani.

Et ego Monnio Garceiz dedi una vinea de duas aranzatas in na custiera de Tuesta de filio de Gutier de Villanueva, et una era et uno ero in Villanova.

Et ego Cara Vita dedi una era.

Et ego Gutier Maior de Villoria dedi uno ero in nas Covas.

Et ego Tellu Vincentiz de Billoria dedi uno ero en nas Covas.

Et ego Nunno Morello de Terrazos dedi uno ero in nas Covas, alio trans Penna.

Et ego Gonzalvo Garcia de Villoria dedi uno ero in Campiellos» (Ibídem: 168-169).

3.3.1.3. San Pedro de Arlanza

Oso urriak dira monasterio honek Añanako gatzagetan izandako partaidetzaren inguruan kontserbatu diren aipamen idatziak. Lehenengo aipamen idatzia, X. mendeko bakarra, 932. urtekoa³⁴² da; urte horretan Maurello abadeak gatza egiteko hamar larrain, gesala metatzeko bi putzu eta iturburuetakoko gesal errazioak erosi zizkien Ferrori eta bere emazte Amunnari.

M.^a C. de León Sotelo ikerlariaren arabera (1982: 573), XI. mendean zehar abadetxe hau garaiko garrantzitsuenetako bat bihurtu zen Fernando I.aren eskutik jaso zituen munta handiko donazioei esker. Errege honek gatzagetan azpiegitararik eman ez zion arren, abadetxeak zeuzkan jabetzak salbuespenez eta pribilegioz hornitu zituen. Esate baterako, 1042ko uztailaren 12an³⁴³ Añanara urtean behin joateko eta gatza albara eta katea zergak ordaindu behar izan gabe biltzeko baimena eman zion monasterioari, eta sei urte geroago, 1048ko uztailaren 1ean³⁴⁴, zituen jabetza guztiak berretsi (Et in annana suas salinas cum suas eras et suos puteos) eta bere gatza nahi bezain bestetan biltzeko baimena eman zion erregeak monasterioari; ondorioz, areagotu egin zuen lehenengo kontzesio hura.

Aipatutako salbuespen eta eskubideen garrantzia monasterioaren esku ustez zeuden gatz ustiategi guztiz apalarekin kontrajartzen da. Era berean, harritzekoa da Arlanzak XI. mendean lehenengo erdialdean izan zuen garrantziarekin monasterioak salerosketak egin ez izana edo bere jabetzak areagotzeko xedean gatzagen donazioak bultzatu ez izana. Agian zeharka, Arlanzakoari atxikiriko beste monasterioen bidez, bereganatuko zituen gatz plataformak, horregatik ez zituen salerosketak edo donazioak bultzatuko. Ildo honetatik, ezin aipa gabe utz dezakegu San Pedro de Berlangas monasterioa, Arlanzari atxiki zitzaiola berresten duen dokumenturik kontserbatu ez den arren, gure ustez hala gertatu baitzen. Hipotesi honen alde egiten duten hainbat gertaera daude. Hasteko, Arlanzako kartularioan dago jasoa Fernán González kondeak Berlangasko monasterioari egingako donazioaren berri —gatza egiteko hirurogei larrain— ematen duen testua. Bigarrenik, donazio horretan bertan jaso zituen gesal errazioak, mende batzuk geroago banaketa liburuetan ageri ziren berberak ziren, eta hori Berlangasko monasterioa eta bere eskubideak Arlanzako monasterioari atxikirik baino ez da posible. Teoria hau zuzena balitz, ulertzekoa litzateke Arlanzako monasterioak gatzagen aurrean erakusten zuen jarrera, Berlangasko monasterioaren hirurogei larrainak nahikoak izango bailituzke barrutiak behar zuen gatza ekoizteko.

342 Serrano, 1925: 39-40.

343 *Ibidem*: 76-79.

344 *Ibidem*: 103-107.

3.3.1.3. San Pedro de Arlanza

Las referencias documentales que se han conservado sobre la participación de este monasterio en las salinas Añana son muy escasas. La primera y única noticia que tenemos del siglo X se remonta al 932³⁴², año en el que el abad Maurello compró a Ferro y su mujer Amunna diez eras de sal, dos pozos de almacenamiento de salmuera y raciones de líquido en los manantiales.

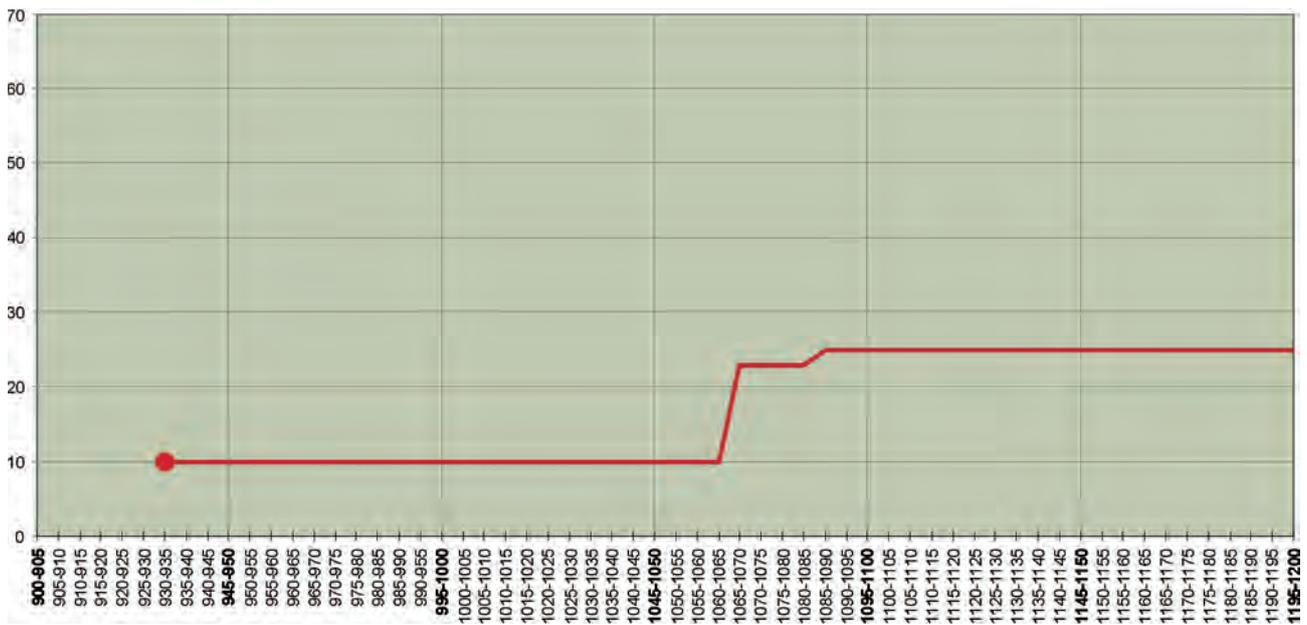
Según M.^a C. de León Sotelo (1982: 573), durante el siglo XI la abadía se convirtió en una de las más relevantes de la época gracias a las importantes donaciones que recibió de Fernando I. Dicho monarca, si bien no le proporcionó infraestructuras salineras, sí le dotó con exenciones y privilegios a las propiedades que tenía. Así pues, el 12 de julio de 1042³⁴³ les concedió el poder ir a Añana una vez al año a recoger la sal libre de los impuestos de la albara y el portazgo y seis años más tarde, el 1 de julio de 1048³⁴⁴, confirmó todas sus pertenencias (Et in annana suas salinas cum suas eras et suos puteos) y les permitió acudir a recoger su sal tantas veces como quisieran, ampliando de este modo su concesión anterior.

La relevancia de las exenciones y derechos comentados contrasta con la exigua explotación salinera que supuestamente estaba en manos del cenobio. Asimismo, resulta extraño que, con la importancia que adquirió Arlanza en la primera mitad del siglo XI, el monasterio no efectuara acciones de compraventa o motivara las donaciones de salinas para ampliar su heredad. La explicación a este hecho quizá esté en relación con la recepción indirecta de plataformas de sal a través de la integración a Arlanza de otros monasterios. En este sentido, hay que traer a colación el monasterio de San Pedro de Berlangas, ya que es posible que, a pesar de que no se ha conservado documento alguno que confirme su adhesión a Arlanza, es muy posible que sí se produjera. A favor de esta hipótesis hay varios hechos. En primer lugar, la incorporación en el cartulario de Arlanza del texto que recoge la cesión del conde Fernán González a Berlangas de sesenta eras de sal. En segundo lugar, las raciones de salmuera que recibió en esa misma dotación parecen ser las mismas que detentaba en los libros de repartimiento siglos más tarde, lo que sólo es posible con la incorporación de Berlangas y sus derechos. Si esta teoría fuera acertada, la actitud de Arlanza hacia las salinas sería entendible, puesto que las sesenta eras de Berlangas serían una cantidad suficiente como para producir la sal que necesitaba el dominio.

342 Serrano, 1925: 39-40.

343 *Ibidem*: 76-79.

344 *Ibidem*: 103-107.



35. irudia. Grafiko honetan San Pedro de Arlanza monasterioak 900 eta 1200 urte bitartean edukitako barrutien bilakaera aurkezten da, monasterioak bereganatutako larrainen kopuruaren arabera

Imagen 335. Gráfico que representa la evolución del dominio salinero de San Pedro de Arlanza entre el año 900 y el 1200 en función del número de eras adquiridas

Bestalde, XI. mendeko hirurogeigarren hamarraldia-
ren hondarretan, 1069an, San Andrés de Boada monas-
terioa atxiki zitzaion Arlanzakoari. Ondorioz, San Pedro
de Arlanzako monasterioak gatzagetan zituen jabetzak
emendatu zituen, Boadakoak bertako abade Gonzalok
964. urtean³⁴⁵ Anderquina izeneko andre bati erositako
hamahiru larrain eta putzu bat baitzeuzkan.

Por otro lado, a finales de los años setenta del si-
glo XI, concretamente en 1069, fue incorporado a Ar-
lanza el monasterio de San Andrés de Boada. Esto su-
puso una ampliación del dominio salinero de San
Pedro, ya que Boada disponía de trece eras y un pozo
que había comprado su abad Gonzalo en el año 964³⁴⁵
a una mujer llamada Anderquina.

MONASTERIOA MONASTERIO	ATXIKITZE URTEA AÑO DE LA AGREGACIÓN	DONAZIO URTEA AÑO DE LA DONACIÓN	LARRAINAK ÉRAS	PUTZUAK POZOS	GESALA SALMUERA	PRIBILEGIOAK PRIVILEGIOS
San Pedro de Arlanza San Pedro de Arlanza		932	10	2	Bai Sí	
San Pedro de Arlanza San Pedro de Arlanza		1042				Bai Sí
San Pedro de Arlanza San Pedro de Arlanza		1048				Bai Sí
Boadako monasterioa Monasterio de Boada	1069	964	13	1		
San Pedro de Berlangas San Pedro de Berlangas	XI. mendea? ¿Siglo XI?	942	60		Bai Sí	
GUZTIRA TOTAL			83	3		

345 Ibídem: 47-48.

345 Ibídem: 47-48.

3.3.1.4. San Salvador de Oña

Monasterio hau Santxo García kondeak fundatu zuen 1011. urtean³⁴⁶, baina ia hirurogei urte geroago, 1070. urtean, Santxo II.aren erregealdi laburrean, azalduko zen Añanako gatzagekin lotzen zuen aurreneko aipamen idatzia.

Santxo II.ak monasterioari donazioak egiteko arrazoiak ez ziren soilik erlijio izaerakoak, donazio horiekin erregeak bere boterea sendotzea eta Bureba, Araba eta Villarcayo aldeak Nafarroaren eraginpetik urruntzea bilatzen baitzuen. Xede horretan, Santxok ondasun material garrantzitsuak eman zizkion Oñako monasterioari, baina batez ere garrantzi handiko salbuespen eta pribilegioen jabe egin zuen (Olmedo, 1987: 142). Horietako garrantzitsuenetako bat, monasterioarentzat ondorio ekonomiko handiak izango baitzituen, 1070. urtean emandakoa da, erregeari Añanan nola gatzetan hala dirutan zegozkion zerga, fonsado, egur eta kalumniaren hamarrena³⁴⁷.

Aurreko pribilegio horrek diruzko sarrera garrantzitsuak ekarri zizkion Oñako monasterioari, eta segurasko bere barrutiko beharrak asetzeko nahikoa gatzata ere bai. Horixe izan liteke monasterio honek —beste monasterio handi batzuek ez bezala— gatz ustiategi garrantzitsuetan gatzata egiteko larrainak eskuratzeko orduan³⁴⁸ agertu zuen interes txikiaren arrazoietako bat.

San Salvador de Oñako monasterioak gatz haranean zuen parte bakarra Santxo kondeak monasterioa fundatu zuenean lortu zuen, zeharka. Tobillasko San Roman monasterioaren donazioaz ari gara, monasterio honek, bertako abade Avitok 822. urtean egindako donazio bati esker, gatzata egiteko hogeita hiru larrain, putzu bat eta iturburuetako gesal errazioak jaso baitzituen beretzat. Nolanahi den ere, Oñako monasteriora bildu zenean, jabetza kopuru handiagoak zituen San Roman monasterioak gatzagetan; izan ere, ehun eta hamar urte geroago, 932an, Vigila abadeak Tobillasko monasterioa³⁴⁹ San Pe-

346 Del Álamo, 1950: 11-21.

347 «Et damus illam decimam de annana, tan de sale quam etiam de argento, et de totas illas aluaras, et de fossaderas, siue de ligna et de quantis calumpniis inde acciderint, que ad me pertinent, partem deciman ad integrum» (Ibidem: 94-97).

348 Izan ere, jarraian azalduko ditugun azpiegiturez gainera, 1137. urte arte ez da Oñakoa berriro ere beste ustiategi batzuekin lotuta ageri. Urte hartan, Alfontso VII.ak Poza de la Saleko gatzagetako «conde» izeneko putzua eman zion Oñako monasterioari, eta putzu hori Alfontso VIII.aren esku geratu zen 1192ko ekainaren 5ean Rosioko gatzagetan eskubide batzuk eta gatzata egiteko berrogeita bi larrainen truke. Larrain hauexek dira Alfontso VIII.ak zortzi urte geroago, 1200ko urriaren 8an, monasterioari erosi zizkionak ehun marabedi ordainduta.

349 S. Ruiz de Loizaga ikerlariak (1984: 165) Argaiz eta Pérez de Urbel egileen obratik jaso zuen monasterio hau Leonen dagoen San Pedro y San Pablo de Eslonzakoa dela. Baina guk Leongo monasterioko kartularioaren argitalpena (Calvo, 1957) ikuskatu dugu eta ez dugu testu honi buruzko aipamenik aurkitu.

3.3.1.4. San Salvador de Oña

El monasterio fue fundado por el conde Sancho García en el año 1011³⁴⁶, pero no será hasta casi sesenta años después, en el 1070, durante el corto reinado de Sancho II, cuando aparezca su primera vinculación documental con las salinas de Añana.

Los motivos que tenía Sancho II para efectuar donaciones al cenobio no sólo eran religiosos, sino que con ello buscaba asentar su poder y alejar de la influencia Navarra las zonas de la Bureba, Álava y Villarcayo. Con este fin, Sancho dotó a Oña con importantes bienes materiales, pero, sobre todo, le concedió algunas exenciones y privilegios de gran relevancia (Olmedo, 1987: 142). Uno de los principales, debido a las repercusiones económicas que suponía para la institución, fue la concesión en el año 1070 del diezmo, tanto en sal como en dinero, de las albaras, las fonsaderas, la leña y las calumnias que le correspondían al rey en Añana³⁴⁷.

La dotación anterior suponía para Oña unos ingresos monetarios notorios y, además, le proporcionaba seguramente la suficiente sal como para abastecer las necesidades de su dominio. Esta puede ser una de las razones que expliquen el escaso interés de la abadía —en contraposición con el resto de los grandes dominios monásticos— por la obtención de eras de hacer sal en las principales explotaciones salineras³⁴⁸.

La única participación en el valle salado que tenía San Salvador la obtuvo de forma indirecta cuando el conde Sancho fundó el cenobio. Se trata de la donación del monasterio de San Román de Tobillas, el cual había recibido, por una concesión efectuada por su abad Avito en el 822, veintitrés eras de sal, un pozo y raciones de salmuera en los manantiales. No obstante, cuando San Román se integró en Oña tenía un número mayor de propiedades en las salinas, como así lo demuestra que ciento diez años más tarde —en el 932—, cuando el abad Vigila entregó Tobillas³⁴⁹ al mo-

346 Del Álamo, 1950: 11-21.

347 «Et damus illam decimam de annana, tan de sale quam etiam de argento, et de totas illas aluaras, et de fossaderas, siue de ligna et de quantis calumpniis inde acciderint, que ad me pertinent, partem deciman ad integrum» (Ibidem: 94-97).

348 En realidad, a parte de las infraestructuras que ahora comentaremos, no será hasta 1137 cuando Oña aparezca relacionado nuevamente con otras explotaciones. En dicho año, Alfonso VII donó a Oña el pozo llamado del «conde» en las salinas de Poza de la Sal, propiedad que pasó a manos del rey Alfonso VIII el 5 de junio de 1192 a cambio de ciertos derechos en las salinas de Rosio y cuarenta y dos eras de hacer sal. Estas plataformas son las que Alfonso VIII compró al monasterio ocho años más tarde, el 8 de octubre de 1200, a cambio de cien maravedís.

349 S. Ruiz de Loizaga (1984: 165) recogió de Argaiz y Pérez de Urbel que este monasterio era San Pedro y San Pablo de Eslonza, situado en León. Sin embargo, hemos revisado la publicación del cartulario del monasterio leonés (Calvo, 1957) y en él no aparece ninguna referencia a este texto.

dro y San Pablo de Tejadako monasterioari eman zionean, San Romanek beste Añanan zituen hogei-ta hamabi larrain eta putzu bat adierazten dira.

nasterio de San Pedro y San Pablo de Tejada, se mencionen entre sus pertenencias treinta y dos eras y un pozo en Añana.

MONASTERIOA MONASTERIO	ATXIKITZE URTEA AÑO DE LA AGREGACIÓN	DONAZIO URTEA AÑO DE LA DONACIÓN	LARRAINAK ERAS	PUTZUAK POZOS	GESALA SALMUERA	PRIBILEGIOAK PRIVILEGIOS
Tobillasko San Roman San Román de Tobillas	1011	822	23	1	Bai Sí	
Tobillasko San Roman San Román de Tobillas	1011	932	9			
San Salvador de Oña		1011				Bai Sí
GUZTIRA TOTAL			32	1		

3.3.1.5. Covarrubiasko San Cosme y San Damián

L. Serrano ikerlariak jaso duen bezala (1907: XVIII), Covarrubiasko monasterioa 972. urtean aipatzen da lehenengoz iturri idatzietan; urte horretan García Fernándezek San Pedro de Berlangasko monasterioari eman zion Covarrubiaskoa hiru herrixkaren truke. Hala eta guztiz ere, monasterio hau 978. urtean bihurtu zen garrantzitsu, lehen aipatutako kondeak bere alaba nagusiarentzat, Urraka anderearentzat, Covarrubiasko Infanterria fundatu zuenean³⁵⁰.

García kondeak monasterioari egin zion donazioari esker, berehalakoan bihurtu zen X. mendeko monasterio-jaurreri garrantzitsuenetako bat. Barruti handi guztietan bezala, gatz baliabideak eduki behar zituen bere beharrak asetzeko. Ildo honetatik, infantaren aitak alabaren ondasunak aberasten jarraitu zuen, penintsularen iparraldeko gatzaga nagusietan (Poza eta Añana) hainbat azpiegitura eta pribilegio emateaz gainera, konderrietako agintariek leku horietan zeuzkaten jabetzen parte garrantzitsu bat utzi baitzuen haren esku.

Dokumentu nagusian Covarrubiasko monasterioari egindako donazioa aipatzen da: putzu baten erdia eta orube populatuak eta populatu beharrekoak Poza de la Salen eta Santiago monasterioa eta gatzaga egiteko hogei larrain Añanan.

Fundazioaren egun bereko data duen beste testu batean Covarrubiasek gatz haranean jaso zituen ondasunak zehazten eta emendatzen dira era nabarian, ondasunen artean beste hauek ere aipatzen baitira: lesaresko San Quirce monasterioa inguruko mendi eta iturriekin, elizaren aurrean kokatutako finka, zazpi lur-eremu eta lau mahasti (1)³⁵¹; banaketa aldean, gatzaga egiteko sei larrain (2); Vallejon bi larrain eta iturburu bateko gesala (3); San Millánko putzuaren aldean, ura

3.3.1.5. San Cosme y San Damián de Covarrubias

Como ha recogido L. Serrano (1907: XVIII), el monasterio de Covarrubias aparece por primera vez en las fuentes en el 972, año en el que fue permutado por García Fernández a San Pedro de Berlangas a cambio de tres aldeas. Sin embargo, este cenobio no adquirirá verdadera relevancia hasta el 978, cuando el citado conde fundó el Infantado de Covarrubias para la mayor de sus hijas, doña Urraca³⁵⁰.

La dotación que realizó García al monasterio lo convirtió, de manera inmediata, en uno de los principales señoríos monásticos del siglo X. Como en todo gran dominio, no podía faltar la tenencia de recursos salineros para abastecer sus necesidades. En este sentido, el padre de la infanta no escatimó en propiedades, pues no sólo le concedió la participación en las principales salinas del norte peninsular (Poza y Añana), sino que le asignó una parte importante de las propiedades que la autoridad condal poseía en dichos lugares.

En el documento principal se menciona la concesión a Covarrubias de la mitad de un pozo y los solares poblados y por poblar en Poza de la Sal, y en Añana el monasterio de Santiago y veinte eras de hacer sal.

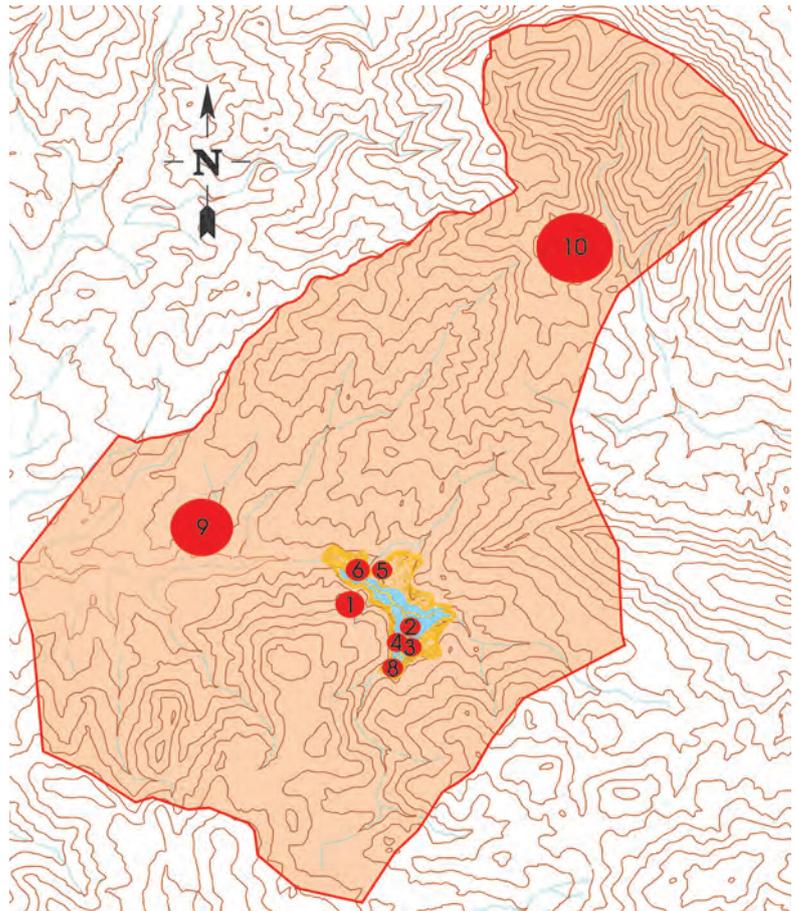
En otro texto fechado el mismo día de la fundación se detallan y amplían notablemente los bienes que recibió Covarrubias en el valle salado, pues se incluía: el monasterio de San Quirce de lesares con sus montes, fuentes, una finca emplazada frente a la iglesia, siete tierras y cuatro viñas (1)³⁵¹; en la zona de repartidero seis eras de hacer sal (2); en Vallejo dos eras y el agua salada de un manantial (3); en la zona del pozo de San Millán nueve plataformas de evapo-

350 Zabalza, 1998: 410-411.

351 36. irudiko planoan adierazten dira zenbakiok.

350 Zabalza, 1998: 410-411.

351 Los números tienen su correspondencia en el plano de la Imagen 36.



36. irudia. García Fernándezek Añanan emandako ondasunen kokalekua

Imagen 36. Ubicación de los bienes donados por García Fernández en Añana

lurruntzeko bederatzí plataforma eta zegokion gatz biltegia (4); Villaconesen San Kristobal eliza (5) bere ondarearekin eta zazpi larrain beren putzuarekin eta Santa María ondoko siloa (6); Mediavillan bi silo (7); eta Iturri Nagusiko iturburutik gesalaren herena ostiraletan (8); San Miguel haranean mendiak eta iturriak (9) eta Burguillosen larreak (10). Honenbestez, Covarrubiasko Infanterríak 978. urtetik aurrera beretzat izango zituen guztira hogeita hamalau larrain, bi putzu, gatz biltegi lau eta gesal errazioak kondearen jabeztako txandetan.

3.3.1.6. Santa María de Valvanera

F. G. García Turza ikerlariak Valvanerako monasterioaren sorreraren eta barrutiaren gainean egin zuen azterketan, beti ere J. Á. García de Cortázarrek azaldu-tako (1973: 309-335) birpopulatze eskemari jarraiki, monasterioa X. mende amaiera eta XI. mende hasiera bitartean fundatu zutela proposatu zuen.

1074 eta 1081 bitartean osatu zen monasterioaren mendeko gatzaga barrutia, ustez monasterioa sortu zen urtetik urrutira. Eta hori horrela izango zen, ohi bezala, monasterioa osatu zenean nahikoa gatzaga azpiegiturekin hornitu bazuten eta, egoerak hala eskatuta,

ración con su pozo y su almacén de sal (4); en Villacones la iglesia de San Cristóbal (5) con su patrimonio y siete eras con su pozo y un silo situado junto a Santa María (6); en Mediavilla dos silos (7); en el manantial de Fuente Mayor la tercera parte de la salmuera de los viernes (8); en el valle de San Miguel los montes, fuentes (9) y en Burguillos los prados (10). Esto supone que, en total, el Infantado de Covarrubias dispuso a partir del 978 de treinta y cuatro eras, dos pozos, cuatro almacenes de sal y raciones de salmuera en los turnos de propiedad condal.

3.3.1.6. Santa María de Valvanera

F. G. García Turza en su estudio sobre la formación y el dominio monástico de Valvanera propuso, siguiendo el esquema de repoblación expuesto por J. Á. García de Cortázar (1973: 309-335), que el monasterio fue fundado entre finales del siglo X y principios de XI.

La creación del dominio salinero conocido se dio entre 1074 y 1081, en un periodo muy tardío respecto a su posible fecha de fundación. Hecho que podría explicarse si, como era usual, en el momento de su constitución se le hubiera dotado con las suficientes infraes-

gatz gehiago edukitzeko premiak monasterioak azpiegitura gehiago edukitzera behartu arte.

Valvanerako monasterioak hemengo eta hango gatzagetan zuen partaidetza aipatzen duten diplomak Alfontso VI.aren erregealdikoak dira. Izan ere, horietatik bi aipatutako erregeak Errioxako lurraldean pixkana-pixkana bere boterea ezartzeko abiarazitako politikaren markora biltzen dira. Lehenengoa 1074ko ekainaren 25ekoa da³⁵², eta donazio hau zuzenean erregeak egin ez bazuen ere, Nafarroako mugaldeko lurraldeetan zuen agindupeko garrantzitsuenetako batek, Gonzalo Salvadores kondeak, egin zuen. Kondeak, bere izenean, berak eta sendiak Gaztelako Ferreola izeneko beste gatzaga batean zituzten hamahiru larrainen herena eman zion monasterioari. Bigarren dokumentua Alfontso VI.ak izenpetua dago zazpi urte geroago, 1081ean³⁵³, baina hartan ez zen gatzaga azpiegiturarik ematen, zeuzkatenen gaineko pribilegio batzuk baizik. Izan ere, gatzaren ekoizpena eta garraioa zuzenean zergapetzen zuten zergetatik bat, albara izenekoa, ordaintzetik salbuetsita utzi zuen erregeak monasterioa.

Valvanerako monasterioak jaso zituen beste donazio guztiak partikularrek eginak izan ziren. Halatan, 1079. urtean³⁵⁴, Vigalak —Santiagoko³⁵⁵ abadeak— ura lurruntzeko hiru plataforma, gatz biltegi bi eta Ripa Mediana aldean kokatutako gesal putzu baten herena eman zizkion. 1081. urtean gatz haraneko biztanle batzuek hiru donazio egin zizkioten Santa María monasterioari. Lehenengoa Munio Munioz de Orbónek eta bere emazteak egina³⁵⁶, gatz egiteko bi larrain: bata Valleko de Paulen, Santa María de Azoko plataformetik hurbil, eta bestea Salcedoko putzuaren inguruetan. Nuño Jiménezek eta bere emazte Muninak³⁵⁷ egin zuten bigarren donazioa, berriro ere Vallejon³⁵⁸ zeuzkaten putzu baten herena eta bi larrain. Valvanerako monasterioak urte horretan jaso zuen azken donazioa Uluvela³⁵⁹ andreak egin zuen; honek bi larrain erosi zizkion Munio Álvarez de Villaconesi —Tello Hegillazaren putzuaren ondoan— ondoren monasterioari emateko «pro anime mee remissione et peccatorum meorum ablutione».

352 García Turza, 1985: 70.

353 «Deo servientium, in loco Salinarum de Aniana, sive in vestras propias eras quas emeritis, sive aliquis, pro remedio anime sua dederit, sive causa comparandi in omnibus estote absque alvara» (Ibidem: 136-137).

354 Ibidem: 116-118.

355 Ezin identifikatu dezakegu aipatutako abade Vigilaren ardurapean egondako «Sancti Iacobi» monasterioa. Añanan izen honekin ezagutzen dugun monasterio bakarra 978. urtean eman zion García Fernández kondeak Covarrubiasko Infanterriari.

356 Ibidem: 154.

357 Ibidem: 156-158.

358 Honek esan nahi du monasterioak nagusiki gatzaga alde honetan ekoizten zuela bere gatz.

359 Ibidem: 155-156.

estructuras salineras como para no tener que incorporar más hasta que sus necesidades así lo requirieran.

El periodo de emisión de los diplomas que hacen referencia a la participación de Valvanera en las distintas salinas se integra en el reinado de Alfonso VI. De hecho, dos de ellos se encuadran plenamente en la política de implantación progresiva de su poder en territorio riojano que llevó a cabo el citado monarca. El primero está fechado el 25 de junio de 1074³⁵², y aunque la donación no fue realizada directamente por el rey, sí la llevó a cabo uno de sus principales súbditos en los territorios fronterizos con Navarra, el conde Gonzalo Salvadores. Se trata de la cesión a título particular de la tercera parte de las trece eras de sal que poseía él y su familia en otra salina castellana denominada Ferrerola. El segundo documento está firmado por Alfonso VI siete años después, en 1081³⁵³, y en él no se concedieron infraestructuras salineras, sino privilegios sobre las que ya tenían. En concreto, les eximió del pago de la albara, que era uno de los impuestos que gravaban directamente la producción y el transporte de la sal.

El resto de las donaciones que recibió Valvanera fueron efectuadas por particulares. Así, en el año 1079³⁵⁴, Vigila —abad de Santiago³⁵⁵— le ofreció tres plataformas de evaporación, dos almacenes de sal y la tercera parte de un pozo de salmuera emplazado en Ripa Mediana. En 1081, diversos habitantes del valle salado llevaron a cabo tres entregas a Santa María. La primera fue realizada por Munio Munioz de Orbón y su mujer³⁵⁶ y consistió en dos eras de hacer sal: una situada en Vallejo de Paul, cerca de las plataformas de Santa María de Azo, y la otra en las inmediaciones del pozo de Salcedo. Los responsables de la segunda fueron Nuño Jiménez y su esposa Munina³⁵⁷, que ofrecieron la tercera parte de un pozo y dos eras emplazadas nuevamente en Vallejo³⁵⁸. La última donación recibida en ese año por Valvanera fue efectuada por doña Uluvela³⁵⁹, quien compró dos eras a Munio Álvarez de Villaconesi —ubicadas junto al pozo de Tello Hegillaz— para entregarlas al monasterio «pro anime mee remissione et peccatorum meorum ablutione».

352 García Turza, 1985: 70.

353 «Deo servientium, in loco Salinarum de Aniana, sive in vestras propias eras quas emeritis, sive aliquis, pro remedio anime sua dederit, sive causa comparandi in omnibus estote absque alvara» (Ibidem: 136-137).

354 Ibidem: 116-118.

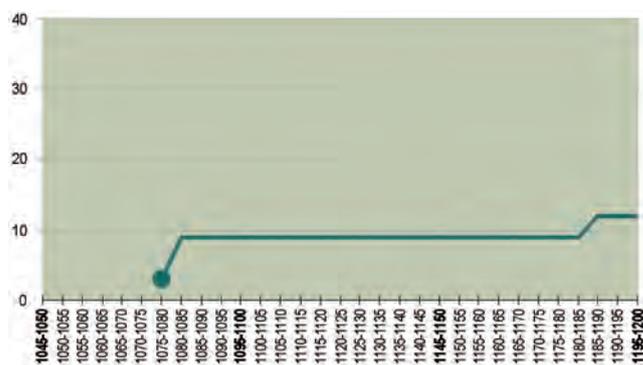
355 No podemos identificar el monasterio de «Sancti Iacobi» del que es abad el citado Vigila. El único monasterio que conocemos en Añana con esta advocación fue donado en el año 978 por el conde García Fernández al Infantado de Covarrubias.

356 Ibidem: 154.

357 Ibidem: 156-158.

358 Esto implica que la producción del monasterio se centraba principalmente en ese espacio salinero.

359 Ibidem: 155-156.



37. irudia. Grafiko honetan Santa María de Valvanerako monasterioak 1045 eta 1200 urte bitartean edukitako barrutien bilakaera aurkezten da, monasterioak bereganatutako larrainen kopuruaren arabera

Imagen 37. Gráfico que representa la evolución del dominio salinero de Santa María de Valvanera entre el año 1045 y el 1200 en función del número de eras adquiridas

Valvanerako kartularioak Añanan beste gatzaga-azpiegitura batzuk jaso zituela aipatzen duen dokumentu bat kontserbatzen du, baina kronologia arazoak planteatzen ditu, dokumentu honen arabera donazioak 1078 eta 1188 bitartean eginak direla baizik ez baitakigu. Testu horren arabera, Pedro Jimenok eta bere anai-arrebek gatzaga egiteko hiru larrain eman zizkioten abadetxeari «fonte de Ripa» izeneko iturriak homitzen zuen aldean. Era berean, gesal errazioak eman zizkioten.

El libro becerro de Valvanera conserva otro documento que hace referencia a la recepción de infraestructuras salineras en Añana, pero presenta problemas en su cronología que hacen que su fecha de redacción varíe entre el año 1078 y el 1188. En dicho texto, Pedro Jimeno y sus hermanos dieron a la abadía tres eras de hacer sal en la zona abastecida por el manantial de «fonte de Ripa», en el que le concedieron raciones de salmuera.

DONAZIO URTEA AÑO DE LA DONACIÓN	LARRAINAK ERAS	PUTZUAK POZOS	TERRAZOAK TERRAZOS	GESALA SALMUERA	PRIBILEGIOAK PRIVILEGIOS
1079	3	1/3	2	Bai / Sí	
1078-1188	3			Bai / Sí	
1081					Bai / Sí
1081	2				
1081	2	1/3			
1081	2				
GUZTIRA TOTAL	12	0,66	2		

3.3.1.7. Santa María de Valpuesta

Valpuestako monasterioaren gatzaga aldeak hura fundatu baino askoz ere geroago osatu ziren³⁶⁰. Izan ere, XI. mendeko azken hamarraldiaren hasierara arte itxaron behar da Añanan gatzagak bereganatu

3.3.1.7. Santa María de Valpuesta

La formación del dominio salinero de Valpuesta se llevó a cabo de forma muy tardía respecto al momento de su fundación³⁶⁰. De hecho, habrá que esperar hasta comienzos de la última década del siglo XI para

360 Valpuestako kartularioan kontserbatutako dokumentazioaren arabera (Pérez Soler, 1970: 7-15), 804. urteko abenduaren 21ean Juan gotzainak elizbarruti berria fundatu zuen, eta Asturiasko errege Alfontso II.ak haren mugak berretsi eta hainbat pribilegioren jabe egin zuen. Baina dokumentu hauen benetakotasunaren inguruan sortzen diren zalantzek, besteak beste 867. urte arte ez baitago jakiterik nortzuk izan ziren elizbarrutiko gotzainak, eragin dute ikerlari gehienek monasterioaren fundazio urtea atzerago eraman izana (Ruiz de Loizaga, 1991: 115).

360 Según la documentación conservada en el cartulario de Valpuesta (Pérez Soler, 1970: 7-15), el 21 de diciembre del año 804 el obispo Juan fundó la nueva diócesis y el rey Alfonso II de Asturias confirmó sus límites y le otorgó diversos privilegios. No obstante, las dudas que se plantean sobre la autenticidad de estos documentos, entre las que se encuentra el desconocimiento de obispos seguros de la sede episcopal hasta el 867, provocan que la mayor parte de los investigadores retrasen su fecha de fundación (Ruiz de Loizaga, 1991: 115).

zituela adierazten duen zuzeneko aipamen idatzia izan arte.

Monasterioaren gatzaga aldeak osatzeko aldia (1090-1132) hein handi batean dator bat S. Ruiz de Loizaga adituak (1982: 100) «loraldia» izenaz deituarekin (1110-1138). Itxura guztien arabera, Munio gotzaina hil eta gero 1087. urtean elizbarrutia betikoz Oca-Burgosera aldatu izanak eragin zuen monasterioak urte horietan gatzaga alde gehiago bereganatu izana. Egoera aldaketa honen ondorioz Valpuesta kolegio eliza bihurtu zen, eta segur asko elizbarrutiak bereak izango zituen pribilegioak galdu ostean, garaiko edozein abadetek berezko zituen jarduerak eta kudeaketa lanak garatuko zituen bere beharrak asetzeko. Egiteko berrien artean, barrutia gatzaz hornitzeko beharrezkoak zituen gatzaga-azpiegiturak lortu behar zituen, eta zalantzarik gabe Valpuestako dekanok eta maisu Lope Blascoz izan zen lan horretan aitzindari.

Gatz haranean gatzaga egiteko larrainak lortu zituen aldiak multzo handi bitan banatu daitezke:

a) Lehenengo aldia 1090 eta 1106 bitartean garatu zen, eta gatzaga aldeak epe horretan lortu zituela esan behar dugu. 1106. urteko ekainaren Ieko dokumentu batek Loperen garaian³⁶¹ lortutako irabazien zerrenda jasotzen du. Horien artean putzu bat, terrazo bat eta gatzaga egiteko sei larrain. Horietatik bi monasterioak berak eraikiak ziren eta beste lauak jarraian adierazten diren donazioei esker lortu zituen:

- 1090. urtean³⁶², Nuñok eta bere emazte Justak gatzaga egiteko bi larrain eman zizkioten Valpuestari. Bata, «cueva» deitua, Santiago de Lancrez monasterioak zeuzkan plataformen eta Davala eta Ovecoren ondoan, eta bestea «quintana» aldean; era berean San Millángo monasterioarekin eta Jimenorekin komunean zuten putzuen bostena eskaini zioten.
- Terrazos herrixkako Munina izeneko andre batek 1094. urtean³⁶³ larrain bat —zegokion putzuen partearekin— eman zion kolegio elizari lehen aipatu dugun «quintana» aldean, Jimenoren emazte Gotrodaren larrainaren ondoan. Urte berean, Nuño abadeari Iturri Nagusia izeneko aurkientzan zuen lur-eremu bat eman zion, Añanan³⁶⁴.
- Urte horretan bertan³⁶⁵, Madonak larrain bat eman zion Fontes herrixkako gatzaga ustategian, Covarrubiasko monasterioaren larrain baten, Santiago de Lancrez monasterioaren beste baten eta Ega Gutirren putzuen ondoan; putzuan ere parte bat zuen berea.

361 Ruiz de Loizaga, 1995b: 69-72.

362 Ibídem: 43-44.

363 Ibídem: 55.

364 Pérez Soler, 1970: 92.

365 Ruiz de Loizaga, 1995b: 55.

tener la primera alusión directa a la adquisición de salinas en Añana.

El periodo de formación (1090-1132) se ajusta en gran medida a lo que S. Ruiz de Loizaga (1982: 100) ha denominado «período de esplendor» (1110-1138). La expansión del dominio entre esos años fue motivada, al parecer, por el traslado definitivo de la diócesis a Oca-Burgos en 1087 tras la muerte del obispo Munio. Este cambio de coyuntura provocó la conversión de Valpuesta en una colegiata, la cual, tras perder probablemente las primicias del obispado, tuvo que desarrollar las actividades y la gestión propias de una abadía de la época para abastecer sus necesidades. Entre las nuevas tareas se encontraba la obtención de las infraestructuras salineras necesarias para abastecer de sal al dominio, siendo el precursor de esta tarea, sin duda, el deán y maestro de Valpuesta, Lope Blascoz.

La adquisición de eras de hacer sal en el valle salado puede organizarse en dos grandes etapas:

a) La primera se desarrolló entre 1090 y 1106 y se caracteriza por ser el periodo de conformación del dominio. Un documento del 1 de junio de 1106 recoge el inventario de las ganancias obtenidas en tiempos de Lope³⁶¹. Entre ellas se mencionan un pozo, un terrazo y seis eras de sal. De ellas, dos habían sido construidas por el propio monasterio y las cuatro restantes las tenían gracias a las siguientes donaciones:

- En 1090³⁶², Nuño y su mujer Justa cedieron a Valpuesta dos eras de sal. Una llamada «cueva», situada junto a las plataformas que poseía el monasterio de Santiago de Lancrez y las de Davala y Oveco, y otra en la zona de «quintana», donde también ofrecieron la quinta parte del pozo que tenían en común con San Millán y con Jimeno.
- Una mujer de la aldea de Terrazos llamada Munina donó en 1094³⁶³ a la colegiata una era en la zona antes citada de «quintana» —con su parte del pozo—, que estaba situada junto a la era de Gontroda, mujer de Jimeno. El mismo año, concedió al abad Nuño un campo que tenía en el término de Fuente Mayor, situado en Añana³⁶⁴.
- En el mismo año que la anterior³⁶⁵, Madona entregó una plataforma en el espacio salinero de la aldea de Fontes que estaba delimitada por una era de Covarrubias, otra del monasterio de Santiago de Lancrez y por el pozo de Ega Gutier, en el que tenía una participación.

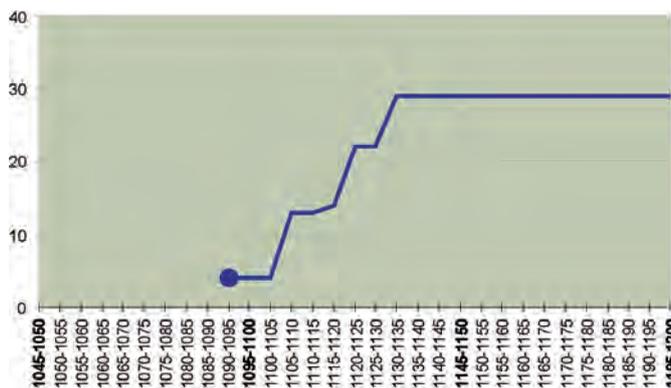
361 Ruiz de Loizaga, 1995b: 69-72.

362 Ibídem: 43-44.

363 Ibídem: 55.

364 Pérez Soler, 1970: 92.

365 Ruiz de Loizaga, 1995b: 55.



38. irudia. Grafiko honetan Santa María de Valpuestako monasterioak 1045 eta 1200 urte bitartean edukitako barrutien bilakaera aurkezten da, monasterioak bereganatutako larrainen kopuruaren arabera

Imagen 38. Gráfico que representa la evolución del dominio salinero de Santa María de Valpuesta entre el año 1045 y el 1200 en función del número de eras adquiridas

- Azkenik, Villaconesko auzo Jimenok 1094. urtean³⁶⁶ Martinorenaren ondoan zuen larrain bat eta «maiore» putzuan zegokion gesalaren partea eman zizkion.

b) Bigarren aldiko arku kronologikoak 1106tik 1132. urtera arte hartzen du, eta aldi honetan sendotu eta emendatu egin zituen aurreko aldian zehar gatzagetan lortutako ondasunak.

Valpuesta batez ere 1112. urtean sendotu zen gatz haranean. Izan ere, Santa María de Valpuestako monasterioak, hasteko, bere instalazioak hornitzeko beharrezkoak zituen gesal errazioak jaso zituen Añanako herrixka biren eskutik, Fontes eta Villacones herrixketatik³⁶⁷. Eta gero, Lope maisuak kudeaketa lan garrantzitsu bi bururatu zituen leku berean ura lurruntzeko ahalik eta plataforma gehienak biltzeko xedean. Horretarako, bere monasterioaren baimenarekin, Martín presbiteroarekin truke bat egin zuen, eta Peñuecas aldean, Oñako terrazoaren beheko partean, zeuzkaten larrain biren trukean aipatutako apaizak Valpuestako larrainen ondoan zeuzkan hiru larrain eta putzu erdia bereganatu zituen Santa María monasterioak³⁶⁸, eta Muño Muñozi eta bere emazte Soli —euren ondasunen erdiaz gainera— Santa María de Vallejo putzuaren bi heren erosi zizkien Peña Cardenan³⁶⁹.

Aldi honetan zehar jasotako donazioei esker nabari hazi zuen Valpuesta haranean zuen gatz ustategia, eta bereganatu zituen gatzaga-azpiegitura gehienak Fontes eta Villacones aldeetara bildu zituen, alde haietan baitzuen azpiegiturak hornitzeko gesala. Halatan, 1108. urtean³⁷⁰, Jimenok eta bere emazteak Estanzaren larrainen ondoan zuten larrain bat eman zioten; 1118 eta 1132 bitartean³⁷¹, Saturnino de Atiegak eta bere emazte Querudak «una

- Por último, Jimeno, que era vecino de Villacones, entregó en 1094³⁶⁶ una era que estaba situada junto a la de Martino y la parte de la salmuera que le correspondía en el pozo «maiore».

b) La horquilla cronológica de la segunda etapa se sitúa entre 1106 y 1132 y se caracteriza por la consolidación y ampliación del dominio salinero obtenido durante el periodo anterior.

El año clave del fortalecimiento de Valpuesta en el valle salado fue 1112. Esto se debe, en primer lugar, a que Santa María recibió de dos de las aldeas de Añana (Fontes y Villacones) las raciones de salmuera necesarias para abastecer sus instalaciones³⁶⁷. Y en segundo lugar, a que el maestro Lope llevó a cabo dos gestiones para concentrar en un mismo emplazamiento el mayor número de plataformas de evaporación. Para ello realizó, con el consentimiento de su monasterio, una permuta con el presbítero Martín de dos eras que tenían en la zona de Peñuecas —bajo el terrazo de Oña— por tres eras y medio pozo de Quejo que tenía el citado clérigo junto a las eras de Valpuesta³⁶⁸, y compró a Muño Muñoz y su mujer Sol —además de la mitad de sus bienes— dos partes del pozo salinero de Santa María de Vallejo situado en Peña Cárdena³⁶⁹.

El resto de las donaciones recibidas durante esta etapa incrementaron notablemente la explotación salinera de Valpuesta en el valle, ubicándose la mayor parte de las infraestructuras adquiridas en las áreas de explotación de Fontes y Villacones, puesto que era allí donde disponían de salmuera. Así pues, en 1108³⁷⁰ Jimeno y su mujer entregaron una era situada junto a las de Estanza; entre 1118 y 1132³⁷¹, Saturnino de Atiega y su esposa Queruda

366 Ibídem: 56.

367 Ruiz de Loizaga, 1995b: 89-90.

368 Ibídem: 90.

369 Ibídem: 91-92.

370 Ibídem: 83-84.

371 Ibídem: 133-134.

366 Ibídem: 56.

367 Ruiz de Loizaga, 1995b: 89-90.

368 Ibídem: 90.

369 Ibídem: 91-92.

370 Ibídem: 83-84.

371 Ibídem: 133-134.

era de sal conficere» eman zuten Fontes aldean, eta Fortún Álvarezek eta Godo Didazek 1123an³⁷² zazpi larrain eta putzu bat eskaini zituzten Villacones aldean eta beste larrain bat Beila Núñez iturburuaren ondoan.

1132. urtean donazio asko jaso zituen Valpuestak: Nuño Severizek eta Solek³⁷³ larrain bat, terrazo baten erdia eta Beila iturburuko errazioak eskaini zizkioten; Martín Núñezek eta Justa Bonafiliak³⁷⁴ putzuan errazioak eta Peña Cardena aldeko larrain bat (Santa Mariak jada 1112. urteaz geroztik zituen alde hartan jabetzak) eskaini zituzten; Pelayok eta Guntrodak³⁷⁵ bi larrain eta bi putzu eman zituzten; Álvaro Didazek eta Santxak³⁷⁶ bi larrain, putzu bat eta silo bat eman zituzten eta, azkenik, Duennak³⁷⁷ Oveco Télizzen putzuan, Nuño Sevérizen larrainen eta Munio Vita de Villanuevaren larrinaren ondoan zuen larrain bat eman zuen.

dieron «una era de sal conficere» en el plano de Fontes, y Fortún Álvarez y Godo Didaz ofrecieron en 1123³⁷² siete eras y un pozo en la zona de Villacones y una era junto al manantial de Beila Núñez.

El año 1132 destaca por el número de donaciones que recibió Valpuesta: Nuño Severiz y Sol³⁷³ concedieron una era, la mitad de un terrazo y raciones en el manantial de Beila; Martín Núñez y Justa Bonafilia³⁷⁴ ofrecieron raciones en el pozo y una era en Peña Cardena (donde Santa María ya tenía propiedades desde 1112); Pelayo y Guntroda³⁷⁵ dieron dos eras y dos pozos; Álvaro Didaz y Sancha³⁷⁶ aportaron dos eras, un pozo y un silo y, por último, Duenna³⁷⁷ donó una era que estaba emplazada junto al pozo de Oveco Téliz, las eras de Nuño Sevériz y la era de Munio Vita de Villanueva.

DONAZIO URTEA AÑO DE DONACIÓN	LARRAINAK ERAS	PUTZUAK POZOS	PUTZUAK POZOS	TERRAZOAK TERRAZOS	GESALA SALMUERA
1090	1		1/5		
1094	1	1			
1094	1				Bai / Sí
1094	1		bere partea / su parte		
1106	2	1			
1106	6		1/2	1	
1108	1				
1112					Bai / Sí
1112			2 parte / 2 partes		
1112					
1118	1				
1123	8	1			
1132	1	1		1	
1132	1		parte / parte	0,5	
1132	1		parte / parte		
1132	1				Bai / Sí
1132	2	2			
1132	1	1			
GUZTIRA TOTAL	29	7		2.5	

372 Ibídem: 105-106.

373 Ibídem: 129-130.

374 Ibídem: 130.

375 Ibídem: 131.

376 Ibídem: 132.

377 Ibídem: 133.

372 Ibídem: 105-106.

373 Ibídem: 129-130.

374 Ibídem: 130.

375 Ibídem: 131.

376 Ibídem: 132.

377 Ibídem: 133.

3.3.1.8. Santo Domingo de la Calzada

J. Cantera Montenegro ikerlariak bildutako datuen arabera (1984: 125), 1098. urte aldera eraiki zuten tenplu hau, eta 1106. urtean sagaratu zuen Calahorrako gotzainak.

Sagaratze ekitaldi hartatik hiru urtetara hil egin zen Santo Domingo, eta elizara hurbiltzen ziren erromes andanak eta euren eskupekoak eta donazioak Burgosko gotzaina Calahorrakoarekin aurrez aurre ipintzera eramane zuten arrazoi garrantzitsuenetako batzuk izan ziren, biek ala biek nahi baitzituzten, nor bereztat, ondasun horiek. Eta liskarraren maila hain puntu gorenera heldu zen ezen errege Alfontso VI.aren aurrera eramane zuten auzia; honek Errioxako elizbarrutiaren aldeko ebazpena eman zuen (Sáenz Terreros, 1986: 12).

Eliza honen mendeko gatz ustiatagia 1156. urtean osatu zen, Rodrigo de Cascante gotzainak tenpluaren berritze integrala bultzatu baino bi urte lehenago. Urte hartan, Santo Domingo de Calzada monasterioak gatz haranean eduki zituen jabetza eta eskubide ia guztiak jaso zituen Añanako herrixkek eta ingurukoek egindako donazioen bidez. Ez dakigu zein izan ziren Gesaltzako biztanleak era honetako donazioak egitera bultzatu zituzten arrazoiak. Hala eta guztiz ere, kontuan badugu ekintza horiek guztiak oso epe laburrean egin zirela, foru gutuna jaso ostean, gatzagekin lotuta zeuden edo inguruan zeuden herrixka guztiak parte hartu zutela eta herrixketako auzoek emandako gatz kopuruak arau jakin batzuen arabera direla, guk uste dugu donazio horiek errege botereak emandako agindu baten ondorio izan zirela.

Auzoek egindako donazioak bi motatakoak izan ziren, gatzaga-azpiegiturak eta gatzak. Lehenengoari dagokionez, 1156. urteko abuztuaren 17an³⁷⁸ zortzi larrain, hiru biltegi eta hainbat putzutako gesal errazioak eman zitzaizkion. Bi egun geroago³⁷⁹, Terrazosko Martín Sanciik donazio hori osatu egin zuen gatzak biltegitzeko beste egitura bat emanda³⁸⁰. Aipatutako ondasunekin bistan da eliza honen mendeko gatz ustiatagien ekoizteko gaitasuna aztertutako beste zentroena baino asko ere apalagoa zela. Hala eta guztiz ere, kontuan eduki behar da ez zuela bere jabetza emendatzeko beharrik, herrixka bakoitzak urtean behin gatzetan egiten zion donazioa nahikoa baitzuen bere beharrak asetzeko³⁸¹.

378 Ubieto, 1978: 23-24.

379 *Ibidem*: 24.

380 Eliza honek Añanan izan zuen jabetza osatu egiten da Urrakak 1135 eta 1157 bitartean emandako «*unam aream salis*» donazioarekin eta Lope López de Mendozak 1157an egindakoarekin (*Ibidem*: 37).

381 Santo Domingoko dokumentazioan gatzari harrera egiteko orduan abadeak bururatzten zituen ekintzak eta aplikatzen ziren arauak biltzen dituen testu interesgarri bat kontserbatzen da «*Abbas Sancti Dominici de Calzata vel homines eiusdem loci pergant ad salinas recipere hanc offerendam salis, quam obtulerunt Sancto Dominico et hominibus ibi*

3.3.1.8. Santo Domingo de la Calzada

Este templo fue erigido, según los datos recogidos por J. Cantera Montenegro (1984: 125), alrededor del año 1098 y fue consagrado en 1106 por el obispo de Calahorra.

La muerte del Santo Domingo tres años después de la consagración y la masiva afluencia a la iglesia de peregrinos, y con ellos de las riquezas proporcionadas por las limosnas y donaciones, fueron algunas de las motivaciones principales que llevaron a enfrentar al obispo de Burgos con el de Calahorra por su posesión. El conflicto llegó a tal punto que fue presentado ante el rey Alfonso VI, quien emitió sentencia a favor de la diócesis riojana (Sáenz Terreros, 1986: 12).

El dominio salinero de esta iglesia se formó en 1156, dos años antes de que el obispo Rodrigo de Cascante impulsara la reforma integral del templo. En dicho año, Santo Domingo obtuvo mediante donaciones de las aldeas de Añana y su entorno la práctica totalidad de las posesiones y derechos que tuvo en el valle salado. Desconocemos los motivos que empujaron a los habitantes de Salinas a llevar a cabo estas cesiones. Sin embargo, el hecho de que todos los actos se encuadren en un intervalo de tiempo tan reducido y tras la confirmación de la carta foral, que participen todos los núcleos de población que estaban relacionados o cerca de las salinas y que la cantidad de sal aportada por los vecinos de las aldeas siga unas determinadas reglas, parece indicar que fue debido a una orden emitida por el poder real.

Las ofrendas efectuadas por los vecinos se pueden dividir en dos tipos: construcciones salineras y sal. En el primer caso, el día 17 de agosto de 1156³⁷⁸ le fueron entregadas ocho eras, tres almacenes y raciones de salmuera en distintos pozos. Dos días más tarde³⁷⁹, un vecino de Terrazos —Martín Sanci— completó la donación con otra estructura de almacenamiento³⁸⁰. Con las propiedades citadas resulta evidente que la capacidad productiva del dominio salinero de esta iglesia era mucho más reducida que en el resto de los casos estudiados. Pese a ello, hay que tener en cuenta que tampoco necesitaba incrementar su heredad, pues la ofrenda en sal que le hacían una vez al año los distintos núcleos era suficiente para abastecer sus necesidades³⁸¹.

378 Ubieto, 1978: 23-24.

379 *Ibidem*: 24.

380 La propiedad de esta iglesia en Añana se completa con la donación realizada por Urraca de «*unam aream salis*» entre 1135 y 1157 y la efectuada por Lope López de Mendoza en 1157 (*Ibidem*: 37).

381 Se ha conservado en la documentación de Santo Domingo un interesante texto que recoge las normas y los actos que eran llevados a cabo por el abad para la recepción de la sal: «*Abbas Sancti Dominici de Calzata vel homines eiusdem loci pergant ad salinas recipere hanc offerendam salis, quam obtulerunt Sancto Dominico et hominibus ibi Deo*

Zehatzago adierazteko, esan dezagun hamabi herriakatako hirurehun eta hogeita hamahiru lagunek egin zituztela donazioak. Horratx herriak: Terrazos, Fontes, Villacones, Villanueva, Villambrosa, Orbón, Santa María, Basquiñuelas, Arbigamo, Arreo, Biloría eta Lagos, gatzaren ustiakuntzarekin zuzenean nahiz zeharka lotuta zeuden herritarren zerrenda zehatza eskaintzen duena. Era berean, donazioak aukera ematen du jakiteko zenbat gatz eskatu ohi zuen gisa honetako monasterio batek, Santo Domingokoak guztira 79,21 modio gatz biltzen baitzuen urtero, gaur egungo neurriak erabilita gutxi gora-behera 638 kilogramo lirakeenak.

En concreto, la ofrenda fue realizada por trescientos treinta y tres vecinos de doce aldeas: Terrazos, Fontes, Villacones, Villanueva, Villambrosa, Orbón, Santa María, Basquiñuelas, Arbigamo, Arreo, Viloría y Lagos, lo que ofrece un exhaustivo inventario de la población relacionada directa e indirectamente con la explotación salinera. Asimismo, la ofrenda permite conocer cuál era la cantidad de sal requerida por un monasterio de este tipo, pues en total Santo Domingo recibía anualmente 79,21 modios que, en medidas actuales, son aproximadamente unos 638 kilogramos.

DONAZIO URTEA AÑO DE LA DONACIÓN	LARRAINAK ERAS	TERRAZOAK TERRAZOS	GESALA SALMUERA	NORK QUIÉN
1135-1157	I			Urrakak Urraka
1156		I		Martin Sanciik Martin Sancii
1156	I		Bai Si	Alvar Didacik eta doña Sanciak Alvar Didaci y doña Sancia
1156	I			Teilo Ovecoz de Tuestak Teilo Ovecoz de Tuesta
1156	I			Don Suverizek Don Suveriz
1156	I			Doña Urrakak eta dona Sanciak Doña Urraka y dona Sancia
1156		I		Duenna de Terrazosek Duenna de Terrazos
1156	I		Bai Si	Don Petron de Tuestak Don Petron de Tuesta
1156	I		Bai Si	Don Gonzalo de Tuestak eta bere seme Petro sobrinok Don Gonzalo de Tuesta y su hijo Petro sobrino
1156	I	I		Martinus Sanciik y doña Godok Martinus Sancii y doña Godo
1157	I	I		Lope López de Mendozak y Anderquinak Lope López de Mendoza y Anderquina

GUZTIRA TOTAL	9	4		
------------------	---	---	--	--

Deo servientibus, pro amore Dei et pro salute sua, et pro animabus parentum suorum totum consilio de Salinas, in tempore statuto, scilicet, ab introitu iunū usque ad exitum augusti, in unoquoque anno. Et abbas Sancti Dominici in unoquoque afino adunata offerenda salis, congregat omnem conventum eiusdem loci, et benivole roget sacerdotes, ut omnis offerant sacrificium Deo Illi. missas pro istis fratribus defunctis qui offerendam salis dederunt, et pro illis fratribus qui in opere ecclesie adiutorium fecerunt, et pro aliis benefactoribus. Et Illi. missas pro salute et tranquillitate istorum, et perseverancia bona. Postea deprecetur ceteros fratres et sorores, ut semper orent pro istis benefactoribus et aliis fidelibus. Quia oportet nos semper orare pro omnibus fidelibus, set maxime pro illis quorum auxilio sustentamur, et quorum helemosinas comedimus, et vestimus, ne dicatur de novis, ve sacerdotibus qui peccata populi comedunt et non orant pro illis, ve eternum supplicium eternamque damnationem sonat. Ideo assidue oremus pro omnibus fidelibus et benefactoribus nostris, operando opera misericordie, ne in eterno supplicio et eterna damnatione damnemur, set Deo adjuvante cum sanctis suis in eterna vita vivamus, amen. Iterum abbas cum omni conventu roget domnum episcopum, ut ipse in absolutione ammonet populum, ut orent pro istis qui offerendam salis dederunt et pro illis qui in ecclesia adiutorium fecerunt, Pater noster qui es in Celis» (Ibidem: 34-25).

servientibus, pro amore Dei et pro salute sua, et pro animabus parentum suorum totum consilio de Salinas, in tempore statuto, scilicet, ab introitu iunū usque ad exitum augusti, in unoquoque anno. Et abbas Sancti Dominici in unoquoque afino adunata offerenda salis, congregat omnem conventum eiusdem loci, et benivole roget sacerdotes, ut omnis offerant sacrificium Deo Illi. missas pro istis fratribus defunctis qui offerendam salis dederunt, et pro illis fratribus qui in opere ecclesie adiutorium fecerunt, et pro aliis benefactoribus. Et Illi. missas pro salute et tranquillitate istorum, et perseverancia bona. Postea deprecetur ceteros fratres et sorores, ut semper orent pro istis benefactoribus et aliis fidelibus. Quia oportet nos semper orare pro omnibus fidelibus, set maxime pro illis quorum auxilio sustentamur, et quorum helemosinas comedimus, et vestimus, ne dicatur de novis, ve sacerdotibus qui peccata populi comedunt et non orant pro illis, ve eternum supplicium eternamque damnationem sonat. Ideo assidue oremus pro omnibus fidelibus et benefactoribus nostris, operando opera misericordie, ne in eterno supplicio et eterna damnatione damnemur, set Deo adjuvante cum sanctis suis in eterna vita vivamus, amen. Iterum abbas cum omni conventu roget domnum episcopum, ut ipse in absolutione ammonet populum, ut orent pro istis qui offerendam salis dederunt et pro illis qui in ecclesia adiutorium fecerunt, Pater noster qui es in Celis» (Ibidem: 34-25).

3.3.1.9. Santa María de Bujedo de Candepajares

Añanan beste monasterio handien presentzia ezaguna bada ere, Bujedoko gatzaga-barrutia izango dugu gisa honetakoen artean aztertzen azkena. Izan ere, Bujedok jarduera honekin lotuta dauden dokumentu kopuru handiena kontserbatzeaz gainera, ikerketa honentzat oso interesgarria den alderdi bat eskaintzen du, bertako gatzaga barrutia oso berandu osatu baitzen, jabe txikiak ustez desagertu zirenean eta jaun handiak —nola laikoak hala elizgizonak— ustiatuegi erabat jabetu zirenean.

Santa María 1168ko abuztuaren 8an fundatu zuen Santxa Díaz de Fríasek, eta San Cristóbal de Ibeas de Juarrosko monasterioari Bujedon zeuzkan jauregia eta lurrak eman zizkion han premontetar ordenako fraideen komunitate bat sortzeko xedearekin³⁸².

Hasiera hasieratik da agerikoa bere beharrak asetzeko behar zuen gatzak edukitzeko helburuarekin Añanan gatzaga-azpiegiturak izateko ahaleginak egin zituela. Izan ere, Santxoren —lehenengo abadea— garaian bereganatu zituen ondasun gehienak, bere agintaldikoak dira gatz haranarekin zerikusia duten testu gehienak³⁸³.

Fundazio uneko ondasunetan gatzageta inolako partaidetzarik jaso ez zuenez, Santxok erosketen bidez bereganatu zituen gatz-azpiegiturak³⁸⁴. Gisa honetan, abadeak hamasei morabetino ordaindu zituen gatz egiteko bi larrain erosteko. Horietatik lau Sol de Basquiñuelas andrearen eskutara iritsi ziren Vallipaulen zuen larrain baten eta Uvelosko puztuaren parte baten truke, eta beste hamabiak García Achiari eta bere emazte Ramari Partidero aldean zuten beste larrain baten truke.

Bujedoko monasterioaren ura lurruntzeko plataformak bikoiztu egin ziren aldi horretan berean beste bide batzuk baliatuta, fraideen komunitatera jende gehiago bilduz. Horixe da Pedro Domínguez de Caicedoren kasua³⁸⁵; pertsona hau monasterioko kide egin zen eta berekin batera gatz egiteko lau larrain ekarri zituen, horietatik bi Martín Núñez de Orbónen larrainen ondoan eta beste biak Fortún Ferrero de Arreoren larrainen ondoan.

Donazioa izan zen Añanan gatzak egiteko larrainak edukitzeko modurik arruntena. Gisa honetako lau ekin-tza dokumentatzen dira guztira:

382 Ruiz de Loizaga, 2000: 59-61.

383 Jatorrizko dokumentazioa xix. mendean galdu zen, Fermín de Ircio fraideak 1803. urtean egin zuen kopia baizik ez da kontserbatzen. S. Ruiz de Loizaga ikerlariak esan zuen bezala (2000: 33-35), kopia horrek eragozpen garrantzitsuak dauzka, berresle eta lekuko gehienak ez agertzeaz gainera, dokumentu asko eta asko abadeen agintaldien arabera datatuta baitaude.

384 F. López López de Ullibarri ikerlariak bildutako datuen arabera (1988: 370), 1168 eta 1203 bitartean egindako bost salerosketetatik bi Añanarekin lotuta daude.

385 Ruiz de Loizaga, 2000: 78.

3.3.1.9. Santa María de Bujedo de Candepajares

A pesar de que es conocida la presencia de otros grandes monasterios en Añana, el dominio salinero de Bujedo será el último de este tipo que analicemos. Esta decisión se fundamenta no sólo en la mayor cantidad de documentación relacionada con esta actividad que conserva, sino en el interés que tiene para la investigación analizar la formación de un dominio salinero en una fecha tan tardía, cuando supuestamente han desaparecido los pequeños propietarios y los grandes señores —tanto laicos como eclesiásticos— ya se han apropiado completamente de la explotación.

Santa María fue fundada el 8 de agosto de 1168 por Sancha Díaz de Frías, quien cedió al cenobio de San Cristóbal de Ibeas de Juarros el palacio y las tierras que tenía en Bujedo para crear en ellos una comunidad de monjes premonstratenses³⁸².

El interés por adquirir infraestructuras salineras en Añana con las que producir la sal necesaria para abastecer sus necesidades es evidente desde sus comienzos. De hecho, la mayor parte de las incorporaciones se hicieron en tiempos de Sancho —su primer abad—, cuyo mandato es utilizado para fechar la mayor parte de los textos que están en relación con el valle salado³⁸³.

Puesto que en la dotación de bienes de su fundación no se incluyó participación alguna en las salinas, Sancho tuvo que conseguir las mediante compras³⁸⁴. De este modo, el abad invirtió dieciséis morabetinos en comprar dos eras de hacer sal. De ellos, cuatro fueron a parar a manos de doña Sol de Basquiñuelas por una era en Vallipaul con parte en el pozo de Uvelos y los otros doce a García Achía y su mujer Rama por otra en el Partidero.

Las plataformas de evaporación de Bujedo se duplicaron durante este mismo periodo mediante otra vía de adquisición, la incorporación de individuos a la comunidad de monjes. Este es el caso de Pedro Domínguez de Caicedo³⁸⁵, quien entró a formar parte del monasterio aportando cuatro eras de hacer sal, dos situadas junto a las de Martín Núñez de Orbón y el resto al lado de las de Fortún Ferrero de Arreo.

La donación fue la forma más usual de lograr eras de sal en Añana. En total se contabilizan cuatro acciones de este tipo:

382 Ruiz de Loizaga, 2000: 59-61.

383 La documentación original desapareció en el siglo xix, sólo conservándose la copia que realizó en 1803 el fraile Fermín de Ircio. Dicho duplicado, como expuso S. Ruiz de Loizaga (2000: 33-35), presenta algunos inconvenientes importantes, pues no recoge la mayor parte de los fiadores y testigos y, además, un gran número de documentos están fechados atendiendo a la etapa de mando de los diferentes abades.

384 Según los datos recogidos por F. López López de Ullibarri (1988: 370), dos de las cinco compraventas realizadas entre 1168 y 1203 están relacionadas con Añana.

385 Ruiz de Loizaga, 2000: 78.

- 1179ko azaroaren 29an³⁸⁶, García Jiménez de Arbulo bi larrain, putzu bat eta gesal errazio bat eman zituen. Trukean hemezortzi morabetino jaso zituen.
- 1182an³⁸⁷, Gonzalo de Tuesta jaunak larrain bat, biltegi bat, putzu bat eta zegokion gesala eskaini zizkion monasterioari.
- 1168 eta 1204 urte bitartean³⁸⁸, Rodrigok Peña Cárdenan zuen larrain bat eta San Felicesekin partekatzen zuen terraza baten herena, zegokion gesalarekin, eman zituen.
- XII. mendean jaso zuen azken donazioa izan zen guztietan garrantzitsuena. 1197ko azaroaren 11n³⁸⁹, alde honetako Fortún Chicu izeneko jaun batek, María Fortuñones koinatarekin batera, Anuzitan eta Añanan zituzten ondasun guztiak eman zizkioten monasterioari.

- El 29 de noviembre de 1179³⁸⁶, García Jiménez de Arbulo dio dos eras, un pozo y ración de salmuera. A cambio recibió dieciocho moravetinos.
- En 1182³⁸⁷, don Gonzalo de Tuesta ofreció al monasterio una era, un almacén, un pozo y el agua salada que le correspondía.
- Entre 1168 y 1204³⁸⁸, Rodrigo entregó una era en Peña Cárdena con la tercera parte de un terrazo compartido con San Felices y con la muer que le correspondía.
- La última donación recibida en el siglo XII fue la más relevante de todas. El 11 de noviembre de 1197³⁸⁹, un señor de la zona llamado Fortún Chicu, junto con su cuñada María Fortuñones, dieron al monasterio toda la herencia que poseían en Anúcita y en Añana.



39. irudia. Grafiko honetan Santa María de Bujedo monasterioak 1045 eta 1200 urte bitartean edukitako barrutien bilakaera aurkezten da, monasterioak bereganatutako larrainen kopuruaren arabera

Imagen 39. Gráfico que representa la evolución del dominio salinero de Santa María de Bujedo entre el año 1045 y el 1200 en función del número de eras adquiridas

DONAZIO URTEA AÑO DE LA DONACIÓN	LARRAINAK ERAS	PUTZUAK POZOS	TERRAZOAK TERRAZOS	GESALA SALMUERA
1168-1204	1			Bai / Si
1168-1204	1			
1168-1204	4			
1179	2	1		Bai / Si
1182	1	1	1	Bai / Si
1168-1204	1		1/3	Bai / Si
1197	13	2,5	2	
GUZTIRA TOTAL	23	4,5	3,33	

386 Ibídem: 80-81.

387 Ibídem: 87-88.

388 Ibídem: 143-144.

389 Ibídem: 128-129.

386 Ibídem: 80-81.

387 Ibídem: 87-88.

388 Ibídem: 143-144.

389 Ibídem: 128-129.

3.3.1.10. Gatzaga barruti laiko bat Gesaltzan

Fortún Chicu eta bere koinata María Fortuñones andrea ondasun kopuru handi batez jabetzen hasi ziren Añanako gatz haranean eta Anuzitan, 1197. urtea baino lehen. F. López López de Ullibarri egilearen arabera (1988: 371-372), pertsonaia bi hauek «garai hartan jabe xume baten irismenean ez zegoen erosteko ahalmena zuten» eta, gainera, «zuten guztia ez baizik eta soilik adierazitakoa» eman zutenez, «euren gizarte-ekonomia maila jabe handiei zegokiena zela esan behar dugu».

Dokumentu iturriek Fortún eta Maríaren nortasunari buruzko oso informazio gutxi eskaintzen dute. Lehenengoaren kasuan, aipamen bakarra dugu, bere jabetza osatzeko prozesuarekin inolako loturarik ez badu ere. Izan ere, lekuko gisa ageri da Bujedoko abade Santxok Sol de Basquiñuelas andreari egindako gatz-larrain batzuen erosketa islatzen duen dokumentuan³⁹⁰. Maríari buruzko datu gehiago dauzkagu, 1197. urtean idatzitako testamentua bere senideek berretsi baitzuten. Testuaren arabera Eneko Ortiz, Lop Fortuñones (antza Terrazosekoa dena) eta Ochoa zituen anaiak, eta Santxo Ortiz, Mari Ortiz eta Mari Pétriz ilobak.

Barrutiak osatzeko politikari jarraiki hainbat ondanez jabetu beharra zegoen leku jakin batzuetan. Eta azpiegiturak erosteko orduan haranaren hego-ekialdeko mazelak aukeratu zituzten —Vallipaul izenaz ezagutzen den gatz ustiategien eremuan—, Boloria eta Ahigueriako terrazoetan. Vallipaulen lau larrain eta putzu erdia erosi zizkieten Lop eta Pedro Fortuñones³⁹¹, eta beste bi larrain Domingo Vélaz de Basquiñuelasi³⁹². Bolorian bi larrain eta silo bat erosi zizkieten Garci auzoari³⁹³, eta beste bat Pedro Pérezi³⁹⁴. Eta azkenik, Ahiguería aldean, larrain bat erosi zieten María Vélaz eta bere senar Juani³⁹⁵, eta terrazo eta putzu bana Domingo Vélaz eta bere arrebei³⁹⁶.

Baina aukeratutako lekuetan larrainak lortzea erraza ez zenez, segur asko salgai ez zeudelako, eta gatzagetan zuten ondarea hazteko beharrak bultzaturik, beste leku batzuetan erosi zituzten azpiegiturak. Izan ere San Garcíari eta haren emazte Anderquina de Basquiñuelasi³⁹⁷ plataforma bat erosi zieten Terrazos herrixkako ustiategian.

390 *Ibidem*: 75-76.

391 *Ibidem*: 122.

392 *Ibidem*: 123.

393 *Ibidem*: 122-123.

394 *Ibidem*: 123.

395 *Ibidem*: 124.

396 *Ibidem*.

397 *Ibidem*: 124-125.

3.3.1.10. Un dominio salinero laico en Salinas

Fortún Chicu y su cuñada doña María Fortuñones comenzaron a acopiar un gran número de propiedades en el valle salado de Añana y en Anúcita con anterioridad a 1197. Según F. López López de Ullibarri (1988: 371-372), estos dos personajes hicieron «gala de un poder adquisitivo que no estaba al alcance de un pequeño propietario en esos momentos» y, además, al no entregar «toda su heredad sino sólo la señalada, podemos considerar que su status socioeconómico es de grandes propietarios».

Las fuentes documentales aportan muy poca información sobre la identidad de Fortún y María. En el caso del primero, sólo poseemos una alusión que no está relacionada con el proceso de formación de su dominio. Se trata de su aparición como testigo en la compra de unas eras de sal que realizó Sancho —abad de Bujedo— a doña Sol de Basquiñuelas³⁹⁰. De María poseemos más datos, pues el testamento redactado en 1197 fue confirmado por sus familiares. Según el texto, sus hermanos eran: Eneco Ortiz, Lop Fortuñones (que parece ser vecino de Terrazos) y Ochoa, mientras que sus sobrinos eran Sancho Ortiz, Mari Ortiz y Mari Pétriz.

La política de formación del dominio estaba dirigida a la consecución de propiedades en espacios determinados. En concreto, los lugares elegidos para la compra de infraestructuras fueron la ladera sureste del valle —en el área de explotación salinera conocida como Vallipaul—, en los terrazos de Vitoria y en el Ahiguería. En el primer término, adquirieron cuatro eras y medio pozo a don Lop y Pedro Fortuñones³⁹¹, y dos eras a Domingo Vélaz de Basquiñuelas³⁹². En Vitoria obtuvieron dos eras y un silo de Garci³⁹³ —vecino de dicho núcleo— y otra era de Pedro Pérez³⁹⁴. Y, por último, en la zona de Ahiguería compraron a María Vélaz y a su marido Juan una era³⁹⁵, y a Domingo Vélaz y a sus hermanas un terrazo y un pozo³⁹⁶.

La dificultad para conseguir eras en las zonas elegidas, probablemente porque no estaban en venta, y la necesidad de incrementar el patrimonio salinero, provocaron la adquisición de estructuras en otros emplazamientos. Prueba de ello es que compraron a San García y a su esposa Anderquina de Basquiñuelas³⁹⁷ una plataforma en el área de explotación de la aldea de Terrazos.

390 *Ibidem*: 75-76.

391 *Ibidem*: 122.

392 *Ibidem*: 123.

393 *Ibidem*: 122-123.

394 *Ibidem*: 123.

395 *Ibidem*: 124.

396 *Ibidem*.

397 *Ibidem*: 124-125.

Aurreko datu horiek aintzat hartzen baditugu, Fortúnek eta Mariák hamaika larrain, depositu bat eta beste baten erdia, eta bi terrazo lortu zituzten, eta horiei Godo de Basquiñuelas morabetino bat ordainduta erositako beste larrain bat eta bere putzua —gatzagetako leku zehaztu gabe batean— gehitu behar zaizkie³⁹⁸.

Gatzaga barruti bat *ex novo* sortzeak beste azpiegitura batzuk eskatzen zituen (esate baterako, gesala eta gatzga biltegitratzeko azpiegiturak), etxalde berrietan ez zegoen horrelakorik, eta beraz, hutsetik eraiki behar izaten zituzten. Ildo honetatik, aipagarria da Fortúnek eta Mariák Aluita anderearekin egindako trukea³⁹⁹, antza alde bien onerako izan zena, Aluitari bere errota-
ren ondoan zegoen larrain bat eman baitzion senar-emazteak, eta honek trukean, beste bat eman baitzien gatz biltegi bati leku egiteko.

Bestalde, Fortún eta bere koinata gatz haranaren baitan jardunean ari ziren errotetan beren parteak erosten hasi ziren. Gatzagetan barrena igarotzen diren erreka-
toen gaineko gisa honetako egituren presentzia 940. urteaz geroztik dago erregistratuta. Urte hartan, Tellok eta bere emazte Hailok Cardeñari eman zioten Añanan zuten errotaren herena⁴⁰⁰. Kontserbatu diren XI. mendeko albisteak aurrekoa baino zehatzagoak dira: 1077. urtean⁴⁰¹, Fontesko biztanleek San Millángo monasterioari Egga Lacine-ko errotan eta larrainetako errotan txandak baliatzeko eskubidea eman zioten; beraz, molde honetako bi egitura erabiliko zituzten gatzagetan, eta horietan parte izango zuten gatz haraneko herrixka edo komunitate batzuek. Hemezortzi urte geroago, 1095ean⁴⁰², berriro ere aipatzen da errota bat Añanan eta, gainera, ustiategian zegoela adierazten da Egga Petro-k San Milláni «una era in latus del molino» eman zionean.

Fortúnek egindako erosketek berretsi egiten dute haranean bi errota zeudela⁴⁰³. Lehenengoa banatzaileari leku egiten zion gatzaga aldean zegoen, eta han «a cabo de quinze días, horas de día, horas de nocte»⁴⁰⁴ hamabostean behin baliatzeko eskubidea erosi zion, eta Mari Fortuñonesi (eroslearen izen berarekin) behin «en el molino de las eras de Partiduro... feria secun-

Según los datos anteriores, Fortún y María lograron once eras, un depósito y la mitad de otro, y dos terrazos, a lo que habría que añadir la compra a Godo de Basquiñuelas por un moravetino de otra era y su pozo en un lugar indeterminado de las salinas³⁹⁸.

La formación *ex novo* de un dominio salinero suponía nuevos requerimientos (como una mayor capacidad de almacenaje de salmuera y sal), que no estaban disponibles en las nuevas granjas y que, por lo tanto, era necesario construir. A este respecto, destaca la permuta que hicieron Fortún y María con doña Aluita³⁹⁹ y que beneficio, al parecer, a ambas partes, pues los primeros dieron una era cerca del molino de Aluita y ésta entregó a cambio otra para la edificación de un almacén de sal.

Por otro lado, Fortún y su cuñada también promovieron la adquisición de participaciones en los molinos que se ubicaban en el interior del valle salado. La presencia de este tipo de artefactos sobre el cauce de los riachuelos que discurren por las salinas está registrada desde el 940. En dicho año, Tello y su mujer Hailo dieron a Cardeña la tercera parte del molino que tenían en Añana⁴⁰⁰. Las noticias que se han conservado del siglo XI son más precisas que la anterior: en el año 1077⁴⁰¹, los vecinos de Fontes donaron a San Millán turnos de utilización en el molino de Egga Lacine y en el molino de las eras, lo que indica claramente la presencia de dos ingenios de este tipo en las salinas, en los que, además, también poseían participaciones algunas de las comunidades del valle salado. Dieciocho años más tarde, en el 1095⁴⁰², se vuelve a mencionar la presencia de un molino en Añana y, además, se indica que estaba dentro de la explotación cuando Egga Petro donó a San Millán «una era in latus del molino».

Las compras realizadas por Fortún confirman la existencia de dos molinos en el valle⁴⁰³. El primero estaba situado en la zona de las salinas donde se emplaza el repartidero y en él Fortún adquirió a María Muñoz una vez «a cabo de quinze días, horas de día, horas de nocte»⁴⁰⁴ y a Mari Fortuñones (llamada igual que la compradora) una vez «en el molino de las eras de Partiduro... feria secunda de quinze

398 *Ibidem*: 145.

399 *Ibidem*: 125-126.

400 «Omnia facultate mea nostra que abemus in Aniana, id est, casa, et vice in molino tertia parte, et orto, et areas XIII» (Serrano, 1910: 326-327).

401 «In illo molino de Egga Lacine, die secunda feria de XV in XV dies, die et nocte. Et ego Obeco Garcia dono in illo molino de las eras die quarta feria die et nocte» (Ledesma, 1989: 10-11).

402 *Ibidem*: 168-169.

403 Ez dakigu Aluitaren errota, emakume honen eta Fortúnen artean egindako trukean aipatzen dena, identifikatu ditugun bi hauetako bat den ala ez.

404 Ruiz de Loizaga, 2000: 125.

398 *Ibidem*: 145.

399 *Ibidem*: 125-126.

400 «Omnia facultate mea nostra que abemus in Aniana, id est, casa, et vice in molino tertia parte, et orto, et areas XIII» (Serrano, 1910: 326-327).

401 «In illo molino de Egga Lacine, die secunda feria de XV in XV dies, die et nocte. Et ego Obeco Garcia dono in illo molino de las eras die quarta feria die et nocte» (Ledesma, 1989: 10-11).

402 *Ibidem*: 168-169.

403 Desconocemos si el molino propiedad de doña Aluita mencionado en la permuta realizada entre esta mujer y Fortún se corresponde con alguno de los dos que hemos identificado.

404 Ruiz de Loizaga, 2000: 125.

da de quinze días, horas de día, horas de noche»⁴⁰⁵. Gisa honetako bigarren egitura aurrekoaren uraz beheiti zegoen, Santa María aldean. Kasu honetan Fortúnnek txanda erdia erosi zion, lau morabetinoren truke, María Muñoz (honek ere bere txandak zituen aurreko errotan) «en el molino de Vela de Sancta Maria»⁴⁰⁶.

Fortún eta María osatzen ari ziren barrutia sendotzeko xedean lurak lortu behar zituzten. Begiak batez ere Anuzita aldera jarri zituzten, eta han sei «marcena» lur erosi zizkioten⁴⁰⁷ María Muñoz, beste lursail bat Pedro Martínez —jauna—⁴⁰⁸ eta bere ondasun guztiak Ochoari⁴⁰⁹. Gatzagan, guk dakigula, truke bat baizik ez zuten egin, Santxa Lópezekin, honek «terra sos el palatio de tras casa» eman baitzien «de carrera en Lossa»-n zuten beste lursail baten truke⁴¹⁰.

días, horas de día, horas de noche»⁴⁰⁵. El segundo artefacto de este tipo se ubicaba aguas abajo del anterior; concretamente en la zona de Santa María. En este caso, Fortún compró media vez por cuatro moravetinos a María Muñoz (quien también era propietaria de turnos en el anterior molino) «en el molino de Vela de Sancta Maria»⁴⁰⁶.

La última propiedad buscada para consolidar el dominio que estaban formando Fortún y María era la tierra. Sus intereses se dirigieron principalmente hacia Anúcita, donde compraron a Mari Muñoz seis «marcenas» de tierra⁴⁰⁷, a Pedro Martínez —el caballero— otro terreno⁴⁰⁸ y a Ochoa toda su heredad⁴⁰⁹. En Salinas sólo llevaron a cabo, que sepamos, una permuta con Sancha López, quien les dio una «terra sos el palatio de tras casa» a cambio de una tierra «de carrera en Lossa»⁴¹⁰.

NORK QUIÉN	EKINTZA MOTA TIPO DE ACCIÓN	Larrainak ERAS	PUTZUAK POZOS	TERRAZOAK TERRAZOS	BESTE BATZUK OTROS
Lope eta Pedro Fortuñonek Lope y Pedro Fortuñones	Salerosketa Compra-venta	4	0,5		
Garci Vitoria	Salerosketa Compra-venta	2		1	
Pedro Pérez	Salerosketa Compra-venta	1			
Domingo Vélaz de Basquiñuelas	Salerosketa Compra-venta	2			
María Vélaz eta Juanek María Vélaz y Juan	Salerosketa Compra-venta	1			
Domingo Vélaz de Basquiñuelas	Salerosketa Compra-venta		1	1	
San Garcíez eta Anderquina de Basquiñuelasek San Garcíez y Anderquina de Basquiñuelas	Salerosketa Compra-venta	1			
María Muñoz de Santa María	Salerosketa Compra-venta				txanda 1 errotan 1 vez en un molino
María Fortuñones de Santa María	Salerosketa Compra-venta				txanda 1 errotan 1 vez en un molino
María Muñoz	Salerosketa Compra-venta				txanda erdia errotan 0,5 veces en un molino
Godo de Basquiñuelas	Salerosketa Compra-venta		1		larrain 1 1 era
Alúita	Trukeak Permuta	1			
María Muñoz de Anúcita	Salerosketa Compra-venta				6 marcena lur 6 márcenas de tierra
Sancha López	Trukeak Permuta				lursail 1 1 tierra
Pedro Martínez «el caballero»	Salerosketa Compra-venta				lursail 1 1 tierra
Ochoa de Anucita	Salerosketa Compra-venta				Ondasun guztiak Toda su heredad
GUZTIRA TOTAL	SALEROSKETAK: COMPRA-VENTAS: 14 TRUKEAK PERMUTAS: 2	12	2,5	2	

405 Ibídem.

406 Ibídem: 145.

407 Ibídem: 126.

408 Ibídem: 127.

409 Ibídem.

410 Ibídem: 126-127.

405 Ibídem.

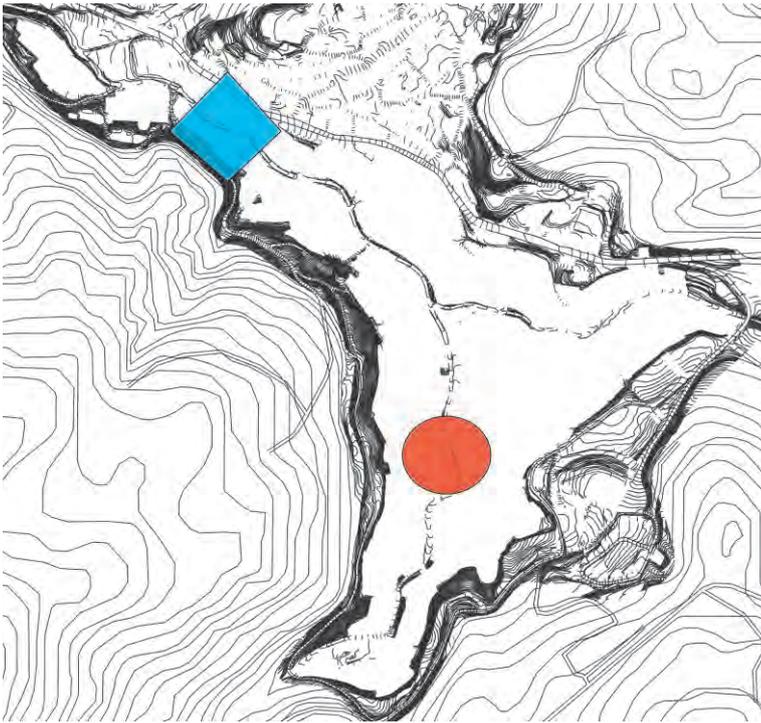
406 Ibídem: 145.

407 Ibídem: 126.

408 Ibídem: 127.

409 Ibídem.

410 Ibídem: 126-127.



40. irudia. Erroten kokalekua adierazten duen plano. Urdinez Santa Mariakoa eta gorritz Banatzailekoa

Imagen 40. Plano que indica la situación de los molinos. En azul el de Santa María y en rojo el del Repartidero

3.3.2. JABETZAREN BILAKAERARI BURUZKO KONKLUSIOAK

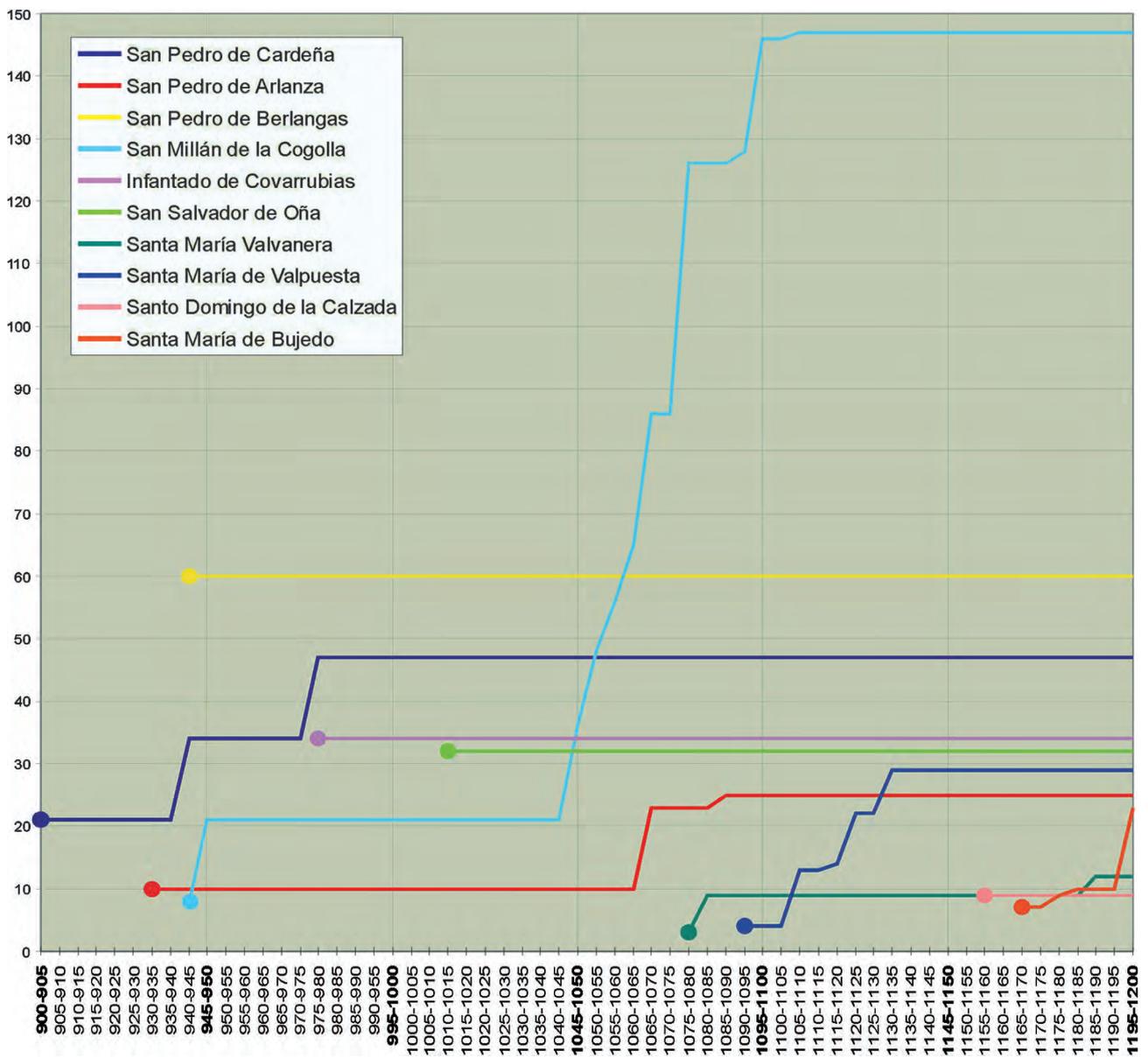
Gatzagen jabetza modu integral batean aztertzen hasi baino lehen, kontu garrantzitsu bat argitu beharra dago. León-Sotelo egileak (1980: 230-231) San Pedro de Arlanza monasterioaren ondasunen gainean egindako azterketan adierazi zuen bezala, jabetzaren bilakaeran prozesuan huts bat gertatu da Moreta Velayos ikerlariak (1971: 78) San Pedro de Cardeñako monasterioaren jabetzari buruzko liburua idatzi zuetik. Egile honen interpretazioaren arabera, Fernán Gonzálezek 942. urtean egindako gatz-larrainen donazio baten onuraduna San Pedro de Arlanzako monasterioa izan zen egiazki San Pedro de Berlangaskoa izan zenean; ondorioz, larrain kopuru handi baten jabe egin zirelako, X. mendean gatz haranean interes gehienak zituzten monasterioak Cardeñakoa, San Millán de la Cogollakoa eta San Pedro de Arlanzakoa zirela uste izan da, mende horretan larrain kopuru handiena zuena Berlangaskoa zenean egiazki.

R. Pastor egileak jabetzaren bilakaeraren prozesuari begira planteatzen duenak, atal honen hasieran azalduak, arazo batzuk dakartza berekin batean Añanako kasu zehatzari aplikatzen badiogu. Hasteko, gogora dezagun Ruiz de Loizaga egileak, eredu hau gatzagetara egokitzen saiatzen zenean, XI. mendean jabeak desagertzen ez zirela konturatzeaz gainera, horiek XIII. mende hasierara arte oso ugari izan zirela egiaztatu zuela. Izan ere, jabe kopuru handi bat ageri da 1168 eta 1197 urte bitartean gatzaga azpiegiturak Fortún Chicu eta María Fortuñonesi saltzen edo trukatzeko; era berean,

3.3.2. CONCLUSIONES SOBRE LA EVOLUCIÓN DE LA PROPIEDAD

Antes de comenzar a analizar de forma integral la propiedad de las salinas es necesario aclarar una cuestión importante. Como ha recogido León-Sotelo (1980: 230-231) en su estudio sobre el dominio monástico de San Pedro de Arlanza, se ha creado un equivoco en el proceso de evolución de la propiedad desde que Moreta Velayos (1971: 78) escribiera su libro sobre el dominio del monasterio de San Pedro de Cardeña. Dicho autor interpretó que el beneficiario de una donación de eras de sal efectuada por Fernán González en el 942 fue San Pedro de Arlanza en lugar de San Pedro de Berlangas, lo que ha llevado a considerar, debido al elevado número de eras cedidas, que los cenobios que tenían más intereses en el valle en el siglo X eran Cardeña, San Millán de la Cogolla y San Pedro de Arlanza, cuando, en realidad, fue el de Berlangas el mayor propietario de eras durante dicha centuria.

El proceso de evolución de la propiedad planteado por R. Pastor, que comentábamos al principio de este apartado, presenta problemas a la hora de aplicarlo en el caso concreto de Añana. En primer lugar, recordemos cómo Ruiz de Loizaga, cuando intentaba adaptar el modelo en las salinas, se encontraba con la dificultad de que los propietarios no sólo no desaparecían en el siglo XI, sino que eran numerosos hasta principios del siglo XIII. Una prueba indiscutible de su existencia es la aparición de un gran número de ellos vendiendo y permutando estructuras salineras a Fortún Chicu y María Fortuñones



41. irudia. Monasterio nagusiek gatzagetan zuten jabetzaren bilakaera X. eta XII. mende bitartean

Imagen 41. Evolución de la propiedad salinera de los principales dominios monásticos entre los siglos X y XII

hainbat donazio egin zituzten zenbait partikularrek 1302 eta 1308an⁴¹¹.

Kontua da eskura dagoen informazio iturri ia bakarra monasterioetan sortua dela, eta beraz, horien dokumentazioa zuzenean lotzen badugu bilakaeraren prozesuarekin, beste alderdi batzuk kontuan hartu gabe, jabe txikiak XIII. mendearen hondarrean desagertu egiten direla ikusiko dugu. Partikularrei buruzko erreferentzien murriz-

entre 1168 y 1197 o las donaciones efectuadas por varios particulares en 1302 o en 1308⁴¹¹.

El problema se encuentra en que, prácticamente, la única fuente de información disponible es la emitida por los cenobios, por lo que si vinculamos directamente su documentación con el proceso evolutivo, sin tener en cuenta otros factores, resulta que los pequeños propietarios desaparecen de escena a finales del siglo XII. Esta

411 1302. urtean Ferrant Martínezek gatza egiteko silo bat eman zien Santa María de Vadilloko (Frías) Ospitaleko kalonjeei eta 1308an Fernando Pérez eta bere emazte Elvira andreak, gatza egiteko zortzi larrain eta bi putzu saldu zizkioten, 3.500 marabediren truke, anaia Estebani, Huelgas monasterioko agenteari (Castro, 1987: 20-22).

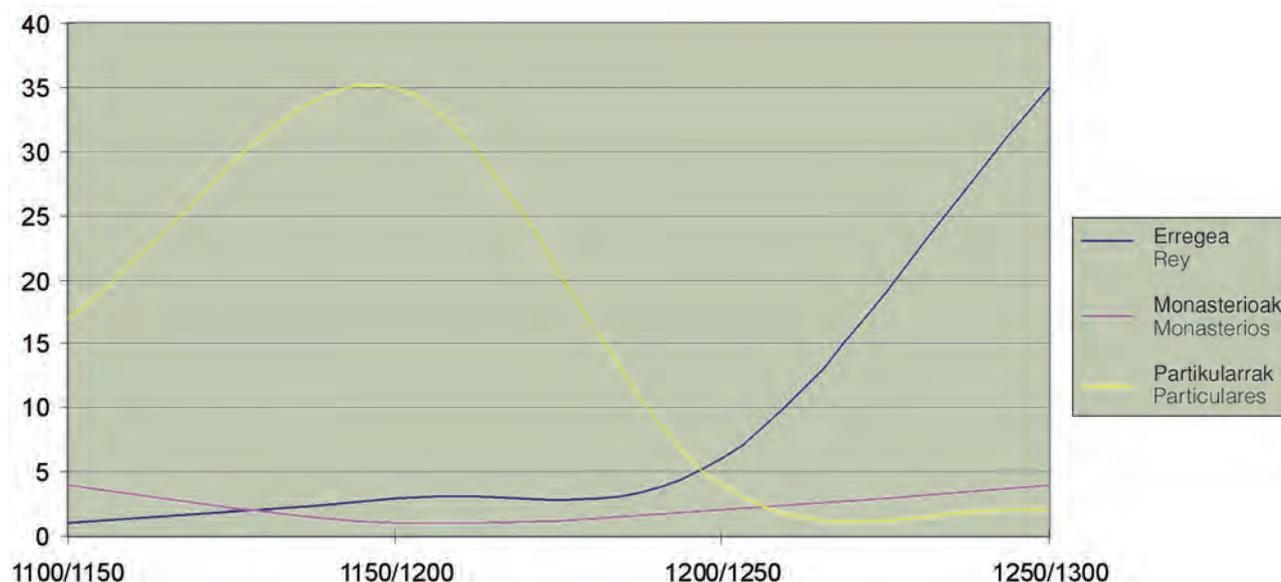
411 En 1302 Ferrant Martínez donó a los canónigos del Hospital de Santa María de Vadillo (Frías) un silo de hacer sal (Ruiz de Loizaga, 1984: 198) y en 1308 Fernando Pérez y su esposa, doña Elvira, vendieron a fray Esteban, agente del monasterio de las Huelgas, ocho eras de sal con su terrazo y dos pozos por 3.500 maravedies (Castro, 1987: 20-22).

keta hau beti lotu izan da monasterioek eta jaun handiek jabetza guztiak berenganatuko zituztelako ustearekin. Hala eta guztiz ere, guk uste dugu egoera hori erregeak haranean izango zuen agintaritza maila handiagoaren ondorio dela, batez ere forua eman eta 1140. urtean Alfontso VII.ak hura berretsi zuenetik.

Eta aurreko baieztapenaren erakusgarria da 42. irudikoa; bertan ikusten denez, 1200 eta 1250 urte bitarteko epea inflexio-puntuarena da, jabe partikularrek eragindako dokumentuak (nagusiki monasterioei egindako donazioak) eta erregeek eragindakoak guztiz bestelakoak baitira, kopuruetan, lehenagoko epeetan sorrarazirikoen aldean. Era berean, monasterioek XIII. eta XIV. mendeetan zehar idatzitako testuak xehe-xehe azterturik ikusten dugu nola ez zituzten bere egin gatzagetako jabetza guztiak, eta gainera alderantzizko prozesua gertatu zela, izan ere, gatz haranean zuten zuzeneko presentzia urrituz joan zen arian-arian. Garai honetan ez zituzten donazioak jaso, salerosketak egiteari utzi zioten, jabetzen gaineko pribilegioak lortzera bideratu zuten politika, eta gatzaga jabetzetatik hein handi batean urrundu ziren haiek diruaren edo gatzaren truke alokatuta.

reducción de referencias a particulares se ha relacionado tradicionalmente con la absorción total de la propiedad por parte de los monasterios y los grandes señores. Sin embargo, creemos que, en realidad, esta situación es el resultado del incremento de la autoridad real en el valle tras la concesión del fuero y, sobre todo, tras su confirmación por Alfonso VII en 1140.

Como prueba de la afirmación anterior, en la imagen 42 podemos observar cómo el intervalo temporal entre 1200 y 1250 se convierte en un verdadero punto de inflexión donde las líneas de tendencia de los documentos motivados por los propietarios particulares (consistentes principalmente en donaciones a los cenobios) y los generados por los distintos reyes se invierten bruscamente. Asimismo, al analizar detalladamente los textos emitidos por los monasterios durante los siglos XIII y XIV, resulta que no sólo no habían conseguido acaparar la propiedad de las salinas, sino que, además, lo que acontece es el fenómeno inverso, pues su presencia directa en el valle salado fue desapareciendo progresivamente. Durante este periodo, dejaron de recibir donaciones y realizar compraventas, dirigieron su política hacia la captación de privilegios sobre sus propiedades y se desvincularon en gran medida de los dominios salineros mediante su arriendo a cambio de una renta en sal o en dinero.



42. irudia. Iturri idatzietan Añanari buruz dauden aipamenen bilakaera
Imagen 42. Evolución de las menciones de Añana en las fuentes escritas

Bestalde, jabetzaren bilakaera aztertu duten ikerlariek behar baino maila gorago batera eraman dute monasterioek gatzagetan nola kuantitatiboki hala kualitatiboki zeukaten partaidetza zehazteko orduan.

Añanan gatzaren ekoizpen zikloaren gainean egindako tesian zehar ikasi ditugunak gogoan, erlatibizatu egin behar da monasterioek gatz ustiategietan zuten bolumena. Ondoko grafiko honetan ikus daitekeenez,

Por otro lado, los diversos estudiosos que se han ocupado de la evolución de la propiedad han sobredimensionado la participación de los monasterios en las salinas tanto cuantitativa como cualitativamente.

Los conocimientos adquiridos durante la tesis que hemos efectuado de Añana sobre el ciclo productivo de la sal inducen a relativizar el volumen de las explotaciones salineras de los cenobios. Como podemos observar

San Millán go monasterioa zen jabe handiena XII. mende amaieran, ehun eta berrogeita zazpi larrainekin, eta ondotik zetozen San Pedro de Berlangas hirurogei larrainekin —segur asko Arlanzakora bildua—, eta Cardeñakoa, azken honek berrogeita zazpi larrainekin.

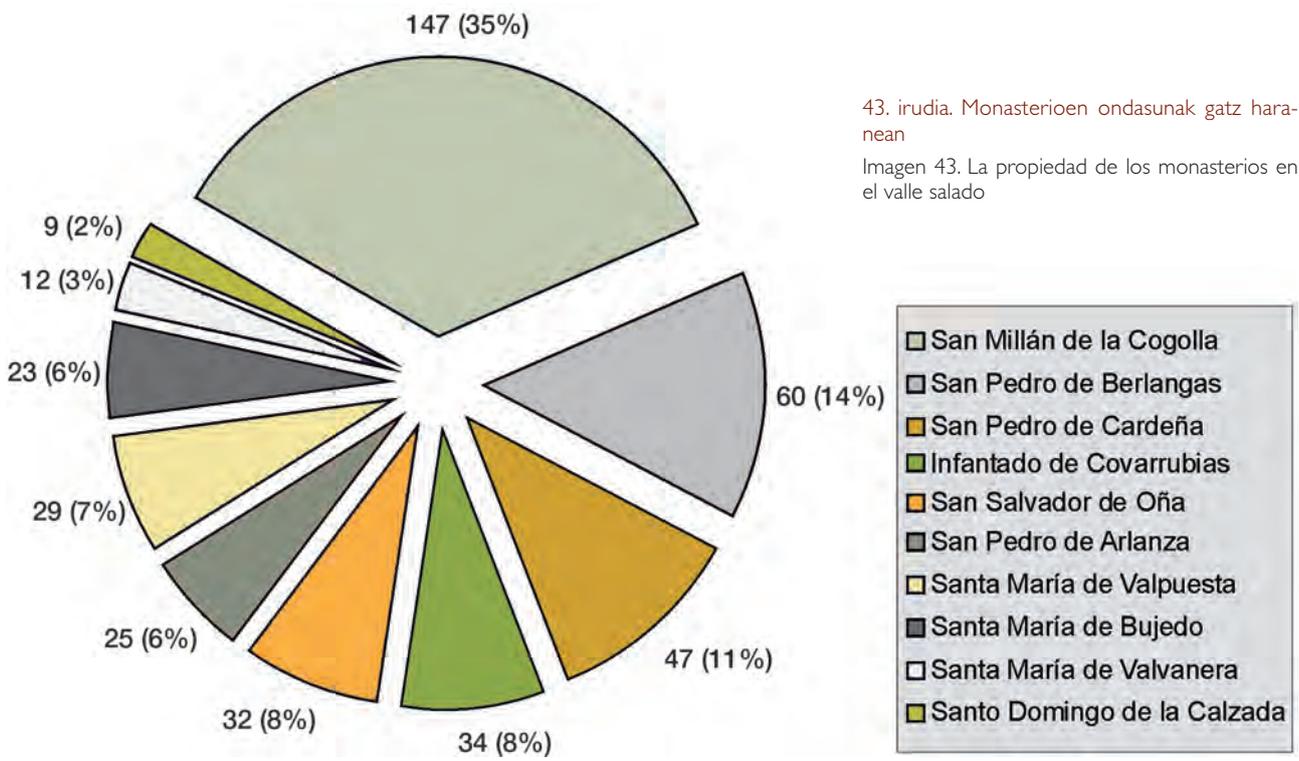
Ahozko iturriek eta dokumentu idatziek eskainitako datuen arabera, gatz ekoizle bakar batek hogeita bost larrainetan egin zezakeen lan aldi berean⁴¹² «ureztatze» ekoizpen sistema baliatuz gero; sistema hori XIX. mende hasiera arte baliatu zuten. Horrek esan nahi du hamazazpi gatz ekoizle nahikoa zirela monasterio guztiek batera zeuzkaten lauhun eta hemezortzi larrain ustiatzeko; eta guk badakigu 1156. urtean gatz haraneko herrixketan berrehun biztanle baino gehiago zirela eta zuzenean gatz ustiatzekin lotuta zeudela.

Gesalaren banaketak ere haraneko jabetzari buruzko datuak eskaintzen ditu. Lehenago ikusi dugun bezala, kondeek, Goi Erdi Aroaz geroztik bederen, iturburuei zerien isurkariaren %31,42ren jabe ziren, eta gainerako %68,58 jabe partikularren esku zeuden. X. eta XII. mende bitartean monasterioak banaketan ere esku hartzen hasi ziren arren hainbat formula baliatuta —batez ere donazioen bidez—, guztizko emariaren parte txiki bat baizik ez zuten eduki kontrolpean.

en el gráfico que ponemos a continuación, el mayor propietario a finales del siglo XII era San Millán con ciento cuarenta y siete eras, seguido por San Pedro de Berlangas con sesenta —integrado probablemente en el de Arlanza— y el de Cardeña con cuarenta y siete.

Según los datos que han proporcionado las fuentes documentales y orales, un solo salinero podía trabajar unas veinticinco eras de sal al mismo tiempo⁴¹² con el sistema de producción «a riego», que fue el empleado hasta principios del siglo XIX. Esto implica que diecisiete salineros eran capaces de llevar la explotación de las cuatrocientas dieciocho eras registradas que tenían en total los monasterios, cuando sabemos que en 1156 había más de doscientos vecinos que habitaban en las aldeas del valle salado y estaban relacionados directamente con las salinas.

El reparto de la salmuera también ofrece datos sobre la propiedad del valle. Como vimos durante su análisis, desde al menos la Alta Edad Media los condes eran poseedores de aproximadamente un 31,42 por ciento del líquido que surgía de los manantiales, estando el 68,58 restante en manos de los propietarios particulares. A pesar de que entre los siglos X y XII los monasterios fueron introduciéndose en los repartos mediante diversas fórmulas —sobre todo por donaciones—, sólo llegaron a controlar una pequeña parte del caudal total.



43. irudia. Monasterioen ondasunak gatz haranean
 Imagen 43. La propiedad de los monasterios en el valle salado

Añanan presentzia handiena zuten monasterioen jabetzetako ur gazia batez ere kondeen eskutik jaso zuten X. mendean zehar; baina kondeek ez zieten ur gazia gatz ekoizle partikularrei kentzen abadetxeei emateko,

El agua salada de los dominios monásticos con mayor presencia en Añana fue entregada en su mayor parte por las autoridades condales durante el siglo X, con la particularidad de que los condes no se la quitaban a los salineros

412 Kopuru hau bikoiztu egin zen XIX. mende hasieratik aurrera harana berrantolatuta eta «ase arte» sistema ezarri zenean.

412 Este número se duplicó a partir de principios del siglo XIX cuando se reformó el valle y se implantó el sistema de «a lleno».

baizik eta isurkaria berena zuten egunetako errazioetatik ematen zieten. Gisa honetan lortu zuten, guk dakigula, San Millán, Covarrubias, Cardeña eta Berlangasko (Arlanza) monasterioen azpiegiturarako beharrezkoa zuten hornidura; beraz, monasterioen esku zeuden 418 larrinetatik ehuneko 75 (313 larrain) kondearen gesalarekin hornitzen ziren.

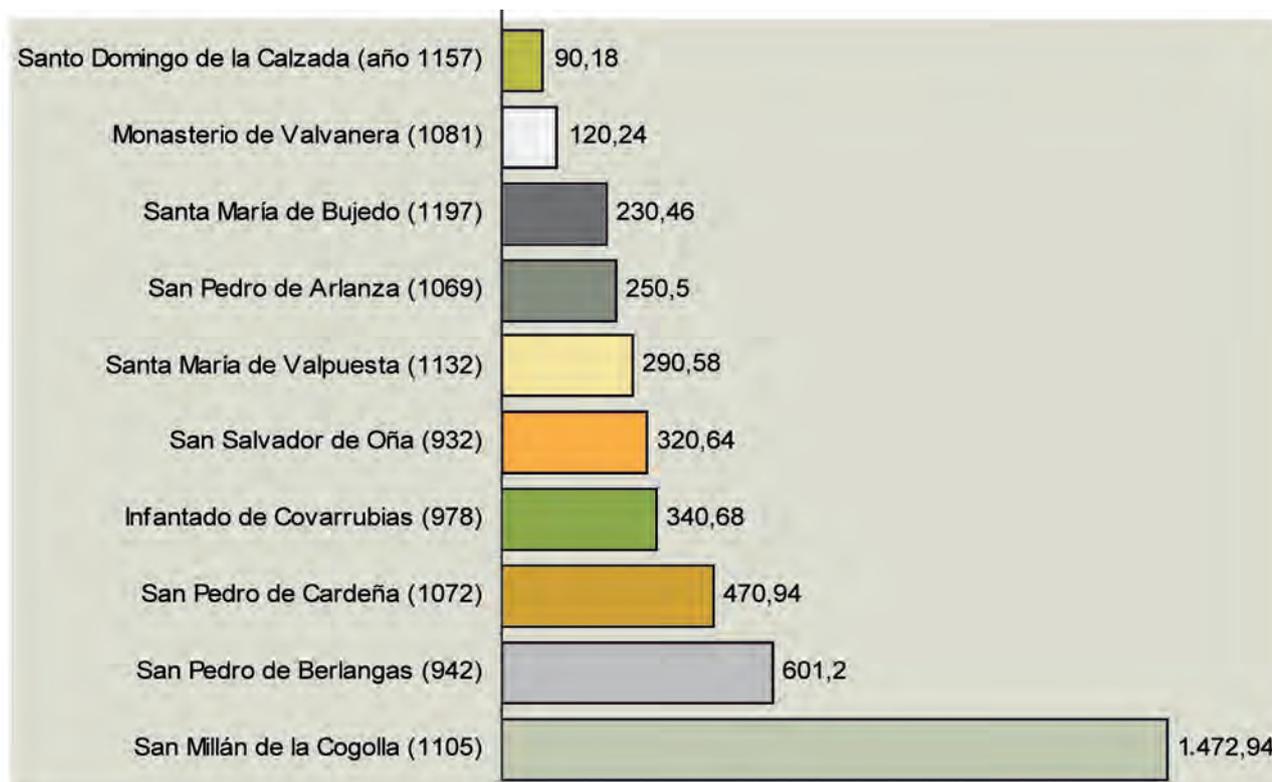
Honenbestez, esan dezagun konde eta erregeen jabetzako gesalaren ehuneko 31,42k monasterioen gatz ustiategi gehienak ere hornitzen zituela, eta gainerako gesalak XII. mendean ziren jabe aske guztiei, eta ez ziren ez gutxi, hornitzen ziela, 1156. urtean Santo Domingo de la Calzadari gatz eskaintzen ageri diren pertsonen kopuru handiak erakusten duen bezala.

Datu hauek guztiak kontuan baditugu, monasterioek beren barrutietako gatz beharrak arazorik gabe hornitzeko moduko nahikoa ondasunez jabetzea zuten xede nagusi.

particulares para entregarla a las abadías, sino que restaban raciones de los días en que el líquido era de su propiedad. De este modo consiguieron —que sepamos— el suministro necesario las infraestructuras de San Millán, Covarrubias, Cardeña y Berlangas (Arlanza), lo que supone que de las 418 eras que estaban en manos de cenobios, el 75 por ciento (313) se abastecían con la salmuera condal.

En definitiva, el 31,42 por ciento del líquido salado propiedad de condes y reyes abastecía también a la mayor parte de los dominios salineros monásticos, lo que implica que la salmuera restante abastecía a todos esos propietarios libres que no sólo existen en el siglo XII, sino que además su número era considerable, como así lo demuestra la elevada cifra de personas que aparecen en 1156 ofreciendo sal a Santo Domingo de la Calzada.

Todos estos datos dejan entrever que, en realidad, el objetivo principal de los monasterios era acaparar las suficientes propiedades como para abastecer sin problemas las necesidades de sal de su dominio.



44. irudia. Eliza erakundeek ekoizten zituzten gatz anegen estimazioa⁴¹³

Imagen 44. Estimación de las fanegas de sal que producían las instituciones eclesiásticas⁴¹³

413 3.2.2.3. atalean egindako kalkuluen arabera, gatz eskaintza larrain batek batez beste 10,2 gatz anega ekoizten zituen sasoi bakoitzean. Estimazio hori zuzena dela egiaztatu ahal izan dugu F. Ruiz Gómez egileak (1990: 227) Archivo Histórico Nacional (Apaizak, I.260 zenbakiko liburua, Errenten koadernoa) artxibotik hartutako dokumentu bati esker; haren arabera, San Salvador de Oñako monasterioak 316,6 anega gatz jaso zituen 1498. urtean bere etxaldeetatik, eta 320 anega 1494an. Eta gertaera horrek ere proposatzen ari garen jabetzaren gaineko bilakaera berresten du, Oñako monasterioaren ekoizpena ia berdina baita X. mendean —gatzaga-barrutia osatu zenean— eta XV. mendean.

413 Según los cálculos efectuados en el apartado 3.2.3.3., una era de hacer sal producía una media de 10,2 fanegas de sal por temporada. Hemos podido comprobar la veracidad de la estimación por un documento del Archivo Histórico Nacional (Clero, libro 1.260. Cuaderno de rentas) recogido por F. Ruiz Gómez (1990: 227), en el que se dice que el monasterio de San Salvador de Oña recaudaba en sus granjas 316,6 fanegas en el año 1498 y 320 en 1494. Este hecho también apoya la evolución de la propiedad que estamos proponiendo, pues la producción de Oña es prácticamente la misma entre el siglo X —cuando formaron su dominio salinero— y el siglo XV.

Bestalde, eta aurrekoaren ildotik jarraiturik, esku artean eduki dugun dokumentu guztietatik bakar batean ageri da, 1126ko ekainaren lekoan⁴¹⁴, monasterio batek larrainak eraiki izanari buruzko erreferentzia. Beraz, honako hau galdetu beharko genuke: Zeintzuk izan ziren mende hauetan zehar Añanako gatzagen hazkundearen eta garapenaren sustatzaileak? Ildo honetatik, bistan da aktore nagusien artean ez zeudela monasterio handiak, baizik eta, batek, lurraldeko eta tokian tokiko boteretsuak eta, bestetik, gatzagetako herrixketako auzoak, hauek kontzejuetan bildurik, gatzagen hedadura bultzatzeko xedean komunitate jakin batekoak izateak eskaintzen zien abantailak aprobetxatu baitzituzten, ez baita ahantzi behar gatzagetakoa zela biztanleen bizirau-penerako jarduera garrantzitsua.

3.4. AÑANAKO HARANEKO KOMUNITATEA ALA KOMUNITATEAK?⁴¹⁵

Orain arte egin dugun azterketak adierazten digu gatzagei emandako populazioa ez zela zazpi auzotan banatutako komunitateak osatua, baizik eta lurralde berean (Añanako haranean) kokatutako herrixketan bizi ziren zazpi komunitate zirela⁴¹⁶, baina elkarrengandik berex zeudela, independente zirela, haietako kontzilioek modu autonomoan kudeatzen baitzituzten otoitz aldeak, habitata eta gatz ustiategiak.

Herrixken autonomia agerikoa da idatzitako dokumentazio guztian; testu bakar batean ez da kontzilio bat beste bat ordezkatzeko azaltzen, guztiz bestela da, herrixkek garatzen zituzten jarduerak eskuarki era indibidualen garatzen baitzituzten, edo gehienez ere, beste herrixka batekin batean, baina nork bere nortasuna berresten.

Hipotesi hau indartu egiten dute, kontzilioetako bakoitzak garatzen zituen jarduerak ez ezik, Añanako populazioa ezagutzeko funtsezkoak diren bi dokumentuak.

414 Ruiz de Loizaga, 1995: 69-70.

415 J.Á. García de Cortázar egilearen arabera (1988b: 220-221), «populazioaren egitura menderatzailea (haraneko komunitate batean) herrixkek, auzoek edo etxaldeen osatua da, tokian tokiko kopuruarekin, baserriak erabat barreiatuak dituzten haranen arabera. Auzo bakoitza tenplu txiki baten inguruan bilduta egon daiteke..., baina haran gehiengotara, auzoetara bildutako etxaldeen ondoan ez da tenplurik izaten, etxeen segida bat baizik ez... Irudi orokorrean nekazari indibidual sendoa ageri zaigu, aurrean haran osorako kontzeju erakunde bakarria izango zuela».

416 I. García Camino egilearen arabera (2004: 146), «herrixka bat nekazari eta abeltzain komunitate bati (gure kasuan gatz ekoizleak) egoitza-lekua egiten dien tokia da, gizarte-ekonomia izaerako halako autonomia duena, etxebizitza kopuru aldakor batean bilduak dena, nekazaritza ekoizpen unitateak dauzkana (edo gatz ekoizteko etxaldeenak), senar-emazteek era pribatuan ustiatuak, eta baita lursail handi bat ere, publikoa, basoarekin identifikatua (edo gatz haraneko ustiategi jakin batekin), bere mugekin, berena eta herritarrek bere antolatua eta kudeatua».

Por otro lado, y en relación con lo anterior, en toda la documentación manejada sólo hemos encontrado una referencia —fecha el 1 de junio de 1126⁴¹⁴— en la que se hace alusión a la construcción de eras por parte de un monasterio. Este hecho lleva a plantear la siguiente pregunta ¿quiénes fueron los promotores del crecimiento y el desarrollo de las salinas de Añana durante estas centurias? En este sentido, resulta bastante claro que entre los actores principales no destacan los grandes centros monásticos, sino que fueron, por un lado, las élites territoriales y los poderes locales y, por otro, los vecinos de las aldeas salineras, quienes, agrupados en concejos, aprovecharon las ventajas que les ofrecía su pertenencia a una determinada comunidad para impulsar la expansión de las salinas, puesto que, en definitiva, no hay que olvidar que era su principal modo de subsistencia.

3.4. ¿LA COMUNIDAD O LAS COMUNIDADES DEL VALLE DE AÑANA?⁴¹⁵

El análisis que venimos realizando hasta ahora muestra que el poblamiento salinero no estaba formado por una comunidad dividida en siete barrios, sino que eran siete comunidades que vivían en aldeas⁴¹⁶ emplazadas en un mismo territorio (el valle de Añana), pero eran independientes entre sí, pues sus concilios gestionaban de forma autónoma sus zonas de culto, hábitat y explotación de sal.

La autonomía de los núcleos de población está patente a lo largo de toda la documentación escrita, en la que no existe texto alguno en el que aparezca actuando un concilio en representación de otro, si bien todo lo contrario, ya que las actividades que realizaban las aldeas las ejecutaban generalmente de forma individual o, como mucho, junto a otro de los núcleos, pero reafirmando claramente su identidad.

Esta hipótesis adquiere sentido, además de por las actividades individuales de cada uno de los concilios, por dos documentos fundamentales para conocer el poblamiento en Añana.

414 Ruiz de Loizaga, 1995: 69-70.

415 Para J.Á. García de Cortázar (1988b: 220-221), «la estructura dominante del poblamiento (en una comunidad de valle) está constituida por pequeñas aldeas, barrios o barriadas, y por un número muy dispar, según los valles de caseríos absolutamente dispersos. Cada una de las barriadas puede estar reunida en torno a un pequeño templo..., pero en la mayoría de los valles, la agrupación de casas en barriadas no incluye un templo sino simplemente una contigüidad de las viviendas... La imagen global respira un sólido individualismo agrario, contrapesado por la existencia de un único organismo concejil para la totalidad del valle».

416 Según I. García Camino (2004: 146), «por aldea se entiende el lugar que sirve de asiento a una comunidad de labradores y ganaderos (en nuestro caso salineros), provista de cierta autonomía socioeconómica, y constituida por un número variable de viviendas más o menos agrupadas, diversas unidades de producción agropecuaria (o granjas de hacer sal) explotadas a título privado por familias conyugales, y un terreno amplio, público, identificado con el bosque (o con un área concreta de explotación del valle salado), dotado de límites definidos, reconocido como propio, y organizado comunalmente».

a) Lehenengoa Fernán Gonzálezek 945. urtean San Millán monasterioari emandako pribilegio eta ondasun garrantzitsuak biltzen dituen dokumentua da. Kontzesio horrek gatz haranean eta inguruan zuzeneko eragina izango zuenez, eta erabaki hari sendotasuna eta baliozkotasuna emateko xedean-edo, kondeak bertako biztanleei eskatu zien testua onar zezatela. Baina, biztanle guztiak bilduko zituen kontzilioirik ez zegoenez, diploma hura banan bana berretsi zuten inplikaturako guztiak.

b) 1156. urtean Santo Domingo de la Calzadako monasterioari opari emandako gatz da Añanako haraneko komunitateen autonomia erakusten duen bigarren dokumentua; forua berretsi eta hamasei urte geroago herrixketako kontzilioek nor bere kabuz jarduten zuela erakusten du dokumentu horrek.

Herrixkek monasterioei egindako donazioak urriak badira ere, ondo irudikatzen dute Añanako haraneko komunitateek Erdi Aroan zehar kudeatzen zituzten ondasunen eta eskubideen inguruko ideia. Gatz ustiatzearen zerikusia zutenak aurreko ataletan aztertu ditugu xehe-xehe. Esan dezagun, labur-labur, komunitate bakoitzak gatz ustiatzeko bere eremua zuela —bertan egongo ziren ura lurruntzeko plataformak, putzuak eta biltegiak—, iturburu nagusietako gesal errazioak zituela, baita gesala iturburuetatik ustiatzegetaraino eramateko ezinbesteko ubideak ere.

Haraneko herrixkek beren egindako pribilegioak eta eskubideak, baita ondasunak ere, ondo babesten zituzten komunitateek kanpoko mehatxuen aurrean, beren osotasunari eusteko xedean⁴¹⁷. Hala eta guztiz ere, eta logikoaenez, iturri idatzietan ageri diren guztietan ez dira xede honekin lotuta ageri. Kasu batzuetan, auzo batzuek monasterioei egindako donazio eta salmenta batzuetan ageri dira lekuko gisa, baina ez salerosketaren xedea den ondasunaren jabe gisa, baizik eta saldu eta erositako jabetzaren muga espaziala berresten⁴¹⁸:

417 J. Á. García de Cortázar egilearen arabera (1969: 122), «jabe txikiak osatutako komunitateek batasunean aurkituko zuten askatasunari eusteko behar zuten indarra, bestela ez zegokeen askatasunik izango. Eurak izan ziren jabe handiek ezarritako presioarekin lehiatu ezin ziren beste giza talde baten aurka azaldu zirenak. [...] Estatu makinarik izan ezean, batasunean baino ez dago indarra, eta txikiak askeen estatusari eusteko parada ematen die horrek. Horixe litzateke biztanle hauen kasua (945ean Añanarekin lotuta zeuden sei herrixkak ditu hizpide), nahiz eta geroago, beren gatz-larrain estimatuak merke eta gaizki saltzen azalduko diren».

418 1168. urtetik aurrera Santa María de Bujedoko Becerro liburuan (Ruiz de Loizaga, 2000) formula berri bat agertzen hasten da Añanako gatzagekin zerikusia zuten lekukoak adierazteko orduan: «Et de hoc sunt fidejussores de otorgar y vengar a fuero de Val de Salinas»; agian idatziz jasotzen ari da donazio eta salerosketa ekitaldietan transakzioaren xede zen jabetza berretsi eta egiaztatu zezaketen pertsonak lekuko izateko tradizioa. Alfontso I.ak emandako eta 1140. urtean Alfontso VII.ak berretsitako Gesaltzako foruan ez da gisa honetako transakzioak arautzen duen legerik jasotzen. Baliteke lege hori Burgosko Huelgas monasterioaren 1308. urteko testu batean aipatzen denarekin zerikusia izatea (Castro, 1987: 36-37): «Et renuçiamos la ley del fuero en que diz que los testigos deuen veer fa-

a) El primero de ellos es la concesión de importantes privilegios y propiedades efectuada por Fernán González al monasterio de San Millán en el año 945. Debido a la afección directa de esta concesión al conjunto del valle salado y su entorno, y con el fin de darle consistencia y validez, el conde requirió la aprobación del texto por parte de sus habitantes. Sin embargo, al no existir un concilio que agrupara a todos ellos, el diploma lo confirmaron, de manera individual, todos los implicados.

b) El segundo documento que demuestra la autonomía de las comunidades del valle de Añana es la ofrenda de sal de 1156 a Santo Domingo de la Calzada, en la que, dieciséis años después de la confirmación del fuero, los concilios de las diferentes aldeas seguían actuando por separado.

Las donaciones realizadas por las diversas aldeas a los monasterios, si bien son escasas, son suficientemente representativas para hacernos una idea sobre los bienes y derechos que gestionaban las comunidades del valle de Añana durante la Edad Media. Los que estaban en relación con la explotación salinera ya los hemos analizado detalladamente en apartados anteriores. A modo de resumen, podemos decir que cada una de las comunidades disponía de su propia área de producción de sal —en la que se ubicaban las plataformas de evaporación, pozos y almacenes—, de raciones de salmuera en los manantiales principales y de los canales necesarios para conducirla desde ellos hasta sus explotaciones.

Los privilegios y derechos adquiridos por las diversas aldeas del valle, así como sus propiedades, eran defendidos por las comunidades de las amenazas externas para intentar mantener su integridad⁴¹⁷. A pesar de ello, y como resulta lógico, no todas las veces en que aparecen en las fuentes son mencionados con este fin. En algunos casos, su presencia como testigos en las donaciones y ventas que realizaban algunos de sus vecinos a los monasterios parece ser más una actividad de confirmación espacial de la propiedad objeto de transacción que de control de la propiedad⁴¹⁸:

417 Según J. Á. García de Cortázar (1969: 122), «la población de pequeños propietarios libres encontraría en la unión la fuerza necesaria para mantener una libertad que, de otro modo, habría que sospechar inexistente. Son ellos quienes se oponen, jurídica y socialmente, a otra masa de hombres que no pueden competir con la presión señorial impuesta por los grandes propietarios. [...] En ausencia de esa máquina estatal, la unión es la única que hace la fuerza y permite a los pequeños conservar un estatuto libre. Tal sería el caso de estos habitantes (está haciendo referencia a las seis aldeas relacionadas con Añana en el 945), a los que pasado algún tiempo, será posible ver, sin embargo, en actitud menos brillante y más indigente, vender sus preciadas eras sal-sas».

418 A partir de 1168 comienza a aparecer en el libro Becerro de Santa María de Bujedo (Ruiz de Loizaga, 2000) una nueva fórmula para indicar a los testigos relacionados con las salinas de Añana: «Et de hoc sunt fidejussores de otorgar y vengar a fuero de Val de Salinas», que quizá esté recogiendo por escrito la tradición de los actos de donación y compraventa de poner como testigos a aquellos individuos que podían confirmar y corroborar la propiedad objeto de transacción. El fuero de Salinas dado por Alfonso I y confirmado en 1140 por Alfonso VII no recoge ley alguna que regule la ejecución de este tipo de transacciones. Sin embargo, los documentos de Bujedo muestran su existencia. Es posible que esta ley esté relacionada con la que se menciona en un texto fechado en 1308 del monasterio de las Huelgas de Burgos (Cas-

- 984. urtean Akostako monasterioak Añanan gatz egiteko hogeita hamar larrain eta putzu bat zeuzkala esaten denean, jabetza hori egiaztatzeko —segur asko bere gatzaga eremuan kokatuta zeudelako— halaxe esaten da: «omnes de Terrazos testes».
- XI. mende amaieran, 1097. urtean, Santa María de Cañas monasterioaren larrainen ondoan zeuden gatz-larrain batzuen salmentan Ovieco de Santa María delako bat aipatzen da, eta segur asko honek jabetzaren kokalekua berretsiko zuen. Era berean, Terrazosko kontzilioa osatzen zuten guztiak ageri dira, hauek «auditores y testes» gisa.
- 1112ko urriaren 27an Muniok eta bere emazteak gesala metatzeko putzu bat saldu zioten Santa María de Valpuestari, putzua Nuño Subérrizen jabetzaren ondoan. Lekukoen artean Nuño ageri da kokalekua berresten, baina antza Villaconesko herrixkaren kontzejuan berretsi zuten ekitaldia: «rogamos et de manus nostras + fecimus vel roboravimus in conceio de Villakones».
- Albar Didazek eta Santxa andreak 1156. urtean Santo Domingo de la Calzadako monasterioari egindako donazioan (gatz egiteko larrain bat), hainbat partikular aipatzen dira lekukoen artean —besteak beste, Pelaio de Villacunez—, emaitzen familia oro har harturik, eta «totum consilium de Vilacunez».
- Bukatzeko, Lope López de Mendoza jaunak eta bere emazte Anderquinak 1157. urtean orube bat eman zuten Terrazos herrixkan. Talde bitan banatzen dira testu honetan lekukoak: «Et sunt fideiussores de riedra secundum morem terre: Sancius Iohanis de Landa, et Enego Lopez de Lerat, et Fortun Gonzalez de Elzedo, et Semeno Belaz de Arna. Et testes sunt: Lope Martinez de Tuesta, et Gonzalvo Velaz de Arna, et Lope Semenez de Toriso, et totum consilium de Terrazos»⁴¹⁹.

Añanako populazioak Erdi Aroan bizi izan zuen bilakaeraren inguruan orain arte ikusi dugun informazioaren parte handi batek agerian uzten du gatz haroneko komunitateen baitan halako aldaketak izan zirela. Egitura feudalen garapenaren prozesu konplexuaren ondorioz, aldaketa hauek, besteak beste, herrixkek zituzten herri ondasun eta eskubideen parte bat galtzea izan zuten ondorio. Hainbat aldiz izan da aztergai prozesu hau. García de Cortázar ikerlariak (1988b: 195-236) herrixkek botere feudalen aurrean izan zituzten erreakzioen berri eman zuen, eta C. Estepa irakasleak

zer la paga de dineros o de otra cosa qualquier que lo valla, e la otra ley en que diz que aquel que ouo a fazer la paga es tenido de la probar fasta dos annos, saluo si la otra parte renunçia esta ley. E renunçiamos estas leys e todas las les (sic) de razones que son del fuero o podrian (sic) seer que contra esta compra o paga sea o pueda ser».

419 Ubieto, 1978: 36-37.

- Cuando en el año 984 se cita que el monasterio de Acosta tenia treinta eras de sal y un pozo en Añana, para certificar la veracidad de esta posesión —probablemente porque estaban emplazadas en su espacio salinero— se dice: «omnes de Terrazos testes».
- A finales del siglo XI, concretamente en 1097, en la venta de unas eras de sal que estaban situadas junto a otras de Santa María de Cañas se menciona a un individuo denominado Ovieco de Santa María que era, seguramente, quien confirmaba el emplazamiento de la propiedad, y a todo el concilio de Terrazos, que aparece como «auditores y testes».
- El 27 de octubre de 1112 Munio y su mujer vendieron a Santa María de Valpuesta un pozo de almacenamiento de salmuera que lindaba con el de Nuño Subérriz. Entre los testigos aparece confirmando el emplazamiento Nuño, con la particularidad de que el acto parece que fue corroborado en el concejo de la aldea de Villacones: «rogamos et de manus nostras + fecimus vel roboravimus in conceio de Villakones».
- En la donación de una era de hacer sal que hicieron Albar Didaz y doña Sancha a Santo Domingo de la Calzada en 1156 se menciona entre los testigos a varios particulares —entre los que se encuentra Pelaio de Villacunez—, a la familia de los donantes mencionada de forma genérica y a «totum consilium de Vilacunez».
- Por último, el señor Lope López de Mendoza y su mujer Anderquina entregaron en 1157 un solar en la aldea de Terrazos. Los testigos de este texto se dividen en dos: «Et sunt fideiussores de riedra secundum morem terre: Sancius Iohanis de Landa, et Enego Lopez de Lerat, et Fortun Gonzalez de Elzedo, et Semeno Belaz de Arna. Et testes sunt: Lope Martinez de Tuesta, et Gonzalvo Velaz de Arna, et Lope Semenez de Toriso, et totum consilium de Terrazos»⁴¹⁹.

Gran parte de la información que hemos visto hasta el momento sobre la evolución del poblamiento en Añana en la Edad Media está mostrando diversos cambios en el seno de las comunidades del valle salado. Estos cambios, debido a un complejo proceso de desarrollo de las estructuras feudales, tuvieron como consecuencia, entre otros aspectos, la pérdida de una parte de los bienes y derechos comunales de los que disfrutaban las distintas aldeas. Este proceso ha sido analizado en varias ocasiones. García de Cortázar (1988b: 195-236) puso de manifiesto las distintas reacciones de

tro, 1987: 36-37) en el que se dice: «Et renunçiamos la ley del fuero en que diz que los testigos deuen veer fazer la paga de dineros o de otra cosa qualquier que lo valla, e la otra ley en que diz que aquel que ouo a fazer la paga es tenido de la probar fasta dos annos, saluo si la otra parte renunçia esta ley. E renunçiamos estas leys e todas las les (sic) de razones que son del fuero o podrian (sic) seer que contra esta compra o paga sea o pueda ser».

419 Ubieto, 1978: 36-37.

(1989: 157-256) eta I. Álvarez Borgek (1987: 145-160 eta 1996) desegite prozesutat definitzen duten horretaranzko bide nagusiak definitu dituzte⁴²⁰. Hala eta guztiz ere, Añanan ez ziren herrixkak desagertu, eta erregearen babesarekin eraldatu egin ziren beren interesak defendatzeko, komunitate bakar batera bildu ziren, Gesaltzako hirira⁴²¹.

Kontzilioen eta tokiko eliteen indarragatik baino gatzagak ustiatzeko jardueren berezitasunagatik eta Añanan presente zeuden botere feudalen aniztasunagatik gertatu zen prozesu hau. Izan ere, ugari dira X., XI. eta XII. mendearen parte handi batean zehar komunitateak eta auzoak beren ondasunez arian-arian desjabetu zirela erakusten duten dokumentuak eta diplomak.

Batetik, C. Estepak eta I. Álvarezek planteatutako eskema batez ere nekazariak osatutako komunitateei begira eginga da, bizirauteko modu ia bakarra laborantza zuten komunitateei begira. Baina gatzagei emandako komunitateek bere alde zuten iturburuetakoko lehengai ugaria izatea eta ustiakuntzarako izan zitekeen espazioaren parte handi bat, beti zabaldu zitekeena, herrirena zela. Horregeatik, donazio asko egin arren, Añanako biztanleek, gatz haraneko komunitate batekoak izatera, gatz egiteko larrain gehiago eraiki zezaketen arazorik gabe; gisa honetan, saihestu egiten zuten euren baliabide ekonomiko guztiak botere feudalen mende egotea.

Bestetik, Añanan interesak zituzten, jaun laikoek eta konde/erregeek zituzten partaidetza garrantzitsuez gainera, berrogeita hamar baino erlijio zentro gehiagok.

420 Egile horien arabera, bost dira desegiteko prozesuranzko bideak: 1) «nekazarien (gure kasuan gatz ekoizleak) ondasunak boteretsuen esku biltzea formula guztiak baliatuta —erosketak, mendekotasunak, etab—»; 2) «komunitate bat boteretsu baten mende geratzea honen eskutik jasotako barrutien kontzesioagatik»; 3) «herrixkako komunitatearen barne hierarkizazioak, handizurenak-bilauak bereizten direnean, bere garapen gorenera iristen denean eta bigarrenak lehenengoen esanetara daudenean»; 4) «komunitate bat boteretsu baten mende eta haren agindutara jarduten duenean» eta 5) «eta agintepeko lurralde baten gaineko botere ekonomikoa eta politikoa gauzatzen denean» (Álvarez Borge, 1996: 24-25)

421 Añanako harana, bertan hainbat herrixka eta gatzaga biltzen baitziren, halako autonomia izango zuen barrutia zen, baina haren jurisdikzioa izan zuten konderrietara eta erresumetara biltzen zen Alfonso VI.ak lurraldea eta bertako barrutiak berrantolatatu zituen arte eta Terminoko gotorlekuaren barrutira bildu zuen arte. Egoera honek bereari eutsi zion XII. mendearen lehenengo laurdenera arte, bertako tenente Ladrónen eta Alfonso I.aren artean sortutako arazoan ondorioz Gesaltza Terminotik bereizi zuten arte. J. Escalona Monge egilearen arabera (2002: 223-226), desegite prozesu hau, lurralde handi batean, gatz haranean gertatutakoarekin kontrajarrit, hainbat eremutan egiaztatu da (Martín Viso, 2000; Fernández Mier, 1999), horien artean aipagarri Ausín-got barrutia, Jaramillo harana, Valdelaguna eta Tobaños eta Huertas. Hala eta guztiz ere, aurkakoaren erakusgarri diren beste adibide batzuk jasotzen ditu (Palacios de la Sierra, Castrillo de la Reina eta Tejada), prozesu mota hau konplexua zela agerian utzita.

las aldeas ante los poderes feudales, y el profesor C. Estepa (1989: 157-256) e I. Álvarez Borge (1987: 145-160 y 1996) han definido los principales caminos hacia lo que ellos entienden como un proceso de disolución⁴²⁰. Sin embargo, en el caso de Añana, las distintas comunidades aldeanas no desaparecieron, sino que se transformaron para defender sus intereses, con el apoyo real, en una sola comunidad, la villa de Salinas⁴²¹.

Este particular proceso se debió, más que a la fortaleza de los concilios y sus élites locales, a las características propias de las labores de explotación de las salinas y a la pluralidad de poderes feudales presentes en Añana. De hecho, no hay que olvidar el elevado número de diplomas que exponen la progresiva desvinculación de los bienes de las comunidades y sus vecinos efectuada entre los siglos X, XI y buena parte del XII.

Por un lado, el esquema planteado por C. Estepa e I. Álvarez está esbozado principalmente para comunidades campesinas en las que la tierra era prácticamente el único modo de subsistencia. Sin embargo, las comunidades salineras tenían a su favor que la materia prima de los manantiales era abundante y que buena parte del espacio que podía dedicarse a la explotación era comunal y se podía incrementar notablemente. Por ello, a pesar de realizar numerosas donaciones, los habitantes de Añana que pertenecían a una comunidad del valle salado podían construir más eras de hacer sal sin problemas, evitando, de este modo, que todos sus recursos económicos dependieran de los poderes feudales.

Por otro lado, en Añana tenían intereses, sin contar la importante participación de los señores laicos y los condes/reyes, más de medio centenar de centros religiosos.

420 Según dichos autores, los principales caminos hacia la disolución son cinco: 1) «la concentración de la propiedad de los campesinos (salineros en nuestro caso) en manos de los poderosos por medio de adquisiciones de todo tipo —compras, proflitaciones, etc.—»; 2) «la entrada en dependencia de una comunidad respecto a un poderoso por causa de concesiones de términos recibidos por éste»; 3) «cuando la jerarquización interna de la comunidad de aldea, que desemboca en la dualidad infanzones-villanos, alcanza su máximo desarrollo pasando los segundos a depender de los primeros»; 4) «la encomendación o proflitación de una comunidad respecto a un poderoso» y 5) «el ejercicio del poder económico y político sobre una mandación» (Álvarez Borge, 1996: 24-25)

421 El valle de Añana, en el que se engloban las aldeas y sus salinas, parece que pudo ser un distrito con cierta autonomía —pero incluido en los sucesivos condados y reinos que disfrutaron de su jurisdicción— hasta que Alfonso VI reorganizó el territorio y sus tenencias y lo incluyó en el alfoz de la Fortaleza de Término. Esta situación se mantuvo hasta finales del primer cuarto del siglo XII, cuando, debido a los problemas entre su teniente (Ladrón) y Alfonso I, Salinas fue separada de Término. Según J. Escalona Monge (2002: 223-226), este proceso de disgregación a una escala territorial amplia, que contrasta con lo sucedido en el valle salado, ha sido comprobado en varias áreas (Martín Viso, 2000; Fernández Mier, 1999), siendo casos evidentes los del alfoz de Ausín, el valle de Jaramillo o en Valdelaguna y el de los Tobaños o las Huertas. Sin embargo, también recoge varios ejemplos en los que ocurre precisamente lo contrario (Palacios de la Sierra, Castrillo de la Reina o Tejada), por lo que se pone de manifiesto la complejidad de este tipo de procesos.

Zeuzkaten jabetzak kasu guztietan oso bestelakoak ziren arren, monasterio batzuek kondeen eta baita auzoen faboreen onuradun handiak izan baitziren, bakar bat ere ez zen gatzagetako ustiakuntza osoaz bereganatzeko gai izan. Eta fenomeno hori azaltzeko orduan guk uste dugu garrantzi handia izan zutela jaunen artean, gatza edukitzeko xedean gesal eta azpiegitura gehiago lortze aldera eta, aldi berean, besteren batek botere gutzia ez bereganatzeko eta euren etxaldeetan ekoizten jarraitu ahal izateko, etenik gabe izan ziren norgehiagoek. Ildo honetatik, 948. urtekoa da, behin eta berriaz aipatua, gertatu zen auzia dokumentatzen duen agiria; auzi hartan Fernán Gonzálezen aurka azaltzen ziren San Millán, Cardeña eta Salcedoko monasterioak eta Añanako auzoak berak, gatzagetako «urrezko» isurkaria tarteko.

Gatzagak jaun bakar baten esku geratzea eragotzi zuen aniztasuna hautematen da, halaber, Alfontso VII.ak foruaren aurrean egindako berrespenean, Añanan kokatutako komunitate guztiei zuzenduta dagoen testu honek ondo asko bereizten baititu bertako biztanleen artean garaiko abaderri garrantzitsuenetako hiruren jurisdikziopean, alde honetan interes handienak zituztenen jurisdikziopean, zeudenak.

Aunque las propiedades que poseían no eran similares en todos los casos, pues algunos centros monásticos habían sido claramente favorecidos por los condes e incluso por los propios vecinos, ninguno de ellos fue capaz de absorber la totalidad de la explotación salinera. Parte de la explicación a este fenómeno creemos que se encuentra, precisamente, en esa confrontación continua entre los distintos señores por conseguir una mayor cantidad de salmuera e infraestructuras para producir sal y evitar, al mismo tiempo, que otro acaparara todo el poder y les impidiera explotar sus granjas. En este sentido, el mayor exponente documentado de enfrentamiento fue el litigio tantas veces comentado del año 948, en el que se encararon ante el conde Fernán González los monasterios de San Millán, Cardeña, Salcedo y los propios vecinos de Añana por el «oro» líquido de las salinas.

La pluralidad que evitó que las salinas cayeran en manos de un único señor se puede apreciar también en la confirmación del fuero realizada por Alfonso VII, pues el texto, que está dirigido a todas las comunidades emplazadas en Añana, distingue entre los pobladores a aquellos que estaban bajo la jurisdicción de tres de los señoríos abadengos más importantes de la época y con mayores intereses en la zona.

4. GATZ HARANEKO HERRIXKEK GESALTZAKO HIRIA OSATU ZUTENEKOA

4.1. ERRET HIRIAREN FUNDAZIOA

XII. mendearen lehenengo erdialdean kokatu behar dugu inflexio-puntua Añanako herriaren bilakaeran. Alfontso I.ak hiri gutuna eman zien bertako biztanleei, eta Alfontso VII. 1140. urtean berretsi zuen.

Foruen jatorrizko testuak desagertu zirenez, kronologia izaerako arazoak izan ziren. C. González Mínguez egileak jaso zuen bezala (1990: 82), «onartu egiten da, nahiz eta dokumentuen bidez zehatz egiaztatu ezin den, A. Marichalarrek eta C. Manriquek proposatutako urtea», baina, egia esateko, ziur dakigun bakarra da 1109. urte —erregea Gaztelako Urrakarekin esposatu zen urtea— eta 1134. urte —erregea hil zen urtea— bitartekoa behar duela. Eta 1109 eta 1121 urte bitarteko gatzagetako jaunak aztergai izan ditugunean azaldu diren datuak kontuan baditugu, badugu hiri gutuna jaso zuen data areago zehaztea.

Erregearen eta emaztearen arteko liskarrek 1111. urtean jo zuten goia, Candespina guduan. Hura amaitutakoan, akaso guduan Ferrán González (Termino eta Añanako jauna) hil zelako, agian familiak bere eragin politikoa galdu zuelako alde honetan guduan leinu buru Gómez kondea hil zelako, kontua da dokumentatuta dagoela nola Alfontso I.ak bere iloba Beltrán de Carrión ipini zuen gatz haranean agintari goren. Datu hauen arabera, logikoa da planteatzea hiri gutuna 1111/1112 eta 1134 bitartean eman izana, sasoi hartan Alfontso I.ak presentzia handiagoa izan baitzuen gatzagetan, Termino eta Añanako barrutietan buru kontrolpean zuen jaun bat izendatu ondoren.

C. González Mínguez egilearen ustetan (1990: 84-85), Alfontso VII.ak ez zuen bere berrespenera aurreko testu hura jaso, eta gainera hobekuntzak egin zituen eta esku-menak emendatu zituen. Horrexegatik, hain zuzen ere, Borrokalaria emandako foruaz dakigun bakarra Gaztelako erregearenean esaten dena da; hasieran, Alfontso I.ak Añanako gizon eta emakumei herria populatzeko agindu ostean emandako foruak berresten ditu.

J. Á. García de Cortázar egilearen aburuz (1982: 109), Gesaltzari foruak emateko erabakia «eremu hauetako kontzejuetan zegoen tokiko indar politikoaren haziak bultzatuta egongo zen», baina zantzarik gabe, erregeen asmo nagusia Añanan bizi zen gizarte, politika eta ekonomia egoera konplexua eraldatzea izango zen, bertara biltzen baitziren lurraldeko botere feudalen eraginak eta interesak, haraneko kontzeju guztiak komunitate bakar batera biltzeko eta erret hiri bat bihurtzeko xedean. Gisa honetan, erregeek gatzaren ustiakuntzaren garapena faboratzen zuten, eta erret kuxetara bideratzen zituzten jarduera

4. LA TRANSFORMACIÓN DE LAS COMUNIDADES DEL VALLE SALADO EN LA VILLA DE SALINAS

4.1. LA FUNDACIÓN DE LA VILLA REAL

El punto de inflexión en la evolución del poblamiento de Añana se produjo en la primera mitad del siglo XII. Durante este periodo, Alfonso I otorgó a sus habitantes la carta de población, que fue confirmada por Alfonso VII en 1140.

La desaparición de los textos originales de los fueros ha provocado problemas cronológicos. Como ha recogido C. González Mínguez (1990: 82), «se admite, aunque sin justificación documental precisa, la fecha aportada por A. Marichalar y C. Manrique de 1126», pero, en realidad, lo único que se sabe con certeza es que tuvo que emitirse entre 1109 —año del matrimonio del rey con Urraca de Castilla— y 1134 —fecha en la que murió el monarca—. No obstante, si tenemos en cuenta los resultados obtenidos cuando analizábamos los señores de las salinas entre 1109 y 1121, es posible ajustar aún más la fecha de concesión.

Los conflictos que se venían desarrollando entre el matrimonio real tuvieron su punto álgido en 1111, en la batalla de Candespina. Tras su resolución, bien porque en ella pudo morir Ferrán González (señor de Termino y Añana), bien porque su familia perdió parte de su influencia política en la zona tras la muerte en la batalla de la cabeza del linaje, el conde Gómez, lo cierto es que está documentado cómo Alfonso I puso al frente del valle salado a su sobrino, Beltrán de Carrión. Según estos datos, resulta lógico plantear que la carta de población fuera concedida entre 1111/1112 y 1134, etapa en la que Alfonso I adquirió mayor presencia en las salinas tras controlar el nombramiento del señor que estaba al frente de la tenencia de Termino y Añana.

En opinión de C. González Mínguez (1990: 84-85), Alfonso VII no insertó en su confirmación el texto anterior, sino que efectuó mejoras y amplió sus prerrogativas. Por ello, lo único que sabemos del fuero entregado por el Batallador es lo que se dice en el del monarca castellano, quien comienza confirmando los fueros dados a los hombres y mujeres de Añana cuando Alfonso I mandó poblarla.

Para J. Á. García de Cortázar (1982: 109), la decisión de conceder fuero a Salinas «estaría animada por el embrión de fuerza política local existente en los respectivos concejos locales de esas áreas», pero, sin duda, la principal intención por parte de los reyes era transformar la compleja situación social, política y económica presente en Añana, donde confluían las influencias e intereses de gran parte de los poderes feudales del territorio, para convertirla en una villa de realengo que englobara a todos los concejos del valle en una única comunidad. De este modo, los monarcas favorecían el desarrollo de la explotación salinera y canalizaban ha-

honek sorrarazten zituen sarrera ekonomiko garrantzitsuak⁴²².

lido honetatik, kontuan hartzekoa da Alfontso VII.ak gatzaren inguruan garatu zuen politikaren dinamikotasuna. R. Pastor egileak bildutako datuen arabera (1963: 70-73), Atienza, Medinaceli eta Añanako gatzagak lortu zituen eta Molinakoak berreraiki zituen. Baina 1137. urtean Naiarako gortean garatu zuen ekintzarik garrantzitsuenak «gatzagen gainean erregeek izango zizuten eskubideen abiapuntu baita. Hartan gatzagen erreserba eta erregearentzako errenten errendimendua zehazten dira». Gisa honetan, gatzaren errenta Koroak jasoko zuen opari garrantzitsuetako bat bihurtu zen⁴²³.

Honako hauek ziren Añanako haranak helburu hauek lortzeko zituen arazo nagusiak: hasteko gatz ekoizleen kontzilioen atomizazioa eta antolakuntza autonomoa, modu independente batean kudeatzen baitzizuten euren herri ondasunak —horien artean gatz ustiategiak eta iturburuetako gesalaren parte bat—; bigarrenik, haranean egokitutako eliz jaurreiak, gatzagen eta iturburuen parte bat berena izateaz gainera, euren jurisdikziopean baitzeuzkaten, antza, biztanle kopuru garrantzitsu bat; eta hirugarrenik, aurreko bien ondorioa bada ere, gatz ustiategiaren jabetza sistema konplexua, eta jabe batzuek gizartean eta politikan zuten garrantzi handia.

Arazo hauek guztiak gaitzeko xedean, Alfontso VII.ak, eta segur asko lehenik baita Alfontso I.ak ere, ez erasotzeko politika praktikatu zuen, emaitzak epe luzera lortzeko xedean, kontzilioen antolakuntzan eta jaun laikoen eta monasterioen jurisdikzioetan esku hartu gabe⁴²⁴.

Foruaren klausuletan islatu ziren neurriek, bate-tik, gatzaren ekoizpena eta banaketa indartzea zuten helburu, eta bestetik, aurreko antolamendu baten gainean herri berri bat sortzea. Horretarako, haranekoak ez ziren baina batez ere gatzaga aldeetan bizi ziren biztanleak fundatu berria zen hirira erakartzen saiatu ziren, eta horretarako zerga iza-

cia las arcas reales los importantes ingresos económicos que generaba esta actividad⁴²².

En este sentido, hay que tener en cuenta el dinamismo de la política desarrollada por Alfonso VII en torno a la sal. Según los datos recogidos por R. Pastor (1963: 70-73), obtuvo las salinas de Atienza, Medinaceli y Añana, y reconstruyó las de Molina. Pero la acción más importante que desarrolló se produjo en las cortes de Nájera de 1137, pues «son el destacado punto de partida del derecho real sobre las salinas. En ellas se establece la reserva de las salinas, y el rendimiento de sus rentas para el rey». De este modo, la renta de la sal pasó a convertirse en una de las regalías más importantes para la Corona⁴²³.

Los principales problemas que presentaba el valle de Añana para lograr estos objetivos eran los siguientes: en primer lugar, la atomización y la organización autónoma de los concilios salineros, ya que gestionaban de forma independiente sus bienes comunales —entre los que se incluían las áreas de explotación de la sal y parte de la salmuera de los manantiales—; en segundo lugar, los señoríos eclesiásticos asentados en el valle que, además de poseer parte de las salinas y sus manantiales, tenían bajo su jurisdicción, al parecer, a un importante número de habitantes y, en tercer lugar, si bien es una consecuencia de las dos anteriores, el complejo sistema de propiedad de la explotación salinera, y la importancia social y política de algunos de sus propietarios.

Para solventar esta problemática, Alfonso VII, y probablemente con anterioridad también Alfonso I, practicaron una política de no agresión pensada para obtener resultados a largo plazo, en la que no se inmiscuyeron ni en la organización de los concilios ni en las jurisdicciones de los diversos señoríos laicos y monásticos⁴²⁴.

Las medidas que se plasmaron en las cláusulas del fuero intentaban, por un lado, estimular la producción y el reparto de la sal y, por otro, crear una realidad poblacional nueva sobre una organización precedente. Para ello, trataban de atraer a la villa recién fundada a población ajena al valle —pero sobre todo a los habitantes de los núcleos salineros— con la concesión de

422 C. González Mínguez egileak (1992: 83) arrazoi politiko eta estrategikoak gehitzen dizkie Alfontso VII.ak Añanako forua berresteko izan zituen arrazoiei, «Gatzelak Baia ibaiaren mendebaldeko lurralde arabarretan zuen subiranotasunaren adierazpen argia eta erabatekoa baita».

423 S. López Castillo egilearen aburuz (1984a: 445), ekintza honekin «errege Alfontso VII.a gatzaren merkataritzaren ordenamendu juridikoari eta gatzaren salmentaren gaineko erret monopolioari ireki zizkien ateak».

424 Gai honen haritik, G. Martínez Díez egileak dio (1971: 1070) «Gesaltzako foruak ez duela bere biztanleen artean handizurenik aurrekusten, ez eta Arabako handizuren eta jaunen lurretatik etorritako edo beste edozein eskualdetatik etorritako morroi edo nekazaririk ere; eta aurreikusitako hiru taldeak —frankoak, erregeak eta abadeak— ez dituela juridikoki elkartzten. Foruak ez ditu Gesaltzako biztanleak kontzeju autonomo batean antolatzen, ez du inolako eskubide administratiborik edo autogobernurik ematen, eta bakoitzaren estatutua artean sustraitu gabe dagoen tokiko erregimenaren gainetik ageri da».

422 C. González Mínguez (1992: 83) añade a los motivos que tuvo Alfonso VII para confirmar el fuero de Añana los de índole político-estratégico, ya que «constituye la expresión clara y rotunda de la soberanía castellana en las tierras alavesas situadas al oeste del Bayas».

423 Para S. López Castillo (1984a: 445), con esta acción «el monarca Alfonso VII inicia la ordenación jurídica del comercio salinero y del monopolio regio sobre la venta de la sal».

424 En relación con este tema, G. Martínez Díez (1971: 1070) expone que «el fuero de Salinas no contempla la posibilidad de un infanzón entre sus pobladores, ni la de collazos o labradores solariegos procedentes de las tierras de los infanzones y caballeros de Álava, o de otra comarca cualquiera; y a los tres grupos contemplados: francos, realengos y abadengos no llega a fundirlos jurídicamente. Tampoco el fuero organiza a los pobladores de Salinas en un concejo autónomo, ni les otorga privilegios administrativos o de autogobierno de ninguna clase, el estatuto de cada uno prevalece sobre un régimen local todavía poco arraigado».

rako abantailak eta erregearen erregimenaren pean egoteak ematen zizkien onurak jaso zituzten.

Ikusi dugun bezala, 1140. urteko foruaren testuan (1315eko diploma batean⁴²⁵ kontserbatua) islatzen diren neurriek bi helburu zituzten:

a) Gatz ustiategiaren garapena eta gatzaren merkaturatzea sustatzeko klausulak:

- *Omnis eçiam homo qui ffuerit populatus in Ssalinas non det portaticum pro illo ssale in illas Ssalinas neque in alia terra.*

425 A.T.H.A. Funts Bereziak. Gesaltza Añanako Udal Artxiboa. 17. dok. (José Martel Curbelok itzulita):

«En el nombre del Señor Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, yo Alfonso Emperador de Hispania por la gracia de Dios, junto con mi esposa Berenguela con grato propósito, por propia voluntad, dono y concedo los fueros que van a ser mantenidos para todos aquellos hombres o mujeres que vivieran en Salinas, tal como les dio el rey Alfonso de Aragón cuando ordenó poblarlas.

Así pues, cualquiera que viniera a vivir a las ya mencionadas Salinas por [alguna] causa y allí viviera, tengan su herencia, que dejará en el lugar de donde viniera, salva y segura y ningún hombre se la quite ni dé en prenda [nada] por aquella, y quien [lo] hiciera peche mil sólidos a la autoridad real.

Todo hombre, además, que viviera en Salinas no dé otra pecha que dos sólidos por su casa, y de lo cual dé en pago a principios de año en aquella moneda que hubiera en esa tierra. La mujer viuda dé un sólido solamente y ningún otro servicio haga.

Todo hombre además que hubiera vivido en Salinas no dé portazgo por la sal en aquellas Salinas ni en otra tierra.

Y quien fuera de San Salvador y fuera a vivir allí, viva y se quede bajo el derecho de San Salvador. Y quien [fuera] de San Millán igualmente viva y se quede bajo el derecho de San Millán. Y quien [fuera] de Santo Domingo igualmente viva y se quede bajo el derecho de Santo Domingo. En cuanto a todos los demás, siempre se queden y vivan bajo el derecho real.

Concedo también a todos los pobladores de Salinas que hagan allí mercado público un día a la semana, cual les plazca y vayan y vengan mercaderes de éstos por toda mi tierra salvos y seguros y ningún hombre los moleste ni se oponga, y quien lo hiciera peche mil sólidos.

Por esta causa concedo a todos los pobladores de Salinas que tengan libres mis montes y mis plantas y mis aguas [y] cuanto alrededor se pudiera alcanzar en todos los sentidos.

Los antedichos fueros en tal modo doy y concedo a todos aquellos que fueran habitantes en Salinas, que ellos mismos y sus hijos y toda su descendencia los tengan siempre salvos y seguros.

Por otra parte, si alguien de mi género o de otro ajeno destruyera la confirmación de este testamento mío, sea maldito y en el infierno con Judas traidor y Datán y Abirón sea atormentado y además peche a la parte del rey mil morabetinos y esta carta permanezca siempre firme.

Hecha la carta en Castrojeriz el 12 de enero de la era de 1178 por el Emperador Alfonso, imperante en Toledo, León, Zaragoza, Nájera, Castilla [y] Galicia.

Yo, Alfonso el Emperador confirmo y corroboro por mi mano esta carta que ordené que se hiciera en el quinto año de mi imperio.

Ningún hombre que tenga caballo o potro dé fonsadera.

Sancho, obispo najerense, Pedro, obispo palentino, Pedro, [obispo] electo burguense, confirma, el conde Rodrigo Gómez, el conde Lope Díez, el conde Latro confirma, el conde Osorio Martínez confirma, Guterio Fernández confirma, Diego Muñoz, mayordomo del Emperador, confirma, Diego Flores, alférez, confirma, García Fortúnez confirma, Miguel Felices, merino en Burgos, confirma. Gerardo escribió por orden del maestro escribano del Emperador; Hugo. Las letras del sello del privilegio dicen «Sello del Emperador:»

ventajas fiscales y la mejora que suponía para los individuos estar sometidos al régimen de realengo.

Tal y como hemos visto, las medidas que se plasmaron en el texto del fuero de 1140 (conservado en un diploma de 1315⁴²⁵) estaban encaminadas en dos direcciones:

a) Cláusulas destinadas a incentivar el desarrollo de la explotación salinera y la comercialización de su sal:

- *Omnis eçiam homo qui ffuerit populatus in Ssalinas non det portaticum pro illo ssale in illas Ssalinas neque in alia terra.*

425 A.T.H.A. Fondos Especiales. Archivo Municipal de Salinas de Añana. Doc. 17. (Traducción de José Martel Curbelo):

«En el nombre del Señor Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, yo Alfonso Emperador de Hispania por la gracia de Dios, junto con mi esposa Berenguela con grato propósito, por propia voluntad, dono y concedo los fueros que van a ser mantenidos para todos aquellos hombres o mujeres que vivieran en Salinas, tal como les dio el rey Alfonso de Aragón cuando ordenó poblarlas.

Así pues, cualquiera que viniera a vivir a las ya mencionadas Salinas por [alguna] causa y allí viviera, tengan su herencia, que dejará en el lugar de donde viniera, salva y segura y ningún hombre se la quite ni dé en prenda [nada] por aquella, y quien [lo] hiciera peche mil sólidos a la autoridad real.

Todo hombre, además, que viviera en Salinas no dé otra pecha que dos sólidos por su casa, y de lo cual dé en pago a principios de año en aquella moneda que hubiera en esa tierra. La mujer viuda dé un sólido solamente y ningún otro servicio haga.

Todo hombre además que hubiera vivido en Salinas no dé portazgo por la sal en aquellas Salinas ni en otra tierra.

Y quien fuera de San Salvador y fuera a vivir allí, viva y se quede bajo el derecho de San Salvador. Y quien [fuera] de San Millán igualmente viva y se quede bajo el derecho de San Millán. Y quien [fuera] de Santo Domingo igualmente viva y se quede bajo el derecho de Santo Domingo. En cuanto a todos los demás, siempre se queden y vivan bajo el derecho real.

Concedo también a todos los pobladores de Salinas que hagan allí mercado público un día a la semana, cual les plazca y vayan y vengan mercaderes de éstos por toda mi tierra salvos y seguros y ningún hombre los moleste ni se oponga, y quien lo hiciera peche mil sólidos.

Por esta causa concedo a todos los pobladores de Salinas que tengan libres mis montes y mis plantas y mis aguas [y] cuanto alrededor se pudiera alcanzar en todos los sentidos.

Los antedichos fueros en tal modo doy y concedo a todos aquellos que fueran habitantes en Salinas, que ellos mismos y sus hijos y toda su descendencia los tengan siempre salvos y seguros.

Por otra parte, si alguien de mi género o de otro ajeno destruyera la confirmación de este testamento mío, sea maldito y en el infierno con Judas traidor y Datán y Abirón sea atormentado y además peche a la parte del rey mil morabetinos y esta carta permanezca siempre firme.

Hecha la carta en Castrojeriz el 12 de enero de la era de 1178 por el Emperador Alfonso, imperante en Toledo, León, Zaragoza, Nájera, Castilla [y] Galicia.

Yo, Alfonso el Emperador confirmo y corroboro por mi mano esta carta que ordené que se hiciera en el quinto año de mi imperio.

Ningún hombre que tenga caballo o potro dé fonsadera.

Sancho, obispo najerense, Pedro, obispo palentino, Pedro, [obispo] electo burguense, confirma, el conde Rodrigo Gómez, el conde Lope Díez, el conde Latro confirma, el conde Osorio Martínez confirma, Guterio Fernández confirma, Diego Muñoz, mayordomo del Emperador, confirma, Diego Flores, alférez, confirma, García Fortúnez confirma, Miguel Felices, merino en Burgos, confirma. Gerardo escribió por orden del maestro escribano del Emperador; Hugo. Las letras del sello del privilegio dicen «Sello del Emperador:»

Atal honetan erregeak Añana populatzera joaten ziren guztiak salbuesten zituen produktu hau zergapetzen zuen eta erresuman zehar garraiatzea eragozten zuen zerga garrantzitsuenetako bat, ka-tea deitua, ordaintzetik. Mínguez egilearen arabera (1989: 136), neurri hau oso garrantzitsua izan zen gatz merkeago iristen zelako kontsumo lekuetara eta produktu lehiakorrago bihurtzen zuelako.

- *Conçedo quoque omnibus populatoribus de Ssallinas ut faciant ibi mercado in uno die sseptimane quales eis placuerit et uadant et ueniant mercatiores eorum per totam meam terram ssalui et ssecuri et nulus homo eos disturbet nec contrarium ffaciat et qui fecerit pected mile ssolidos.*

Kasu honetan Alfontso VII.ak astean behin, eguna aukeran, azoka egiteko eskubidea eman zien, eta merkatarien presentzia sustatzeko, mila soldatoko isuna ezarri zien egiteko horri eragozpenak jar-tzen zizkieten gutzietan.

- *Propterea concedo omnibus populatoribus de Ssalinas ut habeant ssoltos meos montes et meas herbas et meas aquas quantum circa se undique poterit acalçare.*

Ebazpen honek, ohikoa foru testuetan, nabarmen emendatzen du kontzilioek azienda hazteko zeukaten espazioa⁴²⁶. Kontzilioen herri ondasunetan parterik ez zuten biztanle berriei ere aziendarentzako behar zituzten larreak eskaintzen dizkie, eta gainera, gatzaga-azpiegiturak eta euren etxebizitzak eraikitze beharrezkoak zituzten materialak (zura, harria eta buztina) lor-tzeko eremuak handitzen ditu.

b) Biztanleak Añanara erakartzeko eta zentraliz-tzeko klausulak:

- *Quiquis igitur ad predictas Salinas causa populandi uenerit et ibi populauerit hereditatem ssuam quam in loco unde uenerit dimitet ssalua et secura ha-beant et eam nullus homo ei aufferat nec pigneret pro illa et qui fecerit pectet mille solidos regie potestati.*

Jatorrizko lekuetan zeukaten ondasunak galtzeko beldurrez biztanleak Gesaltza populatzera ez etortzeko aukeraren aurrean, erregeak ziurtatu

En esta parte, el rey concedió a todos los que acudieran a poblar Añana la exención del pago de uno de los impuestos que más gravaban a este producto y dificultaban su movilidad por el reino, el portazgo. Según Mínguez (1989: 136), la importancia de esta medida residía en que la sal llegaba a los lugares de consumo a un menor precio y la hacía más competitiva.

- *Conçedo quoque omnibus populatoribus de Ssallinas ut faciant ibi mercado in uno die sseptimane quales eis placuerit et uadant et ueniant mercatiores eorum per totam meam terram ssalui et ssecuri et nulus homo eos disturbet nec contrarium ffaciat et qui fecerit pected mile ssolidos.*

En este caso, Alfonso VII otorgó el derecho a celebrar un mercado semanal el día que se quisiera y además, para fomentar la asistencia de los mercaderes, impuso una multa de mil sueldos a todos aquellos que pusieran trabas a su labor.

- *Propterea concedo omnibus populatoribus de Ssalinas ut habeant ssoltos meos montes et meas herbas et meas aquas quantum circa se undique poterit acalçare.*

Esta disposición, usual en los textos forales, incrementaba notablemente el espacio que tenían a su disposición los diversos concilios para mantener su cabaña ganadera⁴²⁶. También proporcionaba a los nuevos pobladores que no participaban en las propiedades comunales de los concilios los pastos necesarios para su ganado y, además, acrecentaba el área de obtención de los materiales necesarios para la construcción de las infraestructuras salineras y sus casas (madera, piedra y arcilla).

b) Cláusulas destinadas a la atracción y centraliza-ción del poblamiento en Añana:

- *Quiquis igitur ad predictas Salinas causa populandi uenerit et ibi populauerit hereditatem ssuam quam in loco unde uenerit dimitet ssalua et secura ha-beant et eam nullus homo ei aufferat nec pigneret pro illa et qui fecerit pectet mille solidos regie potestati.*

Ante la posibilidad de que los individuos no vieran a poblar Salinas por temor a perder las propiedades que tenían en su lugar de origen,

426 Kontuan eduki behar da ekoizten ez zen hilabeteetan garraiatzen zela gatz, urria eta otsaila bitartean, klimatologia kaskarrak —garaiko bide-sare eskasarekin batean— gatz errepideetan barrera garraiatzea ia ezinezko egiten zuenean. Horrexegatik, batez ere mandoak erabiltzen ziren gatz garraiatzeko orduan, basta-zorroekin kargaturik gutxi gora-behera 125 kilogramo garraiatu baitzezaketek bizkar gainean. Añanan denboraldi batean ekoiztutako gatz garraiatzeko beharrezkoa den ganaduari buruzko datu orokorrak eskaintzerik ez dugun arren, monasterioek zeukaten gutxieneko larrainen kopururanzko hurbilketa egin dezakegu. Kontuan izanik larrain batek denboraldi batean batez beste 10,02 anega (517 kilo) gatz ekoizti zezakeela, monasterioen 418 larrainak 216.106 kilo ekoizteko gai izango ziren, eta kopuru hori garraiatzeko 1.729 mando-zama edo 619 kiloko edukia izango zuten 350 orga beharko ziren, gatz bere jomugara eramateko.

426 Hay que tener en cuenta que el transporte de la sal se realizaba durante los meses en que no se producía, entre octubre y febrero, cuando la mala climatología —unida a la precaria red de caminos existente en la época—, hacía prácticamente imposible el transporte de la sal en carretas. Por ello, el medio más utilizado eran las mulas que, cargadas con serones, podían transportar sobre sus lomos aproximadamente unos 125 kilogramos. Si bien no podemos ofrecer datos generales sobre el ganado necesario para transportar la sal producida en Añana durante una temporada, lo que sí podemos hacer es una aproximación con el número mínimo de eras que tenían los centros monásticos. Teniendo en cuenta que una era podía producir en una temporada por término medio 10,02 fanegas (unos 517 kg), esto supone que las 418 eras de los cenobios eran capaces de proporcionar 216.106 kg, lo que hacía necesarias 1.729 cargas de mulas o 350 carretas de unos 619 kg de capacidad para poder conducir la sal a sus respectivos destinos.

egin zien euren ondasunak mantenduko zituztela, eta isun handiak ipiniko zizkiela arau hau urratzen zutenei. Gisa honetan, gatzari emandako herrixketako biztanleek beren ondasunak mantendu zituzten eruren jatorrizko lekuetan eta partaidetza izan zuten komunitatearen ondasunetan.

- *Omnis eçiam homo qui populareuerit in Ssallinas non det aliam pectam nisi duos ssolidos pro ssua casa ullos in capite cuiusque anni reddat de illa moneta que fuerit in ipsa terra. Mulier uidua unum solidum tantummodo det et nullum aliut seruiçium faciat.*

Artikulu honek erregearen deiari kasu egiten zioten biztanle guztiek ordaindu beharreko zergak arautzen ditu. Beste edozein zerbitzutatik aske uzten ditu, eta etxe bakoitzak bi soldata ordaindu behar zituen urtean behin, soldata bakarra alarguna izatera.

- *Et qui ffuerit de Sancto Salvatore et uenerit ibi populare sub iure Sancti Saluatoris populet et maneat. Et qui de Sancto Emiliano similiter sub iure Sancti Emiliani populet et maneat Et qui de Sancto Dominico similiter sub iure Sancti Dominici populet et maneat Omnes uero alii sub iure regali semper maneant et populent.*

Azken klausula honetan argi eta garbi islatzen da gatz haranean bizi zen gizarte eta jurisdikzioaren errealitate konplexua, eta Gesaltzan beren esanetara biztanle gehien zituzten abaderriei erregeak zien errespetua, de San Salvador de Oña, San Millán de la Cogolla eta Santo Domingoren gizonak⁴²⁷ beren abadeen esanetara jarraitzeko agintzen baitu. Aitzitik, aurreko xedapenera biltzen ez ziren guztiak zuzenean erregearen agindutara egotera igarotzen ziren.

Honatz planteatu beharreko galdera: nori eman zion hiri gutuna Aragoiko erregeak eta nori berretsi zion geroago Gaztelakoak Añanan gutxienez zazpi kontzilio baldin bazeuden? Eta horratx erantzuna: denei eman zien, eta horren erakusgarri da hiri berriak gatzagei emandako herrixka

el rey les aseguró el mantenimiento de sus heredades mediante la imposición de fuertes multas a los infractores. De este modo, los habitantes de las aldeas salineras mantuvieron sus posesiones y la participación en los bienes de su comunidad.

- *Omnis eçiam homo qui populareuerit in Ssallinas non det aliam pectam nisi duos ssolidos pro ssua casa ullos in capite cuiusque anni reddat de illa moneta que fuerit in ipsa terra. Mulier uidua unum solidum tantummodo det et nullum aliut seruiçium faciat.*

Este artículo regulaba los impuestos que tenían que pagar todos los pobladores que acudieran a la llamada del rey, quien les libraba de cualquier otro servicio y establecía un único pago anual por casa de dos sueldos, cantidad que se reducía a la mitad en el caso de las mujeres que estuvieran viudas.

- *Et qui ffuerit de Sancto Salvatore et uenerit ibi populare sub iure Sancti Saluatoris populet et maneat. Et qui de Sancto Emiliano similiter sub iure Sancti Emiliani populet et maneat Et qui de Sancto Dominico similiter sub iure Sancti Dominici populet et maneat Omnes uero alii sub iure regali semper maneant et populent.*

Esta última cláusula muestra claramente la compleja realidad social y jurisdiccional existente en el valle salado y el respeto del monarca hacia aquellos señoríos abadengos que poseían un mayor número de población sometida a su potestad en Salinas, pues establece que los hombres de San Salvador de Oña, San Millán de la Cogolla y Santo Domingo⁴²⁷ siguieran subordinados a la autoridad de sus respectivos abades. En cambio, todos los hombres no incluidos en la disposición anterior pasaban a estar directamente bajo la soberanía del rey.

La pregunta que hay que plantearse es ¿a quién concedió la carta de población el soberano aragonés y a quién la confirmó el castellano si en Añana había, al menos, siete concilios diferentes? La respuesta es que la otorgó a todos, y prueba de ello es que la nueva villa no

427 Foruaren testuan Santo Domingo baizik ez da aipatzen, eta beraz, ez da ondo identifikatuta geratzen monasterioa. Horrek bi interpretazio ildo sorraziti ditu, Silosko abadia delakoan dira Martínez Díez, 1974: 143; Cortázar, 1978: 67-128; López Castillo, 1984b: 8, Mínguez, 1992: 85 eta Cadiñanos, 1992: 316, eta Santo Domingo de la Calzada delakoan dira Marichalar, 1868: 490; Arellano Sada, 1930: 8; De la Inmaculada: 1943: 312, Ruiz de Loizaga, 1992: 158 eta Martín Viso, 2000: 295. Guk, zalantzak zalantza, lehenengo aukeraren alde egiten dugu. Baina ia ezinezkoa da berrestea, zeharkako aipamendi esker Silosko monasterioak gatzagaren utsiakuntzan parte hartu zuela badakigun arren, nekez ulertzen da aipatutako monasterioak Añanan izango zituen jabetzei buruzko dokumenturik kontserbatu ez izana. Halere, guk uste dugu Santo Domingo de la Calzadakoa aukera urriagoak dituela, bere gatzaga barrutia 1156. urtean osatu baitzen hein handi batean, eta gainera, Añanako herrixketako eta inguruetako auzoen eskutik urtero gatzaz jasotzen zuten zuzeneko opari, ez zuen gatzagan bere langile asko behar izango.

427 En el texto del fuero sólo se menciona el nombre de Santo Domingo, por lo que el monasterio no queda claramente identificado. Esto ha creado dos tendencias interpretativas, los que piensan que se trata de la abadía de Silos (Martínez Díez, 1974: 143; Cortázar, 1978: 67-128; López Castillo, 1984b: 8, Mínguez, 1992: 85 y Cadiñanos, 1992: 316) y los que se decantan por Santo Domingo de la Calzada (Marichalar, 1868: 490; Arellano Sada, 1930: 8; De la Inmaculada: 1943: 312, Ruiz de Loizaga, 1992: 158 y Martín Viso, 2000: 295). Nosotros, aunque con dudas, consideramos más factible la primera opción. Sin embargo, resulta prácticamente imposible ratificarla porque, a pesar de que sabemos por menciones indirectas que Silos participaba en la explotación salinera, presenta el problema de que dicho cenobio no ha conservado la documentación referente a sus propiedades en Añana. A favor de la hipótesis elegida está el hecho de que creemos que Santo Domingo de la Calzada tiene menos probabilidades, puesto que su dominio salinero se formó en gran medida en 1156 y, además, debido a que consistía principalmente en una ofrenda de sal que recibía anualmente de los vecinos de las aldeas de Añana y sus alrededores, no era necesaria la presencia directa de un elevado número de sus trabajadores en las salinas.

baten izena ez baizik eta haraneko komunitateak biltzen zituena izen orokor bat, *Gesaltza Añana*, egin izana bere.

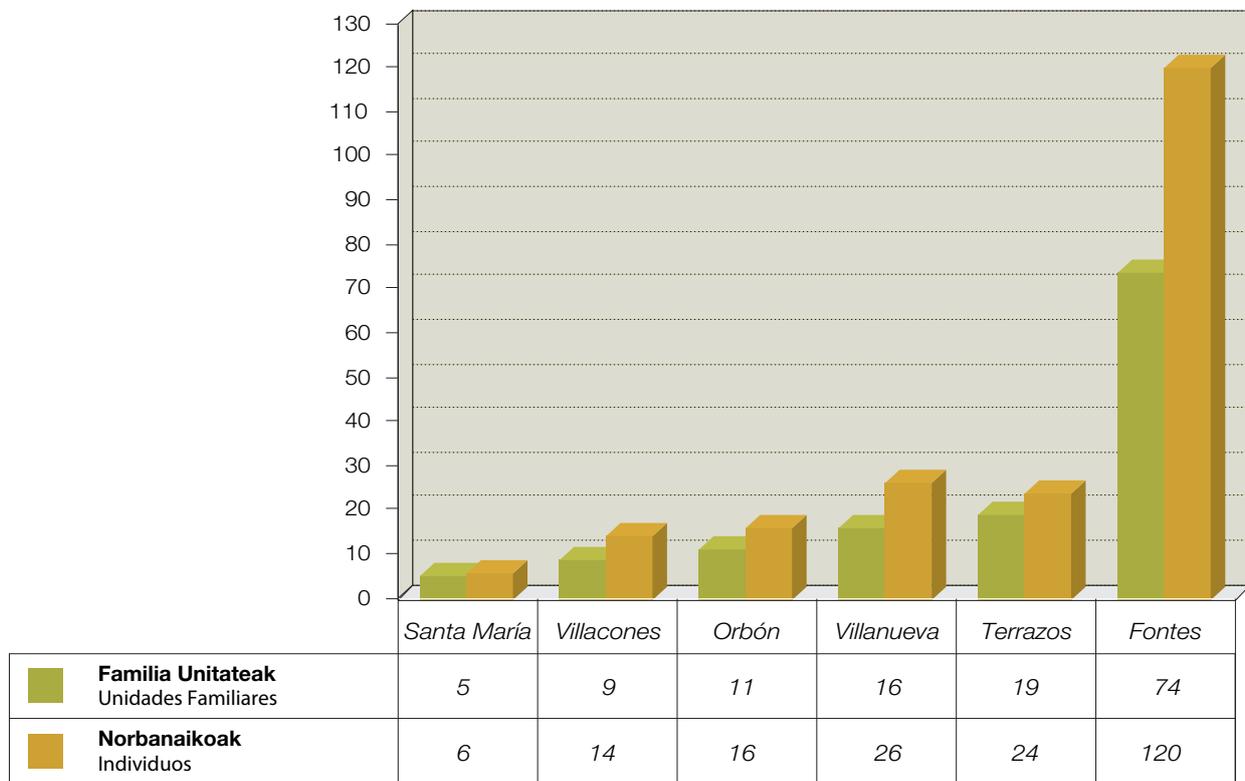
Badakigu zein izan zen Alfontso I.ak biztanleak biltzeko aukeratutako lekua, egungo hiriak ematen digu horren berri; hala ere, oraintsu arte ez dugu jakin hiri berria erabili gabeko espazio batean altxa zuten ala aurrez erabilitako baten gainean eraiki zuten.

F. Martínez de Salinas egileak (1992: 227) inolako argudioarik eman gabe proposatu zuen hiria Terrazosko herrixkan eraiki zutela («Agian haren izen iradokitzaileak tokian dauden alde garrantzitsuak gogorarazten dituelako, terrazak eraiki behar izan zituztelako gainazal lauak lortzeko eta euren etxebizitzak eraikitzeko»). Nolanahi den ere, huts handiegirik egiteko beldurrik gabe planteatu dezakegu Aragoiko Alfontso I.ak aukeratutako eta Gaztelako Alfontso VII.ak berretsitako nukleo nagusia Fonteskoa izan zela.

adoptó el nombre de uno de los núcleos salineros, sino que asumió una denominación genérica que englobaba al conjunto de las comunidades del valle, *Salinas de Añana*.

Conocemos cuál fue el lugar elegido por Alfonso I para agrupar a la población, pues la villa actual nos lo indica, si bien hasta el momento se desconocía si la nueva fundación se emplazó en un nuevo espacio o reutilizó alguno anterior.

F. Martínez de Salinas (1992: 227) propuso sin base argumental alguna que la villa se asentó sobre la aldea de Terrazos («Tal vez porque su sugerente nombre recuerde los importantes desniveles que existen en el lugar y que debieron obligar a construir terrazas para obtener superficies llanas sobre las que construir viviendas»). No obstante, podemos plantear con un cierto grado de seguridad que el núcleo principal elegido por Alfonso I de Aragón y confirmado por Alfonso VII de Castilla fue Fontes.



45. irudia. 1156ko dokumentuak eskainitako datuekin osatutako grafikoa eta taula

Imagen 45. Gráfico y tabla con los datos proporcionados por el documento de 1156

Aurreko uste hori irizpide toponimikoetan oinarritzeaz gainera, 1156. urteko dokumentuak eskaintzen duen informazioan oinarritzen da. Hartan hamabi herrixketako auzoen, biztanleen, zerranda zehatza ageri da, gatzagetako ustiatuekin zerikusia zutelako edo haietatik hurbil bizi zirelako Santo Domingo de la Calzadako monasterioari kopuru jakin bat ordaindu behar baitzioten gatzetan. Horien artean Añanako sei herrixka aipatzen dira: Terrazos, Villacones, Villanova, Or-

La presunción anterior se fundamenta, además de en criterios toponímicos, en la información que proporciona el documento de 1156. En él, aparece un detallado inventario de los vecinos de doce núcleos de población que, debido a su vinculación o cercanía con la explotación salinera, tenían que pagar al monasterio de Santo Domingo de la Calzada una determinada cantidad de sal. Entre ellos aparecen seis de las aldeas emplazadas en Añana: Terrazos, Villacones, Villanova, Orbón, Santa María y Fontes. A causa

bón, Santa María eta Fontes. Testu hau Alfontso I.a Borrokariak Gesaltzari forua eman eta urte asko igaro ondorengo denez, Alfontso VIII.ak 1140 berretsi eta hamasei urte geroagokoa, guk uste dugu ordurako eragina izango zutela habitatean foruaren klausulek, eta biztanleak erregeak hiria fundatzeko aukeratutako lekura biltzen hasiak izango zirela, baina oraindik aurreko herrixkak erabat abandonatu gabe. Eta hau honela bada, ez du zalantzarik planteatzen aukeratutako finkamenduak, Fontes herrixkara biltzen baitziren XII. mendean haranean bizi ziren berrehun eta sei lagunetatik ehun eta hogeiei, edo gauza bera dena, biztanleen %60,19.

4.2. GESALTZAKO BIZTANLEAK XII. MENDEAREN ERDIALDERA

Forua eman eta gero, Añanako herrixketako eta inguruko biztanleek arian-arian abandonatu egin zituzten euren herrixkak Fontesen bizitzera jartzeko. Gisa honetan, Alfontso I.ak eta Alfontso VII.ak emandako zerga abantailen onuradun izango ziren, lehen adierazi dugun bezala, eta aldi berean, gizarte babesa ere izango zuten, erregearen erregimenera bilduta, lehendik horrelakorik ez zutenek. Era berean, harresiaren eraikuntzak emango zien babesa ere izango zuten alde. Honenbestez, 1156. urtean Fontesen bizi ziren, gatzagei emandako herrixketako auzoez gainera, Barrio, Basquiñuelas, Espejo, Arreo, Tuesta, Armentia, Pancorbo, Karkamu, «Vailarta» eta Atiegatik etorritakoak.

1156. urteko dokumentuari esker forua berretsi eta hamasei urte geroagoko herriari buruzko datu batzuk erakutsi ditzakegu⁴²⁸:

428 Arabako Erdi Aroko biztanleria aztertzeko orduan interesgarria izan liteke 1156. urteko dokumentuak eskainitako datuak Reja de San Millán deituriko dokumentuak eskaintzen dituenekin alderatzea, Ossingani barrutiko herrixka batzuk testu bietan aipatzen baitira. Azaletik bada ere, esan dezagun sare batekin ordaintzen zutela 1025. urtean Basquiñuelas, Arbígamo, Arreo, Boloria eta Lagos herrixkek. Fernán Gonzálezek San Millán egindako sasi botoetan aipatzen dena aplikatzen badugu, hots, hamar auzok sare batekin ordaintzen zutela, herrixka bakoitzak hamar biztanle izango zituen, eta guztira berrogeita hamar izango ziren. 46. irudian ikus daitekeenez, Basquiñuelasen —ehun eta hogeita hamaika urte geroago— hogeita bost familia unitatek gatzetan ordaintzen zioten Santo Domingori, familia unitate horiek hogeita sei lagunek osatua; Arbígamon lau lagunek osatutako lau unitatek ordaintzen zuten, Arreon hamaika lagunek osatutako hamar unitatek ordaintzen zuten, Bilorian berrogeita bat lagunek osatutako hogeita zortzi unitatek, eta Lagosan hamabost lagunek osatutako zortzi unitatek. Beraz, 1156. urtean hirurogeita hamabost unitatek, laurogeita hamazazpi lagunek osatuak, ordaintzen zioten Santo Domingoko monasterioari. Bestalde, datu hauek agerian uzten dute Gesaltzako biztanleen dentsitate handia, soilik Fontesen aipatutako beste sei herrietan bezainbat familia unitate bizi baitziren. Ildo honetatik, Reja de San Millán dokumentuak kilometro koadroko hamar-hamabi biztanleko batez besteko dentsitatea eskaintzen du, herrixka bat bost km²-ko (García de Cortázar, 1981: 135-155); Añanan, XII. mendean erdialdera, hamalau biztanle ziren kilometro koadroko, eta herrixka bat 2,45 km²-ko.

de que este texto está fechado años después de la concesión del fuero de Salinas por parte de Alfonso I el Batallador (1111/1112-1134) y dieciséis años tras la confirmación realizada por Alfonso VII en 1140, consideramos que es muy posible que las cláusulas del fuero hubieran incidido ya lo suficiente sobre el hábitat como para que se hubiera producido una concentración de la población en el lugar elegido por el rey para fundar la villa, pero, sin embargo, no lo bastante como para que se produjera el completo abandono del resto de los núcleos. Si esto es así, el asentamiento favorecido no ofrece lugar a dudas, puesto que el núcleo de Fontes acogía ciento veinte de las doscientas seis personas que habitaban a mediados del siglo XII en el valle, o lo que es lo mismo, un 60,19 % de sus habitantes.

4.2. LA POBLACIÓN DE SALINAS A MEDIADOS DEL SIGLO XII

Tras la concesión del fuero, los vecinos de las aldeas de Añana y otras del entorno fueron abandonando paulatinamente sus respectivos núcleos de población para instalarse en Fontes. De este modo, se beneficiaron de las ventajas fiscales concedidas por Alfonso I y Alfonso VII que comentábamos más arriba, así como del amparo social que suponía acogerse —para quien no lo estuviera— al régimen de realengo y a la protección defensiva que iba a proporcionar la construcción de un recinto amurallado. Así pues, en 1156 residían en Fontes, además de los vecinos de las aldeas salineras, individuos provenientes de Barrio, Basquiñuelas, Espejo, Arreo, Tuesta, Armentia, Pancorbo, Cárcamo, «Vailarta» y Atiega.

Gracias al documento del año 1156 podemos mostrar algunos datos sobre la población salinera dieciséis años después de la confirmación del fuero⁴²⁸:

428 Puede resultar interesante para el estudio de la población medieval en Álava la comparación entre los datos aportados por el documento de 1156 y la reja de San Millán, pues resulta que algunas de las aldeas del alfoz de Ossingani son mencionadas en ambos textos. A grandes rasgos, se puede observar que las aldeas de Basquiñuelas, Arbígamo, Arreo, Viloría y Lagos pagaban cada una de ellas en el año 1025 una reja. Si aplicáramos la media poblacional de diez vecinos por reja que se menciona en los falsos votos de Fernán González a San Millán, supondría que cada aldea tenía diez vecinos y en total sumaban cincuenta personas. Como podemos ver en la imagen 46, en Basquiñuelas —ciento treinta y un años más tarde— pagaban en sal a Santo Domingo veinticinco unidades familiares que estaban conformadas por veintiséis individuos, en Arbígamo contribuían cuatro unidades con igual número de personas, en Arreo pagaban diez y eran once sujetos, en Viloría veintiocho y eran cuarenta y uno, y en Lagos había ocho unidades conformadas por quince almas. Esto supone que en 1156 contribuían a Santo Domingo un total de setenta y cinco unidades familiares integradas por noventa y siete individuos. Por otro lado, los datos expuestos hacen ver la importante densidad de población que había en Salinas, donde sólo en Fontes había prácticamente el mismo número de unidades que en los seis pueblos citados. En este sentido, la reja de San Millán aporta una media de densidad de población de diez a doce habitantes por km² y una densidad de poblamiento de un núcleo cada cinco km² (García de Cortázar, 1981: 135-155), mientras que en Añana a mediados del siglo XII había catorce habitantes por km² y una aldea cada 2,45.

206 lagunek —95 gizonetzko eta 111 emakumezko— osatzen zituzten gatz haranean bizi ziren 134 familiak. Familia unitateen %3,7 seme-alabak zituzten bikoteek osatzen zuten, %41 seme-alabarik ez zutenek⁴²⁹, %51,4 gizaki bakarrek osatzen zuten (%31,3 emakumeak eta %20,1 gizonak) eta, azkenik, zergapekoen %3 emakumeek, beren seme-alabekin, osatzen zuten eta %0,7 gizonak beren seme-alabekin.

Las 134 familias que residían en el valle salado estaban integradas por 206 personas —de las que 95 eran varones y 111 hembras—. El 3,7 % de las unidades estaban formadas por parejas con sus hijos, el 41 % sin hijos⁴²⁹, un 51,4 % están integras por un individuo (31,3 % mujeres y 20,1 % hombres) y, por último, un 3 % de los contribuyentes eran mujeres con sus hijos y un 0,7 % hombres con sus descendientes.

HERRIXKA ALDEA	BIKOTEAK PAREJA	BIKOTEAK SEME-ALABEKIN PAREJA CON HIJOS	GIZONAK HOMBRES	EMAKUMEAK MUJERES	GIZONAK SEME-ALABEKIN HOMBRE CON HIJOS	EMAKUMEAK SEME-ALABEKIN MUJER CON HIJOS
Santa María	1		2	2		
Villacones	2	1		5	1	
Orbón	5		1	5		
Villanueva	10		1	5		
Terrazos	3		7	7		2
Fontes	34	4	16	18		2
GUZTIRA TOTAL	55	5	27	42	1	4

Eskuarki *cuartero* bat gatzarekin ordaintzen zuen pertsona bakoitzak, baina badira salbuespenak, herrixken baitan gizarte eta ekonomia maila jakin batzuetakoak zirenek bestela ordaintzen baitzuten; era berean, kontuan hartzen zen gizabanakoaren egoera zibila.

Gatzagetatik hurbil zeuden beste herrixka batzuetan (Berbea, Barrio eta San Zadornil) X. mendearen erdialderako barne gizarte alde nabarmenak zeuden arren, gatz haraneko kontzejuek sorrarazitako dokumentazioan⁴³⁰ ez dira alde horiek garbi hautematen gatzak nork bere «borondatez» ematen hasi zen arte.

Hasteko, eskaintzarekin zerikusia duten bi testu daude, —abuztuaren 17koa bata⁴³¹ urte bereko 24koa bestea⁴³²—, eta horietan Gesaltzarekin zerikusia duten pertsona batzuk ageri dira, Santo Domingoko monasterioari hainbat ondasun ematen dizkietenak. Emaileen izenak zergapekoen zerrendakoekin alderatuz gero ikusten

Generalmente, la ofrenda por persona era de un *cuartero* de sal, pero hay excepciones que tienen que estar relacionadas tanto con las distinciones sociales y económicas existentes dentro de las aldeas como con el estado civil de los individuos.

Así como la población de otras aldeas cercanas a las salinas (Berbea, Barrio y San Zadornil) ya presentaba diferencias sociales internas a mediados del siglo X, en la documentación generada por los concejos del valle salado⁴³⁰ no se aprecian claramente hasta la entrega «voluntaria» de sal que venimos comentando.

En primer lugar, hay dos textos relacionados con la ofrenda —uno fechado el 17 de agosto⁴³¹ y otro el 24 del mismo año⁴³²— en el que aparecen una serie de personas relacionadas con Salinas que dan a Santo Domingo diversas heredades. La comparación de los nombres de los donantes con la lista de contribuyen-

429 Bikoteek egindako eskaintzetan gizonetzkoa emakumezkoaren aurretik ageri da eta harreman mota adierazten da «uxor sua» kasuen %99an. Bestelako adibide bakarra dago Fontesen, eta hartan hala esaten da: «dona Godo et Petris beilaz, vir suus».

430 Horratx adibide bat «Nos omnes igitur de Fontes de Salinas, tam viri quam mulieres, toto concilio pariter» (Ledesma, 1989: 10-11). Egoera hau ez da 1198. urtean dokumentatutakoa bezalakoa, urte hartan Alfontso VIII. ak pribilegio batzuk eman baitzizkion Añanari eta dokumentu hartan honako hauei zuzendua zela adierazten zuen: «todos los monesterios, clerigos, et caualleros et ynfançones et de las villas et a todos los omes que an heredat o deuen auer en Salinas d' Annana» (López Castillo, 1984b: 51-53).

431 Ubieto, 1978: 23-24.

432 Ubieto, 1978: 24.

429 En las donaciones por parejas el hombre precede a la mujer indicando el tipo de relación «uxor sua» en un 99 % de los casos. Sólo hay un ejemplo distinto en Fontes, en el que se indica «dona Godo et Petris Beilaz, vir suus».

430 Un ejemplo de ello es: «Nos omnes igitur de Fontes de Salinas, tam viri quam mulieres, toto concilio pariter» (Ledesma, 1989: 10-11). Esta situación difiere de la documentada en 1198, año en el que Alfonso VIII concedió una serie de privilegios a Añana especificando que iban dirigidos a: «todos los monesterios, clerigos, et caualleros et ynfançones et de las villas et a todos los omes que an heredat o deuen auer en Salinas d' Annana» (López Castillo, 1984b: 51-53).

431 Ubieto, 1978: 23-24.

432 Ubieto, 1978: 24.

da jabe batzuk, segur asko herriaren baitan halako gizarte eta ekonomia maila zutelako, akordio batera iritsi zirela monasterioarekin, eta ondasun jakin batzuk «opari» ematearen truke urtero gatzetan ordaindu beharreko salbuetsita geratu zirela.

tes indica que ciertos propietarios, debido probablemente a su status social y económico dentro de la villa, habían llegado a un acuerdo con el monasterio por el cual fueron excluidos del pago anual de sal a cambio de la «donación» de ciertas posesiones.

NUKLEOA NÚCLEO	FAMILIA UNITATEAK (F.U.) UNIDADES FAMILIARES (U.F.)	BIZTANLEAK VECINOS	GATZ MODIOAK MODIOS DE SAL	BATEZ BESTEKOA F.U.ko MEDIA POR U.F.	BATEZ BESTEKOA BIZTANLEKO MEDIA POR VECINO
Terrazos	19	24	7,91	0,42	0,33
Fontes	74	120	27,48	0,37	0,23
Villacones	9	14	3,75	0,42	0,27
Villanueva	16	26	5,41	0,34	0,21
Orbón	11	16	2,5	0,23	0,16
Santa María	5	6	1,5	0,30	0,25
Villambrosa	17	30	7,5	0,44	0,25
Basquiñuelas	25	26	6,5	0,26	0,25
Arbígamo	4	4	1,0	0,25	0,25
Arreo	10	11	2,75	0,28	0,25
Biloria	28	41	9,75	0,35	0,24
Lagos	8	15	3,16	0,40	0,21
BATEZ BESTEKOA PROMEDIO	18,83	27,75	6,60	0,34	0,24
GUZTIRA TOTAL	226	333	79,21		

46. irudia. 1156ko gatzaren donazioak eskaintzen dizkigun datuak
Imagen 46. Datos que nos proporciona la donación de sal de 1156

Bigarrenik, herrixketako auzo batzuk aipatzeko beste-lako erak hautematen dira, beste auzo batzuen ondoan duten pribilegiozko egoera agerikoa baita zergapekoen zerrendetan eskuarki lehenengo tokietan agertzen direnean, euren familiak ere eskaintzan agertzen direnean, eta gainera, ordaintzen zuten gatz kopuruk norbanakoak eskuarki ordaintzen zuen cuarteroa erraz gainditzen zuenean. Fonteskoa da kasurik aipagarriena: lehenik Pelaio de Fontes jauna eta bere emazte Bonafilia ageri dira modio bat gatz eskaintzen, eta horien atzetik Godo eta Giga seme-alabak, semoi bat ematen, eta Pelaio jaunaren biloba Sancia andrea, kuartero bat eskaintzen. Beste adibide esanguratsu bat Terrazosko zerrenda da: hartan Elfa andrea ageri da lehenik modio bat ordainduz, eta Fortún Naarro jauna eta bere emazte Mayor andrea ageri dira azken lekuan, kopuru bera eskaintzen. Mayor andrea biltegi bat emanda gatz ordaintzetik salbuetsita zegoen pertsonaia baten alaba zen: «Duenia de Terrazos, suegra de Fortún Naarro, obtulit Sancto Dominico de Calzada unum silum».

En segundo lugar, nos encontramos con la forma en que se cita a algunos vecinos de las aldeas, pues su situación privilegiada sobre el resto queda demostrada cuando son nombrados generalmente los primeros en las listas de contribuyentes, sus familias aparecen haciendo la ofrenda junto a ellos y, además, la cantidad de sal que pagan es superior al cuartero que se ofrece generalmente por individuo. El caso más evidente es el de Fontes, donde aparecen, en primer lugar, el señor don Pelaio de Fontes y su mujer Bonafilia ofreciendo un modio de sal y tras ellos, sus hijos doña Godo y Giga dando un semoio y la nieta de don Pelaio —doña Sancia— un cuartero. Otro ejemplo significativo es la lista de Terrazos, que aparece encabezada por doña Elfa pagando un modio y finalizada con igual contribución por don Fortún Naarro y su esposa doña Mayor, quien era hija de una de las personas que estaban exentas del pago en sal tras efectuar la donación de un almacén: «Duenia de Terrazos, suegra de Fortún Naarro, obtulit Sancto Dominico de Calzada unum silum».

Bestalde, Fontesko herrixkan apaiza eta abadea zerrendaren hondarrean ageri badira ere (Arreoko eta Biloriako apaizak ere bigarren maila batean ageri dira), esanguratsua da Villambrosakoa (don Pedro), Lagoskoa (don Gonzalo) eta Basquiñuelasko abadea eta apaiza (don Munio eta don Martín) zergapekoen zerrendan lehenengo lekuan agertzea —nahiz ez zuten besteez baino gehiago ordaintzen—, euren jardunak inplizituki dakarren gizarte maila altuagoaren erakusgarri izan daitekeena.

Hirugarrenik eta azkenik, zerrendan ageri diren norbanakoen izenei ematen zaien tratamendua bereizi behar dugu. García de Cortázar ikerlariak (1988c: 28) agerian utzi zuen hamargarren mendearen erdialdetik aurrera dokumentazioak pertsonen izenak jaso ez ezik haiek kalifikatu ere egiten dituela. 1156. urteko testuan lau egoera bereizten dira: hiru izenen aurretik doazen izenondoez lagundurik ageri dira (*senior*, *don* eta *dona*) eta laugarren kasua osatzen dute izenondorik ez dutenek.

1156. urteko zerrendan *senior* izenondoak —kasu batean don bati ere laguntzen diona (*senior don Pelaio*)— zalantzarik gabe adierazten du norbanako baten pribilegiozko statusa, Fontesko zerrendan lehenengo tokian ageri baita bere familiarekin batean eta ohi baino gatz kopuru handiago bat ordainduz. Aitzitik, soilik *don* edo *dona* ageri denean ezin ziurtatu dezakegu gizarte maila altukoa den ala ez. Eta beste horrenbeste gerta daiteke izenondorik adierazten ez denean, ez adierazteak ez baitu beti esan nahi horrelakorik ez izatea.

Jarraian, emaleen artean ageri diren izenondoak eta euren kopurua adierazten duen taula aurkezten dugu.

Por otro lado, si bien en la aldea de Fontes el clérigo y el abad aparecen en la parte final de la lista (el clérigo de Arreo y el de Viloria están también en una posición secundaria), resulta significativo que el clérigo de Villambrosa (don Pedro), el de Lagos (don Gonzalo) y el abad y el clérigo de Basquiñuelas (don Munio y don Martín) sean los personajes que encabezen los listados de contribuyentes —aunque no pagan más sal que el resto—, lo que puede estar indicando la preeminencia social que lleva implícita su dedicación.

En tercer y último lugar se encuentra el tratamiento nominal de los individuos que aparecen citados en la lista. García de Cortázar (1988c: 28) ya puso de manifiesto que a partir de mediados de la décima centuria la documentación no sólo recoge los nombres de las personas, sino que las califica. En el texto de 1156 emergen cuatro situaciones: tres indicadas por la presencia de calificativos precediendo a los nombres (*senior*, *don* y *dona*) y la cuarta por su ausencia.

Así como el epíteto *senior* en la lista de 1156 —que además acompaña en un caso a un *don* (*senior don Pelaio*)— está indicando sin duda el estatus privilegiado de un individuo, pues aparece encabezando la lista de Fontes junto a su familia y contribuyendo con una cantidad de sal mayor que la usual, cuando aparece sólo el *don* o el *dona* es arriesgado establecer si su posición social es o no relevante. Y lo mismo sucede cuando no se citan, porque el que no se mencionen no siempre significa que no existan.

A continuación, presentamos una tabla en la que aparecen las diferentes variables de epítetos entre los donantes y su número.

HERRIXKA NÚCLEO	DON-DONA DON-DONA	DON-X DON-X	X-DONA X-DONA	DONA DONA	DON DON	X-X X-X	X X	DON-? DON-¿?
Terrazos	1			9	7			2
Fontes	18	4	7	13	9	8	14	1
Villacones	2	1		3	1		2	
Villanueva	4	5	1	4	1		1	
Orbón	2	3		5	1			
Santa María		1		3	1			
GUZTIRA TOTAL	27	14	8	37	20	8	17	3

Azaletik begiratuta, esan dezagun egoera nagusia —134 familia unitateen %27,6— *dona* izenondoz lagundurik doazen emakume bakarrek (alargunak ote?) egindako eskaintza dela; bigarren lekuan —%20,1— kalifikazio berdina duten senar-emazteak ageri dira, eta hi-

A grandes rasgos, se puede observar que la situación mayoritaria —con un 27,6 % de las 134 unidades familiares— es la contribución de mujeres con el calificativo de *dona* que aparecen sin acompañamiento (¿viudas?); en segundo lugar —con un 20,1 %—, están los matrimonios

rugarren lekuan —%14,9— gizonetzko bakarrak ageri dira. Era berean, kasu askotan *don* izenondoz lagunduriko gizona edo *dona* izenaz lagunduriko andrea horrelako izenondorik ez dutenekin ezkontuta daude (DON-X %10,4 eta X-DONA %6). Bukatzeko, zergapekoen %18,7k ez du aipatutako izenondorik bere izenaren ondoan.

4.3. GESALTZAKO HARRESIA ETA HIRIGINTZA

«Arabako hirigintzaren tipologiaren baitan salbuespena da Gesaltza Añanako» hirigintza (Martínez Taboada, 1985: 804). Baieztapen hau behin eta berriz topatzen dugu 1988. urte arte Añanako hiria aztertu duten lan asko eta askotan. Oinplanoaren eta trazatuaren ustezko irregularitasunak izan dira ordura arte ezarritako hirigintza tipologietako batera biltzera eragozten zuten argudio nagusiak. Era askotakoak izan ziren Gesaltzako irregularitasunak azaltzeko adierazi ziren arrazoiak

- M^a Eugenia Cuesta Díaz de Antoñana egileak (1978: 212-213), mazelan edo pendizean egokitutako hirien zerrendara bildu ostean, bat-bateko hirigintza taldera jasotzen du, non «plano guztiz irregularrak, hau da, inolako antolamendurik gabeak» osatzen diren. Gesaltza da eredu, «eta haren irudikatze grafikoa oso konplexua da nahaste handia dagoelako banaketan. Eta hori horrela da itxura guztien arabera herria foru pribilegioak jaso baino askoz ere lehenagotik egongo zelako, edo gauza bera dena, ez zelako hiri berria eraiki. Ondorioz, bat-bateko planoaren itxura du, unean uneko beharren arabera osatua eta lekuko topografiari egokitu».
- García de Cortázar ikerlariaren hitzetan (1978: 67-128), «aipagarria da, Gesaltza Añanako kasuan, aurreko historiak eta lur eremuko topografiak zuzeneko eragina izan dutela plano guztiz irregularra, kaotikoa ia, duen hiria osatzeko orduan».
- Martínez Taboada egilearen arabera (1985: 804), «arian-arian eta ondoz ondo etorritako erregeek garatutako hiria izanik, ulergarria da hiriaren planoaren irregulartasuna, ez baitzen inoiz ere horrelakorik aurreikusi. Halatan, "bat-bateko" hirigintza moldeari, mazelan egokituari, erantzuten diola esan genezake».
- C. González eta E. Pastor ikerlarien aburuz (1988), azterketa hau dibulgaziozko testuinguru batean azaldu bazuten ere, hiriak «plano irregularra du, bat-bateko hirigintzaren ohiko emaitza. Hiriaren egitura morfologikoak eraiki-garriak izan daitezkeen orubeen barne banaketa nahasia eta Erdi Aroko hiria zehazten duen funtsezko elementuaren, harresiaren, gabezia ditu ezaugarri nagusi. Azaletik aipatu di-

en lo que ambos son así denominados y en tercer lugar, —con un 14,9 %— los hombres solos. Asimismo, hay un elevado porcentaje de ejemplos en el que un hombre precedido de *don* o una mujer de *dona* están casados con otros que no lo llevan (DON-X un 10,4 % y X-DONA un 6 %). Por último, un 18,7 % de los contribuyentes no posee asociado ninguno de los epítetos mencionados.

4.3. LA MURALLA Y EL URBANISMO DE SALINAS

El urbanismo de «Salinas de Añana se nos presenta como la excepción dentro de la tipología urbanística alavesa» (Martínez Taboada, 1985: 804). Esta afirmación la encontramos en gran parte de los estudios que han analizado la villa de Añana hasta el año 1988. Las presuntas irregularidades tanto de su planta como de su trazado han sido los principales argumentos que impedirían su inclusión en alguna de las tipologías urbanísticas que se habían establecido hasta ese momento. Las causas que se expusieron para explicar las anomalías de Salinas fueron variadas:

- M^a Eugenia Cuesta Díaz de Antoñana (1978: 212-213), después de incluirla en la lista de villas emplazadas en ladera o pendiente, la encuadra en el grupo de urbanismo espontáneo, donde se incluyen los «planos totalmente irregulares, es decir, con ausencia de organización en su trazado». El prototipo es Salinas, «cuya representación gráfica es muy complicada debido al gran confusionismo que hay en su distribución. Esto parece deberse a que el pueblo ya existía mucho antes de que le fuesen concedidos sus privilegios forales, o lo que es lo mismo, no hubo formación de nueva puebla. Así que se presenta como un plano espontáneo que fue surgiendo según las necesidades del momento y acomodado a la topografía del lugar».
- En palabras de García de Cortázar (1978: 67-128), «es interesante, además, resaltar en el caso de Salinas de Añana cómo la historia anterior y la topografía del terreno han contribuido a formar una villa de plano completamente irregular, casi caótico».
- Según Martínez Taboada (1985: 804), «el hecho de haber sido una villa desarrollada poco a poco y gracias a los impulsos de sucesivos monarcas, hace comprensible la irregularidad que en su plano presenta ya que nunca fue previsto de antemano. Así, podríamos definir el tipo de urbanismo que resulta como "espontáneo" y acomodado a un terreno en pendiente».
- Para C. González y E. Pastor (1988), si bien exponen este análisis en un contexto de difusión, la villa tiene un «plano irregular, típico de un urbanismo espontáneo. Su estructura morfológica se caracteriza por el confusionismo en la distribución interna de los solares, susceptibles de ser edificados, y por la carencia de un elemento básico, definitorio de la villa medieval, la muralla. Por estos motivos, que acabamos de enunciar

tugun arrazoi horiexengatik da Gesaltza Añanako hiria guztiz berezia Arabako Erdi Aroko hirien artean».

Hiriko planoaren ustezko berezitasun hau zalantzan ipini da haren azterketan sakondu denean:

- C. Ajamilek eta beste batzuek (1988: 30-32), bi alde berezi zituzten egungo hiriaren planoan: «bat-bateko hirigintza, hiriaren aspaldiko kolonizazioaren ondorioa, eta planifikatutako hirigintza, babeserako harresiaren barruko aldean antolatutako espazioari dagokiona... Erdi Aroko beste eredueta hurbiltzen den egiturarekin eta antolamenduarekin... Muinoaren barneko herri gotortua, beraz, halako planifikazio baten arabera eraiki zuten, eta antz handia du Arabako beste hiri askorekin».
- F. Martínez de Salinas egilea (1992: 228) erabat ados ageri da aurreko egileekin, eta honakoa ere gehitzen du, Cercas Altas eta Cercas Bajas izeneko kale bi daudenez, jatorrizko herrixka «harresi atalez babestuta egongo zela, eta alboetan babeserako dorreak izango zituela».
- Ajamilek eta beste batzuek argitaratutako lanetik (1988) abiatuta sortutako planteamenduak 2000. urtean berretsi ziren Ondare Babesa S.L. enpresak hiriaren Historia eta Arkeologia Azterketa egin zuenean. Lan honetan agerian geratu zen jatorrizko barruti gotortuan hirigintza erregularra zela, eta harresiaren 150 metro baino gehiago atera ziren ahanzturatik; leku batzuetan 5 metroko altuera baino gehiago kontserbatzen du harresi atalak.

Bukatzeko, 2005. eta 2006. urteetan UPV/EHUko Arkitekturaren Arkeologia Ikertzeko Taldeak harresiaren azterketa integrala egin du (Plata; Etxebarria, 2006 eta Azkarate; Plata, 2007), eta horrek aukera eman du, aurrerago ikusiko dugun bezala, hiriaren ezaugarrien eta bilakaeraren inguruan genekizkienak emendatzeko.

Gesaltza Añanako hiria fundatzeko xedean aukeratutako muinoak inguruko orografia baldintza egokienak ditu honako arrazoi hauengatik:

- gatz ustiategien mailatik gorago dago, baina ez goregi (600 eta 610 metro bitartera, inguruko mendien batez besteko altuera 750 metrokoa den artean);
- gutxi gora-behera 15.000 metro koadroko azalera du;
- erraz babestu daiteke —batez ere hegoaldea— gutxi gora-behera 10 metroko jauzi bertikala baitago;
- perimetro harresituaren eraikuntzak ez du zailtasun handiegirik eskaintzen; eta
- gatz ustiategiaren parte handi bat eta harana alderik alde igarotzen zuen komunikabide nagusia begi bistara zituen.

someramente, podemos considerar a la villa de Salinas de Añana como un caso atípico dentro del conjunto de las villas medievales alavesas».

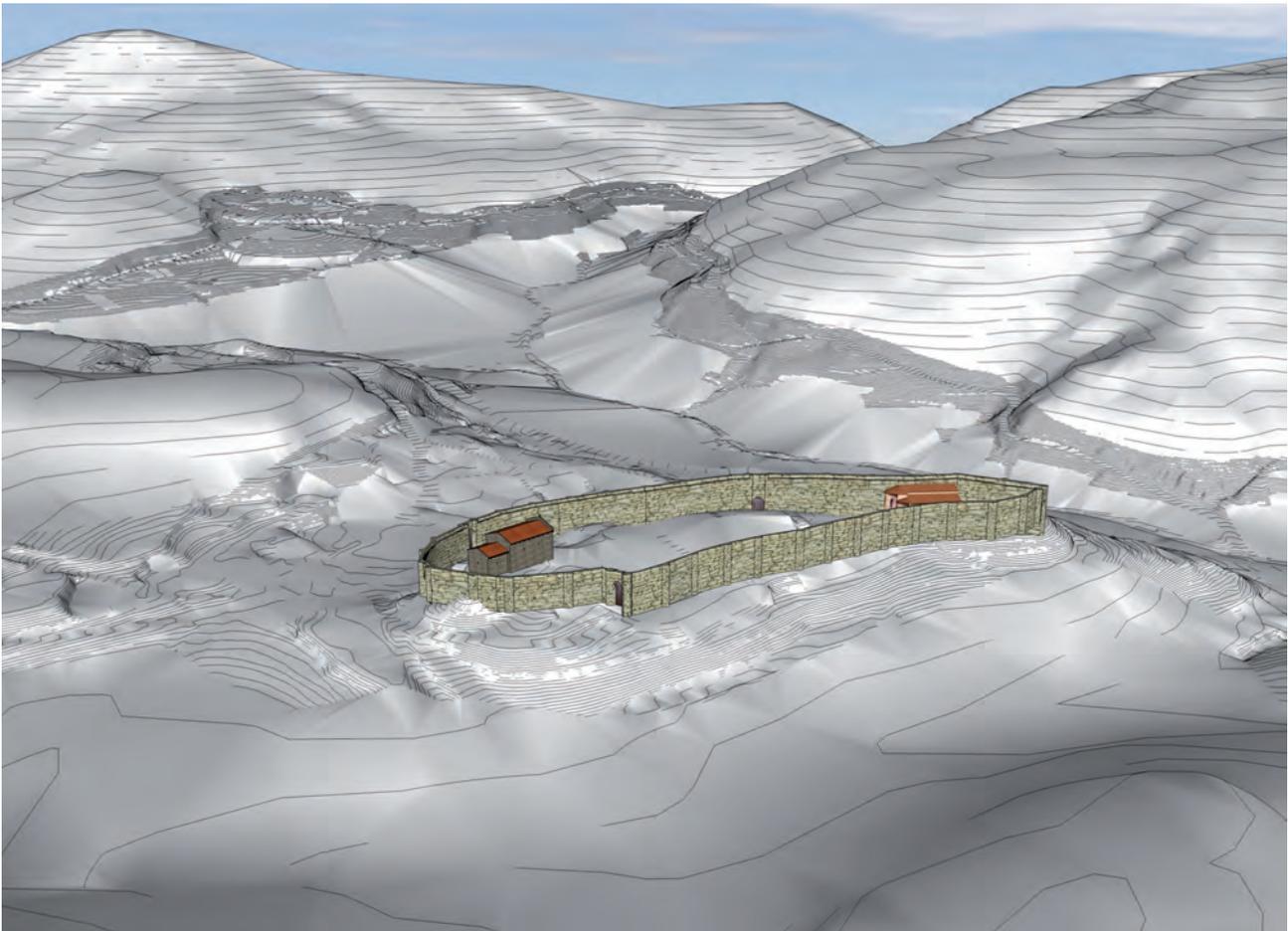
La presunta excepcionalidad del plano de la villa ha sido cuestionada en cuanto se ha profundizado en su estudio:

- C. Ajamil y otros (1988: 30-32), diferenciaron dos zonas en el plano actual de la villa: «un urbanismo espontáneo, fruto de la antigua colonización de la villa, y un urbanismo planificado, correspondiente al espacio organizado dentro de la muralla defensiva... cuya estructura y organización se aproxima a las de otros modelos medievales... El núcleo fortificado dentro del cerro aparecía así con cierta planificación, presentado notables coincidencias con otras villas alavesas».
- F. Martínez de Salinas (1992: 228) expone su total acuerdo con los autores anteriores y añade que, debido a la existencia de dos calles con los nombres de Cercas Altas y Cercas Bajas, el primitivo núcleo debió estar «protegido con lienzos de muralla, flanqueados por torreones defensivos».
- La confirmación de los planteamientos surgidos a partir de la publicación de Ajamil y otros (1988) se dio en el año 2000, cuando la empresa Ondare Babesa S.L. realizó el Estudio Histórico-Arqueológico de la villa. Durante dicho trabajo se puso de manifiesto la regularidad del urbanismo en el primitivo recinto defensivo y se rescataron del olvido más de 150 metros de la cerca, la cual conserva, en algunas zonas, más de 5 metros de altura.

Por último, entre los años 2005 y 2006, el Grupo de Investigación en Arqueología de la Arquitectura de la UPV/EHU ha llevado a cabo un análisis integral de la muralla (Plata; Etxebarria, 2006 y Azkarate; Plata, 2007) que ha permitido ampliar, como veremos más adelante, los conocimientos que se tenían sobre sus características y evolución.

El cerro elegido para fundar la villa de Salinas de Añana presenta las condiciones orográficas más aptas del entorno por los siguientes aspectos:

- está sobreelevado respecto a la explotación pero sin alcanzar cotas excesivamente elevadas (entre 600 y 610 metros respecto a la media de 750 de los montes de los alrededores),
- dispone de un área de unos 15.000 metros cuadrados,
- es fácilmente defendible —sobre todo por su lado meridional— donde hay un desnivel vertical de unos 10 metros,
- la construcción de su perímetro amurallado no presenta grandes complicaciones y
- controla visualmente una gran parte de la explotación salinera y la vía de comunicación principal que atravesaba el valle.



47. irudia. Gesaltzako haranaren eredu birtuala lur eremu digitalaren gainean kokatua
 Imagen 47. Recreación virtual del valle salado de Añana sobre el modelo digital de terreno

Bestalde, fundazio lekuen morfologiak pendiz handiko mazelak eta haren azken konfigurazioan hein handiko eragina izan zuen abiapuntu zailtasun bat izan zituen eragozpen (barrutiko punturik gorenaren eta baxuenaren artean hogeita bi metroko alde dago). Izan ere, Fontesko herririk muinoaren gainazalaren parterik handiena hartzen bazuen —San Sebastian eliza ekialdean—, Villaconesko herrikaren atal bat eta bertako tenpluetako bat —San Kristobal— beste muturrean zeuden. Okupazio bikoitz honek ez zuen, segur asko, arazo handiegirik eragin hiria osatzeko prozesuan zehar. Hala eta guztiz ere, arazoak eragingo zituzten barruti gotortua mugatuko zuen harresia eraikitzerakoan, une horretan erabakiko baitzuten zein izango zen harresiaren bidea, alde aurretik zeuden herrixketako egoitza alde batzuk nahitaez harresiz kanpora utziz.

Hartutako erabakian hiriaren interes orokorra lehenetsi zuten gatzagei emandako herrixkenaren ondoan, hiria babesteko ikuspuntu batetik komenigarria zen lekuan eraiki baitzuten harresia. San Sebastian eta San Kristobal elizak perimetro harresitura

Por otro lado, la morfología del emplazamiento fundacional presentaba el inconveniente de poseer laderas de elevadas pendientes (entre el punto más alto del recinto y el más bajo hay veintidós metros de diferencia), así como una dificultad de partida que influyó en gran medida en su configuración final. Estamos haciendo referencia a que si bien la aldea de Fontes ocupaba la mayor parte de la superficie del cerro —con la iglesia de San Sebastián ubicada en el lado oriental—, parte de la aldea de Villacones y uno de sus templos —el de San Cristóbal— se situaban en el extremo opuesto. Esta doble ocupación no creó, probablemente, muchos inconvenientes durante el proceso de conformación de la villa. Sin embargo, sí se debieron ocasionar cuando se procedió a erigir la muralla que delimitaba su recinto defensivo, pues fue en ese momento cuando tuvo que decidirse el trazado definitivo de una cerca que, obligatoriamente, dejaba a extramuros parte de los lugares de residencia de los núcleos de población preexistentes.

En la solución adoptada primó el interés general de la villa respecto al de las aldeas salineras, ya que la muralla fue construida por donde la topografía indicaba que era más conveniente desde el punto de vista defensivo. El resultado final fue la integración en el perímetro amurallado de la

bildu zituzten, eta elizen egiturak, aldi berean, multzoaren babesteko ahalmena areagotzen zuten elementu bihurtu ziren, barrutiaren muturrak eta horien ondoko sarrerak babesten baitzituzten. Gisa honetan, Fontes eta Villacones herrixketako otoitz espazioak eta habitatak, denboraren joanean, Gesalza Añana bihurtu ziren.

Lehenik C. Ajamilek eta beste batzuek egindako lanak (1988: 32) eta gero Ondarek egindako azterketak (2000: 21), Cerca Alta eta Cerca Baja kaleak zeudela oinarri hartuta, Añanako harresiak bi eraikuntza aldi izan zitzakeela planteatu zuten, Gasteizen bezalatsu, eta bigarrena barrutia hegoalderantz handitu izanaren emaitza izango zela. Burura eramandako lanak kontuan izanik, guk uste dugu kaleen izenek ez dutela harresi bikoitza adierazten, baizik eta bideek tokiko topografiaren eta harresiaren kokalekuaren aldean izango zuten lekua⁴³³.

iglesia de San Sebastián y la de San Cristóbal, convirtiéndose sus estructuras, al mismo tiempo, en elementos que incrementaban el poder defensivo del conjunto, al servir de protección a los extremos del recinto y a las entradas situadas junto a ellos. De este modo, parte de los espacios de culto y hábitat de las aldeas salineras de Fontes y Villacones se convirtieron, con el tiempo, en Salinas de Añana.

La publicación de C. Ajamil y otros (1988: 32) primero y el estudio de Ondare (2000: 21) después, basándose en la existencia de las calles Cerca Alta y Cerca Baja, plantearon la hipótesis de que la muralla de Añana tenía dos fases de construcción, al modo de las murallas de Vitoria, siendo la segunda de ellas una ampliación del recinto hacia el sur. Teniendo en cuenta los trabajos realizados, creemos que el nombre de las calles no está indicando la existencia de un doble trazado, sino la posición de las vías respecto a la topografía del lugar y a la ubicación de la muralla⁴³³.



48. irudia. Añanako hiriaren 3 dimentsioko irudia muinoaren mendebaldeko muturretatik
 Imagen 48. Recreación 3D de la villa de Añana desde el extremo occidental del cerro

433 Planteatzen den ustezko goi harresiak hainbat zalantza sorrarazten ditu. Izan ere, ez du egituraren hondakinik kontserbatzen, eta haren bideak ez zuen muinoaren hegoaldeko jauzi bertikala aprobetxatzen; gisa honetan, ez zuen tokiko topografiak eskaintzen duen babeserako aukera onenetako bat baliatzen.

433 La supuesta cerca alta que se plantea presenta varios problemas. Los principales son que no se conserva resto alguno de su estructura y que su trazado desaprovecharía la caída vertical del terreno del lado sur del cerro, no utilizándose de este modo una de las mejores ventajas defensivas que presenta la topografía del lugar.

Gisa honetako egitura baten eraikuntza, salbuespenak salbuespen, denboran luze jotzen zuen prozesua zen, areago komunitatea bera zenean gastuak ordaindu behar zituen. Era berean ez zuten etenik mantenu eta konponketa lanek, eta garestiak ziren; ondorioz, eraikuntza diakronia konplexua erakutsi ohi dute harresiek bere hormetan. Iturri idatzietan ez dira gutxi erregeek lan hauek bururatzeko eta ekonomiko-ki laguntzeko xedean emandako pribilegioak. Eta horixe da Gesaltza Añanako kasua, 1293. urtean⁴³⁴ Santxo IV.aren eskutik jaso baitzuen «calonna»-ak biltzeko ahalmena, «ayuda de la cerca de la villa» hiriko harresian laguntzeko.

Harresiak, gutxi gora-behera, 580 metroko perimetroa zuen, baina hiria handitu egin zenez, batez ere muinoaren hegoaldeko mazelan barrena, harresiaren ehuneko 42 (gutxi gora-behera 244 metro) baizik ez dira kontserbatu gure garaira arte. Izan ere, harresia eustormarenak egiteko eta eraikin berrietarako harrobiarenak egiteko baliatu zuten, eta ondorioz eraitsi egin zituzten barrutiko zoruaren kotatik gora geratzen ziren aldeak, eta harresiaren kanpoko arpegiaren parte handi bat erauzi zuten, atal batzuetan barruko betegarria baizik ez baita geratu aztarna gisa. Harresiaren ezaugarriak eta eraikuntza teknikak dagokienez, gehienek ere zazpi metroko altuera kontserbatu da, metro eta erdi zabal da eta harri arruntez egindako —eskuarki kareharria— errenkada irregularrez osatua dago, harriak mortero zurixka batez batuak, orean karearen porzentajea altua dela.

Harresiak dorre erdizirkularrekin emendatzen zuen bere babesteko ahalmena. Lehen aipatutako aldaketan ondorioz betikoz galdu dira elementu horietatik asko, eta soilik bosten bat kontserbatzen dira egoera onean. Hala eta guztiz ere, kontserbatutako hondakinak nahikoak dira harresiaren egokierari eta eraikuntza teknikari buruzko datu orokorrak azaltzeko. Dorreak egitura mazizoak dira, batez beste 2,6 metroko diametroa dute eta euren artean gutxi gora-behera 11,5 metroko tartea gordetzen dute. Tarte hori nabari murrizten da barrutirako sarrera nagusietan, ateen alboan gisa honetako egiturak altxatuko baitziren defentsa sendotzeko.

Iturri idatziek barruti harresitura egiteko bi sarrera zeudela adierazten digute. Lehenengoak Azokako atea zuen izena, eta bigarrenak San Kristobal, baina hirirako sarbideak kontuan harturik, guk gutxienez bost ate izan zirela proposatzen dugu:

La edificación de una estructura de este tipo, salvo excepciones, solía ser un proceso temporalmente largo, y más cuando era la comunidad la que tenía que sufragar los gastos. Asimismo, las labores de mantenimiento y reparación eran también constantes y costosas, por lo que las murallas presentan generalmente en sus paramentos una compleja diacronía constructiva. Es relativamente usual encontrar en las fuentes escritas la concesión de privilegios por parte de los reyes para ayudar económicamente en estos trabajos. Este es también el caso de Salinas de Añana, que en 1293⁴³⁴ recibió de Sancho IV la facultad de recaudar las «calonnas» para la «ayuda de la villa».

El perímetro total aproximado de la muralla rondaba los 580 metros, pero debido a la expansión urbanística de la villa, sobre todo por la ladera sur del cerro, sólo se ha conservado hasta la actualidad un 42 por ciento (unos 244 metros). La reutilización de la cerca como muro de contención y cantera de nuevas edificaciones ha tenido como consecuencia la demolición de las partes que se elevaban por encima de la cota del suelo del recinto interior y la extracción de gran parte de la cara externa de la muralla, quedando en muchos casos como único vestigio de su existencia su relleno interno. En cuanto a sus características y técnicas constructivas, tiene una altura máxima conservada de siete metros, su anchura ronda el metro y medio, y su aparejo está formado por hiladas irregulares de mampostería —generalmente de piedra caliza— trabada con un mortero blanquecino con un alto porcentaje de cal en la mezcla.

La cerca incrementaba su poder defensivo con torres semicirculares. Por las alteraciones comentadas han desaparecido un elevado número de estos elementos, y sólo se conservan en buenas condiciones media decena. A pesar de ello, los restos conservados son suficientemente significativos como para ofrecer los datos generales sobre su disposición y características constructivas. Las torres son estructuras macizas que poseen, por término medio, unos 2,6 metros de diámetro y están separadas entre sí unos 11,5. Esta distancia se reduce considerablemente en los accesos principales al recinto, cuyas jambas estarían flanqueadas por estructuras de este tipo para mejorar su defensa.

Las fuentes escritas informan de la presencia de dos entradas al recinto amurallado. La primera era denominada puerta del Mercado y la segunda San Cristóbal, pero teniendo en cuenta las vías de acceso a la villa, proponemos que hubo, al menos, cinco puertas:

434 López Castillo, 1984b: 25-26.

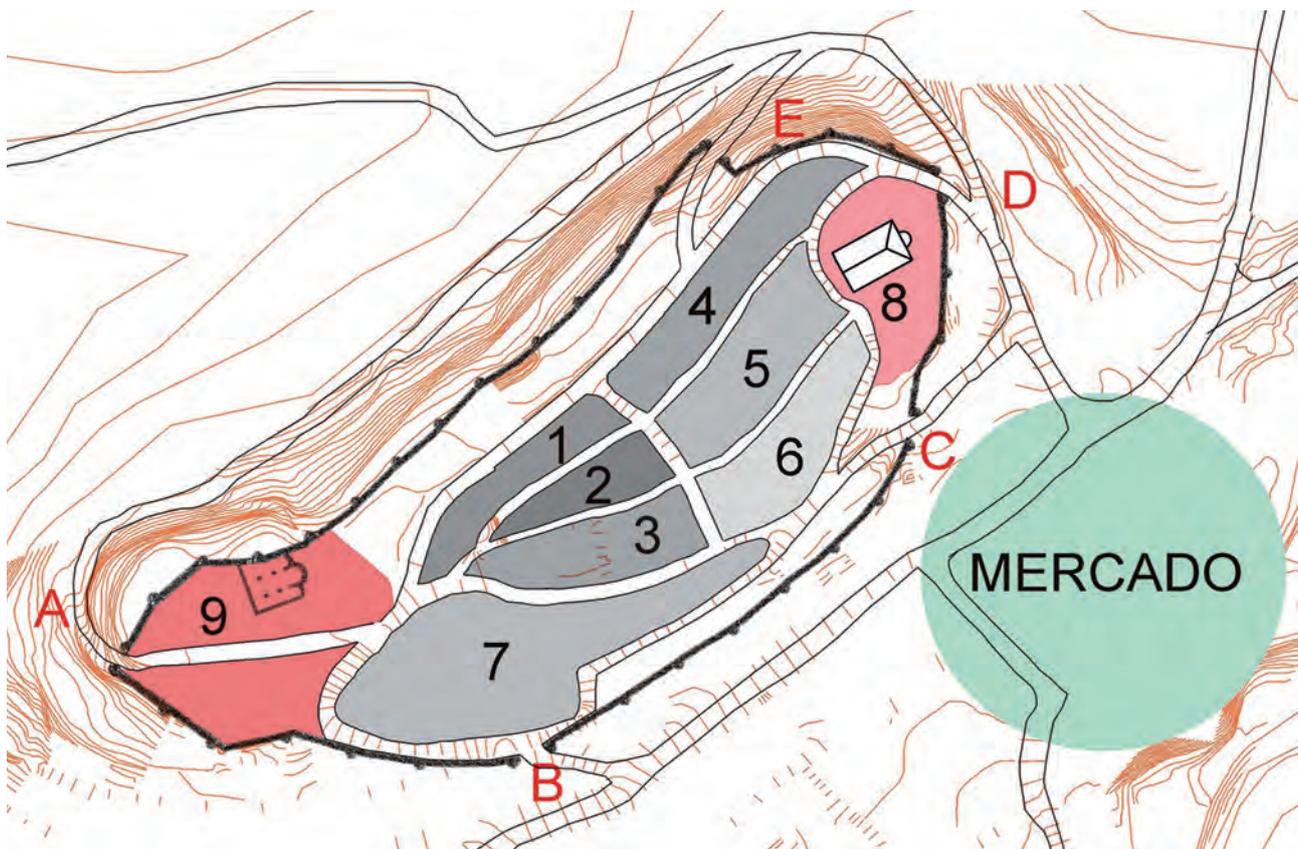
434 López Castillo, 1984b: 25-26.



49. irudia. Ongien kontserbatutako harresi-atal baten estekadura eta xehetasunak

Imagen 49. Aparejo y detalle de una de las zonas mejor conservadas de la muralla





50. irudia. Gesaltza Añana hiriko Erdi Aroko hirigintzaren hipotesia
 Imagen 50. Hipótesis del urbanismo medieval de la villa de Salinas de Añana

- (A)⁴³⁵ Lehenengoa muinoaren mendebaldeko muturrean zegoen, eta zuzeneko sarrera egiten zion Villaconesko elizari, eta beraz, baliteke San Kristobal atea izenez ezagutzen dena izatea⁴³⁶.
- (B) Bigarrena hegoaldean zegoen eta Carrera eta Cerca Baja bideak lotzen zituen.
- (C) Hirugarrena hego-ekialdeko muturrean zegoen, eta azoka aldea eta Cerca Alta, Cerca Baja kaleak eta Nevera deituriko eremua, San Sebastian elizari leku egiten ziona, lotzen zituen⁴³⁷.
- (D) Laugarren sarrera barrutiaren ipar-ekialdean zegoen, eta azoka aldea eta lehen aipatutako kaleak elkartzen zituen, muinoaren iparraldeko isurialdean barrena.
- (E) Bosgarren eta azkeneko sarrera AAIT taldeak 2005. urtean zehar, harresiaren dokumentazio fotogrametrikoa egiteko xedean bururatutako

- (A)⁴³⁵ La primera se emplazaba en la zona más occidental del cerro y daba acceso directo a la iglesia de Villacones, por lo que es posible que sea la conocida como San Cristóbal⁴³⁶.
- (B) La segunda estaba situada al sur y comunicaba la calle de la Carrera con la Cerca Baja.
- (C) La tercera se ubicaba en el extremo suroriental y ponía en comunicación el área del mercado con las calles Cerca Alta, Cerca Baja y la zona denominada de la Nevera, donde se levantaba la iglesia de San Sebastián⁴³⁷.
- (D) La cuarta entrada estaba en la zona nororiental del recinto y servía de unión entre el área del mercado y las calles antes citadas, pero por la vertiente septentrional del cerro.
- (E) El quinto y último acceso ha sido localizado durante las labores de limpieza que el GIAA ha realizado durante el 2005 para efectuar la documen-

435 50. irudiko planoan ikus daitezke hizkiak.

436 «en la muralla que sostiene su casa de esta villa, à la suvida de la yglesia de San Christtobal,... que en algun tiempo se hauia pensado levantar el arco de dicha muralla, y que esta hera una ocasión para poder trattar acerca de dicho arco» (A.T.H.A. 1801.05.17, 18.1.361-362).

437 «se a caydo un paredon grande a la puerta que llaman de el mercado» (A.T.H.A. 1655.05.07, 13.1.148) eta «el Arco de la Villa que sale al mercado» (A.T.H.A. 1697.08.11, 14.1).

435 Las letras pueden identificarse en el plano de la Imagen 50.

436 «en la muralla que sostiene su casa de esta villa, à la suvida de la yglesia de San Christtobal,... que en algun tiempo se hauia pensado levantar el arco de dicha muralla, y que esta hera una ocasión para poder trattar acerca de dicho arco» (A.T.H.A. 1801.05.17, 18.1.361-362).

437 «se a caydo un paredon grande a la puerta que llaman de el mercado» (A.T.H.A. 1655.05.07, 13.1.148) y «el Arco de la Villa que sale al mercado» (A.T.H.A. 1697.08.11, 14.1).

garbitze lanetan geratu zen agerian. Lan horietan zehar agerian geratu zen sarrera horren alboetan zeuden dorre ultra-erdizirkularretako baten zimendua, baita alde honetan barrera Cerca Alta kalearekin bat egiten zuen bidea ere.

Hiriko hirigintzaren diseinua hari leku egin zion lur eremuak eta gatzagei emandako Fontes eta Villacones herrixketako habitat eta otoitz-lekuen espazioak erabat baldintzatuta egon zen. Ondare S.L. enpresak 2000. urtean burututako azterketari esker ezagutzen dugu hirigintzaren eskema. Azterketa hartan agerian geratu zenez, Añanako jatorrizko barrutiak eraldaketa sakona bizi izan zuen XX. mendeko azken hamarraldietan, han bizi ziren bizilagunak kalekka zaharrak eta eremu publikoak okupatzen hasi zirenean euren jabetzekin lotzeko xedean. Jarduera horren ondorioz ezkutatu egin da jatorrizko hirigintza proiektua eta, horrekin batera, hirigintzaren ustezko berezitasunaren inguruko interpretazio okerrak egin dira.

Lehen adierazitako baldintzek eragin dute barruti harresitua ondo asko bereizten diren lau eremutan antolatuta egotea.

a) Aurreneko bi eremuak muturretan daude, elizen kokalekuen inguruan, eta puntu horien bien artean antolatu zuten hiriaren trazatua. Eskema hau J. I. Linazasorok (1978: 59-69) eta P. Martínezek (1985: 604-607) azaldukoaren antzekoa da, lehengoak «barruti gotortu irregularreko hiribildua, harresia osatzen duten bi elizekin» esaten dio, eta bigarrenak «Hiribildu-Gotorleku» multzora biltzen du, eta tipologia honi erantzuten dioten hirien artean Gares, Gasteiz eta Guardia aipatzen dituzte⁴³⁸.

- 8. eremua⁴³⁹. Muinoaren ipar-ekialdean San Sebastian eliza zegoen. Punturik altuenean zegoenez, elizarenak egiteaz gainera multzoaren babes egituraren sendogarriarenak egiten zituen, eta gainera, alde honetan zeuden hirirako sarrera nagusi biak zituen begi bistan. Dokumentuen eta tokiaren egungo toponimiaren arabera herriarena zen elurzulo bat zegoen alde honetan, baina noiz eraiki zuten ez dakigunez, ezinezkoa zaigu elizarekin eta harresiarekin zer lotura mota izango zuen azaltzea.
- 9. eremua. Barrutiaren hego-mendebaldean San Kristobal eliza zegoen. Aurrekoa bezala, izaera militarreko espazioa zen, eta hiriaren ekialdeko sarrera zuen kontrolpean. Espazio honen baldintza geografikoak hobek direnez, Añanako bizitza publiko eta erlijiosoaren arda-

tación fotogramétrica de la muralla. Durante los trabajos, se puso al descubierto la cimentación de uno de los torreones ultrasemicirculares que flanqueaban dicha entrada e incluso el camino que enlazaba con la calle Cerca Alta por esta zona.

El diseño urbanístico de la villa estuvo completamente condicionado por el terreno en el que se asentó y por su fundación sobre el espacio de hábitat y culto de las aldeas salineras de Fontes y Villacones. Su esquema es conocido gracias al estudio realizado por la empresa Ondare S. L. en el año 2000. En él se ha puesto de manifiesto la profunda transformación que ha sufrido el recinto primitivo de Añana en las últimas décadas del siglo XX, cuando los vecinos que allí vivían ocuparon los antiguos callejones y terrenos públicos para unirlos a sus respectivas propiedades. Esta actividad ha tenido como consecuencia la ocultación del proyecto urbanístico original y, con ello, las erróneas interpretaciones que se han efectuado sobre su supuesta excepcionalidad.

Los condicionantes antes comentados han provocado que el recinto defensivo esté organizado en cuatro áreas de uso claramente diferenciadas.

a) Las dos primeras se emplazan en los extremos coincidiendo con la situación de las iglesias, siendo los puntos focales que organizaron el trazado de la villa. Este esquema es similar al expuesto por J. I. Linazasoro (1978: 59-69) y por P. Martínez (1985: 604-607) en lo que el primero llama «ciudades de recinto fortificado irregular con dos parroquias formando parte de sus muralla» y la segunda «Villas-Fortaleza», destacando entre los ejemplos característicos de esta tipología las ciudades de Puente la Reina, Vitoria y Laguardia⁴³⁸.

- Zona 8⁴³⁹. En el lado nororiental del cerro estaba ubicada la iglesia de San Sebastián. Debido a que se encontraba en el punto más elevado, además de su uso religioso, servía para fortalecer el sistema defensivo del conjunto y controlar visualmente los dos accesos principales a la villa por este sector. La documentación y la toponimia actual del lugar indican que en este lugar hubo una nevera de propiedad comunitaria, pero como desconocemos su fecha de construcción resulta imposible determinar su relación con la iglesia y la muralla.
- Zona 9. El extremo suroeste del recinto estaba ocupado por la iglesia de San Cristóbal. Esta zona sería, al igual que en el caso anterior, un espacio de carácter militar que servía para el control del acceso a la villa por su lado oriental. Debido a las mejores condiciones geográficas de su emplazamiento,

438 Linazasoro egilearen arabera, Santxo Jakitunak garatu zuen bere hiri berrietan aplikatzeko. Nolanahi den ere, Gasteizkoaren kasuan badakigu harresia eta egun Santa Maria Katedralak hartzen duen espazioa hiria fundatu aurrekoak direla (Azkarate; Solaun, 2003).

439 50. irudiko planoan ikus daitezke zenbakiak.

438 Según Linazasoro, esta tipología fue desarrollada por Sancho el Sabio para sus nuevas villas. Sin embargo, está demostrado en el caso de Vitoria que tanto la muralla como la iglesia situada en el espacio que ocupa actualmente la Catedral de Santa María son anteriores a la fundación de la ciudad (Azkarate; Solaun, 2003).

439 Los números pueden identificarse en el plano de la Imagen 50.

tzarenak egin zituen. Izan ere, forua jaso eta gero, Villacones herrixkako tenplu biak —Santa María eta San Kristobal— hiri berriko parroquia-eliza bihurtu ziren, eta bigarrenak, gainera, kontzejuaren jardueretarako egoitzarenak egin zituen. Horren adibidea da García Jiménez de Arbulok 1179. urtean Santa María de Bujedoko monasterioari egindako eskaintza, gatza ekoizteko larrainak, ekitaldi hau «venerabilissima ecclesia beati Christofori» elizan bururatu baitzen, bertan Gesaltzako kontzejua zegoela.

Eta San Kristobal elizak kontzejuaren batzarlekuarenak egiten jarraitu zuen tenplua desagertu zen arte. Halatan, 1438ko ekainaren 2an kontzejua aipatu elizan batzartu zen «por pregon e acampana tannida segunt que lo an de uso e de costumbre de se yuntar» eta 1759ko abenduaren 31n adierazten da «se haga notorio a todo el concejo que se juntara mañana en el pórtico de San Cristóbal». 1813ko urtarrilaren 10ean eliza eraitsi zutenean —izan ere oso egoera kaskarrean zegoen Independentziaren Gerran zehar jasandako kalteen ondorioz—, batzarrak Villaconesko Santa María elizaren hilerrian egiten hasi ziren, eta hala egiten jarraitu zuten egungo Udaletxea eraiki zuten arte.

b) Beste bi eremuek soilik egoitza izaera zuten⁴⁴⁰, baina bereizi egin behar dira biegi leku egiten dieten topografiak oso bestelakoak direlako eta, ondorioz, bestelako hirigintza erakusten dutelako.

- 1. eremutik 6.era. Lehenengoari Cerca Altako auzo esan geniezaioke. Muinoaren goiko aldea hartzen du eta luzeran egiten duten lau kalek eta zeharka alderik alde igarotzen dituzten kantoiek eratua da. Bideen antolakuntza honek sei etxadi soil eta irregularretan banatzen du auzoko orubea, eta kanpoko aldetik Cerca Alta kaleak inguratzen du; honek, multzoko komunikabide nagusiarenak egiteaz gainera, barruti harresituko ingurabidearenak ere egiten zituen hein handi batean.
- 7. eremua. Bigarrena, edo Cerca Bajako auzoa, pendiz handiko aldapan egokitzen denez, terrazak (forua jaso aurrekoak izan daitezkeenak) eraiki behar izan zituzten lur eremua prestatzeko. Barne komunikazioa, aldaparen zeharrean, igarobide mailakatu batez baizik ezin zen antolatu,

también funcionó como eje de la vida pública y religiosa de Añana. Esta afirmación se fundamenta en que, tras la concesión del fuero, los dos templos de la aldea de Villacones —Santa María y San Cristóbal— se convirtieron en las iglesias parroquiales de la nueva villa, sirviendo la última, además, de sede para las actividades de su concejo. Ejemplo de ello es la donación de eras de hacer sal que realizó García Jiménez de Arbuló en 1179 al monasterio de Santa María de Bujedo, pues este acto tuvo lugar ante la «venerabilissima ecclesia beati Christofori» estando presente el concejo de Salinas.

El empleo de San Cristóbal como lugar de juntas de la corporación siguió manteniéndose hasta la desaparición del templo. Así pues, el 2 de junio 1438 el concejo se juntó en dicha iglesia «por pregon e acampana tannida segunt que lo an de uso e de costumbre de se yuntar» y el 31 de diciembre de 1759 se decía que «se haga notorio a todo el concejo que se juntara mañana en el pórtico de San Cristóbal». Cuando la iglesia fue demolida el 10 de enero de 1813 —debido al estado de ruina que presentaba tras la Guerra de la Independencia—, las reuniones pasaron a celebrarse en el cementerio de la iglesia de Santa María de Villacones, actividad que se mantuvo allí hasta que se erigió el actual edificio del Ayuntamiento.

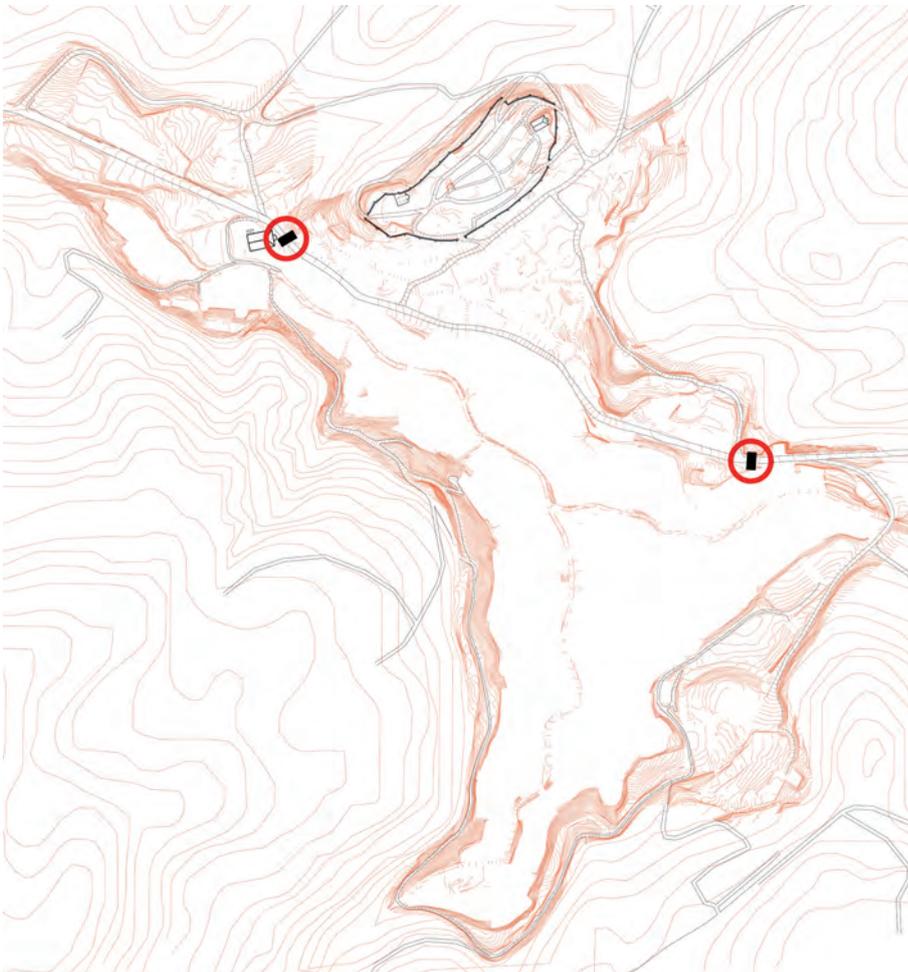
b) Las otras dos zonas tenían un uso netamente residencial⁴⁴⁰, pero hay que diferenciarlas porque a causa de las diferencias topográficas existentes entre ellas presentan un urbanismo distinto.

- Zonas 1 a 6. La primera puede denominarse barrio de la Cerca Alta. Ocupa la parte superior del cerro y su red viaria está conformada por cuatro calles que la recorren longitudinalmente y un cantón que lo atraviesa transversalmente. Esta organización de los caminos divide el solar del barrio en seis manzanas simples e irregulares rodeadas exteriormente por la calle denominada Cerca Alta que, además de servir de vía de comunicación principal al conjunto, funcionaba en un importante porcentaje del recinto defensivo como paseo de ronda.
- Zona 7. La segunda, o barrio de la Cerca Baja, poseía una pendiente tan elevada que antes de ser ocupada tuvo que acondicionarse mediante la construcción de terrazas (que bien pueden ser anteriores al fuero). La comunicación interna y transversal a la pendiente sólo podía realizarse mediante pasajes

440 Ez dakigu nola gainditu zuen erregeak lehendik okupatuta zegoen lekura biztanle berriak etornirik sortuko zen espazioaren jabetzaren inguruko arazoa. Antzeko arazo bat gertatu zen Gasteizen 1181. urtean hiria Gasteizko herrixka zaharraren gainean fundatu zutenean. Kasu honetan, bertako biztanleen jabetzen erdiaz desjabetu zien Nafarroako errege Santxo Jakitunak «Victoria» populatzeko erabakia hartua zutenei emateko: «Antiqui tamen laboratores qui antea ibi fuerant, qui in loco eis assignato ibi manere voluerint: habeas separatam medietatem hereditatum. Vos vero qui novi estis habeatis aliam medietatem, dividatus inter vos».

440 Desconocemos cómo resolvió el rey el problema de la propiedad del espacio que debió surgir con la llegada de nuevos pobladores a un lugar que ya estaba ocupado con anterioridad. Un problema similar se dio en Vitoria con la fundación de la villa en 1181 sobre la antigua aldea de Gasteiz. En este caso, el monarca navarro Sancho el Sabio desposeyó a los antiguos pobladores de la mitad de sus heredades para dársela a aquellos que se decidieran a poblar «Victoria»: «Antiqui tamen laboratores qui antea ibi fuerant, qui in loco eis assignato ibi manere voluerint: habeas separatam medietatem hereditatum. Vos vero qui novi estis habeatis aliam medietatem, dividatus inter vos».

EREMUA ZONA	ERABILERA Uso	AZALERA (M ²) ÁREA (M ²)	GUZTIRA ERABILEREN ARABERA (M ²) TOTAL POR USOS (M ²)	GUZTIRA (M ²) TOTAL (M ²)
1	Egoitza Residencial	554,8	6.177,26	14.769,7
2	Egoitza Residencial	482,96		
3	Egoitza Residencial	625,9		
4	Egoitza Residencial	887		
5	Egoitza Residencial	918		
6	Egoitza Residencial	796		
7	Egoitza Residencial	1.912,60		
8	Erljio-Babes erabilera Religioso-Defensivo	477,31	2.269,31	
9	Erljio-Babes-Herri erabilera Religioso-Defensivo-Comunal	1.792		
10	Komunikabideak eta babes erabilerarako espazio irekiak Vías de comunicación y espacios abiertos de uso defensivo	6.323,13	6.323,13	



51. irudia. Añanako eta gatzagetako babes sistemaren eskema orokorra. Terrazosko eta Santa Mariako sarrera gotortuen kokalekua adierazten dute zirkuluek
 Imagen 51. Esquema general del sistema defensivo de la villa de Añana y las salinas. Con los círculos se señala la posición de los accesos fortificados de Terrazos y Santa María

eta kanpoko, aldi berean auzoaren mugarenak egiten zituena, Cerca Alta kaleak osatzen zuen goiko atalean eta Cerca Baja kaleak behekoan, eta honen hegoaldeko muturrean irekitzen zen barrutira egiteko beste ate bat.

Orain arte deskribatu dugun babesteko sistemak hiria eta bertan bizi zirenak babesteko balio zuen, baina ez zituen gatzagak ez eta komunikabide nagusia kontrolatzen. Kontuan eduki behar da gatz ustiategiak une oro babestu behar zirela, bertara iritsi nahi zutenetik eta hartatik ekoizpena zergapetzen zuten zergak (katea, albara eta beste batzuk) ordaindu gabe alde egin nahi zutenetik babestu ere. Horrexegatik, gatz haranaren eta bertako sarbideen babesa muturretan altxatutako bi ate gotorturekin osatzen zen⁴⁴¹. Lehenengoa Terrazos izenez ezagutzen den aldean zegoen⁴⁴², gatzagen goiko partean, eta Arabaren ekialdetik iristen zen trafikaren sarrera-irteerak kontrolatzen zituen. Bigarrena Villaconesko Santa Maria elizaren ondoan zegoen eta oso litekeena da atearren eta elizaren egiturak nola edo hala lotuta egotea multzoari sendotasun handiagoa ematearren. Ate honetan zergapetzen zen Gaztelarantz eta Urduñako mendatean barna itsasorantz bideratzen zen gatz.

Kontzejuak 1697ko abuztuaren 11n egindako batzarrari dagokion agirian argi eta garbi adierazten da zeinen garrantzitsuak ziren Añanarentzat gatz ustiategiarako sarrerak zaintzen zituzten ateak. Garai hartan nola azokako atea hala Villaconesko Santa Maria elizaren ondokoa oso-oso egoera kaskarrean zeuden. Testuinguru honetan, eta kontuan izanik une horretan ez zituztela ate biak konpontzen hasteko beharrezkoak zituzten baliabideak, kontzejuak baimena eman zion Pedro Zambranari azokako atea eraisteko eta bertako materialak ate nagusia, Santa Maria ondoko atea, konpontzeko lanetan erabiltzeko⁴⁴³.

441 Simancasko Artxibo Nagusiaren 1451ko dokumentu batean —S. López Castillok aurkitua (1984a: 458)— espresuki aipatzen dira ate bi hauek, eta horietatik igaro behar zuten, nahitaez, gatz garraiatzen zuten abere orok. Era berean, errentatzaileei baimena ematen zaie zaintza sistema sendotzeko, ateen ondoan bi eraikin eraikitzeko. Ateetatik gatzarekin igaro ahal izateko, dokumentu bat aurkeztu behar zuten merkatariek eta garraiolariak, eta dokumentuan zama, jomuga eta zegozkien kanonak ordainduak zituztela adierazi behar zen.

442 Baliteke, S. López Castillo egileak (1992a: 131-132) adierazi bezala, Biblioteca Nacional Liburutegiko dokumentu batean aipatzen den «puerta de la Reuilla» atea izatea; dokumentu hartan errege Enrique II.ak aginduta Gesaltzako jaun-andre berriek —Gaztelako Leonor eta Diego Gómez Sarmiento— 1370eko apirilaren 23an ate horretan barrena egin zuten bisitaldia jasotzen da.

443 «En dicho conzejo dicho señor Alcalde hizo notorio por parte de don Pedro de Zambrana como pedia y suplicaua se le diese lizenzia y permitiese demoler la puerta de el Arco de la Villa que sale al mercado que estaua pegante a la casa nueva que ha hecho don Joseph de Zambrana su hijo = asi por no ser de prouecho a la Villa como por nezesitar de rrepararle para mantenerle que por su quenta le vajaria y pondria la piedra de el en Santa Maria para que la Villa conponga el Arco que en aquella parte esta a la entrada della por ser tan ynportante el rremediarle respecto de lo peligroso que se alla = Y entendida dicha propuesta por dicho conzejo y vezinos dijeron que atendiendo a que dichos Arcos y puertas estan con mucha ruina y nezesitados de repararse para mantenerse. Y los pocos medios que la Villa tiene para ello le es de con-

escalonados y la externa, que servía al mismo tiempo como límite del barrio, estaba formada por su parte superior por la calle Cerca Alta y por la inferior por la Cerca Baja, en cuyo extremo más meridional se emplazaba otra de las puertas del recinto.

El sistema defensivo que hemos descrito hasta ahora servía para defender a la villa y los pobladores que habitaban en ella, pero no controlaba ni la vía de comunicación principal ni las salinas. Hay que tener en cuenta que el espacio productivo de la sal tenía que estar continuamente protegido, tanto de la gente que quería entrar como de la que pretendía salir de él sin pagar los impuestos que gravaban la producción (portazgo, albara, etc.). Por ello, la defensa del valle salado y sus accesos se completaba con dos puertas fortificadas situadas en sus extremos⁴⁴¹. La primera se situaba en la zona conocida como Terrazos⁴⁴², en la parte superior de las salinas, y su posición controlaba las entradas y salidas del tráfico proveniente de la zona oriental de Álava. La segunda se emplazaba junto a la iglesia de Santa María de Villacones y es muy posible que sus estructuras estuvieran enlazadas de algún modo para dar solidez al conjunto. Esta puerta fiscalizaba la salida de sal hacia Castilla y el mar a través del puerto de Orduña.

El acta de la reunión del concejo efectuada el 11 de agosto de 1697 muestra claramente la importancia que tenían para Añana las puertas que vigilaban el acceso a las salinas. Por esas fechas, tanto la puerta del mercado como la localizada junto a Santa María de Villacones estaban en estado de ruina. Ante esta tesitura, y teniendo en cuenta que en ese momento no se disponía de los recursos necesarios para acometer la reparación de ambas, el concejo dio permiso a Pedro Zambrana para demoler la puerta del mercado y utilizar sus materiales en el arreglo de la puerta principal, la de Santa María⁴⁴³.

441 En un documento del Archivo General de Simancas fechado en 1451 —localizado por S. López Castillo (1984a: 458)— se mencionan expresamente la presencia de estos dos portillos, por los cuales tenían que pasar obligatoriamente todas las recuas que cargaban sal. Asimismo, en dicho texto se da permiso a los arrendadores para que fortalezcan el sistema de vigilancia con la construcción de dos edificios situados junto a las puertas. Para poder atravesarlas con sal se requería a los mercaderes y transportistas la presentación del documento o guía que indicaba la carga, el destino y si se habían pagado los cánones correspondientes.

442 Es posible que se corresponda con la «puerta de la Reuilla» que es mencionada en un documento de la Biblioteca Nacional citado por S. López Castillo (1992a: 131-132), en el que se recoge la entrada a la villa el 25 de abril de 1370 de los nuevos señores de Salinas por orden del rey Enrique II: Leonor de Castilla y Diego Gómez Sarmiento.

443 «En dicho conzejo dicho señor Alcalde hizo notorio por parte de don Pedro de Zambrana como pedia y suplicaua se le diese lizenzia y permitiese demoler la puerta de el Arco de la Villa que sale al mercado que estaua pegante a la casa nueva que ha hecho don Joseph de Zambrana su hijo = asi por no ser de prouecho a la Villa como por nezesitar de rrepararle para mantenerle que por su quenta le vajaria y pondria la piedra de el en Santa Maria para que la Villa conponga el Arco que en aquella parte esta a la entrada della por ser tan ynportante el rremediarle respecto de lo peligroso que se alla = Y entendida dicha propuesta por dicho conzejo y vezinos dijeron que atendiendo a que dichos Arcos y puertas estan con mucha ruina y nezesitados de repararse para mantenerse. Y los pocos medios que la Villa tiene para ello le es de con-



52. irudia. Terrazosko atetik artean kontserbatzen diren hondakinen argazkia
 Imagen 52. Fotografía de los restos que aún quedan de la puerta de Terrazos

Gesaltzako beste jarduera eremu garrantzitsua azokarena zen; azoka astero egin zitekeen Alfontso VII.ak 1140. urtean forua berretsi zuenetik⁴⁴⁴. B. Arizaga Bolumburu egilearen arabera (1988: 291), errege baimen hau pizgarri garrantzitsua izan zen merkataritza jarduera garatzeko, salerosketak alde aurretik zehaztutako espazioan eta halako maiztasun batez egiten zirelako. Gainera, jendaurrean garatzen zenez, agintari eskudunen zaintzapean, saihestu egiten ziren iruzurra eta bortizkeria.

Baina barrutiaren baitan espazio gutxi zegoenez, jarduera harresitik kanpora eramán zuten, hego-mendebaldeko muturrean izen bereko atearen inguruetara. Sarrera ez zen librea, lehen adierazitako kanpoko sarrera gotortuek kontrolatzen baitzuten hein handi batean. Bertan egiten zen, halaber, Añanan urtean zehar egiten zen merkataritza ekitaldi garrantzitsuenetakoa, feria alegia, uztailaren 10ean, San Kristobal parrokiaren jaiegunean.

Otra de las zonas funcionalmente importantes para Salinas era el mercado, cuya actividad se podía celebrar semanalmente desde que Alfonso VII confirmó el fuero en 1140⁴⁴⁴. Según B. Arizaga Bolumburu (1988: 291), esta licencia real suponía un estímulo importante para el desarrollo de la actividad comercial, pues los intercambios se daban en un espacio y con una periodicidad establecida y, además, al desenvolverse de forma pública bajo la supervisión de las autoridades competentes se evitaba el fraude y la violencia.

La escasez de espacio dentro del recinto obligó a emplazar esta actividad fuera de las murallas, concretamente en su extremo suroeste y junto a la puerta del mismo nombre. Su entrada no era libre, pues estaba controlada en gran medida por los accesos defensivos exteriores antes comentados. En esta ubicación también tenía lugar uno de los acontecimientos comerciales más importantes que se celebraban en Añana a lo largo del año, la feria, que tenía lugar el 10 de julio, día que se correspondía con la fiesta de la parroquia de San Cristóbal.

venienza reedificar y mantener el principal y mas ynportante de la entrada de Santa Maria. Y que si dicho don Pedro Zambrana lo quiere hazer por su quenta con la piedra del que pretende demoler se le permite y da lizenzia para ello. Y no en otra forma por no seguirse conbenienza a la Villa en lo contrario» (A.T.H.A. 1697.08.11, 14.1).

444 Baina ez dugu baztertzen kontzesio hori Alfontso I.ak egin izana.

venienza reedificar y mantener el principal y mas ynportante de la entrada de Santa Maria. Y que si dicho don Pedro Zambrana lo quiere hazer por su quenta con la piedra del que pretende demoler se le permite y da lizenzia para ello. Y no en otra forma por no seguirse conbenienza a la Villa en lo contrario» (A.T.H.A. 1697.08.11, 14.1).

444 Tampoco descartamos que la concesión hubiera sido realizada por Alfonso I.

4.4. HIRIAREN SORRERAREN ONDORIOAK

Foruak eta bertan adierazten diren xedapenen bururatzeak eragin handia izan zuten gatz ekoizleengan eta euren gatz egiteko etxaldeetan. Batetik, ikusi dugu nola gatz haraneko herrixketako biztanleek euren habitat aldeak abandonatu zituzten —baina haien ondasunen jabe izaten jarraitu zuten erregeak foru gutunean agindu zuenaren arabera— Fontes eta Villacones herrixkek, edo gauza bera dena, Gesaltza Añanako hiriak, okupatzen zuen muinoan bizitzen jartzeko. Fortún Chicuren gatzaga barrutiaren osaera eta 1156. urtean Santo Domingori egindako gatz eskaintza (horietan herrixka hauetako pertsonak ageri dira herriotan bizitzen Gesaltzari forua eman eta urte askotara) aztertzean ikusi dugun bezala, herrixkak arian-arian abandonatu zituzten. Hala eta guztiz ere, dokumentuetan herri hauei bizileku gisa egiten zaizkien aipamenek ez dute XII. mendea gainditzen, eta beraz, herriak hurrengo mendean zehar erabat hustuko zirela esan genezake.

Gatzagei emandako herrixketako egoitza ereduak aldaketa garrantzitsuak ezagutuko zituen biztanleak hirira aldatu zirenean. Barruti harresituaren baitako espazio mugatuak eragin zuen biztanle berriek ezin edukitzea haranaren inguruetan bizi zirenean euren etxeen inguruetan zeukaten lursail berdina, eta ondorioz, eske-ma nabari aldatu behar izan zuten egoera berrietara egokituko baziren.

Bestalde, ermita bihurtu ziren hustutako herrixketan erlijio zerbitzuak eskaintzen zituzten eraikinak, eta hiri berriko parrokia bihurtu ziren Villaconesko herrixkako tenplu biak, San Kristobal eta Santa Maria. Baina, gatzagei emandako herrixketako biztanleak, antza, arazo handiegirik gabe komunitate bakar bat bihurtu ziren arren, ez zen berdin gertatu horietako parrokiekin. P. Arellano Sada egilearen arabera (1930: 502-504), hamarrenen, bakoitzak jaso behar zituen irabazi eta errenten banaketak, eragin zituen horien arteko liskarrak, eta auzia ez zen konpondu XVI. mendean —hiria sortu eta lau mende geroago— akordio batera iritsi ziren arte. Erabakitako konponbidearen arabera, Kabildo batera bilduko ziren, «hiri honetan elkartutako eliza bien onuradun» formularekin, baina irudi berri hau soilik banaketak egiteko orduan erabiltzen zen, bakoitzak bere parrokiaren autonomiari eutsi baitzion. Gainera, Kontzejuak urtero-urtero bi zerbitzari izendatzen zituen (tenplu bakoitzeko bat) zerga bilketa egiteko eta bildutakoa banatzeko.

Gatz haranak ere zuzeneko ondorioak izan zituen herrixka guztiak nukleo batera bildu zirenean eta komunitate bat bihurtu zirenean. Prozesu honek hainbat ondorio sakon izan zituen hurrengo mendeetan gatz ustiategietan. Lehenik, herri gatzaga zaharretan jatorrizko komunitatekoak ez ziren pertsona eta erakunde asko parte hartzen zuten, aurreko aldi nagusi ziren

4.4. CONSECUENCIAS DE LA CREACIÓN DE LA VILLA

La concesión del fuero y la materialización de sus prerrogativas afectaron en gran medida a los salineros y a sus granjas de hacer sal. Por un lado, ya hemos visto cómo los habitantes de las comunidades del valle salado fueron abandonando sus espacios de hábitat —los cuales siguieron bajo su propiedad por orden del rey en la carta foral— para ir a residir al cerro que ocupaba de forma compartida las aldeas de Fontes y Villacones, o lo que es lo mismo, a la villa de Salinas de Añana. Tal y como hemos visto al analizar la formación del dominio salinero de Fortún Chicu y la ofrenda de sal a Santo Domingo del año 1156 (en los que aparecen individuos de estos núcleos residiendo en ellos años después de la concesión del fuero), el proceso de abandono se desarrolló de forma paulatina. No obstante, las menciones de las aldeas en la documentación como asentamientos de población no superan el siglo XII, por lo que podemos plantear que el proceso de despoblación se completó durante la centuria siguiente.

El modelo de residencia supuesto en las aldeas salineras tuvo que sufrir importantes modificaciones con el traslado de la población a la villa. La limitada cantidad de espacio disponible dentro del recinto amurallado originó que los nuevos pobladores no pudieran tener el mismo terreno alrededor de sus casas que cuando habitaban en las cercanías del valle, por lo que, lógicamente, el esquema varió notablemente para adaptarse a las nuevas circunstancias.

Por otro lado, las edificaciones emplazadas en las aldeas deshabitadas que estaban destinadas a ofrecer servicios religiosos se transformaron en ermitas, mientras que los templos de la aldea de Villacones (San Cristóbal y Santa María) se convirtieron, como hemos comentado, en las parroquias de la nueva villa. No obstante, así como los habitantes de los distintos núcleos salineros se convirtieron, al parecer, sin muchos problemas en una sola comunidad, no ocurrió lo mismo con sus respectivas parroquias. Según P. Arellano Sada (1930: 502-504), las disputas entre ambas se debieron al reparto de los diezmos, beneficios y rentas que cada una tenía que percibir; y no se resolvieron hasta que en el siglo XVI —cuatro centurias después de crearse la villa— llegaron a un acuerdo. La solución adoptada consistía en unirse en un Cabildo denominado con la fórmula «Beneficiado de las dos iglesias unidas de esta villa», pero esta nueva figura sólo era empleaba para efectuar los repartos, pues cada una mantuvo su autonomía parroquial. Además, el Concejo se encargaba de elegir anualmente a dos mayordomos (uno por cada templo) para que llevara a cabo tanto la recaudación como la distribución de lo recaudado.

El valle salado también se vio afectado cuando todas las aldeas se agruparon en un núcleo y se transformaron en una comunidad. Este proceso originó varias consecuencias que tendrán una gran influencia en la explotación salinera durante los siglos siguientes. En primer lugar, debido a que en los antiguos espacios salineros comunales participaban multitud de individuos e instituciones ajenas a la primitiva

gatzaga zatiketek galdu zuten bere zentzua eta desagertu egin ziren, nahiz eta toponimiari eutsi zioten. Bigarrenik, gesala banatzeko sistema eta gesala garraiatzeko sare batu bat osatu zuten, nahiz eta legezko jabeek eta, izenez bederen, baita ustiategietako auzo edo espazio jakin batzuek ere, isurkariaren gainean ziztuzten eskubideei eutsi zieten. Hirugarrenik eta azkenik, Añanako hirian bizi zen politika, gizarte eta ekonomia testuinguruaren aurrean, Oinordekoen Komunitatea izena zuen administrazio organoa osatu zuten; bertara biltzen ziren gatzagetako azpiegituren jabe guztiak gatz harana barrutik antolatzeko eta zaintzeko xedean, eta beharrezkoa izatera, euren eskubideak babesteko kanpoko edozein erasoren aurrean.

Komunitatea, jatorrian bederen, hiriko kontzejuari lotua egon bazen ere, erakunde guztiz independente bihurtu zen, eta hartan parte hartzeko oinordeko (jabe) izatea baizik ez zen eskatzen, eta jabe hori eliz erakunde bat, bizilagun bat ala beste edozein lekutan bizi zen beste edonor izan zitekeen. 1198. urtekoa da Komunitateari buruzko lehenengo aipamena: urte hartan Alfontso VIII.ak «gatzagetako oinordekoei»⁴⁴⁵ pribilegio batzuk eman zizkien, aurrerago xehetasun osoz aztertuko ditugunak, aipatutako erregearen gatz politika izango dugunean aztergai.

Gatz ekoizleen artxiboan euren ordenantzen berri ematen duen dokumenturik ez dagoenez, P. Arellano Sada ikerlariak (1930: 507) haren funtzionamendua «aspalditik ezarritako usadioaren» araberakoa izateko aukera planteatu zuen. Ikerlari horrek jasotako datuen arabera, eta gatzagetan erakunde erlijiosoek presentzia handia zutenez, diputatu bik, emakumezko laiko batek eta erlijioso batek, jarduten zuten Komunitatearen zuzendaritzan; oinordekoek aukeratzen zituzten, urtero, bi lagun horiek⁴⁴⁶.

A.T.H.A. artxiboan kontserbatu diren erakunde honen batzar agirien liburuak kronologikoki erakundea fundatu baino askoz ere geroagokoak badira ere, erakundeak bere ardurapean zituen egiteko zehatzetara hurbiltzeko parada eskaintzen digute. Honatx erakundearen egiteko nagusiak: herriarenak ziren espazio eta azpiegitura guztiak —iturburuak, gesala banatzeko sarea, xendrak eta bideak, etab— zaintzen eta mantentzen zituen, ustiategiaren funtzionamendu egoia ziurtatzeko lanak agintzen zituen, gesalaren banaketa ikuskatzen zuen eta banaketak eguneratzeaz arduratzen zen, ezarritako arauak urratzera zegozkien isunak ipintzen zizkieten oinordekoei eta gatz haraneko jabetza kontrolatzen zuen hein batean, bururatzen ziren sa-

comunidad, las divisiones salineras que regían la etapa anterior acabaron perdiendo su funcionalidad y desaparecieron, si bien su topónimo se mantuvo. En segundo lugar, se procedió a la creación de una red de distribución y un sistema de reparto de la salmuera unificado que, sin embargo, siguió conservando los derechos y disfrutes del líquido que tenían sus legítimos propietarios y, al menos nominalmente, algunos de los barrios o subdivisiones espaciales de la explotación. En tercer y último lugar, y ante la nueva coyuntura política, social y económica que afectó a la villa de Añana, se creó un órgano administrativo, denominado Comunidad de Herederos, que agrupaba a todos los propietarios de infraestructuras salineras para organizar y controlar internamente el valle salado y, en caso necesario, defender sus inmunidades ante cualquier agresión externa.

La Comunidad, si bien en sus orígenes estuvo vinculada con el concejo de la villa, acabó siendo una institución totalmente independiente en la que para participar sólo era necesario ser heredero (propietario), independientemente de si se era una institución eclesiástica, un vecino o un individuo que residía en cualquier otro lugar. Su primera mención es de 1198, año en el que Alfonso VIII concedió a los «herederos de las salinas»⁴⁴⁵ una serie de privilegios que veremos detalladamente más adelante, cuando analicemos la política salinera de dicho monarca.

La inexistencia en el archivo de los salineros de documento alguno en el que hayan quedado registradas sus ordenanzas, llevó a P. Arellano Sada (1930: 507) a plantear la posibilidad de que su funcionamiento estuviera regido por la «costumbre establecida desde inmemorial tiempo». La Comunidad, según los datos recogidos por dicho investigador, debido a la fuerte presencia de las instituciones religiosas en las salinas, estaba dirigida por dos diputados, uno seglar y otro eclesiástico, que eran elegidos anualmente entre los herederos⁴⁴⁶.

Aunque los libros de actas de las juntas de esta organización que se han conservado en el A.T.H.A. son cronológicamente muy posteriores a la fundación de este organismo, pueden ofrecernos una visión bastante cercana a las funciones específicas que estaban a su cargo. Las principales eran: se encargaba del cuidado y mantenimiento de todos aquellos espacios e infraestructuras que eran de propiedad comunal —como los manantiales, la red de distribución de la salmuera, las sendas y los caminos, etc.—, ordenaba las obras necesarias para el perfecto funcionamiento de la explotación, supervisaba el reparto del agua salada y se encargaba de la actualización de los repartimientos, imponía a los herederos las sanciones pertinentes en caso de infringir las normativas impuestas y controlaba en cierto modo la pro-

445 López Castillo, 1984b: 51-53.

446 Agintaldiaren amaieran, Komunitateak ez bazituen berriro ere diputatu horiek hautatzen, Komunitateak berak bi «ikuskatzaile» izendatzen zituen, hurrengo diputatuak aukeratu baino lehen irteten zirenek egindako kontuak aztertzeko.

445 López Castillo, 1984b: 51-53.

446 Al final de su mandato, si los diputados no eran reelegidos por la Comunidad, ésta nombraba a dos «veedores» para supervisar las cuentas antes de seleccionar a sus sucesores.

lerosketa guztietatik kanon bat jasotzen baitzuen bereztzat.

4.5. ADDENDA: INDUSKETA ARKEOLOGIKOAK AÑANAKO MUINOAN

Arabarri Elkarteak UPV/EHUko Arkitekturaren Arkeologia arloko Ikerketa Taldeari eskatutako Añanako harresiaren historia eta eraikuntza azterketak hiriko harresiari buruz genekizkienak areagotzeko ez ezik lehenetik ere planteatu ditugun hipotesi batzuk berresteko ere balio izan dute.

Ikerketa honek harresitik kontserbatzen ziren hondakinak identifikatzea eta baloratzea, haren bilakaera ulertzea eta hura berreskuratzeko eta egiturari halako balioa emateko xedean neurri egokienak proposatzea zituen helburu nagusi. Ildo honetatik, eta proiektuaren atala osatzen zuenez, indusketa arkeologiko bat bururatu genuen jatorrizko Gesaltzari hasieran leku egin zion muinoan, gure ustez Villaconesko herrixkako parrokiatako bat, San Kristobal, behar zuen lekuan.

Bururatutako jardueraren emaitzek erraz gainditu dituzte aurreikusitakoak, izan ere, sekuentzia estratigrafiko zabala dokumentatu dugu, hartan dago jasoa bertako historia Goi Erdi Arotik gure garaira arte. Ildo honetatik aipagarria da, aurrerago ikusiko dugun bezala, hiriarren fundazio prozesuarekin zerikusia duten eraikin multzo bat agerian geratu izana: planteatutako hipotesiak berretsi ez ezik, datu berriak eskaini dizkio ikerketari.

4.5.1. FUNDAZIO AURREKO HONDAKINAK

Interbentzioan zehar aurkitutako hondakin arkeologiko zaharrenen artean aipagarria da zalantzarik gabe harresia eraiki aurrekoa den horma atala, eta harresia eraiki aurrekoa dela diogu hura eraikitzean izan zelako ebakia. Horma honen atal bat baino kontserbatu ez den arren, haren orientabidea eta kurbatura, estekadura landua eta ia metro zabal duen zimentarria kontuan hartzen baditugu, jatorrizko San Kristobal eliza izan daitekeela uste dugu, haren absidea, zehatzago esateko. Baina hipotesi hau etorkizunean berretsi beharko dugu, proiektuaren hurrengo faseei ekiten diegunean.

4.5.2. HARRESIAREN ERAIKUNTZA

Aipatu berri ditugun hondakinen gainean estratigrafia konplexua dokumentatu dugu jatorrizko hiria mugatzen zuen hormari lotua. Hormaren interpretazioak —eraikuntza izaerako ezaugarriak kontuan harturik— arazorik sorrarazten ez duen arren, ez da gauza bera gertatzen haren kronologiarekin. Gogoan izan doktore tesian planteatzen genuena, hots, erregeak emandako foruaren zuzeneko ondorioa zela harresia, eta beraz,

piedad del valle salado, pues cobraba un canon de todas las operaciones de compraventa que se realizaban.

4.5. ADDENDA: LAS EXCAVACIONES ARQUEOLÓGICAS EN EL CERRO DE AÑANA

El análisis histórico-constructivo de la muralla de Añana encargado por la Sociedad Arabarri al Grupo de Investigación en Arqueología de la Arquitectura de la UPV/EHU ha servido no sólo para ampliar los conocimientos que teníamos sobre el recinto amurallado de la villa, sino también para corroborar algunas de las hipótesis que hemos planteado anteriormente.

Los objetivos principales que se buscaban con esta investigación eran identificar y valorar los restos que se conservan de la cerca, comprender su evolución y proponer las medidas más adecuadas para su recuperación y puesta en valor. En este sentido, y como parte del proyecto, se efectuó una excavación arqueológica en el cerro ocupado inicialmente por la primitiva villa de Salinas, concretamente donde suponíamos que se emplazaba una de las parroquias de la aldea de Villacones, San Cristóbal.

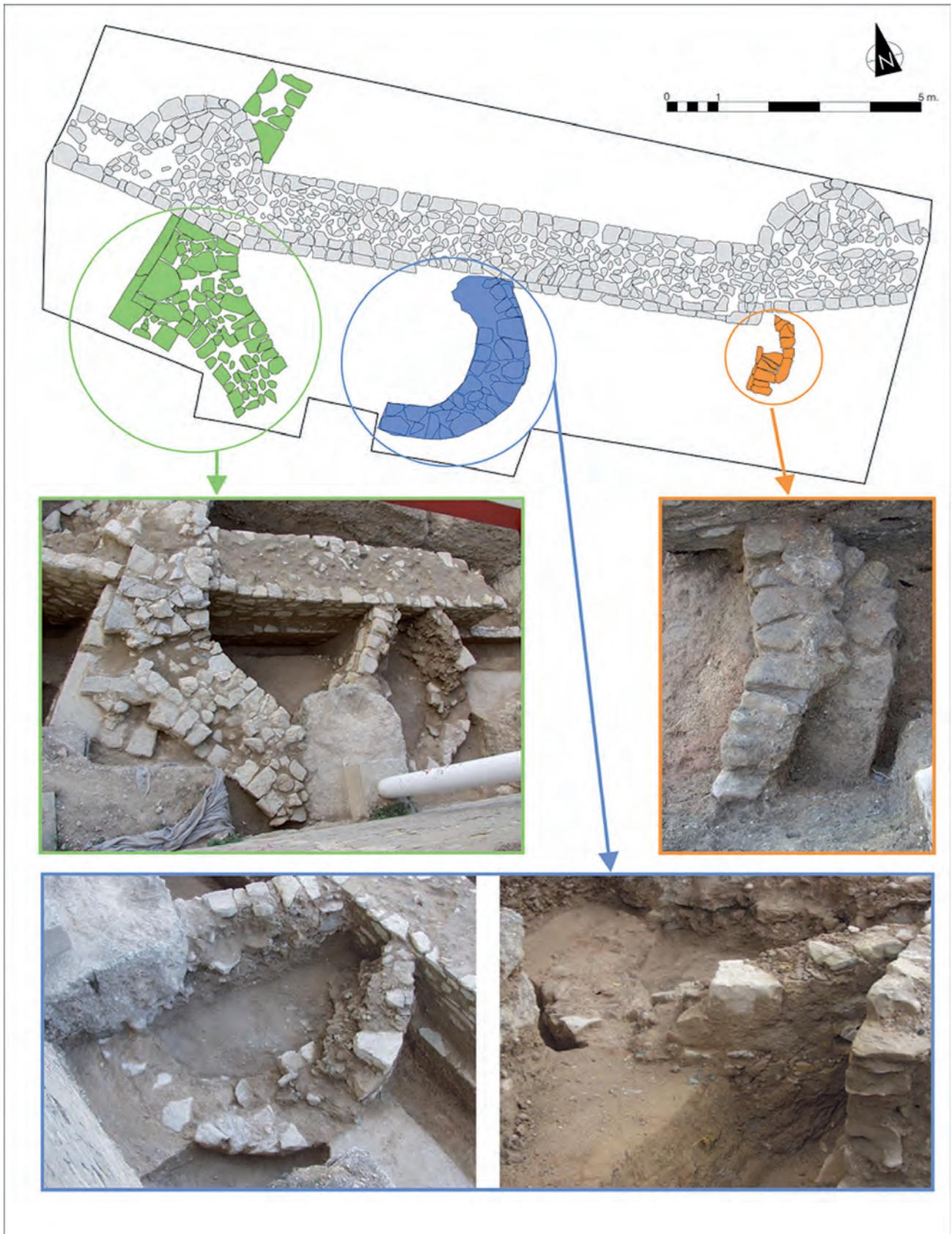
Los resultados de la intervención efectuada han superado ampliamente las expectativas, pues hemos documentado una amplia secuencia estratigráfica en la que ha quedado recogida la historia del lugar desde la Alta Edad Media hasta la actualidad. En este sentido destaca, como veremos más adelante, la aparición de una serie de edificaciones relacionadas con el proceso de fundación de la villa que, además de confirmar las hipótesis planteadas, han aportado nuevos datos a la investigación.

4.5.1. LOS RESTOS PREFUNDACIONALES

Entre los restos arqueológicos más antiguos localizados durante la intervención hay que destacar la aparición de un tramo de muro que es, sin duda, anterior a la muralla, pues fue cortado durante su construcción. Aunque sólo conservamos parte de su trazado, —si tenemos en cuenta su orientación y curvatura, su cuidado aparejo y la cimentación de casi un metro de anchura—, creemos que puede tratarse de la primitiva iglesia de San Cristóbal, concretamente de su ábside. Sin embargo, esta hipótesis deberá ser confirmada en el futuro, cuando abordemos las siguientes fases del proyecto.

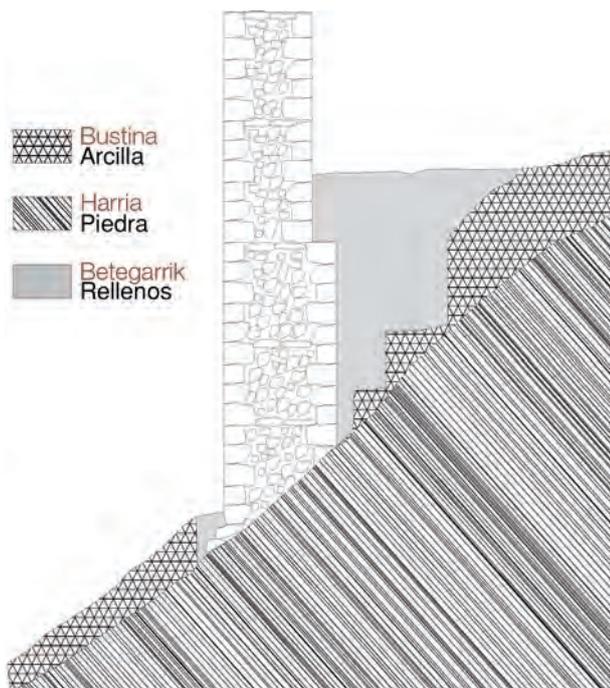
4.5.2. LA CONSTRUCCIÓN DE LA MURALLA

Sobre los restos que acabamos de mencionar hemos documentado una compleja estratigrafía que está asociada con el muro que delimitaba el recinto de la primitiva villa. Así como su interpretación —teniendo en cuenta sus rasgos constructivos— no presenta problemas, no ocurre lo mismo con su cronología. Hay que tener en cuenta que en la tesis doctoral planteábamos que este sistema defensivo era una consecuencia directa de la concesión del fuero por



53. irudia. Interbentzio arkeologikoan zehar identifikatutako egituren oinplanoak eta argazkiak. Grisean harresia, laranja hiria fundatu aurreko hondakinak, urdinean hiria eraikitzeko prozesuan zehar altxatutako elizaren hondakinak eta berdean tenpluaren berreraikuntza

Imagen 53. Planta y fotografías de las estructuras identificadas durante la intervención arqueológica. En color gris la muralla, en naranja los restos prefundacionales, en azul los restos de la iglesia construida durante el proceso de creación de la villa y en verde la reconstrucción del templo



54. irudia. Harresi-atala eta hari leku egiten dion lur eremua
 Imagen 54. Sección de la muralla y del terreno sobre el que asienta

XII. mendearen lehenengo erdialdean eraikia izan zitekeela. Baina 1293. urtekoa da harresiaren kronologia-
 ren inguruko datu zehatz bakarra eskaintzen digun
 erreferentzia⁴⁴⁷. Haren arabera, Santxo IV.a erregeak
 Gesaltzako hiriari baimena eman zion lege urratzeen
 ondorioz ipinitako isunekin bilduriko dirua harresia
 eraikitzeo obretan erabiltzeko.

Harresiaren eraikuntzaren kronologiaren aurrean
 geuk aurkeztutako hipotesiak zuzenak zirela egiaztatzen
 hasi ginen harresia eraikitzeo betegarrietan aurkitu-
 tako hondakin arkeologikoak XI. eta XII. mendeetakoak
 zirela ikusi genuenean. Harresitik beretik erauzitako
 ore-laginekin egindako erradiokarbonoaren bidezko az-
 terketen emaitzek hipotesia berretsi baizik ez zuten
 egin⁴⁴⁸.

Datu kronologikoez gainera, harresia eraikitzeo
 prozesuaren urratsei buruzko informazioa ere eskaini
 digu jarduera arkeologikoak.

- Hasteko, obraren eraikitzaileek harresiari leku
 egin behar zion lur eremua prestatu zuten. Bistan
 denez, hautatutako lekuetako baldintza topogra-

parte del rey, por lo que su construcción pudo realizarse
 durante la primera mitad del siglo XII. No obstante, hasta el
 momento el único dato seguro que poseíamos de su cro-
 nología era una referencia escrita del año 1293⁴⁴⁷ en la que
 el rey Sancho IV permitió a la villa de Salinas emplear el di-
 nero recaudado con las multas por delitos en la continua-
 ción de las obras de la muralla.

La veracidad de nuestra hipótesis, en lo que a la cro-
 nología de la construcción del perímetro amurallado se
 refiere, comenzó a fraguar cuando pudimos comprobar
 que los materiales arqueológicos recogidos en los relle-
 nos de construcción de la cerca se encuadraban en una
 horquilla cronológica que variaba entre los siglos XI y XII,
 y se ha visto apoyada con los resultados de los análisis ra-
 diocarbónicos de las muestras tomadas en los carbonos
 de la argamasa de la propia muralla⁴⁴⁸.

A parte de los datos cronológicos, la intervención
 que hemos realizado también ha aportado informa-
 ción sobre las diferentes pautas del proceso de cons-
 trucción de la muralla.

- En primer lugar, los artífices de la obra acondiciona-
 ron el terreno por el que tenía que transcurrir la
 cerca. Lógicamente, las zonas elegidas no presenta-

447 López Castillo, 1984b: 25-26.

448 Upsalako laborategia. Oxcal v 3.10 programarekin neurtua
 — U.E. 1146: data BP 910 ± 35. Al %68,2 edo 1 δ: 1040-1170 AD eta
 %95,4 edo 2 δ: 1030-1210 AD.
 — U.E. 110: data BP 890 ± 35. Al %68,2 edo 1 δ: 1150-1210 AD
 %39,4an, 1040-1090 %22,1ean eta 1120-1140 %6,7an; % 95,4 edo 2
 δ: 1030-1220 AD.

447 López Castillo, 1984b: 25-26.

448 Laboratorio Upsala. Calibración con el programa Oxcal v 3.10.
 — U.E. 1146: fecha BP 910 ± 35. Al 68,2% ó 1 δ: 1040-1170 AD y al
 95,4% ó 2 δ: 1030-1210 AD.
 — U.E. 110: fecha BP 890 ± 35. Al 68,2% ó 1 δ: 1150-1210 AD para un
 39,4%, 1040-1090 para un 22,1% y 1120-1140 para un 6,7%; al
 95,4% ó 2 δ: 1030-1220 AD.

fikoak ez dira berdinak, eta beraz era askotako lanak egin behar izan zituzten. Guk indusketa arkeologikoari leku egin zion eremua ezagutzen dugu ondo, eta bertan dokumentatu ahal izan dugunez, eraiki beharreko harresiaren paraleloan zimendu-erreten mailakatu bat eraiki zuten eraikitzaileek. Ildo honetatik, esan dezagun harresia geruza geologikoan egokitzeko moduan prestatu zutela lur eremua, baina langileek ez zutela hura horizontalean moztu egituraren egonkortasuna emendatzeko, mazelaren okermenduari edo aldapari egokitu baitzioten.

- Gero, harresia eraikitzeko materiala bildu behar zuten, obraraino garraiatu behar zuten eta hormak altxatzen hasiko ziren. Obran material nagusia kareharria dela kontuan izanik eta herriaren inguru hurbilean bururatutako miaketaren emaitzak aintzat hartzen baditugu, hormetan baliatutako materiala iparraldeko ageriko harrobitik erauzia izan zela esan behar dugu, izan ere, gainazaleko harri-zainak baliatu zituzten erauzketa lanak errazte aldera.
- Prozesuaren azken urratsean harresiaren eta mazelaren arteko hutsartea bete zuten lur eremua berdintzeko, egokitzeko eta prestatzeko, bertan eraikiko baitzituzten, jarraian ikusiko dugun bezala, eraikin berriak.

4.5.3. SAN KRISTOBAL ELIZA

4.5.3.1. Lehenengo proiektua

Jarduera arkeologikoa bururatu dugun terrazan eraikin bat altxa zuten, estratigrafikoki harresiaren ondorengoa dena baina proiektu bera osatzen duena; haren ezaugarri morfologikoei erreparatzen badiegu, erlijio-tenplu bat zela esan behar dugu. Kontserbatutako hondakinek eraikinaren kronologiari eta itxurari buruzko hipotesiak planteatzeko aukera ematen dute, eta hura eraikitzeko prozesuari buruzko datuak ere eskaintzen dituzte.

Indusketa lanetan zehar aldamiotako zutikoei leku egiteko zuloak, materialak batzeko eta hormak zarpiatzeko erabili zuten karea mariatzeko gunea, harlanduak egiteko lekua, igeltseroek kareorea lortzeko karea eta harea nahasten zuten hobia eta, bukatzeko, hormak eraiki ondoren, teilatuko teilak erretzeko erabili zuten labea dokumentatu ditugu.

Eraikinaren hormak neurri handiko kareharri arrunt berdinduez eginak ziren, ageriko aurpegiak ondo landuak. Ekialdean oinplano erdizirkularreko absidea zegoen, kanpoko aldetik 3,42 metroko diametroa zuena, eta hegoaldeko muturrean horma-atal zuzen batekin (1,1 metroko luzera kontserbatu du) egiten zuen bat. Murtzoak 2,8 metroko zabalera duen barrutia mugatzen du. Deskribatu berri dugun absidearen hego-ekialdeko muturraren ondoan antzeko egitura bati, geroago betikoz galduko zen egiturari, dagokion erretena dokumentatu dugu. Kon-

ban condiciones topográficas idénticas, por lo que los trabajos efectuados no fueron los mismos. El área que conocemos exhaustivamente se corresponde con la excavación arqueológica, donde hemos podido documentar cómo los constructores efectuaron una zanja de cimentación escalonada y paralela al muro que se iba a edificar. En este sentido hay que destacar que, si bien se preparó el terreno para que la muralla asentara en la roca, los trabajadores no la cortaron horizontalmente para lograr una superficie de asiento que incrementara su estabilidad, sino que respetaron el buzamiento de la ladera.

- La segunda actividad consistió en aprovisionarse de material, acarrearlo hasta pie de obra y erigir los muros. El hecho de que la piedra caliza sea el material predominante en la obra, unido a la prospección que hemos realizado en el entorno inmediato de la villa, nos permite afirmar que el material fue extraído de canteras al aire libre abiertas en su lado septentrional, donde se aprovecharon las vetas superficiales para facilitar las labores de extracción.
- La última parte del proceso consistió en rellenar el hueco existente entre la muralla y la ladera con el fin de nivelar y acondicionar el terreno sobre el cual iban a construirse, como veremos a continuación, nuevas edificaciones.

4.5.3. LA IGLESIA DE SAN CRISTÓBAL

4.5.3.1. El primer proyecto

Estratigráficamente posterior a la muralla, pero formando parte del mismo proyecto, en la terraza donde hemos efectuado la intervención arqueológica se construyó un edificio que, debido a sus características morfológicas, está asociado con el culto. Los restos conservados no sólo permiten plantear hipótesis sobre su cronología y forma, sino que también ofrecen datos sobre su proceso de construcción.

Durante la excavación hemos podido documentar los agujeros que albergaban los postes de los andamios, la zona donde se procedía al apagado de la cal que debía emplearse para trabar los materiales o enfoscar las paredes, el área donde se tallaban los sillares, la cubeta a pie de obra en la que los albañiles mezclaban la cal con la arena para obtener la argamasa y por último, tras erigir los alzados, el horno donde se cocieron las tejas destinadas a la cubrición del templo.

Las paredes de la edificación estaban realizadas con mampostería regularizada de piedra caliza de gran tamaño cuya cara vista estaba bien trabajada. En la parte oriental se situaba un ábside de planta semicircular de 3,42 metros de diámetro externo que enlazaba por su extremo sur con un tramo recto de 1,1 metros de longitud conservada. En conjunto, están delimitando un espacio interno de 2,8 metros de anchura. Junto al extremo sureste del ábside que acabamos de describir; hemos documentado la zanja de otra estructura similar que fue robada pos-

tserbatu den arku atalari erreparatuz gero, baliteke 5,8 metro inguruko diametroa eduki izana⁴⁴⁹.

Dokumentazioaren arabera Gesaltzan gutxienez 978 eta 1179 urte bitartetik bada San Kristobal gurtzeko eliza bat. Hala eta guztiz ere, indusketa arkeologikoen garbi utzi dute eraikin bat eta bera ez direla, deskribatu berri dugun tenplua, absideak dituena, XII. mendearen lehenengo erdialdean eraikitako harresiaren garai berekoa baita.

Azken batean, azaldu ditugun datuek adierazten dute Aragoiko erregearen proiektua izan zela jatorrizko tenplu prerromanikoaren suntsiketaren eragile, harresiaren eraikuntzaren eragile eta abside erdizirkularrak izango zituen eliza berriaren eraikuntzaren eragile; eliza honek ere San Kristobal izena izango zuen, eta aurrekotik men-debaldera metro gutxi batzuetara altxa zuten.

Baina, ba ote liteke gisa honetako tenplurik deskribatu berri dugun testuinguru kronologiko eta espaziallean?, eta nola egiten du bat inguruko arkitektura erromanikoaren bilakaeran? D. Ocón Alonso ikerlariaren arabera (1996: 51-71) —M. Portillak (1984: 46-72) eta J. J. López de Ocarizek eta F. Martínez de Salinasek (1988: 17-73) proposatutakoei jarraiki—, «oso bestelakoa zen XI. mendearen amaierara arte Nafarroako erresumara eta ondoren, 1134. urtera arte, Gaztelako erresumara bildu ziren Bizkai, Gipuzkoa eta Arabako egoera artistikoa. Euren lurretan, botere guneetatik urrutira, monasterio handietatik ez hurbil, XI. mende osoan zehar arkitektura tenplarioak, xumeak, tradizio prerromanikoen oinordekoak, bizi-raun zuen».

Gesaltzan dokumentatu dugun tenplu erlijiosoak ez dio garai honetan ohikoa den ereduari erantzuten, Nafarroako eta Aragoiko monarkiak iberiar penintsulan zeuzkaten beste erresumetan sustaturiko eraikuntza ereduari (hiria eta parrokia berriaren eraikuntza bezala) baizik⁴⁵⁰. Eta hau oso ulergarria da kontuan badugu, D. Ocón ikerlariaren iritziaz bestela —botere guneetatik urrutira eta monasterio garrantzitsuetatik ez hurbil egoteagatik garaiko ereduetatik urruntzen zen arkitektura erromanikoaren euskal ere-

teriormente. Por el tramo de arco conservado, es posible determinar que su diámetro rondaba los 5,8 metros⁴⁴⁹.

La documentación indica la existencia en Salinas de una iglesia dedicada a San Cristóbal, al menos, entre el año 978 y el 1179. Sin embargo, las excavaciones arqueológicas han demostrado que no se trata de un mismo edificio, puesto que el que hemos descrito con varios ábsides es coetáneo a la muralla edificada en la primera mitad del siglo XII.

Los datos que hemos expuesto indican, en definitiva, que el proyecto del monarca aragonés fue el causante de la destrucción del primitivo templo prerrománico, la construcción del recinto amurallado y la erección de una nueva iglesia con ábsides semicirculares y con la misma advocación a escasos metros al oeste del anterior.

Ahora bien ¿es posible la presencia de un templo de estas características en el contexto cronológico y espacial que hemos descrito? y ¿cómo se integra en la evolución de la arquitectura románica de la zona? Según D. Ocón Alonso (1996: 51-71) —siguiendo las directrices marcadas por M. Portilla (1984: 46-72) y J. J. López de Ocariz y F. Martínez de Salinas (1988: 17-73)—, «el panorama artístico que ofrecían Vizcaya, Guipúzcoa o Álava, ligadas hasta finales del siglo XI a la monarquía navarra y con posterioridad a esta fecha unidas a la corona castellana hasta 1134, se mostraba muy diferente. En sus territorios, alejados de los centros de poder y sin la presencia de importantes fundaciones monacales, perviviría a lo largo de todo el siglo XI una arquitectura templaria de escasas pretensiones y heredera de las tradiciones prerrománicas».

El edificio religioso que hemos documentado en Salinas no se corresponde con el prototipo característico de estas fechas, sino que se ajusta a las corrientes constructivas impulsadas (al igual que la creación de la villa y su nueva parroquia) por la monarquía navarro-aragonesa en otras partes de los restantes reinos hispánicos⁴⁵⁰. Este hecho se comprende si tenemos en cuenta que, en contra de la opinión de D. Ocón sobre la existencia de una arquitectura románica vasca alejada de las corrientes de la época, por su lejanía de los centros de poder y la ausen-

449 Absideen oinplanoak alderatuz gero ikusten da abside handiaren barruko diametroa abside txikiaren kanpoko diametroaren pareko dela; horrelakoa izan ohi da proportzioa gisa honetako eraikinetan.

450 Garai honetako arkitektura erromanikoa erlijio zentro handiek XI. mendearen bigarren erdialdean zehar bururatutako berrikuntza arkitonikoen eraginpean zegoen, eta besteak beste, hiru abside erdizirkularrek itxitako burualdea izaten zuten gisa honetako tenpluek. Honatx adibide batzuk: Aragoi, Jacako katedrala; Nafarroan San Juan Peñakoa, San Salvador Leirekoa eta indusketa arkeologikoetan zehar aurkitutako Iruñeko lehenengo katedrala, Gesaltzakoa eraiki zuten garai berean eraikia (xii. mendearen lehenengo laurdenaren eta 1141-1142 urte bitartean). Garai horretan eraiki ere ziren Santiagoko katedraleko hiru absideak, Sahagüngo San Tirso eliza, Frómistako San Martín eliza, Ávilako San Vicente basilika (1120 eta 1180 bitartean eraikia) eta Segoviako San Millán eliza, Alfontso I.a Borrokariaren garaian berreraikia, Jacako katedralaren ereduari jarraiki: hiru abside erdizirkular; domo batez osatutako gurutzadura eta hiru habearte, koloma eta pilareez bereizirik, txandaka.

449 La comparación en planta de los ábsides muestra que el diámetro interno del ábside mayor se corresponde con el diámetro externo del ábside menor; siendo esta proporción usual en los edificios de este tipo.

450 La arquitectura románica de este periodo estaba influenciada por las reformas arquitectónicas de los grandes centros religiosos llevada a cabo durante la segunda mitad del siglo XI, caracterizados, entre otros rasgos, por la presencia de cabeceras rematadas por tres ábsides semicirculares. Ejemplos de ello son: en Aragón, la catedral de Jaca; en Navarra San Juan de la Peña, San Salvador de Leyre y la primitiva catedral de Pamplona localizada durante excavaciones arqueológicas, que fue construida durante el mismo período que la de Salinas (concretamente entre el primer cuarto del siglo xii y 1141-1142). Durante este momento también se construyeron con tres ábsides la catedral de Santiago, la iglesia de San Tirso en Sahagún, la iglesia de San Martín de Frómista, la basílica de San Vicente en Ávila (levantada entre 1120 y 1180) y la iglesia de San Millán en Segovia, que fue reconstruida en tiempos de Alfonso I el Batallador; quien rehizo su fábrica siguiendo unas trazas similares a las de la catedral de Jaca: tres ábsides semicirculares, crucero con cimborrio y tres naves separadas alternativamente por pilares y columnas.

duari erantzuten diola proposatzen baitu— Gesaltza Añana eredu horretatik bereizi egiten dela, inguruko ekonomia gune garrantzitsuenetako zelako eta garaiko monasterio garrantzitsuenek bertan ondasunak eta interesak zeuzkatelako.

4.5.3.2. Tenpluaren suntsipena eta erabilera aldaketa

Alfontso I.ak sustatutako Gesaltzako hiria sortzeko proiektuan zehar eraikitako eliza, guk zergatik ez daki-gula, bortizki suntsitua izan zen, kalte handiak jasan zituen egiturari, elizako kareozko zoruen gainean eta eraikinaren kanpoko aldean metatutako errautsezko betegarriak islatzen duen bezala. Eta oso kalte handiak jasan zituen, tenplua ez baitzuten berreraiki, eta gainera, harresitik hurbil egoteagatik egoera onenean zegoen aldea —iparraldeko habeartea— habitat eta ehorzleku gisa erabili zuten aldi batez. Ildo honetatik, esan dezagun zaborren gainean zurezko ostikoei leku egiteko zuloak, zoru bat —non aldi batez erabili zuten beheko su baten arrastoak hautematen diren— eta adin txikiko hainbat haurren ehorzlekuak dokumentatu ahal izan ditugula.

Kontserbatutako estratigrafiak oraindik ez digu tenplua suntsitu zuen sutea eragin zuten arrazoiei, ez

cia de centros monásticos relevantes, creemos que, en realidad, Salinas de Añana se distingue de esta postura, pues era, sin duda, uno de los centros económicos más relevantes de la zona, donde, además, tenían propiedades los monasterios más importantes de la época.

4.5.3.2. La destrucción y el cambio de uso del templo

Por razones que desconocemos, la iglesia construida durante el proyecto de creación de la villa de Salinas impulsado por Alfonso I sufrió una destrucción violenta que afectó a gran parte de su estructura, hecho que ha quedado reflejado en un potente relleno de cenizas que ha aparecido sobre los suelos de argamasa de la iglesia y al exterior de la edificación. La ruina alcanzó tal grado que no sólo no se reconstruyó el templo, sino que la zona que mejor condiciones poseía por emplazarse junto a la muralla —la nave norte—, fue reutilizada durante algún tipo como lugar de hábitat e inhumación. En relación con ello, hemos podido documentar sobre los escombros la presencia de agujeros para pies derechos de madera, un suelo en cuya superficie ha aparecido la huella de un fuego bajo temporal y varios enterramientos de niños de corta edad.

La estratigrafía conservada no nos ha aportado por el momento información sobre las causas que produje-



55. irudia. Harresiaren eta elizaren 3 dimentsioko irudia, lur eremu digitalaren gainean kokatua
Imagen 55. Recreación 3D de la muralla y la iglesia sobre el modelo digital del terreno

eta hiriko biztanleek tenpluari aldi batez beste erabiler bat emateko arrazoiei buruzko informazioerik eskaini. Hala eta guztiz ere, ez da baztertu behar prozesu hori alde honetan bizi zen gatazka politikorekin estu lotua egotea, Alfontso I.a Borrokalaria forua eman eta gero Alfontso VII.ak Gesaltzako jauna (Ladrón kondea) hartu baitzuen atxilo. Ildo honetatik, baliteke lurraldera bakea iristean, 1135. urtetik aurrera, Gesaltza Gaztelako erresumara bildu ostean eta 1140an forua berretsi eta gero, San Kristobal eliza berehalakoan berreraiki izana, orain ikusiko dugun bezala.

4.5.3.3. Bigarren proiektua

XIII. mendea amaitu baino lehen tenplu berri bat eraikitzen hasi ziren. Lehenik, eraikinaren barruan instalatutako egoitza aldeak suntsitu zituzten, eta gero lur eremua berdindu zuten. Ondoren aurreko elizaren parterik handiena desegin zuten, eta iparraldeko absidearen parte bat kontserbatu zuten dorre baten oinarriarenak egin zitzaizkien. Espazioa egokitu ostean, San Kristobal eliza berria eraikitzen hasi ziren, eta bost metro mendebalderago eramane zuten. Harrigarria gerta liteke eliza lekuz aldatu izana. Baina elizaren oinplanoak harresiarekin gordetzen duen harremanari erreparatu badiogu, ekintza honekin dorretako bat kontrahorma gisa baliatzeko aprobetxatu zutela ikus dezakegu, eta eraikin berriaren oinplanoa berdindu zutela, egitura berria harresiaren atal zuzen bati egokitu baitzitzaion gutxi gora-behera hamar metroko luzeran.

Tenpluaren parte handi bat artean hiriko frontoia- ren azpian dagoenez, burualde erdizirkular baten abiapuntua eta itxura batean absidearen ahokadurako kontrahorma den atala, alboetan harlanduak dituenak, baizik ezin izan ditugu dokumentatu. Horregatik guztiatik, abside erdizirkular bat duen elizaren aurrean gaudela baino ezin dugu aurreratu, nahiz eta ez dugun bazter- tzen egungo frontoia- ren zoruaren azpian beste burualde- ren bat agertzea.

Haren neurriei buruz ere ezer gutxi esan dezake- gu, baina alde honetan ustez harresiak izango zuen trazatua eta dokumentatu dugun abside atalaren arkuak kontuan hartzen baditugu, hipotesi gisa planteat- u dezakegu tenplua hemezortzi metro luze izatea eta burualdeak, kanpoko aldetik, zortzi metroko diame- troa izatea.

Tenplu erlijiosoak harresiari egokitzeko xedean era- bilikatu eraikuntza soluzioa ere ez da gure lurralde eta kronologia esparrutik aldentzen. Horren erakusgarri da Gasteizko Santa Maria Katedralean bururatutako indus- keta arkeologikoetan aurkitutako elizarik zaharrena, hiz- pide daukagun Gesaltzako bezala, XII. mende erdial- dean eraiki izana⁴⁵¹.

451 Solaun, 2005: 108.

ron el incendio que destruyó el templo y llevaron a los habitantes de la villa a cambiar temporalmente su uso. Sin embargo, no hay que descartar que este proceso esté relacionado con la conflictividad política reinante en la zona entre la concesión del fuero de Alfonso I el Batallador y la captura del señor de Salinas (el conde Ladrón) por parte de Alfonso VII. En este sentido, es posible que la posterior pacificación del territorio a partir de 1135, la integración definitiva de Salinas en el reino castellano y la ratificación del fuero en 1140 fueran algunas de las causas que provocaron la rápida reconstrucción —como ahora veremos— de la iglesia de San Cristóbal.

4.5.3.3. El segundo proyecto

Antes de la finalización del siglo XIII se procedió a erigir un nuevo templo. En primer lugar se arrasaron los lugares de residencia que se habían instalado en el interior del edificio y se niveló el terreno. Después se dismanteló la mayor parte de la iglesia anterior, reservando únicamente parte de su ábside septentrional para reaprovecharlo como muro de una torre. Finalmente, una vez acondicionado el espacio, los constructores procedieron a erigir la nueva iglesia de San Cristóbal, cuyo emplazamiento se desplazó cinco metros hacia el oeste. Puede resultar extraño este cambio de ubicación de la iglesia. Sin embargo, al observar en planta su situación respecto a la muralla, se puede apreciar que con esta acción aprovecharon uno de los torreones como contrafuerte y regularizaron la planta de la nueva edificación, ya que la nueva estructura se adaptaba a un tramo recto de la muralla de unos diez metros de longitud.

Puesto que gran parte del templo se encuentra aún bajo el frontón de la villa, sólo hemos podido documentar el arranque de una cabecera semicircular y un tramo rematado en su esquina con sillares que parece corresponderse con el contrafuerte de la embocadura del ábside. Por todo ello, por el momento sólo podemos adelantar que tenemos una iglesia con un ábside semicircular, aunque no descartamos que, bajo el suelo del frontón actual, aparezca alguna cabecera más.

Sobre sus dimensiones tampoco podemos efectuar afirmaciones, pero si tenemos en cuenta el trazado hipotético del perímetro amurallado en esta zona y el arco del tramo del ábside que hemos documentado, se puede plantear como hipótesis que el templo puede llegar a alcanzar los dieciocho metros de longitud y su cabecera, por su parte externa, los ocho metros de diámetro.

La solución constructiva empleada para adaptar el edificio religioso a la muralla tampoco es ajena en nuestro ámbito territorial y cronológico, prueba de ello es la iglesia más antigua localizada durante las excavaciones arqueológicas llevadas a cabo en la Catedral de Santa María de Vitoria-Gasteiz, que fue construida, al igual que en nuestro caso, en torno a mediados del siglo XII⁴⁵¹.

451 Solaun, 2005: 108.

5. GESALTZA AÑANAKO HIRIA ETA BERTAKO GATZAGEN USTIAKUNTZA BORGOÑA, TRASTÁMARA ETA AUSTRIA ETXEEN AGINDUPEAN

5.1. ALFONTSO VIII.A ETA ERREGE BOTEREAREN SENDOTZEA GATZ HARANEAN

Alfontso VII.a hil ostean bere oinordeko Alfontso VIII.ak erresuma kristauen arteko ezegonkortasun politikoari ez ezik musulmanekin zeuzkaten enfrontamendu ugari ere egin behar izan zien aurre. Errege berriak bere aurrekoak gatzagekin garatutako estrategiaren emaitzak jaso zituen, eta horren erakusgarri da banatutako errenta horrek eragindako urre kopuru handia, gatzagak xede nagusi ditzuten garaiko dokumentuen ugaria eta erregeak «bere zor handien parte bat gatzak ematen dion irabaziekin» birritan (1204an eta 1208an) ordaindu nahi izana (Pastor, 1973: 75).

1190. urtetik aurrera gatazkak emendatu egin ziren erresuman, horrek arazo ekonomikoak eragin zituen erret kutxetan, eta Alfontso VIII.ak aldatu egin zuen gatz fabrikekiko estrategia. R. Pastor adituaren arabera (1963: 73), «Leongo inperioaren ideiarekin batera gatzagak edukitzeko erret eskubidearen kontzeptua ezkutatu egiten dela ematen du, *jus salis* erreserbatzeko eta soilik ustiatzeko baimena emateko zuhurtasuna berderen desagertu egiten baita».

1155 eta 1190 urte bitartean erregeak gatz ustiategiak eta errentak gatzetan eman zizkion eliza erakunde kopuru handi bati, baina 1190. urtetik aurrera beste kontzesio modu bat abiarazi zuen, eta aipatutako errenten ordainetan urtero kopuru jakin bat ordaindu beharra zegoen urrezko txanponetan⁴⁵². S. López Castillo ikerlariaren arabera (1984a: 447), aldaketa honek inflexio-puntua ezarri zuen Koroaren gatz-politikan, «gatzaren zuzeneko ustiakuntzatik bereizten delako eta alokairuaren politika ekonomikoa abiarazten duelako gatzagen irabaziek modu seguruan, beti eta dirutan jasotzeko xedean».

Aitzitik, beste ustiategietan ez bezalako politika eraman zuen aurrera Alfontso VIII.ak Añanan eta bertako gatzagetan. Halatan, 1194 eta 1198 bitartean, nola hiria hala bertako gatz fabrika erabat sustatuko zituzten eskubideen onuradun egin zituen erregeak bertako biztanleak.

Hasteko, 1194ko azaroaren 27an berretsi egin zion Añanako kontzejuari erregeak berak 1170. urtea baino lehen egindako donazioa⁴⁵³ (Martínez Díez, 1974: 144):

452 R. Pastor (1963: 73-76) ikerlariak J. González egileak Alfontso VIII.aren inguruan idatzitako obraren (1959) bigarren eta hirugarren liburukietatik jaso ditu egindako donazioei erreferentzia egiten dieten dokumentu asko.

453 López Castillo, 1984b: 11-12.

5. LA VILLA DE SALINAS DE AÑANA Y SU EXPLOTACIÓN SALINERA BAJO EL MANDATO DE LAS CASAS DE BORGOÑA, TRASTÁMARA Y AUSTRIA

5.1. ALFONSO VIII Y LA CONSOLIDACIÓN DEL PODER REAL EN EL VALLE SALADO

A la muerte de Alfonso VII su sucesor —Alfonso VIII— heredó una situación de inestabilidad política entre los reinos cristianos que se vio complicada aún más por los frecuentes enfrentamientos con los musulmanes. El nuevo monarca recibió los frutos de la estrategia salinera desarrollada por su predecesor; y prueba de ello son la enorme cantidad de oro generado por esta renta que distribuyó, el elevado número de documentos de esta época que tienen a las salinas por objeto principal y el hecho de que el rey en dos ocasiones (en 1204 y 1208) «aspire a pagar parte de sus grandes deudas con los beneficios que esa regalía le brinda» (Pastor, 1973: 75).

El incremento de las hostilidades en el reino a partir de 1190 tuvo como consecuencia problemas económicos en las arcas reales que llevaron a Alfonso VIII a variar su posición frente a las fábricas de sal, hasta el punto que, según R. Pastor (1963: 73), «parece eclipsarse junto con la idea imperial leonesa el concepto sobre el derecho real de posesión de las salinas y si no enteramente éste, al menos desaparece la prudencia de reservarse el *jus salis* y conceder exclusivamente el permiso de explotación».

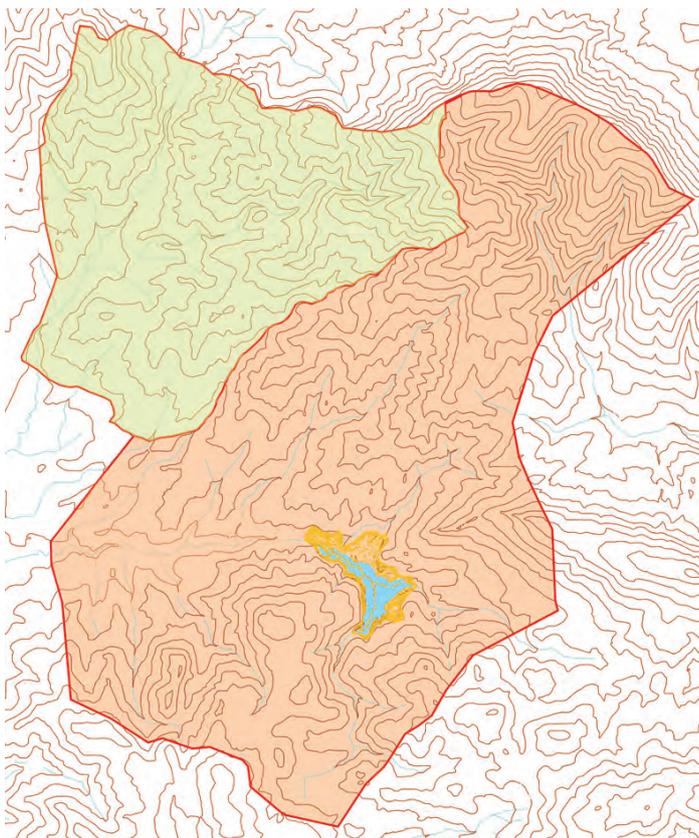
En líneas generales, entre 1155 y 1190 el monarca entregó a un gran número de instituciones eclesíasticas tanto explotaciones salineras como rentas en sal, mientras que a partir de ese último año surgió una nueva forma de concesión caracterizada por el pago anual de una determinada cantidad de moneda de oro a cambio de dichas rentas⁴⁵². Para S. López Castillo (1984a: 447), este cambio supuso un punto de inflexión en la política salinera de la Corona, pues «se desliga de la explotación directa de la sal y acude a una política económica de arrendamiento a fin de percibir, de manera segura y secular y en dinero en efectivo, la regalía de las salinas».

La actitud de Alfonso VIII respecto a Añana y sus salinas difiere en gran medida de la que tomó hacia otras explotaciones. Así, entre 1194 y 1198 les hizo beneficiarios de una serie de prerrogativas que impulsaron definitivamente tanto a la villa como a su fábrica de sal.

En primer lugar, el 27 de noviembre de 1194 confirmó al concejo de Añana la donación que el mismo había realizado con anterioridad a 1170⁴⁵³ (Martínez

452 R. Pastor (1963: 73-76) ha recogido, sobre todo del segundo y tercer tomo del libro escrito por J. González (1959) sobre Alfonso VIII, una buena parte de los documentos que hacen referencia a las donaciones realizadas.

453 López Castillo, 1984b: 11-12.



56. Irudia. Irudian, berdez, Añanako lurraldearen zabaltzea Atiegarekin bat egin ondoan

Imagen 56. En la imagen se puede apreciar en color verde la ampliación del territorio de Añana tras la incorporación de Atiega

«villam illam que dicitur Atiega cum suo monasterio... cum solaribus, hereditatibus, terris, pratis, pascuis, aquis, nemoribus, et defesis, et cum omnibus directuris, terminis, et pertinentiis suis».

Lurralde eta jurisdikzio izaerako donazio honek nabarmen emendatu zuen Gesaltzako *hiterland*-a. Izan ere, gutxi gora-behera 6.977.537 m² zituen Atiegak, eta 14.714.157 m² izatetik 21.691.695 m² edukitzera igarozen Gesaltza.

Kontzesio honekin biztanleak gatzaren ustiakuntzari ematea sustatu zuen erregeak, Atiegarekin batean bere laborantza lurrak eta haiek lantzen zituzten lagunak, gehitzen baitzitzaizkion Gesaltzari, baita larre zabalak ere. Gisa honetan, saihestu egin zen Añanan gatz garraiatzeko azindari mantentzeko hain beharrezkoak ziren lur berriak prestatu beharra.

Aurrekoaren biharamuneko data duen beste diploma batean, azaroaren 8koan⁴⁵⁴, erregeak argitu eta sendotu egin zituen Gesaltzako foruaren klausula batzuk. Foru gutunaren arabera, fonsado-zerga ordaintzetik salbuetsita zeuden zaldi edo moxal bat zuten auzoak eta forua berretsi zenetik berrogeita hamar urte igaro zirenean Alfontso VIII.ak zerga hori ordaintzetik salbuetsita ez zeuden auzo orori eman zien eskubide hori, eta foruan auzo guztiei begira ezarririko urteko pagamen-

Díez, 1974: 144) de la «villam illam que dicitur Atiega cum suo monasterio... cum solaribus, hereditatibus, terris, pratis, pascuis, aquis, nemoribus, et defesis, et cum omnibus directuris, terminis, et pertinentiis suis».

Esta dotación territorial y jurisdiccional supuso un incremento notable del *hiterland* de Salinas. En concreto, Atiega disponía de unos 6.977.537 m², por lo que Salinas pasó de tener 14.714.157 m² a 21.691.695.

Con esta concesión, el monarca estimuló la dedicación salinera de los habitantes, pues con Atiega se incorporaban también sus zonas agrícolas y las gentes que las trabajaban, así como amplios espacios de pasto, evitándose también de este modo el acrecentamiento de las roturaciones de terrenos en Añana que tan necesarios eran para el mantenimiento de la cabaña ganadera dedicada al transporte de la sal.

En un diploma fechado un día después del anterior, el 8 de noviembre⁴⁵⁴, el rey aclaró y reforzó algunas de las cláusulas del fuero de Salinas. La carta foral indicaba que los vecinos que tuvieran un caballo o un potro estaban libres del pago de la fonsadera, pues bien, transcurridos cincuenta y cuatro años desde su confirmación, Alfonso VIII reguló dicha contribución para todos aquellos vecinos que no estuvieran exentos, coincidiendo la cantidad monetaria solicitada con el censo anual

454 Ibídem: 12-14.

454 Ibídem: 12-14.

du bakarria eskatuko zien denei (bi soldata etxe bakoitzeko, alargunek bakarria). Era berean, erregeak bere aurrekariak baino modu estuagoan saiatu zen hiriko botere feudalen indarra mugatzen⁴⁵⁵; izan ere, halaxe agindu zien biztanleei: «por lo demás no entreguéis, no sirváis, ni busquéis según fuero para alguno de vuestros señores, ni manteles, ni cazuelas de madera, ni vajilla ninguna, ni sufráis violencia en modo alguno, y esto, perpetuamente».

XII. mende amaieran behar ekonomikoek itota zegoen Alfontso VIII.a, eta ondorioz, Añanako gatzaz jabetu zen era desegokian. Halatan, 1198ko otsailaren 2an⁴⁵⁶ pribilegiozko gutun bat igorri zion hiriari, eta hartan bere damua agertzeaz gainera, ekintza hura bururatu zuenean ateratako produktuaren truke ordaindu egin zuela adierazi zuen, eta inoiz ere ez zuela oinordekoen jabetza eskubidea urratu. Nolanahi den ere, gisa honetako gaizki ulertuak berriro ere gerta ez zitezen, honako pribilegio hau eman zion erregeak Komunitateari: «las Salinas d'Annana que las ayades et las mantegades d'este dia adelante libres et quitas pora siempre iamas»⁴⁵⁷.

Bukatzeko, Añanako hiriarekin lotura pertsonala zuelako, Oinordekoen Komunitatea osatzen zuten kideen garrantzi erlijioso eta politikoa handia zelako eta aurreko dokumentuak auzoei eskubide bereziak ematen zizkielako, Alfontso VIII.ak bere testamentuan ondo asko bereizi zituen gatzaga hauek Koroarenak ziren besteetatik honako hau adierazi zuenean: «Mando etiam regine uxori mee meoque filio domino F. quod de redditibus salinarum de Atencia, de Medinacelem, de Belinchone, de Espartinis, de Rusio, et de redditibus Toleti et de Magam, non dent aliquid alicui meo rico homini quousque mea debita ad plenum persoluantur; et obsecro omnes meos ricos hominies quod sicut ego non inspexi animam uel corpus meum in benefaciendo illis, nos sit eis molestum hoc quod accipio pro meis debitis persoluendis. Salinas quoque de Annana dominis suis mondo teneri»⁴⁵⁸.

5.2. GATZAGAK FERNANDO III.AREN AGINTALDIAN (1217-1252)

Errege honen gatz-politikak haren aurrekariak irekitako bidetik egin zuen oro har: R. Pastor egileak azal-

455 C. Estepa Díez egilearen arabera (2003: 228), «koroan bestelako jaun-egoera batzuk gerta zitezkeela» erakusten du testu honek, artean jaunei zerbitzatzen zietela adierazten baitu hiria erregearen esanetara zegoenean.

456 Testu hau 1305eko uztailaren 26ko data duen notario kopia batean jasota dago (López Castillo, 1984b: 51-53).

457 P. Arellano egilearen arabera (1930: 512) katea-zerga ordaintzetik salbuesten du testu honek, eta ondorengo ikerlari guztiek ontzat hartu dute interpretazio hori. Hala eta guztiz ere, oinordekoek bazuten pribilegio hori foruaren jabe zirenetik, eta guk uste dugu testuak argi eta garbi berresten dituela haien jabetzak.

458 González, 1959, t.III: 341-347.

y único establecido en el fuero para todos los vecinos (dos sueldos por hogar y las viudas uno). Asimismo, el monarca intentó limitar de manera más tajante que sus predecesores la fuerza de los poderes feudales presentes en la villa⁴⁵⁵, pues concedió a sus habitantes que «por lo demás no entreguéis, no sirváis, ni busquéis según fuero para alguno de vuestros señores, ni manteles, ni cazuelas de madera, ni vajilla ninguna, ni sufráis violencia en modo alguno, y esto, perpetuamente».

Las necesidades económicas que acuciaban a Alfonso VIII a finales del siglo XII, le llevaron a apropiarse de manera indebida de sal de Añana. Por ello, el 2 de febrero de 1198⁴⁵⁶ expidió una carta de privilegio a la villa en la que, además de mostrar su arrepentimiento, también indicaba que cuando efectuó dicha acción pagó por el producto extraído y que en ningún momento atentó contra el derecho de propiedad de los herederos. En cualquier caso, y con el fin de que no volviera a repetirse un incidente de este tipo, el rey concedió a la Comunidad que «las Salinas d'Annana que las ayades et las mantegades d'este dia adelante libres et quitas pora siempre iamas»⁴⁵⁷.

Por último, como resultado de su vinculación personal con Añana, la importancia religiosa y política de los componentes de la Comunidad de Herederos y los derechos adquiridos por el documento anterior, Alfonso VIII diferenció claramente estas salinas de las del resto de la Corona en su testamento cuando expuso: «Mando etiam regine uxori mee meoque filio domino F. quod de redditibus salinarum de Atencia, de Medinacelem, de Belinchone, de Espartinis, de Rusio, et de redditibus Toleti et de Magam, non dent aliquid alicui meo rico homini quousque mea debita ad plenum persoluantur; et obsecro omnes meos ricos hominies quod sicut ego non inspexi animam uel corpus meum in benefaciendo illis, nos sit eis molestum hoc quod accipio pro meis debitis persoluendis. Salinas quoque de Annana dominis suis mondo teneri»⁴⁵⁸.

5.2. LAS SALINAS BAJO EL REINADO DE FERNANDO III (1217-1252)

La política salinera de este monarca siguió a grandes rasgos la línea de actuación marcada por sus pre-

455 Para C. Estepa Díez (2003: 228), este texto sirve como ejemplo de «que podían darse en el realengo otras situaciones señoriales», ya que está haciendo alusión a la permanencia de prestaciones señoriales cuando la villa ya estaba bajo la potestad del rey.

456 Este texto está incluido en un traslado notarial fechado el 26 de julio de 1305 (López Castillo, 1984b: 51-53).

457 P. Arellano (1930: 512) interpretó este documento como una exención del portazgo, lo cual ha sido repetido posteriormente por todos los investigadores que lo han tratado. Sin embargo, los herederos ya disponían de este privilegio desde la concesión de fuero y, además, creemos que el texto indica claramente que se trata, en realidad, de una confirmación de sus propiedades.

458 González, 1959, t.III: 341-347.

du zuen bezala (1968: 79), gatzari prezio finko bat ezartzea —urrezko marabedi bat cahiz bakoitzeko— izan zen errege honek hartutako neurri aipagarri bakarra. Bestetik, Koroari zegozkion gatzagetako errenten kopuru handi bat besterendu egin zuen arian-arian⁴⁵⁹, eta errenta horiek monasterioei eta ordena militarrei eman zizkien euren sostengu militarra edukitzeko.

Añanan honako errenta hauek atera zituen erregeak erret kutxetatik:

- 1217an⁴⁶⁰ Santa María de Obarenesko monasterioari, gatz haranean zeuzkan gatz-larrainen trukean erret eskubideak ordaintzetik salbuetsita utzi zion.
- Hamaika urte geroago, 1228an⁴⁶¹, Las Huelgas monasterioari eta Hospital del Rey de Burgos ospitaleari ehun modio gatz —erakunde bakoitzak berrogeita hamar— ateratzeko baimena eman zien produktu hau zergapetzen zuten erret zergak ordaindu behar izan gabe.
- 1233ko urriaren 10ean Fernando III.ak Santo Domingo de Silos⁴⁶² abadiari eta San Pedro de Arlanza⁴⁶³ monasterioari euren larrainetatik hamar ochavilla gatz ateratzeko baimena eman zien, Burgosko neurriaren araberakoak behar zutela eta albara-zerga ordaintzetik salbuetsita zeudela, adieraziz.

5.3. ALFONSO X.A ETA GESALTZA AÑANA (1252-1284)

5.3.1. GATZA MONOPOLIZATZEKO PROZESUAREN AURRERAMENDUA

Alfonso X.ak behin betikoz egin zuen bere gatzaren errenta Kontusailetan gatzagak erregearenak zirela eta xede honekin emanak izan zitzaizkiola adierazi zuenean: «mantengan honradamente en sus despensas; e con que pudiesen amparar sus tierras e sus regnos, et guerrear contra los enemigos de la fe, et porque podiesen excusar sus pueblos de echarles muchos pechos et facerles otros agravamientos». Errentak kontrolpean edukitzea eta haiek arautzea ere baziren Koroaren beste kezka bat. Horretarako, nola aurreko kontusailean hala 1258ko Valladolideko Gorteetan, erregeak errentatze-agiri eredu bat eskaini zuen, eta errentak biltzeko prozedura zein izango zen

459 J. González adituaren arabera (1980: 490-492), Gatzelako erregeek 1170 eta 1222 urte bitartean, urrezko 10.000 marabediren balioa zuen gatzeta eman zieten monasterioei.

460 Andrés, 1963: 426-427.

461 Lizoain, 1985: 325-326.

462 Ferotín, 1897: 168-170.

463 De Manuel, 1974: 407-409.

decesores. Tal y como expuso R. Pastor (1968: 79), la única medida reseñable que introdujo fue el establecimiento de un precio fijo para la sal —un maravedí de oro el cahiz—. El resto de sus actividades se centraron en desvincular progresivamente un elevado número de rentas de las salinas que correspondían a la Corona⁴⁵⁹, que fueron entregadas a los monasterios y a las órdenes militares con el fin de ganar su apoyo militar.

El rey desligó de las arcas reales en Añana las siguientes rentas:

- En 1217⁴⁶⁰ concedió al monasterio de Santa María de Obarenes la exención de pagar derechos reales por las eras de sal que poseía en el valle salado.
- Once años más tarde, en 1228⁴⁶¹, otorgó al monasterio de Las Huelgas y al Hospital del Rey de Burgos licencia para sacar cien modios de sal —cincuenta cada institución— sin pagar ninguno de los impuestos reales que gravaban a este producto.
- El 10 de Octubre de 1233, Fernando III entregó a la abadía de Santo Domingo de Silos⁴⁶² y a San Pedro de Arlanza⁴⁶³ el permiso para sacar diez ochavillas de sal de sus eras, especificándose que tenían que ser de la medida de Burgos y libres del impuesto de la albara.

5.3. ALFONSO X Y SALINAS DE AÑANA (1252-1284)

5.3.1. EL AVANCE DEL PROCESO DE MONOPOLIZACIÓN DE LA SAL

Alfonso X impulsó definitivamente la absorción de la renta de la sal cuando en Las Partidas estableció que las salinas pertenecían al rey y que le fueron otorgadas para que «mantengan honradamente en sus despensas; e con que pudiesen amparar sus tierras e sus regnos, et guerrear contra los enemigos de la fe, et porque podiesen excusar sus pueblos de echarles muchos pechos et facerles otros agravamientos». Otro aspecto que preocupaba a la Corona era controlar y regular los arrendamientos. Para ello, en la partida anterior, así como en las Cortes de Valladolid de 1258, el monarca ofreció un modelo de carta de arriendo e indicó el procedimiento a seguir

459 Según J. González (1980: 490-492), entre los años 1170 y 1222, los monarcas castellanos dotaron a los monasterios con sal por un valor anual equivalente a 10.000 maravedís de oro.

460 Andrés, 1963: 426-427.

461 Lizoain, 1985: 325-326.

462 Ferotín, 1897: 168-170.

463 De Manuel, 1974: 407-409.

azaldu zuen⁴⁶⁴ (Pastor, 1963: 79 eta López Castillo, 1984a: 448).

5.3.2. GATZAGEN ALOKATZEA

Segur asko Alfontso VIII.aren garaian hasi ziren eliz erakundeak gatz haranean beren jabetzetako gatzagak alokairu sistema batez ustiatzen, eta hurrengo mendeetan huraxe izango zen metodorik erabiliena eta hedatuena (Moreta, 1974: 93). Hala eta guztiz ere, XIII. mendearen azken laurdenera arte⁴⁶⁵ itxaron behar da iturri idatzietan Añanan gisa honetako ekin-tzak gertatu zirela erakusten duten diplomak aurkitzeko.

Ikusirik gatzagak ustiatzeko eredu honek izango zuen garrantzia, azter ditzagun errentan hartzeko kontratu bi; bata 1277an, Alfontso X.aren agintaldian, San Salvador de Oñak egindakoa⁴⁶⁶, eta bestea Cova-

464 1258. urteko aginduaren arabera, «aberatsek eta besteek zeuzkaten marabediak errentariak ordainduko zituzten adostutako egunean, edo, beranduenez, sei asteko epean; epe hori igarota, ordaindu beharreko kopuruaren bikoitza ordainduko dute isun gisa» (López Castillo, 1984a: 448).

465 1271koa da aurreneko testua, eta hari esker dakigu Covarrubiasek lau urtez alokatu zizkiola Rodrigo Ibáñezi monasterioak Añanan zituenak (Serrano, 1907: 115).

466 «Sepan quantos esta carta vieren, como nos don Pero por la gracia de Dios abbat de Onna et nos conuento des mismo lugar; arrendamos a uos Johan Ochoa, fi de don Ochoa Diaz de Salinas los nuestros derechos et las nuestras pertenencias que nos auemos en la villa de Salinas de Annana, con la heredad que y auemos, et con las eras de la sal. Por tal pleyto uos arrendamos esto sobredicho, que lo ayades por en toda uestra vida, et que nos dedes cad'anno por renda, veynte et cinco morauiedis d' esta moneda nueva, que nuestro sennor el rey manda agora fazer; que es por enblanquir, que faze cinco sueldos el morauedi, et que nos los dedes cad'anno dentro en el monesterio de Onna aduchos a uestra cuesta et a uestra mission, por la fiesta de San Martin de nouiembre et otrosi que nos dedes cad'anno çien moyos de sal de la medida de Salinas, assí como donna Eluira nos lo daua de la fiesta de Sant Martin de nouiembre adelant, fata el otro Sant Martin de nouiembre, quando uos lo enbiaremos demandar; et que endereçedes todauia las eras assi como deuen ser endereçadas, et que dedes todauia posada a los nuestros ommes et a las nuestras azemilas o a qualesquier otras que nos enbiemos por la sal sobredicha. Et esto que uso arrendamos, que non ayades poder de uenderlo, nin de enpennarlo, nin de meterlo so otro sennorio, sinon por esso lo perdades todo, et depues de uestra vida, que nos finque todo libre et quito con todas quantas meiorias y fizierdes. Estableçemos que dedes todauia buenos fiadores al abbat, de que sea el pagado de cumplir todo esto que sobredicho es. Et porque esto sea mas firme, nos don Pero por la gracia de Dios abbat de Onna, et nos conuento des mismo lugar esta carta que mandamos fazer; confirmamosla et mandamosla sellar con nuestros siellos. Et yo Johan Ochoa el sobredicho, otorgo todo esto que en esta carta es escripto et obligome que por qualquier d' estos paramientos que aquí son escriptos que yo non cumpla, que por y pierda todo esto sobredicho que me uos arrendades, et uos que seades poderosos de lo entrar por uestra propia auctoridad et de me pendrar por los que uos deuiero. Et otrosi me obligo a fazer uos buenas casas segunt es el uuestro solar et desi que las ouiero fechas, si uos vierdes que algo y e de mejorar que yo que la meiore a bien uista de ommes buenos, assi como uos touierdes por bien, et a esto me obligo so la condiçion que desuso es dicha et yo que faga las casas, assi que sean fechas, d' esta fiesta de Sant Johan primera que uiene fata dos annos. Fecha la carta en Onna, XIII dias de junio, era mill et CCC et quinze annos» (Del Álamo, 1950: 780-781).

para efectuar la recaudación de la rentas⁴⁶⁴ (Pastor, 1963: 79 y López Castillo, 1984a: 448).

5.3.2. EL ARRIENDO DE LAS SALINAS

La explotación de los dominios de las instituciones eclesiásticas mediante el sistema de arriendos comenzó a realizarse en el valle salado probablemente desde la época de Alfonso VIII, convirtiéndose, durante las centurias siguientes, en el método más generalizado (Moreta, 1974: 93). A pesar de ello, habrá que esperar hasta el último cuarto del siglo XIII⁴⁶⁵ para encontrarlos en las fuentes escritas con diplomas que recojan actos de este tipo en Añana.

Debido a la importancia que va a adquirir este modo de explotación de las salinas, vamos a analizar dos contratos de arrendamiento; uno realizado en 1277⁴⁶⁶ por San Salvador de Oña bajo el reinado de Alfonso X y el otro

464 En 1258 se ordenó que: «los maravedies que tuviesen los ricos hombres y las otras personas habrían de ser satisfechos por los arrendadores en la fecha convenida, o, a más tardar; seis semanas después como plazo de ampliación; transcurrido dicho plazo, les sería impuesta una multa equivalente al doble de la suma a pagar» (López Castillo, 1984a: 448).

465 El primer texto es de 1271 y por él sabemos que Covarrubias arrendó por cuatro años a Rodrigo Ibáñez las pertenencias que tenía el cenobio en Añana (Serrano, 1907: 115).

466 «Sepan quantos esta carta vieren, como nos don Pero por la gracia de Dios abbat de Onna et nos conuento des mismo lugar; arrendamos a uos Johan Ochoa, fi de don Ochoa Diaz de Salinas los nuestros derechos et las nuestras pertenencias que nos auemos en la villa de Salinas de Annana, con la heredad que y auemos, et con las eras de la sal. Por tal pleyto uos arrendamos esto sobredicho, que lo ayades por en toda uestra vida, et que nos dedes cad'anno por renda, veynte et cinco morauiedis d' esta moneda nueva, que nuestro sennor el rey manda agora fazer; que es por enblanquir, que faze cinco sueldos el morauedi, et que nos los dedes cad'anno dentro en el monesterio de Onna aduchos a uestra cuesta et a uestra mission, por la fiesta de San Martin de nouiembre et otrosi que nos dedes cad'anno çien moyos de sal de la medida de Salinas, assí como donna Eluira nos lo daua de la fiesta de Sant Martin de nouiembre adelant, fata el otro Sant Martin de nouiembre, quando uos lo enbiaremos demandar; et que endereçedes todauia las eras assi como deuen ser endereçadas, et que dedes todauia posada a los nuestros ommes et a las nuestras azemilas o a qualesquier otras que nos enbiemos por la sal sobredicha. Et esto que uso arrendamos, que non ayades poder de uenderlo, nin de enpennarlo, nin de meterlo so otro sennorio, sinon por esso lo perdades todo, et depues de uestra vida, que nos finque todo libre et quito con todas quantas meiorias y fizierdes. Estableçemos que dedes todauia buenos fiadores al abbat, de que sea el pagado de cumplir todo esto que sobredicho es. Et porque esto sea mas firme, nos don Pero por la gracia de Dios abbat de Onna, et nos conuento des mismo lugar esta carta que mandamos fazer; confirmamosla et mandamosla sellar con nuestros siellos. Et yo Johan Ochoa el sobredicho, otorgo todo esto que en esta carta es escripto et obligome que por qualquier d' estos paramientos que aquí son escriptos que yo non cumpla, que por y pierda todo esto sobredicho que me uos arrendades, et uos que seades poderosos de lo entrar por uestra propia auctoridad et de me pendrar por los que uos deuiero. Et otrosi me obligo a fazer uos buenas casas segunt es el uuestro solar et desi que las ouiero fechas, si uos vierdes que algo y e de mejorar que yo que la meiore a bien uista de ommes buenos, assi como uos touierdes por bien, et a esto me obligo so la condiçion que desuso es dicha et yo que faga las casas, assi que sean fechas, d' esta fiesta de Sant Johan primera que uiene fata dos annos. Fecha la carta en Onna, XIII dias de junio, era mill et CCC et quinze annos» (Del Álamo, 1950: 780-781).

rrubiasek 1348. urtean, Gaztelan Alfontso XI.ak agintzen zuen aldian, egindakoa. Gisa honetan bestelakoak diren bi kontratu mota aztertuko ditugu, eta dokumentuetako sinaduren artean igarotako hirurogeita hamazazpi urtetan haranean gertatu ziren aldaketen berri izango dugu.

Oso antzekoa da kontratu bien egitura nagusia:

a) Aurkezpena.

Lehenik errentatzailea —Oñan bertako abadea da eta Covarrubiasen xantrea eta etxezain bi— eta errentaria ageri dira, eta bere izena, bizilekua eta, 1277. urteko testuan bederen, aitaren izena ere azaltzen dira.

b) Kontratuaren xedea eta iraupena.

Monasterio nagusiek era askotako jabetzak zeuzkaten Añanan. Horietako batzuek gatzagekin zuten zerikusia (larrainak, putzuak, gesal errazioak, biltegiak eta beste) eta beste batzuek lur, mahasti, etxe, erroretako parteak eta beste batzuekin. Kontuan izanik monasterioek beren jabetzen zuzeneko ustiakuntzatik bereizi nahi zutela, eskuarki osorik alokatzen zituzten euren jabetzak —aztertu ditugun adibideetan gertatu zen bezala—, baita mendeetan zehar konde eta erregeen eskutik jasotako eskubide eta pribilegioak ere.

Kontratuen iraupena ez da beti berdina izaten, baina dokumentatuen artean bakar batek ere ez du belaunaldi bat gainditzen. Gisa honetan, biziartekoa da 1277. urtekoa, eta bederatzita urtetarako izenpetu zuten 1348koa; argi eta garbi adierazten da errentaria hildakoan jabetzak monasterioari itzuli behar zitzaizkiola haietan egindako hobekuntza guztiek eta karga orotatik aske.

c) Errentariaren ordainketak eta betebeharrak

Monasterioen eguneroko bizitzan produktu hau une oro behar-beharrezkoa zenez, errenta urtero ordaindu beharra zegoen, kopuru finkoa bat, eskuarki gatzetan. Gatzaga askoren jabe ziren kasuetan, erakundeek gatzetan eta dirutan jasotzen zituzten errentak, edo leku batzuetan dena dirutan ordaintzea eskatzen zuten. Ordainketarekin zerikusia zuen beste kontu garrantzitsu bat errenta hori emateko lekua zen, ordainketa gatzetan egitera oso garesti ateratzen baitzen garraioa.

Kontserbatzen ditugun kontratuetan aldagai guztiak jasotzen dira. Oñak errentaren parte bat dirutan eskatzen zuen (hogeita bost marabedi) eta beste parte bat gatzetan (ehun modio); errentariak dirua nahitaez ordaindu beharra zuen monasterioan bertan, eta ostatu eman behar zien monasterioak Añanara gatzaren bila bidaltzen zituen gizonei eta abereei. Covarrubiasi gatzetan baizik ez zitzaion ordaintzen, baina errentariaren kontura zihoazen Infanterrainoko garraioaren kostuak. Iritsitakoan, erlijio gizonak jaten eman behar zieten gizonei eta abereei, azken hauentzat hamahiru lakari garagar bereizten zituztela.

efectuado por Covarrubias en 1348, año en el que Alfonso XI reinaba en Castilla. De este modo, pretendemos no sólo comparar dos tipos de contratos distintos, sino también observar algunos de los cambios que se produjeron en el valle a lo largo de los setenta y siete años que discurren entre las firmas de uno y otro documento.

La estructura principal de ambos contratos es muy similar:

a) Presentación.

En primer lugar aparece el arrendador —en Oña es su abad y en Covarrubias su chantre y dos mayordomos— y el arrendatario, indicándose su nombre, lugar de residencia y, en el caso del texto de 1277, la denominación de su progenitor.

b) Objeto y duración del contrato.

Las principales instituciones monásticas disponían de propiedades de diversa índole en Añana. Algunas de ellas estaban relacionadas con las salinas (eras, pozos, raciones de salmuera, almacenes, etc.) y otras consistían en tierras, viñedos, casas, participaciones en los molinos, etc. Teniendo en cuenta que los cenobios pretendían desligarse de la explotación directa de sus heredades, lo usual —como pasa en los ejemplos que hemos analizado— es que se arrendaran íntegramente sus heredades, incluidos los derechos y privilegios que habían recibido a lo largo de los siglos de condes y reyes.

La duración de los contratos es variable, pero en ningún caso de los documentados supera una generación. Así pues, el de 1277 es vitalicio y el de 1348 se firmó por nueve años, estipulándose claramente que a la muerte del arrendatario las propiedades debían reintegrarse al dominio monástico con todas las mejoras que se hubieran hecho en ellas y libres de cualquier carga.

c) Pagos y obligaciones del arrendatario.

La necesidad continua de este producto en la vida diaria de los monasterios provocaba que el pago de la renta fuera anual, a censo fijo y generalmente en sal. En los casos en que eran poseedores de un amplio dominio salinero, las instituciones combinaban la renta en especie con la monetaria o solicitaban en algunas de sus propiedades el pago íntegro en dinero. Otro importante aspecto relacionado con el pago era el lugar de la entrega de la renta, pues si ésta consistía en sal, su transporte suponía un coste económico elevado.

En los contratos que conservamos podemos apreciar las diversas variantes. Oña solicitaba una parte de la renta en moneda (veinticinco maravedís) y la otra en especie (cien moyos de sal), estando obligado el arrendatario a entregar el dinero en el monasterio y a dar posada a los hombres y a las acémilas que el cenobio enviaba a Añana a por la sal. La renta de Covarrubias se pagaba íntegramente en especie, siendo de cuenta del arrendatario su transporte hasta el Infantado. Una vez allí, los religiosos estaban obligados a dar de comer tanto a los hombres como a los animales, que recibían trece celemines de cebada.

Produktua entregatzeko data ere xehetasun garrantzitsua zen kontratuetan, eta zigor handiak ematen ziren adostutakoa urratzera. Data ezartzeko orduan kontuan edukitzen ziren gatzaren ekoizpen zikloaren etapak, eta beraz, ordainketak azaroan eta abenduan eskatzen ziren, meteorologiak hartaraturik gatzagak geldi zeudenean eta produktua ordurako biltegi nagusietan bildua zutenean. Gisa honetan, Oñak azaroan eskatzen zuen zegokion gatza, San Martín jaiegunean, eta Covarrubiasek Eguberri eguna ipintzen zuen gatza emateko azken egun. Epeak ez betetzera, errentariak gatzetan %6,25eko interesa ordaindu behar zuen egunero (gutxi gora-behera bi anega), hogeita lau orduko atzerapen bakoitzeko.

Bestalde, San Salvador de Oñako monasterioak kontratua izenpetzen zuenari gatz-larrainak eta beste ondasunak konpontzeko eta egoera onean edukitzeko betebeharrak ezartzeaz gainera, monasterioak egoki irizten zituen hobekuntza guztiak bururatzea exijitzen zion errentariari.

Bukatzeko, 1277. urteko kontratuan espresuki debekatzen da alokatutako jabetzak beste jaurerri bati saltzea, bahian ematea edo eskualdatzea.

d) Kontratuaren aurreko konpromisoak.

Arestian deskribatutako edozein klausula ez betetzera, bertan behera geratu ohi zen kontratua, indargabetu egiten zen. Aitzitik, erakundeek bestela jardun zuten. 1277. urtean Juan Otxoak zeukan gutzia galtzeko konpromisoa egin zuen bere, eta jurisdikzio ahalak eman zizkion monasterioari zor zituenak kitzatzeko: «prender por los que uos deuiero». XIV. mendearan erdialdean egoera nahasiagoa zen, eta konpromisoak xehe-xehe adierazten dira. Kasu honetan, gisa honetan ziurtatzen du Martín Martínezek errentaren ordainketa: «todos mis bienes muebles e rayzes ganados e por ganar», testuan azaltzen den bezala: «do poder por esta carta a qualquier alcalde e meryno o otro iuez qualquier de qualquier logar ante quien esta carta paresciere que despues del dicho plazo adelante que me puedan tomar e prender todos los mis bienes de quien que los fallaren en feria o en mercado en yermo o en poblado o en otro logar coteado o privilegiado, de noche, o de dia sin coto e sin calonna ninguna, e si coto y oviere que todo sea sobre mi e non sobre vos nin sobre el dicho cabildo ... e para esto renuncio e parto de mi todas leyes e todos fueros viejos e nuevos escriptos e non escriptos ecclesiasticos e seglares»⁴⁶⁷.

5.3.3. ERREGIA ETA ELIZ INSTITUZIOAK

Alfontso X.aren jarrera bere aurrekariaren antzekoa izan zen, gatz-errenta eta pribilegio ugari eman zituen, baina batez ere berretsi egin zituen lehendik

467 A.C.C. 5. Karp. 519. lam. (Ernesto Pastorrek transkribatutako testua).

La fecha de entrega también era un detalle importante en los contratos y su incumplimiento estaba severamente castigado. En su establecimiento se tenía en cuenta la cronología de las etapas del ciclo productivo de la sal, por lo que el pago se pedía entre noviembre y diciembre, cuando las salinas ya no estaban en explotación a causa de la meteorología y el producto ya había sido transportado a los almacenes principales. En función de ello, Oña pedía su sal en noviembre, el día de la fiesta de San Martín, y Covarrubias imponía como fecha límite de entrega el día de Navidad. En el caso de que no se cumplieran los plazos, el arrendatario tenía que pagar un 6,25 % de interés diario en sal (unas dos fanegas) por cada veinticuatro horas de retraso.

Por otro lado, San Salvador de Oña no sólo imponía a quien firmara el contrato la obligación de reparar y mantener en buen estado las eras de sal y el resto de heredades, sino que se exigía al arrendatario la ejecución de todas aquellas mejoras que el cenobio considerara necesarias.

Por último, en el contrato de 1277 quedaba prohibida expresamente la venta, el empeño y el traspaso a otro señorío de las propiedades arrendadas.

d) Compromisos del contrato.

Por norma, el incumplimiento de cualquiera de las cláusulas descritas anteriormente suponía la rescisión inmediata de la relación contractual. Sin embargo, existen diferencias en la forma de actuar de las instituciones. En 1277, Juan Ochoa se compromete a perder todo lo que tenía y da poder jurisdiccional al monasterio para que le puedan «prender por los que uos deuiero». A mediados del siglo XIV la situación se complica y los compromisos se detallan pormenorizadamente. En este caso, Martín Martínez asegura el pago de la renta con «todos mis bienes muebles e rayzes ganados e por ganar» y tal como reza en el texto: «do poder por esta carta a qualquier alcalde e meryno o otro iuez qualquier de qualquier logar ante quien esta carta paresciere que despues del dicho plazo adelante que me puedan tomar e prender todos los mis bienes de quien que los fallaren en feria o en mercado en yermo o en poblado o en otro logar coteado o privilegiado, de noche, o de dia sin coto e sin calonna ninguna, e si coto y oviere que todo sea sobre mi e non sobre vos nin sobre el dicho cabildo ... e para esto renuncio e parto de mi todas leyes e todos fueros viejos e nuevos escriptos e non escriptos ecclesiasticos e seglares»⁴⁶⁷.

5.3.3. EL REY Y LAS INSTITUCIONES ECLESIASTICAS

La actitud de Alfonso X fue parecida a la de sus predecesores, siendo numerosas las cesiones de rentas de sal y privilegios y, sobre todo, la confirmación de las

467 A.C.C. Carp. 5. Lám. 519 (Texto transcrito por Ernesto Pastor).

emandakoak. Honako ekintza hauek bururatu zituen Añanako gatzagetan:

- 1253an⁴⁶⁸ Herrerako monasterioari eman zizkion, beste jabetza batzuen truke, ehun marabedi gatzetan, urtero.
- 1254ko abenduaren 22an⁴⁶⁹ hainbat pribilegio eman zizkion erregeak Santa María de Cañasko monasterioari, eta Fernandok 1239an Urraka andreri eman zion eskubidea berretsi zion, errentatzaileek haren larrainek ekoizten zuten berrogeita hamar modiori zegokien katea-zerga gisa ordaintzen zioten hamazazpi marabediren ordainketatik salbuetsita uzteko eskatu baitzion emakume kondesak erregeari.
- 1254ko abenduaren 26an⁴⁷⁰ Alfontso X.ak berretsi egin zion San Pedro de Arlanzako monasterioari 1233. urtean jasotako pribilegioa, hau da, hamar ochavilla gatz albara-zerga ordaindu gabe ateratzeko eskubidea.
- 1255eko urtarrilaren 12an⁴⁷¹ San Salvador de Oñako monasterioari berretsi egin zion Santxok 1070. urtean emandako pribilegioa. Bi egun geroago⁴⁷² beste horrenbeste egin zuen Hospital Real de Burgos ospitalearekin, berretsi egin baitzion Fernando III.ak emandako eskubidea, hots, berrehun modio gatz albara eta katea-zergak ordaindu gabe ateratzeko pribilegioa.
- 1256an⁴⁷³ Gasteizen zela, erregeak Oñako monasterioari salbuetsi egin zion Añanatik ateratzen zituen lauhun «tablataren» truke albara-zergetan ordaintzen zituen hogeita hamabi marabedi ordaintzetik.
- 1269an⁴⁷⁴ Alfontso Obareneko monasterioari berretsi egin zion 1217an jasotako pribilegioa, eta gainera, gatzetan beste hamalau marabedi erantsi zituen Gesaltzako gatz haranean.
- Naiarako Santa María monasterioak zeuzkan salbuespenak berresten dituen 1270. urteko dokumentua⁴⁷⁵ ekintza hauen prozeduraren adibide esanguratsua da: «El prior de Nagera veno a mi et dixo me por si et por so convyento como an eras de sal en Salinas de Annana que son heredat de so monasterio según que lo an los otros monasterios de mi tierra e la sal que se levanta de aquellas eras, que la levaron en tiempo del rey don Alfonso mi visavuelo, e en tiempo del rey don Fernando mio padre e en el mio, libre e quita pora so monasterio e pora sos casas. E tambien mostraronme carta

efectuadas anteriormente. En las salinas de Añana llevó a cabo las siguientes acciones:

- En 1253⁴⁶⁸ concedió al monasterio de Herrera, a cambio de otras propiedades, cien maravedíes de sal al año.
- El 22 de diciembre de 1254⁴⁶⁹ el monarca dio una serie de prerrogativas al monasterio de Santa María de Cañas y confirmó a doña Urraca el derecho que le había dado Fernando en 1239, cuando la condesa le solicitó que le eximiera del pago de los diecisiete maravedíes que los arrendadores le cobraban por el portazgo de cincuenta moyos de sal que producían sus eras.
- El 26 de diciembre de 1254⁴⁷⁰ Alfonso X ratificó a San Pedro de Arlanza la facultad de sacar diez ochavillas de sal libres de albara recibida en 1233.
- El 12 de enero de 1255⁴⁷¹ reafirmó al monasterio de San Salvador de Oña el privilegio que le había entregado Sancho en 1070. Dos días después⁴⁷² hizo lo propio con el Hospital Real de Burgos, que vio confirmada la facultad que le había ofrecido Fernando III de sacar doscientos moyos de sal libres de la albara y el portazgo.
- Estando el rey en Vitoria en 1256⁴⁷³, eximió al monasterio de Oña del pago anual de los treinta y dos maravedíes que pagaban por la albara de las cuatrocientas «tablatas» de sal que sacaban de Añana.
- En 1269⁴⁷⁴ Alfonso confirmó al monasterio de Obarenos la dispensa que había recibido en 1217 y, además, añadió otros catorce maravedíes de sal en el valle salado Salinas.
- La ratificación en 1270⁴⁷⁵ de las exenciones que tenía el monasterio de Santa María de Najera es un ejemplo significativo del procedimiento de estos actos: «El prior de Nagera veno a mi et dixo me por si et por so convyento como an eras de sal en Salinas de Annana que son heredat de so monasterio según que lo an los otros monasterios de mi tierra e la sal que se levanta de aquellas eras, que la levaron en tiempo del rey don Alfonso mi visavuelo, e en tiempo del rey don Fernando mio padre e en el mio, libre e quita pora so monasterio e pora sos casas. E tambien mostraronme carta abierta

468 Álvarez Palenzuela, 1978: 206.

469 Rodríguez de Lama, 1989: 197.

470 Menéndez Pidal, 1966: 251.

471 Del Álamo, 1950: 650-651.

472 Burriel eta De Manuel, 1974: 340.

473 Del Álamo, 1950: 658-659.

474 Andrés, 1963: 415-434.

475 Rodríguez de Lama, 1989: 281.

468 Álvarez Palenzuela, 1978: 206.

469 Rodríguez de Lama, 1989: 197.

470 Menéndez Pidal, 1966: 251.

471 Del Álamo, 1950: 650-651.

472 Burriel y De Manuel, 1974: 340.

473 Del Álamo, 1950: 658-659.

474 Andrés, 1963: 415-434.

475 Rodríguez de Lama, 1989: 281.

abierta del rey don Ferrando mio padre; e pidieronme merçet que les diesse mi carta dello. (Et yo) por facerles bien et merçet tengolo por bien. Onde mando a todos los arrendadores que arrendaren las Salinas de Annana e a otro onme qualquier que las tenga que les dexen levar la sal que levantasen de aquellas eras que el prior e el monasterio de Naiera an en Salinas de Annana, libre e quita de la mi arca, pora so monasterio e pora sos casas».

- Erregeak esku hartu zuen, halaber, errentatzaileen eta erakunde erlijiosoen artean sortu ziren liskarretan. Horren erakusgarri da 1273ko diploma bat⁴⁷⁶; horren arabera, Burgosko elizbarrutian zeuden gatzagetako arduradunei agintzen zitzairen, batez ere Añanako eta Rosiokoei, monasterioei zegokien hamarrena ordaintzeko.
- 1274ko urtarrilaren 9an⁴⁷⁷, Alfontso X.ak berretsi egin zion Silosko monasterioari haren aitak 1233an egindako zesioa, albararik gabeko hamar neurri gatz. Dokumentu honek agerian uzten du pribilegioak zergatik berretsi behar izaten zituzten behin eta berriz, arrazoiak bat plazaratzen du. Kasu honetan, monasterioak protesta egin zuen erret epaitegiaren aurrean zerga biltzaileek urtero trabak ipintzen zizkiotelako bere gatz ateratzeko orduan, monasterioak ordezkariek behin eta berriz erakutsi behar zutelako horretarako baimena ematen zien errege-idaztia. Horregatik, diploma hondatzeko edo galtzeko beldurrez, erregeari eskatu zioten testuaren kopia ofizial bat igortzea gatz haraneko zergak ordaintzeaz arduratzen zirenei.
- 1277an⁴⁷⁸ berretsi egin ziren Naiarako Santa María monasterioak zeuzkan eskubideak.
- 1281. urtekoa⁴⁷⁹ da Alfontso X.ak monasterio bati egindako azken kontzesioa, urte hartan Valvanerako monasterioari berretsi egin baitzizkion gatz haranean zeuzkan pribilegioak.

5.3.4. GESALTZAKO HIRIA ALFONSO X.AREN ERREGEALDIAN

Errege honen agintaldian zehar, kontzejuak eta Añanako oinordekoek berretsiak eta zabalduak ikusi zituzten lehendik jasoak zituzten pribilegio batzuk. Gisa honetan, Alfontso X.ak 1259ko abuztuaren 29an Alfontso VIII.ak 1194. urtean Atiegako herrixkan eta hango gatzagetan emandako jabetza eskubideak berretsi zituen.

Bestalde, 1273an forua jaso zuenetik hiriak zeuzkan katea-pribilegioak emendatu zituen. Haren arabera,

del rey don Ferrando mio padre; e pidieronme merçet que les diesse mi carta dello. (Et yo) por facerles bien et merçet tengolo por bien. Onde mando a todos los arrendadores que arrendaren las Salinas de Annana e a otro onme qualquier que las tenga que les dexen levar la sal que levantasen de aquellas eras que el prior e el monasterio de Naiera an en Salinas de Annana, libre e quita de la mi arca, pora so monasterio e pora sos casas».

- El soberano también intervino en los conflictos que surgieron entre los arrendadores y las instituciones religiosas. Ejemplo de ello es un diploma de 1273⁴⁷⁶ en el que ordenó a los encargados de las salinas situadas en el obispado de Burgos, sobre todo a los de Añana y Rosio, que pagaran al cabildo el diezmo que les correspondía.
- El 9 de enero de 1274⁴⁷⁷, Alfonso X confirmó a Silos la cesión realizada en 1233 por su padre de diez medidas de sal sin albara. Este documento muestra una de las razones por la que los privilegios tenían que ser continuamente ratificados. En este caso, el monasterio elevó una protesta al tribunal real porque todos los años los recaudadores le ponían trabas para sacar su sal, obligando a los representantes del cenobio a mostrar una y otra vez el escrito real. Por ello, y ante el temor de que el diploma se deteriorara o extraviara, solicitaron al monarca que remitiera una copia oficial del texto a los encargados de cobrar los impuestos en el valle salado.
- En 1277⁴⁷⁸ se llevó a cabo una revalidación de los derechos de los que disfrutaba el monasterio de Santa María de Nájera.
- La última concesión a un monasterio por parte de Alfonso X fue realizada en 1281⁴⁷⁹, año en el ratificó las prerrogativas que allí tenía el monasterio de Valvanera.

5.3.4. LA VILLA DE SALINAS BAJO EL REINADO DE ALFONSO X

Durante el reinado de este monarca, el concejo y los herederos de Añana vieron confirmadas y ampliadas varias de las prerrogativas que le habían sido concedidas anteriormente. De este modo, el 29 agosto de 1259 Alfonso X ratificó los derechos de propiedad emitidos por Alfonso VIII en 1194, tanto sobre la aldea de Atiega como sobre sus salinas.

Por otro lado, en 1273 incrementó los privilegios de portazgo que tenía la villa desde que se le otorgó

476 Pérez Llanera, 1983: 156.

477 Ferotín, 1897: 246.

478 Gaibrois, 1928, t. 3, 72-73.

479 Cuartero, 1968, t. XL: 285.

476 Pérez Llanera, 1983: 156.

477 Ferotín, 1897: 246.

478 Gaibrois, 1928, t. 3, 72-73.

479 Cuartero, 1968, t. XL: 285.

Gesaltza populatzera joaten zirenei zerga hori ordaintzetik salbuetsi zien Alfontso VII.ak, nola gatz haranean hala bere erresumako beste edozein lekutan, eta gatzagatik katea zela zehaztu zuen. Nolanahi den ere, kontuan eduki behar da produktu honen merkaturatzeak norabide bi zituela, gatz Añanatik kontsumo lekuetara eramaten zuten gatz ekoizle eta garraiolariak itzulera bidaian beti ekartzen baitzituzten beren gurdietan eta abereen bizkar gainean bestelako ondasunak⁴⁸⁰. Itzulera bidaian, aldiz, gatz ekoizleek ez zuten kanon horren ordainketa saihesteko pribilegiarik, eta beraz, produktuak nabari garestitzen ziren eta benetako zama ziren hiria garatzeko⁴⁸¹. Eta horixe da, hain zuzen ere, Alfontso X.ak 1273. urteko⁴⁸² kontzesioarekin saihestu nahi izan zuena, hartan argi eta garbi adierazten baita «a los que agora y son vecinos et moradores et seran d'aquí adelante para siempre, et porque pusieron conuusco que çercassen su villa, quitamosles que no den portadgo en ningun logar de todo nuestro sennorio de las cosas que trayieren, saluo en Toledo et en Sevilla et en Murcia».

Añanak foruaren jabe zenetik jaso zituen pribilegiok izan ziren bertako kontzejua San Salvador de Oñako monasterioarekin liskarrean egoteko arrazoietakoa bat. Aipatutako monasterioak erregearen baimenaz biltzen zuten 1079. urteaz geroztik albararen, fonsadoaren, egurraren eta delituengatik ezarritako isunetatik etorritako diruaren hamarrena —nola gatzetan hala dirutan—. Alfontso X.ak 1255. urtean berretsi zuen dokumentu hura, baina eskubide batzuk bateraezinak ziren hiriaren pribilegioekin. Gisa honetan auzibidean ipini ziren alde biak, 1262. urtean⁴⁸³ adiskidetze gutun batekin auzia amaitutzat eta konpondutzat eman zuten arte.

Gesaltzako artxiboan kontserbatu egiten da aipatutako idatzia, eta horrek aukera ematen digu liskararen arrazoiaren eta lortu zuten akordioaren berri zehatza edukitzeko. Oñako abadeak adierazi zuen, lehenik, mo-

el fuero. En él, Alfonso VII eximió a los que fueran a poblar Salinas del pago de este impuesto, tanto en el valle salado como en cualquier otro lugar de su reino, especificando que se trataba del portazgo por la sal. No obstante, hay que tener en cuenta que la comercialización de este producto tenía un doble sentido, pues los salineros transportaban la sal desde Añana a sus lugares de destino y cuando retornaban siempre traían sobre sus carros y acémilas otro tipo de bienes⁴⁸⁰. Para el viaje de retorno, los salineros no poseían privilegio alguno que evitara el pago de este canon, lo que suponía un fuerte encarecimiento de los productos y un lastre para el desarrollo de la villa⁴⁸¹. Y esto es precisamente lo que trató de evitar Alfonso X con la concesión de 1273⁴⁸², ya que en ella se explicitaba claramente que «a los que agora y son vecinos et moradores et seran d'aquí adelante para siempre, et porque pusieron conuusco que çercassen su villa, quitamosles que no den portadgo en ningun logar de todo nuestro sennorio de las cosas que trayieren, saluo en Toledo et en Sevilla et en Murcia».

Las exenciones que recibió Añana desde que le fue concedido el fuero llevaron a su concejo a un enfrentamiento con San Salvador de Oña. Dicho cenobio recaudaba por concesión real desde el año 1079 el diezmo —tanto en sal como en dinero— de la albara, la fonsadera, la leña y del dinero obtenido por el cobro de las multas por delitos. Alfonso X confirmó este documento en 1255, pero algunos de los derechos eran incompatibles con los privilegios de la villa, por lo que se produjo un pleito que finalizó en 1262⁴⁸³ mediante una carta de conciliación.

La conservación en el archivo de Salinas del escrito mencionado permite conocer con precisión el motivo de la discordia y el acuerdo al que llegaron. El abad de Oña expuso, en primer lugar, que el monasterio tenía

480 Garraio eta merkaturatze sistema honek, Añanako gatzagetik guxtienez Goi Erdi Aroaz geroztik izan zuten garrantziarekin batera, leku hau Araba mendebaldeko polo dinamizatzaile garrantzitsua behar zuela iradokitzen du.

481 Kontu hauek argi eta garbi islatzen dira 1340ko urriaren Ieko data duen dokumentu batean (López Castillo, 1984b: 92-96). Hartan Gesaltzako kontzejua erregeari eskatu zion katea ordaintzetik salbuetsita zegoela berretsi zezala, izan ere, «quando algunos de los sus vezinos andaban por las tierra et por las comarcas de nuestros regnos con sus bestias et con la sal de las nuestras salinas et con sus mercaderias que en algunas villas et lugares del nuestro sennorio que les non quieren guardar esta dicha merçed».

482 Ibídem: 65-67.

483 Del Álamo, 1950: 675-676. Dokumentuan argi eta garbi esaten da monasterioak «la meatat de la sal que echauades en dehesa vna uez en el anno» ere jasotzen zuela. F. Ruiz ikerlariaren arabera (1990: 225), Mesta de Kleini (1978) buruzko lan bat oinarri hartuta, pribilegio honek findu gabeko gatzak du hipzide, gatz hau «erein ondorengo laborantza lurretan zehar barreiatzen baitzuten, eta batez ere larre eta soroetan. Abereak, bazkan ari zirenean, zorutik hartzen zituzten gatz aleak, eta errazago gizentzen ziren».

480 Este sistema de transporte y comercialización, unido a la importancia de las salinas de Añana desde, al menos, la Alta Edad Media, hacen intuir que este emplazamiento tuvo que ser un importante polo dinamizador del occidente alavés.

481 Estos aspectos pueden observarse claramente en un documento fechado el 1 de octubre de 1340 (López Castillo, 1984b: 92-96). En él, el concejo de Salinas pidió al rey que confirmase su privilegio de exención del portazgo por «quando algunos de los sus vezinos andaban por las tierra et por las comarcas de nuestros regnos con sus bestias et con la sal de las nuestras salinas et con sus mercaderias que en algunas villas et lugares del nuestro sennorio que les non quieren guardar esta dicha merçed».

482 Ibídem: 65-67.

483 Del Álamo, 1950: 675-676. El documento dice expresamente que el monasterio también recibía «la meatat de la sal que echauades en dehesa vna uez en el anno». Según F. Ruiz (1990: 225), este privilegio se refiere, basándose en el trabajo sobre la Mesta de Klein (1978), a la sal menos depurada que era esparcida «por los campos de cultivo después de la sementera y, sobre todo, por los prados y alcaceres. Los animales, al pacer tomaban los granos de sal del suelo, lo que favorecía su engorde».

nasterioak Alfontso erregeak Añanari kendu zion hamarrenaren gaineko eskubideak zituela. Horregatik, «el bien que fizieron siempre omnes daquelle logar» argudiatuta, abadeak uko egin zion bere pribilegioei. Ordainetan, kontzejuak bere egin zuen Oñak han zituen ondasunak bereak balitu bezala zaintzeko konpromisoa eta bertako auzoek aurrerantzean egin zitzaizketen donazioak «en heredat o en eras o en cual siquier cosa» ez eragozteko konpromisoa ere egin zuen bere.

5.4. AÑANA ETA SANTXO IV.A (1284-1295)

5.4.1. GATZAGEN GAINENKO POLITIKA

Ekoiizpenaren hazkunde orokorraren eta beraz gatzak eragiten zituen errenten hazkundearen aurrean aipagarria da garai honetan haien antolamenduak bizi izan zuen atzerapena. R. Pastor ikerlariaren arabera (1963: 79), Alfontso X.aren ondotik etorritako erregeen ahuldadeak eragin zuen geldialdi hau, eta hori «ondo aprobetxatzen jakin zuten kontzesiodunek, errentatzaileek, funtzionarioek eta beste batzuek».

Santxo IV.ak 1299. urtearen hondarrean errentan eman zion Abraham el Barchilóni, erresumaren beste eskubide batzuen artean⁴⁸⁴, gatzagetako errenta, eta baimena eman zion, bere aitaren arauari kontrajarrit, gatz biltegiak erret kontrolpetik at eraikitzeko: «Otrossí les quitamos todas las demandas que nos avíamos contra aquellos que fizieren los alfóls de la sal, que fizieron contra defendimiento del rey, nuestro padre, e del nuestro»⁴⁸⁵.

5.4.2. GARAI HONETAKO GIZARTE, POLITIKA ETA EKONOMIA MAILAKO ZAILTASUNAK ETA HORIEN ERAGINA GESALTZAN

XIII. mendea amaierako urteetan Gaztela egoera nahasian bizi zen, politika mailan arazo larriak izan baitzituen Alfontso X.ak alfontsoitarren erreformak deituekin. Politika izaerako liskar hauei galdutako guduak eta gizarte eta ekonomiaren gainbehera gehitu behar zitzaizkien, eta horrek areago txartu zuen gainera zetorren krisialdiaren zantzuak erakusten zituen egoera.

Arestian adierazitako faktore horiei guztiei Fernando de la Cerda seme zaharrenaren heriotzaren ostean erret aulkian esertzeko gertatutako ondorengotza arazoak gehitu behar zaizkie. Ondorengotza krisi hau Koroa ezegonkor bihurtzeko faktore garrantzitsua izan zen, auziak zuzenean ipini baitzituen aurrez aurre Alfontso X.a eta Santxo; azken honek erregearen aukako politika abiarazi zuen.

Santxok bere onerako baliatu zuen hiritarren artean eta nobleen artean lehen aipatutako erreformek

derechos sobre el diezmo que había quitado el rey Alfonso a Añana. Por ello, argumentado «el bien que fizieron siempre omnes daquelle logar», el abad también retiró sus privilegios. En contraprestación, el concejo se comprometió a cuidar como si fueran suyas las propiedades que Oña tenía en su término y a no impedir las donaciones «en heredat o en eras o en cual siquier cosa» que sus vecinos pudieran realizarles en adelante.

5.4. AÑANA Y SANCHO IV (1284-1295)

5.4.1. LA POLÍTICA SALINERA

El incremento general de la producción y, por lo tanto, de las rentas que generaba la sal, contrasta con el retroceso que sufrió su ordenamiento durante este periodo. Según R. Pastor (1963: 79), esta coyuntura de estancamiento fue provocada por la debilidad de los monarcas que sucedieron a Alfonso X, «lo que posibilita el avance de concesionarios, arrendatarios, funcionarios aprovechados, etc.».

Sancho IV entregó en arriendo a finales del 1288 a Abraham el Barchilón, entre otros derechos del reino⁴⁸⁴, la renta de las salinas y permitió, en contraposición a las normativas de su padre, la construcción de almacenes de sal o alfolés sin control real: «Otrossí les quitamos todas las demandas que nos avíamos contra aquellos que fizieren los alfóls de la sal, que fizieron contra defendimiento del rey, nuestro padre, e del nuestro»⁴⁸⁵.

5.4.2. LAS COMPLICACIONES SOCIALES, POLÍTICAS Y ECONÓMICAS DE ESTE PERIODO Y SU INFLUENCIA EN SALINAS

La situación de Castilla en los años finales del siglo XIII se caracterizó por ser una etapa de gran convulsión, marcada —en la esfera política— por los graves problemas que tuvo el monarca Alfonso X con las denominadas reformas alfonsinas. A esta conflictividad política se le sumaron los reveses militares y el deterioro socioeconómico, lo que agravó, aún más, una situación que ya mostraba rasgos de la crisis que se avecinaba.

A todos los factores mencionados anteriormente hay que añadirle la intrincada sucesión al trono tras la muerte del infante primogénito, Fernando de la Cerda. Esta crisis sucesoria se convirtió en un factor importante de desestabilización de la Corona, ya que enfrentó directamente a Alfonso X con Sancho, quien dio inicio a una política claramente opositora al rey.

Sancho utilizó en su propio beneficio el malestar presente en el mundo urbano y en la nobleza por las

484 León, 1976, 380-382.

485 López Castillo, 1984a: 448.

484 León, 1976, 380-382.

485 López Castillo, 1984a: 448.

eragindako ezinegona. M. A. Ladero Quesada ikerlaria-
ren arabera (1987: 823), Gorteetako bilkurei zegozkien
dokumentuetan ugari dira kexuak eta erreklamazioak,
gatzagen kasuan, errentatzaileek kontrolatzen ez zituz-
ten biltegietan egiten ziren gatz salmentetara eta
prezioaren kontrolik gabeko igoerara mugatzen zena;
azken arazo honek eraman zituen nobleak 1272. ur-
tean erregearen aurka matxinatzera.

1282. urtean⁴⁸⁶ garatu zuen Santxok bere estrategia-
ren muina, urte hartan kanpaina bat abiarazi baitzuen hi-
riek berekin bat egin zezaten. Hiriak konbentzitzeko xe-
dean infanteak baliatu zuen armetako bat hirien foruak,
erabilerak, usadioak eta pribilegioak berresteara izan
zen. Horrexegatik, hain zuzen ere, ez da harritzekoa udal
artxibo asko eta askotan infanteak igorriko dokumen-
tuak izatea. Gesaltza Añana ez zen salbuespena izan, eta
1282ko apirilaren 2an⁴⁸⁷ hiriak lehendik zeuzkan foruak
eta pribilegioak⁴⁸⁸ berretsi zituen.

Testuinguru nahasi honen aurrean Alfontso X.ak dei
egin zien Santxori eta gustura ez zeuden sektoreetako
ordezkariei Ciudad Real hirian egingo zen batzarrera.
Baina infantea ez zen kikildu eta erregearen autorita-
teari desafio egin zion Valladoliden beste batzar bate-
rako deia egin zuenean; hartan, elizako agintarien sos-
tengua lortzeko xedean, mesede eta pribilegio asko
eskaini zizkien.

5.4.3. AÑANA ETA ERMANDADEAK

Garai honetan Koroan zuzeneko eragina izan zuen
testuinguru politiko, sozial eta ekonomiko nahasiaren
ondorioetako bat izan zen elkarte asko —nola laikoak
hala elizarenak— sortzea; hauek, anaitasun eta elkarri
laguntzeko zinak elkarturik, bat egiten zuten euren pri-
bilegioak eta euren lurraldeetako segurtasuna zain-
tzeko xedean.

Gaztelako Kontzejuen Ermandade Nagusiak zigitatu-
tako diploma batean aurkitzen dugu Gesaltza gisa ho-
netako elkarte bateko kide delako aurreneko aipame-
na. Testu hau 1282ko maiatzaren 27an izenpetua dago,
eta bertan hirurogeita hamabost kontzeju ageri dira,
horietako sei Araban (Gasteiz, Urizaharra, Añana, Agu-
rain, Bastida eta Buradon Gatzaga).

Ermandadeek Santxori hasieran erakutsitako sos-
tengua ahultzten hasi zen infanteak hartutako neurri po-
litiko eta ekonomiko batzuk haien aurkakoak izan zire-

reformas mencionadas anteriormente. Según M. A.
Ladero Quesada (1987: 823), las sesiones de la Cor-
tes recogen las continuas quejas y reclamaciones que,
en el caso de las salinas, se centraron en la venta de
sal en alfolés no controlados por los arrendadores y
la subida incontrolada del precio, aspecto este último
que llevó a los nobles a sublevarse en 1272 contra el
rey.

El punto álgido de las acciones estratégicas de Sancho
se desarrolló en 1282⁴⁸⁶, año en el que inició una campa-
ña para lograr que las villas se unieran a su causa. Una de
las armas de convencimiento que utilizó el infante fue la
ratificación de los fueros, usos, costumbres y privilegios de
las villas. Por ello, no es de extrañar que existan en un
gran número de archivos municipales los documentos en-
viados por el infante. Salinas de Añana no fue una excep-
ción, y el 2 de abril de 1282⁴⁸⁷ recibió la confirmación de
los fueros e inmunidades que tenía la villa⁴⁸⁸.

El estado de agitación conseguido hizo que Alfonso
X convocara a Sancho y a los representantes de los
sectores descontentos a una asamblea en Ciudad Real.
Pero la respuesta del infante, lejos de amedrentarse,
fue la de desafiar claramente la autoridad real convo-
cando otra en Valladolid, en la que para lograr el apoyo
de las autoridades eclesiásticas les otorgó también nu-
merosas mercedes y exenciones.

5.4.3. AÑANA Y LAS HERMANDADES

Una de las consecuencias de la complicada coyun-
tura política, social y económica que afectó a la Cor-
ona durante esta etapa fue la creación de asociaciones
—tanto laicas como eclesiásticas— que, ligadas por un
juramento de fraternidad y ayuda mutua, se unían para
defender sus privilegios y la seguridad de sus territo-
rios.

La primera mención de Salinas como parte integradora
de una de estas asociaciones la encontramos en el di-
ploma que selló la Hermandad General de los Concejos
de Castilla. La firma de este texto se realizó el 27 de mayo
de 1282 y en él aparecen setenta y cinco entidades conce-
jiles, seis de las cuales se localizan en Álava (Vitoria, Peñace-
rrada, Añana, Salvatierra, Labastida y Salinillas de Buradón).

El inicial apoyo de las hermandades a Sancho comen-
zó a deteriorarse cuando algunas de las medidas políticas
y económicas tomadas por el infante se opusieron a sus

486 1282. urtean gertaturikoen azterketaren berri izateko, ikus: Mar-
zal García-Quismondo, M. A., 1999, La asamblea de Valladolid y el
movimiento hermandiño. *Cuadernos de Historia Medieval*. Secc. Miscel-
lanea, 2.

487 López Castillo, 1984b: 22-23.

488 Santxok izenpetutako testuan Alfontso X.aren legezko oinordeko-
tzat du bere burua, baina hiriaren pribilegioak berresteko orduan bere
aitonaren eta berraitonaren aginduak dakartzak gogora, aitarenak albor-
a nabarmen utzita.

486 Un análisis de los acontecimientos acaecidos durante 1282 puede
encontrarse en: Marzal García-Quismondo, M. A., 1999, La asamblea de
Valladolid y el movimiento hermandiño. *Cuadernos de Historia Medieval*.
Secc. Miscelanea, 2.

487 López Castillo, 1984b: 22-23.

488 En el texto dado por Sancho se considera así mismo el heredero
legítimo de Alfonso X, pero a la hora de confirmar los privilegios de la
villa se remonta a su abuelo y a su bisabuelo, silenciando claramente a
su padre.

nean, eta sostengua betikoz galdu zuen erregeari diruz laguntzea ukatu ziotenean. Erreakzio honek eta ondorengo gertaeren nondik norakoek eragin zuten Santxok elkarte hauei susmo txarra hartzea; beraz, tronura iritsitakoan, haien jarduerak bertan behera uzten saiatu zen 1284ko irailaren 8an.

Erresumako kontzejuek Gaztelako Koroaren krisialdi handiari erantzun bat emateko xedean sortu zituzten Ermandadeak, haietan nabaria baitzen erregearen agintaritzaren ahula. Krisi horietan aipagarrienak lehen adierazitako Santxo eta Alfontso X.aren arteko enfrontamendua eta Fernandoren eta Alfontso XI.aren adin txikiak eragindakoak izan ziren (Martínez Díez, 1974, t. II: 92).

Ahulaldi hauek, mende hauetan bizi izan zen gainbehera ekonomikoarekin batean⁴⁸⁹, eragin zuten kontzejuek bat egitea nahasmendu publikoekin amaitzeko, justizia bermatzeko eta, batez ere, noble batzuen gehiegikeriekin amaitzeko xedean.

Gesaltzak bizi izan zuen fenomeno hau aztertzeko orduan, beste hirietan gertatzen den bezalatsu, jasan zituen gehiegikeria prozesuen azken dokumentuak baizik ez ditugu ezagutzen, horiek —askotan formulismo hutsa baino ez dira eten gabe errepikatzen diren testu juridikoetan— erregeari egindako eskaeretan eta Ermandadeak arautzen zituzten ordenantzetan islatuta geratu dira. Ondorioz, ezinezkoa da Añana eta bertako biztanleak zehazki zeri egin behar zioten aurre jakitea, baina badugu hurbilketa saio bat egitea.

Santxo IV.ak Gesaltzari leku egiten zion Gaztelako Ermandadea desegin zuen, eta horrek hondatu baizik ez zuen egin hiriak eta inguruko lurraldeak jasaten zuen egoera politikoa eta soziala, itxura guztien arabera ugari baitziren auzoak eta gatzagetako etxaldeen jabeek bezala gatzak banatzen zuten merkatariek ere jasaten zituzten ekintza bortitzak. Izan ere, aldi honetan sarritan berretsi eta babestu behar izan zituen erregeak eliz erakundeek gatz haranean zeuzkaten pribilegioak.

Jaunek baliabide ekonomikoak lortzeko zuten iturri oparoetako bat zubien eta bidegurutzeen kontrola izan zen; leku horietan euren dorreak eta etxe gotortuak eraiki zituzten, eta bidaia euren lurretan barrena jarraitu nahi zuten guztiak behartzen zituzten zergak ordaintzera⁴⁹⁰. Gisa honetako zerga-presioak bere ondorioak zituen merkataritzan, zuzeneko eragina baitzuen merkataritzaren euskarrietako batean, produkzioaren garraioan alegia.

intereses, y se rompió definitivamente cuando se negaron a ayudarle económicamente. Esta reacción, y el posterior devenir de los acontecimientos, provocaron un profundo recelo en Sancho respecto a estas agrupaciones, por lo que, una vez se hubo asentado en el trono, procuró poner fin a sus actividades el 8 de septiembre de 1284.

Los movimientos hermanados surgieron como respuesta de los concejos del reino a los grandes momentos de crisis de la Corona de Castilla, en los que era patente una fuerte disminución de la autoridad real. Los más relevantes fueron: el comentado enfrentamiento entre Sancho y Alfonso X, y las minorías de edad de Fernando IV y Alfonso XI (Martínez Díez, 1974, t. II: 92).

Estos periodos de debilidad, unidos a la depresión económica de estas centurias⁴⁸⁹, provocaron que los concejos se unieran con el fin de acabar con los desordenes públicos, garantizar el ejercicio de la justicia y, sobre todo, terminar con los excesos de algunos nobles.

Para el estudio de este fenómeno en Salinas, al igual que sucede en otras villas, únicamente conocemos los documentos finales de los procesos de abusos que sufrió, los cuales han quedado representados —aunque muchas veces son meros formulismos en los textos jurídicos que se repiten sin cesar— en las peticiones al rey o en las ordenanzas que regían a las diversas hermandades. Esta situación imposibilita conocer en detalle a qué se enfrentaba el concejo de Añana y sus vecinos, sin embargo, es posible realizar un intento de aproximación.

La disolución por parte de Sancho IV de la Hermandad de Castilla, en la que se integraba Salinas, supuso un agravamiento de la situación social y económica que venía sufriendo la villa y el territorio circundante, donde, al parecer, eran frecuentes las agresiones que sufrían tanto los vecinos y propietarios de granjas salineras como los comerciantes que distribuían la producción. De hecho, durante este periodo, son numerosas las ocasiones en que el monarca tuvo que confirmar y defender los privilegios que las instituciones eclesíásticas poseían en el valle salado.

Uno de los puntos fuertes de los señores para la consecución de recursos económicos fue el control de puentes y cruces de caminos, donde construyeron sus torres y casas fuertes y obligaban al pago de impuestos a todos aquellos que quisieran continuar el viaje a través de sus dominios⁴⁹⁰. Este tipo de presión fiscal afectaba en gran medida al comercio, ya que atentaba directamente contra uno de sus pilares, el transporte de la producción.

489 Krisialdi orokorrari buruzkoak jakiteko ikus Bois, 2001 eta Arabakoari buruzkoak jakiteko ikus Díez de Durana, 1986: 77-143.

490 Gai hau beste ikuspuntu batetik aztertu nahi izatera, ikus: Azkarate, A.; García, I., 2004: 7-37.

489 Para la crisis en general ver Bois, 2001 y para Álava en particular Díez de Durana, 1986: 77-143.

490 Para una nueva forma de afrontar el estudio de este tema, véase: Azkarate, A.; García, I., 2004: 7-37.

EGUNA FECHA	NORI A QUIÉN	EKINTZA MOTA TIPO DE ACTO	ZER QUÉ
1285-3-23 ⁴⁹¹ 23-3-1285 ⁴⁹¹	Hospital Real de Burgos ospitaleari Hospital Real de Burgos	Berrespena Confirmación	200 neurri gatz urtean zergak (katea eta albara) ordaindu gabe 200 medidas de sal anuales libres de impuestos (portazgo y albara)
1285-3-27 ⁴⁹² 27-3-1285 ⁴⁹²	Hospital Real de Burgos ospitaleari Hospital Real de Burgos	Babes gutuna Carta de amparo	Añanan larrainak edukitzeagatik Por la posesión de eras en Añana
1285-3-31 ⁴⁹³ 31-3-1285 ⁴⁹³	Huelgas monasterioari eta Hospital Real de Burgos ospitaleari Monasterio de la Huelgas y Hospital Real de Burgos	Berrespena Confirmación	50 neurri gatz urtean zergak ordaindu gabe 50 medidas de sal anuales cada uno libres de impuestos
1286-6-4 ⁴⁹⁴ 4-6-1286 ⁴⁹⁴	Naiarako monasterioari Monasterio de Nájera	Berrespena Confirmación	200 neurri gatz urtean zergak ordaindu gabe 200 medidas de sal anuales libres de impuestos
1286-5-5 ⁴⁹⁵ 5-5-1286 ⁴⁹⁵	Valpuestari Valpuesta	Berrespena Confirmación	100 cahiz gatz urtean zergak ordaindu gabe 100 cahices de sal anuales libres de impuestos
1286-12-22 ⁴⁹⁶ 22-12-1286 ⁴⁹⁶	Urraka kondesari eta Cañasko monasterioari Condesa Urraca y monasterio de Cañas	Berrespena Confirmación	50 neurri gatz katea eta albara zergak ordaindu gabe 50 medidas de sal eximidas del pago del portazgo y la albara
1289-12-24 ⁴⁹⁷ 24-12-1289 ⁴⁹⁷	Covarrubiasko kabilidoari Cabildo de Covarrubias	Berrespena Confirmación	Urtean 8 ochavilla gatz ateratzeko eskubidea albara zerga ordaindu gabe Facultad de sacar 8 ochavillas de sal anuales sin pagar la albara

Salerosteko gaien garraioaren murrizteak eta garraioaren kostuen emendatzeak gatzaren prezioaren igoera orokorra eragin zuen gatzaren jomuga zen lekuetan, eta horrek ondoez handia sorrarazi zuen kontsumitzaileen artean.

Gatzaren garraioan sortzen ziren arazoak agerikoak dira Añanan jada 1286. urterako, hiriko kontzejuak Sancho IV.ari haren aitak ezarritako xedapen bat —Toledo, Sevillan eta Murtzian izan ezik beste erresuma guztietan katea ordaintzetik salbuesten duena— berretsi zezala eskatu baitzion. Dokumentuak berak dioten bezala, horratx eskaeraren arrazoa: «que quando acaescen en algunos de uestros logares et non trahen estos cartas plomadas commo son quitos de portadgo que ay algunos que gelo enbargan et gelo toma por fuerça». Eta erregeak honako erantzun hau eman zuen: «a todos los conceios alcalles, yurados, juezes, justicias, merinos, alguaziles, comendadores, portadgueros et a todos los otros aportellados et a quantos este mi carta vieren» «que ninguno non sea osado de les demandar portadgo nin de gelo tomar en ningun logar de todos los mios regnos»⁴⁹⁸.

Jaunek merkataritzaren puntu estrategikoetan eta gatzaren garraioaren gainean aplikatzen zuten zergaren adibide bat eta gai honen inguruan dagoen erreferentzia zehatz bakarrenetako bat da Bizkaiko jaun Lope

La disminución del tránsito de mercancías y el incremento de sus costes provocó una subida generalizada del precio de la sal en los lugares de destino, causando un profundo malestar entre los consumidores.

Los problemas en la conducción de la sal son patentes ya por el año 1286 en Añana, cuando el concejo de la villa tuvo que solicitar a Sancho IV que ratificara una disposición de su padre por la que estaba exento de pagar portazgo en todos los reinos, excepto en Toledo, Sevilla y Murcia. Esta petición se debe, como dice el documento, a «que quando acaescen en algunos de uestros logares et non trahen estas cartas plomadas commo son quitos de portadgo que ay algunos que gelo enbargan et gelo toma por fuerça». La respuesta del rey fue ordenar «a todos los conceios alcalles, yurados, juezes, justicias, merinos, alguaziles, comendadores, portadgueros et a todos los otros aportellados et a quantos este mi carta vieren» «que ninguno non sea osado de les demandar portadgo nin de gelo tomar en ningun logar de todos los mios regnos»⁴⁹⁸.

Un ejemplo evidente de la presión señorial sobre el transporte de la producción salinera en puntos estratégicos del comercio, y una de las pocas referencias tan explícitas existentes sobre el tema, es la dispu-

491 Cuartero, 1971, t. XLII: 51.

492 Ibídem.

493 Lizoain eta beste batzuk, 1987: 55-57.

494 Gaibrois, 1928: 73.

495 Cuartero, 1970, t. XLI: 266.

496 Gaibrois, 1928: 88.

497 Serrano, 1907: 133-134.

498 López Castillo, 1984b: 23-24.

491 Cuartero, 1971, t. XLII: 51.

492 Ibídem.

493 Lizoain y otros, 1987: 55-57.

494 Gaibrois, 1928: 73.

495 Cuartero, 1970, t. XLI: 266.

496 Gaibrois, 1928: 88.

497 Serrano, 1907: 133-134.

498 López Castillo, 1984b: 23-24.

Díaz de Haroren eta San Salvador de Oñako monasterioaren artean izandako liskarra. Monasterio honek Loperi leporatu zion katea kobratzen ziola monasterioaren zamariak —erret eskubide baten ondorioz katea ordaintzetik salbuetsita baitzeuden— Caralt zubian barrena igarotzen zirenean. Auzia 1306an erabaki zen jaunak monasterioak zeuzkan eskubide guztiak onartu zituenean; ondorioz, jaunak gutun bat igorri zien liskar guneetan kanona ordaintzeaz arduratzen ziren guztiei haren erabakiaren berri emateko⁴⁹⁹.

Baina 1293ko irailaren 7ko data duen dokumentu batean erregistratuta dago Añanako hiria eta bertako gatzagak kaltetzen ari zen gizarte gatazkaren adibiderik agerikoena. Dokumentu hartan Santxo IV.ak kontzejuaren mesede-eskaera bati erantzuten dio, hiritarrek haren «fuero malo»-ari zuzenketak egin ziezaizkioa eskatu baitzioten, hirian heriotza bortitzak gertatzen ari zirelako eta horrek biztanleak hiritik alde egitera eramaten zituelako⁵⁰⁰. Erregeak onartu egin zituen eskaerak eta ordenantza batzuk ipini zituen indarrean, uneko egoera nahasira hurbiltzeko parada eskaintzen digutenak:

- «Et mandamos que todo ome que matare sin razon et sin derecho que muera por ello et si lo non pudieran alcançar que non entre en la villa et que peche su omeziello, et si y entrare quel maten por ello.»
- «Et quien sacare cuchillo contra otro, maguer non fiera con el, que peche çinco marauedis de la moneda nueva, et el que non ouiere la quantia que yaga tres meses en el cepo.»
- «Et que firiere de cuchillo a otro, o con otra arma qualquier, et non tolliere miembro, que peche diez marauedis de la moneda nueva. Et el que non ouiere la quantia, que yaga medio anno en el çepo.»
- «Et el que firiere de cuchello a otro, o con otra arma qualquier, et tollier miembro, que peche el

499 «De mi, Lop Díaz de Haro, a los portadgueros de la Puente de Carat que agora cogen y el portadgo ca los que lo cogeran de aqui adelante, salut como a aquellos para quien querria buena ventura. Sepades que yo fui en el monesterio de Oña e el abbad e el conuento mostraronme sus priuilegios en que son quitos de portadgo en todos los regnos de el rey de Castiella, e dijeronme que vos que ge lo demandauades de las sus azemilas que traen la su sal de salinas de Annana por raçon que es portadgo mio. Et pues ellos non pechan portazgo nin vsaje ninguno en ningun logar de Castiella, non tengo yo por bien quel pechen nin quel den en la Puente de Carat nin en Bozo nin en Santa Gadea, do lo vsades coger. Porque vos mando a los que agora cogedes y el portadgo e a los que lo codran de aquí adelante que non demandedes portadgo nin vsaje ninguno de las azemilas nin de las vestias que traxieren la su sal de el abbad e de el conuento, nin fagades ende al por minguna manera, sinon quanto danno e menoscabo el abbat e el conuento tomassen por esta razon, a vos lo faria pechar doblado. E, demas, mando a los alcaldes e al merino de Santa Gadea que, si menester fuere, que vos lo fagan asi complir; como e esta mi carta diçe, so pena de cien marauedis a cada vno de ellos» (Del Álamo, 1950: 362-363).

500 Biztanleen kopuruaren murrizketaren argudioa behin eta berriz erabili zuen Añanako kontzejuak mesedeak eta pribilegioak lortzeko presio gisa. Gehienetan lortu egin zuen bere helburua. Izan ere, erregeak eta ustiatzaileek interes handiak zituzten gatzagetan, gatzagak ondo zainduta, erabiltzaile eta ustiatuta Koroak jasotzen zituen sarreretatik portzentaje aski garrantzitsua ziurtatzen baitzuten.

ta existente entre el señor de Bizkaia, Lope Díaz de Haro, y San Salvador de Oña. Este monasterio acusaba a Lope de cobrarles el portazgo cuando sus acémilas —que estaban exentas por privilegio real— cruzaban el puente de Caralt. La controversia se resolvió en 1306 con la aceptación por parte del señor de todos los derechos que tenía el monasterio, por lo que mandó una carta para informar de su decisión a los encargados del cobro del canon en los puntos de conflicto⁴⁹⁹.

Pero el ejemplo más claro que poseemos de la conflictividad social que estaba afectando a la villa de Añana y a sus salinas ha quedado registrado en un documento fechado el 7 de septiembre de 1293. En él, Sancho IV respondió a una petición de merced del concejo en la que le solicitaban que les enmendara su «fuero malo» en vista de las muertes violentas que estaban afectando a la villa y que provocaban que disminuyera la población⁵⁰⁰. El rey accedió a las peticiones y dictaminó una serie de ordenanzas que permiten acercarnos a la complicada situación del momento:

- «Et mandamos que todo ome que matare sin razon et sin derecho que muera por ello et si lo non pudieran alcançar que non entre en la villa et que peche su omeziello, et si y entrare quel maten por ello.»
- «Et quien sacare cuchillo contra otro, maguer non fiera con el, que peche çinco marauedis de la moneda nueva, et el que non ouiere la quantia que yaga tres meses en el cepo.»
- «Et que firiere de cuchillo a otro, o con otra arma qualquier, et non tolliere miembro, que peche diez marauedis de la moneda nueva. Et el que non ouiere la quantia, que yaga medio anno en el çepo.»
- «Et el que firiere de cuchello a otro, o con otra arma qualquier, et tollier miembro, que peche el

499 «De mi, Lop Díaz de Haro, a los portadgueros de la Puente de Carat que agora cogen y el portadgo ca los que lo cogeran de aqui adelante, salut como a aquellos para quien querria buena ventura. Sepades que yo fui en el monesterio de Oña e el abbad e el conuento mostraronme sus priuilegios en que son quitos de portadgo en todos los regnos de el rey de Castiella, e dijeronme que vos que ge lo demandauades de las sus azemilas que traen la su sal de salinas de Annana por raçon que es portadgo mio. Et pues ellos non pechan portazgo nin vsaje ninguno en ningun logar de Castiella, non tengo yo por bien quel pechen nin quel den en la Puente de Carat nin en Bozo nin en Santa Gadea, do lo vsades coger. Porque vos mando a los que agora cogedes y el portadgo e a los que lo codran de aquí adelante que non demandedes portadgo nin vsaje ninguno de las azemilas nin de las vestias que traxieren la su sal de el abbad e de el conuento, nin fagades ende al por minguna manera, sinon quanto danno e menoscabo el abbat e el conuento tomassen por esta razon, a vos lo faria pechar doblado. E, demas, mando a los alcaldes e al merino de Santa Gadea que, si menester fuere, que vos lo fagan asi complir; como e esta mi carta diçe, so pena de cien marauedis a cada vno de ellos» (Del Álamo, 1950: 362-363).

500 Este argumento del descenso de la vecindad es empleado en numerosas ocasiones como medida de presión por el concejo de Añana para la consecución de mercedes y privilegios. El resultado obtenido fue positivo en la mayor parte de ellas. Esto se debía al interés real por las salinas y por la gente que las ponía en explotación, puesto que de su cuidado y buen funcionamiento dependía un porcentaje relativamente importante de los ingresos que percibía la Corona.

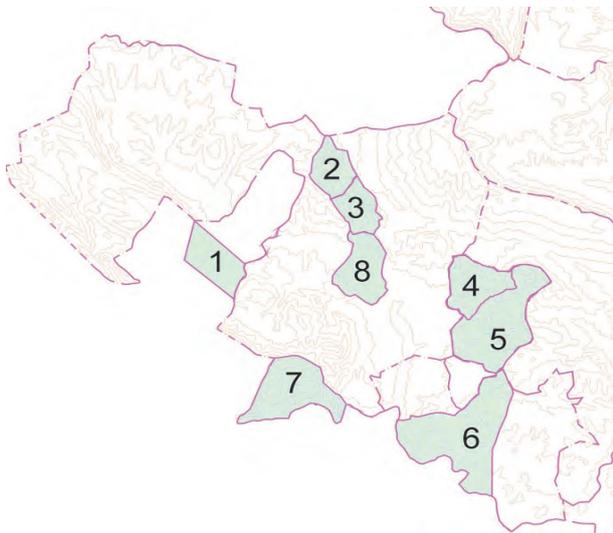
omeziello que es de su fuero. Et el que non ouiere la quantia, que yaga un anno en el çepo.»

- «Et el ome que fuere de fuera de la villa que matare o firiere a vezino de la villa, si alcançar pudieren, que caya en la pena sobredicha.»

Gainera, hiria hobe populatu zedin eta babestuago egon zedin, ordenantzak aplikatzearen ondorioz bildutako dirua harrisia eraikitzeo obretan inbertitu zeza-tela agindu zuen.

Dokumentu honek azpimarratzen duen beste kontu bat, hiriaren kontrol politikoan garrantzi handia izan zuena, Santxok emandako eskubide garrantzitsu bat da. Izan ere, hiriko kontzejuak eta «gizon onek» eskaera bat egin zioten erregeari azken horiek alkatetzaren ofizioa monopolioan edukitzeko —araturik ez zegoen arren, itxura guztien araberu hala egiten zuten egiazki baita orduan ere—, erregeak honako erantzun hau eman baitzien: «kayan sus alcaldes cadanneros, segunt su fuero et segunt lo usaron fasta aqui, tenemoslo por bien et otorgamos gelo. Et mandamos que aquellos omes buenos del conçeio que ellos escogieren et que mejor guardaran nuestro seruiçio et a cada uno en su derecho, que aquellos tomen cada anno por alcaldes et que estos vsen del offiçio del alcaidia et non otro ninguno».

1290eko ekainaren 1ean⁵⁰¹, Santxo IV.ak, bere aurrekari Alfontso VIII.ak 1194an egindako lur donazioen adibideari jarraiki, Gesaltza Añanako kontzejuari San Zadornil, Karanka, Astulez, Lantarón eta Sobron lekuak



57. irudia. Gesaltzako barruti juridikionalaren kokaleku espazialaren hipotesia Santxo IV.aren kontzesioaren ostean: ① San Zadornil, ② Astúlez, ③ Karanka, ④ Atiega, ⑤ Añana, ⑥ Lantarón, ⑦ Sobrón eta ⑧ Mondropio

Imagen 57. Hipótesis de la ubicación espacial del término jurisdiccional de Salinas tras la concesión de Sancho IV: ① San Zadornil, ② Astúlez, ③ Caranca, ④ Atiega, ⑤ Añana, ⑥ Lantarón, ⑦ Sobrón y ⑧ Mondropio

501 López Castillo, 1984b: 24-25.

omeziello que es de su fuero. Et el que non ouiere la quantia, que yaga un anno en el çepo.»

- «Et el ome que fuere de fuera de la villa que matare o firiere a vezino de la villa, si alcançar pudieren, que caya en la pena sobredicha.»

Además, el monarca estableció que para que la villa se poblara mejor y estuviera mejor defendida, el dinero recogido a través de la aplicación de las ordenanzas fuera destinado a la continuación de las obras de construcción de su muralla.

Otro de los aspectos en los que incidía el documento, y que posee una gran relevancia en la esfera del control político de la villa, es la concesión por parte de Sancho de un importe derecho. Se trata de la petición que le habían realizado el concejo y los hombres buenos de la villa para que estos últimos monopolizaran el oficio de la alcaldía —como parece que ya se estaban efectuando hasta entonces aunque no estuviera legislado—, puesto que el rey concedió que «kayan sus alcaldes cadanneros, segunt su fuero et segunt lo usaron fasta aqui, tenemoslo por bien et otorgamos gelo. Et mandamos que aquellos omes buenos del conçeio que ellos escogieren et que mejor guardaran nuestro seruiçio et a cada uno en su derecho, que aquellos tomen cada anno por alcaldes et que estos vsen del offiçio del alcaidia et non otro ninguno».

A comienzos del 1 de junio de 1290⁵⁰¹, Sancho IV, siguiendo el ejemplo de la donación de términos llevada a cabo por su predecesor Alfonso VIII en 1194, dotó al concejo de Salinas de Añana con los lugares de



58. irudia. G. Martínez Díezek argitaratutako mapa (1975, II. lib. 6. zenb.). Bertan laranja ageri da Añanako Ermandadea, Gesaltza eta Atiegaz gainera Santxo IV.ak emandako nukleo ia berak bitzen dituen (Astúlez, Sobrón, Karanka eta Puentelamá)

Imagen 58. Mapa publicado por G. Martínez Díez (1975, t. II, n.º 6), en el que aparece en color naranja la Hermandad de Añana, que agrupaba, además de Salinas y Atiega, a prácticamente los mismos núcleos donados por Sancho IV (Astúlez, Sobrón, Caranca y Puentelamá)

501 López Castillo, 1984b: 24-25.

eta Mondropion zituen guztiak eman zizkion, eta hori guztia pizgarri berria izan zen nola hiriarentzat hala bertako gatz ustiategientzat.

Santxok idatziz berretsi ere zuen Añanako gatz ekoizleek lortutako pribilegio garrantzitsuenetako bat, lurralde zabal batean salmentak mugatzeko monopolioa. Diploma hau idatzi zuen Oinordekoen Komunitateak ikusi zuelako nola lehendik «por vso e por costumbre e por cartas et por franquezas de los reyes onde nos venimos lortutako lurralde eskubideak urratu egiten zituzten gatzá Nafarroatik, Aragoitik, Medinatik, Herrerratik eta Buradon Gatzagatik ekartzen zutenek. Egoera honen aurrean, erregeak argi eta garbi zehaztu zuen zein zen haien merkataritza esparrua: «Casta el agua del Duero e Casta Camero vieio e Camero nuevo, Casta Agreda e Çeruera, commo taia la frontera de Aragon e de Navarra, et que andido otrosi por toda la Burueua et Rioia e Burgos con su alfoz e Castroxeriz e por Castilla Vieia Casta el agua de Serea, et quando sal non ovo en las Salinas de Rusio, que andido por toda Castiella Vieia a aquende Ebro Casta el agua de Çadona e contra la montana Casta o pudiese andar».

San Zadornil, Caranca, Astúlez, Lantarón, Sobrón y cuanto tenía en Mondropio, lo que supuso, sin duda, un nuevo impulso para la villa y su explotación salinera.

Sancho también confirmó por escrito uno de los privilegios más importantes que obtuvieron los productores de sal de Añana, el monopolio sobre los límites de venta en un amplio territorio. Este diploma fue expedido porque la Comunidad de Herederos vio como sus derechos territoriales, adquiridos «por vso e por costumbre e por cartas et por franquezas de los reyes onde nos venimos», eran vulnerados por individuos que traían sal de Navarra, Aragón, Medina, Herrera y Salinillas de Buradón. Ante esta situación, el rey procedió a definir con claridad su ámbito de comercialización: «Casta el agua del Duero e Casta Camero vieio e Camero nuevo, Casta Agreda e Çeruera, commo taia la frontera de Aragon e de Navarra, et que andido otrosi por toda la Burueua et Rioia e Burgos con su alfoz e Castroxeriz e por Castilla Vieia Casta el agua de Serea, et quando sal non ovo en las Salinas de Rusio, que andido por toda Castiella Vieia a aquende Ebro Casta el agua de Çadona e contra la montana Casta o pudiese andar».



59. irudia. Añanan gatzá saltzeko mugak 1317an (Iturria: De Pinedo, 1996: 111)

Imagen 59. Límites de venta de la sal de Añana en 1317 (Fuente: De Pinedo, 1996: 111)

5.5. FERNANDO IV.AREN ERREGAALDIA

5.5.1. ERMANDADEAREN BERPIZKUNDEA (1295-1312)

Santxo IV.ak agindutako ordenantzak zorrotzak baziren ere, haren ondorengo Fernando adin txikikoaren agintaldian berriro ere laztu ziren gatazkak, eta ondorioz berpiztu egin ziren Ermandadeak. 1295. urtea da giltzarri-data, urte horretan osatu baitziren Gaztelako Erresumako Kontzejuen Ermandadea, Gaztela-Extremadurako Kontzejuen Ermandadea eta Toledoko Artzapezpikutegiarena eta Leon eta Galiziakoak.

Gesaltza, 1282. urtean bezala, Gaztelako Ermandadera bildu zen ekainaren 16an, Burgosen. Artxiboan ez da 1295. urtean izenpetutako dokumentuaren kopiarik kontserbatzen, bai ordea gure kasuari begira interesgarriagoa den beste testu bat.

Hizpide dugun idatzia 1296ko abuztuaren 6an⁵⁰² Haron izandako bilkura baten emaitza da; bertan izan ziren Gasteiz, Trebiño, Logroño, Naiara, Santo Domingo, Miranda, Haro, Briones, Davalillo, Bastida, Buradon Gatzaga, Portilla, Añana, Argantzun, Urizaharra, Agurain, Antoñana eta Santikurutze Kanpezuko kontzejuak. Ermandadea hamalau hilabetez lanean jardun arren, espero ziren emaitzak ez lortzea izan zen kontzeju horiek biltzeko arrazoia: «por muchos agrauamientos et por muchas menguas et males et dan nos et muertes de omes, et robos que auemos reçibidos sin razon et sin derecho de algunos omes de la tierra».

Dokumentua ulertzeko garaian kontuan hartu behar da Ermandadearen emaitza kaskarra ez zaiola gizarte nahasmenduari eta jaunek kontzejuei egiten zieten presioari leporatzen, dokumentuak dioenaren arabera euren buruari leporatzen baitiote emaitza kaskarra honako hau aitortzen dutenean: «que non fue tan bien guardado nin cumplido lo que fue ordenado et puesto por la hermandat tan cumplidamente commo era mester por razon que todos non podíamos allegar a lo cumplir et lo dexamos fasta aqui los vnos por los otros». Edo gauza bera dena, hasieran adostutako jarduerarako neurri batzuk ez zituztela bete, beste kontzejuei laguntzen ez zietenak beste herrietan gaizkiletzat harturikoei laguntzen zietela, berandu iristen zirela liskar aldeetara, hirugarrengoei leporatutakoak gaizki erabiltzen zituztela beren onerako eta abar:

Horregatik guztiagatik ordenantza batzuk idatzi zituzten, Gaztelako Ermandadea arautzen zituztenen berrespena baizik ez direnak; haiei klausula batzuk gehitu zituzten hautemandako hutsuneak betetzeko xedean⁵⁰³.

502 López Castillo, 1984b: 26-30.

503 • Lehenengo atalaren arabera, aipatutako kontzeju edo auzoren bat hirian edo haren barrutian erasota izanez gero, hurbilen zeu-

5.5. EL REINADO DE FERNANDO IV

5.5.1. EL RESURGIMIENTO DE LA HERMANDAD (1295-1312)

A pesar de la dureza de las ordenanzas dictaminadas por Sancho IV, el periodo de minoría de edad de su sucesor, Fernando, se caracterizó por un recrudecimiento de los conflictos que conllevaron el resurgimiento de las hermandades. La fecha clave es 1295, año en el que se instituyeron la Hermandad de los Concejos del Reino de Castilla, la Hermandad de los Concejos de la Extremadura Castellana y del Arzobispado de Toledo, y la de los de León y Galicia.

La hermandad a la que se adscribió Salinas fue, al igual que ocurrió en 1282, la de Castilla, que fue suscrita en Burgos el día 16 de junio. En el archivo no existe copia alguna del documento firmado en 1295, pero sí se ha conservado otro texto que, para el caso que nos ocupa, resulta de mayor interés.

El escrito al que estamos haciendo referencia fue el resultado de una reunión celebrada en Haro el 6 de agosto de 1296⁵⁰² en la que se juntaron los concejos de Vitoria, Treviño, Logroño, Nájera, Santo Domingo, Miranda, Haro, Briones, Davalillo, Labastida, Salinillas de Buradón, Portilla, Añana, La Puebla de Arganzón, Peñacerrada, Salvatierra, Antoñana y Santa Cruz de Campezo. La razón que les llevó a reunirse fue que, a pesar de que la Hermandad llevaba funcionando catorce meses, no estaba proporcionando los resultados esperados «por muchos agrauamientos et por muchas menguas et males et dan nos et muertes de omes, et robos que auemos reçibidos sin razon et sin derecho de algunos omes de la tierra».

Uno de los aspectos clave para entender el documento es que en él no se acusa de los malos resultados de la Hermandad al incremento de la conflictividad y la presión señorial sobre los citados concejos, sino que la culpa recae sobre ellos mismos, cuando reconocen «que non fue tan bien guardado nin cumplido lo que fue ordenado et puesto por la hermandat tan cumplidamente commo era mester por razon que todos non podíamos allegar a lo cumplir et lo dexamos fasta aqui los vnos por los otros». O lo que es lo mismo, que algunas de las medidas de actuación acordadas inicialmente no fueron cumplidas por sus miembros, quienes no acudían en socorro de otros concejos, ayudaban a personajes considerados malhechores por otras localidades, llegaban tarde a la zona de conflictos, hacían mal uso de las acusaciones a terceros en beneficio propio, etc.

Por todo ello, se dictaminaron una serie de ordenanzas, que son prácticamente una ratificación de las que regían la Hermandad de Castilla, a las que se añadieron nuevas cláusulas para intentar remediar los defectos detectados⁵⁰³.

502 López Castillo, 1984b: 26-30.

503 • El primer apartado establece que si algún concejo o vecino de los mencionados fuera atacado en la villa o en su término, que los re-

Gaztelako Ermandadeak liskarren eragileen aurka bideratutako borroka honen alde agertu zen erregea Valladolideko Gorteetan, 1295ean, eta bereziki Gesaltzako kontzejuaren alde egin zuen 1302an⁵⁰⁴, hala adierazi baitzion: «tenemos por bien et mandamos que quando (vos) quisieredes ayuntar a la uestra hermandat por alguna cosa que uos acaesca o vos mester sea, que vos ayuntedes a ella do uos quisieredes. Et que uos sea guardada et complida en todo, assi commo diz en los priuilegios que de nos tened es en que uos la confirmamos, que como çierto que quanto en ella se filo fasta (aqui) se fara d'aqui adelante, que fue et sera a nuestro seruicio, guardando siempre nuestro (sennorio)»; dokumentu honetan, gainera, bere aitaren erregealdiaren az-

Esta lucha de la Hermandad de Castilla contra los causantes de la conflictividad fue apoyada de forma general por el rey en las Cortes de Valladolid de 1295 y de forma particular a Salinas en 1302⁵⁰⁴, a cuyo concejo otorgó que «tenemos por bien et mandamos que quando (vos) quisieredes ayuntar a la uestra hermandat por alguna cosa que uos acaesca o vos mester sea, que vos ayuntedes a ella do uos quisieredes. Et que uos sea guardada et complida en todo, assi commo diz en los priuilegios que de nos tened es en que uos la confirmamos, que como çierto que quanto en ella se filo fasta (aqui) se fara d'aqui adelante, que fue et sera a nuestro seruicio, guardando siempre nuestro (sennorio)», documento en el que, además, el monarca devolvió a la villa algunas rentas,

den Ermandadeko ordezkariak xedaturikoa bete behar zuten, bestela zigortuak izango baitziren. Era berean, erasotako kontzejua bere burua babesteko gai ez izatera bere eskualdean gertuen zituen kontzejuei laguntza eskatu behar ziela xedatzen da atal honetan.

- Bigarren atalean Ermandadearen aurka egiten zuten guztiei ezarri beharreko zigorrak xedatzen dira. Kaltea jasan zutenek ezarri behar zuten zigorra. Ezinezkoa baldin bazen, erasotzailea harrapatu zuen kontzejua ezarri zezakeen. Era berean, gizon boteretsu batek kontzejuetako bat mehatxatuz edo erasoz gero nola jardun behar zen jasotzen du. Egoera horretan, kaltetuak bi «gizon on» igorri behar zituen desafiatalearekin hitz egitera «aquell que anda sober viando por la tierra a los vasallos del Rey et anda alçado de derecho» eta noren aurka ari zen eta zer zigor ezarri ziezaioketen jakin zezan.
- Beste arauetako batean xedaturikoaren arabera, gizakiren batek Ermandadeko kide bati ondasunak «a voz de prenda» bahituz gero, bahian hartutakoa lehenengo erret hirira eraman behar zuen, eta bertako alkatearen aurrean erakutsi behar zuen ekintza justifikatuta zegoela. Zilegi ez zela frogatuz gero, bahian hartutakoa itzuli behar zuen eta eragindako kalteak eta galerak ordaindu behar zituen. Ondasunak bahian hartutakoa alkatearen aurrera eta epaiketara ez aurkeztera haren bila joango zirela eta beste edozein lapur balitz bezala hilko zutela adierazten da arau honetan.
- Kontzeju edo auzoren batek bere onurarako salaketa faltsuak egin zitzaizkion, Ermandadeak xedatu zuen, horrelakorik frogatuz, helegitea eragin zuenak eragindako kalteak ordaindu zitzaizkion, nola ballabide materialekin hala zigor fisikoarekin.
- Era berean, kontzejuren bat lurraldeko gizon boteretsuren batekin borrokan hasiz gero, Ermandadeko beste kontzejuek lagundu ziezaioketela xedatzen da. Eta kontzejuek Ermandadea ukitzen zuten kontuetan laguntzeari uko egiten bazioten, edozein gaizkileri ematen zitzaion tratamendu bera emango zirela adierazten da.
- Onartu zuten beste arauetako batek Ermandadetik kanpoko pertsona edo kontzejuren batek Ermandadera bildutako baten aurka egiten zuten kasuei egiten die erreferentzia. Halakorik gertatuz gero, aintzat hartzen zuten haren auzia erakundearena berea balitz bezala.
- Hurrengo ordenantzak xedatzen zuenaren arabera, Ermandadera bildutako norbaitek Ermandadearen aurka egindako gaizkileari armak eta jatekoa ematen bazizkion eta hura ezkutatzen bazuen, heriotza zigorra ezarriko zioten, eraitsi egingo zizkieten bere erai-kinak eta bahian hartuko zituzten bere ondasunak.
- Azkeneko zigor arauak xedaturikoaren arabera, mila marabediko isuna ordainduko zuten besteak laguntzen berari azteratzen ziren kontzejuek, frogatuta baitago urrutirago zeuden kontzejuetako kideak zenbaitetan hurbilekoak baino lehen iristen zirela erasoan jo-muga izandako aldera.

504 López Castillo, 1984b: 36-41.

presentantes de la Hermandad que estuvieran más cerca cumplieren con lo establecido, y si no lo hicieran, que fueran penados. También se dictamina que si el concejo atacado no es capaz de resolver la situación por sí solo, que solicite ayuda a los concejos más cercanos de su comarca.

- El segundo establece las penas que tenían que recibir todos aquellos que arremetieran contra la Hermandad. Los castigos debían ser impuestos por los que habían recibido el daño. Si esto no era posible, los podían imponer los concejos que hubieran detenido al atacante. También se recogía el protocolo a seguir si algún hombre poderoso desafiaba o amenazaba a algunos de los concejos. Ante esta situación, el afectado debía enviar dos hombres buenos a tratar con el desafiador «aquell que anda sober viando por la tierra a los vasallos del Rey et anda alçado de derecho» y hacerle saber a quién y a qué pena se enfrentaba.
- En otra de las normas se instituye que si algún hombre requisaba bienes «a voz de prenda» a alguien perteneciente a la Hermandad estaba obligado a llevar lo prendado a la primera villa real, donde debía demostrar ante el alcalde si su acción estaba justificada. Si se comprobaba que no era legal, tenía que devolver lo prendado y pagar los daños y perjuicios que hubiera ocasionado. También se expone que si el prendador no acudía al alcalde a someterse a su juicio sería perseguido y se le daría muerte como a cualquier ladrón.
- Ante la posibilidad de que algún concejo o vecino hiciera falsas acusaciones en su provecho, la Hermandad establecía, si se demostraba, que el que hubiera provocado la querrela rectificara todo el mal ocasionado, tanto con una pena corporal como material.
- También se instaura que si alguno de los concejos entraba en lucha por enemistad con alguno de los hombres poderosos de la tierra, los demás podían ayudar a sus hermanos. Y si los concejos se negaban a colaborar en las causas que afectan a la Hermandad, el trato que recibirían sería el mismo que se le daba a cualquier malhechor.
- Otra de las normas que se corroboraron hacía referencia a los casos en los que alguna persona o concejo ajeno a la Hermandad se querellaba contra algún hermanado. Si esto sucedía se tomaba en cuenta su causa como si perteneciera a la institución.
- La siguiente ordenanza regulaba que si algún hermanado ofrecía armas, alimentaba o encubría a algún malhechor que hubiera atentado contra la Hermandad, su castigo sería la muerte, el derribo de sus edificaciones y el embargo de sus bienes.
- La última normativa penal que se estableció fue el pago de una multa de mil maravedies para aquellos concejos que se demoraran voluntariamente en socorrer a otros, y esto quedaba demostrado cuando alguno de los más alejados llegaban antes que ellos al lugar de la agresión.

504 López Castillo, 1984b: 36-41.

ken aldian indarrez kendu zizkieten errenta, zerbitzu eta petxa batzuk itzuli zizkion erregeak hiriari.

A.T.H.A. artxiboan aztergai dugun gaiari buruzko beste diploma garrantzitsu baten kopia kontserbatzen da. Gesaltzak eskatuta, Fernando IV.ak 1305eko maiatzean⁵⁰⁵ emandako pribilegio bat da, Medina del Campoko Gorteetan Gaztelako hiri eta lekuetako kontzejuei emandako ordenamenduaren berrespena baino ez dena.

Aztergai dugun testuak errege justiziak eta Gaztelako hirietako kontzejuek zein egoera bizi zuten iradokitzen du (González Mínguez, 1983: 88). Erregeari aurkeztutako eskaera nagusia «emienda ende de las muertes et robos et fuerças et cohechamientos et otros muchos males que auian reçebido sin razon et sin derecho en guisa que lo non reçibiessen mas daqui adelante» izan zen, eta Gaztelako aitzindari nagusi Sancho Sanchez de Velasco bidali zezala legeak betearaz zitza.

Pribilegioa, aldi berean, Añanako hiriaren foruen eta eskubideen beste berrespen bat baino ez da. Eskaera hau justifikatzeko orduan bizi zuten egoerak «los logares de Castiella son yermos et astragados» eragiten zuela azaltzen zuten. Bestalde, testuan zuzenean aipatzen dira euren kalteen eragile nagusiak, «infantes, ricos omes et caballeros et omes poderosos», euren boterea aprobetxaturik «les prendiauan et les tomauan lo que les fallauan sin razon et sin derecho» edo azokak eta alkateak ezartzen baitzituzten «behetrias» direlakoetan eta aurreko erregealdien garaietan horrelakorik ez zeuden lekuetan. Nolanahi den ere, honako hau da justiziak zeuzkan arazoak argi eta garbi adierazten dituen klausula: «Otrossi, a lo que nos pidieron que los malfechores que andudieren o andan por la tierra matando et robando et haciendo muchos males assi en las uillas, commo de fuera de ellas, et se acoien a infantes et ricos omes et a otros omes poderosos assi en la nuestra casa commo en las otras en guisa que los merinos et los aportellados non pueden conplir justičia assi commo es derecho», gaizkile eta jaun batzuen arteko batasunaren erakusgarri; jaun hauek beren boterea baliatzen zuten auzi-prozesuetan parte hartzeko eta garai honek berezko duen jaunaren presioa «askatasun osoz» erabiltzeko.

Nola Fernando IV.a hala bere basailu Diego López de Haro, erregearen alferrez, Bizkaiko jaun eta seguru asko baita Gesaltzako jaun ere, ondo asko arduratu ziren Añanako hiriaren eta bertako gatz fabrikaren garapenez. Gisa honetan, 1302ko uztailaren 1ean⁵⁰⁶, Diegok egindako eskaeraren ostean, erregeak kontzejuari urtean bi azoka egiteko baimena eman zion, Mirandan eta Santo Domingo de la Calzadan egiten zituzten azoken antzekoak. Iraupena ere zehaztu zuen —hiru egun—, baita azokak egiteko egunak ere —bata *çinquaesma*-n eta bestea santu guztien egunean—, eta

servicios y pechos que le habían sido usurpados durante la etapa final del reinado de su padre.

En el A.T.H.A. se conserva una copia de otro importante diploma sobre el tema que estamos tratando. Se trata de un privilegio dado por Fernando IV en mayo de 1305⁵⁰⁵, a petición de Salinas, que es una confirmación del ordenamiento otorgado a los concejos de las villas y lugares de Castilla en las Cortes de Medina del Campo.

El texto al que hacemos referencia hace percibir a qué situaciones se enfrentaba la justicia real y los concejos de las villas de Castilla (González Mínguez, 1983: 88). La petición principal llevada al rey es que pusiera «emienda ende de las muertes et robos et fuerças et cohechamientos et otros muchos males que auian reçebido sin razon et sin derecho en guisa que lo non reçibiessen mas daqui adelante» y que mandase al adelantado mayor de Castilla, Sancho Sanchez de Velasco, para que hiciera cumplir las leyes.

El privilegio es también una nueva corroboración de los fueros y prerrogativas de la villa de Añana. Petición que se justifica exponiendo que la situación que estaban sufriendo provocaba que «los logares de Castiella son yermos et astragados». Por otro lado, en el texto se menciona directamente a los principales causantes de sus males «infantes, ricos omes et caballeros et omes poderosos» que, aprovechando su poder; «les prendiauan et les tomauan lo que les fallauan sin razon et sin derecho» o establecían mercados y alcaldes en las «behetrias» y en lugares donde no existían en tiempos de reinados anteriores. No obstante, la cláusula que indica claramente los problemas que tenía la justicia es la siguiente: «Otrossi, a lo que nos pidieron que los malfechores que andudieren o andan por la tierra matando et robando et haciendo muchos males assi en las uillas, commo de fuera de ellas, et se acoien a infantes et ricos omes et a otros omes poderosos assi en la nuestra casa commo en las otras en guisa que los merinos et los aportellados non pueden conplir justičia assi commo es derecho», lo que indica la asociación entre malhechores y algunos señores, quienes hacían valer su poder para intervenir en los procesos judiciales y continuar ejerciendo «libremente» la presión señorial característica de este periodo.

Tanto Fernando IV como su vasallo Diego López de Haro, quien detentaba el cargo de alférez del rey, señor de Bizkaia y probablemente también de Salinas, se preocuparon por el desarrollo de la villa de Añana y su fábrica de sal. Así, el 1 de julio de 1302⁵⁰⁶, tras la solicitud efectuada por Diego, el monarca concedió al concejo la posibilidad de organizar dos ferias anuales como las que se celebraban en Miranda y en Santo Domingo de la Calzada. También estableció la duración —tres días—, las fechas de celebración —una en *çinquaesma* y la otra en todos los santos— y, por último, para promover que los

505 Ibídem: 43-51.

506 Ibídem: 33-34.

505 Ibídem: 43-51.

506 Ibídem: 33-34.

bukatzeko, merkatariaik azoketara erakartzeko xedean, bere erresumako zerga biltzaile guztiei agindu zien merkataria horiei ez «katerik», ez «oturarik» ez «enmiendarik» ez kobratzeko.

Alfontso VIII.ak Añanaren aurrean erakutsi zuen lehenetasuna, baita beste ustiategi batzuen kaltetan ere, segur asko Koroari sarrera handiak ematen zizkiolako, berriro ere ageri da Fernando IV.aren agintaldian. Izan ere, 1302. urtean Añanaren alde agertu zen Gesaltzako kontzejuaren eta Rosiokoaren artean piztutako auzian. Gesaltzako kontzejuak erregearen aurrean salatu zuen haren errentak gutxitzen ari zirela Rosioko errentatzaileek (Martín Muñoz de Medina eta Juan Díaz de Rosales) ura lurruntzeko plataforma berriak eraiki zituztelako eta horietan erregearen gesala baliatzen zutelako gatzaren ekoizpena emendatze aldera. Erregeak, egoera honen aurrean eta kontuan izanik «siempre fue vedado el guardado que ninguno fuesse osado de fazer de nuevo eras de sal fazer do nunca fueron fechas, ni de levar las mis mueras a ellas», Martín eta Juan errentatzaileei agindu zien azpiegitura berriak eraitsi zitzatela, eta debekatu egin zien, hamar mila marabediko isuna ordaindu nahi ez bazuten, bere baimenik gabe larrain berriak eraikitzea.

5.5.2. ERREGA ETA ELIZ INSTITUZIOAK

Fernando IV.ak segida eman zion, oso modu nabarmenean izan ez bazen ere, monasterioek Gesaltza Añanan zeuzkaten pribilegioak berresteko politikari.

comerciantes acudieran a ellas, mandó a todos los portazgueros de su reino que no les cobraran «portazgo», «otura» ni «emienda».

La predilección que había mostrado Alfonso VIII hacia Añana, incluso en detrimento de otras explotaciones, seguramente por los elevados ingresos que proporcionaba a la Corona, aparece de nuevo en el reinado de Fernando IV. Ejemplo de ello es que en 1302 intervino a su favor en la disputa que enfrentaba al concejo de Rosio con el de Salinas. Éste último denunció ante el rey que sus rentas estaban menguando porque los arrendadores de Rosio (Martín Muñoz de Medina y Juan Díaz de Rosales) habían construido nuevas plataformas de evaporación en las que se empleaba salmuera real con el fin de incrementar la producción de sal. Ante esta situación, el soberano, teniendo en cuenta que «siempre fue vedado el guardado que ninguno fuesse osado de fazer de nuevo eras de sal fazer do nunca fueron fechas, ni de levar las mis mueras a ellas», ordenó a Martín y a Juan que destruyeran las nuevas infraestructuras y les prohibió, bajo pena de diez mil maravedís, volver a erigir nuevas eras sin su consentimiento.

5.5.2. EL MONARCA Y LAS INSTITUCIONES ECLESIASTICAS

Fernando IV siguió, si bien de forma menos acusada, con la política de confirmación de los privilegios que los monasterios tenían en Salinas de Añana.

DATA FECHA	NORI A QUIÉN	ÉKINTZA MOTA TIPO DE ACTO	ZER QUÉ
1300-5-21 ⁵⁰⁷ 21-5-1300 ⁵⁰⁷	Covarrubias Covarrubias	Berrespena Confirmación	1289-12-24ko testua, albara ordaindu gabe ateratzeko Texto del 24-12-1289 para sacar sin albara
1300-12-25 ⁵⁰⁸ 25-12-1300 ⁵⁰⁸	San Cristóbal de Ibeasi San Cristóbal de Ibeas	Berrespena Confirmación	1292-2-22ko testua, gatza zergak ordaindu gabe ateratzeko Texto del 22-2-1292 para sacar sal sin impuestos
1305-7-20 ⁵⁰⁹ 20-7-1305 ⁵⁰⁹	San Milláni San Millán	Berrespena Confirmación	Gatza zergak ordaindu gabe ateratzeko Sacar sal sin impuestos
1308-4-8 ⁵¹⁰ 8-4-1308 ⁵¹⁰	Naiarako monasterioari Monasterio de Nájera	Berrespena Confirmación	1277ko testua, gatza zergak ordaindu gabe ateratzeko Texto de 1277 para sacar sal libre de impuestos

Jarraian labur-labur azalduko ditugu Caleruagako komentuak Añanan zeukan errentak jasan zituen gorabeherak, oso interesgarriak baitira eliz instituzioek errentatzaileekin zeuzkaten arazoak ulertzeko eta erregeek etenik gabe ematen zituzten

A continuación, vamos a exponer brevemente las vicisitudes que sufrió la renta que poseía el convento de Caleruega en Añana, pues resultan de gran interés para comprender tanto los problemas que tenían las instituciones eclesíasticas con los arrendadores como

507 A.C.C. 4. karpeta. 347. orria.

508 Pereda, 1984: 85-86.

509 Memorial Histórico Español, III, XXX. or. Ruiz de Loizagak aipatua, 1984: 199.

510 A.H.N. Naiarako kartularioa, 146. zenb. Ruiz de Loizagak aipatua, 1984: 200.

507 A.C.C. Carpeta 4. Lámina 347.

508 Pereda, 1984: 85-86.

509 Memorial Histórico Español, III, pág. XXX. Citado por: Ruiz de Loizaga, 1984: 199.

510 A.H.N. Cartulario de Nájera, n.º 146. Citado por: Ruiz de Loizaga, 1984: 200.

pribilegioek sorrarazten zituzten gatazken berri izateko.

Komentu honen errentaren jatorria Alfontso X.aren erregealdikoa da, aipatu erregeak Maderueloko martiniega eman zienean, hots, 7.800 marabedi. 1291n, Santxo IV.ak bere ama Marfari eman nahi izan zion martiniega hori, eta ondorioz, komentuari kendu egin zion 7.000 marabediko errentaren truke Añana, Rosio eta Pozako gatzagetan⁵¹¹.

Fernandok 1299an⁵¹² berretsi zuen pribilegio hori, baina XIV. mendean sartu bezain laster Caleruagako komentua arazoak izaten hasi zen errentatzaileekin errentaren kobrantzaren karietara. Halatan, 1302an⁵¹³, erregeak zerga biltzaileei agindu zien monasterioari ordaindu beharrekoa ordaintzea eta 1304an⁵¹⁴ isun handiekin mehatxatu zituen eragozpenak jartzen jarraitzen bazuten. Egoera areago nahasi zen erregeak 1306an⁵¹⁵ Rosioko ustiatagia Fernando infantearen seme Alfontsoari eman zionean, ordutik aurrera Pozak eta Gosalzak ordaindu beharko baitzuten errenta oso-osorik, garai hartan pertsona berak alokatuta bazituen ere. Arazoak saiheste aldera, Fernando IV.ak agindu zuen diru guztia Añanako kutxatik ateratzea, eta «silos arrendadores que agora son e seran daqui adelante non gelos quisieren dar assi como yo mando, mando al Conçeio de salinas dannana e a los alcalles a los jurados dende queles tomen quanto les fallaren e que lo vendan luego por que entreguen a la priora e al convento las sobredichas o al que gelo ovier de rrecabdar por ellas delos dichos siete mill mrs. Et si pendras nonles fallaredes que los tomar que los tomedes las llaves de la dicha arca e que apoderedes dellas al omme que lo ovier de rrecabdar por ellas o a otro omme bueno que les tenga en fiadat fasta que los dichos siete mil mrs. sean pagados cada año según que dicho es».

5.5.3. ERREGE HIRIA ABADERRI BATEN PARTE BIHURTURIK

Fernando IV.ak, Rosioko gatz fabrikaz gainera, Campasokoa ere eman zion Alfontso infanteari. Horretarako bere lehengusinari, Blanca infantari, Burgosko Huelgas monasterioko andreaki eta Portugalgo Alfontsoaren alabari, kendu behar izan zizkion. Ordainetan, erregeak infantaren esku utzi zituen Gaztela Zaharreko bi ustiatagi garrantzitsuenak, Poza de la Sal eta Aña-

511 1307. urtean (Martínez, 1931: 74-75) azaldu zion komentua erregeari Alfontso X.ak 7.800 marabediko errenta eman ziola eta Santxo IV.ak 7.000 marabediko kopurura jaitsi zuela errenta hori.

512 Martínez, 1931: 59.

513 Ibídem: 61.

514 Ibídem: 61-62.

515 Ibídem: 72-73.

para conocer los conflictos que causaban los continuos privilegios que entregaban los reyes.

El origen de su renta se remonta hasta el reinado de Alfonso X, cuando dicho monarca les otorgó la martiniega de Maderuelo, que suponía 7.800 maravedís. En 1291, Sancho IV quiso entregar dicha martiniega a María, su madre, por lo que procedió a desvincularla del convento a cambio de una renta de 7.000 maravedís en las salinas de Añana, Rosio y Poza⁵¹¹.

El privilegio fue ratificado por Fernando en 1299⁵¹², pero en cuanto dio inicio el siglo XIV, Caleruega comenzó a tener problemas con los arrendadores por el cobro de la renta. Así, en 1302⁵¹³ el rey tuvo que ordenar a los recaudadores que le pagaran lo convenido y en 1304⁵¹⁴ les amenazó con elevadas multas si seguían poniendo trabas. Esta situación se complicó aún más cuando el monarca entregó en 1306⁵¹⁵ la explotación salinera de Rosio a Alfonso, hijo del infante Fernando, ya que a partir de entonces el cobro de la renta tuvo que ser asumido íntegramente por Poza y Salinas que, por aquel entonces, estaban arrendadas por el mismo individuo. Para evitar problemas, Fernando IV ordenó que el dinero saliera íntegramente del arca de Añana y que «silos arrendadores que agora son e seran daqui adelante non gelos quisieren dar assi como yo mando, mando al Conçeio de salinas dannana e a los alcalles a los jurados dende queles tomen quanto les fallaren e que lo vendan luego por que entreguen a la priora e al convento las sobredichas o al que gelo ovier de rrecabdar por ellas delos dichos siete mill mrs. Et si pendras nonles fallaredes que los tomar que los tomedes las llaves de la dicha arca e que apoderedes dellas al omme que lo ovier de rrecabdar por ellas o a otro omme bueno que les tenga en fiadat fasta que los dichos siete mil mrs. sean pagados cada año según que dicho es».

5.5.3. CONVERSIÓN DE UNA VILLA DE REALENGO EN PARTE DE UN SEÑORÍO ABADENGO

Fernando IV cedió al infante Alfonso, además de la fábrica de sal de Rosio, la de Campaso. Para ello, tuvo que quitárselas a su prima, la infanta doña Blanca, que era señora del monasterio de las Huelgas de Burgos e hija de Alfonso de Portugal. En contraprestación, el rey puso en manos de la infanta en 1308 las dos principales explotaciones de Castilla la Vieja, Poza de la Sal y

511 No fue hasta 1307 (Martínez, 1931: 74-75) cuando el convento reclamó ante el rey que Alfonso X les había otorgado 7.800 maravedís de renta y Sancho IV la había reducido hasta los 7.000.

512 Martínez, 1931: 59.

513 Ibídem: 61.

514 Ibídem: 61-62.

515 Ibídem: 72-73.

na⁵¹⁶. Gisa honetan, gatz harana erregearen jurisdikzioan egoteari utzi zion, eta eliz jaurreri baten, Huelgas monasterioaren, mende egongo zen aurrerantz⁵¹⁷:

«Damos a uos, inffanta donna Blanca, nuestra cormana, fiia del muy noble don Alfonso, rey de Portugal, que Dios perdone, e senhora de Las Huelgas, las nuestras salinas de Annana que son en Castiella Uieia e las de Poza en cambio de las salinas de la sal de Compas ... Et las dichas salinas de Annana e de Poza uos damos por camio que las ayades por iuro de heredad por siempre iamas con entradas e con salidas e con todos sus derechos et pertinencias, franqueadas assi commo las nos auemos e deuemos auer. Et damosuolas para dar e uender e camiar e enagenar et fazer dellas e en ellas todo lo que quisierdes, assi commo de lo uestro mismo.»⁵¹⁸

Erregeak Gesaltzako andre berriari ezarri zion baldintza bakarra gainerako erakunde erlijiosoek haranean zeuzkaten pribilegioak errespetatzeko betebeharra izan zen, eta bereziki azpimarratu zion Caleruagako komentuari ordaindu beharreko 7.800 marabediko errenta⁵¹⁹.

Añana Huelgas jaurreriaren mende egonik ere ez zen haraneko eta inguruko gizarte nahasmendua baretu. Eta hori argi eta garbi islatzen da 1312an, urte horretan Blanca infantak eta kontzejuak elkarrekin eskatu baitzioten Fernando IV,ari Santxo IV.ak 1293an gaizkileen aurka xedatutako ordenantzak berretsi zitza. Eskaera honen arrazoia aurrekoa bera zen: «las muertes de los omes, que se mermaua la villa por ello», baina atal bat erantsita du, eta hartan zuzenean aipatzen dira orduan hiria nahasten zituzten gatazkak «el conçeio desse logar reçiban muchos dan nos et se leuantan y muchas peleas et fazen otras cosas desaguisadas» eta hirian justiziaren jarduera garatzeko ezinbesteko garrantzia izango zuen araudi bat ezarri zen: «que ningun adelantado nin otro merino ninguno

Añana⁵¹⁶. De este modo, el valle salado dejó de estar bajo la jurisdicción real para someterse a un señorío eclesiástico, el del monasterio de la Huelgas⁵¹⁷:

«Damos a uos, inffanta donna Blanca, nuestra cormana, fiia del muy noble don Alfonso, rey de Portugal, que Dios perdone, e senhora de Las Huelgas, las nuestras salinas de Annana que son en Castiella Uieia e las de Poza en cambio de las salinas de la sal de Compas ... Et las dichas salinas de Annana e de Poza uos damos por camio que las ayades por iuro de heredad por siempre iamas con entradas e con salidas e con todos sus derechos et pertinencias, franqueadas assi commo las nos auemos e deuemos auer. Et damosuolas para dar e uender e camiar e enagenar et fazer dellas e en ellas todo lo que quisierdes, assi commo de lo uestro mismo.»⁵¹⁸

La única condición que impuso el rey a la nueva señora de Salinas fue la obligación de respetar los privilegios que poseían en el valle el resto de instituciones religiosas, haciendo especial hincapié en los 7.800 maravedís de renta del convento de Caleruega⁵¹⁹.

La pertenencia de Añana al señorío de las Huelgas no mejoró la conflictividad social del valle y su entorno. Esto queda demostrado claramente en 1312, año en el que la infanta doña Blanca y el concejo pidieron de forma conjunta a Fernando IV la confirmación de las ordenanzas dictadas por Sancho IV en 1293 contra los malhechores. La razón de esta solicitud fue la misma que en la precedente: «las muertes de los omes, que se mermaua la villa por ello», pero se adiciona un nuevo apartado en el que se alude directamente a los graves conflictos que perturbaban por entonces a la villa «el conçeio desse logar reçiban muchos dan nos et se leuantan y muchas peleas et fazen otras cosas desaguisadas» y se establece una normativa de vital importancia para el ejercicio de la justicia en la villa «que ningun

516 Blancaren, eta beraz, Huelgas jaurreriaren gatz aberastasuna handitu egin zen, antza, 1312an, urte horretan Fernando IV.ak baimena eman baitzion Rosioko eta bertako herrixkaren gatzagak, ordu hartan don Pedro infantearenak zirenak, erosteko. Era berean, erregeak osatu egin zuen salmenta infantari urtean 6.000 almude gatz emanik aipatutako gatzagatan «para uestros ganados e uuestras casas e para lo que quisieredes», baina egoki irizten zituen ura lurruntzeko plataformak eraikitzeko ere, Añanaren pribilegioei kalterik eragiten ez zien bitartean (Castro, 1987: 124-126).

517 Zesio honek ez du esan nahi monasterioa gatzagetakoa ondasunez jabetu zenik, baizik eta haien gaineko jurisdikzioa zuela, eta baita haiek sorraraziriko errentak kobratzeko eskubidea ere. Horren erakusgarri da kontzesioa egin eta lau hilabete geroagoko data duen dokumentu bat, 1308ko azaroaren 21ekoa; horren arabera, monasterioak handitu egin zuen bere jabetza Fernando Pérezi eta bere emazteari gatz egiteko zortzi larrain, bi putzu eta terrazo bat erosi zizkiotenean 3.500 marabedi ordainduta (Ibídem: 36).

518 Ibídem: 22-24.

519 Blanca andreak Añanan lortzen zuen errenta emendatzeko asmoz, Fernando IV.ak 1309ko apirilaren 15ean gatzagetakoa 7.800 marabediren truke Medina del Campoko 2.100 marabediko katea eman zion Caleruegako komentuari. Kopuru hori hango juduen erkidegoak ordaindu behar zuen (Martínez, 1931: 80-81).

516 La riqueza salinera de Blanca y, por tanto, del señorío de las Huelgas se agrandó, al parecer, en 1312, año en el que Fernando IV autorizó la compra de las salinas de Rosio y su aldea, que estaban en manos por entonces del infante don Pedro, a doña Blanca. Asimismo, el rey completó la venta con la concesión a la infanta de 6.000 almudes de sal anuales en dichas salinas «para uestros ganados e uuestras casas e para lo que quisieredes» y el permiso de construir las plataformas de evaporación que estimara oportuno sin contravenir los privilegios de Añana (Castro, 1987: 124-126).

517 Esta cesión no significa que el monasterio se adueñara de la propiedad de las salinas, sino que adquirió su jurisdicción y, además, el derecho a percibir las rentas generadas por ellas. Prueba de ello es un documento fechado cuatro meses después de la concesión, el 21 de noviembre de 1308, cuando el cenobio amplió su propiedad comprando a Fernando Pérez y a su esposa ocho eras de sal, dos pozos y un terrazo por 3.500 maravedís (Ibídem: 36).

518 Ibídem: 22-24.

519 Con el fin de incrementar la renta que obtenía doña Blanca en Añana, Fernando IV cambió el 15 de abril de 1309 a Caleruega los 7.800 maravedís de las salinas por 2.100 del portazgo de Medina del Campo, cantidad que debía hacer efectivo la aljama de judíos de dicho lugar (Martínez, 1931: 80-81).

entre merinar en la dicha villa de Salinas, mas si justicia y acaesçiere de fazer; que la fagan los alcalles et los jurados et el meryno del'prestamero de su logar; seyendo el meryno reygado. Et otrossi, si algunos alfechores acaesçieren su logar; assi de la villa commo de fuera de la villa, que el dicho conçeio et los alcalles et los jurados et el meryno desse logar que los puedan prender et recabdar los cuerpos et lo que ouieren, et si meresçiere muerte que lo judguen et gela den, et si fuere el fecho en que aya setenas o otros derechos, que los alcalles de la villa que lo judguen segund su fuero»⁵²⁰.

5.6. ALFONTSO XI.A ETA GATZ HARANA (1312-1350)

5.6.1. ALDAKETAK JAURERRIKO TITULARITATEAN

Doña Blanca Portugalgoa gutxienez 1321. urtera arte egon zen Añanan buru. Epe honetan gatzagan bostehun marabedi eman zizkion Burgosko gotzainari, birritan (1312an⁵²¹ eta 1317an⁵²²) eskatu zuen erregeak 1305eko azaroaren 22an Gesaltza eta Rosio artean piztutako auzian emandako epaia berretsia izan zedila, eta 1317an⁵²³ gatz haraneko salmentaren mugak berretsiak izan zitezela eskatu zuen.

Gesaltzako hiriaren gaineko eskumena Koroaren eskutara itzuli zen Blanca infanta 1321 eta 1322 bitartean hil zenean. Hala eta guztiz ere, ez zuen asko iraun egoera honek, Alfontso XI.a erregeak berriro ere eman baitzizkion haraneko errentak eta eskubideak bere arreba eta Huelgas monasterioko andre Leonorri. Monasterioaren titularitatean aldaketa labur batzuk egin ostean —infanta Leonorren ezkontza tarteko—, Añana erregearen jurisdikziopean egongo zen 1329 eta 1336 bitartean, baina berriro ere Leonorren esku geratu zen alargundu egin zenean, eta gero infante Pedroren alaba Blancarenean; azken honi Alfontso XI.ak berak beste-errendu zion hiria 1350. urtean⁵²⁴.

adelantado nin otro merino ninguno entre merinar en la dicha villa de Salinas, mas si justicia y acaesçiere de fazer; que la fagan los alcalles et los jurados et el meryno del'prestamero de su logar; seyendo el meryno reygado. Et otrossi, si algunos alfechores acaesçieren su logar; assi de la villa commo de fuera de la villa, que el dicho conçeio et los alcalles et los jurados et el meryno desse logar que los puedan prender et recabdar los cuerpos et lo que ouieren, et si meresçiere muerte que lo judguen et gela den, et si fuere el fecho en que aya setenas o otros derechos, que los alcalles de la villa que lo judguen segund su fuero»⁵²⁰.

5.6. ALFONSO XI Y EL VALLE SALADO (1312-1350)

5.6.1. LOS CAMBIOS DE TITULARIDAD DEL SEÑORÍO

Doña Blanca de Portugal estuvo al frente de Añana hasta, al menos, el año 1321. Durante este período concedió al obispo de Burgos quinientos maravedís sobre las salinas, pidió en dos ocasiones (1312⁵²¹ y 1317⁵²²) la confirmación sobre la sentencia dictada por el rey el 22 de noviembre de 1305 en el pleito entre Salinas y Rosio, y solicitó en 1317⁵²³ la ratificación de los límites territoriales de venta del valle salado.

La potestad de la villa de Salinas retornó a la Corona cuando la infanta Blanca murió entre 1321 y 1322. Sin embargo, fue una situación efímera, ya que el monarca Alfonso XI volvió a entregar las rentas y derechos del valle a su hermana Leonor —también señora de las Huelgas—. Tras unos breves cambios en la titularidad del monasterio —con motivo del matrimonio de la infanta Leonor—, Añana pudo estar bajo la jurisdicción del rey entre 1329 y 1336, pero fue otorgada nuevamente a Leonor cuando enviudó y después a Blanca, hija del infante Pedro, a quién el mismo Alfonso XI acabó enajenándole la villa en 1350⁵²⁴.

520 Gisa honetan, hiriko alkate, zinpeko eta merioen esku geratzen zen sistema judiciala, eta gainera, bertako biztanleak erregearen merioek ezin epaitu zezaketela gehitzen zen, baizik eta «si algun mio meryno prisiere a algun vezino de Salinas por alguna cosa quel acaesca, que lo lieue a la prison del dicho conçeio et que pare ante los alcalles del dicho logar et los alcalles quel judguen a muerten o a vida segund su meresçimiento [...] fuero del dicho logar. Et si acaesçiere que alguno o alguno los quisieren passar contra esto que yo mando o contra alguna cosa dello, mando a los mios merinos que les ayuden a lo conplir todo assi commo sobredicho es» (López Castillo, 1984b: 54-56).

521 Ibídem: 53-54.

522 Castro, 1987: 223-224.

523 López Castillo, 1984b: 59-63.

524 S. López Castillók argitarara eman du jaurerriaren bilakaeraren prozesuari buruzko laburpen bat (1992a: 123-151).

520 De este modo, el sistema judicial quedaba en manos de los alcaldes, jurados y merinos de la villa y, además, se añadía el privilegio de que sus vecinos no podían ser juzgados por los merinos del rey, sino que «si algun mio meryno prisiere a algun vezino de Salinas por alguna cosa quel acaesca, que lo lieue a la prison del dicho conçeio et que pare ante los alcalles del dicho logar et los alcalles quel judguen a muerten o a vida segund su meresçimiento [...] fuero del dicho logar. Et si acaesçiere que alguno o alguno los quisieren passar contra esto que yo mando o contra alguna cosa dello, mando a los mios merinos que les ayuden a lo conplir todo assi commo sobredicho es» (López Castillo, 1984b: 54-56).

521 Ibídem: 53-54.

522 Castro, 1987: 223-224.

523 López Castillo, 1984b: 59-63.

524 Una síntesis del proceso de la evolución del señorío ha sido publicada por S. López Castillo (1992a: 123-151).

Gesaltza ukitzen zuten gatazkak ez ziren arindu Huelgas jaureriaren agintepean egoteagatik, eta larritu ere larritu egin ziren, antza. Añanak jasan zituen bidegabekeriak 1329ko irailaren 5eko dokumentu honetan isaltuta geratu dira⁵²⁵. Hartan Alfontso XI.ak —Gesaltzako prokuradore Martín Ruiz eta Pero Fernándezek egindako eskariari erantzunez—, hiriaren foruak eta pribilegioak zaintzeko agindua eman zuen. Kontzejuak erregeari egindako eskaera bi arrazoik bultzatuta egina izan zen. Lehenik, «ay algunos merynos et caualleros et escuderos et otros omes dessa tierra con cartas más que sacan de la mi chançelleria contra sus fueros, contra sus priuilleios, callada la verdat». Eta bigarrenik, «por otras muchas achaques que les toman et les preyndan quanto les fallan por los caminos et los cohechan et les recuiden de cada día demandando les que les den entradas et pedidos et marçadgas et pan de carnerias et yantares et fonssaderas et otras muchas cosas que son contra los fueros et contra los priuilleios et cartas que el dicho conçeio de Salinas an del enperador et de los reyes onde yo vengo et confirmados de mi. Et por esta razon que el conçeio de Salinas que reçibia muchos dannos et que non osauan andar, por los caminos et que se yermaua la villa por ello».

Aurkeztutako testuan ikus daitekeenez, hiriko arazoak arindu ez baizik eta nabarmen larritu ziren, zerga arloan presioa egiten zuten batzuek legeak babestuta ari zirelako.

Añanako kontzejuak erregeari egindako eskaeratik kontuan hartu beharreko datu bat da lehen aipatu dugun 1312ko dokumentuan gertatuarekin ez bezala —hartan hiriak eta Huelgas monasterioko andreak elkarrekin aurkeztu baitzieten eskaera erregeari—, kasu honetan eskaera soilik kontzejuak egin izana, horrek agerian uzten baitu Huelgasko jaureriarekin ere ezadostasunak zituela. Arazo horiek izan ziren Alfontso XI.aren ondorengoak baliatuko zituen argudioen oinarria, aurrerago ikusiko dugun bezala Añana eta bertako gatzagak berriro ere Koroaren eskuetara itzularazteko.

5.6.2. ALFONTSO XI.AREN GATZ POLITIKA

Errege honek gatz ustiatzearen aurrean bideratu zuen politika Fernandok eta Santxok garatutakoaren guztiz bestelakoa izan zen, pribilegio honek eskaintzen zizkion errenta garrantzitsuak berreskuratzen saiatu baitzen. 1338ko⁵²⁶ legediak ezarri zuen inflexio-puntua, C. Espejo egilearen arabera (1917: 51), «gatzagen administrazioan edo alokairuan giltzari izan baitzen» legedi hura.

Legedi hartan Alfontso XI.ak azaltzen du bere adin txikiaren eta erresuma kaltetzen zuten gerren ondorioz

525 López Castillo, 1984b: 63-65.

526 S. López Castillo egileak (1984a: 449-452) sakon aztertu du Ordenamenduaren testua.

Los conflictos que afectaban a Salinas no remitieron por estar bajo la potestad del señorío de las Huelgas, sino que, al parecer, se incrementaron. Las noticias de los agravios a los que era sometida Añana han quedado representadas en este documento fechado el 5 de septiembre de 1329⁵²⁵. En él, Alfonso XI ordenó —tras recibir una petición de Martín Ruiz y Pero Fernández, procuradores de Salinas— guardar los fueros y privilegios de la villa. La petición elevada por el concejo al rey estaba motivada por dos razones. En primer lugar, porque «ay algunos merynos et caualleros et escuderos et otros omes dessa tierra con cartas más que sacan de la mi chançelleria contra sus fueros, contra sus priuilleios, callada la verdat». Y en segundo lugar, «por otras muchas achaques que les toman et les preyndan quanto les fallan por los caminos et los cohechan et les recuiden de cada día demandando les que les den entradas et pedidos et marçadgas et pan de carnerias et yantares et fonssaderas et otras muchas cosas que son contra los fueros et contra los priuilleios et cartas que el dicho conçeio de Salinas an del enperador et de los reyes onde yo vengo et confirmados de mi. Et por esta razon que el conçeio de Salinas que reçibia muchos dannos et que non osauan andar, por los caminos et que se yermaua la villa por ello».

Como se puede apreciar en el texto presentado, los problemas de la villa, lejos de disminuir, aumentaron considerablemente, con el inconveniente añadido de que algunos de los personajes que les presionaban fiscalmente lo hacían de forma legal.

Un dato importante a tener en cuenta en la petición que realizó el concejo de Añana al rey es que al contrario de lo sucedido en el documento de 1312 que hemos mencionado anteriormente —en el que la solicitud la llevaron a cabo de forma conjunta la señora de las Huelgas y la villa—, en esta ocasión fue realizada exclusivamente por el concejo, lo que pone de manifiesto que existían controversias con el señorío de las Huelgas. Dichos problemas serán la base argumental que empleará el sucesor de Alfonso XI para, como veremos más adelante, hacer volver a Añana y sus salinas a la Corona.

5.6.2. LA POLÍTICA SALINERA DE ALFONSO XI

La actitud que tomó este monarca hacia las explotaciones salineras varió totalmente respecto a la de Fernando y Sancho, pues trató de recuperar las importantes rentas que brindaba esta regalía. El punto de inflexión fue el Ordenamiento de 1338⁵²⁶ que, según C. Espejo (1917: 51), fue la «piedra angular en la administración o arrendamiento de las salinas».

En el Ordenamiento, Alfonso XI comenzaba explicando que, a causa de su minoría de edad y de las guerras

525 López Castillo, 1984b: 63-65.

526 El texto del Ordenamiento ha sido ampliamente analizado por S. López Castillo (1984a: 449-452).

erregearen errentak nabarmen murriztu zirela, eta ezinezkoa zitzaiola armadari eustea eta ontzidia armaz behar bezala hornitzea. Arazo ekonomikoa hauek gainditzeko xedean, Alfonsok «la sal es minerar et pertenesce a nos» erabaki zuen, eta gisa honetan gatzagetako errentak bere egin zituen. Era berean, gatzagen alokairuarekin, gatzaren garraioarekin eta merkataritzarekin zerikusia zuten alderdi guztiak arautzeko xedapen batzuk ezarri zituen:

- Produktuaren zirkulazioa kontrolatzen zuten agenteak, albara-zerga biltzaileak, kendu egin zituen, «muchos despechamiento et coffechos que fazían» egiten zituztelako.
- Gatz biltegiak eraikiarazi zituen —gatz biltegiartzeko eta banatzeko zentroak— bere gatzagek⁵²⁷ ekoizten zuten produktua eta itsasoz⁵²⁸ iristen zena zentralizatzeko; gisa honetan gatzaren salmenta kontrolatu eta hobetu nahi izan zuen.
- Erresuma osoan zehar gatzaren zirkulazio eta salmenta askea agindu zuen⁵²⁹, berdin-berdin jau-errietan eta eliz instituzioen lurretan.
- Debekatu egin zuen Aragoitik eta Nafarroatik iristen zen gatzaren sarrera.
- Gatz ustiatuek zeukatzen saltzeko mugak bertan behera utzi zituen honako xedatu zuenean: «que no aya ningún contrato ni embargo de andar las buenas sales de vnas tierras e de vnas comarcas a otras».
- Itsasoz iristen zen gatz portu kopuru jakin batera mugatu zuen⁵³⁰, haietan gatz biltegiak eraiki behar zituzten, eta herritarrek gatz nahitaez erosi behar zuten haietan.
- Prezioak arautu zituen. Itsasoz iristen bazen, lau marabedi eta erditan ordainduko zen hamabi lakariko anega toledotar bakoitza, baina Koroaren gatzagetan ekoiztako anega bakoitzeko sei marabedi ordainduko ziren.

527 «salinas de Annana e de Rozyo e de Poza y en el pozo de Trezenno e en las salinas de Burado e en las salinas de Alaniz y en las salinas de Atiença e de San Felices y de Almucha y en las de Medinaçeli e de Molina e en las Despertinas y en las de Villanchon e de Quero e de Tires e de Alcoçer e en las salinas que dizen de Marya y de Alinies e de Pera-leios e de Albeiares e de Sesena y en las salinas que dizen Tragaszete e en Monte Agudo y en las de Ripel y en las salinas de Villa Fáfila y en todas las otras salinas que son en todos los nuestros rreynos y en todo el nuestro sennoryo» (González Díez, 1984: 349-354).

528 «Castro de Urdiales e de Laredo y de Santander e de Sant Biçente de la Barquera y a las villas y lugares de los nuestros puertos de la mar o do vyniere sal de fuera del nuestro sennoryo» (Ibidem).

529 «que ande o se venda o se conpre todo sueltamente por todas las çibdades e villas e lugares de nuestros rreynos e de todo nuestro sennoryo, ansy por las vyllas y lugares rrealengos y abadengos y todos los otros sennoryos, hórdenes e solariegos y beetrias hasta los puertos de la mar e hasta los términos de Córdoba, de Sevilla e lo ques aquende las syerras de los sus términos» (Ibidem).

530 «en Castilla, a Castro y a Santander y a Laredo y a Sant Biçente de la Barquera, e yn Guipúzcoa, en San Sebastián y en Guetarya y en Motrico y en Fuenterrabya y en Asturias, A Llanes y a Maliallo e Abilles y Albarça, y en Galizia al Burgo de Ribadeo e a Santa marta e a la Coruna e en Bayona, del Minor e a Bibero» (Ibidem).

que afectaban a su reino, las rentas reales habían disminuido notablemente y resultaba imposible mantener su ejército y armar una flota. Para solventar estos problemas económicos, Alfonso estableció que «la sal es minerar et pertenesce a nos», apropiándose de este modo de la renta de las salinas. Asimismo, también impuso una serie de disposiciones para regular todos aquellos aspectos relacionados con el arrendamiento, tránsito y comercio de la sal:

- Suprimió a los alvareros, que eran los agentes encargados de controlar la circulación del producto, por los «muchos despechamiento et coffechos que fazían».
- Mandó construir alfolíes —que eran centros de almacenaje y distribución— para centralizar tanto el producto que generaban sus salinas⁵²⁷ como el que entraba por el mar⁵²⁸, de este modo se pretendía controlar y mejorar su venta.
- Decretó la libre circulación y venta por todo el reino⁵²⁹, independientemente de si los lugares eran señoríos de realengo o de instituciones eclesiásticas.
- Prohibió el ingreso de sal procedente de Aragón y Navarra.
- Eliminó los límites de venta exclusiva de las distintas explotaciones salineras cuando estableció: «que no aya ningún contrato ni embargo de andar las buenas sales de vnas tierras e de vnas comarcas a otras».
- Limitó la entrada de sal por mar a un determinado número de puertos⁵³⁰, donde tenían que edificarse alfolíes y, obligatoriamente, la población debía adquirir el producto.
- Reguló los precios. En el caso de la que entraba por mar, cada fanega toledana de doce celemines se vendía a cuatro maravedíes y medio, mientras que la producida en las salinas de la Corona a seis maravedíes la fanega.

527 «salinas de Annana e de Rozyo e de Poza y en el pozo de Trezenno e en las salinas de Burado e en las salinas de Alaniz y en las salinas de Atiença e de San Felices y de Almucha y en las de Medinaçeli e de Molina e en las Despertinas y en las de Villanchon e de Quero e de Tires e de Alcoçer e en las salinas que dizen de Marya y de Alinies e de Pera-leios e de Albeiares e de Sesena y en las salinas que dizen Tragaszete e en Monte Agudo y en las de Ripel y en las salinas de Villa Fáfila y en todas las otras salinas que son en todos los nuestros rreynos y en todo el nuestro sennoryo» (González Díez, 1984: 349-354).

528 «Castro de Urdiales e de Laredo y de Santander e de Sant Biçente de la Barquera y a las villas y lugares de los nuestros puertos de la mar o do vyniere sal de fuera del nuestro sennoryo» (Ibidem).

529 «que ande o se venda o se conpre todo sueltamente por todas las çibdades e villas e lugares de nuestros rreynos e de todo nuestro sennoryo, ansy por las vyllas y lugares rrealengos y abadengos y todos los otros sennoryos, hórdenes e solariegos y beetrias hasta los puertos de la mar e hasta los términos de Córdoba, de Sevilla e lo ques aquende las syerras de los sus términos» (Ibidem).

530 «en Castilla, a Castro y a Santander y a Laredo y a Sant Biçente de la Barquera, e yn Guipúzcoa, en San Sebastián y en Guetarya y en Motrico y en Fuenterrabya y en Asturias, A Llanes y a Maliallo e Abilles y Albarça, y en Galizia al Burgo de Ribadeo e a Santa marta e a la Coruna e en Bayona, del Minor e a Bibero» (Ibidem).

- Zigor handiak ezarri zizkien kontrabandistei.
 - Gatzaga guztien jabetza eskubide zaharrak errespetatu zituen Andaluziakoak izan ezik (arreta berezia eskaini zien Añana, Rosio, Poza eta Treceño), baina Oinordekoen Komunitateei ekoizitakoa erregearen agenteei saltzeko agindu zien.
 - Bildutako errentak urtean hiru aldiz erret kuxetan sartzeko agindua eman zuen.
 - Bukatzeko, gatz ekoizleek Koroari gatza zer preziotan saldu behar zioten zehaztu zuen:
- Impuso fuertes castigos a los contrabandistas.
 - Respetó los antiguos derechos de propiedad de todas las salinas salvo las de Andalucía (prestando una especial atención a las de Añana, Rosio, Poza y Treceño), pero exigió a las Comunidades de Herederos que vendiera toda la producción a sus agentes.
 - Ordenó que las recaudaciones debían ser ingresadas en las arcas reales tres veces al año.
 - Por último, estipuló el precio al que los productores tenían que vender la sal a la Corona:

GATZAGA SALINA	PREZIOA PRECIO
Gesaltza Añana Salinas de Añana	12 tablada, eta horri erregeari zegokion kopurua kendu behar zitzaion (15 txanpon anega bakoitzeko) 12 por tablada, deduciéndose de dicha cantidad lo que le correspondía al rey (15 dineros por fanega)
Rosio, Poza eta Treceño Rosio, Poza y Treceño	1,5 marabedi toledotar neurriaren arabera almund bakoitzeko 1,5 maravedís el almud de la medida toledana
Belinchón Belinchón	2 marabedi anega toledotar bakoitzeko 2 maravedís la fanega toledana
Quero eta Tires Quero y Tires	0,5 marabedi anega toledotar bakoitzeko 0,5 maravedís la fanega toledana
Alcázar, María, Alpeges, Peralejos, Abejares, Seseña, Talavera, San Vicente, Tragacete, Pinilla, Monteagudo, Riopel eta Medinaceli Alcázar, María, Alpeges, Peralejos, Abejares, Seseña, Talavera, San Vicente, Tragacete, Pinilla, Monteagudo, Riopel y Medinaceli	Marabedi 1 anega toledotar bakoitzeko 1 maravedí la fanega toledana

Bestalde, M. A. Ladero Quesada egilearen arabera (1987: 825), Alfontso XI.ak herritarrak gatza nahitaez biltegi jakin batzuetan erostera behartzeaz gainera, derrigorrezko kupoen banaketa sistema abiarazi zuen. Baina aipatutako ikerlariak dioten bezala, «porrot egin zuen proiektu honek. Ondo atera izan balitz, gatzaren errenta erregearen fiskalitatearen oinarritzko sarrera bihurtuko zatekeen agian, Frantzia gertatu zen bezala».

5.6.3. ALFONTSO XI.A ETA AÑANA

Kontuan izanik Fernando IV.ak hiria Huelgas jaureriari eman ziola, Alfontsoen eta Gesaltzaren arteko zuzeneko harremanak gatzagen ustiakuntza arrazoiak arrazoi erregearen kontrolpean egon zen garaietara mugatzen dira.

Erregearen arreba Leonor Aragoiko Alfontsoekin ezkondu ondoren, erregeak sarritan esku hartu zuen, 1329 eta 1336 bitartean, gatz ustiakuntzari zegozkien kontuetan. Sasoi hartan Alfontso XI.ak berretsi egin zizkion hiriri lehendik ere bazeuzkan pribilegio garrantzitsueneko batzuk. Halatan, 1329ko irailaren 5ean⁵³¹ foruak zaintzeko

Por otro lado, según M. A. Ladero Quesada (1987: 825), Alfonso XI, además de obligar a la población a adquirir obligatoriamente la sal en unos almacenes determinados, introdujo el sistema de reparto de cupos obligatorios. Pero, tal como expone el citado investigador «este proyecto fracasó. Si hubiera triunfado, acaso la renta de la sal se habría convertido en un ingreso básico de la fiscalidad regia, como sucedió en Francia».

5.6.3. ALFONSO XI Y AÑANA

Teniendo en cuenta que la villa había sido entregada al señorío de las Huelgas por Fernando IV, las relaciones directas entre Alfonso y Salinas estuvieron supeditadas a aquellos periodos en los que, por diversas circunstancias, la explotación estuvo bajo su control.

Con motivo del matrimonio de la hermana del rey, Leonor, con Alfonso de Aragón, el monarca intervino asiduamente en los asuntos de la explotación salinera entre 1329 y 1336. Durante esta etapa, Alfonso XI confirmó a la villa varios de los principales privilegios que detentaba. Así, el 5 de septiembre de 1329⁵³¹ ordenó

531 López Castillo, 1984b: 63-65.

531 López Castillo, 1984b: 63-65.

agindua eman zuen; hiru egun geroago berretsi egin zuen erresumako leku guztietan, Toledon, Sevillan eta Murtzian izan ezik, katea ez ordaintzeko agindua; urte bereko azaroaren 3an foruaren berrespenaren lekualdaketa bat baimendu zuen, eta hartan espresuki adierazi zuen gatz haraneko errentak Koroari itzultzeko zuen asmo sendoa⁵³², eta azaroaren 12an —kontzejuak eta «gizon onek» eskatuta— Alfontso VIII.ak 1194an zergen ordainketaren inguruan araututakoak berretsi zituen. Era berean, esku hartu zuen Añanako eta Calahorrako kontzejuen artean sortu zen auzian; izan ere, Añanakoak gatza saltzeko eskusibitatea zuen Calahorrako lurretan, baina gesaltzarren arabera legeak urratzen ari ziren Nafarroako eta Atienzako gatza erosita. Egoera honen aurrean, nola kontzejuak hala Aragoiko erregina Leonorrek beren gizonak bidali zituzten beharrezkoak ziren ikerketa lanak egitera, baina Calahorrakoek eragozpenak baizik ez zizkieten ipini, eta biek jo behar izan zuten erret epaitegiaren aurrera euren pribilegioak berretsi zitzen.

1333. urtean Gibraltar galdu ondoren, Alfontso XI.a ondo asko jabetu zen itsasarte babestuko eta kontrolatuko zuen ontzidi bat osatu beharra zuela. Proiektu honek eskatzen zuen dirutza biltzeko xedean hainbat neurri hartu zituen. Horien artean esan dezagun erresumako eskribau-bulego guztiak beretzat hartu zituela, erregeak berak 1335eko azaroaren 8an⁵³³ Añanako kontzejuari arau hori bete zezala eskatu ziola «para el mantenimiento de la nuestra flota», edo guztietan garrantzitsuena, gatz ustiategi guztietan zuzeneko ondorioak izan zituena, lehen aipatutako 1338ko Legedia. Hartan erregea kezkatuta dagoela islatzen da, armada etsaiak penintsulara sartzeko beldur, eta neurriak hartzeko beharra azaltzen du: «sabemos por cierto quel rrey de allen mar que se aperçibe de quanto puede de cada día para pasar a esta nuestra tierra, e que an pasado ya e pasan de cada día muchas de las sus gentes y armas e viandas, porque nos cumple mucho de nos aperçibir para nos parar a ello, e por la gran costa que nos hazemos en labrar y en bastezer y en mantener las nuestras vyllas y castillos de la frontera, y para armar y mantener la nuestra flota en la mar».

Pixkana-pixkana erret kutxetara iristeari utzi zion errenta kopuru handi bat berreskuratzekeo xedean Koroak abiaraziriko neurri batzuen ostean, erregeak, Añanako kasuan bederen, kontzesio berri batzuk egin zizkion hiriari eta lehendik zeuzkan pribilegio batzuk berretsi zizkion, hiriak eskaintzen zion zerbitzua eskertzeko.

Gisa honetan eta erregeak berak dioten bezala «por fazer bien et merçed al conçeio de Salinas d'Annana de villa et de aldeas... et por razon que les tomamos las

guardar sus fueros; tres días más tarde ratificó la exención del portazgo en todos los lugares del reino salvo en Toledo, Sevilla y Murcia; el 3 de noviembre del mismo año autorizó un traslado de la confirmación del fuero, en el que, al mismo tiempo, indicaba expresamente su intención de retornar a la Corona las rentas del valle salado⁵³² y el 12 de noviembre —a petición del concejo y los hombres buenos— confirmó la regulación del pago de tributos dada por Alfonso VIII en 1194. También intervino en el pleito que se entabló entre el concejo de Añana y el de Calahorra por los derechos de venta exclusiva que tenía el primero en el territorio del segundo y que, según los de Salinas, estaban siendo incumplidos al introducirse sal de Navarra y Atienza. Ante esta situación, tanto el concejo como la reina de Aragón (Leonor) mandaron a sus hombres que realizaran las pesquisas necesarias, pero los de Calahorra les pusieron tantos impedimentos que ambos tuvieron que acudir ante el tribunal real para que ratificara sus privilegios.

Tras la pérdida de Gibraltar en 1333, Alfonso XI tomó conciencia de la necesidad de crear una flota que protegiera y controlara el estrecho. Los requerimientos económicos de este proyecto le llevaron a decretar una serie de medidas. Entre ellas se encuentran la apropiación de todas las escribanías de reino, normativa cuyo cumplimiento fue reclamado por el rey al concejo de Añana el 8 de noviembre de 1335⁵³³ «para el mantenimiento de la nuestra flota», o la más importante, y que afectó a todas las explotaciones salineras, el comentado Ordenamiento de 1338. En él que se plasman claramente los temores del monarca por la entrada a la península de tropas enemigas y la necesidad de tomar medidas: «sabemos por cierto quel rrey de allen mar que se aperçibe de quanto puede de cada día para pasar a esta nuestra tierra, e que an pasado ya e pasan de cada día muchas de las sus gentes y armas e viandas, porque nos cumple mucho de nos aperçibir para nos parar a ello, e por la gran costa que nos hazemos en labrar y en bastezer y en mantener las nuestras vyllas y castillos de la frontera, y para armar y mantener la nuestra flota en la mar».

Tras las determinantes disposiciones tomadas por la Corona para apropiarse de un buen número de las rentas que habían sido desvinculadas progresivamente de las arcas reales, el monarca procedió, al menos en el caso de Añana, a concederle —a modo de agradecimiento por el servicio que estaba prestando— nuevas concesiones y ratificaciones de privilegios.

De este modo, y tal como dice el rey «por fazer bien et merçed al conçeio de Salinas d'Annana de villa et de aldeas... et por razon que les tomamos las sus sa-

532 «Et mando que les sea guardado en todo segund que en el (jatorrizko forua) se contiene, saluo en las rentas et en los derechos de la sal que tengo por bien que sea para mi» (Ibídem: 67-73).

533 Ibídem: 82.

532 «Et mando que les sea guardado en todo segund que en el (el primitivo fuero) se contiene, saluo en las rentas et en los derechos de la sal que tengo por bien que sea para mi» (Ibídem: 67-73).

533 Ibídem: 82.

sus salinas d'Annana para nuestro seruiçio non lo pudiendo escusar para contra la guerra que auemos con los moros de allent mar de aquende mar, por mar et por tierra»⁵³⁴, 1339ko ekainaren 28an erregeari —hirira joaten zenean izan ezik—, infanteari, aitzindariari eta merioari⁵³⁵, «yantar» zerga ordaintzetik salbuetsi zien, baita fonsadoa eta fonsadera-zergak⁵³⁶ ordaintzetik ere.

Gatzak eta haren merkataritzak jasaten zuten presio fiskala eta haiek monopolizatzeke saioaren ostean erre-
suma osoan sortutako arazoak izan ziren Añanako eta inguruko herrixketako kontzejua erregearen aurrean aurkezteko eta euren alde egin zezala eskatzeko arrazoi-
etako batzuk. S. López Castillo irakasleak adierazten duen bezala (1984a: 454), «1338ko Legedia onartu zen unetik beretik urratzen da behin eta berriz, areago kon-
tuan baditugu zerga arloan politika monopolizatzaile ba-
tek berekin batera dakartzan nahigabeak».

Gatzatik etorritako errenta jasotzeko sistema be-
rriak arazoak sorrarazi zituen Gesaltzan gatz ekoizleen
eta zerga biltzaileen artean. Arazo nagusia zen gatz
ekoizleek nahitaez utzi behar zutelako ekoiztitzako gatz
guztia erret biltegiatan, eta aldi berean, erret ofizialek
berehalakoan ordaindu behar zizkietela anega bakoit-
zako ezarritako hamabost txanponak. Hala eta guztiz
ere, errentatzaileak eta zerga biltzaileak behar baino
gehiago atzeratu ohi ziren ordainketak egitean, eta gai-
nera, emandako gatzak euren neurtzen zuten bezala, bidega-
be jokatu ohi zuten behin eta berriz beren alde. Egoera
honen aurrean, Alfontso XI.ak bere agenteei agindu
ziren neurketak gatz biltegiatara ateen ondoan egitea,
lekuko bi eta eskribau publiko baten aurrean, eta
ekoizleei hitzartutako prezioa ordaintzeko agindua
eman zien. Eta agindu horiek ez betetzera, erregeak
baimena ematen zien hiriko alkateei biltegiak giltzaz ix-
teko eta gatzaren salmentatik lortutako dirua lehenik
eta behin gatz ekoizleekin sortutako zorrak kitatzeko.
Bestalde, erregeak gogora ekarri zuen guztiz debekatu-
ta zegoela ekoiztitzako gatzak beste erosleei saltzea, baita
Legedian ezarritako prezioan baino merkeago saltzea
ere. Bukatzeko, Gesaltzako eta Atiegako auzoei —ura
lurruntzeko plataformen jabe baldin baziren— euren
mantenurako behar zuten gatzak hartzeko baimena
eman zien, jarduera hori kontzejua izendatutako «om-
nes bonos»-en kontrolpean baldin bazegoen.

Añanako gatzaren merkataritzaz eta garraioaz ardu-
ratutako auzoek jasaten zuten bidegabekeria, hainbat
pribilegio tarteko ordaindu behar izaten ez zituzten

534 *Ibidem*: 95.

535 *Ibidem*: 83-87.

536 *Ibidem*: 88-92. Foru gutunean adierazten da Añanan ezarritako zerga hau; 1140. urtean Alfontso VIII.ak foruak berretsi zitueneko fonsadera-zerga ordaintzetik salbuetsi zituen zaldi edo moxal baten jabe ziren auzo guztiak. Urte batzuk geroago, 1194ko azaroaren 28an, Alfontso VIII.ak zerga ordaintzetik salbuetsita ez zeuden auzoen zergak arautu zituen, eta testu hori Alfontso X.ak berretsi zuen 1259ko abuztuan, baita Alfontso XI.ak ere haren ordainketa indargabetu baino hamar urte lehenago.

linas d'Annana para nuestro seruiçio non lo pudiendo escusar para contra la guerra que auemos con los moros de allent mar de aquende mar, por mar et por tierra»⁵³⁴ les liberó (el 28 de junio de 1339) de pagar «yantar» al soberano —salvo cuando se personara en la villa—, al infante, al adelantado y al merino⁵³⁵, y también les eximió del pago del fonsado y la fonsadera⁵³⁶.

La presión fiscal a que estaba sometida la sal y su comercio, así como los problemas surgidos en todo el reino tras el intento de monopolización, fueron algunos de los motivos por los que el concejo de Añana y sus aldeas acudieron al rey para que interviniera en su favor: Tal y como expone el profesor S. López Castillo (1984a: 454), «desde el primer momento de promulgarse el Ordenamiento de 1338, se vulnera una y otra vez, máxime si tenemos en cuenta los sinsabores que lleva consigo una política monopolizadora en materia fiscal».

El nuevo sistema de percepción de la renta salinera creó problemas en Salinas entre los productores y los recaudadores en cuanto se impuso. El principal era que los salineros estaban obligados a entregar toda la sal que producían en los almacenes reales y, a su vez, los oficiales reales debían pagarles de forma inmediata los quince dineros por fanega estipulados. Sin embargo, los arrendadores y recaudadores se retrasaban más de lo debido en el pago y, además, como eran ellos los encargados de cuantificar la sal entregada, cometían continuas irregularidades a su favor. Ante esta coyuntura, Alfonso XI ordenó a sus agentes que la medición de sal se realizara junto a las puertas de sus alfolíes ante dos testigos y un escribano público, y se pagara a los productores el dinero pactado. Si esto no se cumplía, el monarca autorizaba a los alcaldes de la villa a cerrar los almacenes con llave y a que emplearan el dinero obtenido por la venta de sal en pagar, en primer lugar, las deudas contraídas con los salineros. Por otro lado, el rey también recordó que estaba terminantemente prohibido tanto entregar la sal producida a otros compradores como venderla a un precio menor del estipulado en el ordenamiento. Para finalizar, concedió a los vecinos de Salinas y Atiega —siempre que fueran propietarios de plataformas de evaporación— que tomaran para su mantenimiento tanta sal como quisieran, siempre que esta actividad estuviera controlada por «omnes bonos» impuestos por el concejo.

Los agravios económicos que recibían los vecinos encargados de la comercialización y el transporte de la sal de Añana por el pago de impuestos que, por diver-

534 *Ibidem*: 95.

535 *Ibidem*: 83-87.

536 *Ibidem*: 88-92. La historia de la afección de este impuesto en Añana se remonta a su carta foral, en cuya confirmación de 1140 Alfonso VII liberó del pago de la fonsadera a todos aquellos vecinos que eran propietarios de un caballo o un potro. Años más tarde, el 28 de noviembre de 1194, Alfonso VIII reguló el impuesto para los vecinos no exentos, texto que fue confirmado por Alfonso X en agosto de 1259 y por el mismo Alfonso XI diez años antes de que derogara su pago.

zergak ordainarazten baitzieten, izan zen erregearen aurrean beren kexua agertzeko beste arrazoi bat. Erregearen prokuradore Diego Fernándezen arabera, «quando algunos de los sus vezinos andaban por las tierra et por las comarcas de nuestros regnos con sus bestias et con la sal de las nuestras salinas et con sus mercadurias que en algunas villas et lugares del nuestro sennorio que les non quieren guardar esta dicha merçed»⁵³⁷. Erregeak, eskaerari erantzunez, bere erresumako kontzeju, alkate, epaimahaikide, epaile, justizia, merio, albiante, maistru, priore, komendadore, gaztelu eta etxe gotortuetako alkate eta hiri eta herrixketako ofizial eta harresi zaintzaile guztiei agindu zien Añanako auzoei katerik ez ordaintzeko, eta salerosteko gaien garrarioa ukitzen zuten bestelako zergak ere ez eskatzeko⁵³⁸.

5.7. PEDRO I.A (1350-1369)

Errege honek bere aitak onartutako Legediak erresuman sorrarazi zituen arazoei egin behar izan zien aurre. Honenbestez, 1351ko Gorteetan diputatuek kontrabandoa kontrolpean edukitzeko ikerketak bertan behera uzteko eskatu zuten, eta berriro ere gatza erosteko sistema askea ezarri zedila, eta gatzagek esklusibitatean saltzeko mugak ere lehengoratzea (Ladero, 1987: 825). Eskaera hau argudiatzeko arrazoiak hornikuntza eskasak sorrarazten zituen gatazken biderketan, gehiegizko prezioetan, biztanleriarekin bat ez zetozen gatz kupo gehiegizkoetan eta zerga biltzaileen, errentatzaileen eta erret agenteen gehiegikerietan oinarritzen ziren. Aitzitik, erregeak ez zituen Gorteen eskaerak onartu, Legedia bete zedila agindu zuen «segunt que el Rey mio padre lo fizo en essa razón» eta arazo batzuk arintzeko neurriak hartu zituen (Espejo, 1917: 57-58).

1350. urteko uztailearen 12koa da Alfontso XI.aren ondorengoa Añanarekin lotzen duen aurreneko dokumentua⁵³⁹. Kontzejuak erregeari aurkeztutako protesta bat zen, haren aitak gatzagak «donna Blanca, fija del infante don Pedro, quien reçebido et reçibien de cada dia muchos males et agraiuos et dessaffueros et fuerças et tomas et presiones et non podria auer justia nin complimiento de derecho por los sus alcalles et offiçiales et porque la dicha donna Blanca non esta en estado para lo escarmentar» saldu zizkionetik egoera txarrean bizi zirelako.

537 *Ibidem*: 92-96.

538 «Que non den portadgo nin pasaje nin peaje nin recuaje nin enmienda nin seija nin cueças nin oturas nin cuchares nin rediezmo nin alcauala nin ronda nin castelleria nin otro tributo alguno por si nin por sus bestias nin por la sal que traxieren nin por sus ganados nin por sus mercadurias nin por otras cosas qualesquier que traxieren, para qualesquier villas et lugares del nuestro sennorio, saluo en Toledo et en Seuilla et en Murçia» (*Ibidem*).

539 *Ibidem*: 96-98.

esos privilegios, no estaban obligados a sufragar, fue otro de los motivos que les llevó a quejarse ante el rey. Según Diego Fernández, su procurador, «quando algunos de los sus vezinos andaban por las tierra et por las comarcas de nuestros regnos con sus bestias et con la sal de las nuestras salinas et con sus mercadurias que en algunas villas et lugares del nuestro sennorio que les non quieren guardar esta dicha merçed»⁵³⁷. La respuesta del monarca fue ordenar a todos los concejos, alcaldes, jurados, jueces, justicias, merinos, alguaciles, maestros, priores, comendadores, alcaldes de castillos y casas fuertes, y al conjunto de los aportillados y oficiales de las villas y aldeas de su reino que no cobraran el portazgo a los vecinos de Añana y que no les solicitaran los distintos impuestos que afectaban al tránsito de mercancías⁵³⁸.

5.7. PEDRO I (1350-1369)

Este rey tuvo que afrontar los problemas que generó en el reino el Ordenamiento decretado por su padre. De este modo, en las Cortes de 1351 los diputados solicitaron la anulación de las investigaciones para controlar el contrabando y el retorno tanto al sistema de libre adquisición de la sal como a los límites territoriales de venta exclusiva de las salinas (Ladero, 1987: 825). Las razones que daban para argumentar su petición se basaban en la multiplicación de los conflictos que generaba el deficiente abastecimiento, los precios abusivos, los cupos de sal demasiado elevados que no guardaban relación con la población y los excesos de recaudadores, arrendadores y agentes reales. Sin embargo, el monarca no accedió a las peticiones de las Cortes, ordenó acatar el Ordenamiento «segunt que el Rey mio padre lo fizo en essa razón» y tomó medidas para mitigar algunos de los problemas (Espejo, 1917: 57-58).

El primer documento que relaciona al sucesor de Alfonso XI con Añana está fechado el 12 de julio de 1350⁵³⁹. Se trata de una protesta que el concejo elevó al rey por la situación en la que vivían desde que su padre vendió las salinas a «donna Blanca, fija del infante don Pedro, quien reçebido et reçibien de cada dia muchos males et agraiuos et dessaffueros et fuerças et tomas et presiones et non podria auer justia nin complimiento de derecho por los sus alcalles et offiçiales et porque la dicha donna Blanca non esta en estado para lo escarmentar».

537 *Ibidem*: 92-96.

538 «Que non den portadgo nin pasaje nin peaje nin recuaje nin enmienda nin seija nin cueças nin oturas nin cuchares nin rediezmo nin alcauala nin ronda nin castelleria nin otro tributo alguno por si nin por sus bestias nin por la sal que traxieren nin por sus ganados nin por sus mercadurias nin por otras cosas qualesquier que traxieren, para qualesquier villas et lugares del nuestro sennorio, saluo en Toledo et en Seuilla et en Murçia» (*Ibidem*).

539 *Ibidem*: 96-98.

Egoera horixe baliatu zuen Pedro I.ak aitzakia gisa hiria berriro ere Koroari itzultzeko hartu zuen erabakia justifikatzeko orduan⁵⁴⁰. Hasteko, ekintza hau «bien et merçed al conçeio de la dicha villa de Salinas» kontzejuaren onerako bururatzeko zuela azaldu zuen, gero erresumako lurralde guztietan justizia betearazteko arduraduna erregea bera zela esan zuen, eta bukatzeko, neurri honekin bere aitak Añanako kontzejuari emandako erret kalitatea hiriari itzultzeko egin zuen zina bete egiten zuela adierazi zuen.

Eta argudioak nahikoak izan ziren erregeak honako hau adierazteko: «tengo por bien que la dicha villa de Salinas sea mia et para mi et de los reyes que despues de mi regnaren et non de otro ninguno». Gisa honetan hiriaren esparru espazialaz jabetu zen, baina arlo juridikzionala alboratu gabe, hari ematen baitio dokumentuaren parte handi bat: «et tomo lo para mi con todo el sennorio et juresdiçon et justiçia della et las cosas que se en ella tienen, segunt que la ouieron los reyes onde yo vengo, et que los alcalles et el merino et los otros ofiçiales que y son por ella et sean d'aqui adelante, que fagan et cunplan la justiçia e conoscan de los pleitos criminales et ciuiles et den cuenta a mi, o a quien yo mandare».

Jarraian, Añana erregearen agintepean izan ez zen garaian sortutako jaun eta basailuen arteko harremanak ere arautu zituen, nola Huelgas monasterioko abadesarekin —prokuradoreek eta kontzejuak «pleito de omenaje» egin zioten— hala «qualquier otro en su nonbre quando la dicha villa lo bendio el dicho rey mio padre».

Pedro I.aren erregealdiaren hasierarekin batean Gesaltzako kontzejuak, bere prokuradoreen bidez, 1351ko Valladolideko Gorteetan eskatu zuen bere eskubideak berretsiak izan zitezela. Honenbestez, urriaren 7an⁵⁴¹ erregeak berretsi egin zituen Santxo IV.ak 1293an gaizkileei aurre egiteko onartu zituen ordenantzak; azaroaren 18an Alfontso XI.ak 1339an zerbitzuak, maileguak eta laguntzak ordaintzeko salbuespenen inguruan emandako pribilegioa berretsi zuen, eta hilak 20an era berean aitak ezarritako agindua berretsi zuen, hau da, kontzejuak ez zuen zertan yantar-zerga ordaindu beharrik.

Pedro I.ak 1352. urtean agindutako Becerro de las Behetrías Liburuak jaso egiten ditu hiriaren erret estatutua eta Korora bildu eta bi urte igarota Koroari zor zizkieten salbuespenak eta zerga kargak. Testuaren arabera⁵⁴², soilik erregeari ordaintzen zioten «moneda forera», gatzagak bereak zituelako eta zergak ordaintzetik salbuespena zeudelako. Era berean, gatz taulada bakoitzeko ordainketa zehazten da «cuatro dineros y quatro meaias»,

Esta situación fue empleada por Pedro I como pretexto para justificar su decisión de devolver la villa a la Corona⁵⁴⁰. En primer lugar, expuso que llevaba a cabo esta acción para hacer «bien et merçed al conçeio de la dicha villa de Salinas», después argumentó que el monarca era el responsable de hacer cumplir la justicia en todas las tierras del reino y por último, que con esta medida cumplía la promesa de retornar la villa a su calidad de realengo que su padre había realizado al conçeio de Añana.

Los argumentos fueron suficientes para que el soberano estipulara que: «tengo por bien que la dicha villa de Salinas sea mia et para mi et de los reyes que despues de mi regnaren et non de otro ninguno». De este modo, se apoderó del ámbito espacial de la villa, pero sin olvidarse del jurisdiccional, al que dedica gran parte del documento: «et tomo lo para mi con todo el sennorio et juresdiçon et justiçia della et las cosas que se en ella tienen, segunt que la ouieron los reyes onde yo vengo, et que los alcalles et el merino et los otros ofiçiales que y son por ella et sean d'aqui adelante, que fagan et cunplan la justiçia e conoscan de los pleitos criminales et ciuiles et den cuenta a mi, o a quien yo mandare».

A continuación, también reguló las relaciones feudovasalláticas que se habían creado durante el tiempo en que Añana no estuvo bajo mandato real, tanto con la abadesa del monasterio de las Huelgas —a quien los procuradores y el concejo rindieron «pleito de omenaje»— como con «qualquier otro en su nonbre quando la dicha villa lo bendio el dicho rey mio padre».

Con el comienzo del reinado de Pedro I, el concejo de Salinas, a través de sus procuradores, solicitó en las Cortes de Valladolid de 1351 la ratificación de sus derechos. Así, el 7 de octubre⁵⁴¹ el rey confirmó las ordenanzas contra los malhechores dadas por Sancho IV en 1293; el 18 de noviembre corroboró el privilegio dado por Alfonso XI en 1339 sobre la exención del pago de servicios, empréstitos y ayudas, y el día 20 validó la prerrogativa emitida también por su padre por la que declaraba libre al concejo de la retribución del yantar.

El libro Becerro de las Behetrías mandado elaborar por Pedro I en 1352 recoge el estatus de realengo de la villa y las inmunidades y cargas fiscales que debían a la Corona una vez transcurridos dos años desde su reincorporación. Según el texto⁵⁴², sólo pagaban al rey «moneda forera» porque las salinas eran de su propiedad y estaban exentas. También se menciona el pago por cada tablada de sal de «cuatro dineros y quatro

540 Erregeak kontuan hartu zuen operazio honek Blancaren ondasunetan izan zezakeen eragina, eta honexegatik diruarekin konpentsatu zion Gesaltzako azpiegiturak alokatuta sortzen ziren errentak bizi artean emanik.

541 Ibídem: 98-101.

542 Martínez Díez, 1981: 544.

540 El rey tuvo en cuenta cómo podía afectar esta operación a Blanca, por lo que la recompensó económicamente con la cesión vitalicia de las rentas que derivaban del arriendo de la prestamería de Salinas.

541 Ibídem: 98-101.

542 Martínez Díez, 1981: 544.

baina denboraren joanean anega bakoitzeko bi marabediren ordaintetak hartu zuen haren lekua. Gainera, hiria eta bertako biztanleak zerbitzuak eskaintzetik, fonsadera eta martiniega-zergak ordaintzetik salbuetsita zeuden, eta kontzejuren eskribau-bulegoaren jabe ziren Alfonso XI.ak 1335ean emandako aginduari uko egiten bazioten ere. Idatzi honetan Pedro infantearen alaba Blancari emandako eskubideak azaltzen dira, eta horren arabera delituen aurrean ezarritako zigorretatik etortzeko onurak eta katea-zerga jasotzen zituen beretzat.

Pedro I.aren agintaldian arazo berri bat sortu zen. Gatzaren hornikuntza zela-eta, Añanako kontzejua eta beste hiri batzuk aurrez aurre ipiniko zituzten auziez ari gara. Testua 1353ko maiatzaren 13koa da⁵⁴³ eta haren arabera Miranda de Ebroko prokuradorea kexu agertu zen erregearen aurrean, bizi zuten gatz eskasia kalte handiak eragiten ari zelako aipatutako hirian eta haren mendeko herrixketan⁵⁴⁴. Haien arabera, Gesaltzako kontzejua zen egoeraren eragile, ez baitzieten gatz saltzen eta debekatu egiten baitzieten haren bila zihoazen merkatariei produktu hau Mirandara eramatea eta han saltzea. Añanako prokuradoreak izkin egin zion arazoari kontzejua delitu horren erantzule ez zela argudiatuta: «por quanto el comun del dicho concejo non han eras de fazer sal nin la tienen nin la fazen nin la venden, saluo algunos uezinos... que han sus eras propias... et la vender a quales quier». Auzi honek, gatz haraneko jabetzaren barreiatzea agerian uzteaz gainera, 1338ko Legediaren klausula betetzen ez zela erakusten du, haren arabera gatz ekoizle guztiek nahitaez saldu behar baitzuten ekoiztutako gatz Koroaren gatz biltegieta.

5.8. TRASTÁMARA ETXEA. GAZTELAKO ENRIKE II.AREKIN HASI ETA ENRIKE IV.AREKIN BUKA (1369-1474)

Trastámarako dinastiaren agintaldiaren parte handi bat ezin okerragoa izan zen gatzagetzat eta gatzak ekarritako errentarentzat, erregeak ahulak izan zirelako. Erregeek mesede eta donazio kopuru handi bat eman zieten partikularrei, eta ondorioz monopolio bikoitza osatu zen. Batetik, Koroaren monopolioa zegoen, eta bestetik, nobleen eta eliz erakundeen monopolioa; hauek elkarren artean borrokatzen ziren errenta handiagoak lortzeko Erret Ogasunaren, gatz ekoizleen eta kontsumitzaileen kontura.

Enrike II.aren agintaldiaren hasieran, Gorteek haren aurrekoari egindako eskaera berberak egin zizkioten Alfonso XI.aren 1338ko testua baliorik gabe utz zezan. Erantzuna ere berbera izan zen, eta 1366an Burgosen berretsia izan zen Alcaláko Legedia, argi eta garbi eskaera horien aurkakoa zena. Ezezko erantzun honen aurrean,

543 Cantera; Andrio, 1991: 486-487.

544 Galerak 10.000 marabeditara iristen zirela kalkulatu zuten.

meaias», pero este impuesto se substituyó con el tiempo por una retribución de dos maravedíes por cada fanega. Además, la villa y sus vecinos estaban exentos de los servicios, la fonsadera, la martiniega y eran propietarios —a pesar de la orden emitida por Alfonso XI en 1335—, de la escribanía del concejo. El escrito también explicita los derechos que fueron entregados a Blanca, hija del infante Pedro, quien disponía del portazgo y los beneficios que reportaban las penas impuestas durante la resolución judicial de los delitos.

Durante el reinado de Pedro I surgió un nuevo problema. Se trata de los pleitos que enfrentaron al concejo de Añana con otras villas por el abastecimiento de sal. El texto en cuestión está fechado el 13 de mayo de 1353⁵⁴³ y en él, el procurador de Miranda de Ebro demandó ante el monarca los daños que estaba causando en dicha villa y sus aldeas⁵⁴⁴ la escasez de sal que estaban sufriendo. El causante de esta situación era —según ellos— el concejo de Salinas, quien se negaba a venderles sal e imponía a los mercaderes que iban a buscarla la prohibición de comercializar y descargar este producto en Miranda. La respuesta del procurador de Añana fue eludir el problema argumentando que el concejo no era el responsable de este delito «por quanto el comun del dicho concejo non han eras de fazer sal nin la tienen nin la fazen nin la venden, saluo algunos uezinos... que han sus eras propias... et la vender a quales quier». Este pleito, además de mostrar la dispersión de la propiedad en el valle salado, está indicando el incumplimiento de la cláusula del Ordenamiento de 1338, en la que se obligaba a todos los salineros a vender la sal producida en los alfolés de la Corona.

5.8. LA CASA DE TRASTÁMARA. DE ENRIQUE II DE CASTILLA A ENRIQUE IV (1369-1474)

Gran parte del periodo de reinado de la dinastía Trastámara fue desastroso para las salinas y la renta de la sal por la debilidad de gobierno que mostraron sus soberanos. El elevado número de mercedes y donaciones a particulares que efectuaron tuvo como consecuencia la creación de un doble monopolio. Por un lado, se encontraba el de la Corona y por otro, el de nobles e instituciones eclesiásticas que pugnaban entre sí por la consecución de mayores rentas a costa de la propia Hacienda Real, los productores y los consumidores.

Al comienzo del gobierno de Enrique II, las Cortes le formularon las mismas peticiones que a su predecesor para que derogara el texto de Alfonso XI de 1338. La respuesta fue la misma, y en 1366 fue confirmado en Burgos el Ordenamiento de Alcalá, que era totalmente contrario a dichas solicitudes. Ante esta negativa, en las Cortes de

543 Cantera; Andrio, 1991: 486-487.

544 Estimaban que las pérdidas alcanzaban los 10.000 maravedíes.

ezarritako sisteman ordena ipintzea eskatu zioten erregeari 1371ko Toroko Gorteetan (Espejo, 1917: 58-59).

Oro har, Koroaren ustiategi, gatz biltegi eta errenta kopuru handi bat besterentzeko gatz politika garatu zuten Trastámarakoek (Enrike II.ak, Juan I.ak, Enrike III.ak, Juan II.ak eta Enrike IV.ak)⁵⁴⁵. Gesaltza Añanako kasuan, Enrike II.arena da adibiderik garbiena, 1371. urtean⁵⁴⁶ hiriarren pribilegioak, foruak eta salbuespenak berretsi ondoren Gaztelako doña Leonorri (anaia Frabriqueren alaba) eta Diego Gómez Sarmientori⁵⁴⁷ eman baitzien jaurerria XIV. mendeko hirurogeita hamargarren urteetan ezkondu zirenean; gisa honetan, berriro ere galdu zuten hiriak bere erret izaera.

Garai honetan gatz haranean halako eragina izan zuen arazo garrantzitsuenak, batetik, gatzaren derrigorrezko banaketaren kariatara gatzagak, bertako jauna eta errentatzaileak kontsumitzaileekin aurrez aurre ipintzera eramane zituen auzia izan zen, eta bestetik, saltzeko eskusibitatearen lurralde mugaren kariatara gatz fabriken artean behin eta berri sortutako auziak izan ziren.

Garai honetako dokumentu batzuek agerian uzten dituzte gatzaren derrigorrezko hornikuntzak eragiten zituen arazoak. Legearen arabera, buruen kopurua (biztanle edo etxe) kontuan harturik egiten zen banaketa, eta ez kontsumoaren arabera. Ondorioz, herritarrek zenbaitetan behar baino askoz ere gatz kopuru handiago bat etxeratu behar zuten.

Aztergai dugun gaiaren adibide bikaina da 1373. urteko testu bat⁵⁴⁸; haren arabera, Aguraingo kontzejua helegite bat jarri zion erregeari, izan ere «tienen en cabeça en el repartimiento de la sal de las Salinas de Castiella que tomen de cada anno dosientas fanegas de sal e non mas e que agora que se reçela que los arrendadores de las dichas salinas por los confechar e faser mal e danno que les fagan tomar mas sal de las dichas dosientas fanegas e que si esto asi pasase que reçibrien en ello muy grande agravio». Erregearen erantzunak ere errentatzaileek gatz gehiago egozteko baliatzen zituzten iruzurrak iradokitzen dizkigu, Enrikek honako hau agindu baitzien: «ni les costingan nin apre-

Toro de 1371 se procuró que, al menos, el rey pusiera orden en el sistema establecido (Espejo, 1917: 58-59).

En líneas generales, la política salinera de los Trastámara (Enrique II, Juan I, Enrique III, Juan II y Enrique IV) se caracterizó por desprender de la Corona un elevado número de explotaciones, alfolés y rentas⁵⁴⁵. En el caso concreto de Salinas Añana, el ejemplo más claro es el de Enrique II, quien confirmó sus privilegios, fueros y franquezas en 1371⁵⁴⁶ y después entregó el señorío a doña Leonor de Castilla (hija de su hermano Fabrique) y a Diego Gómez Sarmiento⁵⁴⁷ con motivo de su matrimonio a comienzos de los años setenta del siglo XIV, perdiendo la villa nuevamente su calidad de realengo.

Los principales problemas que tuvieron incidencia en el valle salado durante este periodo fueron, por un lado, los que enfrentaron a las salinas, su señor y arrendador con los consumidores por los repartos obligatorios de sal y, por otro, los frecuentes litigios que se entablaron entre las propias fábricas de sal por los límites territoriales de venta exclusiva.

Varios documentos de este periodo muestran los problemas que generaba el abastecimiento forzoso de sal. Según la ley, el repartimiento se realizaba teniendo en cuenta el número de cabezas (habitante u hogar) y no el consumo, por lo que había casos en los que la población tenía que adquirir una cantidad muy superior a la que realmente necesitaban.

Un ejemplo muy claro de lo que estamos tratando es un texto fechado en 1373⁵⁴⁸ en el que el concejo de Salvatierra se querelló ante el rey porque «tienen en cabeça en el repartimiento de la sal de las Salinas de Castiella que tomen de cada anno dosientas fanegas de sal e non mas e que agora que se reçela que los arrendadores de las dichas salinas por los confechar e faser mal e danno que les fagan tomar mas sal de las dichas dosientas fanegas e que si esto asi pasase que reçibrien en ello muy grande agravio». La respuesta del monarca nos indica también las actividades fraudulentas que empleaban los arrendadores para imponerles más sal, pues Enrique les ordenó que «ni les costingan

545 Arabako herrialdean garatutakoei buruz gehiago jakiteko, ikus: Díaz de Durana, 1986: 322-330.

546 López Castillo, 1984b: 113-114. 1371. urte honetan, erregeak Santo Domingo de la Calzadako monasterioari ahalak eman zizkion Añanatik ehun eta berrogeita hamar anega gatz, zergak ordaindu gabe, hartzeko (López de Silanes, 1985: 197-199).

547 S. López Castillo ikerlariak erakutsi duen bezala (1992: 137-140), Sarmientotarrak ez zituzten Gesaltzako konde izendatu gutxienez 1464. urtera arte.

548 Iñurrieta, 1989: 108-109. Une horretatik aurrera errege berri bat tronuratzzen zen aldiro Gesaltzako kontzejua eta bertako jaunak euren lege eta pribilegioak berretsi zituztela eskatu ohi zioten. Honenbestez, Juan I.ak 1379ko abuztuaren 20an berretsi zituen (López Castillo, 1984b: 114-116), Enrike II.ak 1392ko otsailaren 20an eta 1393ko abenduaren 15ean (Ibidem: 119-124), Juan II.ak 1408ko ekainaren 20an eta 1431ko otsailaren 16an (Ibidem 124-133), Enrike IV.ak 1465eko abuztuaren 18an (Ibidem 133-134) eta Errege Katolikoek 1477ko martxoaren 15ean (A.T.H.A. Funts Bereziak. Gatz ekoizleen sekzioa. I. kutxa, 19. karp., 2. dok).

545 Para la provincia de Álava véase: Díaz de Durana, 1986: 322-330.

546 López Castillo, 1984b: 113-114. En este año de 1371, el rey también concedió al Cabildo calceatense la facultad de adquirir hasta ciento cincuenta fanegas de sal de Añana libres de impuestos (López de Silanes, 1985: 197-199).

547 Los Sarmiento no fueron intitulados condes de Salinas, según ha demostrado S. López Castillo (1992: 137-140) hasta, al menos, 1464.

548 Iñurrieta, 1989: 108-109. Lo usual a partir de este momento es que cada vez que un nuevo rey accedía al trono, el concejo de Salinas y su señor solicitaban la confirmación de sus leyes y privilegios. Así pues, Juan I lo hizo el 20 de agosto de 1379 (López Castillo, 1984b: 114-116), Enrique III el 20 de febrero de 1392 y el 15 de diciembre de 1393 (Ibidem: 119-124), Juan II el 20 de junio de 1408 y el 16 de febrero de 1431 (Ibidem: 124-133), Enrique IV el 18 de agosto de 1465 (Ibidem: 133-134) y los Reyes Católicos el 15 de marzo de 1477 (A.T.H.A. Fondos Especiales. Salineros. Caja I. Carp. 19. Doc. 2).

mien sobrello nin les prendan nin tomen sus bienes nin fagan otro confecho alguno».

Oinordekoen Komunitatean, euren gatzagen errenta-tzaileengan eta Sarmientotarrengan ondorioak izan zituzten arazoetatik beste bat Añanako gatz saltzeko mugarenak sorrarazirikoa izan zen. Mehatxuak alde bietatik zetozen: batetik, Aragoi eta Nafarroan barrena Gaztelan legez kanpo sartzen zen gatz, eta bestetik, Bizkaiko itsasoan barrena itsasbatterreko biltegetara iristen zen.

Nafarroatik eta Aragoitik iristen zen gatzarekin arazo larriak sortu ziren Cameros, Lesa eta Clavijoko kontzejuek eta Juan Ramírez de Arellanaren jabetzako beste leku batzuek, Añanari esleitu beharreko urteroko gatz kopurua eman arren, haren agenteek (errenta biltzaileak eta zerga biltzaileak) zelatatzen zituztela eta Calahorra, Logroño, Naiara eta beste hirietan erosten zuten gatz kentzen zitelera salatu zutenean. Burura eraman zen epaiketan erret epaileak Gesaltzaren aurkako epaia eman zuen, eta bertako jarduerak bertan behera uzteko agindua eman zuen. Denbora bat igarota, gatzagei emandako hiriak salatu egin zuen aipatutako auziaren ebazpenaren ostean pertsona batzuek debekatutako gatz Aragoitik eta Nafarroatik sartzera ausartu ez ezik, besteak beste Calahorrako eta Logroñoko plaza eta merkatuan saltzera ere ausartzen zirela. Gaia aztertuta, Juan I.ak agindu zuen debekatutako lekuetan berriro ere zergak bildu zitezela, eta mugaldeko hiri eta leku guztiei jakinarazi zien beste erresumetatik ekarritako gatz, baita hura garraiatzen zuten abereak ere, bahian hartuak izango zirela indarrean zen araudia urratzera.

Ebazpen hau eskuan zuela, gatz haraneko errenta biltzaileak —Gesaltzako Hase— ahalak eman zizkion 1383ko azaroaren 11n⁵⁴⁹ Diego Fernándezi beharreko ikerketak egin zitzaizkion (Calahorra, Logroño, Navarrete, Agreda, Cervera, Cornago eta Arnedoko hiriak aipatzen dira zehazki), Nafarroatik eta Aragoitik iritsitako gatz guztia bahian hartu zezan eta hura garraiatzen zuten eta harekin negozioa egiten zuten guztiak atxilo har zitzaizkion. Dokumentu horixe bera erabili zuten 1384ko ekainaren 6an⁵⁵⁰ Diego Fernández de Salinas, Juan Álvarez de Mijangos eta Juan Alonso-ren seme Juan kapareej⁵⁵¹ jarduera berdina baimentzeko, eta aurreko lekuei San Pedro de Yanguas, Legutio eta Santikurutze Kanpezu gehitu zieten, segurasko horietan ere legez kanpoko trafikoa hauteman zutelako.

549 Iñurrieta, 1989: 121-122.

550 Ibídem: 121-124.

551 Dokumentu bien transkripzioaren arabera, Diagonos Martines Sarmientoren ezkutariak ziren aipatutakoak. Nolanahi den ere, guk uste dugu testuak bi pertsonariari egiten diela erreferentzia. Batetik, Diagonos Manriqueri —urte haietan Gaztelako aitzindari nagusia—, eta bestetik, Diego Gómez Sarmientori, Gesaltzako jaunari.

nin apremien sobrello nin les prendan nin tomen sus bienes nin fagan otro confecho alguno».

Otro de los continuos problemas que afectaron a la Comunidad de Herederos, a los arrendadores de sus salinas y a los Sarmiento fue el de los límites de venta de la sal de Añana. Éstos se vieron amenazados por dos vertientes: por un lado, la sal que provenía de Aragón y Navarra y era introducida ilegalmente en Castilla y, por otro, la que entraba por el Cantábrico a los alfolíes marítimos.

Los problemas graves con la sal navarra y aragonesa comenzaron cuando los concejos de Cameros, Lesa, Clavijo y otros lugares propiedad de Juan Ramírez de Arellana, denunciaron que, a pesar de que cumplían con la cantidad de sal anual que tenían asignada en Añana, sus agentes (renteros y alamines) les hacían escudriños y les quitaban la sal que compraban en los mercados de Calahorra, Logroño, Nájera, etc. En el juicio que se entabló, el juez real falló en contra de Salinas, a quien ordenó que cesara sus actividades. Pasado algún tiempo, la villa salinera denunció que tras la resolución del citado pleito algunos individuos no sólo se atrevían a introducir sal vedada de Aragón y Navarra, sino que la vendían, entre otros sitios, en las plazas y mercados de Calahorra y Logroño. Tras examinar el caso, Juan I ordenó que se retornara a la ejecución de escudriños en aquellos lugares donde se habían prohibido, y comunicó a todas las villas y lugares emplazados en la frontera que toda la sal que fuera traída de fuera del reino, así como las bestias que la transportaran, serían requisadas si incumplían la normativa vigente.

Con esta sentencia en la mano, el recaudador de la renta del valle salado —Hase de Salinas— dio un poder el 11 de noviembre de 1383⁵⁴⁹ a Diego Fernández para que llevara a cabo las investigaciones necesarias (especificándole los lugares de Calahorra, Logroño, Navarrete, Agreda, Cervera, Cornago y Arnedo), requisara toda la sal que procediera de Aragón y Navarra y detuviera a todos aquellos individuos que la transportaran e hicieran negocio con ella. Este mismo documento fue el empleado el 6 de junio de 1384⁵⁵⁰ para autorizar a los escuderos⁵⁵¹ Diego Fernández de Salinas, Juan Álvarez de Mijangos y a Juan, hijo de Juan Alonso, a efectuar las mismas actividades, añadiendo a los emplazamientos anteriores —seguramente porque se había registrado tráfico ilegal en ellos— San Pedro de Yanguas, Villarreal de Álava y Santa Cruz de Campezo.

549 Iñurrieta, 1989: 121-122.

550 Ibídem: 121-124.

551 Según la transcripción de ambos documentos, dichos individuos eran escuderos de Diagonos Martines Sarmiento. No obstante, creemos que, en realidad, el texto está haciendo referencia a dos personajes. Por un lado, a Diagonos Manrique —adelantado mayor de Castilla en esos mismos años— y, por otro, al señor de Salinas, Diego Gómez Sarmiento.

Enrike II.aren agintaldian, 1375. urtean⁵⁵², batetik Añanako kontzejua eta bertako jaun Diego Gómez Sarmiento eta bestetik Palentziako hiria aurrez aurre ipiniko zituen auzia piztu zen. Izan ere, Gesaltzako jaunaren morroi eta Komunitateko prokuradore Rui Gómez de Valladolidek Palentziako alkateari eskatu zion bahian har zitzala bere herrixketako bateko (Becerril de Campos) bi auzok garraiatzen zituzten gatza eta zamariak, añanarrek zeuzkaten pribilegioen arabera alde hau Añanako gatza saltzeko lurraldearen baitara biltzen zela argudiatuta. Epaketan frogak aurkeztu eta gero, Becerrilkoek, Palentzia, Valladolid eta Carrióngo auzoekin eta Castro, Laredo, Santander eta San Vicente de la Barquerako gatz biltegietako errentatzaileekin bat eginik, lortu egin zuten erregeak honako hau agintzea «dicho conçejo de Salinas e a los arrendadores de las dichas salinas a que de aquí adelante que non enbargasen a los que trajesen la dicha sal de los dichos alfolés de los dichos logares que anden con ella por los dichos logares de Palencia e de Valladolid de Carrione de Tierra de Campos e en sus terminos nin que los enbarguen que los puedan vender en los dichos logares e en sus terminos».

Aipatu berri ditugun lekuetan soilik Añanako gatza saltzeko pribilegioa galdu ondoren, bane arazoak sortu ziren hiriaren eta bertako jaun Diego Gómez Sarmientoren artean. Horren erakusgarri da 1389. urtean⁵⁵³ kontzejuak Juan I.ari hainbat zerga ordaintzetik salbuesten zituen eskubidea berretsi zezala eskatu izana; aldi berean, kontzejuak zuzenean Diegori leporatu zion euren eskubideak errespetatuak ez izatearen errudun, haien arabera «que la dicha villa se despuebla et yerma de cada dia, de lo qual viene a nos (erregeari) muy grand deseruicio et menoscabo en las nuestras rentas, espeçialmente por la poca sal que en las dichas eras se labra».

Enrike III.a hainbat aldiz saiatu zen Gesaltza kalteztzen zuten arazoak konpontzen eta gainditzien: 1391ko apirilaren 20an berretsi egin zuen zergak ez ordaintzeko salbuespena⁵⁵⁴; 1392ko otsailaren 20an⁵⁵⁵ —Burgosko Gorteetan— hiriak zeuzkan foru guztiak berretsi zituen, eta 1393ko abenduaren 15ean⁵⁵⁶ berriro ere berretsi zituen. Baina oparirik garrantzitsuena Madrilen jaso zuen 1391ko martxoaren 10ean⁵⁵⁷. Egun hartan kontzejuak erregeari jakinarazi zion haien errentak murrizten ari zirela Añanako lurraldera kanpoko gatza sartzten ari zirelako, gatza Kantauri aldetik, Nafarroatik eta Aragoitik bezala Gaztelako Medina, Rosio, Poza, Herrera, Buradon Gatzaga, Lagran, Leintz Gatzaga, Salinillas de Bureba eta «Posos de Valmala»-tik ekartzen ari zire-

Durante el reinado de Enrique II, concretamente en 1375⁵⁵², se produjo un pleito que enfrentó al concejo de Añana y su señor, Diego Gómez Sarmiento, con la ciudad de Palencia. La pugna comenzó porque Rui Gómez de Valladolid —criado del señor de Salinas y procurador de la Comunidad— pidió al alcalde de Palencia que embargara las bestias y la sal que transportaban dos vecinos de una de sus aldeas (Becerril de Campos) con el argumento de que, según los privilegios que tenían, esta zona quedaba dentro de sus límites de venta. Tras la presentación de pruebas en el juicio, los de Becerril, en unión con Palencia, Valladolid, Carrión y los arrendadores de los alfolés de Castro, Ladero, Santander y San Vicente de la Barquera, consiguieron que el rey ordenara a «dicho conçejo de Salinas e a los arrendadores de las dichas salinas a que de aquí adelante que non enbargasen a los que trajesen la dicha sal de los dichos alfolés de los dichos logares que anden con ella por los dichos logares de Palencia e de Valladolid de Carrione de Tierra de Campos e en sus terminos nin que los enbarguen que los puedan vender en los dichos logares e en sus terminos».

La reducción del territorio exclusivo de venta de la sal de Añana en las zonas que acabamos de mencionar originó problemas internos entre la villa y su señor, Diego Gómez Sarmiento. Prueba de ello es que el concejo pidió a Juan I en 1389⁵⁵³ una ratificación de la dispensa de diversos impuestos y, al mismo tiempo, acusó directamente a Diego de ser el culpable de que sus derechos no fueran respetados, lo que causaba, según su opinión, «que la dicha villa se despuebla et yerma de cada dia, de lo qual viene a nos (al rey) muy grand deseruicio et menoscabo en las nuestras rentas, espeçialmente por la poca sal que en las dichas eras se labra».

Enrique III procuró favorecer y resolver los problemas que afectaron a Salinas en varias ocasiones: el 20 de abril de 1391 confirmó la exención de tributos⁵⁵⁴; el 20 de febrero de 1392⁵⁵⁵ —en las Cortes de Burgos— ratificó todos los fueros que tenía la villa y el 15 de diciembre de 1393⁵⁵⁶ los volvió a corroborar. Pero la concesión más importante se produjo en Madrid el 10 de marzo de 1391⁵⁵⁷. En esa fecha, el concejo informó al rey de que sus rentas estaban disminuyendo porque en el territorio de Añana se estaba introduciendo sal foránea tanto por el Cantábrico, Navarra y Aragón como por las fábricas de sal castellanas de Medina, Rosio, Poza, Herrera, Salinillas de Buradón, Lagrán, Salinas de Léniz, Salinillas de Bureba y de «Posos de

552 Cuñat, 1998: 128-132.

553 López Castillo, 1984b: 116-118

554 Ibídem: 116-118.

555 Ibídem: 119-121.

556 Ibídem: 121-124.

557 Iñurrieta, 1989: 131-133.

552 Cuñat, 1998: 128-132.

553 López Castillo, 1984b: 116-118.

554 Ibídem: 116-118.

555 Ibídem: 119-121.

556 Ibídem: 121-124.

557 Iñurrieta, 1989: 131-133.

la. Erregearen erantzunak ez zion zalantzari zirrikiturik utzi, debekatu egin zuen Añanako barrutira beste lekuetatik iritsitako gatzaz sartzea, gatz agenteei baimena eman zien «faser escudrinno cada que quisieran e en quantos lugares e casas quisieren en qual quier de buestros logares donde sospecha ovieren que ay otra sal», eta seiehun marabediko isuna ezarriko zien gatzaz kanpotik ekarritakoei.

Aipatutako neurriak zorrotzak izan arren, mugen arazoa berriro ere azaleratu zen Juan II.aren agintaldian zehar: 1422. urtean⁵⁵⁸ Laredoko kontzejuak salaketa bat ipini zuen Gortean Gesaltzaren aurka haren merkataritza jardura zapuzteagatik —berrehun mila marabeditako balioa zuten gatzaz eta zamariak kendu baitzizkieten— eta Enrike II.ak emandako ebazpenaren aurka egiteagatik. Añanako kontzejuak ahaleginak egin zituen aurreko epaiketa bertan behera uzteko, Rui Gómez euren prokuradore ez zela, ohiko epeak eta urratsak bete ez zirela, Gesaltzako jaun Diego Gómez Sarmientok auziaren berrikeria izan ez zuela eta bere saltzeko esparruan gatzaz eta hura garraiatzen zuten zamariak geldiarazteko erret pribilegio baten jabe zirela argudiatuta. Hala eta guztiz ere, Juan II.ak aintzat hartu zuen salaketa eta 1375eko ebazpena berretsi zuen; halatan, Castro Urdiales, Laredo, Santander eta San Vicente de la Barquerako gatz biltegietako gatzaz Palentzia, Valladolid, Carrión eta Tierra de Camposen askatasun osoz saltzeko baimena eman zuen.

5.8.1. ERRENTATZAILEAK

Koroak errentan emateko formula izan zuen ustiakuntza modu erabilienera gatzaz sorrarazten zuten baliabide ekonomikoak lortzeko orduan. C. Espejo ikerlariaren arabera (1917: 62-63), gisa honetan «gastu gutxiago zeuzkan, eta biderkatu egiten ziren interesa eta zaintza; bildutakoa uste baino gutxiago baldin bazen, kalte-ordainak zuzenean errentatzaileei eskatzen zitzaizkien, eta saihestu egiten ziren ekintza exekutiboak».

XIII. mendearen bigarren erdialdetik aurrera, batez ere hebrearrak izan ziren gatzaz errentan hartu zituztenak. S. Ruiz de Loizaga adituak egindako ikerketaren arabera (1979), komunitate hau aspaldian egokitua zen Añanan, eta bertako hirian auzo judu garrantzitsua garatu zuten. 1353. urteko⁵⁵⁹ dokumentu batean ageri da gatz fabrikaren aurreneko errentatzailearen izena; haren arabera, «don Yucas, el levi, vesino de la çiudad de Burgos» jaunak Gaztelako gatzaz⁵⁶⁰ bi urtez eman zituen errenta, eta ahalak eman zizkien «Yudi Marti-

Valmala». La contestación del monarca fue tajante, pues prohibió la entrada de cualquier sal en el ámbito de Añana, autorizó a los agentes salineros a «faser escudrinno cada que quisieran e en quantos lugares e casas quisieren en qual quier de buestros logares donde sospecha ovieren que ay otra sal» e impuso una multa de seiscientos maravedís a los que la introdujeran.

A pesar de la dureza de las medidas comentadas, el problema de los límites resurgió nuevamente bajo el reinado de Juan II. En 1422⁵⁵⁸, el concejo de Laredo acusó en la Corte al de Salinas de interrumpir su comercio —arrebátandole sal y bestias de transporte por un valor de doscientos mil maravedís— e ir en contra de la resolución dada por Enrique II. El concejo de Añana procuró invalidar el juicio anterior argumentado que Rui Gómez no era su procurador; que no se cumplieron los plazos y solemnidades usuales, que el señor de Salinas —Diego Gómez Sarmiento— nunca tuvo notificación alguna de la celebración del pleito y que estaban en posesión de un privilegio real que les autorizaba a detener la sal y las bestias que la transportaran dentro de su territorio de venta. Sin embargo, Juan II dio validez a la acusación y ratificó la resolución de 1375, permitiendo que la sal de los alfolíes de Castro Urdiales, Laredo, Santander y San Vicente de la Barquera se vendiera libremente por Palencia, Valladolid, Carrión y Tierra de Campos.

5.8.1. LOS ARRENDADORES

La obtención de los recursos económicos que generaba la sal a través de la fórmula del arriendo fue la forma de explotación más empleada por la Corona. Para C. Espejo (1917: 62-63), esto se debía a que, de esta forma, «tenía menos gastos, el interés y la vigilancia se multiplicaban; los de recaudación eran menores, los perjuicios recaían directamente sobre los recaudadores y se ahorraba los actos ejecutivos».

Desde la segunda mitad del siglo XIII, la mayor parte de los individuos que arrendaron las salinas eran hebreos. Según la investigación realizada por S. Ruiz de Loizaga (1979), esta comunidad se asentó desde muy temprano en Añana, desarrollándose en su villa una importante judería. El primer nombre de un arrendador de la fábrica de sal aparece en un documento del año 1353⁵⁵⁹ en el que «don Yucas, el levi, vesino de la çiudad de Burgos» exponía que había arrendado las salinas de Castilla⁵⁶⁰ por dos años y daba poderes a

558 Cuñat, 1998: 280-286.

559 Iñurrieta, 1989: 97-99.

560 «Salinas de Annana e de Salinas de Rasio e de las Salinas de Poça e de todas las Salinas de Castilla con Villafacila e con todos los otros lugares de tierra de Leon que suelen andar con ellos e Medina del Campo e de Salinas de Lenis» (Ibidem).

558 Cuñat, 1998: 280-286.

559 Iñurrieta, 1989: 97-99.

560 «Salinas de Annana e de Salinas de Rasio e de las Salinas de Poça e de todas las Salinas de Castilla con Villafacila e con todos los otros lugares de tierra de Leon que suelen andar con ellos e Medina del Campo e de Salinas de Lenis» (Ibidem).

nes e don Yuda de Belforado» jaunei hainbat ustiategi-tan bere errentak bil zituzten⁵⁶¹.

Enrike II.ak 1378. urtean⁵⁶² berriro ere eman zuen errentan gatz harana, hiru urtez, eta XIV. mendearen azken hamarraldian Toledoko Yuçaf aben Caçon-en, Burgosko Mayr aben Megas-en eta Gasteizko Samuel Alguadix-en esku egon zen; hauek 1394an⁵⁶³ Gesaltza Añanan ziren «en la villa de Salinas d'Añana, en la judería ante las puertas de las casas de Salomon, fijo de Mosse, judio, vesino de la dicha Salinas» San Salvador de Oña monasterioko ordezkari batek egindako eskaerari erantzuteko.

Beti izan ziren zailak eliz erakundeen eta errentatzaileen arteko harremanak, monasterioek zeuzkaten eskubideen ondorioz murriztu egiten baitziren errentatzaileen errentak, areago diru bilketa juduen esku zegoenean. S. Ruiz de Loizaga adituak aztertu du (1979: 12) adibiderik agerikoena. Lehen aipatutako hiru errentatzaileak (Yuçaf, Mayr eta Samuel) eta Valvanera aurrez aurre ipini zituen auziaz ari gara. Kontua da ez zutela onartu nahi monasterioak bere larrainetatik 180 anega gatz zergak ordaindu gabe ateratzeko zuen eskubidea, eta horregatik 1.440 marabedi eskatzen zizkioten. Auzia Enrike III.ak ebatzi behar izan zuen, eta 1394an abade-txearen aldeko epaia eman zuen.

XV. mendetik aurrera aldaketak gertatu ziren Añanako ustiategian aplikatzen zen alokatze politikan. Gaztela Zaharreko diru biltzaile nagusi Vasco González de Vierak 1415ean gatz harana berriro ere alokatu behar izan zuenean, errenta ez zion komunitate hebrearrari eman, Pedro Sánchez Sevilla delako bati baizik; honek kontratuak iraungo zuen lau urteen truke 513.027 marabedi ordaintzeko konpromisoa egin zuen bere⁵⁶⁴. Itxura guztien arabera, ekintza hau jasotzen duen dokumentuan ere jasotzen denez, Pedrok ezin izan zuen zehaztutako errenta ordaindu, eta diru biltzaile nagusiak kendu egin behar izan zion beste eskaintzaile bati emateko, kasu honetan Gesaltzako seme Pedro Sánchez de la Plazari. Honek 30.000 marabediko bermea aurreratu eta onartu egin zituen aurreko kontratuaren baldintzak.

1451. urtera⁵⁶⁵ arte itxaron behar da hurrengo errenta hartzailearen izenaren berri izateko, Toribio González de Villagrand. Bere kontratuaren araberrako baldintzek gatz haranari buruzko datu garrantzitsuak eskaintzen dituzte,

«Yudi Martines e don Yuda de Belforado» para que recaudaran sus rentas en las diversas explotaciones⁵⁶¹.

El valle salado fue nuevamente arrendado por Enrique II en 1378⁵⁶² por espacio de tres años, estando en la última década del siglo XIV en manos de Yuçaf aben Caçon de Toledo, Mayr aben Megas de Burgos y Samuel Alguadix de Vitoria, quienes en 1394⁵⁶³ estaban «en la villa de Salinas d'Añana, en la judería ante las puertas de las casas de Salomon, fijo de Mosse, judio, vesino de la dicha Salinas» para atender una petición del representante del monasterio de San Salvador de Oña.

Las relaciones entre las instituciones eclesiásticas y los arrendadores fueron siempre complicadas, pues los derechos que tenían los cenobios suponían una reducción de sus rentas, y más todavía cuando la recaudación estaba en manos de judíos. El ejemplo más evidente ha sido analizado por S. Ruiz de Loizaga (1979: 12). Se trata del pleito que enfrentó a los tres arrendadores antes citados (Yuçaf, Mayr y Samuel) con Valvanera. El problema radicaba en que no querían reconocer el privilegio que tenía el monasterio de sacar de sus eras 180 fanegas de sal libres de impuestos y le requerían por ello 1.440 maravedís. La resolución del litigio corrió a cargo de Enrique III, quien en 1394 falló a favor de la abadía.

A partir del siglo XV hubo cambios en la política de arrendamiento de la explotación de Añana. El recaudador mayor de Castilla la Vieja, Vasco González de Viera, cuando tuvo que arrendar nuevamente el valle salado en 1415, no hizo entrega de la renta a la comunidad hebrea, sino a un tal Pedro Sánchez Sevilla, quien se comprometió a pagar por los cuatro años que duraba el contrato 513.027 maravedís⁵⁶⁴. Al parecer, y como reza en el documento que recoge esta acción, Pedro no pudo hacer frente al pago de la renta estipulada, por lo que el recaudador mayor tuvo que quitársela para entregarla a un nuevo postor; en este caso un vecino de la villa de Salinas —Pedro Sánchez de la Plaza—, que puso una fianza de 30.000 maravedís y aceptó las condiciones del contrato anterior

Habrà que esperar hasta 1451⁵⁶⁵ para conocer el nombre del siguiente arrendador; Toribio González de Villagrand. Las condiciones de su contrata proporcionan importantes datos sobre el valle salado y las dificultades

561 Horien artean zegoen, zalantzarik gabe, Añanako gatz fabrika, gutuna Gesaltzako eskribau publikoari igorri baitzitzaion haren berri eman zezan: «Johan Ferrandes, escrivano publico por el conçejo de Salinas de Annana, vi e ley la dicha carta e a pidimiento de don Dihuda, vesinos de Myranda, fago trasslado della» (Ibídem).

562 Jiménez, 2000: 112.

563 Cantera Montenegro, 1987: 236.

564 Gisa honetan banatzen zen kopuru hori lau urteotan: «dicho año primero de MCCCC.ºXV años, LXIII.ºMCCCCXVIII.º a IIII.º dineros. E en cada uno de los otros tres años seguros CXLIXMDCXXXII a II dineros» (López Castillo, 1984a: 465).

565 Ibídem: 457-458.

561 Entre ellas se encontraba, sin duda, la fábrica de sal de Añana, puesto que la carta fue enviada al escribano público de Salinas para que efectuara su traslado: «Johan Ferrandes, escrivano publico por el conçejo de Salinas de Annana, vi e ley la dicha carta e a pidimiento de don Dihuda, vesinos de Myranda, fago trasslado della» (Ibídem).

562 Jiménez, 2000: 112.

563 Cantera Montenegro, 1987: 236.

564 El reparto anual de esta cantidad era el siguiente: «dicho año primero de MCCCC.ºXV años, LXIII.ºMCCCCXVIII.º a IIII.º dineros. E en cada uno de los otros tres años seguros CXLIXMDCXXXII a II dineros» (López Castillo, 1984a: 465).

565 Ibídem: 457-458.

60. irudia. Añanako gatzagetako errenta XV. mendean (Ladero, 1987: 827)

Imagen 60. La renta de las salinas de Añana en el siglo XV (Ladero, 1987: 827)

ALDIA PERIODO	URTEKO BALIOA (ERREALAK) VALOR ANUAL (REALES)
1415-1418	16.032
1427-1430	12.213
1431-1432	10.468
1439-1443	12.871
1444-1447	13.998
1447-1450	9.500
1451-1456	10.000
1457-1460	13.000
1461-1464	11.250
1464-1473	20.000

eta garaiko zailtasunak uzten dituzte agerian. Hasteko, errentaren jabearen eta Oinordekoen Komunitatearen arteko harremana arautzen zen. Azken honek bere egin zuen gatzaga uztailearen leian ekoizten hasteko beharrezkoak ziren konponketak egiteko eta ekoizle bakoitzari kontsumorako zegozkion hamabi anega eta erdi baino gehiago beretzat ez hartzeko konpromisoa. Bitartean, Toribiok nahitaez jarraitu behar zuen gatza hogeit hamarabeditan saltzen eta adostutako diruzko kopurua lehendik zehaztutako epeetan ordaintzen. Gainera, berak bakarrik zuen harranaren inguruan eta bi legoako erradioan gatz biltegiak eraikitze eskubidea, beste edozein pertsonak nahiz erakundek guztiz debekatuta baitzuten zazpi legoa baino tarte txikiagoan biltegiak eraikitzea. Horrela ez egitera, errentatzaileak ahalak zituen muga horien barruan aurki zezakeen gatz gutzia bahian hartzeko.

5.8.2. GESALTZAKO KONDERRIA

S. López Castillo adituak (1992a: 141-147) Gesaltza Añanari buruzko dokumentu garrantzitsu bat aurkitu zuen Simancasko Artxibo Nagusian, eta dokumentu horrek aukera ematen du E. Benito Ruanok (1987: 42) konderraren sorrerari begira proposatu zuen data sei urtetan atzeratzeko, 1470etik 1464ra. Testu honek, gainera, 1457 eta 1464 bitarteko errentatzaileari buruzko informazioa eskaintzen du, eta hurrengo urteetan ere egiteko horretan nork jardun zuen adierazten du.

Idatzi honek jaso egiten du Gesaltzako konde Diego Gómez Sarmientok Enrique IV.aren aurrean, Koroaren diru biltzaile nagusiek garatutako errenta-politikaren ondorioz jasaten zituen kalteen kariatara, agertu zuen kexua⁵⁶⁶. Gatazka gainditzeko xedean, erregeak arazoa aztertze eta konponbide bat planteatzeko agindu zien

566 «que vosotros los dichos mis contadores mayores por mi mandato le son fechos muchos agrauios cerca de los arrendamientos que después que yo sucedio en estos reynos e reyno en ellos se arrienda en el mi estrado de rentas las salinas de sus villa de Annana» (López Castillo, 1992a: 141-147).

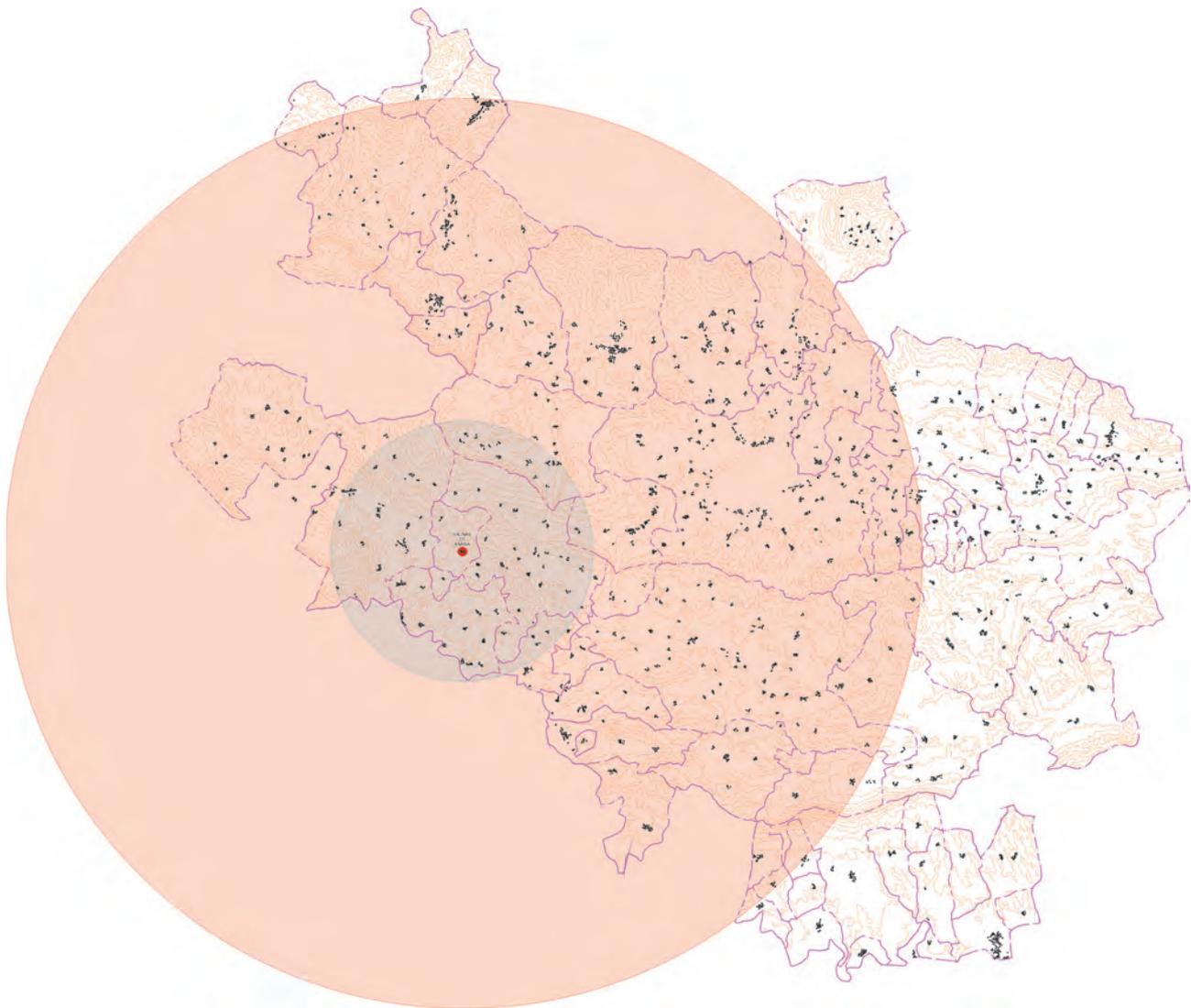
que le afectaban directamente en esa época. En primer lugar, se regulaba la relación del dueño de la renta con la Comunidad de Herederos. Esta última se comprometía a realizar los arreglos necesarios para que la salina comenzara a producir el 1 de julio y a no quedarse con más de las doce fanegas y media que le correspondía a cada productor para su consumo. Mientras, Toribio estaba obligado a seguir vendiendo la sal a veinte maravedís y a pagar en los plazos estipulados la cantidad económica convenida. Además, sólo él tenía derecho a construir alfolíes en un radio de dos leguas en torno al valle, estando totalmente prohibido que cualquier individuo o institución erigiera almacenes a menos de siete leguas de distancia. En caso de que esto ocurriera, el arrendador estaba facultado para requisar toda la sal que encontrara dentro de esos límites.

5.8.2. EL CONDADO DE SALINAS

La localización en el Archivo General de Simancas de un importante documento referente a Salinas de Añana —realizada por S. López Castillo (1992a: 141-147)— ha permitido retrasar la fecha propuesta por E. Benito Ruano (1987: 42) para el origen del condado en seis años, concretamente de 1470 a 1464. Dicho texto, además, ofrece nueva información sobre quién fue el arrendador entre 1457 y 1464 y qué individuo asumió esta tarea en los años siguientes.

El escrito recoge las protestas que el conde de Salinas, Diego Gómez Sarmiento, hizo ante Enrique IV por los daños que sufría a causa de la política de arrendamiento que llevaban a cabo los contadores mayores de la Corona⁵⁶⁶. Para intentar solventar el conflicto, el rey ordenó a unos comisionados que analizaran el proble-

566 «que vosotros los dichos mis contadores mayores por mi mandato le son fechos muchos agrauios cerca de los arrendamientos que después que yo sucedio en estos reynos e reyno en ellos se arrienda en el mi estrado de rentas las salinas de sus villa de Annana» (López Castillo, 1992a: 141-147).



61. irudia. Gatz biltegiak eraikitzeko mugak
 Imagen 61. Límites de construcción de alfóles

komisiiodun batzuei. Hamar egun geroago ordezkariak proposatu zutenaren arabera, egokiena Diegok errenta horiek beretzat hartzea zen, aurrekoak, Rui González de Tardajosek izan zituen baldintza berdinekin, hau da, urtean 180.000 marabedi ordainduta. Erregeak onartu egin zuen proposamena eta dirua gisa honetan jasotzeko agindua eman zuen: «por tasa encabezada la renta de las dichas salinas de la dicha su villa de Annana al dicho conde para en toda su vida e despues d`el para sus herederos y sucesores e aquel o aqyellos que d`el o d`ellos ouieren de herederar e de aver la dicha su villa de Annana para que en ella tengan la dicha renta de las dichas salinas e el sennorio d`ellas e el alcabala que de la dicha sal montare» y, además, dio licencia para que «dicho conde pueda poner e meter dentro de su mayorazgo juntamente con la dicha su villa de Annana e con las otras villas e rentas e otras cosas que tyene la dicha renta de las dichas salinas e el sennorio d`ellas».

M. Ulloa ikerlariaren arabera (1986: 379), une hone-tatik aurrera Añanan «eskubideen alboratze bitxi bat»

ma y plantearan la solución. Diez días más tarde, los delegados propusieron que la mejor opción era que Diego se hiciera cargo del arriendo en las mismas condiciones que había tenido el arrendador anterior; Rui González de Tardajos, esto es, a cambio del pago anual de 180.000 maravedíes. El monarca aceptó la proposición y estableció la entrega «por tasa encabezada la renta de las dichas salinas de la dicha su villa de Annana al dicho conde para en toda su vida e despues d`el para sus herederos y sucesores e aquel o aqyellos que d`el o d`ellos ouieren de herederar e de aver la dicha su villa de Annana para que en ella tengan la dicha renta de las dichas salinas e el sennorio d`ellas e el alcabala que de la dicha sal montare» y, además, dio licencia para que «dicho conde pueda poner e meter dentro de su mayorazgo juntamente con la dicha su villa de Annana e con las otras villas e rentas e otras cosas que tyene la dicha renta de las dichas salinas e el sennorio d`ellas».

Según M. Ulloa (1986: 379), en Añana se produjo a partir de este momento «una curiosa yuxtaposición de

gertatu zen, hiria eta gatz fabrika Kondearen jurisdikziopean ziren artean, kontzejuaren esku baitzegoen, erregeak onarturik, salmenta eskusiboak hartzen zuen lurraldea⁵⁶⁷. Eta hori kontuan izanik ulergarria da gatzaren kontrabandoaren karietara piztutako auzi guztietan sakaketa egilea beti kontzejua izana. Nolanahi den ere, horrek ez du esan nahi kondeak gai hau aintzat hartzen ez zuenik, gatzaren ustiakuntzatik jasotzen zituen sarrereren parte handi bat, areago errentatzaile bihurtu zenetik, ekoiztako eta igorritako gatzaren arabera baitzen. Testuinguru honen ildotik, Felipe II.aren agintaldiaren hasieran eskuduntza izaerako arazo bat sortu zen, Añanako kontzejuaren arabera kondeak —bere alaba Pozako markesarekin esposatu eta gero— baimendu egin baitzuen Burgosko gatzaga honetako gatz Añanaren esparruan askatasun osoz banatzea (Ulloa, 1986: 381).

Hiriaren egoera jurisdikzionala areago nahasi zen 1460ko otsailaren 17an hiria —bertako jaunak⁵⁶⁸ kontzejuari egindako presioen ondorioz— Arabako Ermandadera bildu zenean. Atxikimendu hau foru eta pribilegio guztiak beren horretan kontserbatzeko baldintzarekin bururatu zen. Gisa honetan Ermandade txiki berri bat sortu zen, Gesaltzak eta Atiegak eta Santxo IV.ak 1290. urtean⁵⁶⁹ emandako lurraldeek —Karanka, Astulez, Sobrón eta Puentelarra— osatua (Martínez Díez, 1974: 123-124).

5.9. GATZAGAK ETA AÑANA ISABEL I.AREKIN HASI ETA KARLOS I.AREKIN BUKA (1474-1556)

Errege Katolikoen garaian egoera larrian zeuden Koaroaren errentak, eta egoera hori areago okertu zen, gero eta handiagoak baitziren behar ekonomikoak, biztanleei eta erakundeei zerga berriak eskatu zizkietenean. Hala eta guztiz ere, gatzaren errentan ondorioak zituzten arazoak eta horien jatorria aztertzen saiatu ziren egoera arintzeko beharrezkoak ziren neurriak hartzeko xedean. Honenbestez, errentaren egoera eta Enrike IV. ak 1464. urtearen erdialdetik aurrera emandako mesedeen legezkotasuna aztertzeko agindua eman zuten.

Ikerketa prozesuan zehar, donazioen hartzaile batzuek (horien artean Nievako kondea zegoen Herre-

derechos», ya que la villa y la fábrica de sal estaban bajo la jurisdicción del Conde, mientras que el territorio de venta exclusiva era del concejo por concesión real⁵⁶⁷. Teniendo en cuenta este hecho, se comprende que el concejo siempre fuera la parte acusadora en todos los pleitos que se entablaron por el contrabando de sal. No obstante, esto no suponía que el conde se desentendiera de este tema, ya que gran parte de los ingresos que percibía por la explotación salinera, y más cuando se convirtió en el arrendador, variaban en función de la sal que se expidiera. En relación con esta coyuntura, al comienzo del reinado de Felipe II se produjo un problema de competencias, pues según el concejo de Añana, el conde —tras casar a su hija con el marqués de Poza— había permitido que la sal de esta salina burgalesa se distribuyera libremente por su ámbito de venta (Ulloa, 1986: 381).

La situación jurisdiccional de la villa se complicó aún más cuando ésta se incorporó —por las presiones ejercidas sobre el concejo por su señor⁵⁶⁸— a la Hermandad de Álava el 17 de febrero de 1460. La adhesión se llevó a cabo con la condición de conservar íntegros todos sus fueros y privilegios. De este modo, se conformó una nueva hermandad menor que integraba, además de Salinas y su aldea de Atiega, algunos de los territorios que le había concedido Sancho IV en 1290⁵⁶⁹: Caranca, Astúlez, Sobrón y Puentelarrá (Martínez Díez, 1974: 123-124).

5.9. LAS SALINAS Y AÑANA DESDE ISABEL I HASTA CARLOS I (1474-1556)

El deficiente estado de la rentas de la Corona en tiempo de los Reyes Católicos se agravó aún más cuando, debido a sus crecientes necesidades económicas, tuvieron que exigir nuevos tributos a la población y a las diversas instituciones. A pesar de ello, tomaron conciencia de los problemas que afectaban a la renta de la sal e intentaron indagar su origen con el fin de tomar las medidas necesarias para paliar la situación. Así, ordenaron que se analizaran el estado de la renta y la legalidad de las mercedes concedidas por Enrique IV desde mediados de 1464.

Durante el proceso de investigación, algunos de los receptores de las donaciones (entre los que se encon-

567 Egile honek planteatzen duenaren arabera, egora hau ohikoa zen gatz ustiategi asko eta asko jaunen esku zeudelako. Honatz adibide batzuk: Cabezón de la Sal Infanterriko dukearena zen; Treceño J. de Guevararena; Rosio Gaztelako Kondestablearena; Poza Rojasko markesarena; Medinaceli Medinaceliko dukearena; Herrera Nievako kondearena; Villafáfila Benaventeko kondearena; Almallá Maquedako dukearena; Cañete Cañeteko dukearena; Pinilla Escalonako dukearena; Écija Villanuevako markesarena; Lucena Comaresko markesarena; Molares Alcaláko dukearena; Puerto de Santa Maríakoek Medinaceliko dukeari ordaintzen zizkioten eskubideak, Sanlúcarrekoek Medina Sidoniako dukeari.

568 «e porque el Conde de Salinas su señor ge lo auia mandado expresamente que entrasen en la dicha hermandad» (Arellano, 1930: 498).

569 Gogoan izan aipatutako urteko ekainaren 1ean Santxok San Zadornil, Karanka, Astulez, Lantarón eta Sobrón lekuak eta Mondropion zeuzkan ondasunak eman zizkiola Gesaltza Añanako kontzejuari.

567 El autor plantea que esta situación era frecuente debido al gran número de explotaciones salineras que estaban en manos de los señores. Por citar algunos ejemplos: Cabezón de la Sal era del duque del Infantado; Treceño de J. de Guevara; Rosio del Condestable de Castilla; Poza del marqués de Rojas; Medinaceli del duque de Medinaceli; Herrera del conde de Nieva; Villafáfila del conde de Benavente; Almallá del duque de Maqueda; Cañete del duque de Cañete; Pinilla del duque de Escalona; Écija del marqués de Villanueva; Lucena del marqués de Comares; Molares del duque de Alcalá, las del Puerto de Santa María pagaban derechos al duque de Medinaceli y las de Sanlúcar al de Medina Sidonia.

568 «e porque el Conde de Salinas su señor ge lo auia mandado expresamente que entrasen en la dicha hermandad» (Arellano, 1930: 498).

569 Recordemos que el 1 de junio de dicho año, Sancho donó al concejo de Salinas de Añana los lugares de San Zadornil, Caranca, Astúlez, Lantarón, Sobrón y las propiedades que tenía en Mondropio.

rako gatzagetako ordezkari gisa eta Diego de Rojas Pozako ordezkari gisa) erret epaitegira aurkezteko agindua jaso zuten, eman zitzaizkien eskubideak justifikatu behar baitzituzten. Ikerketa lanen ostean, bertan behera geratu ziren mesede batzuk⁵⁷⁰, eta gisa honetan hainbat gatz fabrika bildu ziren berriro ere Koroaren besoetara.

Isabel eta Fernando ere gatz ustiategiak eta gatzaren merkataritza sustatzen ahalegindu ziren errenta horrek eskaintzen zizkien irabaziaz emendatzeko xedean. Horretarako ez zuten neurri berririk hartu, eta Alfontso XI.aren 1338ko legedia onartu zenez geroztik euren aurrekoek emandako xedapen egoki haiek berretsi baizik ez zituzten egin. Gisa honetan, berretsi egin zuten Galiziako eta Asturiasko portuetatik eta Mendietatik iristen zen gatza soilik Koroaren agenteei (gatz biltegiatako arduradunei) saltzeko agindua. Jabetza pribatuko gatzagen kasuan, Añanan, Pozan, Rosion eta Andaluziakoetan, indarrean jarraitu zuen gatz ekoizleak gatz ekoiztera eta den-dena erret agenteei saltzera behartzen zituen legezko aginduak (De Pastor, 1880: 24). Aldi berean, kanpoko gatz euren erresuman sartzea galarazi nahi zuten neurriak babesten jarraitu zuten. Xede horretan, zigor handiagoak ezarri zituzten arau hausleei, eta baimena eman zieten ikerketak egiteko ardura zutenei (alkate edo «teniente de sacas» direlako) ikerketa horiek askatasun osoz egin zituzten mugen arteko espazioan eta lurraldearen barruko aldera hogeitaz le-goatan.

Juanaren, Felipe I.aren eta Karlos I.aren agintaldietan zehar ez zuen aldaketa handiegirik bizi izan gatz politikak. Karlos I.ak, 1525eko Toledoko Gorteetan, ohiko eskaerei ez ezik gatzaren prezioaren inguruan sortzen ari zen arazoari egin behar izan zion aurre. Errentatzaileek, antza, prezio ofiziala baino garestiago saltzen zuten gatz, eta horren aurrean prokuradoreek horrelakoak gertatzean erosleei Aragoiko eta Nafarroako gatz hornitzeko baimena ematea eskatu zioten. Erregeak ezezko biribil batekin erantzun zuen, eta errentatzaileei aurrez ezarritako prezioan saltzea agindu zien, eta euren gatz saltzeko lurraldeak nahitaez hornitu behar zituztela adierazi zien, nahiz eta bertako gatzagek nahikoa ekoitzi ez. Aldi berean, hiriei ahalak eman zituzten ustiategiaren euren biltegiak eraikitzeko —baina soilik kontsumitzeko eta aurrez finkatutako prezioan—, eta kontsumitzaileei debekatu egin zien esleituak ez zituzten beste ustiategietatik hornitzea (Espejo, 1917: 230).

Gatzaren kontrabandoagatik zigor handiak ezarritzen zituzten arren⁵⁷¹, arazoez ez zuten etenik izan,

570 Besteak beste, Belinchón kendu zioten Rodrigo de Ulloari, eta Cuenca zituen gatz fabrika batzuk Pedro de Barriendori (Ulloa, 1986: 379).

571 Errege Katolikoek 1484ko irailaren 3an emandako xedapenean adierazten zen arau hausleei bahian hartu behar zitzaizkiela gatz eta hura garraiatzeko erabilitako era guztietako garraioak (gurdiak, idiak, za-

traban el conde de Nieva por las salinas de Herrera y Diego de Rojas por las de Poza) fueron llamados ante los tribunales reales para presentar justificaciones por el derecho que les había sido entregado. Tras las pesquisas, se procedió a la anulación de algunas mercedes, reincorporándose de este modo varias fábricas a la Corona⁵⁷⁰.

Isabel y Fernando también se preocuparon de promocionar las explotaciones y el comercio de la sal para incrementar los beneficios que les proporcionaba esta renta. Para ello, no tomaron medidas novedosas, sino que ratificaron todas aquellas disposiciones acertadas que habían sido efectuadas por sus predecesores desde el ordenamiento de Alfonso XI de 1338. De este modo, confirmaron que la sal que entrara por los puertos de Galicia, Asturias y Montañas sólo podía venderse a los agentes (alforineros) de la Corona, que eran los únicos que podían proceder a su venta. En el caso de las salinas de propiedad particular, como Añana, Poza, Rosio y las de Andalucía, se mantenía el precepto legal que obligaba a sus salineros a continuar produciendo sal y a venderla íntegramente a los agentes reales (De Pastor, 1880: 24). Al mismo tiempo, siguieron apoyando las medidas que trataban de evitar la entrada de sal foránea en su reino. Para conseguirlo, endurecieron las penas a los infractores y dieron permiso a los individuos encargados de realizar las pesquisas (alcalde o teniente de sacas) para ejecutarlas con toda libertad en el espacio comprendido entre las distintas fronteras y veinte leguas hacia el interior.

La política salinera durante el reinado de Juana y la regencia de Felipe I, así como durante el de Carlos I, no sufrió grandes cambios. Este último rey tuvo que afrontar en las Cortes de Toledo de 1525, además de las peticiones usuales, el problema que se estaba generando en torno al precio de sal. Al parecer, los arrendadores la vendían por encima del importe oficial, por lo que los procuradores solicitaban que, cuando esto tuviera lugar, se diera permiso a los compradores para abastecerse de la sal de Aragón y Navarra. La respuesta del monarca fue una negativa rotunda, ordenando a los arrendadores que vendieran la sal al precio fijado y que abastecieran obligatoriamente a sus territorios de venta aunque sus salinas no hubieran producido lo suficiente. Asimismo, a las ciudades les concedió la facultad de poner alfolés propios en las distintas explotaciones —pero sólo para su consumo y a la tasa fijada— y a los consumidores les prohibió abastecerse de otras explotaciones que no fueran las que tenían asignadas (Espejo, 1917: 230).

A pesar de la dureza de las penas por el contrabando de sal⁵⁷¹, los problemas fueron continuos, pues

570 Entre otras, a Rodrigo de Ulloa se le desposeyó de Belinchón y a Pedro de Barriendo de algunas fábricas de Cuenca (Ulloa, 1986: 379).

571 En la pragmática de los Reyes Católicos del 3 de septiembre de 1484 se indicaba que a los infractores les fuera requisada la sal y cualquier medio de transporte que utilizaran para ello (carretas, bueyes,

garai honetako Añanari erreferentzia egiten dioten dokumentu gehienek hain zuzen ere gai hauxe baitute hizpide:

- 1515eko apirilaren 20an⁵⁷², gatz haraneko errentatzaileak eta erret agenteek ikerketa baztuk egin eta zegozkien salaketak egin zituzten iruzurrak eta beste erresumetatik ekarritako gatz debekatuaren kontsumoa galarazteko xedean.
- Karlos I.ak 1516ko azaroaren 23an⁵⁷³ agindu zuen batetik Gesaltzako konde Diego Gómez Sarmiento eta Añanako hiriko kontzejua, justizia eta erregimentua eta bestetik Logroño hiria —azken honetan Nafarroako erresuman ekoiztako gatz kontsumitzen baitzen— aurrez aurre ipini zituen auzian emandako epaia bete zedila.
- 1525eko abenduaren erdialdera⁵⁷⁴ Cuenca de Camposeko (Valladolid) auzo Gil Fernándezen aurkako epaia eman zen, Fernando Pinedo zaindariak debekatutako gatz sartu zuela salatu baitzuen.
- 1544ko otsailaren 11n Karlos I.ak gutun betearazle bat idatzi zuen, eta hartan Gesaltzako hiriak Arnedokoaren aurka irekitako auzian emandako epaia⁵⁷⁵ bete zedila agintzen zuen, Arnedon Nafarroako erresuman ekoiztako gatz kontsumitzen baitzen. Kontzeju bien arteko arazoek ez zuten etenik izan, eta gutun hori berretsi behar izan zuten hogeita bi urte geroago⁵⁷⁶.
- 1544ko irailaren 17an⁵⁷⁷, Mondubar de la Empedrada hiriko alkate eta epaile arrunt Juan de Ausinek, gatz zaindari Juan de Barcenillasek egingako salaketaren ostean, Salasko seme Juan de Carlos eta Andrés Garzónen aurkako epaia eman zuen itsas gatzez betetako orga bat sarzteagatik.
- Bukatzeko, 1547ko maiatzaren 13an⁵⁷⁸, Pesquera de Duero hiriko alkate eta epaile arrunt Pedro de Pesquerak, Añanako gatz zaindari Juan Ruizek ai-

la mayor parte de la documentación conservada que hace referencia a Añana durante este periodo trata precisamente sobre este tema:

- El 20 de abril de 1515⁵⁷², el arrendador del valle salado y los agentes reales efectuaron una serie de pesquisas y las correspondientes denuncias para evitar los fraudes y el consumo de la sal vedada procedente de otros reinos.
- Carlos I ordenó el 23 de noviembre de 1516⁵⁷³ que se cumpliera la sentencia dada en el pleito de Diego Gómez Sarmiento, conde de Salinas, y el concejo, justicia y regimiento de la villa de Añana contra la ciudad de Logroño por el consumo en esta ciudad de sal del reino de Navarra.
- A mediados del mes de diciembre de 1525⁵⁷⁴ se sentenció el juicio contra Gil Fernández, vecino de Cuenca de Campos (Valladolid), tras ser denunciado por la introducción de sal prohibida por el guarda Fernando de Pinedo.
- El día 11 de febrero de 1544 fue redactada una carta ejecutoria de Carlos I en la que se ordenaba que se cumpliera la sentencia⁵⁷⁵ dictada en el pleito entablado por el concejo de la villa de Salinas contra la de Arnedo por el consumo de sal del reino de Navarra. La continuación de los problemas entre ambos concejos provocó que esta carta tuviera que ser ratificada veintidós años después⁵⁷⁶.
- En 1544, concretamente el 17 de septiembre⁵⁷⁷, Juan de Ausin, alcalde y juez ordinario de la villa de Mondubar de la Empedrada —tras la denuncia realizada por Juan de Barcenillas, guarda de la sal— sentenció el juicio contra Juan de Carlos y Andrés Garzón, vecinos de Salas, por introducir una carreta de sal marina.
- Por último, Pedro de Pesquera, alcalde y juez ordinario de la villa de Pesquera de Duero, dictó sentencia el 13 de mayo de 1547⁵⁷⁸ en el juicio

mariak eta beste). Era berean, seiehun marabediko zigorra ezarriko zitzairen, eta gaizkileak geziz hilko ziren, eta zigorrak nahitaez betearaziko zituzten Ermandadeek. Antza, F. Gallardo ikerlariak adierazten duen bezala (1808, t. VII: 6), handik gutxira zigor arinagoek hartu zuten zigor benetan gogor horien lekua.

572 A.T.H.A. Funts Bereziak. Gatz ekoizleen sekzioa. 8. kutxa. 20. karp.

573 *Ibidem.* I. kutxa. 12. karp.

574 *Ibidem.* 8. kutxa. 22. karp. 8. dok.

575 «declaramos que la dha villa de Arnedo e vezinos e moradores della e de los lugares de su tierra estan dentro de los limites e terminos de las dhas Salinas de Añana e que no pueden comer sal de Nauarra ni de otra parte alguna destos reynos ni de fuera dellos segund e como se contiene en el privilegio que la dha villa de Salinas de Añana tiene e mandamos que conforme a el e a las leyes e prematicas destos rreynos la parte de la dha villa de Salinas pueda hazer e haga en la dha villa de Arnedo e lugares de su tierra entre los vezinos e moradores della la cala e cata y escudriño» (*Ibidem.* I. kutxa. 13. karp.).

576 *Ibidem.* 14. karp.

577 *Ibidem.* 8. kutxa. 22. karp. 7. dok.

578 *Ibidem.* 9. dok.

acémilas, etc.). También se le imponía una multa de seiscientos maravedíes y la muerte de saeta para los delincuentes, siendo obligación de las hermandades hacer cumplir las penas. Al parecer, tal y como expone F. Gallardo (1808, t. VII: 6), este castigo se sustituyó al poco tiempo por otros más leves.

572 A.T.H.A. Fondos Especiales. Sección salineros. Caja 8. Carp. 20.

573 *Ibidem.* Caja 1. Carp. 12.

574 *Ibidem.* Caja 8. Carp. 22. Doc. 8.

575 «declaramos que la dha villa de Arnedo e vezinos e moradores della e de los lugares de su tierra estan dentro de los limites e terminos de las dhas Salinas de Añana e que no pueden comer sal de Nauarra ni de otra parte alguna destos reynos ni de fuera dellos segund e como se contiene en el privilegio que la dha villa de Salinas de Añana tiene e mandamos que conforme a el e a las leyes e prematicas destos rreynos la parte de la dha villa de Salinas pueda hazer e haga en la dha villa de Arnedo e lugares de su tierra entre los vezinos e moradores della la cala e cata y escudriño» (*Ibidem.* Caja 1. Carp. 13).

576 *Ibidem.* Carp. 14.

577 *Ibidem.* Caja 8. Carp. 22. Doc. 7.

578 *Ibidem.* Doc. 9.

patutako hiriko Gonzalo de Riberearen aurka egin-dako salaketaren ostean, Gonzaloren aurkako epaia eman zuen, debekatutako gatza sartzegatik eta kontsumitzeagatik.

5.10. AUSTRIA ETXEEKOAK ETA GATZAREN MONOPOLIOA

5.10.1. MONOPOLIOA SORTZEKO PROZESUA

Errentatzaileek, diru biltzaileek eta erret agenteek behin eta berriz eginiko gehiegikeriak, gatz ustiategi batzuek gatza saltzeko zituzten mugek herritarren artean sorrarazten zituzten arazo ekonomiko eta sozial larriak eta arduradunen ikerketa lanak izan ziren Felipe II.ak neurri zorrotzak hartzera eramán zuten arrazoietakoz. Erregearen jardueran ildoak Errege Katolikoen bidetik egin zuen, prozesuari ekin baino lehen gatzaren eta bertako errenten egoerari buruz informatuko zioten azterketa xehe-xeheak egitea agindu baitzuen.

Erregeak 1563ko urriaren 12an Berástegui lizentziatua eta García Brizuela izendatu zituen Añana, Poza eta Rosio bisitatu zituzten eta galdetegi xehe baten bidez⁵⁷⁹ gatz fabrikak bereganatzeko prozesua era arrakastatsuan bururatzeko behar zuen informazio guztia bildu zezaten.

Gatzaren ekoizpena eta salmenta monopolizatzeo proiektua gauzatu egin zen 1564ko abuztuaren 10ean emandako xedapenarekin. Hala zehazten zen hartan:

- Erresumako biztanle guztiei baimena ematen zitzaizen erregearen edozein gatzagatan edo gatz biltegitan gatza askatasun osoz erosteko.

579 Lortu nahi zuten informazioaren xehetasuna argi eta garbi haute-maten da egin behar zituzten galderetan: «precio de presente, si se vende y consume toda la sal labrada; cantidad de producción anual comúnmente, valor en los límites, cuáles de éstos y cuáles guías se han de suprimir para que todos la manden donde quisieren; si se venderá la misma que hasta aquí y causas del aumento o de la baja, si los pueblos y provincias limítrofes a Añana, Poza y Rosio se proveen de éstas, o donde, en qué cantidad, y orden que se podría dar en el abastecimiento para llenar las necesidades; conveniencia de fundar saleros y alfolíes a este efecto, sobre todo para los que están lejos, y coste y acarreo del artículo hasta ellos; si sería mejor la provisión en las salinas, surtiendo a los pueblos obligados al abasto y establecimiento de alfolíes donde se consideran conveniente, expresando en tal caso el precio de artículo; el tanto que tienen en el precio los Señores de salinas y cuánto los particulares, con la forma y modo de dar a estos partícipes lo que les corresponda, mientras se les indemniza por sus fincas, y ellos labran la especia y la entregan a los oficiales reales. Si hay otras salinas o aguas saladas en los lugares donde están los de la comisión susceptibles de que se labore, rendimiento aproximado y facilidad en la saca. Inquirir la sal fabricada y vendida en cada uno de los años pasados de 1559 a 1563 inclusive; gastos de producción y venta. Caso de arriendo, a qué personas lo fueron y a qué precios, condiciones de pago, resultado provechoso o adverso del contrato, con todo lo demás que el comisionado estimase acertado para la consecución del propósito» (Espejo, 1917: 45-46).

llevado a cabo tras la denuncia efectuada por Juan Ruiz, guarda de la sal de Añana, contra Gonzalo de Ribera, vecino de la citada villa, por la introducción y consumo de sal vedada.

5.10. LOS AUSTRIAS Y EL ESTANCO DE LA SAL

5.10.1. EL PROCESO DE CREACIÓN DEL MONOPOLIO

Los continuos excesos perpetrados por los arrendadores, recaudadores y agentes reales, así como los graves problemas económicos y sociales que creaban en la población los límites exclusivos de venta de algunas explotaciones salineras y las pesquisas de sus responsables, fueron algunas de las razones que llevaron a Felipe II a la toma de medidas drásticas. Su línea de actuación siguió los pasos de la tomada por los Reyes Católicos, pues antes de iniciar el proceso ordenó la ejecución de detallados estudios que le informaran de la situación a la que se enfrentaban las salinas y sus rentas.

El monarca nombró el 12 de octubre de 1563 al licenciado Berástegui y a García Brizuela para que visitaran Añana, Poza y Rosio y obtuvieran, mediante la ejecución de un detallado cuestionario⁵⁷⁹, toda la información que se precisaba para llevar a cabo con éxito el proceso de apropiación de las fábricas de sal.

El proyecto de monopolio de la fabricación y venta de la sal se hizo efectivo con una pragmática fechada el 10 de agosto de 1564 en la que se establecía lo siguiente:

- Se autorizaba a todos los habitantes del reino a comprar libremente la sal en cualquiera de las salinas o alfolíes establecidos por el rey. De este modo, se eliminaban los límites de venta exclusiva.

579 La minuciosidad de la información que se pretendía obtener puede apreciarse claramente en las preguntas que tenían que realizar: «precio de presente, si se vende y consume toda la sal labrada; cantidad de producción anual comúnmente, valor en los límites, cuáles de éstos y cuáles guías se han de suprimir para que todos la manden donde quisieren; si se venderá la misma que hasta aquí y causas del aumento o de la baja, si los pueblos y provincias limítrofes a Añana, Poza y Rosio se proveen de éstas, o donde, en qué cantidad, y orden que se podría dar en el abastecimiento para llenar las necesidades; conveniencia de fundar saleros y alfolíes a este efecto, sobre todo para los que están lejos, y coste y acarreo del artículo hasta ellos; si sería mejor la provisión en las salinas, surtiendo a los pueblos obligados al abasto y establecimiento de alfolíes donde se consideran conveniente, expresando en tal caso el precio de artículo; el tanto que tienen en el precio los Señores de salinas y cuánto los particulares, con la forma y modo de dar a estos partícipes lo que les corresponda, mientras se les indemniza por sus fincas, y ellos labran la especia y la entregan a los oficiales reales. Si hay otras salinas o aguas saladas en los lugares donde están los de la comisión susceptibles de que se labore, rendimiento aproximado y facilidad en la saca. Inquirir la sal fabricada y vendida en cada uno de los años pasados de 1559 a 1563 inclusive; gastos de producción y venta. Caso de arriendo, a qué personas lo fueron y a qué precios, condiciones de pago, resultado provechoso o adverso del contrato, con todo lo demás que el comisionado estimase acertado para la consecución del propósito» (Espejo, 1917: 45-46).

- Kontuan izanik ustiategi asko eta asko partikularren esku zeudela, haiek Ogasun Publikora biltzeko agindua eman zen —erresumaren onerako— egoki iritzitako konpentsazioaren truke.
- Era berean, ekoiztiko bolumena emendatzeko agindua eman zen zeuden beharrei erantzuteko, eta gatz baliabiderik ez zeuden aldeetan ustiategi berriak bilatzeko agindua eman zen, produktua urrutira eramateak sorrazten zuen kostua arintzeko xedean.
- Gatz fabriketatik urrutira zeuden lekuetan gatz biltegiak eraikitzea aurreikusten zen gatzaren prezioa kontrolpean edukitzeko eta produktua hiritarren eskura jartzeko.
- Bukatzeko, erregeak debekatu egin zuen Korora biltzen ez ziren gatzagetan gatz ekoiztea.

Arautegi sorta honekin guztiarekin, XVI. mendearen erdialdean azken puntua ipini zioten gatzagen eta haien errenten gaineko erret monopolioa ezartzeko prozesuari, Alfontso VII.ak 1137ko Naiarako Gorteetan hasi zuen eta Alfontso X.aren 1338ko Legediarekin buztada handia izan zuen prozesuari.

5.10.2. FUNTZIONAMENDU ARAUAK

Monopolioa ez zen arazorik gabe ezarri ustiategi bakoitzaren jabetzak bere berezitasunak zituelako. Horietako askotan luzeak eta zailak gertatu ziren besterentzeko prozesuak⁵⁸⁰, legezko jabeek kalte-ordainen ordainketak tarteko abiarazi zituzten auzien kopuru handiak erakusgarri. Behin desjabetu ondoren, Erret Ogasunak zenbaitetan errentan eman zituen ustiategiak, eta besteetan akordio batera iritsi zen lehengo ekoizleekin gatz ekoizten jarraitu zezaten. Adibide gisa, esan dezagun Granadakoak eta Andaluziakoak ez zirela Korora bildu, baina nahitaez eman behar ziotela behar zuen gatz guztia. Aitzitik, Añana, Poza, Rosio, Gerri, Villanueva eta Cardonan, gatzagak jabeen esku geratu ziren, baina kasu hauetan guztietan Ogasunak beretzat hartuko zuen ekoiztiko gatz guztia.

Gatzaren ekoizpena estu kontrolatuko zuten administrazioak ondo zehaztutako ildoak zituen ekonomia-politikaren bidez, eta kontsumoa eta ekoizpena ziren haien erabakietan eragina zuten aldagai garrantzitsuenak⁵⁸¹.

580 Huescako gatzagak 1707 eta 1708 bitartean bildu ziren Korora, Nafarroakoak 1840an, Fuente Albilla fabrika 1674an, Valcargado 1709an, Formentera 1715ean, Santanyí 1719an, La Mata 1752an, Torreveja 1776an, eta abar.

581 Kontsumoan kontuan hartzen zituzten nola barne banaketak hala atzerriara egindako esportazioak. José Canga Argüelles adituak (1834: 478) —Indietarako Erret Kontseilu Goreneko ministro ohia— 1834. urtean osatu zuen hiztegiara bildutako datuen arabera, 1.500.000 anega gatz kontsumitzen zen barruan, eta esportazioak 1.168.166 anega gatzetara iristen ziren. Gisa honetan banatzen ziren azken horiek ga-

- Teniendo en cuenta que había un gran número de explotaciones que estaban en manos de particulares, se decretó su incorporación a la Hacienda Pública —por el bien del reino— a cambio de la compensación que se considerara justa.
- También se mandó incrementar el volumen de fabricación con la finalidad de abastecer las necesidades existentes y se ordenó la búsqueda de nuevas explotaciones cerca de las zonas que no poseían recursos salineros para abaratar el coste que suponía el transporte del producto a largas distancias.
- En aquellos lugares que estuvieran alejados de las fábricas se preveía la construcción de alfolíes para controlar el precio de la sal y facilitar su adquisición.
- Por último, el rey prohibió la fabricación en todas las salinas que no estuvieran integradas en la Corona.

Con toda esta serie de normativas, a mediados del siglo XVI se puso punto final al proceso de instauración del monopolio real sobre las salinas y sus rentas que había iniciado Alfonso VII en las Cortes de Nájera de 1137, y que obtuvo su mayor impulso con el Ordenamiento del año 1338 de Alfonso X.

5.10.2. NORMAS DE FUNCIONAMIENTO

El establecimiento del estanco se vio complicado por las particularidades de la propiedad de cada explotación. En muchas de ellas, los procesos de enajenación fueron largos y complicados⁵⁸⁰, como lo demuestra el elevado número de pleitos que entablaron los legítimos propietarios por el pago de las indemnizaciones. Una vez expropiadas, la Hacienda Real optó en algunos casos por arrendar las explotaciones y en otros, llegó a acuerdos con sus antiguos productores para que siguieran encargándose de la elaboración de la sal. A modo de ejemplo, las de Granada y Andalucía no se incorporaron a la Corona pero estaban obligadas a entregar el producto que ésta necesitara. En cambio, en Añana, Poza, Rosio, Gerri, Villanueva y Cardona, las salinas quedaron también en manos de sus propietarios, si bien en estos casos la Hacienda asumió íntegramente la sal producida.

La producción de sal pasó a estar férreamente supervisada mediante una política económica con unas líneas claramente definidas por la administración, siendo los dos factores principales que incidían en sus decisiones el consumo y la producción⁵⁸¹.

580 Las salinas de Huesca se incorporaron entre 1707 y 1708, las de Navarra en 1840, la fábrica de Fuente Albilla en 1674, Valcargado en 1709, Formentera en 1715, Santanyí en 1719, La Mata en 1752, Torreveja en 1776, etc.

581 En el consumo se tenían en cuenta tanto los repartos internos como las exportaciones realizadas al extranjero. Según los datos recogidos en el diccionario escrito por José Canga Argüelles (1834: 478) — antiguo ministro del Consejo Real y Supremo de la Indias—, en 1834 el consumo interior ascendía a 1.500.000 fanegas de sal y las exportaciones a 1.168.166. Estas últimas eran repartidas por salinas de la si-

Kontrol hau burura eraman ahal izateko, arduraduen aldiro-aldiro eskatzen zizkieten barrutietako administratzaileei fabrikaren eta ekoizpenaren gastuei eta banatutako anegen kopuruari buruzko datu zehatzak. txosten horiek eskuan erabakitzen zuten zein gatzaga komeni zen betikoz ixtea⁵⁸² edo zeintzuk utzi behar zioten, denbora jakin batez, gatzaga ekoizteari.

Erabili ditugun txostenek (Plata, 2006), gatzaren Monopolioaren azken uneetako data duten arren (1853), gure ustez ondo erakusten dute, oro har, sistemaren barne funtzionamendua.

5.10.3. GATZAGEN ANTOLAKUNTZA ADMINISTRATIBOA GATZAREN MONOPOLIO ALDIAN ZEHAHAR

Errege Felipe II.ak ezarririko gatz monopolioaren ostean, haren biloba Felipe IV.ak agindu zuen bi milioiko errenta eskaintzen zuten zerbitzu hauek biak bertan behera uzteko eta 1631ko urtarrilaren 1etik aurrera gatzaren gain prezio bat jasotzeko. Administrazio hau kontrolpean edukitzeko xedean, Gatzaren Kontseilua izeneko epaimahaia eratu zuten; zortzi kontseilarik osatzen zuten, eta hauek gatz barrutien Superintendenziaz arduratzen ziren (Gallardo, 1808: 54-55).

Aztertu ditugun memorieta jasotako datuen arabera, 1853. urtean Dirección General de Fabricas de Efectos Estancados Casas de Moneda y Minas izeneko erakundearen esku zegoen monopolioaren gaineko zuzeneko ikuskaritza. Erakunde honek gatzaren ekoizpena antolatzen zen barrutietako administrari buruak izendatzen zituzten⁵⁸³, eta hauek, beren aldetik, jardunean zen fabrika bakoitzeko administrari partikularren lana gainbegiratzen zuten.

Gatz fabriken eta bertan egiten ziren obra eta hobekuntzen gaineko ikuskaritza erret komisiadun baten zaintzapean zegoen, eta honek erresumako gatzagen edo erret errenten arkitekto ingeniari nagusiaren titulua zuen.

tzagetan: Torreveja eta Matatik 1.091.112 anega irten ziren, San Pedro de Pinatarretik 48.576, Mallorcatik 6.900, Eivissatik 227.586 eta Cadizko gatzaga partikularretatik 793.992.

582 1865ean Errenten Zuzendaritza Nagusiak hamaika gatzaga itxi zituen (Villaverde, Fuente del Manzano, Requena, Tragacete, Villagordo, Hornos, La Orden, Periago, Socobos, Zacatín eta Medina) fabrikazioaren kostuak gehiegizkoak zirelako (De Pastor, 1880: 86). Prozesu honen adibide esanguratsu bat 1851. urtean gertatu zen; urte hartan, lehorte handia izan baitzen, gatz gehiegi ekoizti zen hainbat tokitan, gero ezin banatu izan zena (1851n 104.530 anega bildu zituzten Poza eta hurrengo urtean 45.523). Egoera honen aurrean ekoiztiko guztia banatua izan zedin arte gatz gehiago ez egiteko erabakia hartu zuen Ogasunak, eta neurri honek zuzeneko eragina izan zuen Villena, Sanlúcar de Barramedako San Carlos eta San Diego, Gerri, Villanueva, Torre, Balmaseda, Boreguero, Arcos, Ojos Negros eta Bujaralozko gatzagetan.

583 Barrutien kopurua ez zen bat eta bera izan monopolioaren garaian. C. Espejo adituaren arabera (1917: 105) hamaika ziren (Atienza, Gaztela Zaharra, Espartinas, Murtzia, Cuenca, Galizia, Asturias, Portugalgo zerrenda, Granada, Andaluzia, Barruko lurak eta Itsasbazterra. M. Ulloa ikerlariaren arabera (1986: 395) 1565ean hamahiru ziren, eta zazpita murriztea proposatu zen. Bukatzeko, XIX. mendearen erdialdeko memorieta arabera, hogeita bi ziren.

Para ejercer este control, los responsables demandaban regularmente a los administradores de los diferentes partidos datos exactos sobre los gastos de la fábrica, la producción y el número de fanegas repartidas. Con estos informes en la mano, decidían qué salinas era conveniente inutilizar definitivamente⁵⁸² o cuáles tenían que dejar de producir durante un determinado período de tiempo.

Los informes que hemos manejado (Plata, 2006), si bien están fechados en los momentos finales del Estanco de la sal —concretamente en 1853—, creemos que muestran, en líneas generales, el funcionamiento interno del sistema.

5.10.3. LA ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA DE LAS SALINAS DURANTE EL ESTANCO DE LA SAL

Tras el establecimiento del monopolio de la sal decretado por el rey Felipe II, su nieto, Felipe IV, ordenó que cesasen los dos servicios de millones por los que se cobraba esta renta y que a partir del 1 de enero de 1631 se recaudara un sobreprecio de la sal. Para controlar esta administración fue constituido un tribunal denominado Consejo de la Sal que estaba compuesto por ocho consejeros, quienes se encargaban de la Superintendencia de los distintos distritos salineros (Gallardo, 1808: 54-55).

Atendiendo a los datos recogidos en las memorias que hemos analizado, en 1853 la supervisión directa del monopolio estaba en manos de la Dirección General de Fabricas de Efectos Estancados Casas de Moneda y Minas. Esta institución inspeccionaba y nombraba a los administradores jefes de los partidos o distritos en que estaba organizada la producción salinera⁵⁸³, los cuales, a su vez, supervisaban la labor de los administradores particulares de cada una de las fábricas que se mantenían en uso.

La inspección de las fábricas de sal, así como las obras y mejoras que se realizaran en ellas, estaban bajo la vigilancia de un comisionado regio con el título de arquitecto ingeniero general de las salinas del reino o de rentas reales.

guiente forma: de Torreveja y la Mata salían 1.091.112, de San Pedro de Pinatar 48.576, de Mallorca 6.900, de Ibiza 227.586 y de las salinas particulares de Cádiz 793.992.

582 En 1865, la Dirección General de Rentas cerró once de las salinas (Villaverde, Fuente del Manzano, Requena, Tragacete, Villagordo, Hornos, La Orden, Periago, Socobos, Zacatín y Medina) por ser excesivos sus costes de fabricación (De Pastor, 1880: 86). Un ejemplo significativo de este proceso ocurrió en 1851, año en el que, debido a la fuerte sequía, se dio una sobreproducción de sal en un gran número de establecimientos que no pudo distribuirse (en 1851 se elaboraron en Poza 104.530 fanegas y al año siguiente 45.523). Ante esta situación, la Hacienda decidió no elaborar sal hasta que todo el género se hubiera repartido, afectando esta medida a las salinas de Villena, San Carlos y San Diego en Sanlúcar de Barrameda, Gerri, Villanueva, Torre, Balmaseda, Boreguero, Arcos, Ojos Negros y Bujaraloz.

583 El número de partidos varió a lo largo del estanco. Según C. Espejo (1917: 105) eran once (Atienza, Castilla la Vieja, Espartinas, Murcia, Cuenca, Galicia, Asturias, raya de Portugal, Granada, Andalucía, tierra adentro y Costa de la Mar); M. Ulloa (1986: 395) expone que en 1565 eran trece y se propuso reducirlos a siete y, por último, en las memorias de mediados del siglo XIX eran veintidós.

Fabrika bakoitza kudeatzen zuen antolakuntza eta langileen kopurua batez ere ekoiztako bolumenaren araberakoa zen, fabrika bakoitzaren garrantziaren araberakoa, finean. Eskuarki honako langile hauek izaten zizuten gatzagetan:

- Beste langileen lana eta ustiategiaren baitako jarduna antolatzeaz arduratzen zen administratzaile bat; honek, gainera, biltegi-tako gaien sarrerak eta irteerak kontrolpean edukitzen zituen, eta negu partean, fabrika gelditi zegoenean, konponketak eta hobekuntza lanak egitea agindu zezakeen. Era berean, barrutiko buruzagitzari jakinarazten zizkion haren ustez fabrikak zituen behar edo arazoei buruzko kontuak.
- Ikuskatzaile ofizialak administratzaileari laguntzen zion fabrikako bulego eta zuzendaritza lanetan, eraikinak eta gatzagetako azpiegiturak ikuskatzen zituen, eta bildutako datuak helarazten zizkion bere nagusiarri.
- Pisatzaile ofiziala biltegiara sartzen eta hartatik ateratzen zen gatzaren pisatzeko arduraren funtzionarioa zen. Gainera, gatzaren pisatzeko balantza behar bezala mantentzeko arduraren zuzendaria, ekoizleari lagundu egiten zion behar zuenean, eta hari laguntzen zion gauero gatzaren fabrikara eramaten zuenean, honek biltegi ofizialari gatzaren ematerakoan lekukoarenak egiten baitzituen.
- Ekoizle ofizialak fabrika eta ekoizpen lanak zainitzen zituen egunez, eta ilunabarrean biltegi ofizialaren esku uzten zituen egiteko horiek. Era berean, kontrolpean edukitzen zuen biltegi-rako gatzaren sarrera, produktua ez hondatzeaz eta behar bezala mantentzeaz arduratzen zen, garaioetan azpiegiturak ez kaltetzeaz arduratzen zen, eta gainera, ekoizpen lanak noiz hasi eta bukatu erabakitzen zuen, larrainak garbitzeko une egokiena zein zen erabakitzen zuen eta gatzaren zein egunetan bildu behar zen esaten zuen.
- Gatzagetan bazen, halaber, iturburuak zaintzeaz, gesala ateratzeko eta putzuak betetzeaz arduratzen zena, eta pertsonaia honi bere lana burutzeko erabiltzen zuen bitartekoaren arabera izendatzen zitzaion. Gesala ponpa edo Arkimederen erroskak bat baliatuta ateratzen zuten fabriketan *bombero* esaten zioten eta noriak baliatuta ateratzen zutenetan *noriero*, eta hauek tresnak edo egiturak, haiek mugiarazten zituen abereak eta guztiak babesten zituzten eraikinak zaindu behar zituzten. Jabetza partikularrak zeuden ustiategietan, gesalaren jarria kontrolpean eduki behar zen haietan, Pozañan guardacño eta Añanaren encubador esaten zioten funtzionario bat izaten zen.
- Fabriketan izaten zen indar armatua beti egoten zen ofizial batek eta bere esanetara zeuden mendeko batzuek osatua. Horien kopurua gatzagaren neurrien edo barrutian erabiltzen ziren itur-

La organización y el número de empleados que gestionaban cada una de las fábricas variaba principalmente en función de su volumen de producción y, por lo tanto, de su importancia. Por término medio, en las salinas existían los siguientes empleados:

- Un administrador que se encargaba de organizar el trabajo del resto de los empleados y las labores dentro de la explotación, también controlaba la entrada y salida de efectos en los almacenes, podía ordenar al resguardo que ejecutara operaciones de arreglos y mejoras en la fábrica durante su inactividad en el período invernal y comunicaba las observaciones que creía pertinentes a la jefatura del partido sobre las necesidades o problemas de la fábrica.
- El oficial inspector colaboraba con el administrador en las tareas de oficina y dirección de la fábrica, inspeccionaba las edificaciones e infraestructuras salineras y comunicaba a su superior las averiguaciones que hubiera realizado.
- El oficial pesador era el funcionario al que correspondía pesar las sales que entraban y salían del almacén. Además, tenía a su cargo el mantenimiento de la balanza con la que se pesaban las sales, ayudaba al fabricante en sus labores cuando era preciso y le acompañaba todas las noches a la entrega diaria de la fábrica que éste hacía al oficial del resguardo con carácter de testigo oficial.
- El oficial fabricante custodiaba la fábrica y los trabajos de producción durante el día, y al ocaso le transmitía la responsabilidad al oficial del resguardo. También controlaba el entroje de la sal a los almacenes, preocupándose de que el producto no sufriera adulteraciones y no se dañaran las infraestructuras durante los traslados y, además, decidía cuándo había que comenzar o finalizar las labores de producción, cuál era el momento más adecuado para efectuar la limpieza de las plataformas, qué día había que recoger la sal, etc.
- En las salinas también había un encargado del cuidado de los manantiales, la extracción de la salmuera y el llenado de los pozos, cuya denominación variaba según los medios que utilizaba para llevar a cabo su trabajo. En aquellas fábricas donde se extraía el agua con una bomba o rosca de Arquímedes se conocía con el nombre de *bombero*, en la que se empleaban norias se llamaba *noriero* y se encargaba también de proteger los artilugios, los animales que los movían y los edificios que los protegían. En las explotaciones donde había propiedades particulares, y era necesario controlar el disfrute de las mueras, había un funcionario que se denominaba *guardacño* en Poza o *encubador* en Añana.
- La fuerza armada o de resguardo presente en las fábricas se componía siempre de un oficial y unos subalternos o dependientes bajo su mando. Su número variaba en función de las dimensiones de la

buruen kopuruaren araberakoa izan ohi zen. Ofizialak gauetz zaintzen zuten gatzaga, administratzaileari jazotako berri ematen zion egunero, bere mendekoek egunez betetzen zuten zerbitzuen arduraduna zen, eta gesal-urmaelak eta horien ondoko azpiegiturak zaintzen zituen. Era berean, iruzurrak eta gatzaren kontrabandoa ikertu eta horien aurka egin behar zuten.

Haren mendeko langileek administratzailearen, ikuskatzailearen eta biltegiako ofizialaren aginduak betetzen zituzten, fabrikaren lanabesak, eraikinak eta gesal-urmaelak zaintzen zituzten eta administratzaileak eskatzen, gatzaren ustiakuntzarekin zerikusia zuten beste lan batzuk betetzen zituzten, esate baterako, konponketak eta beste. Gallardo ikerlariak bildutako datuen arabera (1880: 307), 1858an gatzageta 1.408 langile finko ari ziren⁵⁸⁴, baina kopuru hori nabari emendatzen zen gatzageta egiteko garaian. Guztira, urtero 4.677.765 kobrezko erret txanponen kostua eragiten zioten Ogasunari.

5.10.4. PRODUKTUAREN BANAKETA ETA GARRAIOA

Madrazo egileak (1984: 676-679), 1750-1850 bitartean Espainiako garraio sistema zertan zen azaltzeko azterketan, agerian utzi zuen 1847. urtean zeinen konplexua zen gatzaren jomuga-sarea. Egileak dioenari buruz, baieztapen batzuk zehaztu eta gatzageta administratzaileek 1853. urtean idatzitako memoriak aztertu ondoren bildutako datu zehatzago batzuk gehitu baizik ez dugu egin behar:

Gatza kristalizatzeko plataformetan ekoiztutako gatzaldien bizkarren gainean edo orgetan garraiatzen zuten biltegiataraino eta fabriketan bertan izan ohi ziren gatz eremuetaraino. Kasu batzuetan, banaketa zentroarenak egiten zituzten biltegi hauek, baina eskuarki aurrerago xehe-xehe azalduko ditugun bitartekoekin garraiatzen zuten gatzageta Dirección General de Rentas Reales Zuzendaritzak ezarritako biltegi nagusietara, eta horietatik *toldo* edo *estanco* esaten zitzaizkien bigarren mailako biltegiataraino eramaten zuten.

Gatz biltegiak, euren kokalekuaren eta gatzageta jasotzen zuten garraio bidearen arabera, molde bitakoak ziren:

- Lehenengoak itsasbaterreko biltegiak ziren, itsasoaren eta portuen bidez lortzen baitzuten gatzageta. Biltegi hauek oro har itsasbaterreko ga-

salina o el número de manantiales inutilizados en el partido. El oficial vigilaba la salina por la noche, informaba todos los días de las incidencias ocurridas al administrador; era responsable de los servicios desempeñados por los dependientes durante el día y supervisaba la anulación de los espumeros y los destacamentos que hubiera asentados junto a ellos. Entre sus labores también estaba la de investigar y perseguir el fraude y el contrabando de la sal.

Los dependientes recibían ordenes del administrador; del inspector y del oficial del resguardo, custodiaban los enseres de la fábrica, los edificios y espumeros y, en el caso de que el administrador lo solicitara, ejecutaban otras serie de trabajos relacionados con la explotación salinera, como obras, reparos, etc. Según los datos recogidos por Gallardo (1880: 307), en 1858 el resguardo de las salinas contaba con 1.408 empleados fijos⁵⁸⁴, si bien este número aumentaba notablemente en la época de elaboración de la sal. En total, suponían un gasto para la Hacienda de 4.677.765 reales de vellón anuales.

5.10.4. LA REDISTRIBUCIÓN Y EL TRANSPORTE DEL PRODUCTO

Madrazo (1984: 676-679) ya puso de manifiesto en su estudio sobre el sistema de transportes en España entre los años 1750-1850 la compleja red de destinos de la sal existente en 1847. Sobre lo dicho por el autor, sólo podemos puntualizar algunas afirmaciones y añadir los datos más exhaustivos que tenemos una vez analizado el conjunto de las memorias redactadas en 1853 por los administradores de las distintas salinas.

La sal producida en las plataformas de cristalización era transportada a lomos de caballerías o en carretas hasta los edificios de almacenaje o los saleros que existían en la propia fábrica. En ocasiones, estos almacenes funcionaban también como centros de redistribución o alfolíes, pero lo usual era que la sal fuera conducida por diversos medios, en los que más adelante entraremos en detalle, a los alfolíes principales establecidos por la Dirección General de Rentas Reales y desde ellos a los almacenes secundarios denominados toldos o estancos.

Los alfolíes, en función de su ubicación y medio de transporte por el que recibían la sal, se pueden diferenciar en dos tipos principales:

- El primero aglutina a los denominados litorales o marinos, caracterizados por conseguir la sal por el mar a través de sus puertos. Generalmente, estos

584 Gisa honetan banatzen zen kopuru hori: lehen mailako komandante 2, bigarren mailako komandante 13, hirugarren mailako komandante 6, laugarren mailako komandante 6, komandante laguntzaile 3, 22 sarjentu, 68 infanteria kabo, lehen mailako 189 langile, bigarren mailako 960 langile, 3 zalditeria kabo, 4 lehen mailako 4 langile, bigarren mailako 12 langile, 10 ugazaba, 9 sota-ugazaba, lehen mailako 15 marinela eta bigarren mailako 86 marinela.

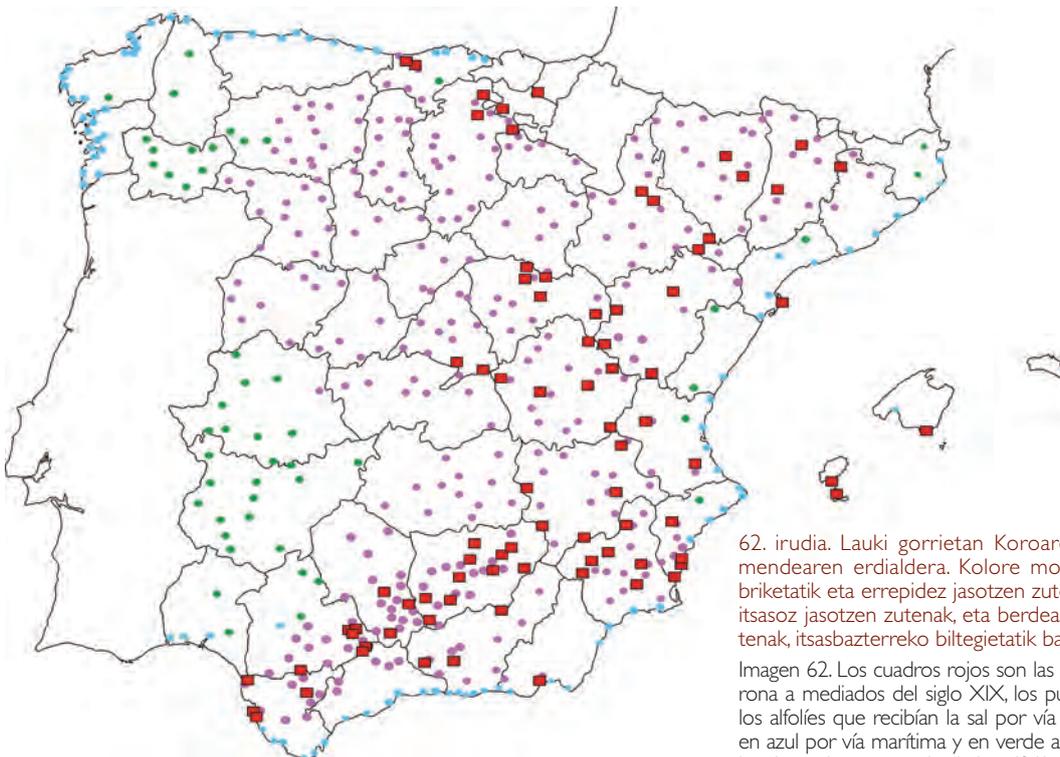
584 Este número se descomponía de la siguiente manera: 2 comandantes de primera, 13 comandantes de segunda, 6 comandantes de tercera, 6 comandantes de cuarta, 3 comandantes segundos, 22 sargentos, 68 cabos de infantería, 189 dependientes de primera, 960 dependientes de segunda, 3 cabos de caballería, 4 dependientes de primera, 12 dependientes de segunda, 10 patronos, 9 sota-patronos, 15 marineros de primera y 86 marineros de segunda.

tzagek hornitzen zituzten, barruko ustategietatik oso urrutira zeudelako eta gatza biltegi hauetara ino garraiatzea oso garesti ateratzen zelako. Gainera, itsasbaterreko biltegi hauek gehienak industriaren presentzia handia zen lekuetan zeuden, esate baterako, penintsularen ipar-mendebaldean, arrain fabrikak ugari ziren aldean, edo Kataluniako kostaldean, beira, produktu kimikoak eta tinduak, gatz bolumen handiak eskatzen zituzten produktuak, egiten zituzten fabriken ondoan. Guztira, molde honetako ehun eta bi biltegi erregistratu ditugu. Horiek hornitzeko orduan aipagarri dira Torreveija eta Mata aintzirak —berrogeita bederatzita biltegi hornitzen zituen hauetatik ateratako gatzak— eta Eivissa eta Formenterakoak, hamazazpi biltegi hornitzen zituela.

- Bigarren biltegi motara biltzen dira barruko aldean erregistratu ditugun hirurehun eta laurogei egiturak. Gehienek zuzenean jaso ohi zuten gatz gatzagetatik, baina ekoizpen zentroetatik urrutira zeudenen kasuan itsasbaterreko biltegietatik ere iristen zitzaien gatzak. Halaxe gertatzen zen Galizia, Santander eta Mediterraneo aldeko probintziekin muga egiten zuten barruko lurretako biltegi bazuetan. Antzeko zerbait gertatzen zen Extremaduran, jasotzen zuen gatzaren parte bat Sevillako portutik iristen baitzitzaion Guadalquivir ibaian barrena; Sevillakoak, aldi berean, Cádizko itsasbaterreko gatz fabriketatik jasotzen zuen gatzak.

alfolies estaban abastecidos por salinas marítimas, y no obtenían la sal por tierra a causa de que se encontraban muy alejados de las explotaciones de interior y el coste del transporte resultaba mucho más costoso. Además, la mayor parte de ellos estaban relacionados con zonas de fuerte presencia industrial, como el noroeste de la península, en la que abundaban las pesquerías, o la costa catalana, en la que se emplazaban un gran número de industrias de fabricación de vidrio, productos químicos y tintes que necesitaban un volumen importante de sal. En total, hemos registrado ciento dos alfolies de este tipo. En su abastecimiento destacaban las lagunas de Torreveija y la Mata —que abastecían a cuarenta y nueve— y las de Ibiza y Formentera, a diecisiete.

- El segundo tipo engloba a los trescientos ochenta y dos alfolies de interior. La mayor parte de ellos recibían la sal directamente de las salinas, pero en aquellos casos que presentaban también el problema de alejamiento de los centros productores se les enviaba la sal desde los alfolies litorales. Esto es lo que sucedía en algunos de los almacenes del interior de Galicia, Santander o en las provincias que limitaban con el Mediterráneo. En Extremadura ocurría algo similar; ya que parte de la sal que se le suministraba llegaba por el río Guadalquivir desde el puerto de Sevilla, que, a su vez, recibía la sal de las fábricas del litoral de Cádiz.



62. irudia. Lauki gorrietan Koroaren gatzaga nagusiak XIX. mendearen erdialdera. Kolore moreko puntuetan gatzak fabriketatik eta errepidez jasotzen zuten biltegiak, urdinean gatzak itsasoz jasotzen zutenak, eta berdean gatzak lurrez jasotzen zutenak, itsasbaterreko biltegietatik baina. (Plata, 2006: 42)

Imagen 62. Los cuadros rojos son las principales salinas de la Corona a mediados del siglo XIX, los puntos morados representan los alfolies que recibían la sal por vía terrestre desde las fábricas, en azul por vía marítima y en verde aquellos a los que les llegaba la sal por tierra, pero desde los alfolies litorales (Plata, 2006: 42)

5.10.5. AÑANAKO GATZAGAK ETA GATZAREN MONOPOLIOA 1564-1797 URTE BITARTEAN

5.10.5.1. Gatzagen desjabetzea

Añanako kondea izan zen gatzaren monopolioa ezarri ondoren Koroak bururatutako fabriken desjabetzearekin kaltetutako noble ugarietako bat. Beste zenbaitek bezala, zailtasunak izan zituen jaso behar zituen kalte-ordainak jasotzeko orduan. Kontua da kondearen arabera berak 2.750.000 marabedi eta 3000 anega gatz jasotzen zituela urtero errentan, baina nahiz eta prezio-finkatzaileek arrazoia ematen zioten 2.431.000 eta 2.618.000 marabedi bitarteko kopurua jasotzeko eskubidea zuela aitortzen baitzioten, administrazioak 1.957.879 marabedi esleitu zizkion urtean.

Bestalde, monopolizazioaren prozesuaren aurreneko faseetan zehar Koroak berak eragin zituen arazo ekonomikoek, gatzagen aurreko jabeei kalte-ordainak ordaindu behar baitzizkien, eragozpen handiak sorrarazi zituzten. Kalte-ordainak ordaintzeko atzerapenak auzi ugari eragin zituen, eta gainera, adostutako kopuruaren ordainketak nabari murriztu zituen ustiatzeko eskaintzen zuten errenta. Gisa honetan, 3.931.366 marabedi zor zitzaizkion 1578. urtean Gesaltzako kondeari, eta Ogasun Kontseiluak zor hori gatz haraneko errentaren kontura amortizatzea proposatu zuen (Ulloa, 1986: 392).

5.10.5.2. Monopolioak Añanari eragindako arazoak

Ezarria izan zen bezain laster, arazo berriak eragin zituen monopolioak Gesaltzan. Arazo horiek, gainera, areagotu egin ziren bertako ustiakuntza sistemaren erruz, gatz harana zuzenean Koroaren administraziopean izan baitzen aldi batzuetan, baina errentan emana bestetzetan. Arazo arruntenen artean ohikoak izan ziren eliz erakundeek behin eta berriz egindako eskaerak, euren pribilegioak gauzatu zitezen, Koroak desjabetzeak jasan zituzten jaunentzako kalte-ordainak ezarri bazituen ere, bazterrerara utzi baitzituen monasterioei ordaindu beharreko errentaren ingurukoak.

Añanan bizi zen egoera honen adibide adierazgarria Santo Domingo de Silos monasterioak 1567ko iraillean⁵⁸⁵ erregeari egindako eskaeran aurkitzen dugu. Idatzi horretan ziotenez, gatz harana Erret Ogasunera bildu zenez geroztik, Gaztela Zaharreko gatzagetako administratzaileek ez zizkieten errentan eman beharreko ehun eta laurogeita hamasei anega eta hiru lakari ordaindu. Erregeak aintzat hartu zuen eskaera, monasterioari zor zitzaizkion atzerapenak ordaintzeko agindua eman zuen, eta ordutik aurrera, hirurogei anega gatzetan eta gainerakoa dirutan ordaintzeko agindua eman zuen.

Poza de la Sal gatz barrutitik bereizten zuen gatzasaltzeko muga izan zen monopolioaren lehenengo fase honetan administrazioari buruhauste handienak eragin zizkion arazoak.

585 Vivancos, 1998: 235.

5.10.5. LAS SALINAS DE AÑANA Y EL ESTANCO DE LA SAL ENTRE 1564-1797

5.10.5.1. La expropiación de las salinas

El conde de Añana fue uno de los muchos nobles que se vieron afectados por la expropiación de las fábricas llevada a cabo por la Corona tras el decreto del estanco de la sal. Al igual que sucedió en otros casos, hubo dificultades con la indemnización que tenía que percibir. El problema radicaba en que él afirmaba que al año obtenía 2.750.000 maravedís de renta y 300 fanegas de sal, pero la administración, a pesar de que los tasadores le daban la razón, pues estimaban que tenía derecho a percibir entre 2.431.000 y 2.618.000, le asignó 1.957.879 maravedís anuales.

Por otro lado, los problemas económicos que generó a la Corona durante las primeras fases del proceso de monopolización el hacer frente al pago de las indemnizaciones a los antiguos propietarios de las salinas provocaron graves inconvenientes. Las demoras crearon un gran número de pleitos y, además, el pago de las cantidades pactadas supuso un fuerte agravamiento de la renta que proporcionaban las explotaciones. Así, al conde de Salinas en 1578 se le debían 3.931.366 maravedís, por lo que el Consejo de Hacienda proponía que la deuda fuera amortizada a cargo de la renta del valle salado (Ulloa, 1986: 392).

5.10.5.2. Los problemas del monopolio para Añana

El establecimiento del estanco ocasionó, en cuanto se impuso, nuevas complicaciones en Salinas que, además, se vieron acrecentadas por el sistema de explotación, pues hubo periodos en los que el valle salado estuvo bajo la administración directa de la Corona y otros en los que fue arrendado. Entre las dificultades más usuales se encuentran las continuas peticiones efectuadas por las instituciones eclesiásticas para que se cumplieran sus privilegios, ya que así como la Corona estableció indemnizaciones para los señores expropiados, el asunto de la renta de los monasterios quedó desatendido.

El ejemplo más evidente de esta situación en Añana fue la demanda que efectuó el monasterio de Santo Domingo de Silos al rey en septiembre de 1567⁵⁸⁵. En ella se declaraba que desde que se había incorporado el valle salado a la Real Hacienda, los administradores de las salinas de Castilla la Vieja no les habían pagado las ciento noventa y seis fanegas y tres celemines que tenían de renta. El monarca atendió la petición y ordenó que se le pagara al cenobio los retrasos que le debían y que, a partir de entonces, se le entregaran sesenta fanegas en sal y el resto en dinero.

El problema que más quebraderos de cabeza provocó durante la primera etapa del estanco a la administración, a los arrendadores y a la comunidad de herederos fue el de los límites de venta con Poza de la Sal.

585 Vivancos, 1998: 235.

C. Espejo ikerlariak (1917: 103-104) ikertu zuen kontu hau, eta R. Porres irakasleak (2003: 83-93 eta 2007) sakon aztertu zuen; azken honen arabera, Añanako ustiatzaileak, hasieran bederen, gatz saltzeko mugak indargabetuta merkatu berrietara iritsi zitezkeelakoan bazeuden ere, kontua da bertako gatzaren merkataritzak behera egin zuela Koroaren beste gatzaga batzuen onerako. Prezioa zen gatzaren salmentaren beherakada horren arrazoia, anega bat saltzeko prezio finkoari garraioaren prezioa gehitu behar baitzitzaion —legoen arabera ordaintzen zen—, eta beraz, gatzaga zenbat eta urrutira go egon orduan eta garestiagoa baitzen produktuaren azken prezioa. Gisa honetan, lehen nahitaz Añanatik hornitu behar zuten herri asko eta asko gatz inguruko gatzagetan erosten hasi ziren, logikoaenez. Atienza «sierra de Cameros biejos y nuevos y canal de Ebro y la Edesgueba y Baldezeras»⁵⁸⁶ hornitzen hasi zen, Portugalgo gatzak oso harrera ona izan zuen Zamoran eta Toron, eta Araba ekialdeko Herrera eta Buradon Gatzagako gatzaga eta Rosio eta Pozakoa Añanako lehengo salmenta eremuaren erdialdera iritsi zen, lurraldean erdialderago egonik horietan ekoizitako gatzaga merkeagoa baitzen.

Gatzaga saltzeko mugak zirela tarteko Poza eta Gesaltza artean sortutako enfrontamenduak gatzaren monopolioa ezarri aurrekoak dira, eta esan dezagun erret politikak gehienetan lehenengoaren alde egin zuela. Izan ere, nola Enrique III.ak hala Juan II.ak agindu zuten Pozako gatzaga ohiko lekuetan merkaturatu zedila, eta Añanak ez zezala merkataritza hori eragotzi (López Castillo, 1992b: 100-102).

Merkataritza izaerako enfrontamendu-egoera honen aurrean, 1569. urtean Erret Ogasunak aintzat hartu zituen Arabako gatz ekoizleen kexuak, eta 1569ko maiatzaren 20an emandako erret agindu baten bidez Pozakoek urtean 24.000 anega baino gehiago ez saltzeko ebatzi zuen —20.000 oinordekoen larrairetan ekoiztiak, eta gainerakoa erregearenetan (Espejo, 1917: 103)—. Koroak hartutako erabakia erabaki, Pozakoek protesta egiten jarraitu zuten, eta 1570eko urtarrilaren 21ean⁵⁸⁷ aurreko dekretua berretsiti behar izan zuten. 1575ean⁵⁸⁸ eta 1579an hiri bien arteko auzia abiarazi zen berriro ere, eta emaitza berbera izan zen, «hau da, Pozari saltzeko gehieneko anega kopuru bat ezarri zitzaion eta Añanako gatzaren salmentari erabateko lehenetsuna eman zitzaion, Añanako biltegiak hustu egin behar baitziren Pozakoetako soberakinak saltzen hasi baino lehen» (Porres, 2003: 91).

586 Porres, 2003: 154.

587 A.T.H.A. Fondos Especiales. Sección salineros. Caja I. Carp. I.

588 1575eko Komunitateko ordezkariak (Baltasar de Ozpina) monopolioa ezarri ondoren Oinordekoek Ogasunarekin izan zituzten arazo batzuk bideratu zituen: a) zergen kontua argitzen saiatu ziren —jaunaren hamarrena, kateak eta beste—; b) aurreko errentatzaileak zor zizkien 9.000 anega gatz ordaintzeko eskaera egin zuten; c) Koroari atxikita geratu baino lehen zeuzkaten pribilegioa eta ohiturei eusteko konpromisoa eskatu zituen Koroari, esate baterako, ekoizleen kontsumorako gatzaga banatzen jarraitzeko, eta d) zegozkien herrialdeko merkatuak argi eta garbi zehazten saiatu ziren, kontzejuaren eta errentatzaileen eskuduntza jurisdikzionalak bezala (Porres, 2002: 62-66).

Esta problemática ha sido estudiada por C. Espejo (1917: 103-104) y desarrollada ampliamente por la profesora R. Porres (2003: 83-93 y 2007), quien ha puesto de manifiesto que si bien en un inicio los productores de Añana pensaron que la anulación de los límites de venta podía abrirles nuevos mercados, lo cierto es que la comercialización de su sal disminuyó en detrimento de otras salinas de la Corona. La razón de este descenso estaba en el precio, ya que al coste fijo de venta de una fanega había que añadirle el transporte —el cual se pagaba por leguas—, por lo que cuanto más alejada estuviera la salina mayor era el precio final del producto. De este modo, un elevado número de poblaciones que antes tenían que surtir obligatoriamente en Añana, ahora se abastecían, lógicamente, de las que se emplazaban en sus cercanías. Atienza comenzó a abastecer a la «sierra de Cameros biejos y nuevos y canal de Ebro y la Edesgueba y Baldezeras»⁵⁸⁶, la sal de Portugal entró con fuerza en Zamora y Toro, la de Herrera y Salinas de Buradón en el oriente alavés y la de Rosio y Poza acaparó la zona central del antiguo territorio de venta de Añana, ya que al ocupar una posición más centrada su sal resultaba más barata.

El enfrentamiento entre Poza y Salinas por los límites de venta ya se había dado con anterioridad al establecimiento del estanco y, generalmente, la política real favoreció a la primera. Así, tanto Enrique III como Juan II ordenaron que la sal pozana se comercializara por donde solía hacer y a Añana que no impidiera dicho comercio (López Castillo, 1992b: 100-102).

Ante esta coyuntura de enfrentamiento comercial, en 1569 la Hacienda Real decidió atender las quejas de los salineros alaveses, y por una real cédula del 20 de mayo de 1569 ordenó que las de Poza no pudieran vender más de 24.000 fanegas al año —20.000 producidas en las eras de los herederos y el resto en las de rey (Espejo, 1917: 103)—. A pesar de la decisión tomada por la Corona, los pozanos continuaron con sus protestas, por lo que el 21 de enero de 1570⁵⁸⁷ fue necesario ratificar el decreto anterior. En 1575⁵⁸⁸ y 1579 se reabrió el pleito entre ambas villas con igual resultado «es decir, se imponía el límite de venta en las fanegas de Poza y se daba prioridad enteramente a las de Añana, cuyos almacenes debían vaciarse antes de que Poza pudiese vender su demasía» (Porres, 2003: 91).

586 Porres, 2003: 154.

587 A.T.H.A. Fondos Especiales. Sección salineros. Caja I. Carp. I.

588 El representante de la Comunidad en 1575 (Baltasar de Ozpina) también se ocupó de resolver algunas cuestiones que los Herederos tenían con Hacienda tras el estanco: a) intentaron aclarar el tema de las cargas fiscales —el diezmo señor, las alcabalas y el pontazgo—; b) solicitaban el pago de 9.000 fanegas de sal que les debía el arrendador anterior; c) procuraron que la Corona se comprometiera a mantener los privilegios y costumbres que tenían antes de la incorporación, como por ejemplo el reparto de sal para el consumo de los productores y d) intentaron que se determinaran claramente los mercados provinciales que les correspondían y las competencias jurisdiccionales del concejo y de los arrendadores (Porres, 2002: 62-66).

1596ko urrian Gesaltzako kontseilua eta Oinordekoen Komunitatea elkartu ziren Poza de la Saleko gatz fabrika-ekin zuten auziarekin behin betikoz amaitzeko beharrezkoak ziren tramiteak abiarazteko xedean. Bilkura hartan izendatutako ordezkari biek (Alonso López Puelles eta Juan Bustillo), nahitaezko diligentsiak bururatu ostean, 1598. urtean lortu egin zuten inplikaturako aldeek itun bat izenpetzea, Koroak ikuskatu beharrekoa. Hasiera batean hemezortzi urtetarako izenpetu zuten akordioa —nahiz eta ia bi mendetan zehar egon zen indarrean⁵⁸⁹— eta Poza-ko gatz saltzeko mugak bertan behera uztearen truke Erret Ogasunak Añanan, saldu ala ez, hogeita hamar anega gatz erosteko konpromisoa egin zuen bere, eta gainera, kopuru horretan ez zituen kontuan hartuko erret azpiegiturretan ekoiztutako gatz. Era berean, gatz ekoizleek kopuru horretaz gain ematen zuten gatz guztia erret biltegi- gietara bideratuko zen. Hala eta guztiz ere, kontratupeko gatz nahitaez lau hilabete behin ordaintzen zenez, gatzaren soberakinen ordainketa soilik merkatuan salduz gero egiten zen (Porres, 2003: 93-94).

Errentatzaileen arteko eta errentatzaileen eta gatzagen arteko auziek ere ez zuten etenik izan. Lehenengo errentan ematea 1567 eta 1573 bitartean izan zen, eta Francisco Bravo eta Benito Salvago eta Camilo Civo genovatarren esku egon zen (Porres, 2002: 59). Cristóbal Espejo egileak bere azterketan (1917: 105) jasotzen duenaren arabera, Erret Ogasuna usiategiaren zuzeneko administrazioaz arduratu zen epe labur baten ostean (1573-1582), Pedro Ortiz de Écija⁵⁹⁰, gero Sebastián Pascual⁵⁹¹ eta, azken hau hil ondoren, bere seme Juan eman zitzaizkien errentan erresumaren gatzaga guztiak⁵⁹².

589 1778ko otsailaren 29ra arte ez zen kontratu berri bat sinatu, Oinordekoen Komunitateak eta Errenten Zuzendaritza Nagusiak Koroaren eta gatz ekoizleen eskubideak eta betebeharrak arautuko zituen akordioa izenpetu zuten arte. Hamaika atal edo puntutan antolatutako dokumentua zen. Aurreneko bietan gatz soberakinen ordainketa arautzen zen. Hirugarrenean Oinordekoek bere egiten zuten azpiegiturak egoera onean mantentzeko eta, behar izanez gero, haien kopurua emendatzeko konpromisoa. Laugarrenean ekoizleek zergen arabera ordaindu beharrekoa adierazten zen (jaunaren hamarena eta beste). Bosgarrenaren arabera, onartu egiten zuten gatzaren ekoizpena beharren arabera emendatzea edo murriztea, beti ere hamar edo hamabi hilabete lehenagotik jakinarazten bezalako behar horiek zein ziren. Seigarrenean Ogasunak bere egiten zuen ezarritako gutxieneko gatz kopurua halaberrez ez iristeagatik gatz ekoizleen aurkako errekurtsorik ez aurkezteko konpromisoa. Zazpigarren puntuan arabera Oinordekoek kalitateko gatz, ondo neurtua, emango zuten. Zortzigarrenean Koroak gatz anega bakoitzeko bi erreal ordaintzeko prest agertzen zen (zergak eta produktuen ehuneko hogeia urritzea kendu ondoren), eta ordainketa hiru partetan egiteko konpromisoa egin zuen bere. Bederatzigarrenaren arabera, Zuzendaritza Nagusiak bere jabetzetan ahal bezainbeste gatz ekoizteko eskubidea gordetzen zuen beretzat. Hamargarrenaren arabera uzta biltzaileek gatzik onena har zezaketen beren kontsumorako. Eta bukatzeko, akordio hau Erret Ogasunak egoki iritzi arte indarrean egongo zela erabaki zen.

590 Aldi honi buruzko informazio gehiago nahi izatera, ikus: Porres, 2002: 60-66.

591 Felipe II.ak 1591. urtean baimena eman zion Sebastián Pascuali erresumara atzerriko gatzaren sarrera galarazteko beharrezkoak ziren lanekin jarrai zezan, eta gatzagen administrazioan eta «de las dichas salinas alfólies e toldos e diezmos de sal» errentaren kobrantzan esku hartzeko ahalak berak bakarrik izan zitzaala agindu zuen (A.T.H.A. Funtz Bereziak. Gatz ekoizleen sekzioa. I. Kutxa. 4. karp. 2. dok.). Gainera, Sebastianen eta edozein partikularren artean gatzagen edo gatzagetakoko errenten inguruan sor zitezkeen auzi guztiak soilik Maiestatearen Erret Kontularitza Nagusian ebazti zitzekeela agindu zuen (Ibidem. dok.). Bukatzeko, gatz biltegiaren eta saltoki txikiaren aurreratu beharke bermeak saihestearren, erregeak ahalak eman zitkien berari eta bere agenteei gatzaren salmentak sorrarazitako dirua zuzenean kobratu ahal izateko (Ibidem. 4. dok.).

592 Ibidem. I. dok.

En octubre de 1596 se reunió el concejo de Salinas y la Comunidad de Herederos con el objeto de iniciar los trámites necesarios para que, de una vez por todas, finalizara la pugna con Poza de la Sal. Los dos representantes nombrados en aquella reunión (Alonso López Puelles y Juan Bustillo), tras efectuar las diligencias necesarias, consiguieron que se firmara en 1598 una concordia entre las partes implicadas que debía supervisar la Corona. El acuerdo se suscribió en principio por dieciocho años —si bien estuvo vigente casi durante dos centurias⁵⁸⁹— y contemplaba que, a cambio de anular los límites de venta de la sal de Poza, la Hacienda Real se comprometía a adquirir en Añana, se vendieran o no, treinta mil fanegas de sal, entre las cuales no se contaban las que se producían en las infraestructuras reales. Asimismo, toda la sal que los salineros entregaran fuera de dicha cantidad se ingresaba también en los almacenes reales. Sin embargo, así como la sal contratada se pagaba obligatoriamente de cuatro en cuatro meses, el reembolso de la sal sobrante o masías sólo se llevaba a cabo si era expedida (Porres, 2003: 93-94).

Los conflictos entre los distintos arrendadores, y entre éstos y las salinas, fueron también constantes. El primer arrendamiento se desarrolló entre 1567 y 1573 y estuvo en manos de Francisco Bravo y los genoveses Benito Salvago y Camilo Civo (Porres, 2002: 59). Cristóbal Espejo (1917: 105) recoge en su estudio que, tras un breve periodo en el que Hacienda Real se ocupó de la administración directa de la explotación (1573-1582), todas las salinas del reino fueron arrendadas a Pedro Ortiz de Écija⁵⁹⁰, después a Sebastián Pascual⁵⁹¹ y, tras su muerte, a su hijo Juan⁵⁹².

589 No hubo una nueva contrata hasta el 29 de febrero de 1778, cuando la Comunidad de Herederos firmó un acuerdo con la Dirección General de Rentas en el que se regulaban los derechos y obligaciones tanto de la Corona como de los salineros. Se trataba de un documento organizado en once puntos. En los dos primeros se regulaba el pago de los sobrantes de sal o masías. En el tercero, los Herederos se obligaban a mantener en buen estado las infraestructuras y a aumentar su número si fuera necesario. En el cuarto se establecía la cantidad que tenían que pagar los productores por diversos impuestos (diezmo señor y situado). En el quinto aceptaban aumentar o reducir la producción de sal según las necesidades, siempre que se les avisara con diez o doce meses de antelación. En el sexto, la Hacienda se comprometía a no interponer recurso alguno contra los salineros si por razones ajenas a ellos no llegaban al cupo mínimo de sal establecido. El séptimo recogía la obligación de los Herederos de entregar una sal de buena calidad y bien medida. En el octavo la Corona se mostraba dispuesta a pagar cada fanega de sal (tras descontar los impuestos y una merma del producto del veinte por ciento) a dos reales, estipulándose que el pago debía realizarse en tres partes. El noveno reservaba el derecho a la Dirección General de producir cuanto sal pudiera en sus propiedades. El décimo exponía que los cosecheros pudieran continuar apropiándose de la mejor sal para su consumo. Y en último lugar, se estableció que este acuerdo permanecería en vigor mientras la Real Hacienda lo considerase pertinente.

590 Para ampliar información sobre esta etapa, véase: Porres, 2002: 60-66.

591 Felipe II dio permiso el 22 de mayo de 1591 a Sebastián Pascual para que siguiera con las pesquisas necesarias para evitar la entrada de sal foránea al reino y ordenó que sólo él estuviera capacitado para inmiscuirse en la administración de las salinas y en el cobro de la renta «de las dichas salinas alfólies e toldos e diezmos de sal» (A.T.H.A. Fondos Especiales. Sección salineros. Caja 1. Carp. 4. Doc. 2). Además, también decretó que todas las apelaciones de los pleitos que se generaran entre Sebastián y cualquier particular sobre las salinas o sus rentas sólo pudieran tratarse en la Contaduría Mayor de Hacienda de su Majestad (Ibidem. Doc. 3). Por último, el rey le facultó para que, con el fin de evitar las fianzas que tenía que realizar en los alfólies y en los toldos, tanto él como sus agentes pudieran cobrar directamente el dinero generado por la venta de la sal (Ibidem. Doc. 4).

592 Ibidem. Doc. I.

Juanek 1593ko irailean Madrilgo Gorteetan aurkeztu zituen kexuek argi eta garbi islatzen dituzte eskualdaketarekin gertatu ziren arazoak, Pedro Ortiz, antza, iraindua sentitu baitzen errenta kendu zitzaion moduarekin, eta errepresio gisa, kalte handiak eragin baitzituen ustiatzeari. Gainera, egin beharreko konponketak ez egitea leporatzen zion Juanek, gatzagak askoz ere egoera kaskarragoan zeudela Pedro Ortizek errentan hartu zituen geroztik

Bentura Donisena izan zen Oinordekoen Komunitateari arazo handienak eman zizkion errentetako bat (1635 y 1645). R. Porres ikerlariaren arabera (2003: 100-104), jatorri portugaldarreko pertsonaia honek, pairatzen zituen arazo ekonomikoak erruz, «ordaintzeari uko egiteaz gainera (ekoiztakoaren truke ordaindu beharrekoa) Añanako gatzaren ekoizpena bertan behera uzten saiatu zen», eta ondorioz Komunitateak auzitara eramane zuten Bentura, Gatzaren Kontseiluaren aurrera.

Benturaren arazoak areagotu egin ziren 1635. urtetik aurrera Frantziarekin bizi zen gatazka armatuaren ondorioz, gerraren testuinguru ekonomikoak oso ondorio kaltegarriak izan baitzituen gatzagatzen, salmentak bezala nabari urritu baitzen eskulana haietan (Porres, 2003a).

Era berean gata saltzeko prezioa zegoen monopolioan zehar gertatu ziren gatazka askoren jatorrian⁵⁹³, batez ere 1740. urtetik aurrera, urte hartan Koroak bere gain hartu baitzuen bere errenten zuzeneko administrazioa. Gallardo ikerlariak jasotako araudiaren arabera (1808: 8-9), anegaren prezioari gain prezioak ezarri zizkieten bata bestearen atzetik, eta horrek nabarmen garestitu zuen produktua: 1761ean bi errealeko gata ziren bideak eraikitzeko eta antolatzeko, 1766an beste bi errealeko Mili- zia Gorputzen mantentzeko, 1794an beste lau errealeko Frantziarekin bizi zen gerra gastuei aurre egiteko, 1795ean beste hogeita lau errealeko gehiago —1761eko bi errealeko barne—, 1796an hamalaura murriztu zena, eta 1799an beste lau errealeko Ingalaterraren aurkako gerrari aurre egiteko. Igoera orokor hauei probintzietako igoerak gehitu behar zitzaizkien, esate baterako, Galizian zeharkako bideak eraikitzeko xedean eta Asturiasen artxibo bat eta Ribadesellan kai bat eraikitzeko xedean kobratzen zituztenak.

Las quejas que presentó Juan ante las Cortes de Madrid el 15 de septiembre de 1593 describen los problemas que hubo con el traspaso, puesto que, al parecer, Pedro Ortiz se sintió agraviado por el modo en que le fue arrebatado el arrendamiento y, en represalia, causó graves daños en las explotaciones. Además, Juan le acusaba de que no había acometido las obras de reparación necesarias, por lo que las salinas presentaban un estado muy deteriorado respecto al que tenían antes de iniciarse el asiento de Pedro Ortiz.

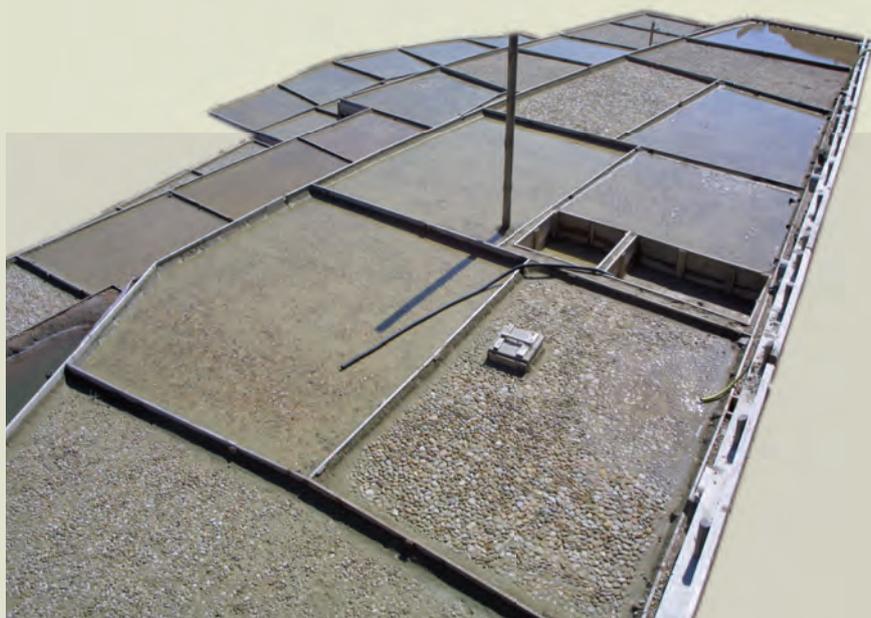
Uno de los arrendamientos que más problemas generaron a la Comunidad de Herederos fue el de Bentura Donis (1635 y 1645). Según R. Porres (2003: 100-104), este personaje de origen portugués, a causa de problemas económicos personales, «no sólo se negaba a pagar (por el producto elaborado), sino que pretendió paralizar la fabricación de sal en Añana», lo que indujo a la Comunidad a llevarle a juicio ante el Consejo de la Sal.

Las dificultades para Bentura se incrementaron a partir de 1635 por el conflicto armado con Francia, pues la coyuntura económica de la guerra afectó negativamente a las salinas, que vieron reducidas tanto las ventas como la mano de obra (Porres, 2003a).

Los precios a los que se expedía la sal fueron también el origen de una buena parte de los conflictos habidos durante el estanco⁵⁹³, sobre todo a partir de 1740, año en el que la Corona asumió la administración directa de sus rentas. Según las normativas recogidas por Gallardo (1808: 8-9), se fueron añadiendo al coste de la fanega sobrepresos que provocaron la enorme carestía del producto: en 1761 se subió dos reales para la construcción y composición de caminos, en 1766 dos más para la subsistencia de los Cuerpos de Milicias, en 1794 cuatro por la guerra con Francia, en 1795 se impusieron veinticuatro —incluyendo los dos reales de 1761—, que se redujeron a catorce en 1796, y en 1799 otros cuatro con motivo de la guerra con Inglaterra. A estos incrementos generales había que añadir los provinciales, como los que se cobraban en Galicia para erigir los caminos transversales o en Asturias para edificar un archivo y un muelle en Ribadesella.

593 Gatzaren prezioaren etengabeko igoerak Araban eragin zituen arazo- zoei buruzko informazio gehiago nahi izatera, ikus: Porres, 2000.

593 Para más información sobre los problemas causados en Álava por la continua subida de los precios de la sal ver: Porres, 2000.



V

AZKEN KONTSIDERAZIOAK
CONSIDERACIONES FINALES

AZKEN KONTSIDERAZIOAK

I. INFORMAZIOAREN ATZERANZKO AZTERKETA

Aurreko kapituluetan aurkeztu dugun azterketak geure doktore tesian zehar garatuko dugun ikerketa zabalago baten atala osatzen du. Izan ere, ikerketaren bigarren atala osatzen du, eta jarraian ikusiko dugun bezala, aurrekoaren zuzeneko ondorioa da haren gara-pena.

Gatz haranaren gaineko ikerketaren lehenengo fasean beraren errealitate fisikoa ezagutu nahi genuen, eta horretarako Arkitekturaren Arkeologia izenez ezagutzen den diziplinak berezko dituen lanabesak erabili genituen. Eraikuntzaren bilakaeraren etapak identifikatu nahi genituen, gatzagen historiaren bilakaera dokumentatu nahi genuen jatorritik hasita XX. mendearen bigarren erdialdean abandonatua izan zen arte. Baina lan egiteko era honek ez zizkigun espero genituen emaitzak eskaini, gatzagetako arkitekturaren azterketan garbi geratu baitzen, orain azalduko ez ditugun hainbat arrazoirengatik, gatz haranean ez dela XVI mende aurreko eraikin bakar bat ere zutik kontserbatzen. Honenbestez, geure metodologia prozedura birplanteatu behar izan genuen, dokumentatutako sekuentzia estratigrafikoak ez baitzigun haranean dokumentatutako historiaren zuzeneko informazioari buruzkoak ez eta ehuneko hirurogeian ere ematen.

Gatzagen eta bertako herrixka sareen aldi aspal-dikoenak nola aztertu galderari erantzun bat aurkitu genion bururatu genuen azterketa arkeologikoak gatz haranaren jatorriak eta haren historiaren bilakaera argitzeko tresna hermeneutikoak geure eskura ipini zituela ohartu ginenean. Ildo honetatik, eskura genituen informazio iturrien (toponimia, dokumentazioa eta paisaia) «atzeranzko» azterketa egitea izan zen giltzarrietako bat; datu horiek, ondoren, lotu egin genituen euren artean, eta lotu ere genituen gatzaren ekoizpen zikloaren bilakaeraren inguruan ezagutzen ditugun datuekin.

Jarraian, burura eramandako atzeranzko azterketaren prozesuaren adibide esanguratsu batzuk ekarriko ditugu orriotara:

Lehenengoa gesala banatzeko sistema aztergai izan dugunean aipatu dugu; ikusi dugu nola XVIII. eta

CONSIDERACIONES FINALES

I. EL ANÁLISIS REGRESIVO DE LA INFORMACIÓN

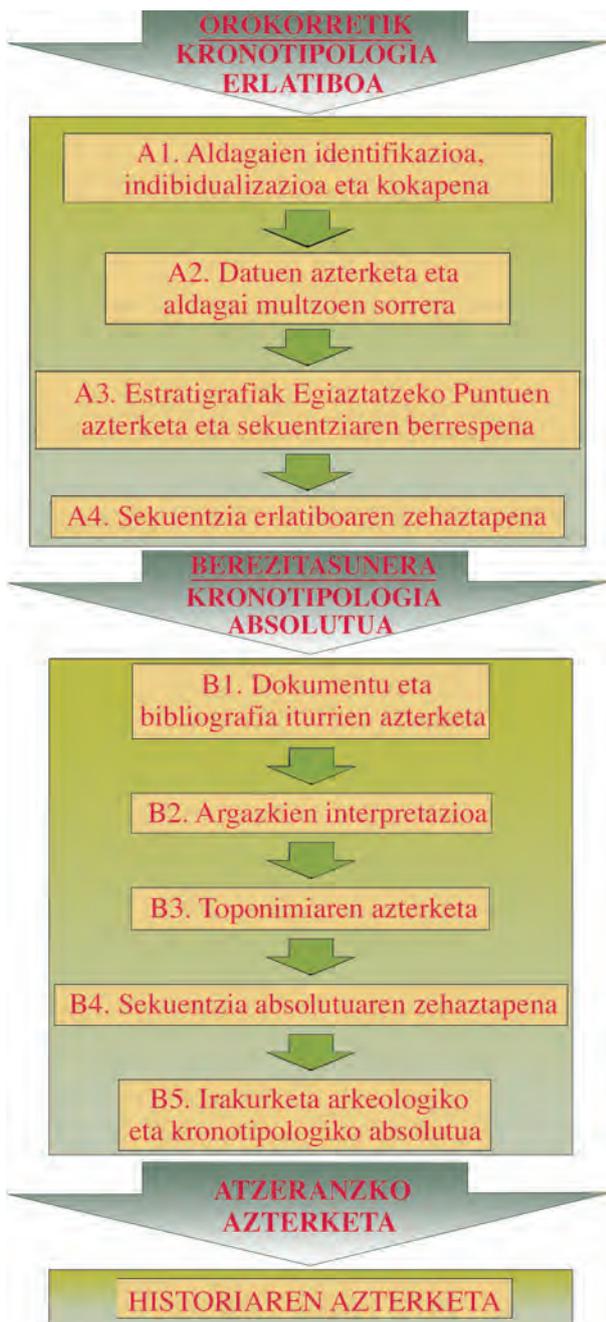
El estudio que hemos presentado en los capítulos precedentes forma parte de una investigación más amplia que desarrollamos durante la ejecución de nuestra tesis doctoral. Concretamente se corresponde con su segunda fase, cuyo desarrollo, como veremos a continuación, en una consecuencia directa de la anterior:

La primera fase de la investigación del valle salado consistió en conocer su realidad física mediante las herramientas propias de la disciplina conocida como Arqueología de la Arquitectura. Con ello pretendíamos identificar las etapas de su evolución constructiva, para, a través de ellas, documentar el devenir histórico de las salinas, desde sus orígenes hasta su abandono en la segunda mitad del siglo XX. Sin embargo, esta forma de trabajo no nos proporcionó los resultados esperados, ya que el estudio de la arquitectura salinera nos hizo constatar que, a causa de diversas razones en las que no abundaremos ahora, en el valle salado no quedaban construcciones en pie anteriores al siglo XVI. Este hecho nos obligó a replantear nuestro procedimiento metodológico, debido a que la secuencia estratigráfica documentada no nos ofrecía información directa de más del sesenta por ciento de la historia documentada del valle.

La solución al problema de cómo abordar el estudio de las etapas más antiguas de las salinas y su red de poblamiento la encontramos cuando nos dimos cuenta de que el estudio arqueológico que habíamos realizado había puesto a nuestra disposición los instrumentos hermeneúticos para desentrañar los orígenes y la evolución histórica del valle salado. En este sentido, una de las claves consistió en realizar el análisis «regresivo» de las fuentes de información que teníamos en nuestras manos (la toponimia, la documentación y el paisaje) y vincular los datos obtenidos tanto entre sí como con el conocimiento de la evolución del ciclo productivo de la sal.

A continuación, vamos a poner algunos ejemplos significativos del proceso de análisis regresivo efectuado:

El primero de ellos ya lo hemos tratado cuando analizábamos el sistema de reparto de la salmuera, durante el que



63. irudia. Metodologiaren prozesuaren eskema

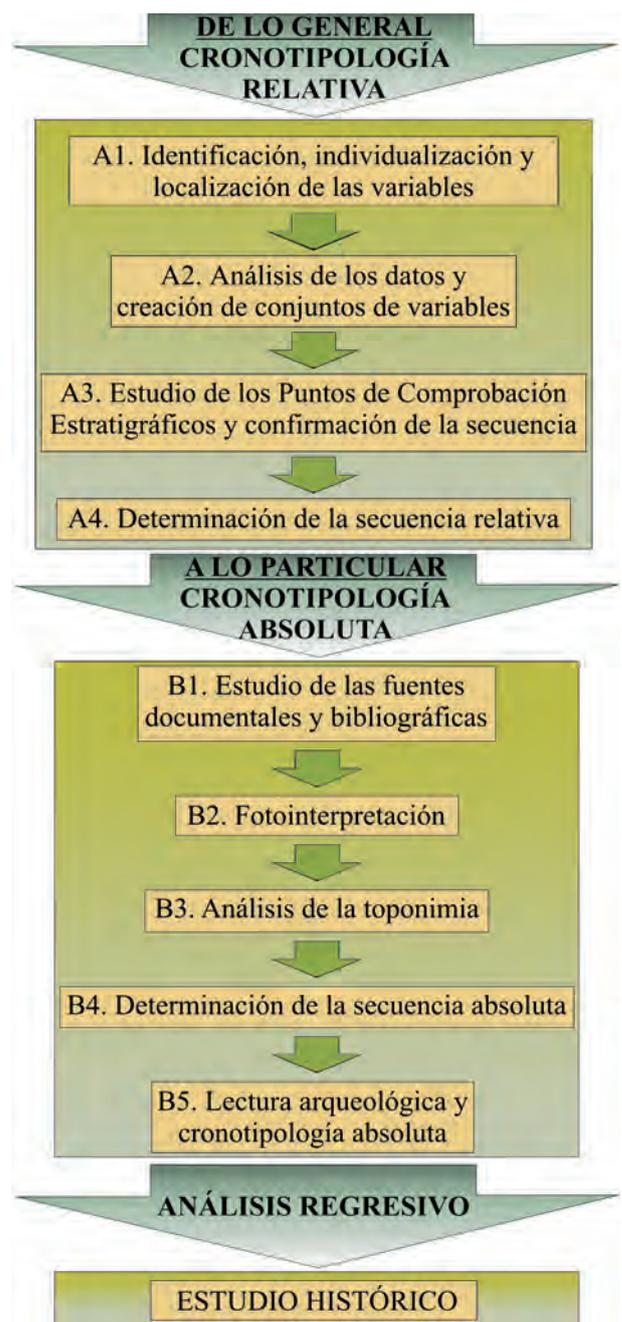


Imagen 63. Esquema del proceso metodológico

XIX. mendeetako dokumentuak aztertuta badagoen gutxienez Goi Erdi Arotik aurrera isurkariaren banaketaren eta gatzaren ekoizpenaren inguruan teoriak planteatzea. Denbora jauzi garrantzitsu hau justifikatuta geratzen da aro modernoko testuetan konderriko agintariak X. mendean zehar hainbat monasteriori emandako eskubideei buruzko erreferentzia ia berdinak ageri direla egiaztatuta:

podimos comprobar cómo estudiando los documentos del siglo XVIII y XIX era posible plantear teorías sobre la distribución del líquido y la producción de sal desde, al menos, la Alta Edad Media. Este salto temporal tan importante se justificaba tras comprobar la presencia en los textos de época moderna de referencias, prácticamente idénticas, sobre los derechos concedidos por las autoridades condales a diversas instituciones monásticas durante el siglo X:

948	<i>Et iussit comes ut acciperent ipsam salsam homines Sancti Emiliani dominica die summo mane, in aurora, usque ad vesperum</i>	1760	<i>El Domingo las misma horas tienen todo el Royo las Heras que llaman de San Millán...del quebrar de el Alba asta las tres de la tarde</i>
978	<i>en na fonte maiore cum illo rege in die vernis la tercera parte</i>	1548	<i>cada viernes desde que amaneçe asta las tres horas de la tarde una terçia de todo el royo de toda la fuente</i>

Azterketaren prozesuaren beste adibide bat da, kasu honetan gatzagaren paisaiari aplikatuta, Terrazos toponimoaren azterketa. 945. urteko iturri idatzietan aipatzen da lehenengoz, Fernán González kondearen erabaki bat berresten duen herrixketako bat izan baitzen urte hartan. 984an, 1095ean, 1097an, 1156an eta 1157an auzoen multzoa —edo kontzejua— ageri da bere komunitatea zuzenean ukitzen zuten jardueretan lekukoarenak eginez, donazioak eginez edo erabakiak berretsiz. Terrazosko biztanleak sarri askotan aipatzen dira, esate baterako, 1094an «Munnina de Terrazos», eta 1095ean, 1112an, 1156an eta 1168an. Era berean, hainbat aldiz aipatzen da bertako gatz ustiatagia: 1095ean «una era de sal in Terrazos», eta 1168 eta 1204 urte bitarteko testu batean, «in lano de terrazos». Bukatzeko, Gesaltzako hiria osatu zenean eta herrixketako biztanleek beren komunitateak abandonatu zituztenean hirira bizitzera joateko, lur eremu zehatz bati lotuta iraun zuen Terrazos toponimoak espazioan —gatz ekoizleen memoriari esker—. Honenbestez, sarritan aipatzen da XVIII. mendean (1761ean «en el paraje y territorio que dicen Terrazos») eta XIX. mendean, izen hori «Terrazos izeneko zubiarekin» lotzen hasi zirenean, esate baterako 1807an. Gaur egun, eta burura eramandako azterketaren abiapuntua izan dela kontuan harturik, toponimo hau ez bairik gabe haranaren ipar-ekialdeko muturrean kokatzen dela esan behar dugu, Terrazos izena baitute han dagoen zubiak —San Juan de Acreko komentua eta herria lotzen dituen— eta azpitik igarotzen den erreka-stoa.

Gatzaren ustiakuntzak berak justifikatzen du toponimoen biziraupena —kasu honetan mila urte baino gehiago iraun duena—, baliabide mugatu baten (gesala) araberako jarduera denez eta 1860. urteko Banaketaren Liburuan adierazten den bezala haren banaketa «testuaren irakurketatik eta azalpenetatik ondorioztatu daitekeenean baino Gatz Ustiatzaileen belaunaldiz belaunaldiko tradizio eta jardueran» oinarritzen denez, gatz ekoizleek buruz ikasi eta ondorengoei ahoz ikasarazi behar izan dizkiete, gutxi gora-behera XVI. mendera arte, euren arbasoek historian zehar beren egindako ohiturak, eskubideak eta mugak, gatz ekoizleen esku baitzegoen euren familien eta ondorengo belaunaldien etorkizun ekonomikoa⁵⁹⁴.

594 Azterketa honetan berebiziko balioa izan dute gatz ekoizle zaharren artean egindako ahozko inkestek, gatz haraneko toponimiaren berri emateaz gainera espazioan kokatzen lagundu baitziguten; esan dezagun bildutako ahozko informazioa hein handi batean bat datorrela XIX. mendeko dokumentazioak eskaintzen digunarekin. Dagoeneko betirako joan zaigun Manuel Lomaren kasua aipatu nahi dugu, jabe bakoitzaren larrainen kopurua, kokalekua eta gesala baliatzeko zituen orduak eta egunak adierazteko gai baitzen. Horregatik guztiagatik, iker-

Otro ejemplo sobre el proceso de análisis aplicado en este caso al paisaje salinero, es el estudio del topónimo de Terrazos. Su aparición en las fuentes documentales se remonta al 945, año en el que es mencionado como una de aldeas que confirman una decisión del conde Fernán González. En el 984, 1095, 1097, 1156 y 1157 aparece el conjunto de sus vecinos —o su concejo— donando, ratificando o como testigos de actividades que afectaban directamente a su comunidad. Sus habitantes son citados en numerosas ocasiones, como por ejemplo en 1094 «Munnina de Terrazos», o en 1095, 1112, 1156 y 1168. También es nombrada en varias ocasiones su área de explotación salinera: en 1095 «una era de sal in Terrazos» o en un texto fechado entre 1168 y 1204, «in lano de terrazos». Por último, una vez que se conformó la villa de Salinas y los habitantes de las distintas aldeas abandonaron sus respectivos núcleos de población para ir a residir a ella, el topónimo de Terrazos pervivió en el espacio —a través de la memoria de los salineros— asociado a un territorio concreto. Así es mencionado en numerosas ocasiones durante el siglo XVIII (en 1761 «en el paraje y territorio que dicen Terrazos») y el XIX, cuando comienza a relacionarse este nombre —como en 1807— con el «puente llamado Terrazos». En la actualidad, y siendo realmente el punto de partida del análisis efectuado, este topónimo está localizado sin lugar a dudas en el extremo noreste del valle, donde el puente que allí se emplaza —que une el convento de San Juan de Acre con la localidad— y el riachuelo que discurre bajo él, son denominados Terrazos.

La pervivencia de los topónimos —en este caso durante más de un milenio— se justifica por la propia actividad salinera, pues debido a que depende de un recurso limitado (la salmuera), y a que a su distribución se basa, como dice el Libro de Repartimiento de 1860, «mas por tradición y practica que se suceda entre los Salineros que por lo que pueda deducirse de la lectura y esplicacion de su testo», los productores de sal han tenido que memorizar y transmitir oralmente, hasta aproximadamente el siglo XVI, las costumbres, derechos y lindes de las propiedades adquiridas por sus antepasados a lo largo de la historia, pues en ellos residía el futuro económico de sus familias y el de las generaciones futuras⁵⁹⁴.

594 Las encuestas orales efectuadas entre los salineros de mayor edad han tenido, en este sentido, un valor incalculable para el estudio, pues nos han transmitido y situado espacialmente la toponimia del valle salado, que coincidía, en un porcentaje muy elevado, con la que nos proporcionaba la documentación del siglo XIX. Queremos mencionar el caso del ya fallecido Manuel Loma, capaz de mencionar el número de eras de cada propietario, su situación, y las horas y los días en que tenían derecho a la salmuera. Por todo ello, esta investigación es también un home-

Antzeko zerbait gertatzen da arkitekturarekin eta gatz haraneko paisaiarekin, bertako morfologia eta eraikuntzaren ezaugarriak bilakaera prozesu konplexu baten emaitza baitira, enpirismoan oinarritutako prozesuaren emaitza, inguru jakin bati egokitu behar izan zaiona, gesalaren iturburuen kokalekuek eta Añanako eraikuntza materialek hartaraturik. Gisa honetan, gatzagatetako arkitekturaren eta espazioaren bilakaera motela izan zela egiaztatu ahal izan dugu (iturri idatziek garbi erakusten dute gatz harana bere luzera osoan zehar okupatuta zegoela 978. urteaz geroztik), eta gatzaren ekoizpen zikloak denboran errepikatu egiten zirela, nahikoa botere zuen kanpoko agente batek —Koroak— 1801ean tokian tokiko herri jakintzak ezagutzen ez zituen teknikak sarrarazi zituen arte, ustiakuntzaren esparru guztiak eraldatuz.

Aurreko adibide hori ez da Añanan dokumentatu dugun kanpoko botere batek eragindako joera aldaketa sakon bakarra. Bertako populazioa aztergai izan dugunean ikusi dugu nola gatz fabrikaren inguruetan egokituriko herrixka independenteek sare komun batera biltzeko eta hura sendotzeko joera erakutsi zuten, XIII. mendearen lehenengo erdialdean forua eman ondoren herrixketako biztanleak haien egoitza aldeak abandonatu eta Gesaltzako hiri bihurtuko zen nukleoan bizitzen jarri ziren arte.

Haraneko toponimia garrantzitsuenari dagokionez, azterketa honi begira oso interesgarria izan da gatzaren ibilbide zaharren eta ermiten kokalekuak —baita desagertuei leku egin zietenak ere— zehaztu ahal izatea, argi baitago ermita horietako batzuek jatorrian herrixketako gurtzarako zentroarenak egin zituztela. Kasu honetan ez du arazorik eragin toponimoaren kokaleku espazialak, batzuek zutik dirautelako eta besteak ez direlako aspaldi desagertu, bertako dokumentazioan eta biztanleen gogoan kontserbatu baitira.

Una situación similar se produce con la arquitectura y el paisaje salinero, ya que su morfología y características constructivas son fruto de un complejo proceso evolutivo, fundamentado en el empirismo, que ha tenido que adaptarse a un entorno concreto, tanto por la situación de los manantiales de salmuera como por los tipos de materiales de construcción presentes en Añana. De este modo, hemos podido comprobar la lenta evolución arquitectónica y espacial de las salinas (las fuentes documentales demuestran que el valle salado estaba ocupado en toda su longitud desde el año 978), así como del ciclo productivo de la sal, los cuales permanecieron prácticamente inmutables hasta que un agente externo con el suficiente poder —como era la Corona— obligó en 1801 a la introducción de técnicas ajenas a la sabiduría popular del lugar que transformaron todos los ámbitos de la explotación.

El ejemplo anterior no es el único cambio brusco de tendencia causado por un poder externo que hemos documentado en Añana. Cuando analizábamos su poblamiento, pudimos comprobar cómo su desarrollo tendía, en condiciones normales, hacia la consolidación de una red de aldeas independientes emplazadas en las inmediaciones de la fábrica de sal, hasta que, debido a la concesión del fuero en la primera mitad del siglo XII, los vecinos de las distintas comunidades abandonaron sus lugares de residencia para poblar el núcleo que iba a convertirse en la villa de Salinas.

En cuanto a la toponimia mayor del valle, ha resultado de especial interés para el estudio la localización de las antiguas rutas salineras y las ermitas —o su emplazamiento en el caso de que hubieran desaparecido—, ya que se ha demostrado que algunas de ellas habían funcionado en origen como centros de culto de las primitivas aldeas. En este caso, la situación espacial de su topónimo no ha presentado grandes problemas, pues una parte de ellas se conservaba en pie y el resto no hacía tanto tiempo que habían desaparecido como para no quedar recogido en la documentación y en la memoria de los habitantes del lugar.

keta honek omenaldi bat egin nahi dio laguntzaile izan dugun azkeneko gatz ekoizleen talde honi. Horiei esker T. Mannoni eta E. Giannichedda egileek aipatutako prozesua (2003: 33) saihestu dugu, egile horien arabera «ekoizpen teknika bat ezagutzen duen azkeneko belaunaldia jarraitzaileak utzi barik desagertuta, betikoz galtzen da gizarte haritutako teknika eta ekoizpena».

naje a ese último linaje de salineros que ha colaborado con nosotros. Con su ayuda, hemos tratado de evitar que se cumpla el proceso mencionado por T. Mannoni y E. Giannichedda (2003: 33), quienes exponían que «extinguida la última generación que conocía una técnica productiva sin que existiesen aprendices, tal técnica y la producción a ella ligada han desaparecido de aquella sociedad».

2. AÑANAKO GATZ HARANAREN HISTORIAREN BILAKAERAREN LABURPENA

2.1. GESALTZAREN SORRERA ETA ERALDAKETAK ANTZINARORA ARTE

Historia kontuetara hurbilduz, esan dezagun egin-dako ahaleginak handiak izan arren oraindik ez dakigula noiz hasi ziren Gesaltza Añanan gatz modu intentsibo batez ekoizten. Gainera ziur gaude galdera horri erantzuteko indusketa arkeologikoak egin behar direla, zabalera, alde aurretik aukeratutako leku estrategiko jakin batzuetan. Nolanahi den ere, alde honetan bururatutako miaketek eskaintzen dizkiguten datu apurak aztertuta, gesal iturburuak Brontze Aroaren amaieraz geroztik eta Burdin Aroaren hasieraz geroztik ustiatuko zituztela esatera ausartzen gara. Garai hartakoa da Isilla izenaz ezagutzen den finkamendu zabala, haranaren iparraldeko mazelen goiko partean kokatua.

Julio eta Claudioren garaian berrantolatu egin ziren gatzagei leku egiten zieten herrixkak (Filloy; Gil: 2000: 137-139). Aurreko garaiko finkamenduak, esate baterako Lastrako Kastroak (Karanka) eta, zergatik ez, Isillako finkamendua, lur garaietan egokituak, komunikabide garrantzitsuenetatik urrutira, zelaira, beheko ordokira, aldatu ziren, Espejoko Las Ermitas aztarnategira.

Añanan erromatarren garaiko hondakinik ez izateak, Las Ermitas aztarnategiaren pribilegiozko kokalekuak —*iter XXXIV* bidearen adar baten ondoan baitzegoen, gatzaren trafikoa igarotzen zen bidegurutzetik hurbil— eta Espejon garai hartako data duen aztarnategi handi bat identifikatu izanak (Filloy, 1995) eraman gaitu finkamendu honen (agian Ptolomeok aipatutako *Salionca* da) eta Añanako gatzagen arteko harremana estua izango zela planteatzera. Hipotesi honek indar handiagoa hartzen du kontuan baditugu ekoizpenaren izaera, sasoikoa (soilik udako hilabeteetan lortzen da gatz), eta gatz haranak bizitegiarenak egiteko erakusten dituen baldintza topografiko eta geologiko kaskarrak. Guk uste dugu baldintza askar horiek zuzeneko eragina izan zutela gatzaren merkataritza eta biltegiatze zentro nagusia Las Ermitasen kokatzeko; bertara jotzen zuten gatz ekoizleek udako hilabeteetan «urre zuria» egiteko asmoz.

Ustiatuntza sistema hau itxura guztien arabera K.o. V. mendera arte egon zen indarrean, aipatu mendean datatu baitira Las Ermitas finkamenduko eraispen eta abandonatze mailak (Filloy; Gil: 2000: 139). Baina zer gertatu zen Añanan erromatarren garaian ezarritako gizarte-ekonomia sarea desegin zen unearan eta IX mendean artean? Guk uste dugu gatzetan bilatu behar dela erantzuna, bizitzeko ezinbestekoa zenez gesal iturburuak ustiatzen jarraituko baitzuten zalantzarik gabe, hori bai, beste modu batean.

2. SÍNTESIS DEL DEVENIR HISTÓRICO DEL VALLE SALADO DE AÑANA

2.1. ORIGEN Y TRANSFORMACIONES DE SALINAS HASTA LA TARDOANTIGÜEDAD

Centrándonos ya en cuestiones de tipo histórico, tenemos que comenzar diciendo que, a pesar de los esfuerzos realizados, el origen de las actividades intensivas de producción de sal en Salinas de Añana sigue siendo una incógnita por dilucidar; y que, además, estamos convencidos que sólo podrá ser resuelta mediante la ejecución de excavaciones arqueológicas en extensión en emplazamientos elegidos estratégicamente. No obstante, si analizamos los escasos datos que aportan las prospecciones efectuadas en la zona, no consideramos aventurado plantear que los manantiales de salmuera pudieron ser explotados desde finales de la Edad del Bronce y comienzos de la del Hierro. Período en el que se fecha un extenso asentamiento, conocido como la Isilla, que se emplaza en la parte alta de las laderas septentrionales del valle.

Durante época julio-claudia se produjo una reorganización del poblamiento del territorio en el que se encuadraban las salinas (Filloy; Gil: 2000: 137-139). Los asentamientos del período anterior, como los Castros de Lastra (Caranca), y, por qué no, el de la Isilla, situados en terrenos elevados y lejos de las vías de comunicación principales, se reubicaron en el llano, concretamente en el yacimiento de Las Ermitas en Espejo.

La ausencia de restos romanos en Añana, la cercanía y la situación privilegiada de Las Ermitas en una zona del ramal de la *iter XXXIV* que controlaba el cruce del tráfico salinero, así como la identificación en Espejo de un extenso yacimiento fechado en este período (Filloy, 1995), nos han llevado a plantear la estrecha relación que existió entre este asentamiento (quizá la *Salionca* citada por Ptolomeo) y las salinas de Añana. Esta hipótesis adquiere mayor solidez si tenemos en cuenta el carácter estacional de la producción (sólo se obtiene sal en los meses de verano) y las malas condiciones topográficas y geológicas del valle salado para el hábitat, lo que creemos influyó para que el centro comercial y de almacenaje de la sal pudiese situarse en Las Ermitas, desde donde los salineros se desplazaban durante los meses de estío para producir el «oro blanco».

Este sistema de explotación parece que estuvo plenamente vigente hasta el siglo V d.C., momento en el que se han fechado los niveles de destrucción y abandono de Las Ermitas (Filloy; Gil: 2000: 139). Pero ¿qué ocurrió entre la desestructuración del tejido socioeconómico implantado durante época romana y el siglo IX en Añana? La respuesta creemos que hay que buscarla en la propia sal, pues su importancia vital provocó, muy probablemente, que las fuentes de agua salada siguieran explotándose, pero eso sí, con importantes cambios.

Merkataritza sareak desegin ondoren eskaerak ere behera egingo zuen ziurrenik, ekoizpena murriztuko zuten eta, beraz, baita gatzagaren egitura bera ere. Era berean, baliteke botere zentral baten galerak gatz fabrikaren parte bat boterean iraun zuten talde aristokraten eskura igarotzea eragin izana. Eta bukatzeko, gatzagetako lehengaia —gesala— eta hura banatzeko, biltegiatzeko eta ura lurruntzeko plataformen sistematik kontrolpean eduki behar zituzten, eta ondorioz, gatz fabrikari lotuta jarraitu zuten ekoizleek erromatarren garaian sustaturiko egoitza aldeak abandonatu eta gatz haranaren inguruetan jarri ziren bizitzen, lehen soilik ekoizpen sasoiaren erabiltzen zituzten aldi baterako habitata behin betiko bihurtuz. Gisa honetan, gure garaian hasieran jazo zen bezala, eraldaketa sakona gertatu zen gatzagaren esparru guztietan (herriak, ekoizpen moduak, merkataritza erak eta beste), egoera berrietara egokitu beharra baitzegoen.

2.2. BOTEREA ETA GATZA. GESALTZA AÑANAKO ERREGEAK, KONDEAK ETA JAUNAK IX. ETA XIII. MENDE BITARTEAN

Gatz ustiatzearen historiaren bilakaerari dagokionez, gatzaren eta boterearen arteko harreman estua da ikerlarien artean interes handienetakoa piztu duen alderdia; hala eta guztiz ere, Arabako gatzagak Erdi Aroko eta Aro Modernoko dokumentazio oparoenetakoa kontserbatzen badu ere, artean sakon aztertu gabe zegoen alderdia zen.

Baskoien mendeko lurraldearen mendebaldean gizarite eta politika botereak finkatu izana, eta besteak beste Añanako gatzaren eta Arabako burdinaren garrantzia izan ziren, J. Á. García de Cortazar egilearen arabera (1982: 89-114), nola musulmanak hala asturiarrak lurralde honen aurreko interesa agertzeko arrazoi nagusiak. 865. urteko testu batek agerian uzten ditu prozesu honen ildo nagusiak, lurralde honetako ekonomiarren garrantziak eraman baitzituen arabiarrek urte hartan *Al-Mallaharen* aurkako kanpaina bat egitera.

Goi Erdi Aroko lehenengo iturri idatzietan adierazten denez garai hartan haranean ondo asko beheratu ziren bi botere zeuden: alde batetik kondearena eta jaunena (nola laikoak hala elizgizonak), eta bestetik gatz ekoizleen komunitateena, horien buruan bertako agintariak zeudela. Bigarrenak ulertu ahal izateko lehenengoak ezagutu behar direnez, lehenik Añanako erregeak, kondeak eta jaunak nortzuk izan ziren eta ustiatzearekin zer harreman mota izan zuten azalduko dugu.

Rodrigorekin hasten da, IX. mendearen erdialdera, gatzagekin harremana izan zuten konde eta erregeen zerrenda; iturri arabiarren arabera, gatz harana zen Rodrigoren agintean zeuden barrutietako bat. Haran ondorenean beste konde batzuk etorri baziren ere, Gonzalo Téllez da zuzenean Añanarekin lotuta

Con la rotura de las redes comerciales seguramente la demanda descendió, por lo que también se redujo la producción y, por lo tanto, la propia estructura de la salina. Asimismo, es posible que la pérdida de un poder centralizado provocara que parte de la fábrica de sal pasara a manos de los grupos aristócratas que se mantuvieron en el poder. Y por último, también fue necesario controlar la materia prima de las salinas —la salmuera— y sus sistemas de distribución, almacenaje y evaporación, por lo que la población que siguió vinculada con la fábrica de sal abandonó los lugares de residencia promovidos durante el período romano y fue a residir en las cercanías del valle salado, convirtiendo probablemente los espacios de hábitat temporales que antes sólo se utilizaban durante la época de producción en definitivos. De este modo se produjo, al igual que había sucedido a comienzos de nuestra era, una transformación en todos los ámbitos de la salina (poblacionales, productivos, comerciales, etc.), cuyo fin fue adaptarse a las nuevas circunstancias.

2.2. EL PODER Y LA SAL. LOS REYES, CONDES Y SEÑORES DE SALINAS DE AÑANA ENTRE LOS SIGLOS IX Y XIII

La estrecha relación entre la sal y el poder es uno de los aspectos del devenir histórico de las explotaciones salineras que mayor interés ha suscitado entre los investigadores, pero que, sin embargo, y a pesar de que la salina alavesa es una de las explotaciones que más documentación medieval y moderna conserva, no posee todavía un análisis en profundidad.

La cristalización de los poderes sociales y políticos en la zona occidental del territorio vascón y la importancia, entre otros factores, de la sal de Añana y el hierro de Álava, fueron los motivos que empujaron, según J. Á. García de Cortazar (1982: 89-114), a que se interesaran por este territorio los musulmanes y los asturianos. Un texto del año 865 muestra en líneas generales este proceso, ya que la importancia económica de este territorio llevó a los árabes a dirigir una campaña en dicho año contra *Al-Mallaha*.

Con las primeras referencias escritas de época altomedieval ya se muestra la presencia en el valle de dos poderes claramente diferenciados: el condal y señorial (tanto laico como eclesiástico), y el de las comunidades de salineros, encabezadas por los poderes locales. Como para poder entender las segundas hay que conocer las primeras, vamos a efectuar, en primer lugar, una síntesis de los resultados alcanzados sobre quiénes fueron los reyes, condes y señores de Añana y cómo estuvieron relacionados con la explotación.

El listado de condes y reyes que estuvieron asociados con las salinas comienza a mediados del siglo IX con Rodrigo, a quien las fuentes árabes le atribuyen el valle salado como uno de los distritos que estaban bajo su autoridad. Tras ser sucedido por varios condes, el siguiente que aparece directamente vinculado con

agertzen den hurrengo kondea; hortaz, Lantarongo konderraren baitara bilduko zen harana 902. urte aldera.

X. mendearen hogeita hamargarren urteetan Fernán González en agintepeira bildu ziren Gaztela eta Araba, baina haren biloba hil ondoren Iruñeko errege Santxo Handiaren eraginpeko lurraldera elkartu zen konderrria; erregearen seme Fernando Sánchezen esku geratu zen konderrria 1028. urte aldera. Azken honen eta Vermudo III.aren arteko enfrontamenduen ondorioz, Fernando Leongo errege bihurtu zen 1038an. Antza gatazka honetan Nafarroaren erregearen eskutik jaso zuen laguntza eskertzeko, Añanari leku egiten zion Gaztela Zaharra jaso zuen Nafarroako erregeak. Baina dokumentu batzuen arabera Fernandok Gesaltzan zituen eskubide batzuk eman zizkien hainbat monasteriori, eta horrexegatik uste dugu Leongo erregeak bere boterearen parte bat kontserbatuko zuela gatz ustiategan.

Gaztelan Fernandoren lekua hartu zuen bere seme Santxok 1065ean, eta azken honen anaia Alfontso VI.ak 1072an. 1076an Nafarroako erregea hil zuten eta gertaera horrek erabateko aldaketa ekarri zion alde honetako egoera politikoari, Alfontsoaren agintepean geratu baitziren Errioxa, Araba eta Gaztela Zaharra. Mugaldeko lurralde hauek garrantzitsuak zirenez, erregeak hainbat aldaketa bideratu zituen bere boterea sendotzeko, barrutiak berrantolatu zituen, bere gotorlekuak gotortu zituen eta haietako bakoitzean bere konfiantza osoko jaunak ipini zituen.

Alfontso VI.a hil ondoren, haren erresumak berriro ere egin zuen bat Aragoi eta Nafarroarekin, bere alaba Alfontso I.a Borrokariarekin esposatu baitzen; honek 1114. urte aldera eman zion forua Añanari. Urte batzuk geroago, nola ustiatagia hala bertako jendeak berriro ere geratu ziren, oraingoan betirako, Gaztelako errege baten mende, Urrakaren seme Alfontso VII.ak, Aragoiko erregea hil ondoren eta Ladrón kondea —garai hartan Gesaltzako jauna zena— atxilo hartu eta gero, lurralde zabal bat berreskuratu baitzuen; ez bairik gabe, bertara biltzen zen gatz harana, eta erregeak 1140. urtean bertako biztanleei berretsi egin zion foru gutuna.

Erresumak eskuarki zabalak zirenez oso, erregeek barruti txikiagoak antolatu zituzten eta haietan euren aldekoak ipini zituzten buruan, erregearen izenean barrutien gobernuaz arduratzen zirenak. Añanako kasuan informaziorik ez dagoenez, ez dakigu zein izan ziren bertako jaunak Fernando I.aren garaian arte; hortaz, 1029 eta 1214 urte bitartean kokatu behar dugu burua eramandako azterketa.

64. irudian ikus daitekeenez, ehun eta laurogeita bost urteko epean gutxienez hamaika jaun izan zituen Añanak: Fernando I.aren garaian segur asko Salvador González —batez ere Burebako lurretan zuen boterea— kondearen agintepean egongo zen. 1054ko Atapuerca guduaren ostean eta Gaztela-Leongo erresu-

Añana es Gonzalo Téllez, por lo que parece que, en torno al año 902, el valle estaba incluido en el territorio del condado de Lantarón.

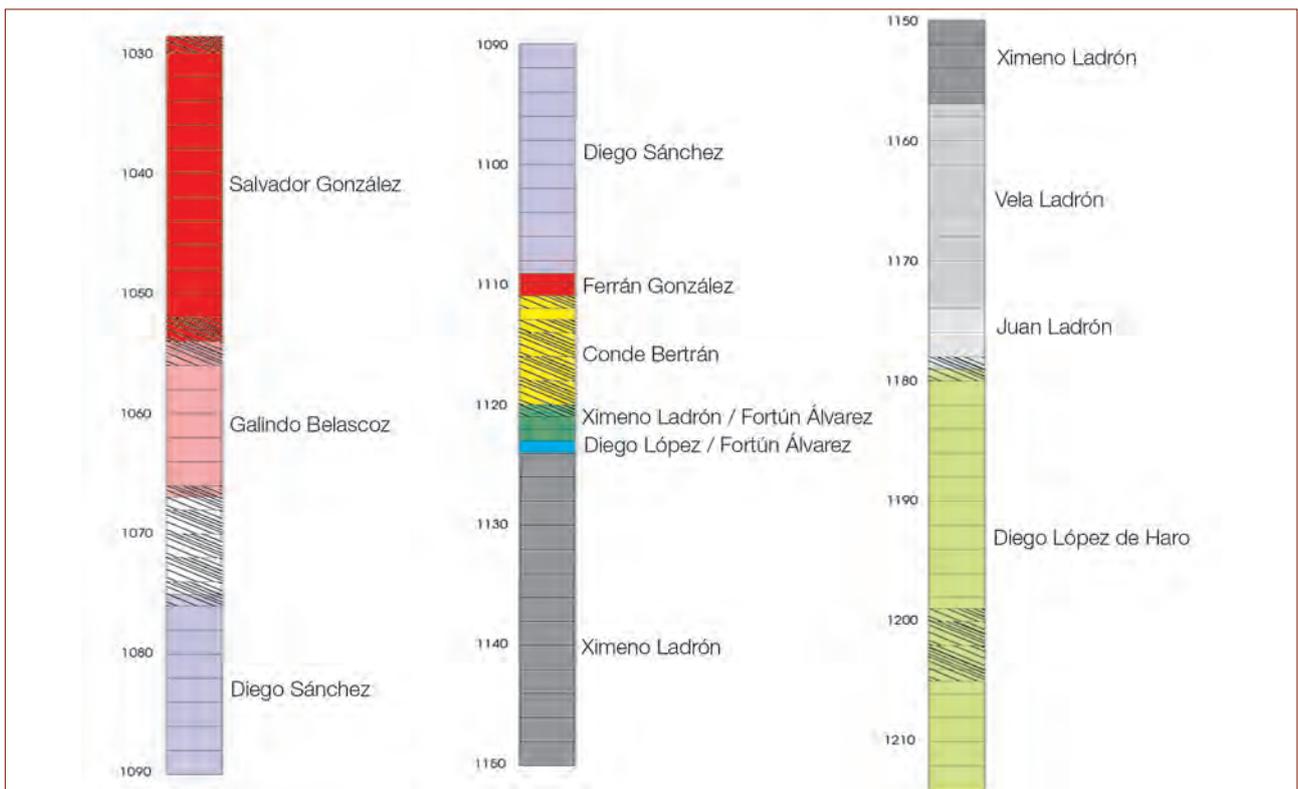
En los años treinta del siglo X se unificaron en la persona de Fernán González Castilla y Álava, pero tras la muerte de su nieto, el condado cayó bajo la influencia del rey de Pamplona, Sancho el Mayor, cuyo hijo —Fernando Sánchez— asumió el condado alrededor de 1028. El enfrentamiento entre éste último y Vermudo III tuvo como consecuencia que Fernando se convirtiera también en rey de León en 1038. Supuestamente, por la ayuda prestada durante este conflicto por el monarca de Navarra, éste recibió Castilla la Vieja, donde se incluía Añana. Sin embargo, la presencia de varios documentos en los que Fernando dota a instituciones monásticas con derechos que tenía en Salinas, nos hacen plantear que el rey leonés conservaba parte de su poder sobre la explotación salinera.

Fernando fue sustituido en Castilla por su hijo Sancho en 1065 y éste, a su vez, por su hermano Alfonso VI en 1072. El asesinato del rey de Navarra en 1076 cambió el panorama político de la zona, ya que Alfonso logró que pasaran a estar bajo su potestad La Rioja, Álava y Castilla la Vieja. Dada la importancia de estos territorios fronterizos, el monarca efectuó importantes modificaciones dirigidas a afianzar su poder, como pueden ser la reorganización espacial de las tenencias, las mejoras defensivas de sus fortalezas y la puesta al frente en cada de ellas de señores de su plena confianza.

La muerte de Alfonso VI provocó que su reino se vinculara nuevamente a Aragón y Navarra mediante el matrimonio de su hija con Alfonso I el Batallador, quien concedió fuero a Añana en torno a 1114. Años más tarde, la explotación y sus gentes volvieron a depender, esta vez de forma definitiva, de un rey castellano, pues el hijo de Urraca —Alfonso VII— recuperó tras la muerte del aragonés y la captura del conde Ladrón —que era por entonces señor de Salinas— un amplio territorio, dentro del que se encontraba sin lugar a dudas el valle salado, a cuyos habitantes confirmó en 1140 la carta foral.

Por norma general, la amplitud territorial de los reinos obligaba a los reyes a la creación de circunscripciones menores que ponían en manos de sus partidarios, quienes se encargaban de las tareas de gobierno en su nombre. En el caso de Añana, desconocemos por falta de información quiénes fueron sus señores hasta los tiempos de Fernando I, por lo que el análisis que hemos efectuado se encuadra cronológicamente entre los años 1029 y 1214.

Como se puede apreciar en la imagen 64, en apenas ciento ochenta y cinco años el valle tuvo, al menos, once señores diferentes: con Fernando I estuvieron probablemente bajo el conde Salvador González, que estaba asentado principalmente en las tierras de la Bureba. Tras la batalla de Atapuerca en el 1054 y la incorporación de



64. irudia. Grafiko honetan Gatzagnetako 1029 eta 1214 bitarteko jaunak ageri dira
 Imagen 64. Gráfico en el que se muestran los señores de Salinas entre 1029 y 1214

marra lurralde berriak bildu eta gero, erregeak Aiara aldeko leinu bat, Galindo eta Lope Beláscoz buru, ipini zuen Añanako agintean.

Alfontso VI.ak berrantolatu egin zituen lurraldeko barrutiak. Kasu honetan Términokoa (Santa Gadea) da interesatzen zaiguna, erregeak haren barrutira bildu baitzuen gatz harana eta bere aldeko bat ipini baitzuen buruan, Diego Sánchez, hainbat aldiz Gesaltzako jaun bezala ageri dena. Karguan hogeita hamar urte baino gehiago eman ondoren, Término eta Añana berriro ere geratu ziren Burebako kondeen familiaren mende. Azken honen gobernu aldiak ez zuen askorik iraun, handik gutxira errege Alfontso I.aren iloba Bertrán kondeak hartu baitzuen Ferrán Gonzálezen lekua.

Aragoiko erregearekin batera, lurralde honetan garrantzi handia izango zuen leinuetako bat iritsi zen boterera, Ladrón familia. Halatan, 1121 eta 1123 bitartean Términokoa eta, beraz, Gesaltzako gotorlekuko jaun gisa ageri da Ximeno Ladrón, boterea Fortún Álvarezekin partekatuz. 1123. urteko irailaren eta 1124. urtearen artean Diego Lópezek hartu zuen Ximenoren lekua erregearekin zuzenean enfrontamendu bat izan ondoren, eta gero Ladrónek berreskuratu egin zuen Añanako gobernu 1174. urtean hil zen arte. Bukatzeko, eta XII. mendearen azken laurdenean zehar Gaztelako eta Nafarroako erresumen artean izandako gatazken ostean, Ladrón familiaren (Juan Vélaz zen or-

nuevos territorios al reino castellano-leonés, el monarca pudo poner al frente de Añana a un linaje de la zona de Ayala encabezado por Galindo y Lope Beláscoz.

Con Alfonso VI se reorganizaron las tenencias del territorio. La que nos interesa en este caso es la de Término (Santa Gadea), pues el rey incluyó el valle salado en su alfoz y puso a uno de sus partidarios al frente, Diego Sánchez, quien aparece en varias ocasiones como señor de Salinas. Tras ostentar el cargo durante más de treinta años, Término y Añana recayeron de nuevo en la familia de los condes de Bureba. Su etapa de gobierno no fue muy duradera, puesto que al poco tiempo Ferrán González fue sustituido por el conde Bertrán, sobrino del rey Alfonso I.

Con el rey aragonés ascendió al poder uno de los linajes que mayor importancia iba a adquirir en el territorio, los Ladrón. Así pues, entre 1121 y 1123, Ximeno Ladrón aparece como señor de la fortaleza de Término y, por tanto, de Salinas, compartiendo el poder con Fortún Álvarez. Entre septiembre de 1123 y 1124, Ximeno fue sustituido por Diego López debido a un enfrentamiento directo con el rey, tras el que Ladrón recuperó el gobierno de Añana hasta su muerte en 1156. Tras ella, fue sustituido por su hijo Vela, quien siguió los pasos de su padre y fue capaz de mantener este distrito hasta su defunción en 1174. Para concluir, y tras las hostilidades entre los reinos castellano y navarro durante el último cuarto del siglo XII,

duan buru) lekua hartuko zuen Haro familiak, garai hartan Diego López buru zuena, familia hau Alfontso VII.aren eta bere ondorengo Alfontso VIII.aren leial izan baitzen.

Era askotakoak dira Gesaltzako gobernu hainbeste lagunen esku egoteko arrazoiak. Batetik, kontuan eduki behar da Gesaltzari leku egiten dion lurraldea Gaztela eta Nafarroako erresumen arteko muga naturalean kokatzen dela. Ondorioz, muga-lerroetan gertatzen ziren aldaketen ostean unean uneko erregeak bere basailu bat ipintzen zuen ustiatgeketan buru. Hala eta guztiz ere, horrek ez du argitzen zergatik errege batekin eta berarekin hainbat gobernari eduki izan zuen. Beraz, dagokion erregearen politikan bilatu behar da azalpena, erregeen eta jaunen arteko harremanetan, baita barrutiak arian-arian pertsona jakin batzuen ondare bihurtzeko prozesuan ere. Ildo honetatik, esan dezagun gatz haranean bi aldi bereizten direla argi eta garbi, inflexio-puntua 1124. urte aldera kokatuz:

- Lehenengo aldi erregeek (Fernando I.a, Sancho II.a, Alfontso VI.a eta Alfontso I.a) gatzagak eman zizkieten hainbat familiari hauek monarkiarri eskainitako zerbitzuak ordaintzeko edo haien basailutza bermatzeko eta mugalde gatazkatsuetan zeuden lurraldeetan euren leialtasuna ziurtatzeko xedean. Gisa honetan jaunek, hein handi batean bederen, erregearen mesedearen arabera irauten zuten barrutietako gobernuan, edo boterean irauteko xedean jaunak erakusten zuen trebetasun politikoaren arabera.
- Eskura dauzkagun datuen arabera, 1121. urtean abiatu zen bigarren aldia eta 1124an sendotu. Epe horretan, Alfontso I.aren jaun garrantzitsuenetako bat bihurtzeaz gainera, bizitza publikoan zehar metatu zituen ondasunen parte bat hil ostean bere ondorengoaren eskuetara igarotzea lortu zuen Ximeno Ladrónek. Gisa honetan sendotu egin zen zirkunskripzio administratibo jakin batzuen ondorengotza izaera (baina oraindik erregearen boterearen mende). Eta horixe gertatu zen Añanan, Ximeno Ladrónen oinordekoak izan baitziren aginpidean Ximenoren biloba Nafarroako erregearen alde azaldu zen arte eta gatzagak, Gaztelak konkistatu eta gero, errege Alfontso VIII.aren basailu Diego López de Haroren esku geratu ziren arte.

Bestalde, Fernán González kondea gatz haranarekin lotzen duten testuak oso garrantzitsuak izan dira X. mendearen erdialdeko Añanaren egoeraren berri izateko, besteak beste, nola kondeak hala bere ondorengoek izan zituzten eskubide juridikozionalak, kondeek ustiatagian zuten partaidetzaren bolumena eta gatzagen inguruan eta Goi Erdi Aroan zeuden herrixken sarea islatzen baitira haietan.

Hasteko, San Millán de la Cogollako monasterioari egindako donazioei esker badakigu haraneko biztanleek

la familia Ladrón (al frente de la cual estaba Juan Vélaz) fue relevada por el linaje de los Haro, encabezado por entonces por Diego López, el cual se había mantenido fiel a Alfonso VII y a su sucesor Alfonso VIII.

Las razones del elevado número de veces que el gobierno de Salinas fue traspasado a distintos personajes son variadas. Por un lado, hay que tener en cuenta que el territorio en el que se encuadra se encuentra situado en una zona que ha sido frontera natural entre los reinos de Castilla y Navarra. Esto ha supuesto que, ante cualquier cambio en los límites fronterizos, el rey correspondiente pusiera a un vasallo suyo al frente de la explotación. Sin embargo, este hecho no revela el por qué con un mismo monarca se sucedían varios gobernantes. La explicación hay que buscarla entonces en la política del soberano correspondiente, las relaciones entre éstos y sus señores, y la progresiva patrimonialización de los distintos distritos. A este respecto, podemos observar en el valle salado dos etapas claramente diferenciadas que tienen su punto de inflexión en torno a 1124:

- Durante la primera parte, las salinas fueron otorgadas indistintamente por los reyes (Fernando I, Sancho II, Alfonso VI y Alfonso I) a diferentes familias en pago por los servicios prestados a la monarquía o con el fin de garantizar su vasallaje y asegurar la fidelidad de los territorios situados en la zona de conflictos fronterizos. De este modo, la duración de los señores en el gobierno de las tenencias dependía, en gran medida, del favor real y la habilidad política del señor correspondiente por mantenerse en el poder.
- La segunda etapa se inicia, atendiendo a los datos que poseemos, en 1121 y se consolida en 1124. Durante este periodo, Ximeno Ladrón no sólo se convirtió en uno de los principales señores de Alfonso I, sino que consiguió que parte de las tenencias que había acumulado durante su vida pública pasaran a manos de su sucesor tras su muerte. Así pues, se consolidó su carácter hereditario (pero todavía dependiente del poder real) de ciertas circunscripciones administrativas. Este fue el caso de Añana, ya que fue heredada por los descendientes de Ximeno Ladrón hasta que su nieto prestó su apoyo al rey navarro y las salinas fueron entregadas, tras la conquista castellana, a un vasallo del monarca Alfonso VIII, Diego López de Haro.

Por otro lado, los textos que relacionan al conde Fernán González con el valle salado han sido de gran importancia para conocer la situación de Añana a mediados del siglo X, pues muestran, entre otros aspectos, los derechos jurisdiccionales que ostentaron tanto él como sus sucesores, el volumen de participación que tenían los condes en la explotación y la red aldeana existente en la Alta Edad Media alrededor de las salinas.

En primer lugar, a través de la donación de atribuciones que efectuó a San Millán de la Cogolla podemos sa-

beren zerbitzuak eskaini behar zizkiotela, nahitaez, kondeari bere kanpaina militarretan. Era berean, justizia ezartzen zuen, borreroak eta epaileak izendatzen zituen, eta justiziak ezarririko zigorrak kobratzen zituen. Gisa berean, gatzaren inguruko jarduerak zuzenean zergapetzen zituzten zergak jasotzen zituen, albara —sortutako gatz kopuruaren arabera ordaintzen zena— eta katea. Eta azkenik, bertako larreen gaineko eta Añanako ondasun estimatuaren —gesala— gaineko eskubideak zituen, baita hura aprobetxatzeko azpiegitura kopuru garrantzitsu bat ere.

2.3. JABETZAREN BILAKAERARI BURUZKO INTERPRETAZIO ALDAKETAK

Añanan R. Pastor egileak (1963) azaldutako prozesua betetzen ote zen planteatzen genuen helburuetan. Ikerlari honek, azaletik esanda, gatzagak hasieran jabe txikien esku egongo zirela planteatzen du, eta X. mendetik aurrera garaiko jaunek eta batez ere monasterio handiek haietaz jabetzeko prozesua abiarazi zutela, eta ondorioz, XII. mendean desagertu egin zirela ustategi txikiak.

Añanan dokumentatutako prozesua nabari bereizten da azaldu berri dugun planteamendutik. Batetik, monasterioen jabetzen azterketak eta gatzaren ekoizpen zikloaren ezagutzak aukera eman digute haiek gatzageta zeukaten ondarearen bolumenari garrantzia kentzeko; izan ere, argi eta garbi utzi dugu XII. mendean monasterioek guztira zeuzkaten larrainak soilik hamazazpi lagun lan emateko modukoak zirela. Beraz, ez du zentzurik monasterioek garai hartan ustategiak monopolizatu izana planteatzeak, jakin baitakigu 1156. urtean haranean gutxienez 200 lagun bizi zirela. Bestetik, lehengaiaren, gesalaren, banaketaren azterketa dugu, eta horren arabera, isurkariaren ehuneko 31,42 baizik ez zegoen kondearen eta monasterioen kontrolpean, gainerakoa gatz ekoizleen komunitateen esku zegoen artean. Azkenik, XII. mendean bigarren erdialdeko dokumentazioan jabe txikiak ageri dira beren gatzagak alde horretako jaun bati askatasun osoz saltzen.

Horregatik guztiagatik, Añanako jabetzaren bilakae-rari buruzko azalpena tradizioz eskainitako azalpenaren guztiz bestelakoa da, guztiz alderantzizkoa. Izan ere, gure ustez, jaunak gatz haranaren parte garrantzitsu batez eta bertako gesalaren parte batez jabetu ziren arren, jabe txikiak —euren komunitateetan bildurik eta komunitateek berek babesturik, tartean tokian tokiko aristokratik zeudela— ustategiaren parterik handiena (ehuneko hirurogeita hamar inguru) kontrolpean edukitzen jarraitu zuten. Gainera, errege botereak sarrera indartsua izan zuen haranean, hiri gutuna eman baitzion, eta galga bat izan zen monasterioentzat, une horretatik aurrera erabat murriztu baitziren jabe partikularren eta komunitateen eskutik ordura arte jasotzen zituzten do-

ber que parte de los habitantes del valle estaban obligados a ofrecer servicios en sus campañas militares. También que imponía la justicia, nombraba a sayones y jueces y cobraba las penas impuestas por la justicia. Asimismo, también percibía impuestos que gravaban de forma directa las actividades salineras, como son la albara, cuyo pago era proporcional a la cantidad de sal que se sacara, y el portazgo. Y por último, que tenía derechos sobre los pastos del lugar y sobre el bien más preciado de Añana, la salmuera, para cuyo aprovechamiento contaban con un buen número de infraestructuras salineras.

2.3. LOS CAMBIOS INTERPRETATIVOS SOBRE LA EVOLUCIÓN DE LA PROPIEDAD

En los objetivos planteábamos la pregunta sobre si en Añana se cumplía el proceso expuesto por R. Pastor (1963). En líneas generales, esta investigadora proponía que inicialmente las salinas estaban en manos de pequeños propietarios y que a partir del siglo X, los señores de la época, pero sobre todo los grandes monasterios, iniciaron un proceso de apropiación que condujo a la desaparición de las pequeñas explotaciones en el siglo XII.

El proceso documentado en Añana difiere notablemente del planteamiento que acabamos de exponer. En primer lugar, el análisis de las propiedades de los monasterios y el conocimiento del ciclo productivo de sal nos ha permitido restar importancia al volumen de su patrimonio salinero, ya que hemos demostrado que el conjunto de las plataformas de evaporación que tenían los monasterios en el siglo XII podían ser trabajadas por tan solo diecisiete individuos. Por ello, no tiene sentido plantear que los cenobios habían monopolizado la explotación por esas fechas, pues sabemos que en 1156 habitaban en el valle al menos 200 vecinos. En segundo lugar, se encuentra el análisis del reparto de la materia prima, la salmuera, pues hemos podido comprobar que sólo el 31,42 por ciento del líquido era controlado por el conde y los monasterios, estando el porcentaje restante en manos de comunidades de salineros. En último lugar, está el hecho de que en la documentación de la segunda mitad del siglo XII siguen apareciendo pequeños propietarios vendiendo sus salinas libremente a un señor de la zona.

Por todo ello, la explicación sobre el progreso de la propiedad en Añana es inversa a la que se ha ofrecido tradicionalmente. En realidad, creemos que, a pesar de que los distintos señores se apropiaron de un parte importante del valle salado y su salmuera, los pequeños propietarios libres —agrupados y arropados por sus respectivas comunidades, en las que se integraban las aristocracias locales—, siguieron controlando la mayor parte de la explotación (cerca del setenta por ciento). Además, la fuerte intromisión del poder real en el valle con la concesión de la carta puebla confirmó la situación que venimos comentando y supuso un freno para los monasterios, puesto que a partir de ese momento se redujeron drásticamente las donaciones

nazioak; gisa honetan, euren gatzagak mantentzeko eta, erregearen mesedearen bidez, zerga izaerako pribilegioak lortzeko ahaleginak egin zituzten ordutik aurrera monasterioek.

Prozesu honek XIII. eta XIV. mendeetan jo zuen goia, monasterioak zuzeneko ustiakuntzaz aske geratu zirenean, euren jabetzak gatz ustiatzaileei eman baitzizkieten errentan; azken hauek, dirutan edo gatzetan ordaindu behar zieten monasterioei.

2.4. HIRI BATEN SORRERA ERDI AROAN. GOI ERDI AROKO GATZ HARANEKO HERRIKETATIK GESALTZA AÑANAREN FUNDAZIORA ARTE

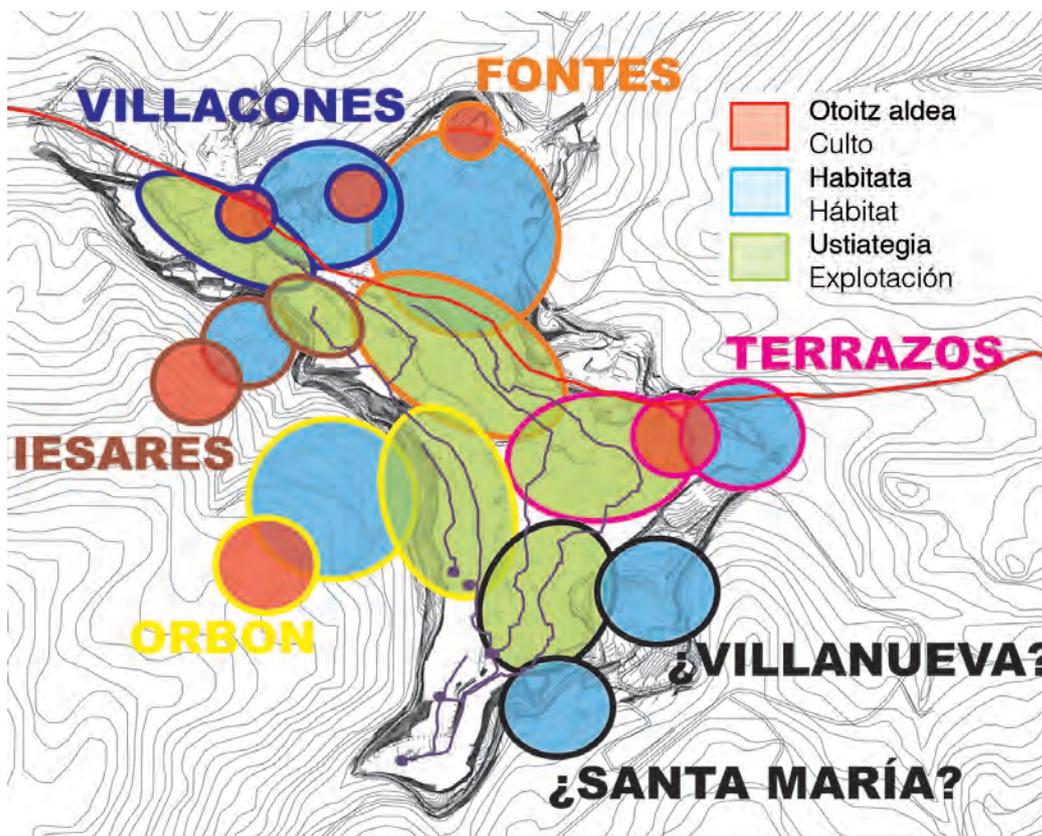
Ikerketa lanean zehar aztertu dugun eta emaitza esanguratsuak —helburuetan planteatzen genituen hainbat galderari erantzuteko parada eskaini baitigute— eskaini dituen beste alderdi bat, gatzagei emandako herriena eta horiek hiri bihurtu arte gertaturiko eraldaketena izan da.

que recibían de los propietarios particulares y las comunidades, y sus actuaciones se encaminaron a intentar mantener íntegro su dominio salinero y lograr, por medio del favor real, privilegios fiscales.

El proceso culminó durante los siglos XIII y XIV, cuando los monasterios se libraron de la explotación directa mediante el arriendo de sus posesiones a los salineros, quienes, a cambio, debían entregar una renta en moneda o en sal.

2.4. GÉNESIS DE UNA VILLA EN LA EDAD MEDIA. DESDE LAS COMUNIDADES ALTOMEDIEVALES DEL VALLE SALADO A LA FUNDACIÓN DE SALINAS DE AÑANA

Otro de los aspectos que hemos tratado a lo largo de la investigación y que ha ofrecido resultados relevantes, pues con él hemos logrado dar respuesta a varias de las preguntas que nos hacíamos en los objetivos, ha sido el del poblamiento salinero y sus transformaciones hasta convertirse en villa.



65. irudia. Gatzagei emandako herrixken sarearen banaketa espazioan
 Imagen 65. Distribución del espacio de la red aldeana salinera

2.4.1. GATZAGEI EMANDAKO HERRIXKEN SAREA

Hasteko, esan dezagun Añanako lurraldea eta bertako gatzagak IX. mendeko iturri idatzietan aipatzen diren arren, hurrengo mendearen erdialdera arte (945. urtera arte zehatz esateko) itxaron behar dela haraneko biztanleen bizitokiei leku egiten zieten herrixka batzuen izenen berri izateko —Fontes, Terrazos, Villacones, Villanueva eta lesares—, eta 1065. urtean aipatzen dela lehenengoz Orbón, gatzaren ustiategiarekin zuzeneko harremana izan zuten nukleoaren zerrenda osoa osatzeko.

Aipatutako herrixkek lurralde eta —Añanako harana— jarduera ekonomiko bat eta bera partekatzen zuten arren, ez ziren komunitate bakar batera biltzen, entitate independenteak ziren, eta bakoitzeko kontzilioak kudeatzen zituen tokian tokiko ekonomia eta auzi kontuak, baita herri ondasunekin zerikusia zuten kontu guztiak ere, era autonomo batez.

Gatz haranaren paisaiaren azterketak adierazten digu herrixkak gatzagetatik gertu zirela, eta herri bakoitzaren ustiategi aldeek zehazten zutelaren euren kokalekua haranean. Horixe du lege gatzaren jarduerak. Badakigu, batetik, ekoizpen lanak eta gatzak bera une oro zaindu behar zirela, eta bestetik, produktuen bolumenak eta pisuak —garraioaren garestiarekin batean— biltegiak inguruetan eraikitzea behar zuten zutela.

Herrixkak, beren baitan, ondo asko bereizten ziren hiru esparrutan banatzen ziren: gatz ustiategia, bizitokia eta, hirugarrenik, otoitz egiteko aldea:

- gatzak ekoizteko azpiegiturak haranaren beheko aldean egokitzen ziren, iturburuetako gesala ateratzen zen kotatik beherago betiere;
- etxebizitzak, biltegiak eta gainerako gorputzak gatzagan bertan egokitzen ziren, mazelan gora, gehienetan alde aurretik terrazak prestatu ondoren;
- eta, azkenik, tenplu gehienak —antza komunikabide nagusiaren kontrolarekin zerikusia zuten gutxi batzuk izan ezik— harana osatzen duten muinoen gailurretan altxatzen ziren, aldapa txikieneko eremuak aprobetxatuz eta begiz eremu zabala kontrolatzen zen lekuetan.

2.4.2. HERRIXKAK ETA BEREN GATZAGAK

Gatz haranera itzulita, bertako azpiegituren azterketa arkeologikoak agerian utzi du egun XVI. mendea baino lehen eraikiri azpiegiturarik geratzen ez dela. Hala eta guztiz ere, agerian utzi du, halaber, gatz ekoizleek-igeltseroek belaunaldiz belaunaldi garaturiko «saper fare» enpirikoan oinarritutako arkitekturaren bilakaera motelaren ondorioz, ekoizpen zikloaren urratsek eta harana-

2.4.1. LA RED ALDEANA SALINERA

Tenemos que comenzar exponiendo que, si bien el territorio de Añana y sus salinas aparecen mencionados en las fuentes escritas desde el siglo IX, habrá que esperar hasta mediados de la centuria siguiente (concretamente hasta el año 945) para conocer el nombre de algunas de las aldeas donde residían los habitantes del valle —Fontes, Terrazos, Villacones, Villanueva y lesares—, y hasta 1065, cuando se cita por primera vez Orbón, para tener el listado completo de núcleos que estuvieron directamente relacionados con la explotación salinera.

Aunque los núcleos citados compartían un territorio —el valle de Añana— y una misma actividad económica, no estaban integrados en una sola comunidad, sino que eran entidades independientes cuyos concilios gestionaban sus asuntos económicos y judiciales, así como todos aquellos relacionados con sus bienes comunales, de forma autónoma.

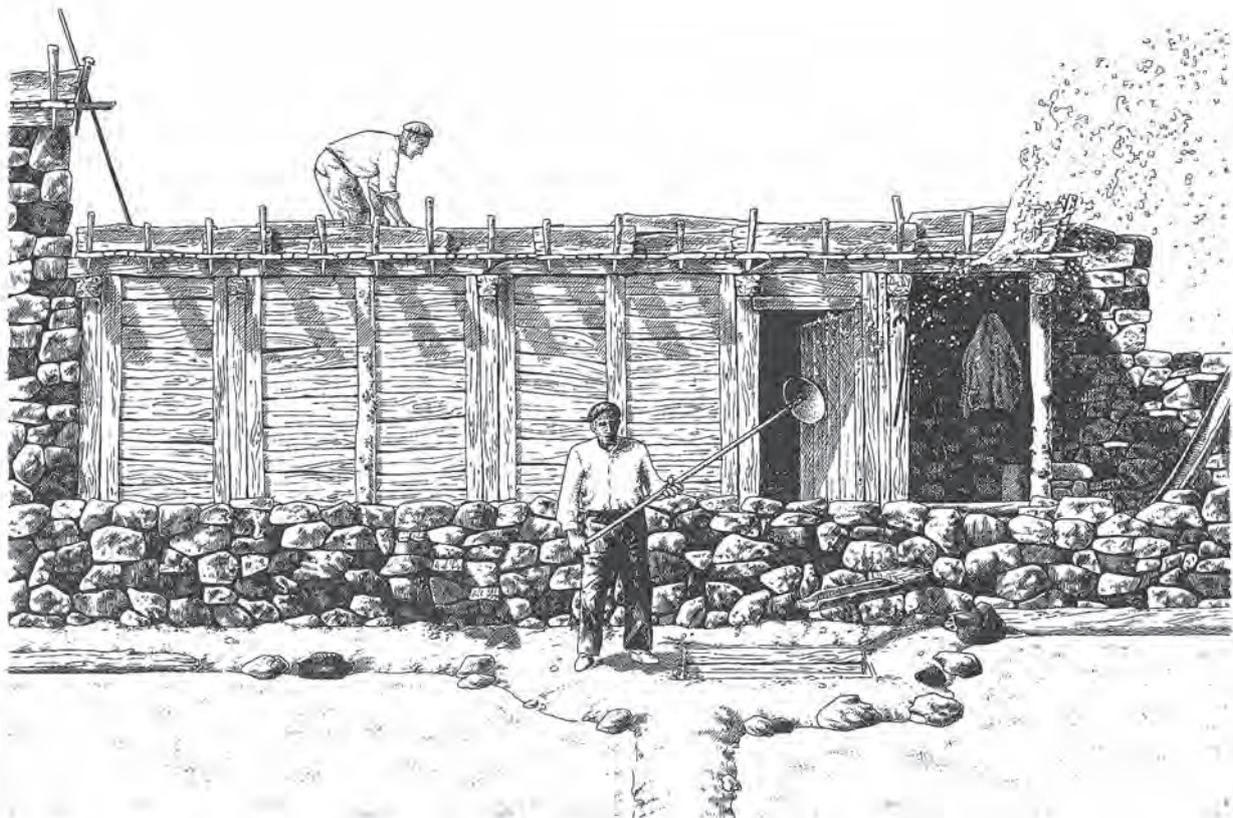
El análisis del paisaje salinero indica que las aldeas estaban emplazadas en las inmediaciones de las salinas, siendo las áreas de explotación de cada una de ellas las que determinaban su posición en el valle. Esto se debe a las particularidades de la actividad salinera. Por un lado, sabemos que las labores de producción y la propia sal necesitaban de un cuidado continuo y por otro, que el volumen y el peso de producto —unido a la carestía del transporte— obligaban a construir los almacenes en su entorno inmediato.

Internamente las aldeas se dividían en tres ámbitos claramente diferenciados: aquel en el que se producía la sal, aquel en el que se vivía y, finalmente, aquel en el que se rezaba:

- las infraestructuras salineras se emplazaban en la parte baja del valle, siempre por debajo de la cota a la que surgía la salmuera de los manantiales;
- las viviendas, almacenes y el resto de dependencias anejas nacían en la explotación salinera e iban ocupando las laderas en altura, en la mayor parte de los casos mediante terrazas;
- y, por último, los templos se localizaban —salvo excepciones que parecen estar relacionadas con el control de la principal vía de comunicación— en las cumbres de los cerros que conforman el valle, aprovechando zonas de menor pendiente desde las que se controlaba visualmente un gran área.

2.4.2. LOS NÚCLEOS DE POBLACIÓN Y SUS SALINAS

Volviendo al valle salado, el estudio arqueológico de sus infraestructuras ha venido a demostrar que en la actualidad no quedan estructuras salineras que hayan sido construidas con anterioridad al siglo XVI. Sin embargo, también ha puesto de manifiesto que, debido a la lenta evolución de una arquitectura que está basada en el «saper fare» empírico desarrollado por los saline-



66. irudia. «Ureztatze» bidezko ekoizpen sistema irudikatzen duen marrazkia (Marrazkiaren egilea, Sáiz Alonso, E., 1989)
 Imagen 66. Dibujo que representa el sistema de producción «a riego» (Ilustración de Sáiz Alonso, E., 1989)

ren espazioaren morfologiak ez zutela aldaketa nabaririk ezagutu XIX. mendean erabat berritu eta eraldatu zituzten arte.

Burura eramandako atzeranzko azterketak, dokumentuek hartaraturik, garatu ditugun hipotesi gehienak soilik IX. mendera arte atzeratzeko aukera ematen digu, baina jakin badakigu lortutako informazioaren parte handi bat Antzinaroan sustraituta dagoela.

Iturri idatziak eta toponimoak aztertuta, esan dezagun gatz harana X. menderako bere luzera osoan okupatuta zegoela, iturburuei leku egiten zien plataformatik hasita beste muturreko Villaconesko elizaraino.

Hiru ziren ur gazia eskaintzen zuten iturriak. Lehenengoari, dokumentuen bidezko datu urrienak eskaintzen dituenari, Fuente Arriba esaten zioten eta diote. Beste biak hegoaldeko muturrean zeuden: Fuente Mayor (geroago Santa Engracia izena hartuko zuen) iturriak, Quintanako ubidearen bidez, haranaren mendebaldeko mazela hornitzen zuen, eta Medio izeneko ubidearen bidez, erdialdea; Beila Núñez izeneko iturriak (gero Fuente Chica deitua), berriz, gatzagen ekialdeko eremuari hornitzen zion, Suso ubidearen bidez.

ros-albañiles durante generaciones, los pasos del ciclo productivo y la morfología espacial del valle no sufrieron cambios sustanciales hasta su gran reforma en el XIX.

Por razones documentales, el análisis regresivo efectuado sólo permite retrasar la mayor parte de las hipótesis que hemos desarrollado hasta el siglo IX, aunque somos conscientes de que gran parte de la información obtenida hunde sus raíces en la Tardoantigüedad.

El estudio cruzado de las fuentes escritas y los topónimos muestran que ya en el siglo X el valle salado estaba ocupado en toda su longitud, entre la plataforma donde se emplazan los manantiales y la iglesia de Villacones, situada en el extremo opuesto.

Había tres fuentes que proporcionaban el agua salada. La primera, y de la que menos datos documentales poseemos, se conocía —al igual que en la actualidad— con el nombre de Fuente Arriba. Las otras dos se emplazaban en el extremo meridional: Fuente Mayor (que más tarde pasó a denominarse Santa Engracia) abastecía por el canal de Quintana a la ladera occidental del valle y por el royo del Medio a la zona central, mientras que la fuente de Beila Núñez (después Fuente Chica) proporcionaba salmuera al lado oriental de las salinas, por el que discurría el canal de Suso.

Gatza uretatik bereizteko xedean baliatutako prozedura «ureztatze» izenaz ezagutzen zen: larrinetan isurkaria hedatzen zuten eta gatza solido bihurtzen zen heinean ureztatu egiten zuten. Gisa honetan, gatz ekoizleek kristalizazio prozesua jarraitua izatea lortzen zuten, euria egiteko arriskua zenean edo lanaldia amaitzen zenean baizik ez baitzuten lana eteten.

Lurruntze prozesuaren ostean lortutako gatza zurezko eraikin txikietan gordetzen zuten, silo edo terrazo izenaz ezagutzen zirenetan, larrinetatik gertu betiere. Sasoiaren amaieran, edukiera handiagoko biltegi-tara eramaten zuten produktua, gatza hobe zaintzen zuten biltegi-tara, gatzak biltegi-tan gorde behar baitzen merkaturatua izan zedin arte. Dokumentazioak adierazten duen bezala, gatz ekoizleen etxebizitzan ondoan egon ohi ziren biltegi hauek «in canto sue domus»⁵⁹⁵, segur asko ustiategi-tatik gertu ziren etxebizitzan eta komunikabide nagusien ondoan, eta horiek auzoenak eta euren komunitatearenak edo jaun laikoenak nahiz elizgizonenak izan zitezkeen.

Ur gazia zoruan irekitako erretenetan edo zurezko ubideetan barna eramaten zuten putzuetara. Depositu hauek gehienak zoruan induskatuak ziren, buztinarekin, zurarekin edo harriarekin bihurtzen zituzten iragazkaitz, eta ahoak estali gabe zituzten, gutxi batzuk estalkiak bazituzten arren, esate baterako San Millán izenaz ezagutzen denak. Larrainei dagokienez, aldapa txikiko eremuetan egokitzen ziren, beraz zorua arrasean eraikiak ziren gehienak, gainazalak buztin trinkozko geruza batez estaliak, isurkaria iragaz ez zedin.

Garai hartan gatzagak ondo antolatuta zeuden, bakoitza bere lekuan, gatzaren ustiakuntzari emandako herrixka bakoitzak gatza ekoizteko espazio propioa baitzuen. Identifikatutako sei herrixketatik (lesares, Orbón, Villapaul, Terrazos, Fontes eta Villacones) azken biek besteek baino baldintza topografiko hobek dituzte, eta horrexegatik izan ziren handiagoak, garapen ekonomiko handiagoa bizi izan zutenak.

Herrixka bakoitzak era autonomo batez kudeatzen zituen berari zegokion ustiakuntzaren inguruko guztiak. Iturburuetatik zegokion gesalaren banaketa antolatzeaz arduratzen zen, haranean zehar banatzeaz, isurkaria metatzeko depositu handiez, biltegi nagusiez eta agian baita gatzaren merkataritzaz ere.

Komunitateen gatzaga aldeetan ere baziren donazioan eman edo saldu egin zitezkeen jabetza pribatuak. Eta horrek erraztu egin zuen komunitateen ere-

595 Harreman honek siloen eta etxebizitzan arteko lotura agerian uzteaz gainera, agerian uzten ere du zergatik kokatu ziren gatz ekoizleen herrixka gehienak gatza kristalizatzeko plataformen ondoan eta baita horien artean ere.

El procedimiento empleado para separar la sal del agua era el conocido como «a riego». Consistía en derramar sobre la superficie de las eras una cierta cantidad de líquido e ir rociándolo sucesivamente, a medida que la sal iba solidificando. Trabajando de este modo, los salineros conseguían que el proceso de cristalización fuera continuo, sólo interrumpiéndose cuando el tiempo amenazaba lluvia o cuando se daba por finalizada la jornada salinera.

La sal obtenida tras el proceso de evaporación era guardada en pequeñas edificaciones de madera, conocidas como silos o terrazos, emplazadas en las inmediaciones de las eras. Al final de la temporada, el producto era conducido (entrojado) a espacios de almacenaje de mayor cabida y protección, ya que la sal tenía que estar depositada en ellos hasta el momento de su comercialización. Tal y como indica la documentación, estos almacenes solían situarse junto a las casas de los salineros «in canto sue domus»⁵⁹⁵, probablemente en aquellas que estuvieran en las inmediaciones de la explotación y junto a las vías de comunicación principales, y su propiedad podía estar tanto en manos de los vecinos y sus comunidades como en la de señores laicos y eclesiásticos.

El líquido salado era conducido por zanjas abiertas en el suelo o por canales de madera hasta los pozos. Generalmente, los depósitos estaban excavados en el terreno, su impermeabilización se lograba con arcilla, madera o piedras y sus embocaduras estaban al aire libre, si bien había casos —como el pozo cerrado de San Millán— que estaban cubiertas. En cuanto a las eras, se emplazaban en lugares de poca pendiente, por lo que la mayor parte estaban construidas a ras del suelo y sus superficies estaban rematadas con arcilla, que era prensada para evitar las filtraciones del líquido.

Las salinas se encontraban por esas fechas perfectamente organizadas y zonificadas, pues cada una de las aldeas salineras disponía de su propio espacio para producir sal. De las seis áreas identificadas (lesares, Orbón, Villapaul, Terrazos, Fontes y Villacones), las dos últimas destacan entre las demás por sus ventajas topográficas, lo que explica el mayor desarrollo poblacional y económico que presentan.

Cada una de las aldeas gestionaba de forma autónoma todo lo referente a su plano de explotación. Se ocupaba de organizar el reparto de la salmuera que le correspondía de los manantiales, de su distribución por el valle, de los grandes depósitos para acumular el líquido, de los almacenes principales y quizá también de la comercialización de la sal.

Dentro de las áreas salineras de las comunidades existían también propiedades privadas que podían ser donadas o vendidas. Esto ocasionó la intrusión en las

595 Con esta relación no sólo se muestra la vinculación de los silos con las viviendas, sino también algunas de las razones de por qué los núcleos de población de los salineros se encuentran emplazados en la mayor parte de los casos junto o incluso entre las plataformas de cristalización.

muetan lurraldeko eliteek eta eliz erakundeek sarrera izatea. Hala eta guztiz ere, nagusiki ura lurruntzeko plataformak, biltegiak eta putzuetako errazioak ematen ziren donazioan, eta ondorioz, jabe berriek parte hartzen zuten gatz fabrika, baina ez zuten parterik herri ondasunetan. Horrelakorik izateko, herrixketako kontzejuek beste edozein auzok zuen izaera eman behar zion jabe berriari, esate baterako Fontes eta Villaconesko kontzejuek 1112. urtean egin zuten bezala, urte hartan Santa María de Valpuestako monasterioa herri-eskubide eta ondasun batzuen jabe ere egin baitzuen «como uno de nosotros de los vecinos o herederos».

Gatzagetan herrixketako auzoek egiten zuten lan, eta horiek euren jabetzako gatzagetan lan egiteaz gainera, herriak eskatzen zituen lanetan ere esku hartzen zuten. Era berean, herri ustiategietan gatz egiteaz arduratzen ziren, iturburuak, ubideak eta putzuak ego-kiro mantentzeko lanez, baita gatz larrainetatik biltegi nagusietaraino eramateko eta, neguko hilabeteetan, haietatik jomugetaraino garraiatzeko lanez ere.

2.4.3. GATZ HARANAREN FEUDALIZAZIOA

Gatz haranaren Erdi Aroko gizartearen paisaiaren antolakuntza osatu egin zen herrixketako komunitateetan, arian-arian, jaunek sarrera izan zutenean. Kontuan eduki behar da gatzagetan inguruko eliteek ez ezik lurraldeko monasterio garrantzitsuenek ere (berrogeita hamar baino gehiago dokumentatu ditugu) bazeuzkatela jabetzak. Monasterioak, jasotako donazioen, trukeen eta salerosketen bidez, herrixken eta auzoen herri ondasun batzuez jabetu ziren, eta parte garrantzitsua izan zuten X. mendearen bigarren erdialdean kondeek haranean zeukaten jabetzan. Ildo honetatik, monasterioek konde, kontzilio eta jabe pribatuen eskuetatik ura lurruntzeko plataformak, putzuak edo putzuetako errazioak, biltegiak, gesala hartzeko txandak eta isurkaria herrietako banaketa sistemetan barna garraiatzeko eskubideak lortu zituzten beste auzo bat balira bezala. Eta gainera, gatz fabrikatik al beste ondasun garrantzitsu batzuk lortu zituzten: elizak (nola kondeenak hala herrixkenak), laborantza lurrak, abereek larreetan bazkatzeko eskubideak, igarotzeko eskubideak, errotetako txandak, iturrietakoak eta beste batzuk.

Botere feudalen sarrerek aldaketak eragin zituen ekoizpen modu tradizionaletan. Aipagarriena, kondeek gatz haranean izandako esku hartzea, hauek segur asko IX. mendetik aurrera eta zalantzarik gabe X. mendean geroztik, eskubide, jabetza (lurrak, elizak eta beste) eta gatz egiteko azpiegiturez gainera, Añanan aurki zitekeen ondasun estimatuenaren parte handi bat baitzuten, gesalaren parte handi bat.

Partikularrek erakunde erlijiosoei egindako donazioek herri sisteman aldaketa garrantzitsuak eragin ez

zotas komunitarias de individuos pertenecientes a las élites territoriales y a las instituciones eclesiásticas. Sin embargo, lo que se donaba eran generalmente plataformas de evaporación, almacenes y raciones en los pozos, lo que implica que los nuevos propietarios participaban en la fábrica de sal pero no tenían parte en el patrimonio comunal. Para que esto sucediera, los concejos de las aldeas debían dotar a los nuevos propietarios con la vecindad, como es el caso de Fontes y Villacones en 1112, año en el que concedieron a Santa María de Valpuesta la participación en una serie de derechos y bienes comunitarios «como uno de nosotros de los vecinos o herederos».

El trabajo de las salinas estaba en manos de los vecinos de las aldeas, quienes, además de producir en las granjas de su propiedad, colaboraban en las tareas que exigía la comunidad. También se encargaban de la producción de sal en las zonas de explotación comunales, de las obras de mantenimiento de manantiales, canales y pozos, e incluso de transportar la sal desde las eras a los almacenes principales y de éstos a sus lugares de destino en los meses de invierno.

2.4.3. LA FEUDALIZACIÓN DEL VALLE SALADO

La organización del paisaje social salinero en la Edad Media se completa con la progresiva intromisión de los poderes señoriales en las comunidades aldeanas. Hay que tener en cuenta que en las salinas no sólo tenían propiedades las élites del entorno, sino también la mayor parte de las principales instituciones monásticas del territorio (hemos documentado más de medio centenar). Éstas consiguieron, por medio de la recepción de donaciones, el intercambio y la compra-venta, acaparar parte de los bienes comunales de las aldeas y de sus vecinos, así como una participación importante de la propiedad que los condes tenían en el valle durante la segunda mitad del siglo X. En este sentido, los monasterios recibieron de condes, concilios y propietarios particulares plataformas de evaporación, pozos o raciones en ellos, almacenes, turnos de salmuera y derechos para transportar el líquido por los sistemas de distribución comunitarios como si fueran un vecino más. Pero también lograron otros bienes de importancia fuera de la fábrica de sal: iglesias (tanto de propiedad condal como de las comunidades), sernas, derechos de pasto y de paso, veces en los molinos, en las fuentes, etc.

La intromisión de los poderes feudales provocó cambios en los modos de producción tradicionales. El hecho más relevante fue la fuerte participación en el valle salado de los condes, quienes disponían —probablemente desde el siglo IX y con toda seguridad desde el X—, además de numerosos derechos y propiedades (tierras, iglesias, etc.) e infraestructuras para hacer sal, una parte importante del bien más preciado de Añana, la salmuera.

Así como las donaciones que recibieron las instituciones religiosas de particulares no implicaron una alteración

bazituzten ere, X. mendean zehar kondeen eskutik jaso zituztenak pizgarri garrantzitsua izan ziren monasterioen mendeko gatzaga barrutietan, euren lurralde zabalak hornitzeko moduko etxaldeak sortu ahal izan baitzituzten gatzagetatik gertu.

Aipatu berri ditugun aldaketen ondorioz, ekoizpen sistema berriek sarrera izan zuten Gesaltzan. Herrixketako bizilagun batzuek kondeen gatza egiteko etxaldeetan ere lan egin behar izan zuten, kondeen morroiekin batean. Auzoen betebeharrak hauek monasterioei ere transmititu zitzaizkien kondeek haiei egindako donazioetan; monasterioen gatz-larrinetan, gainera, erlijio komunitate horietara biltzen ziren pertsonak, erakundearekin zuzeneko harremana zuten gizon askeak eta baita *homines kasatos* izenekoak ere egin zezaketen lan.

Hala eta guztiz ere, feudalizazio prozesu hori ez zen XII. mendean zehar eta XIII. mendearen hasieran gatzagari emandako herrixken sarearen parterik handiena husteko edo abandonatzeko eragile nagusia. Kontuan eduki behar da, gatz ustiategiaren ezaugarrien eta Añanako botereen aniztasunaren ondorioz, bakar batek ere ez zuela ekoizpen indar guztiak eta ekoizpenerako bitartekoak bere egitea lortu, guztien politikak euren barrutietako beharrak asetzeko moduko gatz-etxalde nahikoak edukitzea izan baitzuen xede. Kasu honetan, koroak sustatu zuen, XII. mendearen lehenengo erdialdean, gatzagetako habitataren erabateko aldaketa, gatzagetako herrixkak komunitate bakar batera, Gesaltza Añanako hirira, biltzea erraztuko zuen tresna eman baitzuen erregeak bertako biztanleei.

2.4.4. ERRET FORUA ETA HABITAT SAREAREN BIRMOLDAKETA

Hiri gutuna da aipatu berri dugun tresna, eta haren bidez lehen adierazitako gizarte, politika eta ekonomia errealitate konplexuan halako ordena jartzen saiatu ziren nola Alfontso I.a Borrokalaria hala Alfontso VII.a. Hiri gutuna emanda, mugaldeko lurralde honetan erregearen boterea sendotzea ez ezik, gatzak eragiten zituen sarrera garrantzitsuak erret kutxetarantz bideratzea lortu nahi zuen koroak.

Foruaren klausulek, batetik, produktuaren ekoizpena sustatzea eta produktuaren merkaturatzea eta garraioa erraztea zuten xede, eta bestetik, herrixketako biztanleak komunitate bakar batera biltzea.

Foru gutuna herrixka jakin bati ez baizik eta Gesaltza izen orokorrera biltzen diren herrixka guztiei eman zitzaenez, ez zegoen jakiterik zein izan zen biztanleak biltzeko erregeak aukeratu zuen nukleoa. Eta kontu hori argitzeko xedean gatzagaren paisaia eta iturri idatzizkiak aztertu ditugu batera, batez ere Santo Domingo de la Calzadako dokumentua, honek haraneko biztan-

relevante en el sistema comunal, las cesiones que recibieron de las autoridades condales durante el siglo X sí supusieron un importante aliciente para los dominios salineros monásticos, pues les permitió la creación de granjas que pudieran abastecer a sus amplios dominios.

Como consecuencia de los cambios que acabamos de mencionar, se introdujeron en Salinas nuevos sistemas de producción. Parte de los vecinos de las aldeas tuvieron que aportar su fuerza de trabajo a las granjas de sal condales, que también eran trabajadas por siervos. Estas obligaciones vecinales fueron transmitidas con las donaciones condales a las instituciones monásticas, cuyas eras de sal podían ser explotadas, además, por individuos integrados en las comunidades religiosas, por hombres libres vinculados directamente con la institución o, por último, por *homines kasatos*.

A pesar de lo expuesto anteriormente, el proceso de feudalización no fue el causante de la despoblación de la mayor parte de la red aldeana salinera durante el siglo XII y comienzos del XIII. Hay que tener en cuenta que, debido a las particularidades de la explotación salinera y a la pluralidad de los poderes presentes en Añana, ninguno de ellos consiguió acaparar íntegramente las fuerzas productivas y los medios de producción, sino que su política se dirigió hacia la consecución del suficiente número de granjas de sal como para abastecer las necesidades de sus dominios. En este caso, la transformación radical del hábitat salinero fue promovida por la corona en la primera mitad del siglo XII, que dotó al valle salado con el instrumento que iba a conseguir que las aldeas salineras se agruparan en una sola comunidad, la villa de Salinas de Añana.

2.4.4. EL FUERO REAL Y LA REMODELACIÓN DE LA RED DE HÁBITAT

El instrumento antes mencionado no es otro que la carta puebla, y mediante ella, tanto Alfonso I el Batallador como Alfonso VII, intentaron poner orden en la compleja realidad social, política y económica que hemos expuesto anteriormente. Con su concesión, no sólo buscaron reforzar el poder real en este territorio de frontera, sino que también trataron de canalizar los importantes ingresos que generaba la sal hacia las arcas reales.

Las cláusulas del fuero estaban dirigidas, por un lado, a fomentar la producción y favorecer la comercialización y el transporte del producto, y por otro, a unificar a los vecinos de las distintas aldeas en una sola comunidad.

Debido a que la carta foral no fue concedida a una aldea concreta, sino a todas ellas bajo el nombre genérico de Salinas, hasta el momento se desconocía cuál pudo ser el núcleo seleccionado por el rey para agrupar a la población. Para resolver esta problemática, hemos analizado de forma conjunta el paisaje salinero y las fuentes escritas, centrándonos especialmente en el

leen zerrenda eskaintzen baitigu. Horiek aztertuta, esan dezagun, batetik, 1156. urtean —1140. urtean forua berretsi eta hamasei urte geroago— nahikoa aurrerata zegoela habitata kontzentratzeko prozesua, ez ordea gatzagetako herrixkak ordurako hustuta egoteko moduan, eta bestetik, Gesaltza Añanako hiri bihurtuko zen nukleoa Fontes zela, haraneko biztanleen ehuneko 60,19 bertan bizi baitzen orduan.

2.4.5. ERDI AROKO GESALTZA AÑANAKO HIRIGINTZA

Iturri arkeologikoen argi utzi dute hiri berriaren osaera ez zela pentsa zitekeen bezain erraza gertatu, gure ustez Alfontso I.ak ez baitzuen herrixka bat beskeen aurretik lehenetsi, hiri berria sortzeko baldintza orografiko egokienak zituen espazioa aukeratu baitzuen. Kontua da aukeraturako muinoak finkamendu bira egiten zela leku, parterik handiena Fontesko bizilagunek eta Fontesko San Sebastian elizak hartzen bazuten ere mendebaldeko muturrean Villaconesko tenpluetako bat, San Kristobal, altxatzen baitzen. Hiri berria babesteko xedean XII. mendean eraiki zuten harresiaren jatorrizko bidea aztertzeko lanetan egiazatu ahal izan dugun bezala, arazoa abantaila bihurtu zen, harresiaren perimetroaren baitara bildu baitziren nukleo bietako elizak; hauek, barrutiaren muturretan egonik, sarrera nagusien ondoan, nabari emendatu zen multzoaren babesteko ahalmena.

Honenbestez, desagertu egiten da harresiaren gabezia oinarritutako Gesaltzaren hirigintzaren berezitasuna, gure lurraldean oso arrunta den tipologia batera biltzen baita, barruti gotortu irregularrari, parroquia bik harresiaren atal batzuk osatuz, erantzuten dion tipologiara (Linazasoro, 1989: 59-69).

Fontes eta Villacones herrixkek Añanaren osaeran partekatu zuten garrantziaren erakusgarri da hiri berriaren parroquia bi izatea. Aukeraturako tenpluak barrutiaren barruan geraturako biak izatea logikoa izango zen arren, ez zen horrela gertatu, Villaconesko auzoek euren beste eliza, Santa María —gatz-larriaren ondoan zegoena—, mantentzen jarraitu baitzuten, eta San Kristobal bihurtu zen hiriko parroquia nagusia, San Sebastian ermita bihurtu baitzen denboraren joanean.

Harresiak hiri berria mugatzen zuen, baina ez zituen hiritarren interesak babesten, zuzenean ez baitzuen ez komunikabide nagusia, ez azoka, ez eta gatz ustiategiak ere kontrolatzen. Horregatik guztiatik ate gotortu birekin osatu zuten babesesteko sistema: bata Santa María elizaren ondoan, eta bestea Terrazos aldean.

documento de Santo Domingo de la Calzada que nos ofrece el inventario de los vecinos del valle. De ellos podemos deducir, por un lado, que en 1156 —dieciséis años después de la confirmación del fuero en 1140— el proceso de concentración del hábitat estaba bastante avanzado, pero no hasta el punto de convertir las aldeas salineras en despoblados y, por otro, que el núcleo que se iba a transformar en la villa de Salinas de Añana era Fontes, pues contaba con un 60,19 por ciento del total de los vecinos del valle.

2.4.5. EL URBANISMO MEDIEVAL DE SALINAS DE AÑANA

Las fuentes arqueológicas han demostrado que el proceso de conformación de la nueva villa no fue tan sencillo como cabría suponer, ya que creemos que Alfonso I no primó un núcleo de población sobre el resto, sino que eligió el espacio que presentaba las condiciones orográficas más aptas del entorno para crear la nueva villa. El problema era que el cerro elegido presentaba un doble asentamiento, pues si bien en su mayor parte estaba ocupado por los vecinos de Fontes y su iglesia de San Sebastián, en su extremo occidental estaba emplazado uno de los templos de Villacones, el de San Cristóbal. Como hemos podido comprobar durante el análisis del primitivo trazado de la muralla que se construyó en el siglo XII para defender la nueva villa, el problema se convirtió finalmente en una ventaja, al integrarse dentro del perímetro amurallado las iglesias de los dos núcleos, las cuales, al estar en los extremos del recinto y junto a sus principales accesos, incrementaron las defensas del conjunto.

De este modo, la excepcionalidad del urbanismo de Salinas basada en la ausencia de una muralla se desvanece, integrándose en una de las tipologías más frecuentes de nuestro territorio, y que se define por tener un recinto fortificado irregular con dos parroquias formando parte de sus murallas (Linazasoro, 1989: 59-69).

Otro hecho que muestra la importancia que compartieron en la formación de Añana las aldeas de Fontes y Villacones, es que la nueva villa contaba con dos parroquias. Aunque lo normal hubiera sido que los templos elegidos fueran los dos que quedaron dentro del recinto, no fue así, pues los vecinos de Villacones siguieron manteniendo su otra iglesia, la de Santa María —que estaba junto a las eras de sal— y la principal parroquia de la villa fue la de San Cristóbal, convirtiéndose la de San Sebastián con el tiempo en ermita.

La muralla delimitaba la nueva villa pero no protegía sus intereses, ya que no controlaba directamente ni la vía de comunicación principal, ni su mercado, ni la explotación salinera. Por ello, el sistema defensivo se completaba con dos puertas fortificadas: una situada junto a la iglesia de Santa María y la otra en la zona de Terrazos.



67. irudia. Harana x.-XI. mendeen artean (David del Moralen ilustrazioa)
Imagen 67. El valle entre los siglos X-XI. (Ilustración de David del Moral)



68. irudia. Añanako gatz haranak XIII. mende inguruan izango zuen irudia. Marrazkiaren egilea, Julio Núñez
Imagen 68. Aspecto que pudo tener el valle salado de Añana en torno al siglo XIII. (ilustración de Julio Núñez)

2.5. ERRET FORUEK GATZ HARANEAN ETA BERTAKO BIZTANLEENGAN IZAN ZITUZTEN ONDORIOAK

XII. mendearen erdialdean emandako hiri gutunak ondorio-katea ekarri zuen gatz haraneko esparru guztietara. Nola Alfontso Borrokalaria hala Alfontso VII.a Añanako herrixken parte garrantzitsua beren jurisdikziopean zuten abadetzen (San Salvador de Oña, San Millán de la Cogolla eta Santo Domingo) aurka ez egiten saiatu ziren arren, kontua da erregearen deiari men egin eta pixkana-pixkana Gesaltzako hiria fundatzeko aukeratutako muinoa populatzera abiatu zirela gatz haraneko biztanleak, eta gisa honetan erregeak ematen zituen auzi, zerga eta merkataritza izaerako pribilegioak lortu zituztela. Ondorioz herrixkak hustu egin ziren, baina jabetzek legezko jabeen esku jarraitu zuten foru agindu bati jarraiki, eta tenpluak ermita bihurtu ziren. Bestalde, gatzagetako herrixketako biztanleak komunitate bakar batera bildu ziren, Añanako kontzejuren zuzendaritzapean. Baina ez ziren parrokia bakar batera bildu, lehen Villaconesko herriarenak ziren eliza bietan banatu baitziren, batzuk barruti harresituan zegoen San Kristobal elizara eta bestetzuk harresiz kanpokora, ustiatetik hurbil zegoen Santa María elizara.

Egoera horrek zuzeneko isla izan zuen gatzagetan eta ekoizteko sistemetan. Komunitateen gatzaga eremuek bat egin zuten, eta jabeen aspaldiko eskubideetan oinarriturik, gesala banatzeko eta garraiatzeko sistema bat osatu zuten. Gatz haranaren egoera berriak kontrol eta kudeaketa molde berriak eskatzen zituen, eta auzo guztiak elkartu zituen kontzejua sortu zuten bezala, gatzagetako azpiegituren jabe guztiak, nola laikoak hala elizgizonak, bilduko zituen erakunde administratibo bat, Oinordekoen Komunitatea deitua, osatu zuten.

2.6. AÑANAREN ETA KOROAREN ARTEKO HARREMANAK XII. ETA XV. MENDE BITARTEAN. ERRET HIRITIK JAURERRIRA

Alfontso VII.ak 1140an Añanako forua berretsita, aipatutako erregeak gatzagez eta gatzagetatik etorritako errentez jabetzeko politikari ekin zion, eta politika horrek Felipe II.ak 1564an ebatzitako gatzaren monopolioan izan zuen bere puntu gorena. Baina gatzak ematen zizkien irabaziak lortzeaz gainera, gatzagetako jarduera sustatzeaz ere arduratu ziren errege batzuk, gatzaren ekoizpena eta merkataritza bultzatzeaz. Gure kasuan, aipagarriak dira Alfontso VIII.ak egindako kontzesioak, Atiegako herrixka jasota hiriaren lurralde eta jurisdikzio mugak handitu baitzituen, zergen ordainketa arautu baitzuen eta haranean jarduten zuten botere feudalen indarra mugatzen saiatu baitzen. Gainera, gerora ustiategian zuzeneko ondorioa izan zuen gertaera izaki, erregeak 1198an Oinordekoen Komunitateari

2.5. LAS CONSECUENCIAS DE LOS FUEROS REALES EN EL VALLE SALADO Y EN SUS HABITANTES

La concesión de la carta puebla en la primera mitad del siglo XII provocó un efecto en cadena en todos los ámbitos del valle salinero. A pesar de que tanto el Batallador como Alfonso VII procuraron no enfrentarse a aquellos señoríos abadengos (San Salvador de Oña, San Millán de la Cogolla y Santo Domingo de Silos) que tenían bajo su jurisdicción a una parte relevante de la población de Añana, lo cierto es que el conjunto de los habitantes acudieron de forma progresiva a la llamada del rey para ir a poblar el cerro elegido para fundar la villa de Salinas, logrando de este modo los importantes privilegios judiciales, fiscales y comerciales que concedía el monarca. Esto supuso, por un lado, la despoblación de las aldeas, cuyas propiedades siguieron en manos de sus legítimos dueños por orden foral, y la conversión de sus templos en ermitas. Por otro lado, los vecinos de los distintos núcleos salineros se unificaron en una sola comunidad, que fue dirigida por el concejo de Añana. Sin embargo, no se agruparon en una parroquia, sino que se distribuyeron en las dos iglesias que antes pertenecían a Villacones, una situada en el interior del recinto amurallado —San Cristóbal—, y la otra en el exterior y junto a la explotación, Santa María.

La situación anterior tuvo reflejo directo en las salinas y los sistemas de producción. Las distintas áreas salineras de las comunidades terminaron unificándose, por lo que se creó un sistema de reparto y distribución de la salmuera común basado en los antiguos derechos de los propietarios. La nueva situación en el valle salado necesitaba nuevas formas de control y gestión, por lo que, al igual que se había creado un concejo que unificó a todos los vecinos, se desarrolló una institución administrativa —denominada Comunidad de Herederos—, que agrupaba a todos los propietarios de infraestructuras salineras, tanto laicos como eclesiásticos.

2.6. LAS RELACIONES DE AÑANA CON LA CORONA ENTRE EL SIGLO XII Y EL XV. DEVILLA REAL A SEÑORIAL

La confirmación del fuero de Añana que efectuó Alfonso VII en 1140 forma parte de la política general de apropiación de las salinas y sus rentas que dio inicio dicho monarca y que tuvo su punto culminante en el estanco de la sal decretado por Felipe II en 1564. No obstante, algunos monarcas no se preocuparon sólo por obtener los beneficios que les proporcionaba la sal, sino que trataron de impulsar su actividad, tanto en lo referente al ámbito productivo como al comercial. En nuestro caso, destacan las concesiones efectuadas por Alfonso VIII, quien amplió los límites territoriales y jurisdiccionales de la villa con la incorporación de Atiega, reguló el pago de impuestos e intentó limitar la fuerza de los poderes feudales presentes en el valle. Además, siendo uno de los hechos que más trascendencia tuvo posteriormente en la explotación, en

69. irudia. Gatzagen itxura XIX. mendeko zaharberitze lanak bururatu eta gero

Imagen 68. Aspecto que presentan las salinas a partir de la reforma del siglo XIX.



eman egin zion bere jabetzak betirako edukitzeko eskuduntza.

Alfontso X.ak, Las Partidasen gatzagak monopolizatzeko prozesua sustatzeaz gainera, Añanako gatz fabrikaren garapena bultzatu zuen, eta jabeiei emendatu egin zizkien katea eskubideak. Hala eta guztiz ere, errege honekin hasita Koroaren politikak ondorio txarrak izan zituen nola Gesaltzan hala erresumako beste gatzagetan, errege horren ondorengo ahulda-deak eta garaiko krisialdi ekonomikoak gatazkak eragin baitzituzten; hiriak Ermandadeak sortuz saiatu ziren babesten. Aski ugariak dira Gesaltzak eta bertako merkatariek jasan zuten jaunen presioari buruzko albisteak, horien jarduerak erasoan xede baitziren behin eta berriz.

Fernando IV.rekin iritsi zen Añanara errege boterearen ahuleziaren puntu gorena, Añanaren gaineko jurisdikzioa Blanca infanta buru zuen eliz jaurerri bati, Huelgas monasterioari, eman baitzion. Hainbatetan eskuz aldatu eta gero, hiria Gaztelako Leonor andeari eman zioten 1373. urte aldera, Diego Gómez Sarmientorekin ezkondu zenean; senar-emazte hauen ondorengoak bihurtu ziren XV. mendean Gesaltzako konde.

Benetan konplexua zen garai gatazkatsu honetan Añanak bizi zuen egoera. Gizarte mailako arazoei gatz haranaren gaineko eskubide gain jarriak gehitu zitzaizkien. Horren adibide garbia da erregeak 1464an kondeari egin zion gatzagetatik etorritako errenten kontzesioa, gisa honetan hiria eta fabrika kondearen jurisdikziopean geratu ziren artean Oinordekoen Ko-

1198 el rey concedió a la Comunidad de Herederos la facultad de mantener sus propiedades perpetuamente.

Alfonso X, además de impulsar el proceso de monopolización de las salinas en Las Partidas, también apoyó el desarrollo de la fábrica de sal de Añana, concediendo a sus propietarios una ampliación de los derechos de portazgo. Sin embargo, a partir de este monarca la política de la Corona afectó negativamente tanto a Salinas como al resto del reino, pues la debilidad de sus sucesores, unido a la depresión económica de este período, provocaron conflictos ante los que las villas trataron de defenderse mediante la creación de las Hermandades. Son relativamente frecuentes las noticias que tenemos sobre la presión señorial que sufrió Salinas y sus comerciantes, ya que su actividad estaba muy expuesta a las agresiones.

El punto álgido de la debilidad del poder real en Añana se produjo con Fernando IV, quien entregó su jurisdicción a un señorío eclesiástico encabezado por la infanta doña Blanca, el monasterio de las Huelgas. Tras varios cambios de mano, finalmente la villa fue concedida en torno a 1373 a doña Leonor de Castilla con motivo de sus nupcias con Diego Gómez Sarmiento, cuyos descendientes se convirtieron en el siglo XV en condes de Salinas.

La situación de Añana durante este conflictivo período era realmente compleja. A los problemas sociales existentes se les añadió la yuxtaposición de derechos sobre el valle salado. Un ejemplo claro de ello fue la concesión de la renta de las salinas que efectuó el rey al conde en 1464, pues de este modo la villa y la fábrica pasaron a estar bajo la jurisdicción condal, mientras que la propiedad

munitatearen esku jarraitu baitzuten gatzagetako azpiegituren jabetza eta gatza saltzeko lurraldea.

2.7. GATZAREN MONOPOLIOA ETA HORREK GESALTZAN IZAN ZITUEN ONDORIOAK

Felipe II.ak agindutako gatzaren monopolioaren sorrerarekin aldaketa garrantzitsuak gertatu ziren erresumako gatz ustiategiaren esparru guztietan, gehienak Koroaren eskuetara igaro baitziren jabeei kalte-ordainak ordaindu eta gero. Aitzitik, aldaketa horiek ez ziren hain handiak izan ustiategi batzuetan, esate baterako Añanakoan. Lehen aipatutako errentaren gaineko eskubi-deez desjabetzeagatik erret ogasunak kondeari ordaindu bazion ere, ez zen gauza bera gertatu gatzaren jabetzarekin, erregeak aspaldiko pribilegioak errespetatu baitzituen eta Komunitateak bere ondasunei eutsi baitziren, nahiz eta monopolioaren arauak bete egin behar zituen.

Hain zuzen ere Koroaren ikuskaritzapean zehar garatu zen gatzaren ustiakuntzan ondorio handienetakoa izan zuen ekintza bat, gatz ekoizleek beren historia luzean zehar garatutako ezagutza enpirikoaren haustura ekarri baitzuten ekintza hark. Ura lurruntzeko eta gatza lortzeko sistemaren bururatutako aldaketaz (ureztatze sistematik ase arteko sistemara) ari gara. Manuel de Vallina erret arkitektoak agindu zuen XIX. mende hasieran aldaketa egitea, eta berau izan zen, azken batean, gatz haranean arkitektoek diseinatutako eta eskulan espezializatuak bururatutako ezaguri arkitektoniko berrien sorreraren erantzule, baita aurreko aldietan zehar eraikiriko azpiegiturak betikoz galtzearen erantzule ere.

Gatzaren jabetzak ere aldaketak bizi izan zituen Aro Modernoan, gatz ekoizleek Erdi Aroan zehar, erregeen babesarekin, beren gatz-etxaldeeiei eutsi bazieten ere, denboraren joanean bizilagun gutxi batzuen esku geratu baitziren ustiategi guztiak, Añanako gainerako biztanleak langile edo errentari bihurtuz. Ildo honetatik, esan dezagun Mendizabalek 1843an bururatutako desamortizazioak berak ere (eliz erakundeen larrainen desamortizazioa) ez zuela egoera aldatzerik lortu, 1814. urtean gatz fabrika osoa 37 oinordekoen (11 monasterio tartean) esku baitzegoen eta 1885ean beste hiru gehiagoren (40) esku baino ez, eta gainera horietatik zazpik orduan ziren 4.563 larrainetatik 2.700 baitzituzten berenak.

Gainera, beste gatzaga aldeetan jabe handiak bertan egokitu eta diruaren parte bat haietan inbertitu bazuten ere, guztiz kontrakoa gertatu zen Añanan. Izan ere, Añanako jabe handiak politikari edo militar bihurtuak ziren, noblezia tituluak lortu zituzten eta ospa egin zuten Gesaltzatik, euren errenten uzta biltzera baizik ez ziren gerturatuko hirira. Kapitalaren ihes horixe izan da, azken batean, gatzak sorrarazten zuen aberastasuna arkitekturaren islatu ez izanaren arrazoietakoa bat.

de las infraestructuras salineras y el territorio de venta siguieron en manos de la Comunidad de Herederos.

2.7. EL ESTANCO DE LA SAL Y SUS CONSECUENCIAS EN SALINAS

Con la creación del monopolio de la sal decretado por Felipe II, se produjeron importantes cambios en todos los ámbitos de las explotaciones salineras del reino, pues la mayor parte de ellas pasaron a manos de la Corona tras pagar una indemnización a sus propietarios. Sin embargo, hubo algunas explotaciones, como la de Añana, en la que las transformaciones no fueron tan drásticas. Así como la hacienda real pagó al conde por la expropiación de los derechos sobre la renta que hemos comentado anteriormente, no sucedió lo mismo con la propiedad de las salinas, puesto que el rey respetó sus antiguos privilegios y la Comunidad mantuvo sus posesiones, aunque estaba obligada a cumplir las reglas del estanco.

Una de las acciones que mayor influencia ha tenido en la explotación salinera se desarrolló precisamente durante el tiempo en que estuvo supervisada por la Corona, ya que se produjo la rotura de la cadena del conocimiento empírico desarrollada por los salineros a lo largo de su dilatada historia. Estamos haciendo referencia al cambio del sistema de evaporación de la sal (del riego al lleno) que obligó a efectuar el arquitecto real don Manuel de Vallina a comienzos del siglo XIX y que fue, en definitiva, el responsable de la introducción en el valle de nuevos rasgos arquitectónicos diseñados por arquitectos y ejecutados por mano de obra especializada, así como de la práctica desaparición de las infraestructuras construidas durante la etapa anterior.

La propiedad de las salinas también sufrió modificaciones durante la Edad Moderna, ya que si durante la época medieval los salineros lograron con el apoyo real mantener en su poder las granjas de sal, con el tiempo, fueron algunos de sus vecinos quienes terminaron acaparando la explotación y transformaron a los habitantes de Añana en obreros o arrendatarios. En este sentido, ni la desamortización de las eras de las instituciones eclesiásticas efectuada por Mendizábal en 1843 consiguió cambiar esta situación, pues en 1814 toda la fábrica de sal estaba en manos de 37 herederos (11 eran monasterios) y en 1885 no sólo había tres más (40), sino que siete de ellos poseían 2.700 de las 4.563 balsas de cristalización existentes.

Además, así como en otras zonas salineras los grandes propietarios se establecieron en su lugar de origen e invirtieron su dinero en él, en la villa de Añana sucedió lo contrario. De hecho, gran parte de ellos hicieron carrera política o militar u obtuvieron títulos nobiliarios y abandonaron Salinas, a la que sólo acudían a recoger el fruto de sus rentas. Esta salida del capital ha sido, en definitiva, una de las causas que ha propiciado que en la localidad no haya quedado reflejada arquitectónicamente la riqueza que generaba la sal.

2.8. GATZAGEN PRIBATIZAZIOA ETA JARDUERAREN AMAIERA

1869ko dekretuarekin amaiera eman zioten gatzaren monopolioari, eta oinordekoek berreskuratu egin zuten ustiakuntzaren gaineko kontrol osoa, mendearen hasieran bururatutako berritze sakonaren ondorioz hurbileko lehiakideekiko abantaila handiak (lortzen zuten gatzaren kalitateari eta kopuruari bagagozkie) eskaintzen zizkien ustiakuntzaren gaineko kontrola. Baina kostaldeko gatzagen eta meategien hazkundera eta burdinbideak lur-reko garraioan eragindako iraultzak Añanako eta barruko lurraldeetako gatz fabriken gainbehera ekarri zuten berekin batera.

Haranari errentagarritasuna itzultzeko borroka gatzaren ekoizpena emendatzera eta kostuak murriztera bideratu zen, eta ondorioz material modernoak, berriro ere erabili ez daitezkeenak (XX. mendeko 30. urteetan erabilitako zementua, esaterako), erabili zituzten, ordu arteko materialen lekua hartuko zutenak.

1960. urtetik aurrera betikoz galdu zuen gatzaren ustiakuntzaren inguruko jarduerak bere errentagarritasuna, betikoz utzi zituzten alhora teknika eta eraikuntza material tradizionalak, eta horrek guztiak bi ondorio handi izan zituen Añanako hirian eta bertako gatzagetan:

- Batetik, pixkana-pixkana gatzaren ekoizteari utzi zioten, eta gatzagak une oro zaintzapean eduki behar direnez, luze gabe hondatu ziren. Horren erakusgarri da larrainen kopuruaren bilakaeraren berri ematen digun grafiko hau: 40 urte eskasetan betikoz galdu dira gatzaren kristalizatzeko larrainen ehuneko 93,3.

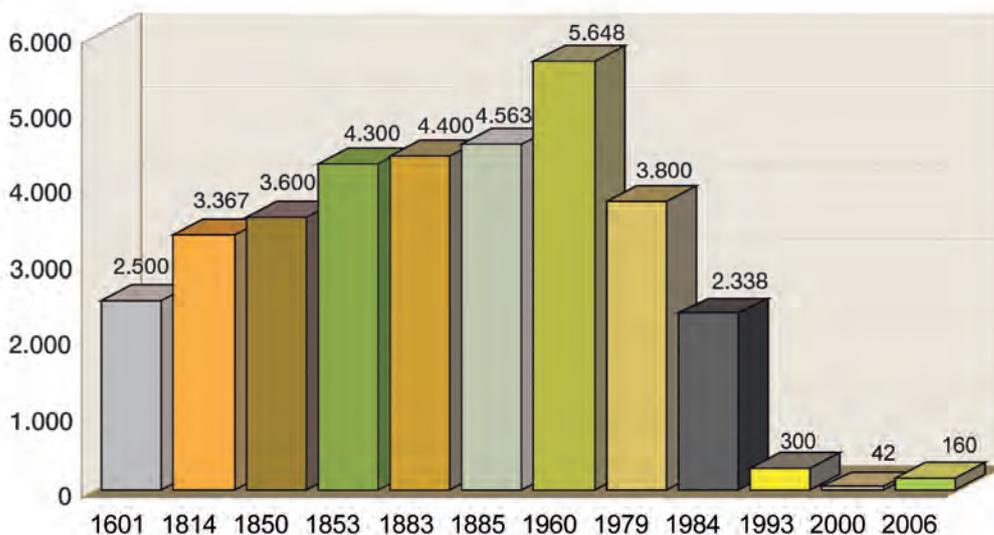
2.8. LA PRIVATIZACIÓN DE LAS SALINAS Y EL FIN DE LA ACTIVIDAD

Con el decreto de 1869 que puso fin al estanco de la sal, los herederos recuperaron el control completo de una explotación que presentaba, como resultado de la profunda reforma que se llevó a cabo a comienzos de siglo, grandes ventajas respecto a sus competidoras cercanas en cuanto a la calidad y cantidad de sal que proporcionaba. Sin embargo, el auge de las salinas costeras y las minas, unido a la revolución del transporte terrestre con la introducción del ferrocarril, provocaron que tanto Añana como el resto de las fábricas de interior cayeran en un profundo declive.

La lucha por devolver la rentabilidad al valle se centró en incrementar la producción de sal y abaratar los costes, por lo que se introdujeron materiales modernos y no reutilizables (como el cemento en los años 30 del siglo XX), que acabaron sustituyendo a los tradicionales.

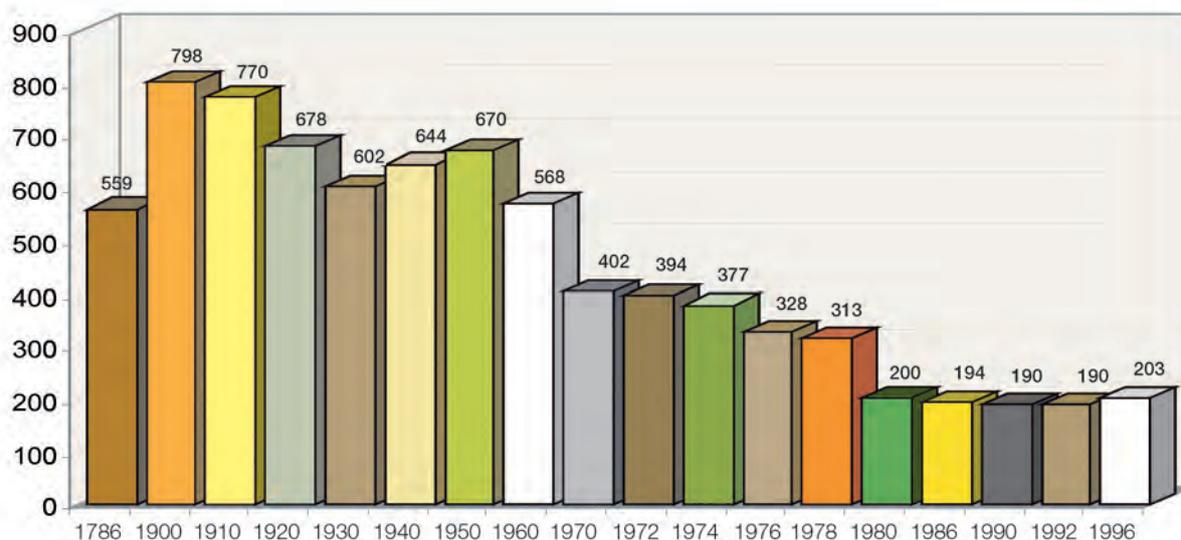
La definitiva pérdida de rentabilidad económica de la actividad salinera a partir de 1960, unida al abandono de las técnicas y los materiales constructivos tradicionales, tuvo en la villa de Añana y sus salinas dos grandes consecuencias:

- Por un lado se produjo el abandono progresivo de la producción de sal, por lo que las salinas, necesitadas de un cuidado continuo, se arruinaron rápidamente. Para apreciar este hecho, basta con observar el gráfico que muestra la evolución del número de eras, el cual indica que, en apenas 40 años, se arruinaron en el valle salado un 93,3 por ciento de sus balsas de cristalización.



70. irudia. Gatzaren egiteko larrainen kopuruaren bilakaera 1601 eta 2006 urte bitartean
Imagen 70. Evolución del número de eras de hacer sal entre 1601 y 2006

- Bestetik, hirian ondorio handiak izan zituen historia osoan zehar bizimodu eta ia bizirauteko modu bakarra izandako jarduera ekonomikoaren galtzeak. Jendea beste lan batzuen bila hasi zen, eta biztanleak hiritik ateratzen hasi ziren, batez ere Arabako hiriburura jo zuen, eta Añanak biztanleen ehuneko 75 galdu zuen denbora tartelabur horretan.
- Por otro, la villa se vio fuertemente afectada por la pérdida de una actividad económica que había sido durante toda su historia su modo de vida y casi única forma de subsistencia. Esto provocó la búsqueda de nuevas ocupaciones y el éxodo de sus habitantes, sobre todo a la capital de la provincia alavesa, por lo que Añana perdió en este lapso temporal un 75 por ciento de su población.



71. irudia. Gesaltza Añanako biztanle kopuruari buruzko datuak 1786 eta 1996 urte bitartean
 Imagen 71. Datos de la población de Salinas de Añana entre 1786 y 1996

Bukatzeko, gatz haranean jardunean ari ziren larrainen kopuruaren bilakaeraren berri ematen duen grafikora itzuli nahi dugu, azkeneko zutabeak, 2006. urteko datuen berri ematen duenak, ustiakuntzaren joera negatiboan inflexio-puntuarenak egiten baititu, itxaropentsu egoteko arrazoiak emanez. Aldaketa hau, lan honen lehenengo kapituluari ikusi dugun bezala, hiria berreskuratzeke Plan Zuzentzailea erredaktatzeko lanetan zehar bururatutako ikerketen emaitza da. Gisa berean, planaren araberrako burubideen gauzatzeak behartuko gaitu, epe laburrera, aipatutako grafikoa eguneratzera eta, zalan-tzarik ez izan, lan honetan zehar garatu ditugun hipotesietako asko birplanteatzera, jatorrizko hiriari leku egiten dion muinoan indusketa arkeologikoak bururatu eta gero gertatu zen bezalaxe. Hala eta guztiz ere, guk uste dugu seinale ona izango dela horrelakorik gertatzea nola gizarte orokorrarentzat hala Añanako gatzagentzat eta bereziki historiaren ikerkuntzarentzat, zaharberritzea eta ezagutza beren bidea egitean ari direlako seinale izango bailitzateke.

Para finalizar, queremos retroceder al gráfico de la evolución del número de eras que estaban en funcionamiento en el valle salado, pues la última barra, que muestra los datos del 2006, representa un punto de inflexión esperanzador en la línea de tendencia degenerativa de la explotación. Este cambio, tal y como hemos visto en el primer capítulo de la publicación, es el resultado de las investigaciones efectuadas durante la redacción del Plan Director para su recuperación. Del mismo modo, la ejecución de sus directrices nos obligará en un futuro próximo a rehacer dicho gráfico y, con toda seguridad, a plantearnos nuevamente muchas de las hipótesis que hemos desarrollado a lo largo de este trabajo, tal y como ha ocurrido tras la ejecución de excavaciones arqueológicas en el cerro de la primitiva villa. Sin embargo, creemos que será una buena señal, tanto para la sociedad en general como para las salinas de Añana y la investigación histórica en particular; ya que significará que la evolución de la restauración y del conocimiento siguen su curso ascendente.



VI

BIBLIOGRAFIA
BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFIA BIBLIOGRAFÍA

ABÁSULO ÁLVAREZ, J. A.; PÉREZ, F., 1985, Excavaciones en Salinas de Rosio (Burgos), *Noticiario Arqueológico Hispánico*, 24, p. 159-264 or.

AJAMIL, C. I.; DORRONSORO, T.; GUTIÉRREZ, F. J.; LLANOS, A.; VIDAL-ABARCA, J., 1988, *Salinas de Añana y alrededores: guía para una visita*, Vitoria-Gasteiz.

ALBERTOS, M. L., 1970, Álava Prerromana y romana. Estudio Lingüístico, *Estudios de Arqueología Alavesa* IV, p. 107-234 or.

ALDAMA, C., 1850, Salinas de Añana, *Revista Minera*, t. I, p. 103-109 or.

ALMENDROS TOLEDO, J. M., 1985, Algunas notas sobre las salinas de Fuentealbilla, *Al-Basit*, 11 (17), p. 19-61 or.

ALTIMIR BOLVA, J., 1946, *La sal española y su legislación (1252-1945)*, Madrid.

ALTIMIR BOLVA, J., 1950, *La sal en el mundo*, I-II, Madrid.

ALTIMIR BOLVA, J.; LÓPEZ GARCÍA, R., 1945, *La sal española y la industria química nacional*, Barcelona.

ÁLVAREZ BORGE, I., 1987, El proceso de transformación de las comunidades de aldea en Burgos: una aproximación al estudio de la formación del feudalismo en Castilla (siglos X y XI), *Studia Histórica* vol.V, p. 145-160 or.

ÁLVAREZ BORGE, I., 1993, *Monarquía feudal y organización territorial. Alfoces y Merindades en Castilla (Siglos X-XIV)*, Madrid.

ÁLVAREZ BORGE, I., 1996, *Poder y relaciones sociales en Castilla en la Edad Media: los territorios entre el Arlanzón y el Duero en los siglos X al XIV*, Salamanca.

ÁLVAREZ NOGAL, C., 1997, *Los banqueros de Felipe IV y los metales preciosos americanos (1621-1665)*, Madrid.

ÁLVAREZ PALENZUELA, V. A., 1978, *Monasterios Cistercienses en Castilla (siglos XII-XIII)*, Valladolid.

ANDRÉS, A., 1963, El monasterio de Santa María de Obarenes, *Boletín de la Institución Fernán González*, 160, p. 415-464 or.

ANGULO MORALES, A.; PORRES MARIJUÁN, R.; REGUERA, I., 2004, *Historia del País Vasco. Edad Moderna (siglos XVI-XVIII)*, Donostia-San Sebastián.

ARELLANO SADA, P., 1930, Salinas de Añana a través de los documentos y diplomas conservados en su archivo municipal, *Revista de cultura y vida universitaria*, p. 480-538 or.

ARIZAGA BOLUMBURU, B., 1988, La actividad comercial en el País Vasco en la Edad Media, *II Congreso Mundial Vasco, t. II, Instituciones, economía y sociedad (siglos VIII-XV)*, p. 285-304 or.

ARROYO SAN JOSÉ, J., MARTÍNEZ SEÑOR, V., 2003, *Las salinas de la comarca de Atienza*, Guadalajara.

ARTOLA GALLEGO, M., 1982, *La Hacienda del Antiguo Régimen*, Madrid.

AVALÓS, A.; AZKARATE, A.; LANDA, M.; LASAGABASTER, J. I.; OCHANDIANO, A., 2003, *Plan Director para la recuperación integral del valle salado de Salinas de Añana*, (Informe sin publicar).

AYERBE IRÍBAR, M. R., 1981, La industria de la sal en Salinas de Leniz y Gaviria: siglos XIV-XVI, *Boletín de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País*. Año XXXVII, cuad. 1º y 2º, p. 245-269 or.

AYERBE IRÍBAR, M. R., 1985, *Historia del condado de Oñate y señorío de los Guevara (s. XI-XVI). Aportación al estudio del régimen señorial en Castilla*, Zarautz.

AYLLON GUTIÉRREZ, C., 1991, Las salinas de Fuentealbilla y el abastecimiento de la sal en la comarca albacetense durante la Edad Moderna, *Al-Basit*, 17 (28), p. 273-281 or.

AZKARATE GARAI-OLAUN, A., 1988, *Arqueología cristiana de la Antigüedad Tardía en Álava, Guipuzcoa y Vizcaya*, Vitoria-Gasteiz.

AZKARATE GARAI-OLAUN, A., 1996, Algunos ejemplos de análisis estratigráfico en la arquitectura del País Vasco, *Actas Arqueología de la arquitectura. El método arqueológico aplicado al proceso de estudio y de intervención en edificios históricos (Burgos, 1996)*, Salamanca, p. 123-139 or.

AZKARATE GARAI-OLAUN, A., 1999, *Necrópolis tardoantigua de Aldaieta. Volumen I. Memoria de la excavación e inventario de los hallazgos (Nanclares de Gamboa, Álava)*, Vitoria-Gasteiz.

AZKARATE GARAI-OLAUN, A., 2001a, *Lección inaugural del Curso Académico 2001-2002. Arqueología de la Arquitectura (Experiencias de investigación desde la UPV/EHU)*, Bilbao.

AZKARATE GARAI-OLAUN, A., 2001b, Estudios históricos, Azkarate, A.; Cámara, L.; Lasagabaster, J. I.; Latorre, P.; Catedral de Santa María. Vitoria-Gasteiz. *Plan Director de Restauración*, Vitoria-Gasteiz, p. 106-199 or.

AZKARATE GARAI-OLAUN, A., 2002, Intereses cognoscitivos y praxis social en Arqueología de la Arquitectura, *Arqueología de la Arquitectura* 1, p. 55-71 or.

- AZKARATE GARAI-OLAUN, A., 2004a, Los Pirineos Occidentales durante el periodo Franco-Visigótico, Agirreazkuenaga J. (Dir), *Historia de Euskal Herria. Historia general de los vascos. Volumen II. De la Romanización a la conquista Navarra: siglos I-XVI*, Bilbao, p. 87-114 or.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A., 2004b, La interdisciplinarietà ¿una concesión al lenguaje políticamente correcto?, *II Bienal de Restauración Monumental*, Vitoria-Gasteiz, p. 41-45 or.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A., 2004c, El País Vasco en los siglos inmediatos a la desaparición del Imperio Romano, Barruso Barés, P.; Lema Pueyo, J. Á., 2004, *Historia del País Vasco. Edad Media (siglos V-XV)*, Donostia-San Sebastián, p. 23-50 or.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A.; PALACIOS MENDOZA, V., 1996, *Arabako Zubiak-Puentes de Álava*, Bilbao.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A.; CÁMARA MUÑOZ, L.; LASAGABASTER, J. I.; LATORRE GONZÁLEZ-MORO, P., 2001a, *Catedral de Santa María. Vitoria-Gasteiz. Plan Director de Restauración*, Vitoria-Gasteiz.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A.; QUIRÓS CASTILLO, J. A., 2001b, Arquitectura doméstica altomedieval en la Península Ibérica. Reflexiones a partir de las excavaciones arqueológicas de la catedral de Santa María de Vitoria-Gasteiz, País Vasco, *Archeologia Medievale* XXVIII, p. 25-60 or.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A.; ZUFIAURRE SÁNCHEZ, L., 2003, Las iglesias prefeudales en Álava. Cronotipología y articulación espacial, *Arqueología de la Arquitectura* 2, p. 25-36 or.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A.; SOLAUN BUSTINZA, J. L., 2003, Después del Imperio Romano y antes del año 1000: morfología urbana, técnicas constructivas y producciones cerámicas, *Arqueología de la Arquitectura* 2, p. 37-46 or.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A.; GARCÍA GÓMEZ, I., 2004, Las casas-torre bajomedievales. Análisis sistémico de un proceso de reestructuración espacial/territorial, *Arqueología de la Arquitectura* 3, p. 7-37 or.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A.; LASAGABASTER, J. I., 2006, La arqueología y la recuperación de las «arquitecturas olvidadas». La Catedral de Santa María y las primitivas murallas de Vitoria-Gasteiz, *IV Congreso Internacional Restaurar la Memoria. «Arqueología, Arte, Restauración»*, Actas, Valladolid, p. 137-160 or.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A.; PLATA MONTERO, A., 2007, Recinto amurallado de Salinas de Añana (Álava), *Arkeoikuska* 2006, p. 31-39 or.
- AZKARATE GARAI-OLAUN, A.; PLATA MONTERO, A., *Arquitectura de la sal en Añana. Arqueología de un espacio construido*. (en prensa)
- BALLESTEROS CABALLERO, F., 1986, *Inventario del Archivo Municipal de Poza de la Sal*, Burgos.
- BARRUSO BARÉS, P.; LEMA PUEYO, J. Á., 2004, *Historia del País Vasco. Edad Media (siglos V-XV)*, Donostia-San Sebastián.
- BECERRO DE BENGÓA, R., 1918, *Descripciones de Álava. De Miranda a Sobrón, Valdegovía y Salinas de Añana*, Libro inédito escrito en 1880. Doc. Fuente: Ateneo: revista órgano del Real Ateneo de Vitoria. Vitoria-Gasteiz, 4ª época, año 6, nº 63 (diciembre de 1918).
- BENGOETXEA REMENTERÍA, B., QUIRÓS CASTILLO, J. A., 2006, Las villas vascas antes de las villas. La perspectiva arqueológica sobre la génesis de las villas en el País Vasco, Arizaga Bolumburu, B., Solórzano Telechea, J. Á., *El espacio urbano en la Europa Medieval*, Nájera 2005. *Encuentros internacionales del medioevo*, Logroño, p. 147-165 or.
- BENITO RUANO, E., 1957, *El origen del Condado de Salinas*, Hidalguía, t.V, n.º 20, p. 42 ss./42 or. eta hur.
- BERGARECHE, D., 1954, Apuntes históricos de Salinas de Leniz y del Santuario de la Virgen de Dorleta, Vitoria-Gasteiz.
- BERTAUX, J. P., 1979, L'Archéologie du sel en Lorraine «Le briquetage de la seille», *Le Sel et son histoire, Actes du Colloque de l'Association interuniversitaire de l'Est*, Nancy, p. 519-538 or.
- BOIS, G., 2001, *La gran depresión medieval: siglos XIV y XV. El precedente de una crisis sistémica*, Madrid.
- BOLÒS, J., 2004, *Els orígens medievals del paisatge català. L'arqueologia del paisatge com a font per a conèixer la història de Catalunya*, Barcelona.
- BONASSIE, P., 1988, *Vocabulario básico de la historia medieval*, Barcelona.
- BORRELL, A.; GIL, P., 1993, El laboreo de las aguas en tierra: la sal y las salinas en la bahía de Cádiz, *Demófilo* 11, p. 71-94 or.
- BOULANGER, D.; SAULE, M., 1986, Le sel triasique et son exploitation a Salies-de-Béarn, *Colloque international sur les ressources minérales et l'histoire de leur exploitation*, p. 443-458 or.
- BURRIEL, A. M.; DE MANUEL, M., 1974, *Memorias para la vida del santo rey don Fernando III*, Barcelona.
- CADIÑANOS BARDECI, I., 1992, *Valdegovía y su pasada vinculación administrativa y religiosa con la provincia de Burgos, 850 aniversario del fuero de población de Salinas de Añana*, Vitoria-Gasteiz, p. 313-340 or.
- CALVO, A., 1957, *San Pedro de Eslonza*, Madrid.
- CANTERA BURGOS, F., 1971, Las juderías medievales en el País Vasco, *Sefarot* XXXI, p. 265-318 or.
- CANTERA BURGOS, F., 1998, *Fuero de Miranda de Ebro*, Miranda.
- CANTERA BURGOS, F.; ANDRIO GONZALO, J., 1991, *Historia medieval de Miranda de Ebro*, Burgos.
- CANTERA MONTENEGRO, J., 1984, La catedral de Santo Domingo de la Calzada: su historia y arquitectura en la Edad Media, *Anuario de Estudios Medievales* 17, p. 121-152 or.
- CANTERA MONTENEGRO, E., 1987, *Las juderías de la diócesis de Calahorra en la baja Edad Media*, Logroño.

- CARANDE, R., 1987, *Carlos V y sus banqueros*, t. 2. *La Hacienda Real de Castilla*, Barcelona.
- CARANDINI, A., 1997, *Historias en la tierra. Manual de excavación arqueológica*, Barcelona.
- CARO BAROJA, J., 1980, Álava en la llamada «Reja de San Millán», *Historia General del País Vasco*, t. 3, Donostia-San Sebastián, p. 109-149 or.
- CARRERAS CANDI, F., 1980 (1911-1925), *Geografía General del País Vasco*, vol. XII. Álava 1, Bilbao.
- CASADO ALONSO, H., 1997, Historia del crecimiento económico y redes de comercio interior en la Castilla septentrional, siglos XV y XVI, Fortea, J. I., Imágenes de la diversidad. *El mundo urbano en la Corona de Castilla, siglos XVI-XVIII*, Santander, p. 283-322 or.
- CASTELLANO GUTIÉRREZ, A., 1983, Las salinas de Jaén (contribución al estudio de la sal en la Andalucía medieval), *Cuadernos de Estudios Medievales*, 8-9, p. 157-167 or.
- CASTILLÓN CORTADA, F., 1985, Las salinas de Aguiñalio, Calasanz, Juseu y Peralta (Huesca), *Argensola* 99, p. 69-90 or.
- CASTRO GARRIDO, A., 1987, Documentación del Monasterio de las Huelgas de Burgos (1307-1321), *Fuentes Medievales Castellano-Leonesas* 34, Burgos.
- CASTRO GARRIDO, A.; LIZOAIN GARRIDO, J. M., 1987, Documentación del Monasterio de las Huelgas de Burgos (1284-1306), *Fuentes medievales Castellano-Leonesas* 33, Burgos.
- CID LENO, R., 1959, La Sal, *Temas Españoles*, n.º 394, Madrid.
- CORTES ALONSO, A. I., 1989, La explotación de la sal en Salinas de Añana. Una tradición que se pierde, *IV Encuentro en Castilla y León. Universidad y Etnología: oficios tradicionales*, Salamanca, p. 315-326 or.
- COSTA MAS, J., 1981, El mayor complejo salinero de Europa: Torreveja-El Pinos, *Estudios Geográficos* 42 (165), p. 397-430 or.
- COSTAS GOBERNA, F. J.; HIDALGO CUÑARRO, J. M., 1999, *Las salinas de Vigo: aproximación al estudio de las salinas en la desembocadura del río Lagares (Vigo)*, Vigo.
- CRIBADO BOADO, F., 1999, Del terreno al espacio: planteamientos y perspectivas para la Arqueología del Paisaje, *CAPA* 6, Santiago de Compostela.
- CRIBADO BOADO, F.; BALLESTEROS ARIAS, P., 2002, La arqueología rural: contribución al estudio de la génesis y evolución del paisaje tradicional, *I Congreso de Ingeniería Civil, Territorio y Medio Ambiente*, Madrid, vol. I, p. 461-479 or.
- CUARTERO Y HUERTA, B.; DE VARGAS-ZUÑIGA MONTERO DE ESPINOSA, A., 1949-1979, *Índice de la Colección de Don Luís de Salazar y Castro*, (49 tomos), Madrid.
- CUESTA DÍAZ DE ANTOÑANA, M. E., 1978, Nacimiento y morfología urbana de las villas medievales alavesas, *III Simposio. Las formas de poblamiento en el señorío de Bizcaya durante la Edad Media*, Bilbao, p. 203-221 or.
- CUÑAT CISCAR, V. M., 1998, *Documentación Medieval de la Villa de Laredo. 1200-1500*, Santander.
- DE BALPARDA Y DE LAS HERRERÍAS, G., 1974, *Historia crítica de Vizcaya y de sus fueros*, t. II, Bilbao.
- DE HERRAN, A., 1883, *Memoria de las fábricas de las salinas de Añana, provincia de Álava*, Vitoria-Gasteiz.
- DE LABAYRU Y GOICOECHEA, E. J., 1968, *Historia general del Señorío de Bizcaya*, Bilbao.
- DE LA CRUZ, V., 1992, *Pozo de la Sal*, Burgos.
- DE LA INMACULADA, E., 1943, *Historia del Santuario de Nuestra Señora de Angosto y del valle de Gobeia de la M.N. y M.L. Provincia de Álava*, Donostia-San Sebastián.
- DE LA PEDRAJA, J. M., 1970, Las salinas de Miengo, *Publicaciones del Instituto de Etnología y Folklore del Hoyos Sainz*, vol. II, Santander, p. 231-236 or.
- DE PASTOR Y RODRÍGUEZ, J., 1980, *Estudio sobre el desestanco de la sal y el régimen legal administrativo y económico más conveniente para la industria salinera de España*, Madrid.
- DE PINEDO BLASCO, M^a. M. 1996, Una villa medieval: Salinas de Añana, 1194-1465, *López de Gámiz XXX*, p. 105-119 or.
- DE SOTTO MONTES, J., 1984, El mercado de la sal en León y Castilla (s. XI-XIV), *Tierras de León* 56, p. 13-22 or.
- DE UGARTE, J., 1853, Memoria descriptiva de la fábrica de sal de Rosio, *Salinas de España: memorias redactadas durante los años 1851-1853*. Tomo I. Archivo Ministerio de Hacienda, sig. 935, p. 827-856 or.
- DEL ÁLAMO, J., 1950, *Colección diplomática de San Salvador de Oña (822-1284)*, Madrid.
- DELIBES DE CASTRO, G.; VIÑE ESCARTÍN, A.; SALVADOR VELASCO, M., 1998, Santioste, una factoría salinera de los inicios de la Edad del Bronce en Otero de Saregos (Zamora), *Delibes de Castro, G. (Coord.), Minerales y Metales de la Prehistoria reciente. Algunos testimonios de su explotación y laboreo en la Península Ibérica, Serie Studia Archaeologica* 88, Valladolid, p. 155-197 or.
- DÍAZ DE DURANA ORTÍZ DE URBINA, R., 1986, *Álava en la Baja Edad Media. Crisis, recuperación y transformaciones socioeconómicas (c. 1250-1525)*, Vitoria-Gasteiz.
- DÍAZ DE DURANA ORTÍZ DE URBINA, R., 1994, Álava en la Baja Edad Media a través de sus documentos, *Fuentes Documentales del País Vasco* 54.
- DÍEZ HERRERA, C., 2002, El valle como espacio de poder social y político, De la Iglesia Duarte, J. I. (Coord.), *Los espacios de Poder en la España Medieval. XII semana de estudios medievales Nájera 2001*, Logroño, p. 47-68 or.

- DOMÍNGUEZ BELTRÁN DE HEREDIA, I. C.; SÁNCHEZ ZUFIAURRE, L., 2001, Valle salado, en Salinas de Añana (Añana), *Arkeoikuska* 00, p. 266-274 or.
- DOMINGUEZ ORTIZ, A., 1983, *Política y Hacienda de Felipe IV*, Madrid.
- DUBOIS, H., 1997, Marchands du sel comtois a la fin du Moyen Âge, Malpica, A.; González, J. A. (Eds.), *La sal: Del gusto alimentario al arrendamiento de Salinas*, Granada, p. 63-82 or.
- ESCALONA MONGE, J., 2002, *Sociedad y territorio en la alta Edad Media: la formación del alfoz de Lara*, Oxford.
- ESPEJO, C., 1917, La renta de salinas hasta la muerte de Felipe II, *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, tomos 38, 39 y 40.
- ESTEPA DÍEZ, C., 1984, El alfoz castellano en los siglos IX al XII, *Ladero Quesada, M. A., (Coord.), En la España Medieval IV. Estudios dedicados al profesor D. Angel Ferrari Núñez*, t. I, Madrid, p. 305-341 or.
- ESTEPA DÍEZ, C., 1989, Formación y consolidación del feudalismo en Castilla y León, *En torno al feudalismo hispánico. I Congreso de Estudios Medievales*, Ávila, p. 157-256 or.
- ESTEPA DÍEZ, C., 1998, Comunidades de aldea y formación del feudalismo. Revisión, estado de la cuestión y perspectivas, Hidalgo, M. J. (Ed.) *Romanización y Reconquista en la Península Ibérica: nuevas perspectivas*, Salamanca, p. 271-282 or.
- ESTEPA DÍEZ, C., 2003, *Las behetrías castellanas*, Valladolid.
- FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, M., 1998, *Felipe II y su tiempo*, Madrid.
- FERNÁNDEZ BORDEGARAI, J.; AJAMIL BAÑOS, J., 2000, *Estudio Histórico-Arqueológico de la villa de Salinas de Añana*, (5 tomos), (Informe sin publicar).
- FERNÁNDEZ BORDEGARAI, J.; AJAMIL BAÑOS, J., 2001, *Estudio Histórico-Arqueológico de la villa de Salinas de Añana (Álava)*, *Arkeoikuska* 00, p. 19-27 or.
- FERNÁNDEZ DE PINEDO, E., 1974, *Crecimiento económico y transformaciones sociales del País Vasco. 1100-1850*, Madrid.
- FERNÁNDEZ GUERRA, A., 1978, Cantabria. Con un cuadro cronológico de las provincias en que fue dividida España desde el siglo II antes de la era cristiana hasta el siglo X, *BRSG* IV.
- FERNÁNDEZ MIER, M., 1999, *Génesis del territorio en la Edad Media: arqueología del paisaje y evolución histórica en la montaña asturiana: el valle del río Cigüeña*, Oviedo.
- FERNANDEZ OCHOA, C.; MARTÍNEZ MAGANTO, J., 1994, Las Industrias de salazón en el norte de la Península Ibérica en época romana: nuevas aportaciones, *Archivo Español de Arqueología* v. 67, n. 169-170, p. 115-134 or.
- FÉROTIN, M., 1897, *Recueil de Chartes de l'Abbaye de Silos*, Paris.
- FITA, F., 1916, Antigüedades romanas de Poza de la Sal, en el partido de Briviesca, provincia de Burgos, *Boletín Academia de la Historia* LXIX, p. 206-216 or.
- FILLOY NIEVA, I.; GIL ZUBILLAGA, E., 2000, La romanización en Álava. *Catálogo de la exposición permanente del Museo de Arqueología de Álava*, Vitoria-Gasteiz.
- FRANCO SILVA, A.; MORENO OLLERO, A., 1989, Las salinas burgalesas de Rosio, *Hispania* XLIX/172, p. 477-499 or.
- FRANCOVICH R., 2004, Villaggi dell'altomedioevo: invisibilità sociale e labilità archeologica, Valenti, M., *L'insediamento altomedievale nelle campagne toscane*, Firenze, p. IX-XXII or.
- FRANCOVICH R., HODGES, R., 2003, *Villa to villages. The transformation of the Roman countryside in Italy, c. 400-1000*, London.
- GAIBROIS DE BALLESTEROS, M., 1928, *Historia del reinado de Sancho IV de Castilla*, Madrid.
- GALLARDO, F., 1808, *Origen, progresos y estado de las rentas de la Corona de España, su gobierno y administración*, t. VII, Madrid.
- GAMBRA, A., 1997, *Alfonso VI: cancillería, curia e imperio*, León.
- GARATE, A.; KNÖRR, E., *El itinerario de los recaudadores de San Millán. Problemas, deducciones, hipótesis*, Vitoria en la Edad Media, Vitoria-Gasteiz, p. 533-558 or.
- GARCÍA CAMINO, I., 2002, *Arqueología y poblamiento en Bizkaia, siglos VI-XII. La configuración de la sociedad feudal*, Bilbao.
- GARCÍA CAMINO, I., 2004a, La alta Edad Media en el País Vasco. Siglos VIII-X, Agirreazkuenaga J. (Dir.), *Historia de Euskal Herria. Historia general de los vascos. Volumen II. De la Romanización a la conquista Navarra: siglos I-XVI*, Bilbao, p. 115-180 or.
- GARCÍA CAMINO, I., 2004b, Crecimiento agrario y poblamiento rural en el País Vasco (siglos IX-XII), Barruso Barés, P.; Lema Pueyo, J. Á., 2004, *Historia del País Vasco. Edad Media (siglos V-XV)*, San Sebastián, p. 217-245 or.
- GARCÍA CAMINO, I., 2004c, Origen y consolidación de la sociedad feudal en el País Vasco (siglos IX-XII), Barruso Barés, P.; Lema Pueyo, J. Á., 2004, *Historia del País Vasco. Edad Media (siglos V-XV)*, San Sebastián, p. 247-277 or.
- GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1969, *El dominio del monasterio de San Millán de la Cogolla (siglos X-XIII)*, Salamanca.
- GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1973, La Rioja Alta en el siglo X. Un ensayo de análisis cartográfico sobre los comienzos de la ocupación y explotación cristiana del territorio, *Príncipe de Viana*, 132-133, p. 309-335 or.
- GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1978, Las villas vizcaínas como formas ordenadoras del poblamiento y la población, Las formas del poblamiento en el Señorío de Vizcaya durante la Edad Media. *III Simposio sobre Historia del Señorío de Vizcaya (Bilbao, 1975)*, Bilbao, p. 67-128 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1981, La organización del territorio en la formación de Álava y Vizcaya en los siglos VIII a fines del XI, *El hábitat en la historia de Euskadi, Colegio de Arquitectos Vasco-Navarro*, Bilbao, p. 133-155 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1982, La sociedad alavesa medieval antes de la concesión del fuero de Vitoria, *Vitoria en la Edad Media*, Vitoria-Gasteiz, p. 89-114 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1983, Los oscuros comienzos. La Alta Edad Media, *Álava en sus manos*, tomo III, Vitoria-Gasteiz, p. 73-104 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1985, Espacio, sociedad y organización medievales en nuestra tradición historiográfica, *Organización social del espacio en la España medieval. La Corona de Castilla en los siglos VIII al XV*, Barcelona, p. 11-42 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1988b, Organización social del espacio: propuestas de reflexión y análisis histórico de sus unidades en la España Medieval, *Studia Histórica*, vol. VI, p. 195-236 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1988c, *La sociedad rural en la España medieval*, Madrid.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1990, Organización social del espacio burgalés en la Alta Edad Media, *II Jornadas Burgalesas de Historia. Burgos en la Alta Edad Media*, Burgos, p. 21-74 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., 1998, Sociedad y organización social del espacio castellano en los siglos VII a XII. Una revisión historiográfica, Hidalgo, J. M^a; Pérez, D.; Gervás, J. R. (Eds.), *Romanización y reconquista en la Península Ibérica: nuevas perspectivas*, Salamanca, p. 317-337 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á., (Ed.), 1999, *Del Cantábrico al Duero. Trece estudios sobre organización social del espacio en los siglos VIII a XIII*, Santander.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á.; ARIZAGA, B.; MARTÍNEZ OCHOA, R. M^a; RÍOS, M^a. L., 1979, *Introducción a la historia medieval de Alava, Gipuzkoa y Vizcaya en sus textos*, Donostia-San Sebastián.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á.; PEÑA BOCOS, E., 1991, De alfoces, aldeas y solares en la Castilla de los siglos IX a XI, ¿una formalización -feudal- del espacio?, *Miscellània en homenatge al P. Agustí Altisent*, Tarragona, p. 183-202 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á.; PEÑA BOCOS, E., 1992, Poder condal y modelos sociales en la Castilla del Ebro del año mil, Ayerbe Iribar, M^a. R. (Ed.), *Estudios dedicados a la memoria del profesor L. M. Díez de Salazar Fernández*, t. I, *Estudios histórico-jurídicos*, Bilbao, p. 135-145 or.

GARCÍA DE CORTÁZAR, J. Á. Y OTROS, 1985, *Organización social del espacio en la España medieval. La Corona de Castilla en los siglos VIII al XV*, Barcelona.

GARCÍA FERNÁNDEZ, E., 1996, Las «Álavas» altomedievales: la formación de una sociedad feudal, *Álava, nuestra historia*, Vitoria-Gasteiz, p. 87-110 or.

GARCÍA FERNÁNDEZ, E., 2004, El mundo Urbano, Agirrezkuenaga J. (Dir.), *Historia de Euskal Herria. Historia general de los vascos. Volumen II. De la Romanización a la conquista Navarra: siglos I-XVI*, Bilbao, p. 249-307 or.

GARCÍA TURZA, F. J., 1985, *Documentación medieval del monasterio de Valvanera (s. XI a XIII)*, Zaragoza.

GARCÍA TURZA, F. J., 1990, *Documentación medieval del Monasterio de Valvanera (s. XIV-XV)*, Logroño.

GARCÍA TURZA, F. J., 1990, *El monasterio de Valvanera en la Edad Media (siglos XI-XV)*, Madrid.

GARCÍA VARGAS, E., MARTÍNEZ MAGANTO, J., 2006, La sal de la Bética romana. Algunas notas sobre su producción y comercio, *Habis* 37, Sevilla, p. 253-274 or.

GARRIDO GARRIDO, J. M., 1983-1984, Documentación de la Catedral de Burgos, *Fuentes Medievales Castellano Leonesas*, n.º 13, 14, 16, 17.

GARZÓN PAREJA, M., 1980, *La Hacienda de Carlos II*, Madrid.

GONZÁLEZ, J., 1960, *El reino de Castilla en la época de Alfonso VIII*, Madrid.

GONZÁLEZ, J., 1982, Alfonso VIII en Álava, *Vitoria en la Edad Media*, Vitoria-Gasteiz, p. 241-241 or.

GONZÁLEZ DÍEZ, E., 1984, *Colección diplomática del Concejo de Burgos (884-1369)*, Burgos.

GONZÁLEZ GARCÍA, I.; RUIZ DE LA PEÑA, J. I., 1972, La economía salinera en la Asturias medieval, *Asturiensia Medievalia* 1, p. 11-155 or.

GONZÁLEZ JIMÉNEZ, M.; VALOR, M., 1997, Sal y salinas en el Reino de Sevilla: informe provisional, Malpica Cuello, A.; González, J. A. (Eds.), *La sal: Del gusto alimentario al arrendamiento de salinas*, Granada, p. 95-112 or.

GONZÁLEZ MÍNGUEZ, C., 1975, Privilegios fiscales de Vitoria en la Edad Media: la fonsadera, *Hispania* 130, p. 433-490 or.

GONZÁLEZ MÍNGUEZ, C., 1976, *Fernando IV de Castilla (1295-1312). La guerra civil castellana y el predominio de la nobleza*, Vitoria-Gasteiz.

GONZÁLEZ MÍNGUEZ, C., 1980, Otro ordenamiento de las cortes de Valladolid de 1299, *Hispania* 40, p. 415-426 or.

GONZÁLEZ MÍNGUEZ, C., 1982, El movimiento hermandiño en Álava, *La España Medieval. Estudios en memoria del Profesor D. Salvador de Moxó*, I, Madrid, p. 435-456 or.

GONZÁLEZ MÍNGUEZ, C., 1983, Algunos datos sobre la población de Castilla durante el reinado de Fernando IV, Crespo Redondo, J., (Dir.) *El pasado histórico de Castilla y León. I Congreso de Historia de Castilla y León*, I, Burgos, p. 87-99 or.

- GONZÁLEZ MÍNGUEZ, C., 1987, Aranceles de portazgo en la corona de Castilla durante la Edad Media. Consideraciones metodológicas, *Homenaje al profesor Juan Torres Fontes* t. I, Murcia, p. 713-722 or.
- GONZÁLEZ MÍNGUEZ, C., 1989, *El portazgo en la Edad Media. Aproximación a su estudio en la Corona de Castilla*, Bilbao.
- GONZÁLEZ MÍNGUEZ, C., 1992, Los fueros de Salinas de Añana, Torre Ochoa, J. M^a. (Coord.), *850 aniversario del fuero de población de Salinas de Añana*, Vitoria-Gasteiz, p. 73-94 or.
- GONZÁLEZ MÍNGUEZ, C.; PASTOR DÍAZ DE GARAYO, E., 1988, *Las villas medievales alavesas*, Vitoria-Gasteiz.
- GONZÁLEZ PÉREZ, C. A., 2002, Sistemas de Información para Arqueología: Teoría, metodología y tecnologías, *BAR International Series* 1015, Oxford.
- GONZÁLEZ SALAZAR, J. A., 1989, *Toponimia menor de Añana*, Vitoria-Gasteiz.
- GUAL CAMARENA, M., 1965, Para un mapa de la sal hispana en la Edad Media, A.A.V.V., *Homenaje a Jaime Vicens Vives* I, Barcelona, p. 483-497 or.
- HOCQUET J. C., 1982, *Le sel et la fortune de Venise*, Lille.
- HOCQUET, J.C., 1984, *Le sel et le pouvoir: de l'an mil à la Révolution française*, Paris.
- IBÁÑEZ, M.; TORRECILLA, M.J.; ZABALA, M., 1992, *Arqueología Industrial en Álava*, Bilbao.
- IDOATE EZQUIETA, C., 1987, Convenios para el tráfico de sal en Salinas de Oro en el siglo XV, *Príncipe de Viana*, año 48, n° 181, p. 385-389 or.
- IDOM, 1993, *Estudio técnico-económico de la explotación de Salinas de Añana*, (Informe sin publicar).
- IMÍZCOZ BEUNZA, J. M., 1993, Comunidades del Valle y Feudalismo en el norte de la Península: algunas preguntas desde el Valle de Baztán, Sarasa Sánchez, E., Serrano Martín, E., *Señorío y feudalismo en la Península Ibérica*, t. III, Zaragoza, p. 69-86 or.
- IÑURRIETA AMBROSIO, E., 1989, Colección diplomática del archivo municipal de Salvatierra 1256-1400, *Fuentes Documentales Medievales del País Vasco* 18.
- ISLA FREZ, A., 2002, *La alta Edad Media. Siglos VIII-XI*, Madrid.
- JIMÉNEZ HERREROS, J., 2001, *Catálogo documental de Miranda de Ebro y su tierra (1099-1500)*, Burgos.
- JUSTEL, C., 1986, Salinas de Añana, *Periplo*, año 12, n° 67, p. 40-49 or.
- KURLANSKI, M., 2003, *Sal: historia de la única piedra comestible*, Barcelona.
- LACARRA, J. M^a., 1971, *Vida de Alfonso el Batallador*, Zaragoza.
- LACARRA, J. M^a.; MARTÍN DUQUE, A., 1965, *Colección diplomática de Irache*, Madrid.
- LADERO QUESADA, M. Á., 1973, *La hacienda real de Castilla en el siglo XV*, Tenerife.
- LADERO QUESADA, M. Á., 1987, La renta de la sal en la Corona de Castilla, siglos XIII-XVI, *Homenaje al profesor Juan Torres Fontes* t. I, Murcia, p. 821-838 or.
- LADERO QUESADA, M. Á., 1993, *Fiscalidad y poder real en Castilla (1252-1369)*, Madrid.
- LANDA ESPARZA, M.Y OTROS, 1999, *Oferta para la redacción del Plan Director para la recuperación integral del valle salado de Salinas de Añana*. Álava, (Informe sin publicar).
- LANDA ESPARZA, M.Y OTROS, 2000, *Plan Director para la recuperación integral del valle salado de Salinas de Añana. Fase I*, (Informe sin publicar).
- LANDA ESPARZA, M.Y OTROS, 2002, *Plan Director para la recuperación integral del valle salado de Salinas de Añana. Fase 2*, (Informe sin publicar).
- LANDA ESPARZA, M., PLATA MONTERO, A., 2007, *Valle Salado de Añana. Hacia su recuperación integral*, Vitoria-Gasteiz.
- LANDÁZURI, J.J., 1974 (1798), Los compendios históricos de la ciudad y villas de la M.N. y M. L. Provincia de Álava (Tomo IV de la *Historia General de Álava*), Vitoria-Gasteiz.
- LANZA GARCÍA, R., 2002, Auge y declive de las Cuatro Villas de la costa en la época de los Austrias, Fortea, J. I. (Ed.), *Castro Urdiales y las Cuatro Villas de la costa de la mar en la historia*, p. 93-138 or.
- LARREA, J. J., 1998, *La Navarre du IV^e au XII^e siècle*, Paris.
- LARREA, J. J., 2007, La herencia vasca: acción política y arquitectura social en Vizcaya y Álava antes de su incorporación al reino de Alfonso VI, FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, E.; PÁREZ GIL, J. (Ed.) *Alfonso VI y su época. I. Los precedentes del reinado (966-1065)*, León, p. 69-119 or.
- LARREA, J. J., 2008, De la invisibilidad historiográfica a la apropiación del territorio: aldeas y comunidades en la España Cristiana (siglos X y XI), DE LA IGLESIA DUARTE, J.I., *Cristiandad e Islam en la Edad Media Hispana*, Logroño, p. 169-207 or.
- LASCARAY, C., 1985, *Estudio preliminar sobre la fabricación de la sal fría y pura de los manantiales de Salinas de Añana*, Vitoria-Gasteiz.
- LE GOFF, J., 1968, Le sel dans les relations internationales au Moyen Age et à l'époque moderne, Mollat, M., *Le rôle du sel dans l'histoire*, Paris.
- LE GOFF, J.; JEANNIN, P., 1956, Questionnaire pour une enquête sur le sel dans l'histoire du XIV au XVII siècle, *Revue du Nord* XXXVIII, p. 225-233 or.

LEDESMA RUBIO, M. L., 1989, Cartulario de San Millán de la Cogolla (1076-1200), *Textos Medievales* 80.

LEMA PUEYO, J. Á., 1988, Las tenencias navarras de Alfonso I «el Batallador», *Príncipe de Viana. Anejo* 8, p. 61-70 or.

LEMA PUEYO, J. Á., 1990, *Colección diplomática de Alfonso I de Aragón y Pamplona: (1104-1134)*, Donostia-San Sebastián.

LEMA PUEYO, J. Á., 1997, *Instituciones políticas del reinado de Alfonso I «el Batallador», rey de Aragón y Pamplona (1104-1134)*, Bilbao.

LEMA PUEYO, J. Á., 2008, *Alfonso I el Batallador, rey de Aragón y Pamplona (1104-1134)*, Bilbao.

LEÓN-SOTELO CASADO, M^a. C., 1980, Formación y primera expansión del dominio monástico de San Pedro de Arlanza, siglo X, *La España medieval*, n^o 1, p. 223-236 or.

LEÓN-SOTELO CASADO, M^a. C., 1984, El dominio monástico de San Pedro de Arlanza durante la plena y baja Edad Media, Ladero Quesada, M. Á., (Coord.), *En la España Medieval IV. Estudios dedicados al profesor D. Ángel Ferrari Núñez*, t. I, Madrid, p. 499-511 or.

LEÓN TELLO, P., 1979, *Judíos de Toledo*, Madrid.

LÍBANO ZUMALACÁRREGUI, Á., 1995-1999, *Toponimia Medieval en el País Vasco*, Bilbao.

LINAGE CONDE, A., 1994, *Alfonso VI, el rey hispano y europeo de las tres religiones (1065-1109)*, Burgos.

LINAZASORO, J. I., 1978, Permanencias y arquitectura urbana. *Las ciudades vascas de la época romana a la Ilustración*, Barcelona.

LIZOAIN GARRIDO, J. M., 1985, Documentación del Monasterio de las Huelgas de Burgos (1116-1262), *Fuentes medievales Castellano-Leonesas* 30-31.

LÓPEZ CASTILLO, S., 1984a, El ordenamiento jurídico del comercio de la sal y Salinas de Añana, *Anuario de Estudios medievales*, vol. 14, p. 441-466 or.

LÓPEZ CASTILLO, S., 1984b, Diplomatario de Salinas de Añana: 1194-1465, *Fuentes Documentales del País Vasco*, Donostia-San Sebastián.

LÓPEZ CASTILLO, S., 1986, Aproximación geográfico-histórica al estudio de Salinas de Añana en la Edad Media, *Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País*, p. 237-258 or.

LÓPEZ CASTILLO, S., 1992a, El señorío de Salinas de Añana, Torre Ochoa, J. (Coord.), *850 aniversario del fuero de población de Salinas de Añana*, Vitoria-Gasteiz, p. 123-151 or.

LÓPEZ CASTILLO, S., 1992b, Los privilegios reales de Salinas de Añana y el comercio de la sal, Torre Ochoa, J. (Coord.), *850 aniversario del fuero de población de Salinas de Añana*, Vitoria-Gasteiz, p. 95-121 or.

LÓPEZ DE GUEREÑU GALARRAGA, G., 1962, *Álava Solar de Arte y de Fe*, Vitoria-Gasteiz.

LÓPEZ DE GUEREÑU GALARRAGA, G., 1974, Nuevas aportaciones a Álava, solar de arte y fe, *Sancho el Sabio XVIII*, p. 425-504 or.

LÓPEZ DE GUEREÑU GALARRAGA, G., 1989, *Toponimia alavesa, seguido de Mortuorios o despoblados y pueblos alaveses*, Vitoria-Gasteiz.

LÓPEZ DE OCÁRIZ, J. J., 1988, Las unidades de población en Álava entre 1000 y 1300: sus formas de agrupación y sus iglesias, *II Congreso Mundial Vasco. I Sección: Antigüedad y Edad Media*, Tomo 11, p. 473-488 or.

LÓPEZ DE SILANÉS, C., 1985-1992, *Colección diplomática calceatense. Archivo Catedral 1125-1397*, 4 vol, Logroño.

LÓPEZ GÓMEZ, A., 1970, Salinas de la comarca de Imón (Guadalajara), *Estudios Geográficos* 120, p. 371-394 or.

LÓPEZ GÓMEZ, A.; ARROLLO ILERA, F., 1983, Antiguas salinas de la comarca de Aranjuez, *Estudios Geográficos* 172-173, p. 317-338 or.

LÓPEZ GÓMEZ, A.; ARROYO ILERA, F., 1994, Salinas interiores y abastecimiento de sal en las tierras madrileñas a finales del siglo XVI, *Boletín de la Real Academia de la Historia*, tomo CXCI, septiembre-diciembre 1994, Cuaderno III, p. 413-435 or.

LÓPEZ LÓPEZ DE ULLIBARRI, F., 1988, La formación del dominio de Santa María de Bujedo en Álava (1168-1274), *II Congreso de historia de Euskal Herria, Instituciones economía y sociedad (siglos VIII-XV)*, Donostia-San Sebastián, p. 367-382 or.

LÓPEZ MATA, T., 1957, *Geografía del condado de Castilla a la muerte de Fernán González*, Madrid.

LUCAS ÁLVAREZ, M., 1950, *Libro becerro del monasterio de Valvanera*, Zaragoza.

LLANOS DE LANDALUCE, A., 1987, *Carta Arqueológica de Álava*, Vitoria-Gasteiz.

LLORENTE, J. A., 1806, *Noticias Históricas de las tres provincias vascongadas en que se procura investigar el estado civil antiguo de Alava, Guipuzcoa y Vizcaya y el origen de sus fueros*, t. II, reed., Madrid.

MALPICA CUELLO, A.; GONZÁLEZ ALCANTUD J. A. (Eds.), 1997, *La sal: del gusto alimentario al arrendamiento de salinas. Congreso Internacional de la CIHS, Granada, 7-11 de septiembre, 1995*, Granada.

MALPICA CUELLO, A., 1998, Las salinas medievales del alto Guadalquivir, Salvatierra Cuenca, V. (Coord.), *Hispania, Al-Andalus, Castilla, Jaén*, p. 281-300 or.

MALPICA CUELLO, A., 2005, Producción y comercio de la sal marítima en la España mediterránea en época altomedieval, Molina Vidal, J., Sánchez Fernández, M^a. J., 2005, *El Mediterráneo: la cultura del mar y la sal, III Congreso Internacional de Estudios Históricos*, Santa Pola, p. 129-147 or.

- MANGAS, J; HERNANDO SOBRINO M. R., 1990-1991, La sal y las relaciones intercomunitarias en la Península Ibérica durante la Antigüedad, *Memorias de Historia Antigua 1990/1991*, 11-12, p. 219-229 or.
- MANNONI, T.; GIANNICCHEDDA, E., 2003, *Arqueología de la Producción*, Barcelona.
- MARICHALAR, A., CAYETANO, M., 1971, *Historia de los fueros de Navarra, Vizcaya, Guipúzcoa y Álava*. Edición facsímil de la segunda edición corregida y ampliada de 1868, Donostia-San Sebastián.
- MARTÍN HERNÁNDEZ, M.T., 2002, Documentación histórica de las salinas Espartinas, *Archiva* n° 2, p. 1-10 or.
- MARTÍN, J. L., 1966, Nacionalización de la sal y aranceles extraordinarios en Cataluña (1365-1367), *Anuario de Estudios Medievales* III, p. 515-525 or.
- MARTÍN DUQUE, A. J., 1983, *Documentación Medieval de Leire (siglos IX a XII)*, Burlada.
- MARTÍN VISO, I., 2000, *Poblamiento y estructuras sociales en el norte de la Península Ibérica (Siglos VI-XII)*, Salamanca.
- MARTÍN VISO, I., 2002, Poder político y estructura social en la Castilla altomedieval: el condado de Lantarón (siglos VIII-XI), De la Iglesia Duarte, J. I. (Ed.), *Los espacios de Poder en la España Medieval. XII semana de estudios medievales Nájera 2001*, Logroño, p. 533-552 or.
- MARTÍNEZ, E., 1931, *Colección Diplomática del Real Convento de Santo Domingo de Caleruega*, Vergara.
- MARTÍNEZ DE ILARDUYA, Mª J., 1986, Archivo municipal de Salvatierra. *Documentación medieval*, Tomo I (1256-1549), Vitoria-Gasteiz.
- MARTÍNEZ DE SALINAS OCIO, F., 1992, Arquitectura y urbanismo de Salinas de Añana, Torre Ochoa, J. Mª. (Coord.), *850 aniversario del fuero de población de Salinas de Añana*, Vitoria-Gasteiz, p. 227-253 or.
- MARTÍNEZ DÍEZ, G., 1971, Álava: Desarrollo de las villas y Fueros Municipales, *Anuario del Derecho español*, n° 41, p. 1063-1142 or.
- MARTÍNEZ DÍEZ, G., 1974, *Álava Medieval*, Vitoria-Gasteiz.
- MARTÍNEZ DÍEZ, G., 1981, *Libro becerro de las Behetrías I, II y III*, León.
- MARTÍNEZ DÍEZ, G., 2005, *El condado de Castilla (711-1038). La historia frente a la leyenda*, Valladolid.
- MARTÍNEZ LÓPEZ, C., 1998, *Las salinas de Torreveja y La Mata: un estudio histórico a través de sus recursos naturales, industriales y humanos*, Torreveja.
- MARTÍNEZ MAGANTO, J., 2005, La sal en la Antigüedad: aproximación a las técnicas de explotación y comercialización. Los salsamenta, *III Congreso Internacional de Estudios Históricos. El Mediterráneo: la Cultura del Mar y la Sal*, Santa Pola, p. 113-128 or.
- MARTÍNEZ OCHOA, R. Mª, 1982, Aspectos de la ocupación del espacio en los valles de Ayala y del Bayas en los siglos IX a XI, *Vitoria en la Edad Media*, Vitoria-Gasteiz, p. 695-710 or.
- MARTÍNEZ TABOADA, P., 1985, Condicionantes históricos del Urbanismo Alavés, *II Congreso de Estudios Vascos. La formación de Álava. 650 Aniversario del Pacto de Arriaga (1332-1982)*. Comunicaciones, Vitoria-Gasteiz, p. 599-625 or.
- MARTÍNEZ TORRECILLA, J. M., PLATA MONTERO, A., SOLAUN BUSTINZA, J. L. 2007, Arqueología medieval en el valle de Orduña (Bizkaia). Origen y evolución del monasterio de San Clemente de Arbileta, *Munibe (Antropología-Arqueología)* n° 58, p. 223-253 or.
- MAURI MARTÍ, A., 2006, *La configuració del paisatge medieval: el comtat de Barcelona fins el segle XI*, Barcelona.
- MAURI MARTÍ, A., GALINDO, J.; ÁLVAREZ, A. El Pont del Diable: Técnicas constructivas, materiales i secuencia histórica, A.A.VV. *Taula Rodona Pont del Diable (1999. Castellbisbal)*, (en prensa).
- MENÉNDEZ PIDAL, R., 1966, *Documentos lingüísticos de España*, Madrid.
- MENÉNDEZ PIDAL, R., 1969, *La España del Cid*, Madrid.
- MIEZA MIEG, R., 1991, La Machinada del Estanco de la sal: una hipótesis de interpretación, *Ernao. Revista de Historia de Euskal Herria* 6, p. 41-102 or.
- MOLLAT, M., 1968, *Le rôle du sel dans l'histoire*, Paris.
- MONSALVO ANTÓN, J. Mª., 1990, Transformaciones sociales y relaciones de poder en los concejos de frontera, siglos XI-XIII. Aldeanos, vecinos y caballeros ante las instituciones municipales, Pastor R., (Comp.), *Relaciones de poder, de producción y parentesco en la Edad Media y Moderna. Aproximación a su estudio*, Madrid, p. 107-170 or.
- MONTOYA, S., 1853, Memoria sobre la salina de Herrera, *Salinas de España: memorias redactadas durante los años 1851-1853*. Tomo I. Archivo Ministerio de Hacienda, sig. 935, p. 859-899 or.
- MOTILOA POZA, J. M., 1975, *Desamortización, Fueros y pronunciamientos en Alava en el siglo XIX*, Vitoria-Gasteiz.
- MUÑOZY ROMERO, T., 1970, *Colección de fueros municipales y cartas pueblas de los reinos de Castilla, León, Corona de Aragón y Navarra*, Reprod. facs. de la ed. 1847, Madrid.
- NOVIA DE SALCEDO, P., *Defensa histórica, legislativa y económica del Señorío de Vizcaya y provincias de Álava, Guipúzcoa*, Bilbao.
- NÚÑEZ MARCÉN, J., SAÉNZ DE URTURI, F., Una mutatio de la vía Ab Asturica Burdigalam en Mariturri (Vitoria/Álava), *Archivo Español de Arqueología*, 78, p. 189-207 or.
- NÚÑEZ MARCÉN, J., PLATA MONTERO, A., *Algunas precisiones geográficas sobre la ubicación de las civitas vardulas, caristias y beronas*, (en prensa).

- OCEJA GONZALO, I., 1983, Documentación del Monasterio de San Salvador de Oña (1032-1084), *Fuentes Medievales Castellano-Leonesas* 3.
- OCEJA GONZALO, I., 1986a, Documentación del Monasterio de San Salvador de Oña (1285-1310), *Fuentes Medievales Castellano-Leonesas* 4.
- OCEJA GONZALO, I., 1986b, Documentación del Monasterio de San Salvador de Oña (1311-1318). Índices (1032-1318), *Fuentes Medievales Castellano-Leonesas* 5.
- OCEJA GONZALO, I., 1986c, Documentación del Monasterio de San Salvador de Oña (1319-1350), *Fuentes Medievales Castellano-Leonesas* 6.
- OJEDA SAN MIGUEL, R., 1991, Apuntes sobre las salinas de Herrera, *López de Gámiz* XXIII, p. 61-67 or.
- OLMEDO BERNAL, S., 1987, *Una abadía castellana en el siglo XI. San Salvador de Oña (1011-1109)*, Madrid.
- ONAINDIA, M., 1988, *Estudio de recuperación de las salinas*. Informe sin publicar elaborado en el Programa de Nuevos Promotores. (A-45-273/88) del Gobierno Vasco.
- ORELLA UNZUÉ, J. L., 1980, Régimen Municipal en Vizcaya en los siglos XIII y XIV: El Señorío de la Villa de Orduña, *Lurralde* 3, p. 163-246 or.
- PALACIOS SÁNCHEZ, J. M., 1977, *Sagrada, Soberana e Inclita Orden Militar de San Juan de Jerusalén (Orden de Malta) y sus Monasterios en España*, Logroño.
- PALACIOS SÁNCHEZ, J. M., 1981, Contribución al estudio de Salinas de Añana (Álava) y su real monasterio, *Cuadernos de cultura* I, p. 101-112 or.
- PALACIOS SÁNCHEZ, J. M., 1985, Comarca de Añana y su Real Monasterio, Congreso de Estudios Históricos. La formación de Álava, *Comunicaciones* II, p. 845-859 or.
- PASTOR DÍAZ DE GARAYO, E., 1996, *Castilla en el tránsito de la antigüedad al feudalismo*, Valladolid.
- PASTOR DÍAZ DE GARAYO, E., 2004, Las transformaciones de los siglos XI y XII. La instauración del feudalismo (La Feudalización), Agirreazkuenaga J., (Dir), *Historia de Euskal Herria. Historia general de los vascos. Volumen II. De la Romanización a la conquista Navarra: siglos I-XVI*, Bilbao, p. 181-247 or.
- PASTOR DE TOGNERI, R., 1963, La sal en Castilla y León. Un problema de la alimentación y del trabajo y una política fiscal (siglos X-XIII), *Cuadernos de Historia de España*, XXXVII-XXXVIII, p. 42-87 or.
- PASTOR DE TOGNERI, R., 1973, *Conflictos sociales y estancamiento económico en la España medieval*, Barcelona.
- PAVÓN BENITO, J., 1997, Aspectos de la organización social del territorio navarro altomedieval, *Cuadernos de Arqueología de la Universidad de Navarra*, 5, p. 145-242 or.
- PEÑA BOCOS, E., 1995, *La atribución social del espacio en la Castilla Altomedieval: una nueva aproximación al feudalismo peninsular*, Santander.
- PEÑA BOCOS, E., 2002, La aldea como espacio de poder. La Castilla del Ebro en torno al año Mil, De la Iglesia Duarte J. I., (Coord.), *Los espacios de poder en la España medieval*, Logroño, p. 69-96 or.
- PEREDA LLANERA, F. J., 1984, Documentación de la Catedral de Burgos (1294-1316), *Fuentes medievales Castellano-Leonesas* 17.
- PÉREZ ALONSO, A., 1971, *Historia de la Real Abadía-Santuario de Nuestra Señora de Valvanera en la Rioja*, Gijón.
- PÉREZ BUSTAMANTE, R., 1977, Las salinas de Cantabria. Aspectos económicos, jurídicos y técnicos de las explotaciones y yacimientos de sal en las Asturias de Santillana (siglos IX-XVI), *Publicaciones del Instituto de Etnografía y Folklore Hoyos Sainz* 9, p. 143-178 or.
- PÉREZ BUSTAMANTE, R., 1976-1977, Documentos medievales sobre los depósitos de sal y hierro en la villa de Santander, *Altamira*, 1976/1977, 40, p. 465-473 or.
- PÉREZ DE URBEL, J., 1950, *Sancho el Mayor de Navarra*, Madrid.
- PÉREZ DE URBEL, J., 1969 (vol. I) - 1970 (vols. II y III), *El condado de Castilla. Los 300 años en que se hizo Castilla*, Madrid.
- PÉREZ HURTADO DE MENDOZA, A. (Coord.), 2004, *Salinas de Andalucía*, Sevilla.
- PÉREZ SOLER, M. D., 1970, *Cartulario de Valpueda*, Valencia.
- PLATA MONTERO, A., 2003, La aplicación de la Arqueología de la Arquitectura a un complejo productivo, el valle salado de Salinas de Añana (Álava), *Arqueología de la Arquitectura* 2, p. 241-248 or.
- PLATA MONTERO, A., 2004a, Análisis histórico-arqueológico de las salinas de Poza y su entorno (Burgos), *Planz Planeamiento Urbanístico S.L., Plan Director del conjunto de las salinas y su entorno en Poza de la Sal*, (Informe sin publicar).
- PLATA MONTERO, A., 2004b, Arqueología de la Arquitectura en territorio Bizkaino. La casa torre de Lendoño de Abajo (Orduña), *Kobie (Serie Anejos)*, nº 6 (vol. 2), p. 639-654 or.
- PLATA MONTERO, A., Las Salinas de Añana a través de la arqueología, *Actas del ciclo de conferencias de la villa de Lantarón*, (en prensa).
- PLATA MONTERO, A., 2006, *El ciclo productivo de la sal y las salinas reales a mediados del siglo XIX*, Vitoria-Gasteiz.
- PLATA MONTERO, A., 2006a, Iglesia de San Cristóbal en el cerro de Salinas de Añana, *Arkeoikuska* 2005, p. 217-219 or.
- PLATA MONTERO, A., 2008, Nuevas formas de afrontar el estudio del patrimonio salinero. La Arqueología de la Arquitectura y las Salinas de Añana (País Vasco), Morenés

- Molinero, N., (Ed.), *Las salinas y la sal de interior en la Historia: economía, medioambiente y sociedad*.
- PLATA MONTERO, A.; Origen y evolución del sistema defensivo de Salinas de Añana (Álava), *Kobre*, (en prensa).
- PLATA MONTERO, A., La recuperación y el estudio de una fábrica de sal. Las salinas de Añana (Álava), *Actas del congreso Explotación histórica de la sal: investigación y puesta en valor, Ciempozuelos, diciembre 2006*, (en prensa).
- PLATA MONTERO, A.; DOMÍNGUEZ BELTRAN DE HEREDIA, I. C., 2003 Análisis arqueológico de las salinas de Añana (2001-2002), *Arkeoikuska* 2002, p. 311-315 or.
- PLATA MONTERO, A.; GARCÍA CAMINO, I., 2003, Arqueología urbana en Bilbao: Excavaciones arqueológicas en la iglesia de San Antón Abad y su entorno, *Arkeoikuska* 2002, p. 334-347 or.
- PLATA MONTERO, A., ETXEBARRIA AKAITURRI, A., 2006, Las murallas de Salinas de Añana. Identificación y documentación, *Arkeoikuska* 2005, p. 320-323 or.
- PLATA MONTERO, A., LANDA ESPARZA, M., GÓMEZ LASAGABASTER, J.I., 2008, Salinas de Añana (Álava), CARRASCO, J. J.; HUESO, K. (Coord.), *Los paisajes ibéricos de sal. I. Las salinas de interior*, Madrid, p. 45-57 or.
- PORRES MARIJUÁN, R., 2000, Fueros y sal. Controversias fiscales entre la Provincia de Álava y la Corona durante el período borbónico, *Cuadernos Dieciochistas* 1, p. 203-234 or.
- PORRES MARIJUÁN, R., 2002, La política fiscal de Felipe II en Álava: el estanco de la sal de 1564, Regera, I.; Porres, R., 2002, Poder, pensamiento y cultura en el Antiguo Régimen. *Actas de la 1ª semana de Estudios históricos «Noble Villa de Portugalete»*, Donostia-San Sebastián, p. 47-78 or.
- PORRES MARIJUÁN, R., 2003, *Sazón de Manjares y desazón de Contribuyentes. La sal en la Corona de Castilla en tiempos de los Austrias*, Vitoria-Gasteiz.
- PORRES MARIJUÁN, R., 2003a, De la Hermandad a la Provincia. Álava entre los siglos XVI y XVIII, Rivera Blanco, A. (Dir.), *Historia de Álava*, San Sebastián, p. 185-306 or.
- PORRES MARIJUÁN, R., 2007, *Las reales salinas de Añana (siglos X-XIX)*, Vitoria-Gasteiz.
- PORTILLAVITORIA, M. J., 1978, *Torres y casas fuertes de Álava*, t. I, Vitoria-Gasteiz.
- PUNTE SANTIDRIÁN, M. B., 1978, Hábitat burgalés: Poza de la Sal, *Boletín de la Institución Fernán González* LVII, p. 315-322 or.
- QUIRÓS CASTILLO, J. A., 2003, La llanada oriental entre la tardoantigüedad y el año mil: las transformaciones en la estructura del hábitat y del poblamiento rural, Pastor Díaz de Garaio, E., (Ed.), *La Llanada oriental a través de la historia: claves desde el presente para comprender nuestro pasado*, p. 43-51 or.
- QUIRÓS CASTILLO, J. A., 2006, La génesis del paisaje medieval en Álava: la formación de la red aldeana, *Arqueología y Territorio Medieval* 13.1, Jaén, p. 49-88 or.
- QUIRÓS CASTILLO, J. A.; FERNÁNDEZ MIER, M., 2001, La evolución de las técnicas constructivas en Asturias en la Edad Media, *Actas del V Congreso de Arqueología Medieval Española*, p. 371-382 or.
- QUIRÓS CASTILLO, J. A.; VIGIL-ESCALERA GUIRADO, A., 2006, Networks of peasant villages between Toledo and Velegia Alabense, northwestern Spain (V-Xth centuries), *Archeologia Medievale* XXXIII, p. 79-128 or.
- RAU, V., 1984, *Estudos sobre a História do sal português*, Lisboa.
- RECUERO ASTRAY, M., 2003, *Alfonso VII (1126-1157)*, Burgos.
- RODA, P., 1853, Memoria sobre la fábrica de sal de Poza, *Salinas de España: memorias redactadas durante los años 1851-1853*. Tomo I. Archivo Ministerio de Hacienda, sig. 935, p. 689-765 or.
- RODRIGUEZ DE LAMA, I., 1979, *Colección diplomática medieval de la Rioja*, Logroño.
- RODRIGUEZ DE LAMA, I., 1989, *Colección diplomática medieval de la Rioja. Documentos del siglo XIII*, Logroño.
- RODRÍGUEZ MARQUINA, J., 1976, Las Salinas de Castilla en el siglo X y la genealogía de las familias condales, A.A.V.V., *Homenaje a Fr. J. Pérez de Urbel (Studia Silensia)*, Tomo I, Abadía de Silos, p. 143-151 or.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1978, Salinas de Añana en 1786, *Boletín de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País*, Año 34, Cuaderno 3-4, p. 655-659 or.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1979, Los judíos de Salinas de Añana en los siglos XIV y XV. Notas para su historia. Documentación, *Boletín de la Institución «Sancho el Sabio»* XXIII, p. 4-31 or.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1982a, *Monasterios altomedievales del occidente de Álava. Valdegovia. Cómo nacieron los pueblos*, Vitoria-Gasteiz.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1982b, Nombres de nuestros pueblos, *Boletín de la Institución Fernán González*, año 61, nº 199, p. 355-361 or.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1984, Documentos medievales referentes a la sal de las salinas de Añana, *Hispania* 44 (156), p. 141-205 or.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1989, *Repoblación y religiosidad popular en el occidente de Álava (siglos IX-XII)*, Vitoria-Gasteiz.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1991, *Iglesia y sociedad en el norte de España: (Iglesia Episcopal de Valpuesta, Alta Edad Media)*, Burgos.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1992, Los asentamientos de población en el occidente de Álava en la alta Edad Media, Torre Ochoa, J. M^º. (Coord.), *850 aniversario del fuero de población de Salinas de Añana*, Vitoria, p. 153-169 or.

- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1995a, *Lengua y cultura en Álava* (ss. IX-XIII), Burgos.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 1995b, *Los cartularios Gótico y Galicano de Santa María de Valpuesta (1090-1140)*, Vitoria-Gasteiz.
- RUIZ DE LOIZAGA, S., 2000, *El libro Becerro de Santa María de Bujedo de Candepajares: 1168-1240*, Miranda de Ebro.
- RUIZ GÓMEZ, F., 1990, *Las aldeas castellanas en la Edad Media. Oña en los siglos XIV y XV*, Madrid.
- SÁENZ DE URTURI RODRÍGUEZ, F., 1990, Yacimientos arqueológicos y antiguo poblamiento de Salinas y su entorno, Torre Ochoa, J. M^a. (Coord.), *850 aniversario del fuero de población de Salinas de Añana*, Vitoria-Gasteiz, p. 29-34 or.
- SÁENZ TERREROS, M^a.V^a., 1986, *El hospital de peregrinos y la cofradía de Santo Domingo de la Calzada desde su fundación hasta la crisis del antiguo régimen*, Logroño.
- SAGREDO FERNÁNDEZ, F., 1975, Los condes de Bureba en la documentación de la segunda mitad del siglo XI, *Cuadernos de Historia. Anexos de Hispania* 6, p. 91-120 or.
- SÁIZ ALONSO, E., 1989, *Las salinas de Poza de la Sal*, Burgos.
- SÁIZ ALONSO, E., 1991, *Poza de la Sal 1752, según las respuestas generales del Catastro de Ensenada*, Madrid.
- SÁNCHEZ ALBORNOZ, C., 1929, Divisiones tribales y administrativas del solar del Reino de Asturias en la época romana, *Boletín de la Real Academia de la Historia* 95, p. 374-395 or.
- SÁNCHEZ ALBORNOZ, C., 1948, *La campaña de la Morcuera*, *Anales de Historia Antigua y Medieval*, p. 5-50 or.
- SÁNCHEZ ALBORNOZ, C., 1966, *Despoblación y Repoblación del valle del Duero*, Buenos Aires.
- SÁNCHEZ CANDEIRA, A., 1999, *Castilla y León en el siglo XI. Estudio del reinado de Fernando I*, Madrid.
- SÁNCHEZ DÍAZ, C., 1984, Mapa de la sal del reino de Granada, *Cuadernos de Estudios Medievales*, XII-XIII, p. 199-204 or.
- SÁNCHEZ DOMINGO, R., 1994, *Las merindades de Castilla la Vieja y su Junta General*, Burgos.
- SÁNCHEZ DOMINGO, R., 2001, *El aforamiento de enclaves castellanos al Fuero de Vizcaya: organización jurídica de los Valles de Tobalina, Mena, Valdegovía y Valderejo*, Burgos.
- SÁNCHEZ ZUFIAURRE, L., 2007, *Técnicas constructivas medievales. Nuevos documentos arqueológicos para el estudio de la alta Edad Media en Álava*, Vitoria-Gasteiz.
- SANTOS MADRAZO, 1984, *El sistema de transportes en España, 1750-1850*, Madrid.
- SANTOS, J., EMBORUJO, A., ORTIZ DE URBINA, E., 1992, Reconstrucción paleográfica de autrigones, caristios y várdulos, Almagro Gorbea, M., Ruiz Zapatero, G., (Eds.), *Paleoetnología de la Península Ibérica*, Complutum, 2-3, p. 449-467 or.
- SERRANO, L., 1907, *Cartulario del Infantado de Covarrubias*, Valladolid.
- SERRANO, L., 1910, *Becerro gótico de Cardeña*, Burgos.
- SERRANO, L., 1925, *Cartulario de Monasterio de San Pedro de Arlanza*, Madrid.
- SERRANO, L., 1930, *Cartulario de San Millán de la Cogolla*, Madrid.
- SOLANA SAÍNZ, J. M., 1974, *Autrigonia Romana. Zona de Contacto Castilla-Vasconia*, Valladolid.
- SOLAUN BUSTINZA, J. L., 2005, *La cerámica medieval en el País Vasco (siglos VIII-XII). Sistematización, evolución y distribución de la producción*, Vitoria-Gasteiz.
- TORRE OCHOA, J. M^a., 1991, Recogida de la sal en Salinas de Añana, *Narria* 53/54, p. 23-29 or.
- TORRE OCHOA, J. M^a. (Coord.), 1992, *850 Aniversario del fuero de población de Salinas de Añana*, Vitoria-Gasteiz.
- UBIETO ARTETA, A., 1973, Los «tenentes» en Aragón y Navarra en los siglos XI y XII, Valencia.
- UBIETO ARTETA, A., 1973a, Los primeros años del monasterio de San Millán, *Príncipe de Viana*, año 34, n^o 132-133, p. 181-200 or.
- UBIETO ARTETA, A., 1976, *Cartulario de San Millán de la Cogolla (759-1076)*, Valencia.
- UBIETO ARTETA, A., 1978, Cartularios (I, II y III) de Santo Domingo de la Calzada, *Textos Medievales* 56, Zaragoza.
- ULLOA, M., 1977, *La Hacienda Real en Castilla en el reinado de Felipe II*, Madrid.
- URQUIJO, F., 1853, Memoria sobre la Salina de Añana, Salinas de España: memorias redactadas durante los años 1851-1853, t. I, *Archivo del Ministerio de Hacienda*, sig. 935, p. 905-942 or.
- URTEAGA ARTIGAS, M^a. M., 1993, La industria de la sal en el desarrollo medieval de la villa de Salinas de Leniz, *Actas del IV Congreso de Arqueología Medieval Española*, vol. 3, Alicante, p. 937-944 or.
- VALLUÉ, J. M., 1947, Las Salinas marinas, *Ibérica* 2^a época V, p. 411-414 or.
- VARÓN HERNÁNDEZ, F. R., 2005, Prospección intensiva y excavación de sondeos arqueológicos. Yacimiento de Arce-Mirapérez (Miranda de Ebro, Burgos). Memoria Final, <http://www.ondarebabesa.com/esp/pdf/memoriafinal.pdf>.
- VILLALBA RUIZ DE TOLEDO, F. J., 1999, Sistemas defensivos de la Castilla primitiva (Siglos VIII-IX), *Cuadernos de Historia Medieval. Secc. Monografías* 2.

VIVANCOS GOMEZ, M. C., 1998, *Documentación del monasterio de Santo Domingo de Silos (954-1300)*, Burgos.

WICKHAM C., 2005, *Framing de Early Middle Ages. Europe and the Mediterranean, 400-800*, Oxford.

XAMARDO GONZÁLEZ, N., 1981, *El léxico de las Salinas de Añana*, (tesis doctoral inédita).

YEGROS, S., 1852, Apuntes sobre salinas, *Revista Minera* III, 15 de abril, p. 225-229 or.

ZABALZA DUQUE, M., 1998, *Colección diplomática de los condes de Castilla*, Salamanca.

ZADORA RIO, E., 2003, L`habitat rural au Moyen Age, *Les nouvelles de l`archéologie*, 92, p. 5-34 or.

eman la zabal zazu



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

ISBN: 978-84-457-2805-5



9 788445 728055

Salneurria / P.V.P.: 26 €